




IGICE CA 1

INTANGO  
YIBINTU


A man with glasses and a beard, wearing a dark suit and tie, is seated in a large, ornate chair. He is holding an open book and appears to be reading. The setting is a library or study, with bookshelves filled with books visible in the background. A window with red curtains is behind him, and the room is lit with warm, golden light. The overall style is that of a comic book illustration.

IYI NKURU YAVUZWE MU  
GITABO CA KERA HARAHEZE IMYAKA  
IBIHUMBI N'IBIHUMBI. IJAMBO RYOSE  
NZA KUBABWIRA NIRY'UKURI. ARIKO  
BIMWE BIMWE BIRAZA KUBAGORA  
KWIZERA.


ARIKO UKURI  
KWAMA KUGOYE  
KWAKIRA KURUSHA  
IGISA N'UKURI.



MU NTANGO IMBERE Y'UKO  
UMUNTU AREMWA, ISI, IZUBA,  
INYENYERI, N'IMBERE Y'UKO UMUCO  
N'IBIHE BIBAHO HARIHO IMANA.



IMANA RERO ICA  
IKENERA GUSANGIRA  
UBUZIMA BWAYO. ICA  
IRONDERA ABAGENZI  
N'ABABANYI.



YONYENE YARI IRIHO  
IMBERE YA VYOSE ARIKO NTIYARI  
YONYENE. NK'IYIHORAHO, YARIHO  
MU BURYO BUTATU. UBURYO BUMWE  
BUNGANA N'UBUNDI KANDI BUHORAHO,  
MURI KAMEREMERE, MU BUSHOBOZI,  
MU BIKORWA NO MU BUGOMBE.  
IMANA RERO YARASABANA NAYO  
KANDI IKABIKORA MU RUKUNDO.



BIBIRIYA ITUBWIRA KO IMANA  
YAREMYE ABAMARAYIKA  
BATANDUKANYE KUGIRA  
BAYIHIMBAZE, ARIKO UMWE  
YITWA LUSIFERI YARAGUMUTSE.  
IMANA ICA IRAMWIRUKANA  
MW'IJURU, IZINA RYA LUSIFERI  
RICA RIRAHINDUKA RIBA SATANI.



ARIKO IYI NKURU  
S'INKURU YABO.

IYI NKURU N'INKURU Y'IMANA  
IKORANA N'UMUNTU.

YESAYA 45:18 RABA KU RUPAPURO 322 URABE INSIGURO YIMBITSE  
KU GITABO BITA BIBIRIYA.

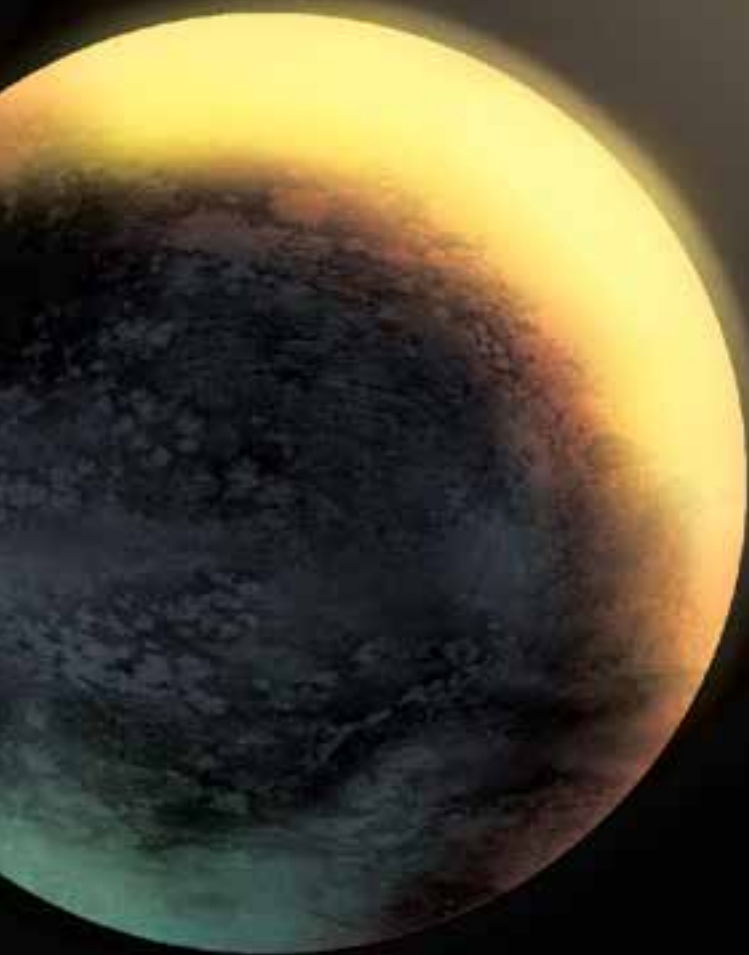
KU VYIMBITSE BIJANYE NA SATANI, RABA YESAYA 14:12-14,  
EZEKIYERI 28:13-19 MATAYO 25:41, LUKA 10:18, IVYAHISHURIWE  
YOHANA 12:4, 20:2

MU NTANGO, IMANA  
YAREMYE IJURU N'ISI.  
ISI YARI IBUZIBA YARI  
UBUSA HAMA UMUREMYI  
YATAMBATAMBA  
HEJURU Y'AMAZI.



BUNO NYENE, IMANA  
ICA IBWIRA LIMWIZA...

NI HABEHO LIMICO ...







NTIVYABAYE  
NKUKO ABUBU  
BAVYIBAZA. IMANA  
NTIYAKORESHEJE  
IVYO GUHINDUKA  
LIVA MURI IKI UJA  
MURI KIRIYA.  
YAREMYE VYOSE  
MU KWATURA  
BIBHO HAMA  
BIGACA BIBAHO.  
MU MISI ITANDATU  
GUSA, IMANA YARI  
IMAZE KUREMA  
IBITERWA, N'IBIKOKO  
KUGIRA BIBE MW'ISI.

UGERERANIJE NK'IMBERE Y'IMYAKA 4004 IMBERE YA KRISTO.  
-ITANGURIRO 1:2-3

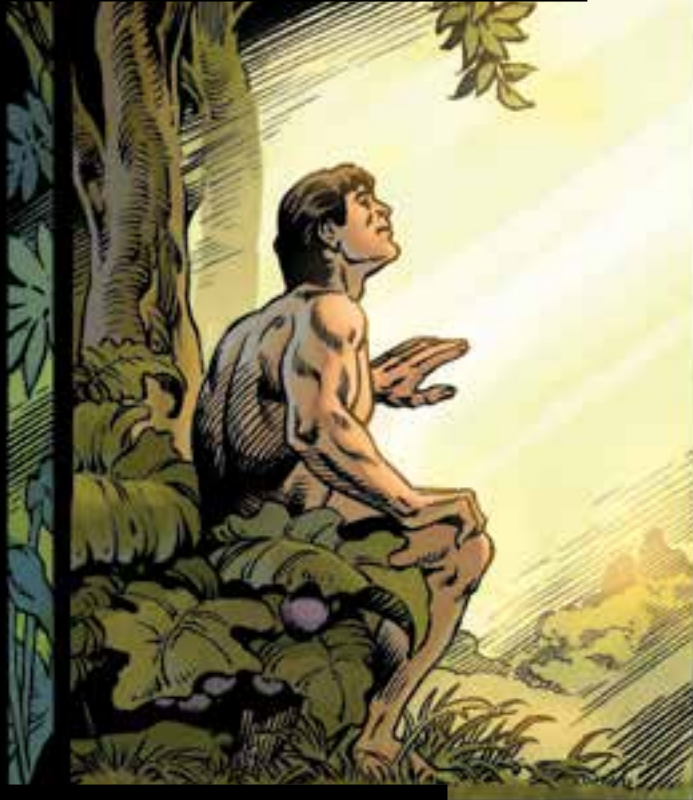


KU MUSI WA GATANDATU,  
UMURWANIZI ARABA,  
IMANA ICA IREMA  
ICAREMWE GISHASHA  
IGIKLIYE MU MUKUNGUGU.

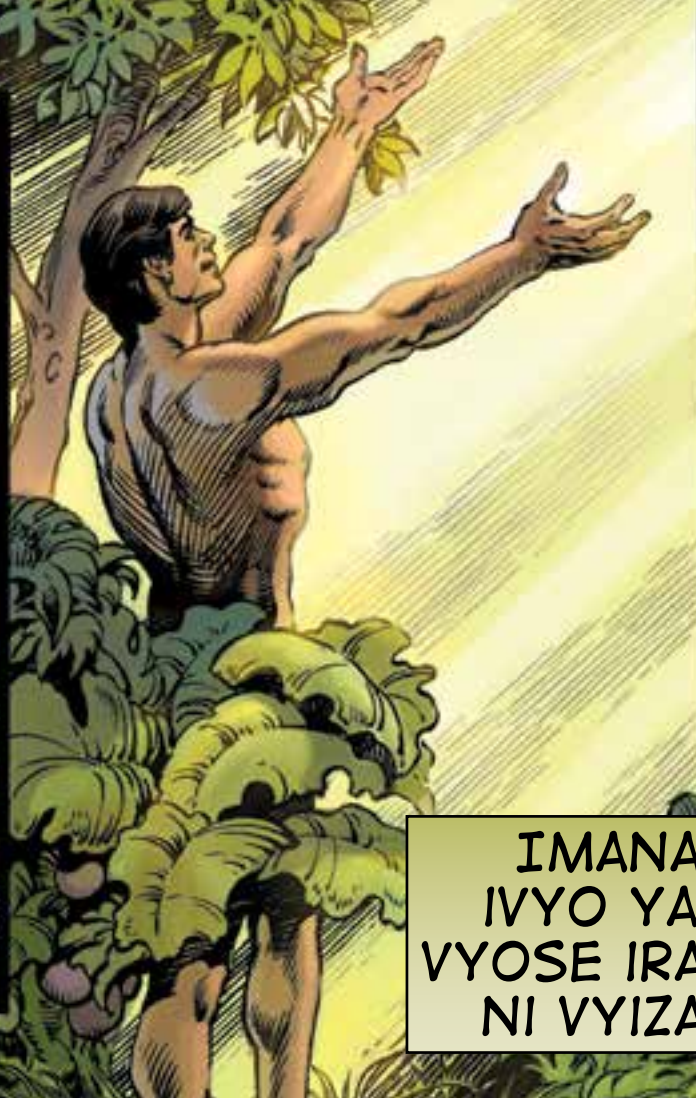


IMANA ICA IHUMEKA IMPWEMU  
YAYO KURI ICO KIBUMBANO,  
HAMA UMUNTU ACA ABA  
MUZIMA. AREMWA MW'ISHUSHO  
Y'IMANA ARUTA IBIKOKO.

IMANA ICA YITA ICO  
CAREMWE GISHASHA  
C'UMUGABO ICITA ADAMU.



ITANGURIRO 1:31, 2:7



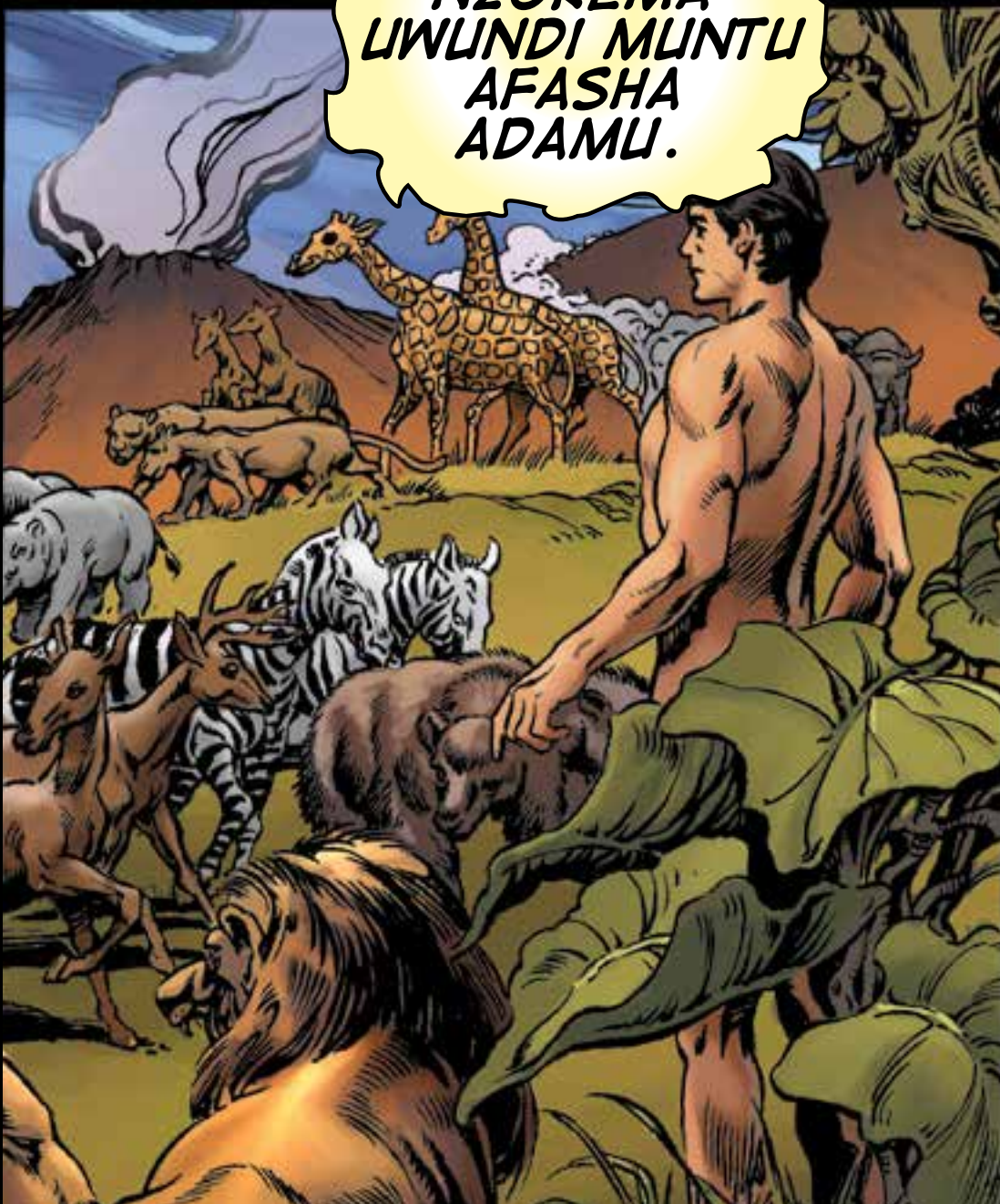
IMANA IRABA  
IVYO YAREMYE  
VYOSE IRAVUGA ITI:  
NI VYIZA CANE.

IMISI YOSE IMANA  
YARAVUGANA NA ADAMU  
UBUZIMA BWARI BWIZA  
CANE. IMANA IMUZANIRA  
IBIKOKO VYOSE KUGIRA ABIHE  
AMAZINA. UKO VYAMUCA  
IMBERE, ADAMU ABONA KO  
ADAFISE UMUFASHA NKAVYO.



HAMA  
IMANA  
IRAVUGA...

**NZOREMA  
LWUNDI MUNTU  
AFASHA  
ADAMU.**



IMANA ISINZIRIZA ADAMU UMWANYA  
MUREMURE HAMA ICA ITORA IGLIFA  
MU RUBAVU RWIWE. MURI IRYO  
GLIFA, IMANA ICA IREMAMWO  
UMUGORE MWIZA KUGIRA ABE  
UMUFASHA MWIZA WA ADAMU.

IMANA ICA IVYURA ADAMU ICA  
IMUZANIRA WA MUGORE. IMUBWIRA  
BAVYARE ABANA, BUZURE ISI,  
HAMA ADAMU ACA AMWITA EVA.

NI RIMWE  
MU MAGLIFA  
YANJE, N'UMWE  
MU MUBIRI  
WANJE.

SATANI,  
LUMBI,  
YARIKO  
ARABIRABA.

BARI GLISA NK'ABANA,  
ARIKO NTAVYO BARI BAZI.


**BARI BANEZEREW  
MW'ITONGO. NTA CAHA,  
NTA NZARA, NTIHASHUHA  
KANDI NTIHAKANYA.**

**IMANA IBABWIRA  
KUBIJANYE  
N'IBITI. IVUGA...**

**MURASHOBORA  
KURYA KU BITI VYOSE  
BIRI MW'ITONGO,  
ARIKO KIRIYA KIRI  
HAGATI MW'ITONGO  
NTIMUZOKIRYEKO KUKO  
UMUSI MWAKIRIYEKO  
MUZOCA MUPFA.**

**ITANGURIRO 1:28,  
2:2, 16-22, 25**

SATANI YARANKA IMANA HAMA  
ICA ISHAKA GUSAMBURA IVYO  
IMANA YARIKO IRAKORA, IRONDERA  
UBURYO BWO KUVUGANA NA EVA,  
YINJIRA MU MUBIRI WIWE, IVUGA  
IKORESHEJE AKANWA KIWE.




BURYA IMANA  
YARABABWIYE KO  
MUTORYA KU BITI  
VYOSE VYO MURI IRI  
TONGO?






YAVUZE KO  
TWORYA KU BITI  
VYOSE URETSE  
KINO, NGO UMUSI  
TWAGIKOZEKO  
TUZOCA DUPFA.

HA!  
NTIMUZOPFA,  
MUZOMERA  
NK'IMANA  
UMUSI MWAKIRIYE.  
MUZOKUGURUKA  
AMASO MUMERE  
NKUKU TURI,  
MUMENYE IBINTU  
VYOSE VYEREKEYE  
ICIZA N'IKIBI.



KIRABEREYE  
KURABA KANDI GISA  
NICORYOHA UMUNTU  
AKIRIYE. VYOMBERA VYIZA  
NDAKIRIYE, ARIKO IMANA  
YARAVYANSE.

EVA NTIYARI AZI  
ICIZA N'IKIBI.



EVA NTIYUMVIRA  
IMANA ACA ARYA  
ICAMWA.

HAHEZE AKANYA,  
EVA ABONA KO  
YAHENZWE. AMENYA  
ICIZA N'IKIBI ARIKO  
IKIBI KIRAMUGANZA.

EVA ARAGITORA  
AGISHIRA UMUGABO  
WIWE AMUBWIRA  
NGO ARYE.



RABA,  
SINAPFUYE,  
IRYA NAWA KIRAZA  
GUTUMA UGIRA  
UBWENGE  
NAWE.

ITANGURIRO 3:1-6;  
IVYAHISHURIWE YOHANA 20:2

BUGURUKA  
AMASO  
BATERWA ISONI  
N'UBWAMBURE  
BWABO.

HA,  
HA, HA! ARABICA LIBU!  
RABA IVYO YANKOREYE.





TWAKOZE  
IKI?


NTITWUMVIYE  
IMANA. VUBA  
CANE IRAHAVA IZA.  
TUNYEGEZE UBU  
BWAMBURE.



**ADAMU,  
URI HEHE?**

**NUMVISE  
IJWI RYAWE,  
HAMA  
NDATINYA  
KUKO NDI  
GLUSA.**

**NI NDE  
YAKUBWIYE  
KO URI  
GLUSA? LIBWO  
NTIWARETSE  
KWUMVIRA  
UKARYA KURI  
CA CAMWA  
NAKUBUZA?**



LUMIGORE  
WAMPAYE NIWE  
YATUMYE  
MBIKORA.

ITANGURIRO  
3:6-12



A woman with long dark hair, wearing a green dress made of leaves, stands in a forest. She is pointing her right hand towards a large, scaly dragon with a crown-like crest on its head. The dragon is standing on a yellowish ground. The background shows trees and a bright sky. A speech bubble is positioned above the dragon, and a larger speech bubble is positioned below the woman.

SIIIII...

INZOKA  
YAMPENZE, YAMBWIYE  
NGO SINZOPFA, NGO NZOMERA  
NKA WEWE, ARIKO SIKO BIRI,  
NDABABAYE.

IMANA ICA  
IVUMA INZOKA ICA  
IRAYIBWIRA...



KO WAKOZE  
IBI, UGIYE  
KUZA URAGENDA  
UNYOGOMBA,  
UGENDESHA INDA,  
LIMUKUNGLIGU  
UKUJE MU  
KANWA.



LURLVYARO  
RWAVE N'URW'UMUGORE  
MUZOKWANKANA. LURLVYARO  
RWAVE RUZOGENDERA  
MUSI Y'IBIRENGE VY'UYU  
MUGORE HANYUMA NAWA  
AZOKUMENA LIMUTWE.

NGIRI ISEZERANO  
RY'URLUGAMBA  
RUZOZA.

HAZOGERA IGIHE  
AHO URLUVYARO  
RW'UMLIGORE  
RUZONESHA  
SATANI.

UYO MUNTU  
AZOCUNGURA  
UMUNTU  
AMUGARUKANE  
KU MANA,  
AMUBOHORE,  
AMUKUREKO  
UMUVUMO  
W'ICAHA HAMWE  
N'URLUPFU.



IMANA YARI GUSHOBORA KUZIMANGANYA  
LUSIFERI N'ABAMARAYIKA BIWE MU KANYA  
GATO, ARIKO YAMURETSE ABEHO KUGIRA  
ABANA B'ABANTU BAPIMWE. MBEGA  
ABANTU BAZOKURIKIRA IMANA CANKE  
BAZUMVIRA SATANI, BAGARARIZE?

ITANGURIRO 3:13-15



IMANA IVUMA  
UMUNTU IMUBWIRA...

**ADAMU, KO  
WUMVIYE UMLIGORE  
NTIWANYUMVIRA, NZOVUMA  
IYI SI YAME AMAHWA  
N'IMIKERE BIRUTE IMBOGA,  
KANDI BIZOGUSABA GUKORA  
CANE KUGIRA UTUME ISI YIMBUKA  
LIBONE GUKURAMWO IVYO URYA.  
UKIRIHO UZOBABARA, URYE  
LIBANJE KUBIRA AKIYA MU  
MASO, GUSHIKA UPFLYE  
UGASUBIRA MU MUKUNGUGU  
NAKUREMYEMWO.**

HARI HAGEZE IGIHE CUKO  
ADAMU NA EVA BAPFA  
NKUKO IMANA YABIVUZE.  
ARIKO HAKUBICA, IMANA ICA  
YICA IBIKOKO MU KIBANZA  
CABO, ICA IFATA INSATO ZA  
VYA BIKOKO IZIKORAMWO  
IMPUZU ZA ADAMU NA EVA.





NTIYATWISHE!  
TURACARI BAZIMA!

HAKUTWICA YISHE  
IBIKOKO!

ADAMU NA EVA NTIBACIYE BAPFA  
UYO MUSI KUKO IBIKOKO ATACO  
BIZIRA VYACIYE BIPFA MU KIBANZA  
CABO. ARIKO, BACIYE BAGIRIZWA  
URUBANZA RWO GUPFA, BISIGURA  
KO UMUSI KANAKA NABO BAZOPFA.  
URUPFU N'INGARUKA Y'ICAH.

KUVA AHO ADAMU NA EVA  
BACIKIYE ABANYAVYAHA, IMANA  
YACIYE IBAKURA MURI RYA TONGO  
RYIZA, KUGIRA NGO NTIBAHAVE  
BARYA KU GITI C'UBUGINGO  
NGO BABEHO IBIHE BIDASHIRA  
BAFISE KAMEREMERE Y'ICAH.





IMANA ICA ISHIRA KU RUGI  
RW'ITONGO UMUMARAYIKA  
YITWA UMUKERUBI KUGIRA  
ARINDE IGITI C'UBUGINGO  
NTIHAGIRE UWUCEGERA.  
ITONGO RIRASAMBURWA  
N'IGITI GIKURWAHO MW'ISI.  
ARIKO, UMLUSI UMWE  
KIZOGARUKANWAHO, REKA  
IVYO TUBIREKA ARIKO.



ITANGURIRO 3:17-24, EZEKIYERI 18:4



ADAMU NA EVA BAGIRA  
ABANA BENSHI. MU NYUMA  
ABAHUNGU N'ABAKOBWA  
BABO BARARONGORANA NABO  
BAVYARA ABANDI BANA.




IGIHE UMUNTU YAREMWA MU MISI  
YA MBERE, ABO MU MURYANGO  
UMWE BATWARANYE NTA KIBAZO  
CO MU BWENGE, CANKE MU MUTWE  
KU MWANA AVUTSE CABA. ARIKO  
UKO IMISI YAGIYE IREGERA IMBERE,  
BITANGURA GUTERA IBIBAZO, IMANA  
ICA ITEGEKA KO ABO MU MURYANGO  
UMWE BOREKA GUTWARANA.

UMUHUNGU WA MBERE WA ADAMU  
NA EVA KAYINI YARI UMURIMYI  
W'IMBOGA N'IVYAMWA. UWA  
KABIRI ABERI YARI UMWOROZI.  
MBEGA MURI ABO BABIRI  
TUZOHASANGA UW'ISEZERANO  
RYO GUSANGANGURA SATANI?




KAYINI NA ABERI BARI BAZI  
IVYEREKEYE IMANA N'IVYABAYE  
MW'ITONGO. ARIKO ICO GIHE,  
IMANA NTIYARI IKIZA KUGANIRIZA  
UMUNTU. ADAMU N'ABAMUKOMOKAKO  
BARI BARATANDUKANYE N'IMANA  
KUBERA KUTUMVIRA. UBUZIMA  
BWARI BUGOYE ATA MANA.



OH, MANA  
ND'UMUVYAHA.  
NDISHE IYI NTAMA,  
NDAYIGLUSHIKANIYE MU  
KIBANZA C'URUPFU  
RWANJE.

UMUSI UMWE RERO, BA BAHUNGU  
BAFATA INGINGO YO GUHIMBAZA  
IMANA. SE WABO YARI YARABABWIYE  
IBIJANYE N'UKUNTU IMANA  
YISHE IBIKOKO MW'ITONGO.  
KUBWO KWIZERA, ABERI YICA  
IGIKOKO, AGISHIKANIRA IMANA.



KAYINI ATANGA IVYIMBURWA  
VYA MBERE MUVYO YIMBLIYE  
ARIKO NTIVYARI IBIMAZI  
VY'AMARASO. KAYINI  
NTIYATAHUYE KO ICAHA  
CIWE CABABAJE IMANA.

MANA  
NYAKIRIRA IRI  
SHIKANWA RY'IVYA  
MBERE NIMBLIYE.

MBEGA UMWE MURI ABA  
BAHUNGU AZOHAVA ABA  
UMUCUNGUZI YASEZERANYWE?

ITANGURIRO 4:1-4, ABAROMA  
3:23, ABAHEBURAYO 11:4

OYA, KAYINI!



IMANA ICA YANKA ISHIKANWA RYA  
KAYINI KUKO ATA MARASO RYARIMWO.

IMANA INEZERERERWA ABERI  
N'ISHIKANWA RYIWA. IBONYE  
UGUSESEKA KW'AMARASO  
KW'UMWAGAZI, ICA ISHIRA  
KURE IVYAHA VYA ABERI.



IMANA IBWIRA KAYINI ITI,  
NIWAKORA IVYO UTEGEREZWA URAZA  
KUMPIMBARA. HAMA URAZA GUSUBIRA  
UGANZE MWENEWANYU ABERI.

WIBAZA  
KO URI IKI?  
IVYAMWA N'IMBOGA  
VYANJE BIRARUTA  
UMWAGAZI? N'IBIKI  
VYIHARIJE?

MWENEWACU,  
HARACARIHO  
UMWANYA  
WO GLUTANGA  
IKIMAZI  
C'AMARASO.






VYOSE  
NAVYUMVISE  
NDAZI ICO  
NGIYE  
GLUKORA.

WAAAAA!

ITANGLURIRO 4: 5-8

ABERI ARAPFA, HAMA KAYINI  
AGERAGEZA KUNYEGEZA ICAHA  
YAKOZE C'UBWICANYI.





ARIKO KAYINI NTIVYASHOBOKA  
KO ANYEGEZA ICAHA YAKOZE  
IMANA. IMANA IRABONA  
KANDI IZI VYOSE.

**KAYINI,  
MWENE  
WANYU ABERI  
ARI HEHE?**

NOBIMENYA  
GUTE? NI JEWE  
NDAMUJEJWE?

**AMARASO YA  
MWENEWANYU  
ARACARI HASI KANDI  
ARIKO ARAMBWIRA  
IBIJANYE N'IKIBI  
WAKOZE.**

IMANA IRAZI VYOSE KANDI IBONA  
UMUNTU WESE UMWANYA WOSE.  
NTACO WOYINYEGEZA. YARABONYE  
IVYO KAYINI YAGIRIYE ABERI. IMANA  
ICA IVUMA KAYINI ACA AHUNGIRA  
MU BUGARARWA N'UMUGORE.  
UKWAGIRIZWA KWIWE GUCA GUTUMA  
ABABARA GOSE ABAHO UBUZIMA BUBI.



KAYINI NTIYABA UWASEZERANYWE  
NGO ACUNGURE ABANTU TUBONA  
NAWE NGAHA AKENEYE UKUBOHOKA.

MBEGA IVYEREKEYE  
LWUZOCUNGURA ABANTU BIRI GUTE  
KU MANA? ADAMU NA EVA BARONKA  
LWUNDI MUHUNGU BAMWITA SETI.  
ABANDI BAHUNGU N'ABAKOBWA  
BENSHI BAVUKA KURI WE.



IMANA YAMPAYE  
LWUNDI MUHUNGU  
ASUBIRIRA LIWO  
KAYINI YISHE.

ITANGURIRO 4:9-16, 5:4,  
IVYAKOZWE N'INTUMWA 17:24-26


SETI AVYARA UMUHUNGU. UWO MUHUNGU  
NAWE ARAVYARA ABANDI. ARIKO NAHO  
VYARI UKO, NTA NUMWE YASHOBOYE  
GUKURAHU UMUVUMU W'ICHAHA N'URUPFU.  
VLUBA CANE, ISI YUZURA ABANTU, IBISAGARA  
VYINSHI, ABARIMYI N'ABOROZI.



UKO URLINGANWE  
RWABISA  
URUNDI, ABANTU  
BARARWIRA, N'ICHA  
KIRARWIRA. IVYAHA  
VY'UBUSAMBANYI  
N'UBWICANYI BIBA  
VYINSHI. IVYIYUMVIRO  
VY'ABANTU VYUZURA  
IVYAHA. NTA N'UMWE  
YABA ABAYEHO  
AGOROROKA. ADAMU  
YAKOZE ICAHA KIMWE  
NONE ABANTU  
BAKOZE VYINSHI.



IMANA IRAVUGA ITI. "NDICUZA  
KUBONA NARAREMYE UMUNTU  
NKAMUSHIRA MW'ISI."  
NZOKURAHU NONGERE NICE  
IKINTU COSE GIFISE UBUZIMA  
KIRI MW'ISI. SATANI WE  
YANKA UBWAMI BW'IMANA  
AZOHIMBARWA ABONYE IMANA  
YISHE VYOSE NA BOSE.



URLUNGANWE INCIURO  
ICENDA RURARENGANA  
HAHERA (IMYAKA 1400),  
ISI YUZURA ICAHA.

ABANTU BAFATA  
NABI BAGENZI BABO  
BABAGIRA INYAGANO.

MBEGA IMANA IZOHAVA  
IRONKA UMURYANGO  
UYIKUNDA UKONGERA  
UKAYUMVIRA?

ITANGURIRO 6:5-7, ABAROMA 5:12

UGERERANIJE NK'IMYAKA  
2500 IMBERE YA KRISTO



ARIKO HARIHO  
UMUNTU  
UMWE YAKORA  
IBIGOROROTSE.  
NAHO IMANA  
YATEGEKANYA  
KWICA ABANTU  
BOSE, I GIRIRA  
UBUNTU UYO MUNTU  
N'UMURYANGO  
WIWE NTIYABICA.



**NOWA, NGIYE  
KURLUNGIKA  
UMWUZURE  
W'AMAZI  
KW'ISI YOSE.  
IGIHUMEKA COSE  
KIZOPFA. WEWE  
RERO KUGIRA  
WIKINGIRE,  
UKINGIRE  
UMURYANGO  
WAVE, IBIKOKO  
N'IBINDI UGIYE  
KWUBAKA  
LIBWATO.**






**UZE WINJIRANE  
IBIKOKO VYOSE KIMWE  
KIMWE IKIGABO N'IKIGORE.  
NZOKUBWIRA NONGERA  
NKWEREKE UKO UZUBAKA  
LIBWATO N'IVYO UZOGIRA  
KUGIRA WITEGURIRE  
UMWUZURE.**

MBEGA NOWA NIWE W'ISEZERANO  
AZOSANGANGURA IBIKORWA  
VYA SATANI? AZUBAHA IMANA  
CANKE NAWA AZONANIRWA?



IMANA IBWIRA NOWA LIKO  
UBWATO BUTEGEREZWA  
KUNGANA KUGIRA BWAKIRA  
IBIKOKO VYOSE VYO MW'ISI  
N'UKUNTU BIZOFUNGURA.

ITANGURIRO 6:8-9, 17-22, 7:2



NDABABWIYE  
KANDI. IMANA IGIYE  
KURIMBURISHA IYI SI  
UMWUZURE. NIMUZE  
MUMFASHE TWUBAKANE  
LIBWATO.

BIBABAZA NOWA  
KWUMVA KO BOSE  
UMUSI UMWE BAZICWA  
N'UMUZURE. UKO  
ARONSE AKARYO,  
AKAZA ARABABURIRA  
ABABWIRA NGO BAVE  
MU BUZIMA BW'IVYAHA.



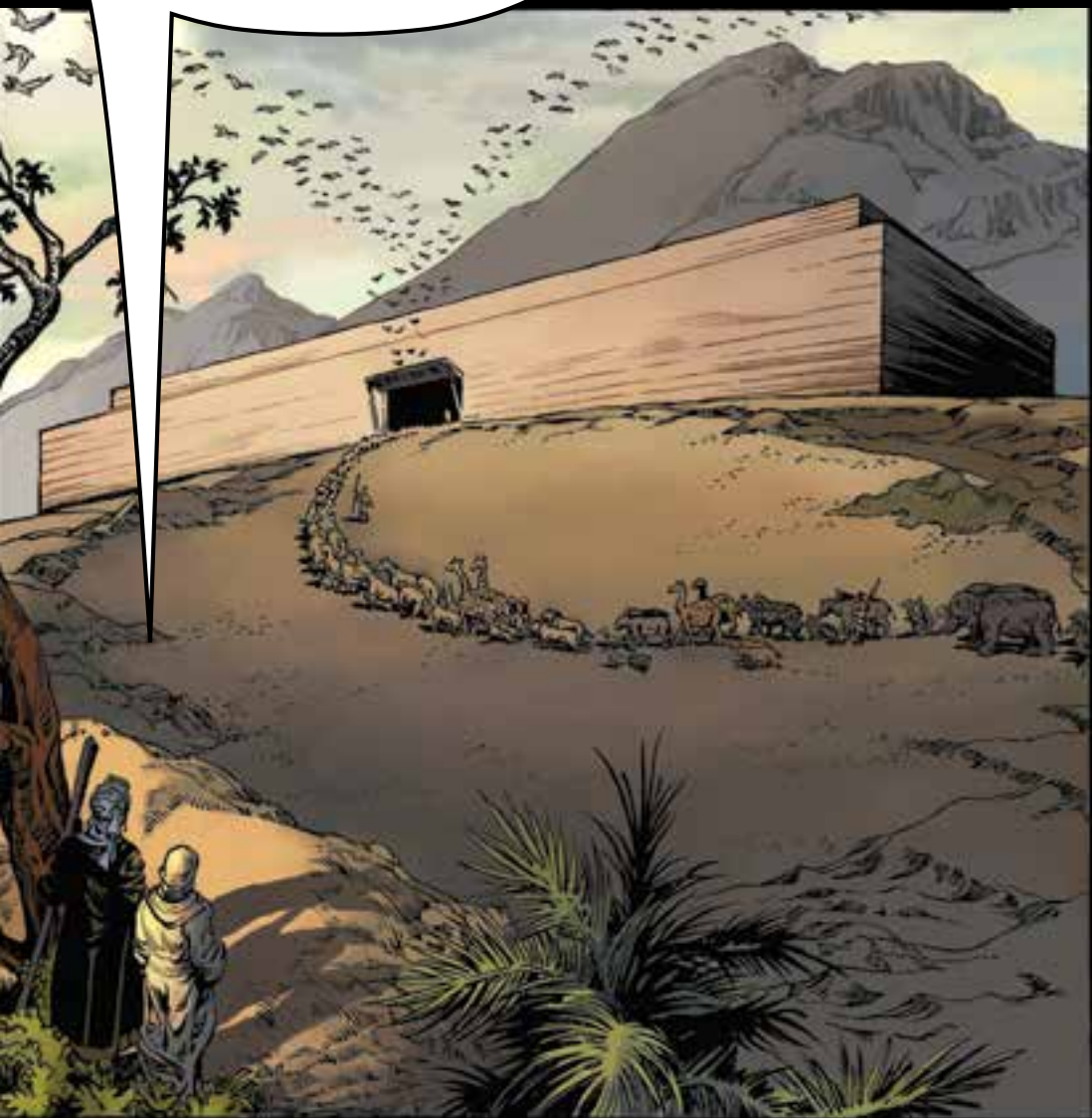
NI  
GUTE IMANA  
Y'URUKUNDO  
YORIMBURA  
ABANA BAYO?


KUBERA ICAHA.  
MUTEGEREZWA  
GUHAGARIKA ICAHA HAMA  
MUFATE BAGENZI BANYU  
MU RUKUNDO NO MU  
BUTUNGANE.

**WA MUSAZA  
W'UMUSAZI!**

HAHEZE IMYAKA 120, UBWATO  
BUHEZE, IMANA IRONGORA IBIKOKO  
VYOSE BIZA BIGANA UBWATO BWA  
NOWA BIVUYE MW'ISI YOSE.

RABA, NGIBI  
IBINDI BIRAJE.  
BIRIZANA VYONYENE  
UKAMENGA  
N'UMUNTU  
YABIHAMAGAYE.





**BIMWE  
BIRATANGAJE.  
SINARI NZI KO  
IBIKOKO NK'IBI  
BIBAHO. MBEGA  
WOBA WIBAZA KO  
HARI ICO NOWA  
YOBA YARAVUZE  
KUBIJANYE  
N'IMANA  
IRUNGIKA  
UMWUZURE?**


**BIRAGOYE.  
MBEGA IVY'AMAZI  
YUZURA ISI YOSE  
BIZOGENDA GUTE?**



NTA KINDI  
KIBANZA  
GISIGAYE.

IKI N'ICA  
NYUMA  
MURI  
VYO.

**NOWA,  
HARAGEZE INJIRA  
MU BWATO N'IBIKOKO  
VYawe N'UMURYANGO.  
UMWANYA URIKO  
URATHERANA ABANSE  
GUHAGARIKA GUKORA  
IVYAHA.**



IMANA IRUGARA  
URUGI, HAMA  
HAHERA IMISI  
INDWI ATA  
KINTU NA  
KIMWE KIBA.

HA, HA!  
RABA BA BASAZI,  
KWIYUGARANA MU  
BWATO BUNGANA  
GURTYO N'IBIKOKO  
AHANTU HUMYE  
ATA N'AMAZI  
ARIHO.

EGOO,  
NDIBAZA KO  
INTARE ZATANGUYE  
KURYA BIMWE  
BIMWE LIBU.

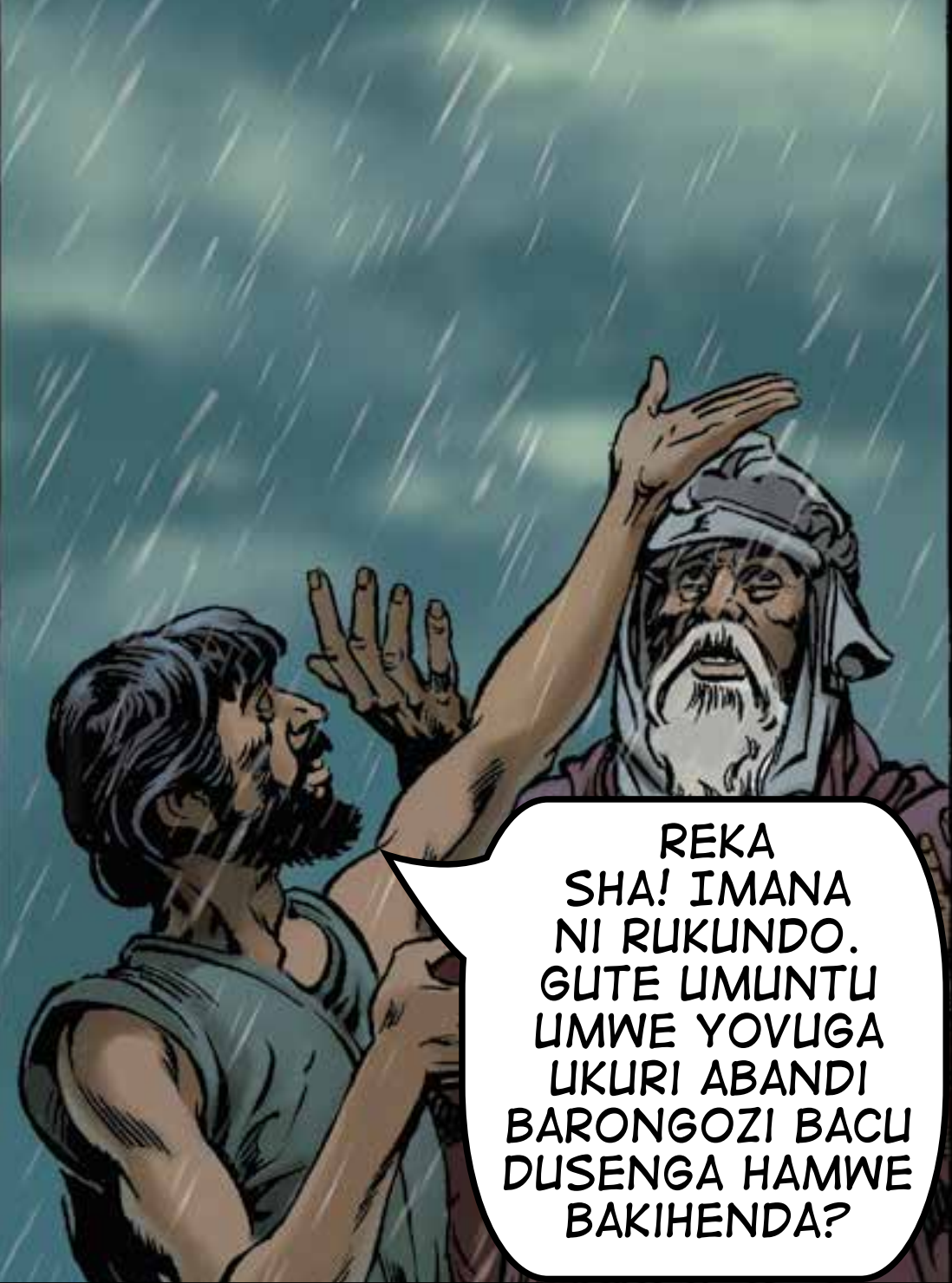
BARAMAZEYO  
INDWI YOSE!



KU MUSI UGIRA INDWI, IMVURA  
ITANGURA KURWA AMAZI YO MUSI  
AJA HEJURU Y'ISI ARUZURA ISI.

IBINTU NK'IBI  
SINARI BWABIBONE.  
URIBAZA KO BA BASAZI BO  
MU BWATO BOBA BAVUZE  
UKURI KUBIJANYE N'IMANA  
IGIYE KWICA ABANTU  
BOSE IBAHORA  
IVYAHA VYABO?





REKA  
SHA! IMANA  
NI RUKUNDO.  
GUTE UMUNTU  
UMWE YOVUGA  
UKURI ABANDI  
BARONGOZI BACU  
DUSENGA HAMWE  
BAKIHENDA?

IMVURA NKIYI NTIYARI BWARWE.  
HAHORA HAMA HASA NEZA.  
NTAWARI BWABONE IMVURA  
NKIYI, ABANTU BENSHI BIBAJIJE  
KO NOWA YASAZE ARIKO IKIRIKO  
KIRABONEKA BURYA NOWA YIZEYE  
IMANA, YIZERA N'IVYO YAVUZE.



IYO  
NIZERA IVYO NOWA  
YAVUZE, NABAYE  
IKIJUJU!

MANA,  
NKIRIZA  
UMWANA  
WANJE!

ITANGURIRO 7:9-12, 16



HASIGAYE NK'IMYAKA  
2348 IMBERE YA KRISTO

ABANTU BATANGURA  
KUBONA KO NOWA YAVUGA  
UKURI ARIKO NTACO BARI  
GUHINDURA BARI BACEREWE.

IMVURA IRWA IMISI MIRONGO  
INE N'AMAJORO MIRONGO INE,  
AMAZI YUZURA ISI N'IMISOZI YOSE.  
IBIHUMEKA VYOSE BIRAPFA URETSE  
IVYARI MU BWATO NA NOWA.  
BIBAFATA UWUNDI MWAKA KUGIRA  
BASOHOKE BAVE MU BWATO.

ITANGURIRO 7:12,  
19-23, 8:9-12



NZONEZERWA  
AMAZI YOSE  
NIYAHERA HAMA  
TUKABONA KLIVA  
MURI LIBU  
BWATO.

MU NYUMA, NOWA ARUNGIKA INUMA ICA IGARUKA  
IFISE ISHAMI MU KANWA BISIGURA KO HARI AHANTU  
KW'ISI IGITI KIMAZE KUMERA. NOWA ASUBIRA  
KUYIRUNGIKA HAMA NTIYAGARUKA VYEREKANA  
KO YARI YARONSE AHANTU HEZA HO KUBA.

HAHERA IGIHE, UBWATO  
BURAHAGARARA NEZA KU  
MUSOZI WITWA ARARA.  
VYOSE BIRASOHOKA MW'ISI  
NSHASHA, ISI ITAGIRA ICAHA.



NOWA YUBAKA IGICANIRO ASHIRAKO  
IBIMAZI. NOWA NAHO YAGERAGEZA  
GUTUNGANA HARI HAKIRIHO  
IVYAHA MU MUTIMA WIWE. IVYO  
BIMAZI VYARI IVYA NOWA HAMWE  
N'UMURYANGO WIWE KUBW'IVYAHA.



IVYO BIKOKO VYARASERUKIRA  
KANDI BIKONGERA BIGASUBIRIRA  
UBUNTU BW'IMANA. BISA NKA BIRYA  
IMANA YAKOZE MW'ITONGO IGIHE  
YICA IBIKOKO KUGIRA IKUREMWO  
IMPUZU ZA ADAMU NA EVA.

**NZOGUHA  
UMUNYWAMAZI MU  
KIRERE NK'IKIMENYETSO  
KO NTAZOSUBIRA KWICA  
ABANTU NKORESHEJE AMAZI.  
LITEGEREZA KUVYARA ABANA  
BENSHI KUGIRA BUZURE  
ISI, MUYUZURE MWEBWE  
N'URLIVYARO.**





**NZOTERA IBIKOKO  
KWUKUBAHA. URASHOBORA  
KURYA IBIKOKO BIZIMA  
BIGENDAGENDA MW'ISI NKA  
KURYA URYA IMBOGA ARIKO  
NTUZE WICE, NTUZOSESE  
AMARASO.**



**UMUNTU WESE  
YAGIRIZWA KWICA NAWA  
ACA YICWA N'ABANDI.  
USHESHE AMARASO YA MUGENZI  
WAWA NAWA AYAWA ACA ASESWA  
KUBW'IKIBI LIBA WAKOZE KUKO  
LIBUZIMA BURI MU MARASO.**



NOWA ABA UMURIMYI ARIMA  
INZABIBU. ISI NSHASHA NTA  
BANTU BENSHI BARIMWO,  
GUSA IMIRYANGO INE, ARIKO  
BUHORO BUHORO ABAHUNGU  
BIWE BAVYARA ABANDI.



**ITANGLIRO 8:4, 20, 9:1-29**

NOWA ABONA KO ASHIZE IVYAMWA MU KINTU BIKAMARA IGIHE NK'INDWI BICA BIBA INZOGA IBOREZA. NOWA IGIHE KIMWE ARANYWA IYO NZOGA IBOREZA GUSHIKA AHO VYANKA KO AKORA. AGENDA ARWA HASI ATA UBWENGE BITUMA AKORA IBINTU BIDAHERA IMANA.



UMUSI UMWE  
NOWA ARANYWA  
CANE KUBURYO  
ASIGARA ARI GUSA.  
UMUHUNGU WIWE  
HAMU ARAMURABA  
BIRAMUTWENZA, ACA  
AJA KUBIBWIRA ABO  
BAVUKANA ABITWENGA  
KUGIRA NABO BAZE  
BARABE SE.



NOWA  
AVYUTSE,  
ABAHUNGU  
BIWE  
BAMUBWIRA  
IVYO HAMU  
YAGIZE.

LIMUHUNGU  
WAVE KANA  
N'ABAMUKOMOKAKO  
BAZOKORERA  
ABAKOMOKA KLIRI  
MWENEWANYU  
SHEMU.



HAHEZE IMYAKA  
UBUVUGISHWA  
BWAMBARA UMUBIRI.  
ABANYAKANANI  
BABA I PALESTINA  
HAMA BARUHUKIRA  
GUKORERA ABAYUDA.

ITANGURIRO 9:21-27, 1 INGOMA 4:40,  
ZABURI 78:51, 105:23, 27, 106:22

SETI



KAYINI



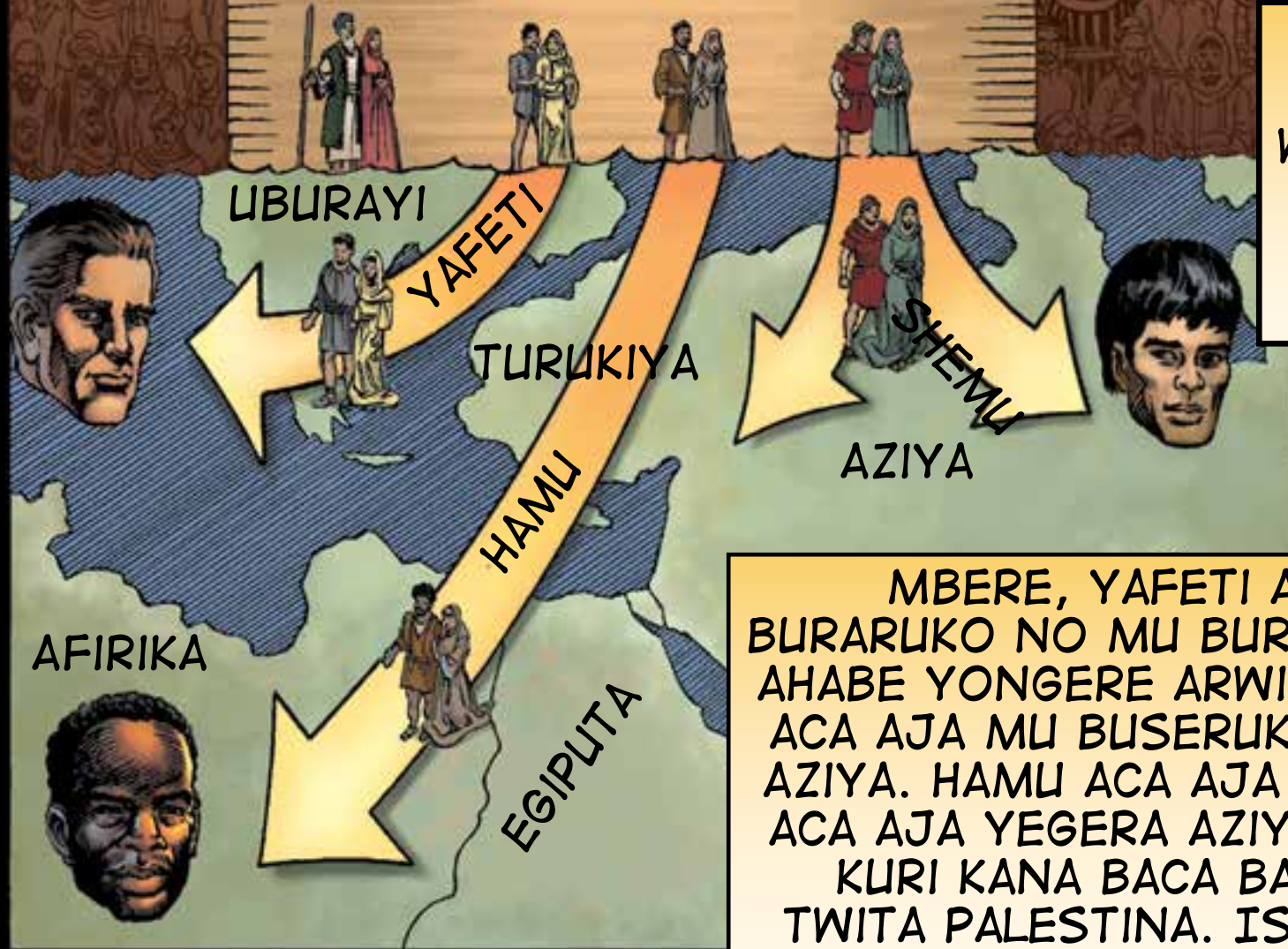
ABERI

ADAMU  
NA EVA

IMANA YICA  
ABANTU  
BOSE URETSE  
BARYA BANTU  
UMUNANI.



NOWA  
N'UMURYANGO  
WIWE BAGIRIRWA  
UBUNTU MU  
NYONGA  
Z'IMANA.



MBERE, YAFETI AGENDA MU  
BURARUKO NO MU BURENGERO KUGIRA  
AHABE YONGERE ARWIRIREYO. SHEMU  
ACA AJA MU BUSERUKO ACA YIBERA I  
AZIYA. HAMU ACA AJA MU BUMANUKO  
ACA AJA YEGERA AZIYA. ABAKOMOKA  
KURI KANA BACA BAJA AHO UBU  
TWITA PALESTINA. ISI YUZURA UKO.



UGERERANIJE NK'IMYAKA  
2247 IMBERE YA KRISTO

HAMU UMUHUNGU WA NOWA YARI  
AFISE UMUHUNGU YITWA KUSHI.  
UWO NAWA AGIRA UMUHUNGU  
AMWITA NIMIRODI. NIMIRODI AKURA  
ARI UMUHIGI ARAMENYEKANA  
CANE MW'ISI. YANKA KWUMVIRA  
IMANA ACA ATANGUZA IDINI RYIWE  
AHANTU HITWA I BABIRONI.



ABANTU B'I BABIRONI NTIBARI BASHAKA GUKWIRA  
MW'ISI YOSE NGO BAYIBEMWO NKUKO IMANA  
YABITEGETSE, BACA AHUBWO BAJA HAMWE BUBAKA  
UMUNARA MUNINI ABA ARIWE BAHIMBARIZAMWO.





ARIKO NTIYARI UMUREMYI  
WABO BAHIMBAZA. SATANI  
YACIYE ABAFASHA BIREMERA  
IBIGIGWAMANA VYABO  
MU MBAHO, MU MABUYE,  
NO MU NZAHABU.

IMANA ISHAVUZWA N'UKUNTU  
BANSE GUKWIRAGIRA HOSE  
BUZURE ISI ICA IBATERA KUVUGA  
INDIMI ZITANDUKANYE.



ይህ ደህን ገጽ  
ጸሎትና ጥሪ  
የህይወት

መሆኑን ለማሳደስ  
የህይወት ጥሪ  
የህይወት

NTIBASHOBORA GUTAHURANA  
BARI MU BIKORWA GURTYO  
IBIKORWA BIHAGARARA UKO.



UMURWI WOSE N'URLURIMI RWAWO  
LIJA UKWAWO. BAMWE BAJA HAFI,  
ABANDI BAJA KURE, MU MAZINGA,  
MU BUGARARWA, ABANDI BAFATA  
LUBWATO, AHASHUSHE, AHAKANYE,  
HAMA GURTYO NABO NYENE NAHO  
BARI BANSE BUZURA ISI NKUKO  
IMANA YARI YABIGOMVYE.



ISI YUZURA ABANTU,  
N'ICHA CUZURA ISI  
KIRARWIRA NKUKO  
ABANTU BARWIRIYE.  
ABANTU BUNAMIRA  
IBIGIRWAMANA BIBAGIRA  
IMANA NZIMA.

ITANGURIRO 10:6-10, 11:1-9



IGICE CA 2

ABURAHAMU

HARI UMUNTU YITWA ABURAHAMU  
WE NTIYIGEZE YIZERA CA  
GISHUSHANYO C'IBIGIRWAMANA.  
YARI AZI KO IMANA ARI UMUREMYI  
KO IDASHOBORA GUHIMBAZWA  
BICIYE KU BIGIRWAMANA.



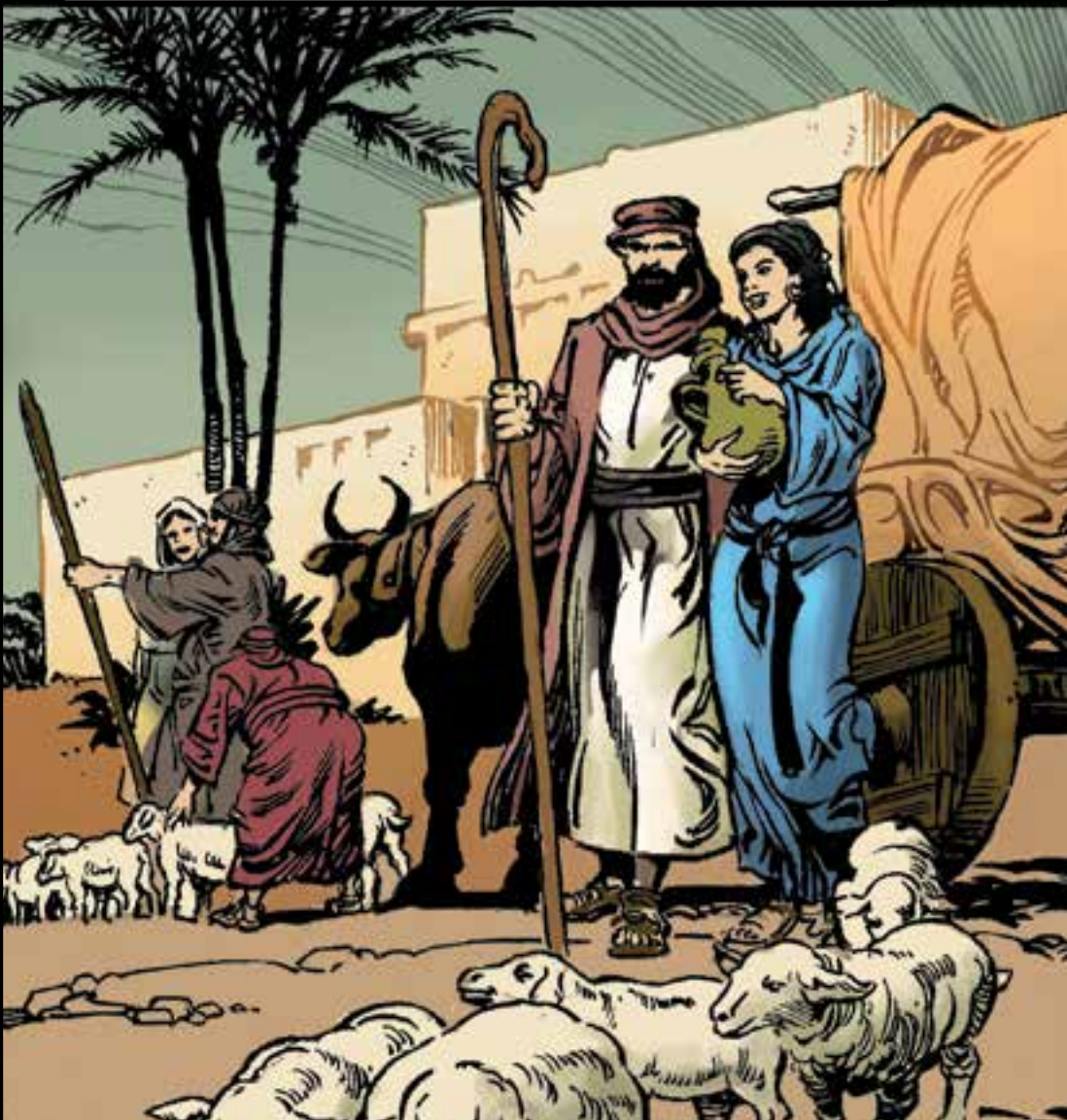


IMANA IRAMUBWIRA ITI:  
"ABURAHAMU, VA MURI ICO  
GISAGARA C'IBIGIRWAMANA. VA MU  
MURYANGO WAVE, VA MU GIHUGU  
CAWE NZOKWEREKA AHO UZOJA.  
NZOKUGIRA SE W'AMAHANGA.  
ABAZOGUHEZAGIRA NZOBAHEZAGIRA,  
HAMA ABAZOKUVUMA NZOBAVUMA.  
MURI WEWE, NIHO AMAHANGA YOSE  
YO MW'ISI AZOHEZAGIRIRWA.



MBEGA ABURAHAMU NIWE  
AZOBA UW'ISEZERANO  
IMANA YATOYE KUGIRA  
AKUREHO ICAHA N'URUPFU?

LIGERERANIJE NK'IMYAKA  
1921 IMBERE YA KRISTO




ABURAHAMU AMENYA YUKO IJWI  
YUMVISE ARI IJWI RY'IMANA  
HAMA ARUMVIRA ATANAZI NIYO  
ARIKO ARAJA. YARI AZI KO  
AHUNZE IBIGIRWAMANA AMENYA  
YUKO AKURIKIYE IMANA NZIMA.  
IVYO VYARI BIKWIYE KURI  
ABURAHAMU. ARIKO AJANA  
NA MUVYARA WE ROTI.

URLUGENDO ABURAHAMU  
YAGIZE RWATUMYE ACA I  
KANANI AHO UMUHUNGU WA  
HAMU YAGEREREYE. UNO MUSI  
HITWA PALESTINA. AHO NYENE  
IMANA ICA IRAMUVUGISHA.



**ABURAHAMU  
AHA HANTU URIKO  
URAGENDERA UKO HANGANA  
KIVA KU NTANGO GUSHIKA  
KW'HEREZO. NGIYE KUGUHA  
LBU BUTAKA BW'I KANANI  
NDABUHE ABAZOGUKOMOKAKO.  
NZOGUHA ABANA BENSHI CANE  
LDASHOBORA GUHARURA NABO  
BAZOHEZA BAGWIRE BAMERE  
NK'UMUKUNGU WO NGAHA  
KW'ISI.**



SARA, IMANA  
YAMBWIYE KO  
UGIYE KUVYARA  
ABANA INYUMA  
Y'IYI MYAKA  
YOSE.

IMANA  
YAVUZE KO  
UZOVYARA.

URAZI  
KO MU BUZIMA  
NTIGEZE NSHOBORA  
GUSAMA INDA NGO  
MVYARE UMWANA,  
UBU NAHO URAZI KO  
NACIYE. NI GUTE  
RERO NOVYARA  
ABANA?

ITANGURIRO 12:1-3, 13:14-17

MU GIHE ABURAHAMU  
YARI MU RUGENDO,  
YACIYE AHAGARARA  
GATO HAMA ACA AHA  
IKIMAZI C'AMARASO  
IMANA. NKA ABERI,  
YABIKORANYE  
UKWIZERA, AZI NEZA  
KO ARI UMUNYAVYAHA,  
ABEREYE GUPFA.



IKIMAZI C'UMWAGAZI NTICASHOBORA  
GUKURAHU IVYAHA VYIWE,  
ARIKO IGIHE IMANA YABONA  
UKWIZERA KWIWE, ICA IPFUKA  
IVYAHA VYA ABURAHAMU.




HAHEZE IMYAKA CUMI.

ABURAHAMU,  
HARAHEZE IMYAKA  
CUMI LUMBWIYE KO IMANA  
YAKUBWIYE KO NZOKUVYARIRA  
UMWANA. UBU MFISE IMYAKA  
75 NAWU UFISE 85. TURASHAJE  
NTA MWANA DUFISE. VUBA UGIYE  
GUSAZA CANE, KU BURYO  
ATA NGUVU UZOBA UGIFISE  
ZO KUVYARA UMWANA.  
VY'UKURI WABIBWIWE  
N'IMANA?

NDAZI N'IMANA  
YABIMBWIYE ARIKO SINZI  
IGITUMA ITEBA GURTYA.  
YAVUZE KO NZOBA SEKURUZA  
W'AMAHANGA ARIKO ICO MBONA  
MFISE LIBU N'UMUBIRI USHAJE,  
UMUGORE ADASHOBORA  
KUVYARA ABANA HAMWE  
N'UMUKUKU MUNINI  
W'INTAMA.





**NTUTINYE  
ABURAHAMU, NI  
JEWÉ NDAGUKINGIYE  
KANDI NI JEWÉ  
MPERA YAWÉ.**

**NI IYIHE  
MPEMBO  
UZOMPA KO  
ATA N'UMWANA  
NIFITIYE?**

**WEWE  
NA SARA  
MUZOYARA  
UMWANA.**






**INGO ABURAHAMU, RABA IZI  
NYENYERI HAMA URABE KO  
WOSHOBORA KUZIHARURA.  
NKUKO IZI NYENYERI ZINGANA,  
ABANA Bawe BAZOBA  
BENSHI CANE KUBURYO  
UTAZOSHOBORA  
KUBAHARURA.**

**NDIZERA KO  
BIZOBA NKUKO  
UBIVUZE.**

**KUNYIZEYE, UKWIZERA KWAVE  
NDAKUGUHARLIYEKO NK'UKUGOROROKA.  
ABANA Bawe BAZOBA ABANYAMAHANGA MU  
GIHUGU ATARI ICABO. NI BABA ABAGURANO  
MU KIRINGO C'IMYAKA 400, NZOHANA IRYO  
HANGA, HAMA ABANA Bawe BAZOCA BAVA  
AHO HANTU BAFISE UBUTUNZI BWINSHI  
CANE. HAMA BAZOGARUKA NGAHA BABE  
KURU UBU BUTAKA.**



ISEZERANO  
RY'UMWANA RIRI  
HEHE? KU MUSI  
KU MUSI NDAKURA.  
VUBA CANE UZOBA  
UWUTAGISHOBOYE  
KUVYARA ABANA.  
ABURAHAMU  
SINZOSHOBORA  
KUKUVYARIRA  
ABANA.



ABANTU  
BABA KUBUTAKA  
BARAMBWIRA  
KO BURYA  
INCOREKA YANJE  
YOSHOBORA  
KUMVYARIRA  
UMWANA.

ABURAHAMU,  
NTUBONA KO ARI AKARYO  
KANYUMA DUHawe KO  
KUVYARA? HATARARENGERANA,  
UTEGEREZWA KUMUFATA  
LIMUVYAREKO UMWANA. RUZOBA  
ARI URUVYARO RWawe.  
N'UBUGOMBE BW'IMANA.  
NONE UBONA ARI GUTE  
UZOBA SEKURUZA  
W'IHANGA  
RIKOMEYE?





N'IYI  
NZIRA  
YONYENE  
ISIGAYE.

ABURAHAMU NTIYASENZE  
IMANA. YIBAGIRA ICO IMANA  
YAMUSEZERANIYE HAMA  
YUMVIRA IJWI RY'UMUGORE.


ITANGURIRO 16:1-4

HAHEZE  
AMEZI  
MAKE.

NZOVYARA  
UMWANA WA  
ABURAHAMU.



IGIHE HAGARI AMENYE KO  
YIBUNGENZE UMWANA WA  
ABURAHAMU, ATANGURA  
KUGIRA UBWIBONE ASUZUGURA  
SARA. SARA BIRAMUBABAZA  
AGIRA INZIGO.



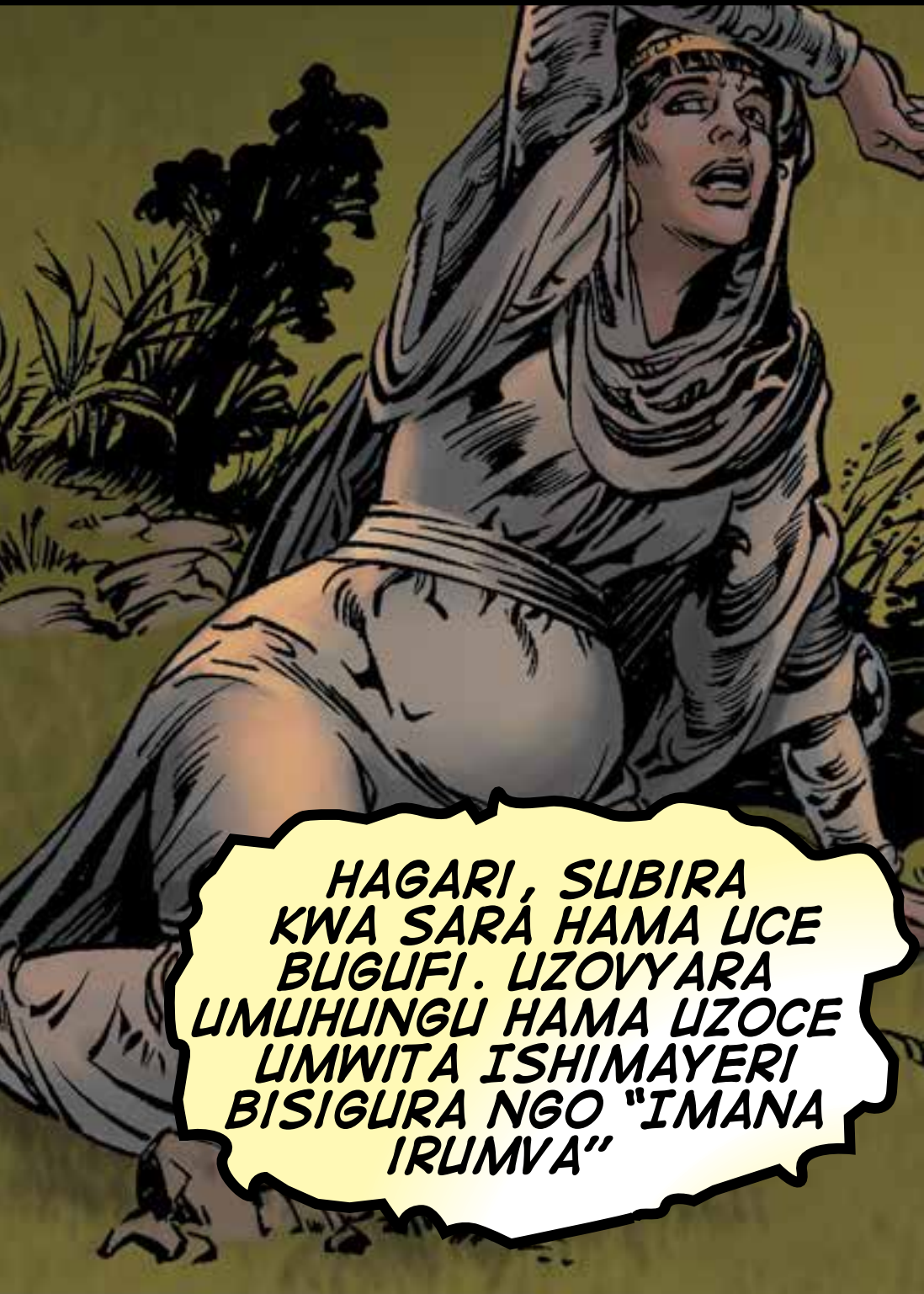
SARA ATANGURA GUHA IBIKORWA  
BIRUHIJE HAGARI YONGERA  
AMUFATA NABI. IMANA NTIYIGEZE  
ISHIMA KO UMUGABO AGIRA  
ABAGORE BABIRI CANKE NGO  
AVYARE KU NCOREKE.

NIWAHEZA  
KUVOMA AMAZI,  
LICE UJA GUSENYA  
INKWI.


HAGARI ACA  
ATEGURA  
KWOMOKA.




HAGARI AROMOKA, AVA KWA  
SARA, AJA MU BUGARARWA.  
ARAGERA AHANTU ARARUHA CANE  
NTIVYASHOBOKA KO ABANDANYA.  
IMANA IRAMUBONA N'UBWO  
BURUHE ICA IRAMUVUGISHA.



HAGARI, SUBIRA  
KWA SARA HAMA UCE  
BUGUFI. UZOVYARA  
UMUHUNGU HAMA UZOCE  
UMWITA ISHIMAYERI  
BISIGURA NGO "IMANA  
IRUMVA"

A woman wearing a grey headscarf and a grey top is running through a field. She has a determined expression and is looking back over her shoulder. The background shows a field with some trees and a bright light source, possibly the sun, in the distance.

**MURI WE,  
HAZOVUKA ABANA  
BENSHI BADASHOBORA NO  
GUHARURIKA. ISHIMAYERI  
AZOBA UMLUNYESHAMBA.  
AZORWANA NA BENSHI HAMA  
NABO BAZOMURWANYA.  
AZOKWAMA ARI HAFI YA  
BENE SE.**



HAGARI ASUBIRA  
MUHIRA, HAMA HARAGERA  
IGIHE ARAVYARA.

IMANA YAMBWIYE  
KO UYU MWANA ARI  
UWA ABURAHAMU, NGO  
AZOBA SE W'AMAHANGA  
MENSHI.

ISHIMAYERI MU NYUMA  
ACA ABA SE W'AMAHANGA  
MENSHI Y'ABARABU.

ITANGURIRO 16:4-16

IGIHE ISHIMAYERI YAVUKA, ABURAHAMU YARI AFISE IMYAKA 86. INYUMA YAHO, ABURAHAMU ARASAZA NTIYABA AKIBASHA NGO AVYARE VYOROSHE. MBE ISHIMAYERI NIWE MWANA IMANA YASEZERANIYE ABURAHAMU? ARIKO IMANA YAVUZE KO UMWANA AZOVYARWA NA ABURAHAMU NA SARA.




NI GUTE IMANA IZOSHITSA ISEZERANO KO ABURAHAMU NA SARA BAMAZE GUSAZA BATAKIGARAGARA NK'ABANTU BASHOBORA KUVYARA?

IGIHE ISHIMAYERI YARI  
AFISE IMYAKA CUMI  
N'ITATU, ABURAHAMU NAWE  
99, IMANA YARASUBIYE  
IVUGISHA ABURAHAMU.

**ABURAHAMU, NDI IMANA IKOMEYE.  
KORA IVYO NAKUBWIYE VYOSE  
ARIKO NTUZE UKORE ICAHA. NKUKO  
NAKUBWIYE MBERE, NZOGWIZA  
URLVYARO RWAVE KANDI NONGERE  
NKUGIRE SEKURLIZA WA MAHANGA.  
HARI ISEZERANO NZOGIRANA NAWA  
HANYUMA NDARIGIRANE KANDI  
N'ABANA BAWA.**





**NZOHA ABANA BAWE UBUTAKA  
BW'I KANANI BABUGUMANE  
IBIHE BIDASHIRA. SARA  
AZOSAMA INDA HAMA AVYARE  
NKUKO NABISEZERANYE,  
LWUZOBA NK'UMUTWE HEJURU  
Y'AMAHANGA MENSHI.**

**HA, HA! IVYO  
BIZOGENDA GUTE? UBU  
MFISE IMYAKA 99 HAMA  
SARA NAWA AFISE IMYAKA 89.  
UMUBIRI WANJE USA NK'AKAHEZE,  
BIRAGOYE KO TUVYARA.  
NDAKWINGINZE, REKA  
ISHIMAYERI ABE UMWANA  
W'ISEZERANO.**

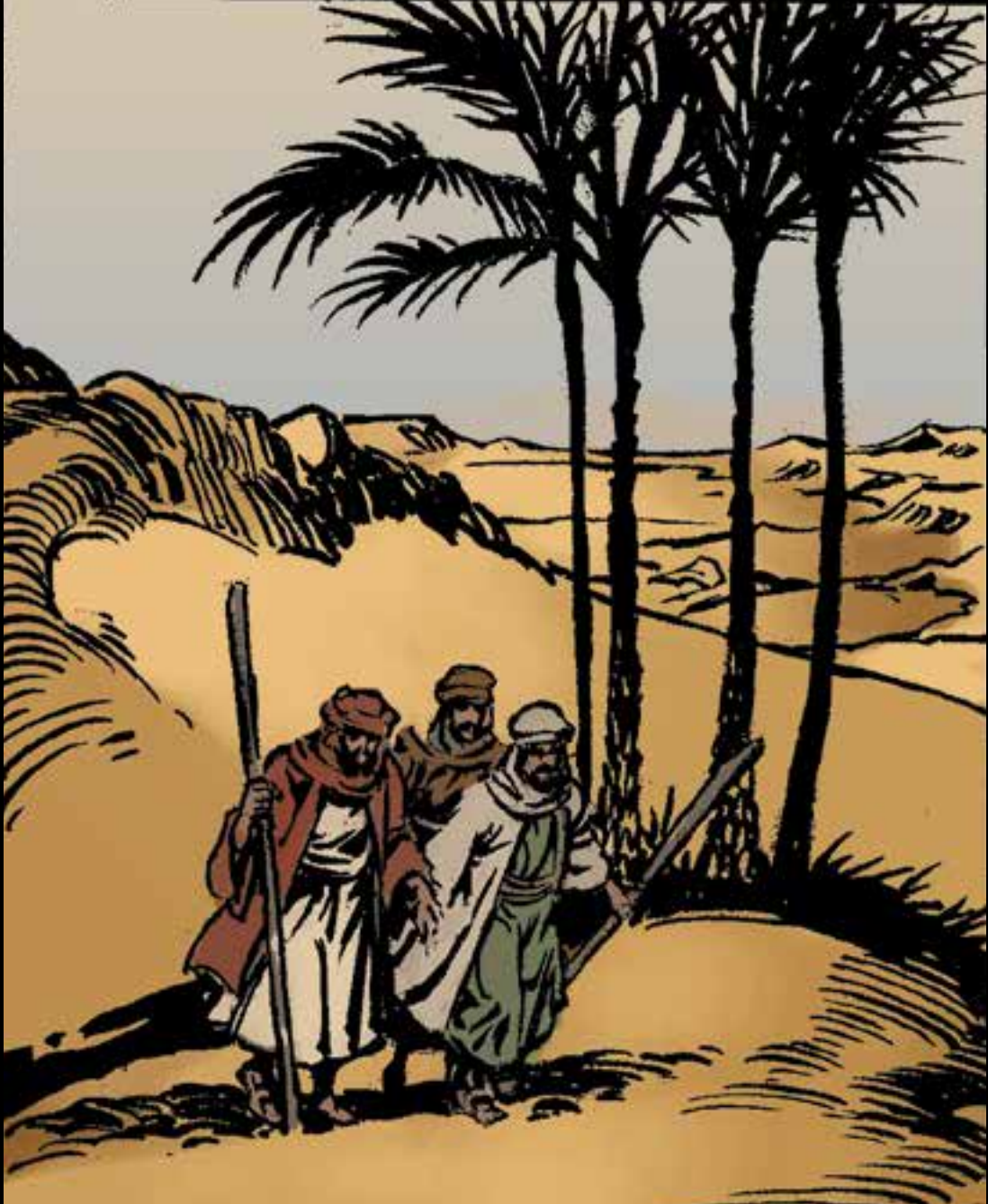
OYA, NKUKO NABIVUZE KUVA MU NTANGO, WEWE NA SARA MUZOYARA UMWANA WANYU ABAVUYEMWO. ISEZERANO RY'UMUGISHA RIZOCA KURI WE, APANA ISHIMAYERI. MU MWAKA UMWE, SARA AZOYARA UMWANA W'UMUHUNGU.



BIRASHOBOKA? ...EGOO! IMANA  
YAREMYE UMUBIRI W'ABANTU  
IRASHOBORA GUTUMA ABASHAJE  
BAVYARA. EGO IMANA  
IRASHOBORA KUBIKORA!







HAHEZE IMISI ITATU, ABAGABO  
BATATU BARAZA BAVUYE MU  
BUGARARWA. NTIBARI BASA  
NK'ABANTU UMENGA BAVUYE KU  
RUGENDO RURERURE KANDI NTIBARI  
BASA NK'ABANTU BO MURI ICO  
GIHUGU. BARI ABAYABAGA, BAFISE  
INKOMEZI KANDI BIYEMERA.

ABURAHAMU ARABARABA BARIKO  
BARAZA ABONA HARI UKUNTU  
BISA, ARIKO ICO ATAMENYE  
NUKO ABO BASHITSI BATARI  
ABANTU BAVUYE MURI IYI SI.



BABIRI MURI BO BARI  
ABAMARAYIKA BERA HAMA  
UWA GATATU YARI IMANA  
UBWAYO, IJE MW'ISHUSHO  
Y'ABAMARAYIKA KUGIRA  
YIVUGANIRE NA ABURAHAMU.  
ABURAHAMU ARASOHOKA AGENDA  
GUHURA HAMWE NABO.

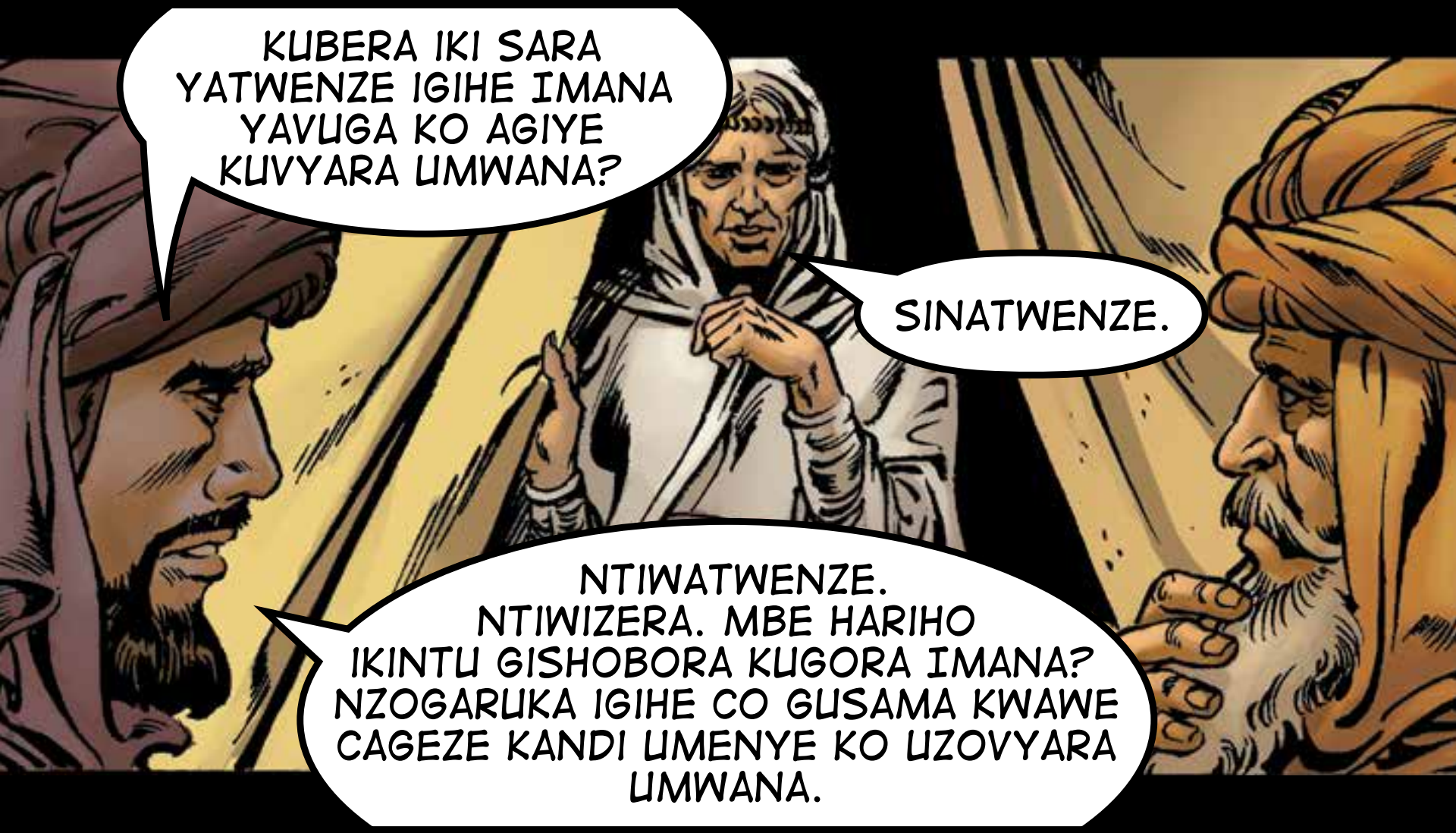
ITANGURIRO 17:1-21, 18:1-2



ABURAHAMU,  
UMUGORE WAVE  
SARA AZOVYARA  
UMUHUNGU.

HA, HA, HA

UKUNTU  
NSHAJE N'UKUNTU  
ABURAHAMU ASHAJE,  
TWOSUBIRA KWIPFUZA?



KUBERA IKI SARA  
YATWENZE IGIHE IMANA  
YAVUGA KO AGIYE  
KUVYARA UMWANA?


SINATWENZE.

NTIWATWENZE.  
NTIWIZERA. MBE HARIHO  
IKINTU GISHOBORA KUGORA IMANA?  
NZOGARUKA IGIHE CO GUSAMA KWAVE  
CAGEZE KANDI UMENTYE KO UZOVYARA  
UMWANA.



MBEGA  
MBWIRE ABURAHAMU  
IVYO NGIYE GUKORA?  
AGIYE KUBA SE W'ABANA  
BENSHI KANDI AZIGISHA ABO  
BANA N'ABUZUKURU UKO  
BAKWIYE KUNYUMVIRA.

NIVYO,  
ARAKENEYE  
KUBIMENYA.



IVYAHA  
VYA SODOMU  
NA GOMORA  
VYABAYE VYINSHI.  
NGIYE KWICA  
ABAHABA: ABAGABO,  
ABAGORE  
N'ABANA.


ARIKO MUVYARA  
WANJE ROTI NIYO ABA  
HAMWE N'UMURYANGO  
WIWE!

ITANGLIRIRO 18:10-22



NSANZEHO  
ABAGOROROTSI MIRONGO  
ITANU NZOREKA  
IGISAGARA.

NTIVYOMERA  
NKA KURYA  
KW'IMANA KWICIRA  
RIMWE ABAGOROROTSI  
HAMWE N'ABANYAKIBI.  
MBEGA NIWASANGA HARIYO  
ABAGOROROTSI MIRONGO  
ITANU UZOBIGENZA UTE?  
MBEGA UZOREKA IGISAGARA  
COSE KUBERA ABO  
BAGOROROTSI? NDAZI KO  
ABACAMANZA B'ABANTU  
BAZOKORA  
IBIBEREYE.




NDANDUYE  
SIMBEREYE KUVUGISHA IMANA,  
MBEGA HO HARI ABAGOROROTSI MIRONGO  
INE N'ABATANU, HO GUTE? UZICA BOSE  
KUBERA HABURA BATANU GUSA?

HARI 45,  
IGISAGARA NTACO  
NZOKIGIRA.

NTAZO  
NZOGIRA  
IGISAGARA HARI  
ABAGOROROTSI  
MIRONGO INE.

HAMA HARI  
MIRONGO INE?





NTUNSHAVURIRE  
ARIKO, MBEGA ARI  
MIRONGO ITATU  
HO?

MIRONGO  
ITATU NTACO  
NZOGIRA  
IGISAGARA.

NTACO  
NZOGIRA  
IGISAGARA KURI  
MIRONGO IBIRI.

MIRONGO  
IBIRI NAHO  
WOGIRA  
GUTE?



NTUSHAVURE ARIKO, NKUBAJIJE  
IRYA NYUMA. HARI ABAGOROROTSI CUMI  
LIZOSAMBURA IGISAGARA?

KURI CUMI,  
NTACO NZOGIRA  
IGISAGARA.

UBUZE CUMI  
MU GISAGARA  
MBEGA MUVYARA  
WANJE ROTI  
LIZOMUSHIRAMWO  
MUBARIMBUKA?


LINO MUSI  
KU MUGOROBA,  
TURAZA KUJA  
KUMURABA.

BA BAMARAYIKA BACA  
BAGENDA KU MUGOROBA  
NYENE MU GISAGARA  
BAJA KWA ROTI.



BIRARENZE  
KUBA BIBI  
KURUTA UKO  
NAVYIYUMVIRA.


NDABONA  
IGITUMA IMANA IGIYE  
KURIMBURA BOSE  
ABANA EKA N'IBIKOKO.



YAMBU  
BANYAMAHANGA,  
NTIMUSHOBORA KUGUMA  
MW'IBARABARA RINO  
JORO, NTA MUTEKANO  
UHARI. NIMUZE MU NZU  
YANJE RINO JORO.

YAMBU!  
NI BEZA.  
TURABABWIRA BA  
BAHUNGU KO HARI  
ABAHUNGU BEZA  
TWABONYE.

ITANGLIRO  
18:23, 19:2



ROTI,  
DUSOHORERE  
ABO BAGABO KUGIRA  
DUSAMBANE  
NABO.

GENDA; IKIBI  
NKIKI NTACO  
MUSHOBORA  
GUKORA.

YIBAZA KO ARI  
NDE, KO ARI HEJURU,  
AKOMEYE? UWAVUTSE  
ARI INRYARYA.



**TURAKWANSE!**


**TURABOMORA  
URUGI TUBAGIRIRE NABI  
MWA BANYAMAHANGA  
MWE.**

**NTIDUKENEYE  
ABAKOBWA BAWE.  
DUKENEYE BARYA  
BAGABO BEZA.**



UMWAMI MANA  
ABAGIRE IMPUMYI.

BARI  
HEHE?




NI NDE  
YAZIMIJE  
ITARA?

SINSHOBORA  
KUBONA! HABAYE  
IKI?

UBU  
BUSHOBOZI  
NI BWOKO  
KI?





UTEGEREZWANA KUVA  
MURI IKI GISAGARA EJO  
MU GITONDO. IMANA  
IRAGOROROTSE NTISHOBORA  
KUZOKWAMA YIHANGANIRA  
IKI CAHA.

EJO, IMANA  
IZOREKURA UMURIRO  
UVUYE MW'IJURU MURI  
IKI KIBANZA. ABANTU  
BOSE B'I SODOMU  
NA GOMORA  
BAZOPFA.



NYARUKA,  
UMURIRO UGIYE  
KUZA, KANDI  
NTA NUMWE  
AZOWUHUNGA.

IMANA  
IVUZE KO ATA  
KURABA INYUMA  
IGIHE IGISAGARA  
KIZOBA KIRIKO  
KIRASHA.



**REKA  
KURABA  
INYUMA!**

**I!!!!...**



OYA!  
DATA, MAMA,  
NTIBUMVIYE  
IMANA. ASUBIRA  
KURABA INYUMA  
ACA ABA INKINGI  
Y'UMUNYU.

**NTIMURABE!  
BANDANYA  
MUGENDA!**


IKINTU COSE GIHUMEKA MU  
GISAGARA SODOMU NA GOMORA  
KIRAPFA. IMANA IRAGOROROTSE  
IRANKA ICAHA CANE CANE  
UBUSAMBANYI KUBANTU  
BASANGIYE IBITSINA, ABAGABO  
KU BAGABO HAMWE N'ABAGORE  
KU BAGORE. UBUSAMBANYI  
N'IKINTU KIBI CANE. IMANA YARI  
YASEZERANYE KUTAZOSUBIRA  
KURIMBURA ISI IKORESHEJE  
AMAZI ARIKO KU BIJANYE  
N'UMURIRO NTACO YABIVUZEKO.



HASHIKIRIWE UMURIRO. IGIHANO C'ICAHU N'URUPFU. URUPFU RWO MU BURYO BW'UMURIRO HAMWE N'URUPFU RWO MU BURYO BW'IMPWEMU RUZOHORAHU MU KIYAGA CAKA UMURIRO. KUBWO UBUNTU BW'IMANA, ROTI AKIRA URUBANZA RW'IMANA. UMUGORE WIWE NTIYUMVIYE IMANA, AKINISHA IMBURI ARABA INYUMA.



IGIHANO C'IVYAHA VYOSE CAMA ARI URUPFU. NTIVYIGERA BIHINDUKA.



NDANEZEREWU KO IMANA  
YAKUGIRIYE UBUNTU,  
ROTI, WARI GUPFIRA MURI  
KIRYA GISAGARA. IMANA  
IRANKA ICAHA N'IKIBI.  
WATEGEREZWA KUJA  
KURE YA BARYA  
BANTU.


TURABABAYE  
KWUMVA  
IVYASHIKIYE  
LUMUGORE WAVE.  
NONE, UBU UCA  
UKORA IKI?

TURABIRABA.

ROTI ACA ARAGENDA  
N'ABAKOBWA BIWE  
BABIRI HAMA IMANA  
ICA ABANDANYA  
IHEZAGIRA ABURAHAMU.

ITANGURIRO 19:24-26,  
ABAREWI 18:22, ABAROMA 1:23-  
32, 6:23, 1 AB'I KORINTO 6:9-11,  
IVYAHISHURIWE YOHANA 21:8

IMANA YARI YARASEZERANIYE  
SARA KO AZORONKA UMWANA.  
ABURAHAMU NA SARA BATANGURA  
KWUMVA MURI BO IVYIPFUZO  
VY'UMUBIRI BIDAHERA BIGARUKA.




ABURAHAMU,  
N'IBIKI  
VYAGUFASHE? HARI  
HAHEZE IMYAKA  
MYINSHI UTANDABA  
... UKO.





CARI IGITANGAZA!  
MUNYUMA BOSE BAMENYA  
KO SARA AFISE LIMWANA!



NKUKO IMANA  
YAVUZE, TUZOMWITA  
ISAKA KUKO AZOBA SE  
W'IHANGA RIKOMEYE.

EGO, IGIHE  
IMANA YAMBWIRA  
KO NZOVYARA,  
VYARANTWENGEJE.  
NINDE YOKWIZEYE KO  
MU BUTAMAKAZI BWANJE  
NOSHOBORA KWONSA  
UMWANA NIVYARIYE?

IMANA NTITA  
ISEZERANO, ICO  
YAVUZE IRAGISHITSA.

ISHIMAYERI, UMHUNGU WA  
ABURAHAMU KURI HAGARI, YARI AFISE  
IMYAKA CUMI N'INE HAMA ATANGURA  
KWANKA UNO MWANA MUTO.



KA GASAZI  
GATOYA  
KANSUZUGUYE.  
SINKENEYE  
KUZOKWAMA  
MBANA N'UYO MU  
NYEGIPTA MU NZU  
IMWE NA ISAKA  
WANJE.

IRUKANA UWO MUCANGERO  
N'UMUHUNGU WIWE. NTA  
MUGABANE N'UMWE BAZOPFA  
BARONSE NA ISAKA, UMWANA  
W'ISEZERANO.



IMANA IBWIRA ABURAHAMU ITI  
"SARA AVUZE UKURI, IRUKANA  
ISHIMAYERI NA HAGARI.  
ISHIMAYERI NTAZOTORANA HAMWE  
NA ISAKA. ARIKO NTIBIZOKURUSHE,  
NZOKWEREKA UKO MBIGIRA.

ARIKO KO ISHIMAYERI  
ARI UMUHUNGU  
WAVE, NZOREMA  
IHANGA RININI NO  
KURI WE. ARIKO,  
UWASEZERANYWE,  
URYA AZONESHA  
SATANI AZOKOMOKA  
KURI ISAKA, APANA  
KURI ISHIMAYERI. ”




ISHIMAYERI ARAKURA ACA ABA  
SE W'UBWOKO BW'ABARABU  
HAMA ISAKA NAVE ARAKURA  
ACA ABA UMUKURU HEJURU  
Y'UBWOKO BWOSE BW'ABAYUDA.  
ABARABU N'ABAYUDA  
BASANGIYE UMUVYEYI UMWE.

ITANGURIRO 21:1-3, 9-14  
IZINA ISAKA RISIGURA IBITWENGE.



URI UMWANA  
W'IGITANGAZA, MBEGA  
UZOKIZA ISI ICAHA?

ABURAHAMU YARAKUNDA  
LUMUHUNGU WIWE ISAKA,  
GURTYO BAGUMANA  
AKANYA KWOSE.



DATA, KUBERA IKI  
WICA IYI MYAGAZI Y'INTAMA  
HAMA UGACA UYITURIRIRA KU  
BITANDARA VY'AMABUYE?

IMANA Y'IJURU  
N'ISI IRERA, IRI KURE CANE  
YA JEWE W'UMUNYAVYAHA.  
UMUNTU WA MBERE ADAMU  
NTIYUMVIYE IMANA HAMA  
BICA BITUMA UBWOKO BWOSE  
BW'ABANTU BUGIRA KAMERE  
Y'ICAHA KUVA ICO GIHE  
GUSHIKA UBU.

IMANA YABWIYE  
ADAMU KO NIYAKORA  
ICAHA AZOPFA, HAMA  
ARAGIKORA, IMANA  
ICA YICA IBIKOKO ICA  
IKORA MU NSATO ZAVYO  
IMPZU ZO GUPFUKA  
UBWAMBURE BWA  
ADAMU NA EVA.



IGIHE NISHE UMWAGAZI  
NKAWUSHIKANIRA IMANA,  
VYEREKANA KO NEMERA  
UBUNYAVYAHA BWANJE HAMA  
UMWAGAZI ATACO WAKOZE  
UGAPFA MU KIBANZA CANJE.




ISAKA ARAKURA  
ARAKOMERA HAMA  
YIGA KWIZIGIRA  
IMANA YA SE.  
ABURAHAMU  
YARAMUKUNDA  
CANE HAMA  
BAKAMA BAJANA  
GUHIMBAZA IMANA  
NO KUYISHIKANIRA  
IBIMAZI. UMWAGAZI  
UKICWA HAMA  
UGATEREKWA KU  
GICANIRO AHO  
UTURIRWA.



**ABURAHAMU,  
NDAKENEYE KO LIMPA  
WA MUHUNGU WAVE  
LIMWE UKUNDA CANE,  
LIMUNSHIKANIRE  
NK'IKIMAZI.**





MANA,  
GUTE USHOBORA  
KUNSABA GUKORA IKINTU  
NKICO? SUKO WAHORA  
UMEZE! IJURU RISHIKANIRWA  
IBIMAZI VY'ABANTU? WAVUZE  
KO UZOREMA IHANGA RIKOMEYE  
KURI ISAKA, NDAMWISHE  
ISEZERANO RYawe  
NTIRIZOSHIKA.



...ARIKO  
URI IMANA.  
SINDABITAHURA  
MUGABO  
NZOKWUMVIRA.


ITANGURIRO 22:2,  
ABAROMA 5:12



HAHEZE IMISI  
ITATU TURI  
MU RUGENDO  
TUZOMARA INDWI  
YOSE TURI MURI  
RWO.


NTA KIBAZO,  
NZOSENTERA  
ABANTU BANJE  
BABIRI.

HAHEZE IMISI ITATU ...



DATA,  
HARI UMUSOZI.  
TURAZA  
GUSHIKAYO  
IMBERE YUKO  
BWIRA.

EGO,  
TURAJAYO,  
DUHIMBAZE, HAMA  
TUGARUKE.



DATA, TWAZANYE INKWI, KANDI  
WAMAZE KWUBAKA IGICANIRO,  
NONE IKIMAZI KIRI HEHE?


ISAKA, URIBUKA KO  
NAKUBWIYE IVYO IMANA YAMBWIYE  
BITUMA MAMA WAVE NANJE TURONKA  
UMWANA MU MYAKA YACU Y'UBUSASA?  
RERO YAMBWIYE KANDI.



UBU  
YAMBWIYE  
KO NSHIKANA  
WAVE  
NK'IKIMAZI  
COSHEJE.

JEWU?  
DATA UKO  
NUKURI?





MBEGA IMANA NTIYAKUBWIYE KO ARI  
JEWESAMURARWA, NZORONGORA IHANGA  
RIKOMEYE, KO ABANA BANJE BAZORWIRA  
NK'INYENYERI ZO MW'IJURU? MPFLUYE UBU  
IVYO VYASEZERANYWE BIZOBA BIBAYE  
IVYANDE?

NARIZE YUKO  
ICO IMANA YASEZERANYE  
ISHOBORA KUGISHITSA. IVUZE KO  
UZOBA SE W'IHANGA RIKOMEYE  
UZOBIBA NAHO WOPFA.



NONE  
UBU VYOBA  
MPFLUYE?

NTAVYO NZI,  
SINZI NKO MU GIHE  
YOKUZURA MU  
BAPFLUYE.

DATA,  
DUTEGEREZWA  
KWUMVIRA IMANA  
ATACO TURAVYE.

ITANGURIRO 22:3-9

ABURAHAMU  
NAHO YARI  
AZI KO ARIKO  
YUMVIRA IMANA,  
YARUMVISE NABI  
MU MUTIMA,  
ARAJUGUMIRA MU  
MABOKO IGIHE  
YAGIRE ASHIKANE  
IKIMAZI COSHEJE.



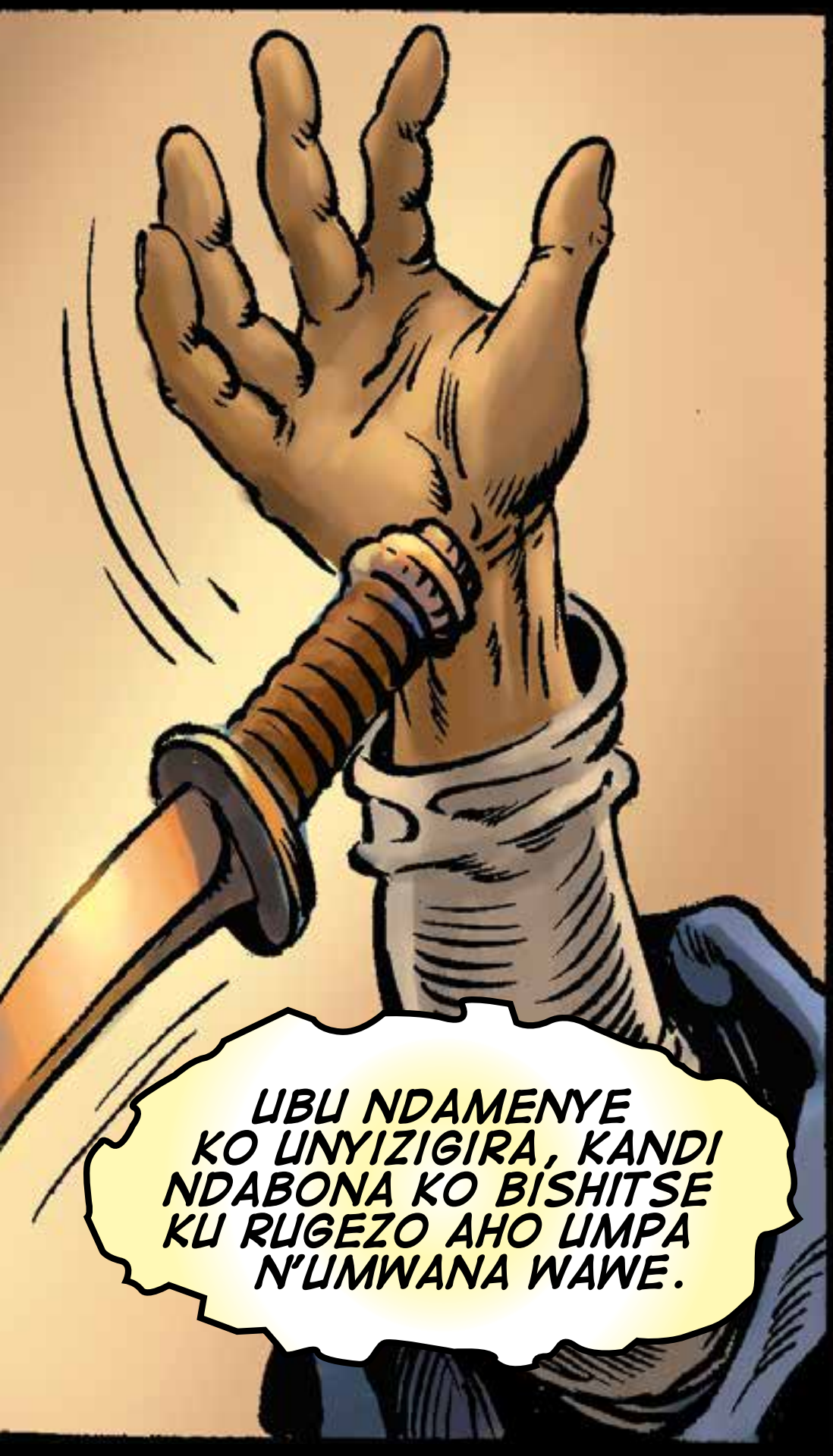
ACA ABOHA AMABOKO N'AMAGURU  
VY'UMUHUNGU WIWE AMURYAMIKA  
KU GICANIRO. ICARI GISIGAYE KWARI  
UGUCUMITA IMBUGITA MU MUHOGO.

N'ISENGESHO RYO  
KWIZERA IMANA,  
ABURAHAMU ARAMVURA  
YA MBUGITA. AGIRE  
ASHIKANE IMBUGITA KURI  
WE, GITURUMBUKA YUMVA  
IJWI RIVUYE MW'IJURU.






**ABURAHAMU!  
ABURAHAMU!  
NTUGIRIRE NABI  
UMWANA.**




**UBU NDAMENYE  
KO UNYIZIGIRA, KANDI  
NDABONA KO BISHITSE  
KU RUGEZO AHO UMPA  
N'UMWANA WAVE.**

ABURAHAMU YUNAMUYE  
AMASO, ACA ABONA UMWAGIZI  
W'INTAMA URI MU GISAKA.



DATA,  
RABA! IMANA  
IRADUTEGURIYE  
IKIMAZI GIFATA  
IKIBANZA CANJE!

**ABURAHAMU, KO  
UKOZE IBI BINTU  
NTUNISIGARIZE  
N'UMWANA WAVE,  
NZOGUHEZAGIRA  
N'ABANA Bawe  
BARWIRE NK'INYENYERI  
ZO MW'IJURU,  
KANDI ABANA Bawe  
BAZOFATA LIBU BUTAKA  
BONGERE BARWANYE  
ABANSI Bawe, KANDI  
BICIYE KURI UMWE MU  
BANA Bawe BAZOVUKA  
AMAHANGA YOSE  
AZOHEZAGIRWA.**



**DATA, N'IMANA  
Y'IMBABAZI NKUKO  
WABIVUZE.**

**ITANGURIRO 22:9-18, ABAHEBURAYO 11:17-19**



ABURAHAMU YAVYAYE ABAHUNGU BABIRI,  
ISHIMAYERI HAMWE NA ISAKA. ISAKA NIWE  
YARI YARATOWE N'IMANA KUGIRA ASHITSE ICO  
ABURAHAMU YASEZERANIWE. ISAKA AVYARA  
UMUHUNGU YITWA YAKOBO, NIWE MUNYUMA IZINA  
RYIWE RYAHINDUTSE AKITWA ISIRAYERI. YAKOBO  
NAWE YAVYAYE ABAHUNGU 12 NIBO BAGIYE MURI  
EGIPTA MU NYUMA BACA BABA INYAGANO MURI  
ICO GIHUGU. (IMYAKA 1706 IMBERE YA KRISTO)



ITANGLURIRO 21:5, 13, 24:67, 25:12-18, 21-26, 29:23-30

ABAHUNGU CUMI NA  
BABIRI BA YAKOBO  
BABAYE IMIRYANGO  
CUMI N'IBIRI YA  
ISIRAYERI.

ISHIMAYERI YAGIZE  
NAWE ABAGANWA  
CUMI NA BABIRI BACA  
NABO BABA LIBWOKO  
BW'ABARABU.

ISHIMAYERI

ABURAHAMU

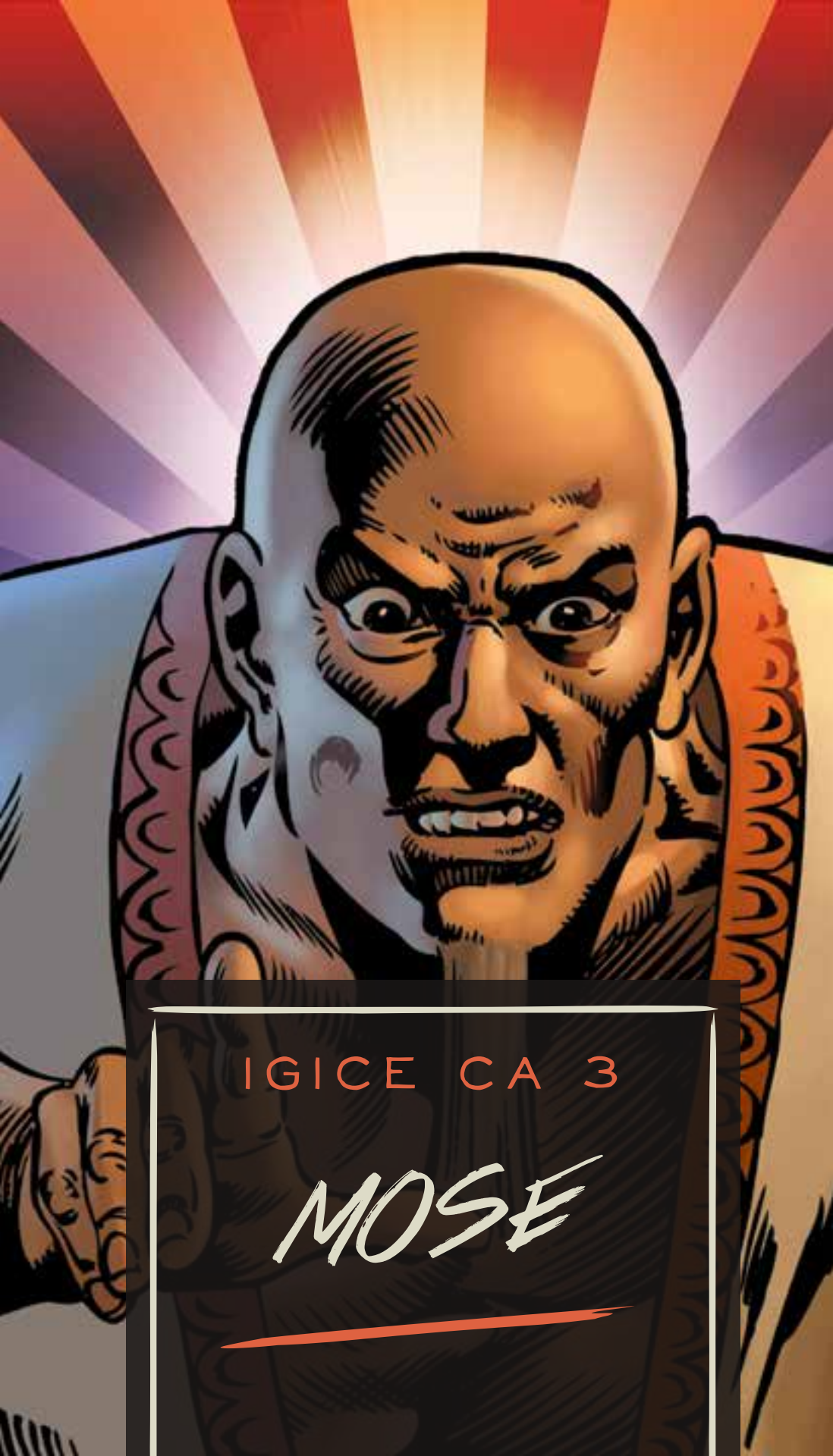
ISAKA

1896 B.C.

YAKOBO

1836 B.C.





IGICE CA 3

MOSE

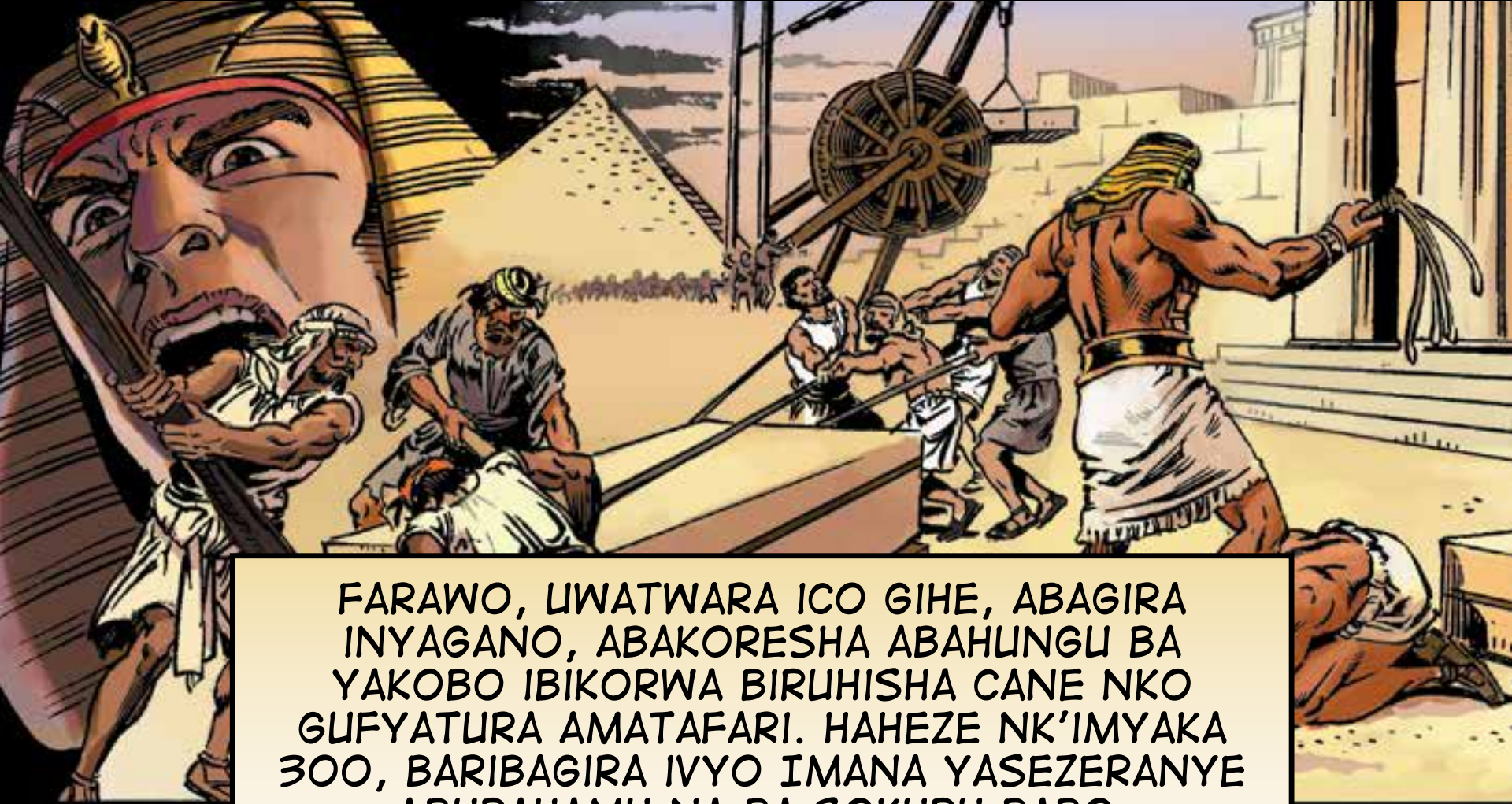
IMYAKA 1706  
IMBERE YA  
KRISTO

MU GIHE C'AMAPFA, YAKOBO  
UMWUZUKURU WA ABURAHAMU YACIYE  
ATWARA ABAHUNGU BIWE CUMI NA BABIRI  
N'ABANA BABO MURI EGIPUTA BAJA  
KUBAYO. MURI EGIPUTA, BAHARWIRIRAYO  
NK'UMUKUNGUGU WO KW'ISI.






MU GIHE GITO GUSA, ABAHUNGU  
BA YAKOBO UWO IZINA  
RYIWE RYAHINDUTSE AKITWA  
ISIRAYERI BARARWIRA BARUTA  
IGITIGIRI ABANYEGIPTA.



FARAWO, UWATWARA ICO GIHE, ABAGIRA  
INYAGANO, ABAKORESHA ABAHUNGU BA  
YAKOBO IBIKORWA BIRUHISHA CANE NKO  
GUFYATURA AMATAFARI. HAHEZE NK'IMYAKA  
300, BARIBAGIRA IVYO IMANA YASEZERANYE  
ABURAHAMU NA BA SOKURU BABO.

IMANA YABWIYE  
ABURAHAMU KO LIBU  
BWOKO BUZOGENDA  
MU MAHANGA HAMA  
BUKORERE ABANDI.  
ARIKO IMANA  
YARANAVUZE KO  
INYUMA Y'IMYAKA  
400, IZOCIRA  
LURUBANZA IRYO  
HANGA HANYUMA  
IGARUKANE LIBWOKO  
BWAYO AHO  
YABUSEZERANIYE.





IBI NKUBWIRA NUKURI! FARAWO  
ARATINYA KO TUBA BENSHI.  
ARIKO ARICA UTUYOYA TWOSE.  
ABANYEGIPTA BAFISE INTEGE NKE  
KANDI N'ABANEBWE. ABAGABO BACU  
BARAKOMEYE KANDI BARAKORA  
CANE. BARADUTINYA.

LIMWANA  
WANJE  
NTIBAZOMWICA.  
IMANA  
IZOMUKINGIRA.

HA! MBEGA N'IKI  
IMANA YOSHOBORA  
GUKORA KUGIRA  
IHAGARIKE IBI BINTU  
FARAWO ARIKO  
ARAKORA?






**OYA! OYA  
APANA KU  
MWANA WANJE.  
NTIBISHOBOKA.**

**FARAWO, MU GLUTINYA KO  
ABAYUDA BARIKO BARABA BENSHI,  
AFATA INGINGO YO KWICA  
LUTUYOYA TWOSE TUVUTSE.**

**ITANGURIRO 46:5-7, KUVAYO 1:1-12, 22**



ARIKO  
MAWE, NDABWIRA  
IKI ABASODA  
N'ABABANYI  
NIBAHAVA BAMBAZA  
AHO URUYOYA  
RURI?

URABABWIZA  
UKURI,  
UMUVYEYI WIWE  
YAMUTAYE MU  
RUZI KUGIRA  
ABASODA  
NTIBAMWICE.

UGERERANYA HAHEZE NK'IMYAKA  
1525 IMBERE YA KRISTO

MAWE,  
URAZI NEZA  
KO KATAZA  
KWIBIRA?

KARAJISHE.  
KARAZA  
KWIBIRA.



MBE NTA BAHUNGU  
BATO TUZOSUBIRA  
KUBONA? OH, MBEGA  
UKUNTU ABANYEGIPTA  
BIKUNDA!



IMANA  
IZOMUKINGIRA. WE  
GUSA URABA HAFI  
HANYUMA UGUME  
UMUCUNZE GUSA.

LIMUKOBWA WA FARAWO  
AZA KU RUZI KWOGA.




RABA! HARI IJWI  
RY'UMUNTU ARIRA RIVA  
MURI KARYA GASEKE!

ARASHOBORA  
KUBA ARI UMWE  
MU NZOYA  
Z'ABAHEBURAYO.

OH, NI  
MWIZA?


ATEGEREZA  
KUBA ASHONJE.





NZOMUGUMANA  
NINASHOBORA  
KURONKA UMUNTU  
AMWONSA.


HARIHO  
UMWANA UMWE  
MU BAHEBURAYO ARI  
HANO. KUMBURE ARAZI  
UMUNTU ASHOBORA  
KUMWONSA.



NDAGIYE  
NDABE KO ATA  
MUNTU NORONKA  
AMWONSA. NDAZI LIMUGORE  
W'UMUHEBURAYOKAZI  
LURUYOYA RWIWE RWATAWE  
MU RUZI. ARACAFISE  
AMABEREBERE MENSHI.

KUVAYO 2:3-9






NTA KUNDI  
WARI KUGIRA. NONE  
KO UTOMUNYEGEJE  
BURUNDU. BITEBE  
BITEBUKE, ABASODA  
BAZOMUBONA  
BAMWICE. WE GUSA  
BANDANYA WIZIGIRA  
IMANA.


MBEGA NAKOZE  
IKI? UBWO NZOSUBIRA  
KUBONA UMWANA  
WANJE KANDI? IBI  
BINTU BURYA IMANA  
IRAVYITWARARITSE?

**MAWE,  
MAWE!**



MAWE, UMLUKOBWA WA  
FARAWO YAJE KU RUZI HAMA  
ACA AHABONA MUTOYA WANJE.  
AKENEYE KUMUGUMANA, HAMA ARIKO  
ARARONDERA UMUNTU YOMWONSA!  
ARAJE NGAHA LIBU NYENE!


HAHEZAGIRWE  
IMANA IHORAHO!



NUMVISE  
KO WABUZE  
URUYOYA  
RWAVE. PORE.  
URU NARUTOYE MU  
RUZI. NZOKURIHA  
NIWARUNYONKEREZA.

NIYACUKA,  
NZOGARUKA KUMTORA  
NDAMUTWARE KU KIRIMBA  
AHO AZORERERWA KUGIRA  
AZOBE FARAWO WA EGIPTA.  
TUZOMWITA MOSE.

LIKO MOSE YAKURA, AMWIGISHA  
IBIJANYE N'IMANA Y'UKURI  
Y ABA SE. IMANA YARI IFISE  
INTUMBERO YIHARIJE KURI  
UYU MUHUNGU MUTO.



SIMBIRAYO  
MUGANWA  
MUTOYA,  
HAMA DUCE  
TUGUTWARA  
KU KIRIMBA.


ZINYARUKA  
GUTE?

WARAKOZE  
KWONSA MOSE.  
AFISE AMAGARA  
MEZA. AZOKURA, ABE  
UMUTUNZI, KANDI ABE  
LWUKOMEYE.

KUVAYO 2:8-10

NK'UMUHUNGU YAREZWE N'UMUKOBWA  
WA FARAWO, MOSE ARAKURA KUGIRA ABE  
UMUNTU AKOMEYE MURI EGIPTA. ATEGURWA  
NK'UWUZOTUNGA, NK'UWUZOBA UMUNTU  
AKOMEYE ARIKO NTIYIGEZE YIBAGIRA IRAGI RYIWE.






NDAKUBWIRA  
MOSE, IMANA YA SE  
WACU ABURAHAMU, ISAKA, NA  
YAKOBO YABWIYE ABURAHAMU  
KO URUVYARO RWIWE RUZORWIRA  
HAMA RUBE INYAMBUKIRA MU  
GIHUGU ATARI ICABO. RERO,  
UBU RABA TURI MURI ICO  
GIHUGU!

EGOO!  
YARABWIYE  
KANDI  
ABURAHAMU KO  
TUZOBAZWA  
MURI ICO GIHUGU  
MU KIRINGO  
C'IMYAKA  
400. UBU AHA  
TURAHAMAZE  
IMYAKA 359,  
HASIGAYE  
IMYAKA  
41 NGO  
TUHAVE.



IBI BIGARAGARA  
NK'IBIZOGORANA. FARAWO  
VYUKURI AZOREKA ABO YAGIZE  
IMBOHE BAGENDE KANDI  
IKINDI KIZWI NTASHOBORA  
KUBAREKA NGO BAHAVANE  
UBUTUNZI BWAHO. KUMBURE  
HARIHO INZIRA BIZOCAMWO.  
KUBERA IKI DUKWIYE  
KURINDIRA IYINDI MYAKA 41?

YARANABWIYE KANDI  
ABURAHAMU KO IZOCIRA  
URUBANZA IRYO HANGA KUBWO  
IBIBI VYOSE RIZOBA RYATUGIRIYE,  
KANDI KO TUZOVA MURI IRYO  
HANGA DUFISE UBUTUNZI BWINSHI  
HAMA DUSUBIRE KU BUTAKA  
IMANA YAHAYE BA SEKURU.




ABANA B'ABAHEBURAYO BARABABAZWE  
MUSI Y'ABABARONGOYE. BATEGEREZWA  
GUKORA CANE BAFYATURA AMATAFARI. MOSE  
RERO NAWA BIKAMUNANIRA KWIHANGANA  
KUBONA ABAHEBURAYO BABABAZWA, HAMA  
AFATA INGINGO YO KUGIRA ICO AKOZE.

HAGURUKA  
NTAHAVE  
AGUKUBITA  
NGO AGERE  
AHO  
AKWICA!

HAGURUKA,  
WA MUSIBA  
WE!

EBE,  
HAGURUKA.





UMUSI UMWE MOSE  
ABONA UMWE MU  
BANYEGIPUTA AKUBITA  
CANE UMWE MUBIWABO.

IGIHE CO  
GUTABARA CAGEZE  
IBI BITEGEREZA  
GUHAGARARA.



**WAAAA...**

**NTAGUSUBIRA  
KANDI!**

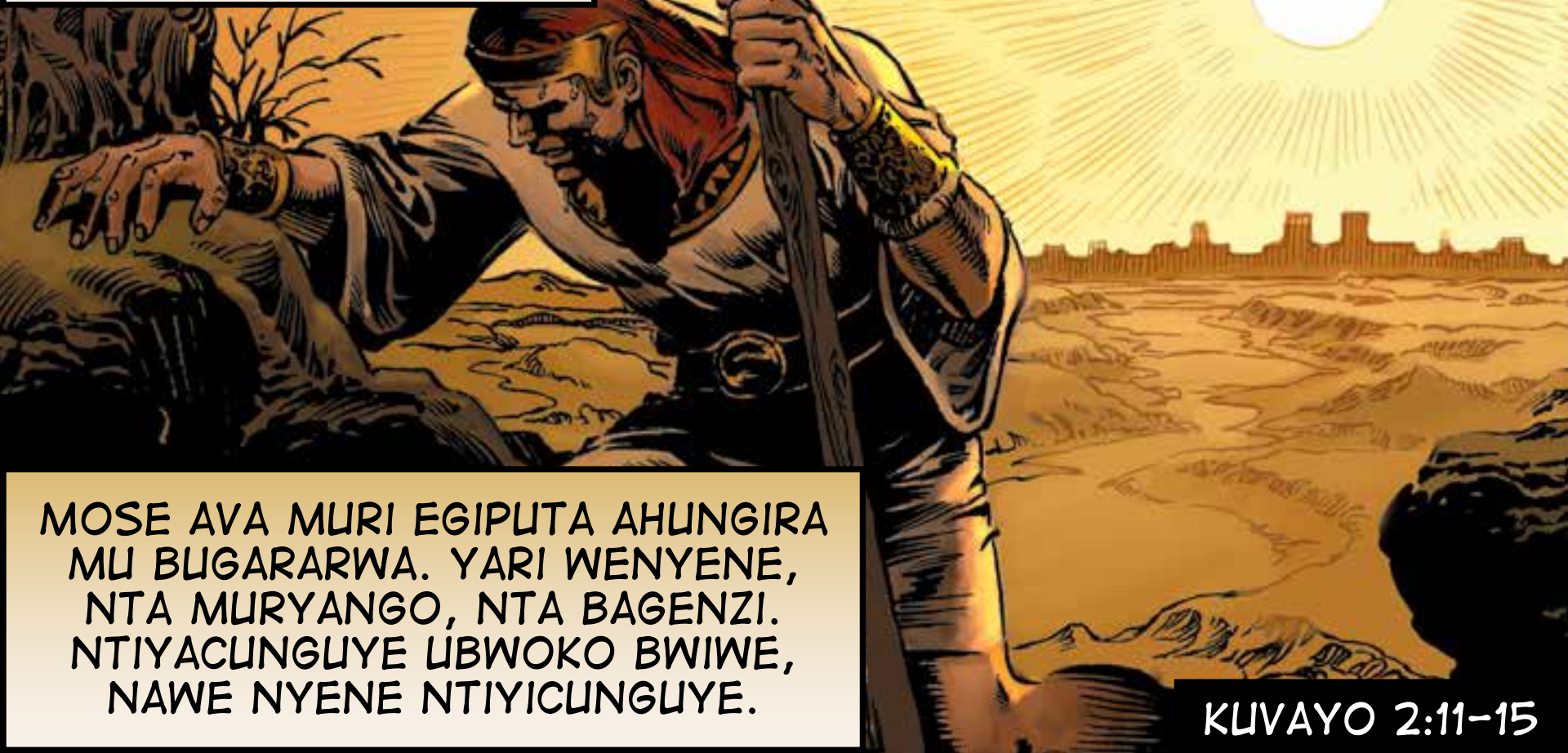
MOSE YICA UMUNYEGIPLITA  
HAMA ARAMUHAMBA,  
ARIKO HARI UMUNTU  
YAMUBONYE HAMA ACA  
AJA KLIBIWIRA FARAWO.

**HAGARARA!  
LITEGEREZWANA GLUTIMBA  
UZIRE UBWICANYI  
WAKOZE!**

**OH MANA!  
NAKOZE IKI?**


**NI  
MOSE!**

UGERERANYA NK'IMYAKA  
1491 IMBERE YA KRISTO.



MOSE AVA MURI EGIPTA AHUNGIRA  
MU BUGARARWA. YARI WENYENE,  
NTA MURYANGO, NTA BAGENZI.  
NTIYACUNGUYE UBWOKO BWIWE,  
NAWE NYENE NTIYICUNGUYE.

KUVAYO 2:11-15



MOSE AGENDA  
URUGENDO  
RW'IMISI  
MYINSHI.  
AGEZE KURE  
ATAGISHOBORA  
KUBANDANYA,  
ABONA IKAMBI  
RY'ABLUNGERE  
AHAGARARAHU.

RABA!  
URYA  
MUNTU!

ASA  
NK'UWAPFUYE.  
ZANA AMAZI.

N'UMUNYEGIPUTA!

MOSE ABONA, ABAHO UBUNDI  
BUZIMA MU BAMIDIYANI. YIGA  
IBIKORERWA VYOSE MU BUGARARWA,  
ARARONGORA, HAMA ACABA  
UMWUNGERE. HAHERA IMYAKA  
MIRONGO INE HAGERA AHO  
YIBAGIRA EGIPUTA. MOSE ARATA  
IVYZIGIRO VYO KUZOSUBIRA  
KUBONA ABIWABO KANDI.



IBI BINTU BIRATANGAJE! NI  
GUTE IKI GISAKA CAKA UMURIRO  
HAMA UMURIRO NAWA  
NTUTEMUKE? KIGUMA CAKA  
CAKA GUSA.





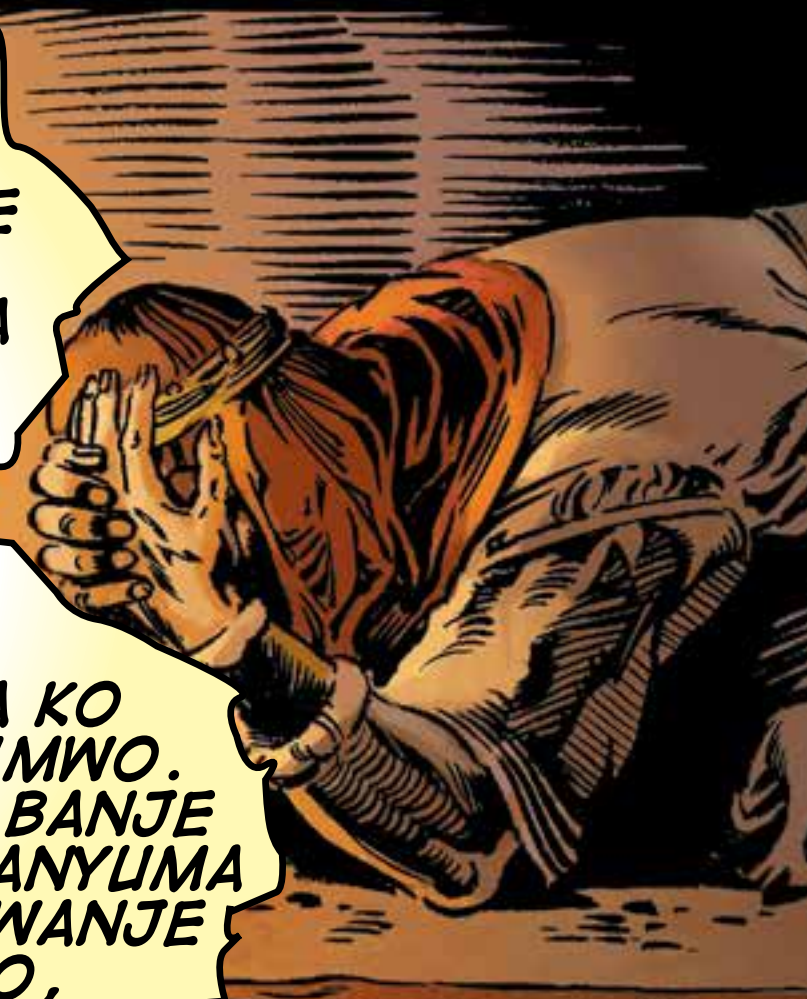
**MOSE KURA  
IBIRATO WAMBAYE.  
AHANTU UHAGAZE HARERA.  
NDI IMANA YA BA SEKURU  
BAWE ABURAHAMU,  
ISAKA, YAKOBO.**



**NARABONYE IMIBABARO  
KANDI NONGERA NUMVA  
AMASENGESHO Y'UBWOKO  
BWANJE MURI EGIPTA. HARAGEZE  
YUKO NDABAKIZA AGACINYIZO  
BARIMWO, NDABAZANA KU BUTAKA  
NASEZERANIYE BA SEKURU.**

**NZOGUTUMA KWA FARAWO  
HAMA ABANTU BANJE NSHAKA KO  
UBAKURA MU MUNYORORO BARIMWO.  
UZOMUBWIRA AREKURE ABANTU BANJE  
BAGENDE, HAMA AZOKWANKA. HANYUMA  
NZOKWEREKANA UBUSHOBOZI BWANJE  
MURI EGIPTA. INYUMA YIVYO,  
AZOBAREKURA BAGENDE.**

**KUVAYO 2:16-3:10**



ARIKO  
NTIBAZIZERA KO  
WANDUNGITSE.  
BAZITWENGERA  
GLUSA.



A man with a beard and a hooded robe is shown in profile, balancing a long, thin staff on a rock. He is wearing a dark, fur-lined hood and a light-colored tunic with a dark sash. The background is a simple gradient of light blue and grey. The man's expression is one of concentration. The staff is long and thin, with a dark tip. The rock is dark and jagged.

**TERERA  
INKONI YAWE  
HASI.**

*IKI?  
INKONI  
YANJE!*



**YABAYE  
INZOKA  
YICA!**





**TERURA  
IYO NZOKA  
LTERURISHIJE  
KU MURIZO.**

**YASUBIYE  
GUCIKA INKONI  
IGOROROTSE!**



**GENDA MURI EGIPTA.  
NZOKWIGISHA IVYO LUVUGA,  
HAMA NKUBWIRE NIVYO  
UZOKORA. MWENE WANYU  
ARONI AZOBA ICEGERA  
CAWE, AZOGLIFASHA.**

**KUVAYO 4:1-4, 12-16**





IMYAKA 1445  
IMBERE YA KRISTO

HAHAZE IMYAKA  
MIRONGO INE.  
ABANTU BOSE BAZI  
IVYA KAHISE KANJE  
BARAPFLUYE. NTA  
MUNTU NUMWE  
AZOMENYA.

GUSHIKA FARAWO  
AREKUYE UBWOKO  
BW'IMANA BUGENDE.

USUBIYE MURI  
EGIPTUTA! NONE BARYA  
BOSE BASHATSE KUKWICA  
BIZOGENDA GUTE?

LIZOMARAYO  
IGIHE  
KINGANA  
GUTE?



AHAMAGARA  
ABAKURAMBERE  
BOSE ABASHIRA HAMWE  
ARABABWIRA ATI! IGIHE CO  
KUBOHOKA CAGEZE!

BARYA NI  
BANDE?

NI ARONI  
UMUREWI. URYA WUNDI  
NAWE MBONA DUSA ARIKO  
S'INYAGANO.




EGERA MWA  
BAKURAMBERE  
MWESE BA  
ISIRAYERI.

MOSE YARI  
YAVUTSE HAHEZE  
IMYAKA MIRONGO  
UMUNANI IGIHE  
KIRAHU KITARI COROSHE  
AHO UWARI AKOMEYE  
YICANA W'UMU FARAWO  
YASOHORA ITEGEKO RYO  
KWICA UTUYOYA TWOSE  
TW'UDUHUNGU. NYINA  
WIWE AMUNYEGEZA MU  
GISEKE AMUSHIRA MU RUZI.  
KUBW'IMANA UMUKOBWA  
WA FARAWO ARAMUTORA  
ACA ARAMURERA  
NK'UMUNYEGIPUTA.

KUVAYO 4:29-31



HAHEZE IMYAKA MIRONGO INE, MOSE AHISEMWO GUPFLUMA ABABAZWA HAMWE N'ABIWABO HAGUTWARA NK'UMUNYEGIPTA. ARONDERA GUKIZA UBWOKO BWABO AKORESHEJE INGLUVU ZIWE, ARIKO BIRANKA. AMARA IMYAKA MIRONGO INE ABA MU BUGARARWA ARI AHO IMANA YASEZERANIYE BA SEKURU. UBU RERO VUBA CANE, IMANA YARAMWIYERETSE IRAMWEREKA, IRANAMUBWIRA UKUNTU AZOZA KUTUBOHORA ADUKIZE FARAWO! UBU RERO MOSE AGIRE ABEREKE IBIMENYETSO CANKE IVYO AZOKORA KUGIRA YEMEZE FARAWO ATUREKE TUGENDE.



IMANA  
YA ABURAHAMU  
YARAMVUGISHIJE BICIYE  
MU GISAKA CAKA UMURIRO  
ICA INDUNGIKA KUGIRA NZE  
KUBARONGORA MUSUBIRE KU  
BUTAKA BWA BA SOKURU.  
NGIKI IKIMENYETSO.



**RABA!  
INKONI  
IHINDUTSE  
INZOKA.**

**NTIMUGIRE  
LIBWOBA.**



RABA  
IBI.



IMANA  
YARUNGITSE  
LWUTUBOHORA.

EGO, IVYO  
HARI ICO  
BIZOKWEREKA  
FARAHO.






**N'IGITANGAZA!**

**LIBU  
TUGENDE  
RERO KWA  
FARAWO!**

**MANA YA  
ABURAHAMU!**


NTIHAHINDUTSE  
KUIVA IGIHE  
NDAHAVIRIYE HARAZEZE  
IMYAKA MIRONGO INE.  
WIBUKE KUVUGA GUSA  
IVYO NAKUBWIYE.





IMANA  
YA ISIRAYERI  
YARAVUGANYE NA  
MOSE. IMANA IVUZE NGO  
MUREKURE ABANTU BAGENDE  
MU RUGENDO RW'IMISI  
ITATU RUZOBASHIKANA MU  
BUGARARWA GUHIMBAZA  
NO GUTANGA IBIMAZI.

HA! IMANA YA ISIRAYERI?  
SINZI IMANA YANYU. IYO MANA  
NI BWOKO KI KUGIRA NDAYUBAHE?  
BIRATEYE ISONI. ABAGURANO  
BANJE SINSHOBORA KUBAREKA NGO  
BAFATE URUGENDO RW'IMISI ITATU  
BAJA MU BUGARARWA.



NARUMVISE UKUNTU UGUMA  
URABA ABANTU BANJE, UBATERA  
INTEGE NGO BAREKE GUKORA. UBU  
NAHO BASHAKA GUFATA URUGENDO  
RW'IMISI ITATU BAGENDE GUHIMBAZA  
IMANA NTAZI. AHUBWO NGIYE  
KURABA KO BAFISE IBIKORWA  
BIKWIYE MBERE N'IBINDI VYO  
GUKORA.


KUVA UBU, BAGIYE  
KWIKORERA UBWABO  
AMAFOROMA YO GUFYATURA  
AMATAFARI. UBU MVA MU  
MASO HAMA MUSUBIRE IYO  
MUJE MUVA.

KUVAYO 5:1-7



LIRABONA  
UKUNTU  
ATA SONI  
BANAGIRA?

VYARI  
BITWENGEJE.  
UBU RERO BAJE  
NGAHA NKUKO  
UMENGA BARI IJWI  
RY'IMANA.



URIKO URATUBWIRA  
RERO KO IVYO WADUKOREYE  
VYOSE KWARI NKO KURWIZA  
NA KABIRI AKAZI KACU? UBWOKO  
BWO KUTUBOHORA. HAMA UGACA  
WIYUMVIRA KO ARI IMANA  
YAKURUNGITSE?


NI NDE  
YIYUMVIRA  
KO ARI WE?

SINIBAZA KO  
TWIYUMVAMWO  
IBINTU VYIWE.

ASHAKA  
NYENE  
TUMWEMERE!

RERO, NTIMUFISE IBIKWIYE VYO  
GUKORA. MUSHAKA KUJA GUHIMBAZA  
IMANA. TUZOBIGISHA KUTABA  
IBINEBWE.





YHOVA,  
KIVA AHO  
NZIYE KUVUGA  
MW'IZINA RYAWA  
IBINTU BIGUMA  
BIRUSHIRIZA KUBA  
BIBI. KUBERA IKI  
WANDUNGITSE  
NGAHA?

ND'IMANA  
YABA SE,  
KANDI  
NARABONYE  
UKUBABAZWA  
NONGERA NUMVA  
AMABOROGO  
Y'ABANTU BANJE  
B'ISIRAYERI.


HARAGEZE KO  
NSHITSA ISEZERANO  
NAGIRIYE ABURAHAMU RYO  
KURONGORA LIBU BWOKO  
KUBUTAKA BW'I KANANI.  
WEWE MOSE NI WEWE  
UZOBARONGORA.





ARIKO SIMVLUGA  
NEZA. FARAWO  
NTAZONYUMVIRIZA.

ARONI AZOVUGA,  
WE GUSA NYUMVIRIZA  
HAMA LIZOMUBWIRE  
IVYO AZOGENDA KUVUGA.  
LIBWA MBERE, FARAWO  
NTAZOKWUMVIRIZA, ARIKO  
NZOMWEREKA IBIMENYETSO  
BIKOMAKOMEYE GUSHIKA AHO  
ABANYEGIPTA BAZOMENYA KO  
ND'IMANA YONYENE Y'UKURI.



HA, HA!  
URIKO UKORA  
IKI NGAHA,  
URAGARUTSE  
KANDI?

YEHOVA AVUZE,  
« REKA ABANTU  
BANJE BAGENDE »



NGIKI IKIMENYETSO CUKO  
YEHOVA YAVUZE.

HA, HA,  
HA! AYO  
N'AMAREBA.  
IVYO  
NTIBINKANGA.  
HAMAGARA  
ABANYAMAREBA  
BACU.



YABIKOZE  
NEZA, BISA  
NKAVYO,  
SIVYO?

NDIKO NDIBAZA AHO  
YIGIYE KUBIKORA.

KUVAYO 5:10-23, 7:7-11

**NYARLIKA VLUBA,  
ZANA Y'AMAREBA YANYU AHO  
MUHINDURA INKONI INZOKA.**




IMANA  
YACU Y'INZOKA  
YATURUNGITSE  
TUKUBWIRE KO UGIYE  
GUFYATURA AYANDI  
MATAFARI, HA, HA, HA!





MOSE, UBU NAHO  
TURAKORA IKI? DUSA  
NK'ABASAZI.

KUVAYO 7:11-12

A comic panel showing the lower legs and feet of several people standing on a sandy ground. In the foreground, four snakes are coiled on the ground, their heads raised and mouths open as if hissing or speaking. A speech bubble originates from the center of the panel, containing text in Hausa. The style is a classic comic book illustration with bold lines and a limited color palette.

RABA! INZOKA  
YIWE ISHAKA  
KURWANA NA  
RWACI.






**INZOKA  
YIWE IRIKO  
IRARYA  
IMWE MU  
ZACU.**



*IRAMIZE  
INZOKA ZACU  
ZOSE!*



NTIMUMBWIRE  
KO IGIYE KURYA  
N'IYINDI! IMANA YACU  
Y'INZOKA NESERT IGIYE  
GUSHAVURA.



BIRAGOYE  
KWEMERA!  
INZOKA YIWE  
YARIYE IZIWACU  
ZOSE.

VYAGENZE  
GUTE?




YEHOVA  
NIWE MANA MUREMYI  
YAVUZE ATI, "REKA  
ABANTU BANJE  
BAGENDE"

KUVAYO 7:12

SINZI UKO  
WABIGENJEJE,  
ARIKO SINGIYE KUREKA  
KUBERA IBI BIHEJEJE  
KUBA ABAGURANO  
BANJE BARENGA  
IMIRIYONI BAGENDE.  
MVA MU MASO!



KUVAYO 7:13 "ARIKO  
AKOMANTAZA UMUTIMA  
WA FARAWO KUGIRA  
NTABAREKURE NKUKO  
UMWAMI MANA YAVUZE. "



KUBERA IKI  
YEHOVA YATURLUNGITSE  
AKATURUNGIKANA IKIMENYETSO  
ABANYAMAREBA BA FARAWO  
BASHOBORA KWIGANA?  
MU KANYA GATO GLUSA,  
TWAGARAGAYE NK'ABASAZI.

NTAVYO NZI,  
ARIKO IMANA YARAVUZE KO  
IZOKOMANTAZA UMUTIMA WA  
FARAWO. URABONA KO ARIVYO  
VYABAYE. WABONYE UKUNTU  
YASAZE IGIHE YABONA INZOKA  
YACU IRIKO IRARYA IZIWE?

REKA NDONDERE  
AHANTU NGANIRE NA  
YEHOVA. SIMBONA  
IGIKURIKIRA NKWIYE  
GUKORA.

IMANA IHURA  
NA MOSE KANDI  
ICA IMUBWIRA  
ICO GUKORA.  
ABANYEGIPTA  
BARI  
BAMARAMAJE  
MOSE. AB'IWABO  
NABO BARI  
BAMUTAYE KUKO  
FARAWO YARI  
YABONGEYE  
IBIKORWA.  
ARIKO MOSE  
YABANDANIJE  
YIZERA IMANA  
ANAYUMVIRA,  
NAHO BATARIKO  
BARAMUTAHURA.



YEHOVA  
ARAVUZE, " KO  
WABUJIJE ABANTU  
BANJE KUGENDA,  
UBU UGIYE KUMENYA  
RERO KO ND'IMANA  
Y'UKURI, AMAZI YOSE  
YA EGIPTA AGIYE  
GUCIKA AMARASO."





BIRATANGAJE.  
YABIKOZE  
GUTE?

GENDA  
MUHAMAGARE  
ABANYAMAREBA  
BANJE. IMANA  
YA NIL IRAZA  
GUHAGARIKA IBI.



RABA?  
ABANYAMAREBA  
BANJE NIVYO  
BARASHOBORA  
KUBIKORA. IBINTU  
VYawe NTIWIBAZE  
NGO BIZOHAVA  
BINYEMEZA.



IBI BINTU  
MU BUZIMA SINARI  
BWABIBONE KWERI.  
N'AMASOKO HAMWE  
N'INZUZI VYACITSE  
AMARASO. MBEGA  
AZOVUGA KO IMANA  
YIWE YITWA GUTE?

NTUZE  
WUMVE BAVUGA.  
NI IRIHE TANDUKANIRO  
RIHARI? DUFISE IMANA  
IBIHUMBI. IMANA Y'URLUZI  
NIL ITEGEREZA KUZOBA  
YASHAVUYE.



IMANA  
IMWE? IVYO  
BIRATEYE ISONI.

URYA MU  
MOSE WE  
YIVUGIRA KO  
IMANA YIWE  
ARIYO MANA  
YONYENE.

INYUMA Y'IMISI INDWI AMAZI  
YOSE AHINDUTSE AMARASO,  
MOSE AGARUKA KANDI IMBERE  
Y'IMANA KUREGA EGIPLUTA.



REKA AMAZI  
YOSE AGIRE IBIKERE  
KANDI VYINSHI.


YA MAZI ANUKA  
Y'AMARASO AVAMWO  
NONEHO IBIKERE  
AMAMIRIYONI.



ITANGURIRO 7:21-25, 8:6



INZU  
YANJE  
YUZUYE  
IBIKERE.




EGIPTA  
YOSE YUZURA  
IBIKERE. IMANA  
ZIRASHAVURA!

ABAHEREZI  
BACU BARI  
HEHE? NTACO  
BASHOBORA  
GUKORA?








KUBERA IKI  
BARIKO BARAREMA  
IBINDI BIKERE? MBEGA  
MOSE NTIYADUHAYE  
IBIKERE BIKWIYE? NI  
GUTE FARAWO ADUHA  
IBINDI?

FARAWO,  
RABA TWE  
ABANYAMAREBA  
TURASHOBORA  
KUREMA NATWE  
IBIKERE.



KUBERA IKI UTABAREKA  
BAGENDE MU BUGARARWA  
NKUKO BABISAVYE?  
NTIDUSHOBORA KWIHANGANIRA  
IBINDI VYIYONGERA KURI IBI?



HAMAGARA  
MOSE  
MUMUBWIRE KO  
NKENEYE KO  
TUGANIRA.

EGO  
NYAKUBAHWA  
TURABIKORA  
NKUKO  
WABIVLIZE.

BWIRA YEHOVA AKUREHO  
IBI BIKERE, NIYABIKORA,  
NCA NDEKA ABANTU Bawe  
BAJE MU BUGARARWA  
BASHIKANE IBIMAZI.

VUGA IGIHE  
UKENEYE KO  
IBIKERE BIPFA HAMA  
NANJE NKORERE  
KUVYO LIVUZE.





EJO MU  
GITONDO.

NKUKO  
UBIVUZE BIZOGENDA  
UKO NYENE KUGIRA ABANTU  
BAMENYE KO ATA YINDI  
MANA IHWANYE NA  
YEHOVA.

FARAWO  
ABONYE  
KO IBIKERE  
BIPFUYE KURI  
URYA MWANYA  
NYENE  
YAVUZE,  
AKOMANTAZA  
UMUTIMA  
NTIYAREKA KO  
ABAHEBURAYO  
BAGENDA.

IYO MANA  
YEHOVA N'IMANA  
BWOKO KI YUZUZA  
LIBUTAKA BWACU  
IBIKERE?

N'IGIKI GITUMA  
WIYUMVIRA KO IMANA  
ARIYO YABIKOZE? EREGA  
URASHOBORA GUSANGA ARI  
IKIZA GISANZWE.





NONE NI GUTE MOSE  
YAMENYE KO BIZOBA HAMA  
AKABITUBWIRA MBERE? HAMA NI  
GUTE YAMENYE ISAHA IRASHE YO  
KUGENDA KWAVYO?

NUMA  
NUMA NATWE  
NTITURANGIRE.



HAMA YEHOVA ABWIRA  
MOSE ATI, "BWIRA ARONI  
ARAMVURE IKIGANZA CAWE  
GIFISE INKONI HAMA  
AKUBITE HASI MW'IVU HACE  
HAZA INZIGE KU BUTAKA  
BWOSE BWA EGIPTA.



HAMA IVU RYOSE  
RYO MURI EGIPTA  
RIHINDUKAMWO INZIGE.



**EEEEEE!**



ARIKO  
NYAKUBAHWA,  
IKI N'IGIKORWA  
C'IMANA. NTA MWANA  
W'UMUNTU ASHOBORA  
GUKORA IBINTU ABA  
BAGABO BABIRI BARIKO  
BARAKORA. NTA  
NKOMEZI DUFISE.

USHATSE KUVUGA IKI? NTUSHOBORA  
GUKORA INZIGE? ABANTU NONEHO  
BAZOHAVA BIBAZA KO IMANA YIWE  
ISHOBOYE KANDI IFISE INKOMEZI  
KURUSHA IMANA ZACU. AMAREBA  
GUSA NIVYO USHOBORA  
GUKORA.



KUMBURE TURASHOBORA  
KUBISOBANURA MU BURYO BUSANZWE  
GUSA ICO BIKOZE TURARUSHE NTITUGISHOBOYE  
KUVYIHANGANIRA. BWIRA MOSE KANDI UMUBWIRE  
KO IMANA YIWE NIYAKURAHU IZI NZIGE NCA NDEKA  
ABAHEBURAYO BAGENDE GUHIMBAZA IMANA YABO  
NO KUYIKORERA.






INZIGE ZAGIYE  
ARIKO SINDEKA  
INYAGANO  
ZIGENDE. INYUMA  
Y'IBI VYOSE  
N'IKIHE KINDI  
NONE IMANA  
YOKORA?




IMANA YABWIYE  
MOSE ITI, NGIYE  
KURLINGIKA ISAZI ZIMERE  
NK'UDUSURIRA ZIKWIRE  
KU BUTAKA BWA EGIPLUTA  
YOSE. "AMAZU YANYU  
YOSE AZOKWUZURA ZO  
GUSA. KANDI LIBU HAZOBA  
ITANDUKANIRO HAGATI  
Y'ABANYEGIPLUTA  
HAMWE

N'ABAHEBURAYO.  
NTA MASAZI  
AZOBA MU MAZU  
Y'ABANJE. GURTYO  
BAZOMENYA KO  
ND'IMANA Y'ISI  
YOSE.



DATA,  
KUBERA IKI  
ABAHEREZI BACU  
BATO HAGARIKA  
LIYU MUGABO?  
LIBUSHOBOZI  
BWABO BURU  
HEHE?


IBINTU  
VY'AMADINI  
JWE NTAVYO NZI.  
JWE NITAYEHO  
IBIJANYE N'AKAZI  
KANJE.



NI NK'UKO YABIVUZE.  
NTA MASAZI ARI MU  
MAZU Y'ABAHEBURAYO!  
BIRASHOBOKA KO ARI  
IGIKORWA C'IMANA  
YABO.

GENDA  
URONDERE  
MOSE.






GENDA  
USHIKANIRE  
IMANA Yawe ARIKO  
NTURENGE UBUTAKA  
BWA EGIPTA.

N'IMISI ITATU  
Y'URLUGENDO.


NAVUZE NTI MUGENDE  
ARIKO NTIMUSHIKE KURE.  
UBU BWIRA IMANA Yawe  
IKUREHO AYA MASAZI.



NTA  
SAZI N'IMWE  
NZIMA YASIGAYE  
MURI EGIPUTA.  
UBU IKI RERO  
N'IGITANGAZA.

NUMA. LIKO  
LUVUGA UMENGA  
URIKO URIZERA  
IMANA YABO.

KANDI FARAWO  
AKOMANTAZA UMUTIMA  
ABABUZA KUGENDA.




IMANA IRUNGIKA IKINDI  
KIZA. INKA ZABO ZOSE,  
INTAMA, INDOGOBA,  
IBITWAZI BIFATWA  
N'AKAMANGU BIRAPFA.  
ARIKO IBIKOKO  
VY'ABAHEBURAYO NTA  
NA KIMWE CARWAYE.

IBIKOKO  
VYACU VYOSE  
VYAPFUYE  
ARIKO IVYANYU  
BIRAKOMEYE. MBE  
IBI MWOBISIGURA  
GUTE?

MOSE YAVUZE KO ARI  
IMANA Y'ABASOKURU  
BACU IJE KUDUKIZA  
ARIKO JEWE ND'UMUNTU  
ASANZWE NTA VYINSHI  
NOBIVUGAKO CANE.



ABAHEREZI BACU  
BAGIYE GUTANGA IBIMAZI  
KU MANA ZACU. IMANA YACU  
IBIJEJWE IGIYE GUSHAVURA  
KANDI YITEGUYE KUBIHAGARIKA.



IMANA  
Z'ABANYEGIPUTA  
ZIRI HEHE? NTA  
BUSHOBOZI  
ZIGIFISE?


BWIRA FARAWO KO  
YACEREWE. ABAJEJWE  
GUKINGIRA IBIKOKO VYACU  
BOSE BAPFUYE. ABANTU  
BAGIYE GUSHAVURA NIBUMVA  
KO IMANA ZACU VYAZINANIYE  
GUKINGIRA IBIKOKO  
IBI BIZA VYAZANYWE  
N'ABAHEBURAYO.



ARIKO FARAWO AKOMEZA  
AKOMANTAZA UMUTIMA.

KUVAYO 9:6-7

KANDI IMANA YONGERA  
KUBWIRA MOSE ASUKE  
UMUNYOTA HEJURU  
Y'IGISAGARA CA EGIPTA  
HAMA ABANYEGIPTA  
BATERWE N'UBUSHUHE.



IMANA YAVUZE,  
"KO MWANSE KUREKURA  
ABANTU BANJE BAGENDE,  
NGIYE KURLINGIKA  
UBUSHUHE BUBAPFUKE  
BWONGERE BUPFUKE  
N'IBIKOKO VYANYU.

OYA  
NUKURI,  
KANDI?

HAMAGARA ABANYAMAREBA  
MUBABWIRE BAREKURE  
UBUSHOBOZI BWABO BWOSE.  
BASHIKANIRE IMANA ZABO. IBI  
BINTU BIHAGARARE.







MWAHAMAGAYE,  
LIWA MBERE AKAZE  
MURI BO?

WEHO, NTA  
BUSHOBOZI  
LIFISE BWO  
KURANDURA  
IYI MANA YA  
MOSE?



MUMVE MU MASO MWA  
BANTU BA MANGETENGETE  
MUDASHOBOYE. MUGUMA MUKORA IBINTU,  
MUSAZA ABANTU, ATACO MUSHOBORA GUSA.  
IMANA ZANYU ZIRI HEHE?

**LIZOVYUKE KARE HAMA UJE KUBWIRA FARAWO UTI, "IMANA Y'ABAHEBURAYO YAVUZE NGO REKA ABANTU BANJE BAGENDE. KUKO IKIZA KIGIYE GUKURIKIRA KIGIYE KUBA KIBI CANE. KIGIYE GUSANGANGURA CICE ABANTU BENSHI. KUBWO IVYO, MUZOMENYA KO ATA MANA IHWANYE NANJE.**


**NTA NIVYO UZI, NI JEWE NAKUGIZE FARAWO. URABONA, NARINZI YUKO UZOKOMANTAZA UMLUTIMA HAMA WANKIRE ABANTU BANJE KUGENDA!**



MUKUBAGANYI GUSA MPA AKARYO  
NGARAGAZE UBUSHOBOZI KANDI  
NONGERE NCIRE URUBANZA EGIPTA  
KUBWO UKUNTU BAFASHE NABI  
ABANTU BANJE. USHIRA IMBERE  
IVYawe, UKANKA GUKORA UBUGOMBE  
BWANJE,

EJO MU GITONDO  
NZORUNGIKA  
IMVURA Y'URUBURA  
HAMWE N'UMURIRO  
ISI ITARIGERA  
IBONA KLVA  
IBAHO.



A man in a brown robe is lying face down on a sandy surface. He has his hands clasped in front of him. A speech bubble is positioned above his head, containing text in a bold, sans-serif font. The background is a textured, yellowish-brown color.

**MBIKUBWIYE KUGIRA  
LUBURIRE ABANTU BOSE,  
BAGUME MU MAZU,  
N'IBIKOKO NTIHAGIRE ICO  
BASOHORA HANZE KUKO  
IKINTU COSE KIZOBA  
KIRI HANZE KIZOPFA.**

**KUVAYO 9:8-19**



NI YHOVA  
YABIVUZE.



**AAAAA!**

**IBI BINTU BIBAYE,  
UMURIRO N'URUBURA  
BICANZE ?**

**MANA  
UKOMEYE  
SETI, DUKIZE.**

**ABATUMVIYE IMPANIRO  
BANYAGIRIRWA HANZE  
BOSE BARAPFA.**


DATA, URYA  
MUGABO MOSE  
YAKOZE IBI GUTE?  
MBEGA IMANA YIWE  
IRAKOMEYE KURLITA  
SETI, IMANA Y'IBIZA  
N'IBIHUHUSI?

AVUGA KO  
HARI IMANA  
IMWE KANDI  
NGO KO ABA  
BAHEBURAYO  
ARI ABANA  
BAYO.



ARIKO, NTA  
NUMWE ARABONA IMANA  
YIWE EKA N'ABAHEBURAYO.  
IMANA YIWE N'IMPWEMU  
ARIKO AGERAGEZA  
KWUMVISHA FARAWO  
NGO ABAREKA BAJE MU  
BUGARARWA GUHIMBAZA.






OH, MANA  
UKOMEYE SETI, MANA  
Y'IBIZA N'UMYUZURE  
TURAGUSAVYE, HAGARIKA  
LIYU MWUZURE UTEYE  
LIBWOBA. VYUKURI  
URAKOMEYE KURUSHA IYI  
MANA ITABONEKA YA  
MOSE.

KUVAYO 9:23-26



NTITWEGERA,  
ABANYEGIPLITA  
GUSA.

DATA  
MFISE  
LIBWOBA,  
MBE UMURIRO  
N'URUBURA  
BIRAZA  
KUTURWAKO  
NATWE?



OYA  
MWANA, YEHOVA  
ARIKO ARAHANA  
ABANYEGIPTA KUKUNTU  
BATAMWUMVIRA. ARIKO  
ARABEREKA KO IMANA  
YABO Y'IBIHUHUSI  
N'IBIZA ATACO  
ISHOBOYE ATA  
NKOMEZI IFISE ZO  
KUBAFASHA.

BIRABABAJE.


NARACUMUYE KURI YEHOVA, IMANA  
Y'ABAHEBURAYO IRAGOROROTSE HAMA  
JWE N'ABANTU BANJE TURI BABI. BWIRA  
YEHOVA AHAGARIKE UYU MURIRO HAMWE  
N'URUBURA HAMA NCA NDEKA ABANTU  
BAWE BAGENDE LIBU NYENE.





NINASOHOKA IKI  
GISAGARA NDAZA KURAMVURA  
IKIGANZA HAMA IKIZA KIRAZA GUHERA.  
HAMA KUBW'IVYO, URAMENYA KO ISI  
ARI IYA YEHOVA, ARIKO NTUZOGUMYA  
AMAJAMBO Yawe, NTUTINYA  
IMANA.

FARAWO ABONYE  
IGIHUHUSI KIGIYE,  
ASUBIRA GUCUMURA  
AKOMANTAZA  
UMUTIMA, ABUZA  
ABANTU KUGENDA.

A detailed illustration of a massive swarm of locusts. In the foreground, a single locust is shown in profile, facing left, with its large, golden-brown eyes and segmented body clearly visible. Its wings are spread wide, showing intricate vein patterns. Behind it, a dense, dark cloud of smaller locusts fills the sky, appearing to descend upon a city. The city's buildings, with their brown roofs and walls, are visible at the bottom of the frame. The overall color palette is dominated by warm, golden-yellow and brown tones, creating a sense of a plague or a natural disaster.


IMANA IRUNGIKA IKINDI KIZA.  
INZIGE ZIRAZA ZIRYA IBITOTAHAYE  
VYOSE URUBURA RWASIZE.  
ZIHEJEJE ZICA MU MAZU YABO.

KUVAYO 9:26-35, 10:13-15

**MAMAMAMA!**

**EHEEEE!**

**FATA  
FATA!**



GEB,  
MANA Y'IBITERWA,  
MBEGA NTUBONA IVYO  
IYI MANA Y'ABAHEBURAYO  
IRIKO IRAGIRIRA  
IVYIMBURWA VYACU?

OSIRIS,  
EREKANA  
UBUSHOBOZI  
BWAVE UNO  
MUSI.


FARAWO  
AHAMAGARA MOSE  
HAMA ASEZERANA  
KO AGIYE KUREKA  
ABANTU BIWE  
BAKAGENDA,  
ARIKO IMANA  
IKUYEHO INZIGE,  
FARAWO YONGERA  
GUKOMANTAZA  
UMUTIMA YANKA  
KO ABAGURANO  
BIWE BAGENDA.



IMANA ITEZA UMWUZA UDASANZWE  
UPFUKA EGIPTA YOSE. HAHERA  
IMISI ITATU, HIJE KURUSHA NKA  
KURYA IMVURA IBA IGIRE IRWE.  
ARIKO MU MAZU Y'ABAHEBURAYO  
NTA MWIZA WARI UHARI.



NARAKUMVISE  
WICA MBERE,  
ARIKO IBI  
BIREREKANYE  
KO IMANA ZACU  
ATA BUSHOBOZI  
ZIFISE IMBERE  
Yawe.




MVA MU MASO.  
SINZE NSUBIRE  
KUKUBONA KANDI  
KUKO KURI UYO MUSI  
NKUBONYE UZOCA  
UPFA.

URAVUZE UKURI  
IRYA MBERE MU BUZIMA.  
NTITUZOSUBIRA  
KUBONANA KANDI.

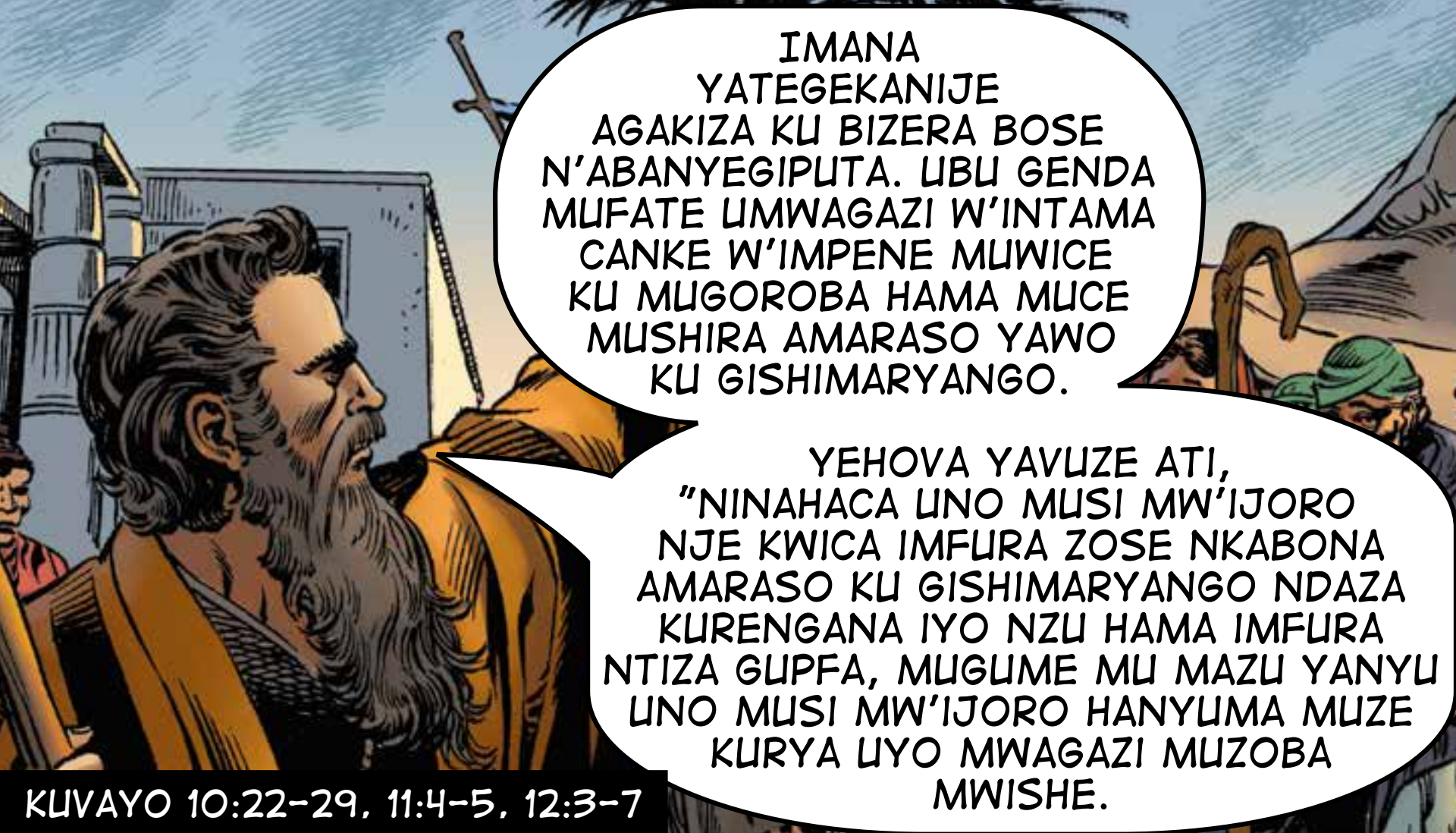


RA, MANA  
Y'IZUBA TWUMVE  
HARAHEZE IMISI ITATU  
WINYEGEJE. NTIWONESHA  
NONE IYI MANA  
Y'ABAHEBURAYO?



NGIKI! IKIZA CA NYUMA HAMA FARAWO  
AZONEZERWA KUBONA TIVA MURI EGIPTA. UNO  
MUSI UMURANDUZI ARAZA GUCA AHANTU HOSE  
MURI EGIPTA. UMUHUNGU WA MBERE WESE  
MU MURYANGO ARAZA GUPFA. IRI JORO,  
IMANA IRAZA GUHANA ICAHA.

IMFUR  
AZACU ZO GUTE?  
ZIRAZA GUPFA?



IMANA  
YATEGEKANIJE  
AGAKIZA KU BIZERA BOSE  
N'ABANYEGIPTA. UBU GENDA  
MUFATE UMWAGAZI W'INTAMA  
CANKE W'IMPENE MUWICE  
KU MUGORоба HAMA MUCE  
MUSHIRA AMARASO YAWO  
KU GISHIMARYANGO.

YEHOVA YAVUZE ATI,  
"NINAHACA UNO MUSI MW'IJORO  
NJE KWICA IMFURA ZOSE NKABONA  
AMARASO KU GISHIMARYANGO NDAZA  
KURENGANA IYO NZU HAMA IMFURA  
NTIZA GUPFA, MUGUME MU MAZU YANYU  
UNO MUSI MW'IJORO HANYUMA MUZE  
KURYA UYO MWAGAZI MUZOBA  
MWISHE.



EJO MUZE MUGENDE  
KU BAKORESHA BANYU BA  
BANYEGIPUTA MUBASABE  
AMABUYE Y'AGACIRO,  
INZAHABU, UMUJUMBU  
N'IMPETA. IMANA  
YABOROHEJE IMITIMA  
BAZOBIBAHA KU BUNTU  
KANDI KUBWINSHI.

MUTEKERE IVYANYU HAMA  
MWITEGURE KUGENDA EJO MU  
GITONDO. NTIMUZOGARUKA NGAHA  
KANDI. MUZOBA MUSEZEYE EGIPUTA  
BURUNDU. UMWANYA WANYU UZOBA  
UTANGUYE, UMUSI WA MBERE.



DATA,  
LIYU NIWO  
MWAGAZI W'INTAMA  
WONYENE  
DUSIGARANYE. NTA  
KUNTU TWOKORESHA  
IRANGI RITUKURA  
CANKE IKINDI  
KINTU?


MUHUNGU, IMANA  
YAVUZE TWICE UMWAGAZI  
HAMA DUSHIRE AMARASO KU  
GISHIMARYANGO. DUTEGEREZWA  
GUKORA NKUKO YABITUBWIYE.  
WARABONYE UKUNTU YACIRIYE  
URUBANZA BARYA BATAMWUMVIYE.  
LIYU MWAGAZI NIWO UZA  
KUGUKIZA URUPFU.

A woman with dark, curly hair, wearing a headwrap and a patterned, sleeveless top, is shown in a close-up. She is holding a baby in her arms. The background is a solid orange color. Two speech bubbles are present: one on the left containing a question and one on the right containing an answer.

RERO  
LIYU MWAGAZI  
WAPFUYE  
KUBWANJE?

NANJE.  
NANJE  
RERO KUKO  
ND'IMFURA  
Y'UMUHUNGU.






YHOVA  
YAVUZE ATI,  
"NINABONA AMARASO  
KU GISHIMARYANGO  
NZOMENYA KO  
MUNYIZERA HAMA NTA  
NUMWE NZICA MU  
NZU IWANYU. "


MA, KUBERA  
IKI PAPA  
ARIKO ARASIGA  
URLUGI RWACU  
AMARASO?

KUVAYO 12:26-28, 35-36




KUBERA  
IKI UTISHE  
UMWAGAZI  
HAMA UHEZE  
USHIRE  
AMARASO KU  
RUGI?

HA! WIZERA  
UBWO BUPFUMU UKUNTU?  
NI GUTE UTURASO DUKEYI  
KU RUGI TWOBUZA URUPFU  
GUSHIKIRA UMUNTU?  
UMUHUNGU WANJE NTA  
BWOBA AFISE, SIVYO  
JOIKIM?



NIVYO NTA BWOBA. JEWE  
SINDI AGAHUNGUHUNGU. IDINI  
N'IRYABANYANTEGE NKE. IMANA NZIZA  
NTIYOKWICA ABANTU GUSA KUBERA  
BATASHIZE AMARASO KU BISHIMARYANGO.  
MBE ABATAVYUMVISE BO VYOCA  
BIGENDA GUTE?



DATA, IRI  
JORO KUBERA IKI  
RITANDUKANYE  
N'AYANDI  
MAJORO?

KUBERA  
IRI JORO IMANA  
IRARLINGIKA UMUSAMBUZI  
AZE KWICA IMFURA ZOSE  
Z'ABAHUNGU B'ABANTU  
BATIZERA. ARIKO NIYABONA  
AMARASO ACA ARENGANA  
IYO NZU.

IYI N'INTANGO Y'IMISI  
ITANGUYE KURI TWEBWE. UKO  
UMWAKA UTASHE TUZOKWAMA TUGIRA  
UYU MUGIRWA TWIBUKA IGIHE IMANA  
YADUKURA MU MINWE YA FARAWO.



DATA UMVE  
IYO NDURU,  
UMURANDUZI  
LIBWO NTIYAMAZE  
GUSHIKA!

NTIMUGIRE LIBWOBA  
TWUMVIYE IMANA  
AMARASO ARI KU  
GSHIMARYANGO. TURIKO  
TURYA UMWAGAZI.



**UMUHUNGU  
WANJE YAPFUYE!  
OH, MANA GIRA ICO  
UKOZE, HAMAGARA  
MOSE!**

**KUVAYO 12:28**



**I!!!!**

**OYA,  
MANA!  
APANA  
UMWANA  
WANJE!**

**OYAAAA!**





MBABARIRA, NTACO  
MUGIHINDURA. MWARABURIWE  
HAMA MURANKA KWUMVIRA. NDATINYA  
KO HARI ABANTU BENSHI BARAYE  
BAPFUYE MURI IRI JORO.

UMURANDUZI ACA MURI  
ICO GISAGARA HAPFA  
ABANTU IBIHUMBI.  
ABIZEYE HAMA  
BAKORESHA AMARASO  
BASIGARA ARI BAZIMA.





UMUHUNGU  
WACU  
YAPFLYE!

NYARUKA,  
ZANA MOSE NGAHA  
UBU NYENE.



IKI?


**N'IMFURA  
Y'UMURYANGO  
WIWE.**

**KUVAYO 12:29-31**



FARAWO  
ATUMAKO  
KANDI MOSE.


ARIKO FARAWO NTIYARAVYE  
MOSE MU MASO.



NARACUMUYE.  
NDAKWINGINZE, VA  
MURI EGIPUTA UJANE  
ABAHEBURAYO BAWE.  
IMANA Yawe YEHOVA  
IRARENZE UKO  
UMUNTU YOvyIBAZA.  
MPEZAGIRA IMBERE  
YUKO UGENDA.



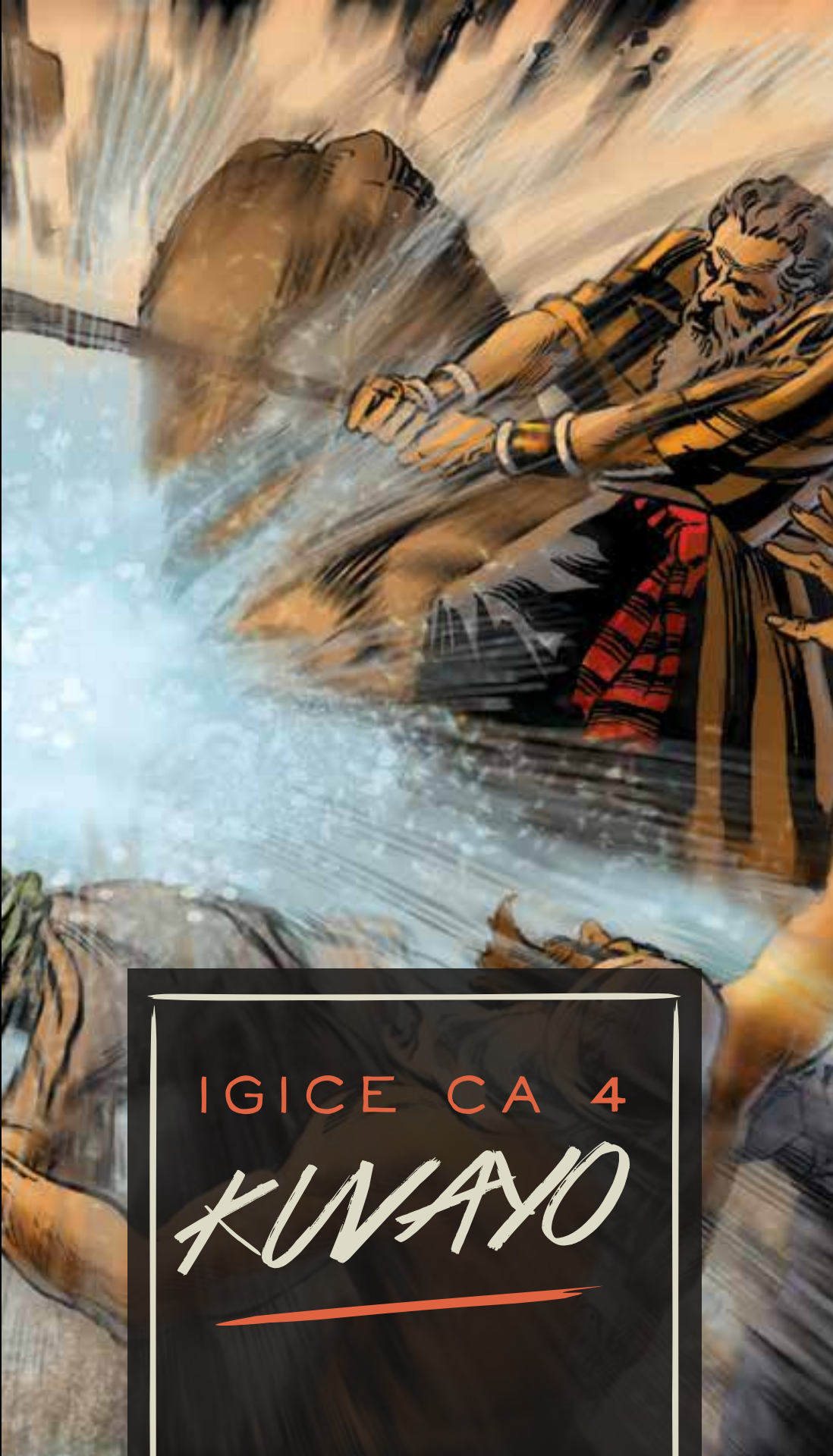
**NKUKO IMANA YABISEZERANIYE  
BA SE, INYUMA Y'IMYAKA  
AMAJANA ANE BAVA MURI  
EGIPTA. ABANYEGIPTA BAHA  
ABAHEBURAYO INZAHABU,  
IVYO GUSHAZA, IVYOKURYA,  
EKA IVYO BAKENEYE VYOSE  
BASHOBORA GUTWARA. ABANA  
B'ABAHEBURAYO BARANEZERWA  
UBA UMUSI WA MBERE BINJIRA  
MU GIHUGU GISHASHA.**



ABAGABO 600,  
000 N'ABAGORE  
HAMWE N'ABANA  
BAVA MURI  
EGIPTA BAJA  
MU GIHUGU  
C'ISEZERANO.

IMANA KU MURANGO  
YABARONGORESHA IGICU CABAHA  
IGITUTU, HAMA MW'IJORO NAHO  
IKABARONGORESHA INKING  
Y'UMURIRO YABAHA UMUCO.

KUVAYO 12:31-38, 13:21-22



IGICE CA 4

**KUNAYO**

---



BARABAKURIKIRA GUSHIKA  
BASHITSE KU MISOZI IHANAMIYE  
IKIYAGA GITUKURA. BAHASHITSE  
BARAHAGARARA BATANGURA  
GUHARIRA BAVUGANA UKUNTU  
BAZA KUJABUKA ICO KIYAGA.





**TEGURA  
IBITWAZI. KURIKIRA  
ABAHEBURAYO.  
MUBAGARUKANE CANKE  
MUBICE BOSE.**

**INYUMA Y'UKO  
FARAWO ABUZE  
UMWANA WIWE,  
ISHAVU RYIWE  
RYARADUZE  
CANE  
YICUZA ATI.  
NABAREKURIYE  
IKI?**

**BIRABA  
NK'UKO UBIVUZE,  
NYAKUBAHWA.**

**KUVAYO 14:5-7**



**RABA,  
IGISODA CO  
MURI EGIPTA  
KIRAJE! TURAHONEYE  
NONEHO MURI BLINO  
BUGARARWA!**

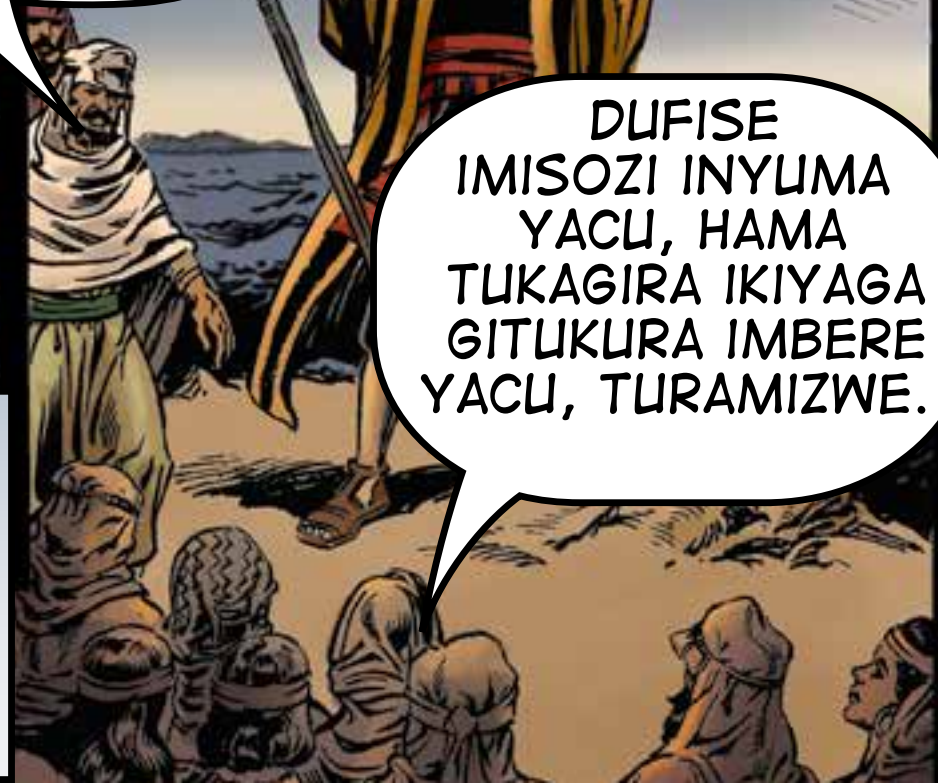
**MOSE YADUKUYE HARIYA  
ATUZANA NGAHA KUGIRA  
TUHAPFIRE. TWARI GUPFUMA  
TWIPFIRA TURI ABAGURANO  
HAKUZA GUPFIRA MURI IKI  
KIBANZA IMANA YATUZANYEMWO  
UKANAHATWIBAGIRIRA.**



UBU  
MBONA ATACO  
IMANA YOKORA  
KUGIRA  
IDUKIZE.

DUFISE  
IMISOZI INYUMA  
YACU, HAMA  
TUKAGIRA IKIYAGA  
GITUKURA IMBERE  
YACU, TURAMIZWE.

IGIHE ABANYEGIPTA BABONYE  
ABAHEBURAYO BATAGIRA  
RUFASHA HAMA BAKIBUKA UKUNTU  
MOSE YATUMYE BABABARA  
UKUNTU KURAHO MURI EGIPUTA,  
BITEGURA RERO KWIBICA.






MWIHAGARARIRE  
MWEBWE GUSA.  
IMANA IGIYE  
KUDUKIZA MU BURYO  
BUKOMEYE.

IMANA  
YAKOMANTAJE UMUTIMA  
WA FARAWO KANDI. INYUMA  
Y'UNO MUSI NTIMUZOSUBIRA  
KUBONA ABASOBA  
B'ABANYEGIPTA KANDI.

KUVAYO 14:5-13



**BIGARAGARA NKUKO IGISIRIKARE C'ABANYEGIPTA  
COSHOBORA GUKURIKIRA KIGASHIKIRA ABAHEBURAYO,  
BUKWI NA BUKWI INKINGI Y'UMURIRO IRAMANUKA IVUYE  
MW'IJURU ITANGIRA BA BASODA IZIBIRA INZIRA YABO.  
MURI IRYO JORO, ABAHEBURAYO BAGIRA UMUCO HAMA  
ABANYEGIPTA NABO BABA MU MWIZA UDASANZWE.**



MOSE ARAMVURA INKONI  
YIWE KU KUYAGA HAMA  
UMUYAGA UKOMEYE UVA  
MW'IJURU, UHUHUTA HEJURU  
Y'AMAZI, HAMA IKIYAGA  
GICA KIRAVAHU, GISIGA  
AHANTU HUMYE IBARABARA  
IBWINA H'IKIYAGA.



IKI CABAYE IGITANGAZA  
KIDASHOBORA GUSIGURWA.  
ABANYISIRAYERI  
BARAJABUKA IKIYAGA  
GITUKURA BACIYE KW'ISI  
YUMYE KANDI BARIKO  
BACA MU MAZI.

MURI KAZOZA, BAZORIRIMBA  
BAVUGE IMANA ICA INZIRA  
MU KUYAGA. UMUNTU WESE  
AZOMENYA KO HARI IMANA IMWE  
KANDI KO YITWA YEHOVA.



IYI NGOMA  
NTACO  
TWABONYE MURI  
EGIPTA.

YAYAYA, IMANA  
YACU N'IYA MBERE,  
IYA MBERE YA  
VYOSE! TURI HAGATI  
MU KIYAGA.



**YOZIYA!  
WASAZE? VA  
HIYO! LIRAZI KO  
LDASHOBORA  
KWOGA.**






NASHAKA GLUSA  
GUKORA KURI IZI FI  
NZIZA.

ABAHEBURAYO BAGIRE  
BASHIKE KU YINDI  
NKOMBE Y'IKIYAGA,  
IMANA ICA IRUGAZA KANDI  
INKINGI Y'UMURIRO YARI  
YATANGIRIJE MBERE  
ABANYEGIPTA. NTIBIGEZE  
BO BABONA ISI YUMYE  
IGIHE BARIKO BARIRUKA  
INYUMA Y'ABAHEBURAYO.

**KURIKIRA, ICA  
ABAHEBURAYO!**




**KUVAYO 14:22-23**

A man with a beard, wearing a long, vertically striped orange and brown robe, stands on a large, flat rock. He has his arms raised high, holding a long wooden staff in his left hand. He is addressing a large crowd of people gathered around the base of the rock. The crowd consists of men and women in traditional, earth-toned clothing, some with head coverings. The background shows a rocky, uneven landscape under a blue sky with some clouds. The overall style is that of a comic book or a graphic novel.

UNO MUSI  
MWABONYE  
LUBISHOBOZI BWA  
YEHOVA.

RABA, AMAZI ARIKO  
ARAGARUKA. AGIRE  
ADUTWARE.



UMUSODA WESE  
W'UMUNYEGIPTA ATWARWA  
MU KIYAGA. ZA MANA  
Z'IMBAHO N'IZ'AMABUYE  
NTA NIMWE YABAKIJIJE.

KUVAYO 14:27-28

RABA  
IYI MIVYIMBA  
YOSE. IKIYAGA  
CUZUYE ABASODA  
B'ABANYEGIPTA  
BAPFUYE.




VYUKURI,  
YEHOVA NIWE  
WENYENE MWAMI  
MANA. NTA WUNDI  
MUNTU NUMWE  
ASHOBORA GLKORA  
IBINTU NK'IBI. UYU  
MUSI TUZOWIBUKA  
IBIHE BIDASHIRA.

KUVA MU KIYAGA HAMWE N'ABA  
BASODA B'ABANYEGIPTA  
BAPFLUYE BARI INYUMA YACU,  
ABAHEBURAYO BAKURIKIRA MOSE  
HAMWE N'IGICU BAGENDERA MU  
BUGARARWA BUNINI. BABANDANYA  
BARYA BONGERA BANYWA IVYO  
BATEKEYE BAKUYE MURI EGIPTA.




BAMAZE IMISI BARI MU RUGENDO,  
IGICU KIRAHAGARARA GIHAGARARA  
AHANTU HARI AMARIBA. ABAHEBURAYO  
BAGUMA AHO GUSHIKA AHO INRYA  
ZABO ZAHEZE. BABURA IKIBANZA  
CO KUGURAMWO IZINDI NRYA.  
BITUMA BATA IVYZIGIRO.



TWARI GUPFUMA  
TWIGUMIRA MURI EGIPTA  
NTITUBEHO NKUKO TUBAYEHO  
LUBU. NK'INYAGANO TWARI  
DUFISE IVYO GUFUNGURA.  
RABA HANO, NTA KINTU NA  
KIMWE KIHARI.


NONE  
WATUZANYE  
NGAHA UDUKURA  
AHO TWARI KUGIRA  
TUZE KWICWA  
N'INZARA?



MUNYUMVIRIZE.  
NTIMURIKO  
MURANYIDOGERA  
ARIKO MURIKO  
MWIDOGERA IMANA  
TWAKURIKIYE.


YEHOVA YAVUZE KO  
AGIYE GUTIBURA IMIKATE  
IVUYE MW'IJURU. IMISI YOSE  
MU GITONDO MUZOYISANGA  
YUZUYE KU BUTAKA KW'ISI.  
ICO MUSABWA GUSA GUKORA  
NI KUWUTORA HANYUMA  
MUKAWURYA.





MOSE  
YAVUZE GUTE?  
TUZORONKA INRYA  
GUTE? ABANA  
BARASHONJE  
CANE.

YAVUZE  
KO YEHOVA  
AGIYE GUTIBURA  
NK'IMVURA IMIKATE  
IVUYE MW'IJURU  
IMISI YOSE MU  
GITONDO.



HAGIRA HAGERE KO IZUBA  
RISERUKA. URIZERA BURYA KO  
HAZA KUBA HARI IMIKATE KU  
BUTAKA BW'ISI NKUKO MOSE  
YABIVUZE?

TURAZA  
KWICWA  
N'INZARA  
NITWASANGA  
ATAYIHARI.

OYA,  
N'IBIJANYE  
N'IBARABARA  
RYIYUGURURA  
MU KIYAGA  
NTAVYO NARI  
BWUMVE. IYI  
MANA YA MOSE  
ISHOBORA KUBA  
ARI IMANA  
YAREMYE ISI  
N'IBIYIRIMWO.  
SINIBAZA KO  
BIZA KUYIGORA  
KUMANURA  
IMIKATE IYIKURA  
MW'IJURU.  
INGO HARAGEZE  
REKA TUJE  
KURABA.


WARI  
UMAZE KWUMVA  
IVYO BINTU  
VY'IMIKATE  
IKOROKA IVUYE  
MW'IJURU?

KUVAYO 14:21-22, 30, 16:2-3, 7-8



KUBERA IKI  
DUKEKERANYA?

IMIKATE  
IVUYE  
MW'IJURU,  
NKUKO  
YABIVUZE.



RABA! IRI  
HOSE.

OH,  
IRARYOSHE!  
IMEZE  
NK'UBUKI.

NUKURI,  
YEHOVA N'IMANA  
MOSE NAWA  
UMUVUGISHWA  
WAYO.

MU GIHE COSE BARI MU  
BUGARARWA, IMANA YABAGABURIRA  
IVYOKURYA BIVUYE MW'IJURU  
IKORESHEJE ABAMARAYIKA.




IGICU CAGUMA HEJURU YABO BARI MU RUGENDO  
AHO BABA BARUHUKIYE BAHASHIZE IKAMBI, HANYUMA  
BAKAZA BAHAGARARA KU MARIBA Y'AMAZI BAYANYWA  
BONGERA BARYA UMUKATE UVUYE MW'IJURU, ARIKO  
IGICU GITANGUYE KUGENDA, BACA BAHAGURUKA  
BAKAVA AHO BAGIZE IKAMBI BAKAJANA NACO  
BAKAGIKURIKIRA MURI UBWO BUGARARWA BATAZI.

HARAGERA IGIHE  
BABURA NAHO AMAZI.

UBU RERO  
YADUHAYE  
IMIKATE, AGIRA  
ATWICISHE  
INYOTA  
NAYO?

AGAKOBWA  
KANJE  
KARAHAVA GAPFA  
NITUTAGIRA  
AMAZI TURONKA  
VLUBA.





TWARI GUPFUMA  
TWIGUMIRA MURI  
EGIPTA, MU MUSI UMWE  
GUSA NDABONA IBI BIKOKO  
BIZOHAVA VYICWA N'INYOTA  
HANYUMA INYUMA YAVYO  
N'ABANA BATANGURE GUPFA.  
TURAGUTERA AMABUYE KU  
MUTWE.

IMANA  
IRI KUMWE  
NATWE CANKE  
SIVYO?

NDAGIYE  
MVUGANE NA  
YEHOVA.

KUVAYO 16:14-15, 17:2-4,  
ZABURI 78:24-25



IMANA YABWIYE  
MOSE ICO GUKORA.

INGO  
MURABE  
LIBUSHOBOZI  
BWA YEHOVA.  
NTIMUMWIZERA.  
MUGUMA MWIDOGA  
GUSA.



YARABAHAYE  
UMUKATE LIBU  
NAHO IBAHAYE AMAZI  
IBIKUYE MURI IKI  
GITANDARA C'IBUYE.





**POAAA!**

**EEEEEE!**

**KUVAYO 17:5-6**

AMAZI  
YATEMBA  
NK'URUZI.

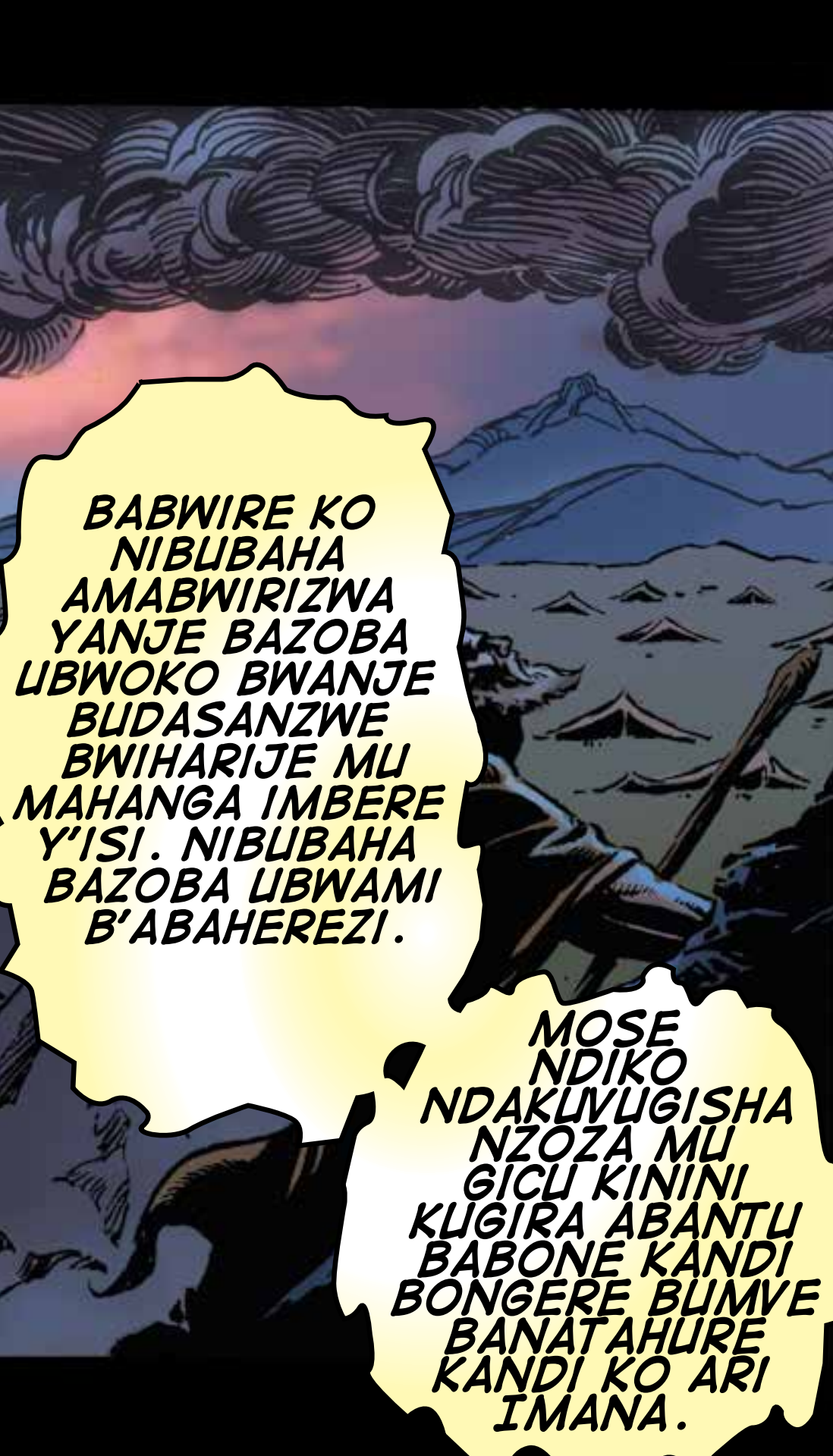




KANDI IGICU CAGUMA KIGENDAGENDA,  
ABAHEBURAYO NABO BARAGIKURIKIRA  
MU BUGARARWA KIBASHIKANA  
AHANTU KU MUSOZI WITWA SINAYI.

AHO MOSE ARASENGA  
HANYUMA IMANA IRAMUBWIRA.


**BIBUTSE IBINTU  
VYOSE NABAKOREYE  
IMBERE Y'ABANYEGIPTA,  
UKUNTU NABAKIJIJE,  
N'UKUNTU NABAGABURIYE  
NKONGERA NKABAHA N'AMAZI  
YO KUNYWA NKORESHEJE  
IGITANDARA C'IBUYE.**



**BABWIRE KO  
NIBUBAHA  
AMABWIRIZWA  
YANJE BAZOBA  
UBWOKO BWANJE  
BUDASANZWE  
BWIHARIJE MU  
MAHANGA IMBERE  
Y'ISI. NIBUBAHA  
BAZOBA UBWAMI  
B'ABAHEREZI.**

**MOSE  
NDIKO  
NDAKUVUGISHA  
NZOZA MU  
GICU KININI  
KUGIRA ABANTU  
BABONE KANDI  
BONGERE BUMVE  
BANATAHURE  
KANDI KO ARI  
IMANA.**

MOSE AVA KU MUSOZI HAMA ABWIRA  
ABANTU IBINTU VYOSE IMANA YAVUZE.



TUZOKWUMVIRA,  
TUZOKORA IBINTU  
VYOSE IMANA  
YAVUZE.


GENDA RERO, MUMESE  
IMPUZU ZANYU MWONGERE  
MWOGE, MWITEGURE GUHIMBAZA  
IMANA. MU MISI ITATU GUSA  
IMANA IZOBAGENDERA.

NKUKO IMANA YABISEZERANYE,  
KU MUSI UGIRA GATATU ABANTU  
BOSE BAKORANIRA KU MUSOZI  
BAJE KURINDIRA IMANA  
IVUGE. CA GICU KIRAMANUKA  
KIVUYE KU MUSOZI HAMA...



*MOSE, INGO  
NGAHA KU MUSOZI.*



A comic book illustration of Moses standing on a rocky ledge. He is wearing a blue tunic and a yellow sash. His arms are raised, and he is looking upwards. Behind him is a bright, glowing light that illuminates the scene. The background is a dark, swirling pattern.

**MOSE, NDI YEHOVA  
IMANA YABAKIYE MU GIHUGU  
CA EGIPTA. NIMWAMANUKA,  
MUCE MWUBAKA IBIHE  
MUKIKUZE UYU MUSOZI.**

**UMUNTU  
WESE AZOKORA  
KURI UYU MUSOZI  
AZOPFA. NGIYE KUGUHA  
IVYAGEZWE CUMI HAMA  
UTEGEREZWA NAWU  
KUBIBWIRA ABANTU.**



NTUZE  
USHIRE IYINDI MANA  
IMBERE YAWE.

NTUZE WIYUBAKIRE  
IBIGIRWAMANA.

NTUZE UKORESHE  
LUBUSA  
IZINA RY'IMANA.

LIZE WEZE UMUSI  
W'ISABATO.

WUBAHE SO NA NYOKO.


NTIWICE.

NTUSAMBANE.

NTIWIBE.

NTUKAGIRIZE IKINYOMA  
MUGENZI WAWO.

NTUKIPFUZE IVYO  
MUGENZI WAWO AFISE.



MOSE AVUYE KU MUSOZI,  
AKORANYA ABARONGOZI  
MIRONGO INDWI  
B'ISIRAYERI HAMA ABABWIRA  
IVY'IVYAGEZWE CUMI.


TUZOBISHIRA  
MU NGIRO.

N'IVYAGEZWE  
VYIZA.

MWA BAGABO  
MIRONGO INDWI NIMUZE  
DUSUBIRANE KU MUSOZI.  
IMANA IRAZA KUBASANGAYO  
NKUKO YABIKOREYE JEWE.  
MURAZA KUYIBONERA UBWANYU.  
ARIKO UBWA MBERE REKA  
MBANZE NANDIKE MU GITABO IBI  
VYAGEZWA IMANA YAMPAYE.

MOSE ABA MASO YANDIKA  
IBINTU VYOSE IMANA  
YAMUBWIYE. MPWEMU  
W'IMANA ARAMUFASHA  
NTA KOSA NA RIMWE  
YAGIRA ARABIMURINDA.





MOSE AHEJEJE  
KWANDIKA  
AMAJAMBO  
YOSE, AKORANYA  
ABANTU HAMA  
ATANGURA  
KUBASOMERA  
IJAMBO  
RY'IMANA.

IVY'IMANA  
YAVUZE VYOSE  
NI VYIZA,  
TUZO VYUMVIRA.

HAMA IHANGA RYA ISIRAYERI  
RIGIRANIRA ISEZERANO  
N'IMANA. AZOBAHEZAGIRA,  
ABAHE UBUZIMA, HAMA  
ABABOHORE ABANSI BABO,  
HAMA BONGERE BUMVIRE  
IVYO VYAGEZWE VYOSE,  
BAGENDERE MU KUGOROROKA.

IMANA ITEGEKA MOSE GUTANGA  
IKIMAZI HAMWE NO GUCUCAGIRA  
AMARASO ABANTU.



BOSE BARI ABANYAVYAHA  
BAKWIRIYE URUPFU NA MOSE EKA  
NA ARONI. ARIKO IMANA YARI  
INYEMBABAZI. IBACIRA AKANZO.



MU KWICA URYA MWAGAZI HAMWE NO MU KUBACUCAGIRA AMARASO,  
IMANA YACA IFUKA IVYAHA VYABO NTIHEZE NGO IBICE NKUKO  
BABA BABEREYE KWICWA. UMWAGAZI ATACO WAGIRIZWA WAPFA  
MU KIBANZA CA BENSHI B'ABANYAVYAHA BABEREYE URUPFU.



LIBU RERO KO IVYAHA  
VYANYU BIPFUTSWE,  
MWEBWE BARONGOZI  
MIRONGO INDWI, MUZE  
TUJE KU MUSOZI HAMA  
MURAZA KUHABONERA  
LIBWIZA BW'IMANA.

KUVAYO 24:1-8





BA BARONGOZI MIRONGO INDWI  
BAKURIKIRA MOSE HEJURU  
KU MUSOZI AHO IMANA  
YAVUGANIYE NA MOSE.

**LIBWO NYENE, IMBERE YABO  
HASERUKA INTEBE Y'INGANJI.**



**LIBWIZA  
BW'IMANA!**

BA BARONGOZI BABANDANYE  
BARABA IGIHE MOSE YABANDANYA  
KU MUSOZI HMA AGERA AHANTU  
ARAZIMANGANA LIBWIZA  
BW'IMANA BURAMUPFLUKA.

A man in a yellow robe, seen from behind, walks away from a group of people. He holds a long staff. The scene is set in a brightly lit, possibly outdoor or semi-outdoor environment with architectural details. The people in the foreground are looking towards him with various expressions of concern and confusion.

**MBEGA  
LIBWIZA!**


**KANDI  
LIBWIZA.**

**NTA MUNTU  
AHWANYE NA  
MOSE AVUGANA  
N'IMANA IMBONA  
NKUBONE.**

MOSE, BWIRA  
ABANTU BANYUBAKIRE  
INGORO YO  
KUMPIMBARIZAMWO.  
IZOGIRA IGICANIRO  
CO GLUTANGIRAKO  
IBIMAZI N'AHANTU  
HEJEJWE NZOHURIRA  
N'UMUHEREZI MUKURU  
RIMWE MU MWAKA  
KUBWO URLANGANWE  
RWOSE.

NZOKUBWIRA UKO  
UZOKWUBAKA IYO NGORO.  
LIBWOKO BW'ABAREWI  
NIBO BAZOBA ABAHEREZI  
BANJE NA ARONI  
HAMWE N'ABAHUNGU  
BAMUKOMOKAKO BAZOBA  
ABAHEREZI BAKURU.  
BAZIGISHA ABANTU UKUNTU  
BAKWIYE KUGOROROKA  
HAMA BATANGE IBIMAZI  
ABANTU BAKOZE  
IVYAHA.






HARAHEZE INDWI  
AZIMANGANIYE MURI  
URYA MURIRO KU MUSOZI.  
UBU ATEGEREZA KUBA  
YARAPFUYE.

EGO,  
NTIDUSHOBORA  
KUGUMA TWICAYE  
NGAHA MU  
BUGARARWA IBIHE  
BIDASHIRA.

TURAKENEYE  
IMANA  
ITURONGORA  
NKUKO  
MOSE  
YABIKORA.

REKA TWIKORERE  
IGISHUSHANYO  
C'INZAHABU C'IMANA.



MOSE  
YARAPFUYE.  
ARONI NONEHO  
AGIYE KUDUKORERA  
IMANA Y'INZAHABU  
KUGIRA ITURONGORE  
TWISEBIRIRE MURI  
EGIPTA.

ZANA  
INZAHABU  
ZANYU.

N'AMABOKO YABO, BA BASAZI  
BAKORA IGISHUSHANYO  
C'INKA Y'IMPFIZI BACITA  
IMANA YABO. IMBERE YUKO  
SATANI AKORA ICAHA YARI  
LWUGERERANYWA N'ICO  
GISHUSHANYO. ABANTU RERO  
NTAVYO BAMENYE, SATANI  
ABARONGORA KUMUHIMBAZA.



ARONI AKURIKIZA IVYO ABANTU BAGOMBA ABAFASHA  
GLUCURA NYA KIGIRWAMANA C'INZAHABU.

KUVAYO 20:4, 25:8-9, 28:1-3, 32:1-4, EZEKIYERI 1:10, 10:14, 28:14

ARONI YARI YACANGANIKIWE. YARI AZI NEZA KO IGISHUSHANYA ATARI IMANA, ARIKO YATINYE ABANTU.



IYI NIYO  
MANA YABAKUYE  
MU GIHUGU CA  
EGIPTA. EJO  
TUZOKWAMAMAZA  
TWONGERE DUTANGA  
IKIMAZI KININI  
HAMA DUHIMBAZE  
YEHOVA.


IMANA YARI YARAMAZE KUBATEGEKA  
KUTAGIRA IGISHUSHANYO NA  
KIMWE CANKE ISANAMU RIBAFASHA  
MU KUYIHIMBAZA, ARIKO BACA  
BIKORERA IVYO BIYUMVIRIYE.



ABANTU BARATAMBA  
BARAHENA. BARANYWA  
BAGERA NAHO BAGIRA  
LUBUHUMBU. IMANA  
YARI YITEGUYE  
KUBAHONYA NO  
KUBARUNGIKA MU  
MURIRO YATEGURIYE  
UMURWANIZI  
N'ABAMARAYIKA BIWE.



IMANA IBWIRA MOSE ITI, "MANUKA  
LUBU ABANTU BAKOZE ICAHA GIKOMEYE.  
BIYAMBUYE IMPUZU HAMA BATAMBA  
IRUHANDE Y'IKIGIRWAMANA.  
NGIRE NDABARANDURE. IMITIMA  
YABO YAKOMANTAYE. NTIBARIKO  
BAGENDERA MU BUGOROROTSI. "




MOSE ARASHAVURA ABONYE KO  
ABANTU BIBAGIYE IMANA HAMA  
BAKIBUMBIRA IKIGIRWAMANA.

**MWAHONYANZE  
IVYAGEZWE  
VY'IMANA!**




MOSE ACA  
AMENA IBUYE  
AHO IVYAGEZWE  
VYANDITSEKO.



MBEGA NTIYAVUZE KO  
BITEMEWE KUGIRA IYINDI  
MANA ATARI YEHOVA? MBE  
IGISHUSHANYO MWIBUMBIYE  
N'AMABOKO YANYU  
KIRASHOBORA KUBA  
LUMUREMYI WANYU?

KUVAYO 20:3-4, 32:15-20

MOSE ACA  
ARAPASAGURA YA  
NYANA Y'INZAHABU  
AYIGIRA UBUNYWENYWE.




UMUNTU ARI  
KURUHANDE RWA YEHOVA  
NAZE AHAGARARANE NANJE.  
HAMA UWUSHAKA GUHIMBAZA  
IMANA ZO MURI EGIPUTA  
NAGUME AHO ARI.

TUZOKURIKIRA  
IMANA YA  
ABURAHAMU, ISAKA  
NA YAKOBO.

NOPFUMA  
NKURIKIRA IMANA  
YAGABUYE  
IKIYAGA GITUKURA  
NAHO IDAFISE  
IGISHUSHANYO.



IGIHANO C'ICHA  
N'URUPFU. YEHOVA  
AVUGA KO BATEGEREZWA  
GUPFA. UBU RERO FATA  
INKOTA Yawe WICE ABANTU  
BOSE BIFASHISHIJE  
IGISHUSHANYO MU  
GUHIMBAZA.



ABANTU 3000  
BAHIMBAJE  
IKIGIRWAMANA  
BICWA LIYO MUSI.

**KATAGURA!**

OYAAA!

TUBABARIRE!

KUVAYO 32:26-28

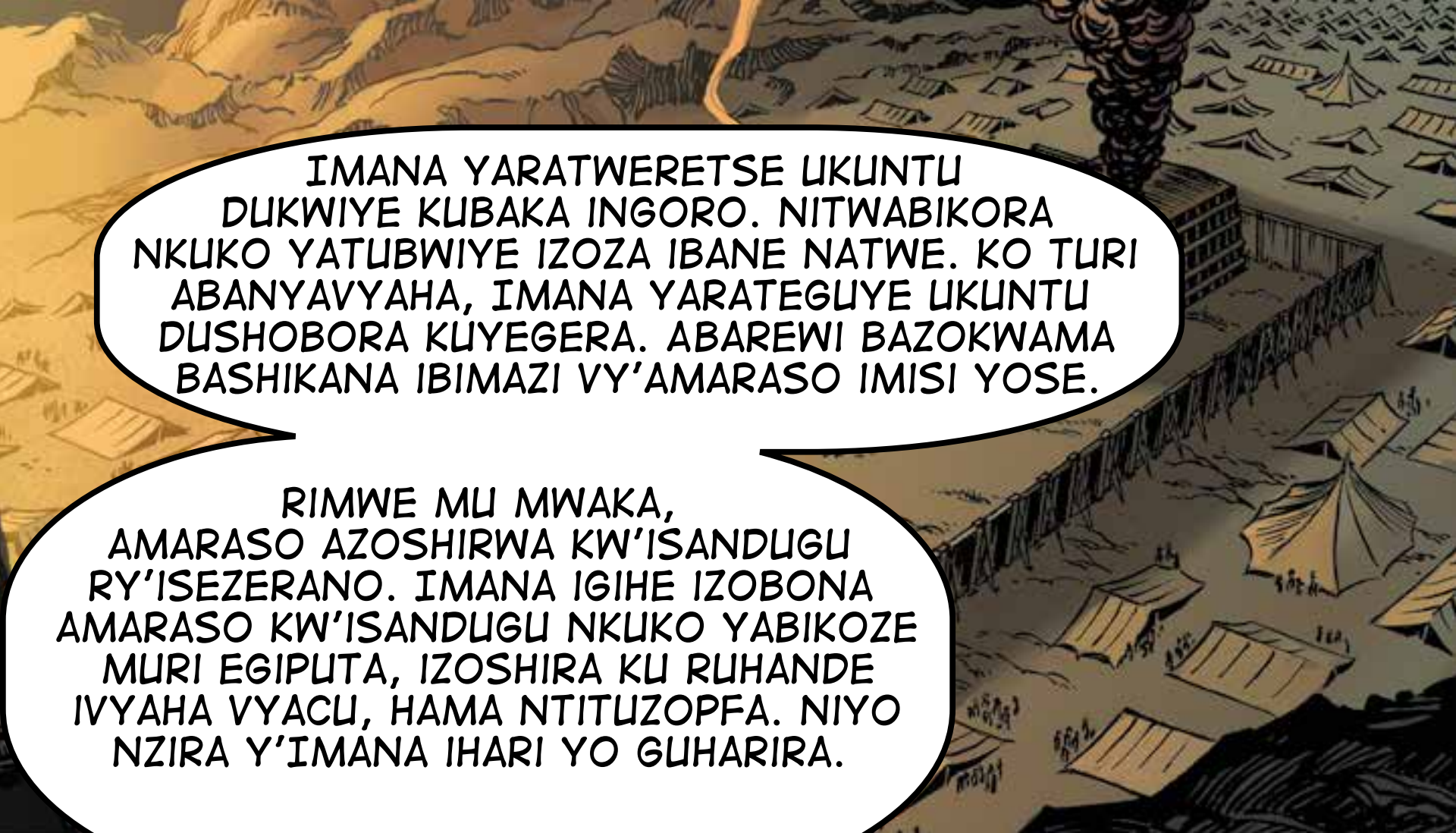
MOSE ASUBIRA  
KU MUSOZI  
HANYUMA KANDI  
IMANA YANDIKA  
IVYAGEZWE CUMI  
KU MABUYE  
ABIRI. MOSE  
AGARUTSE  
YEREKA ABANTU  
VYA VYAGEZWE  
CUMI, HAMA  
BOSE BAREMERA  
KANDI KO  
BITEGLIYE  
KUVYUMVIRA.





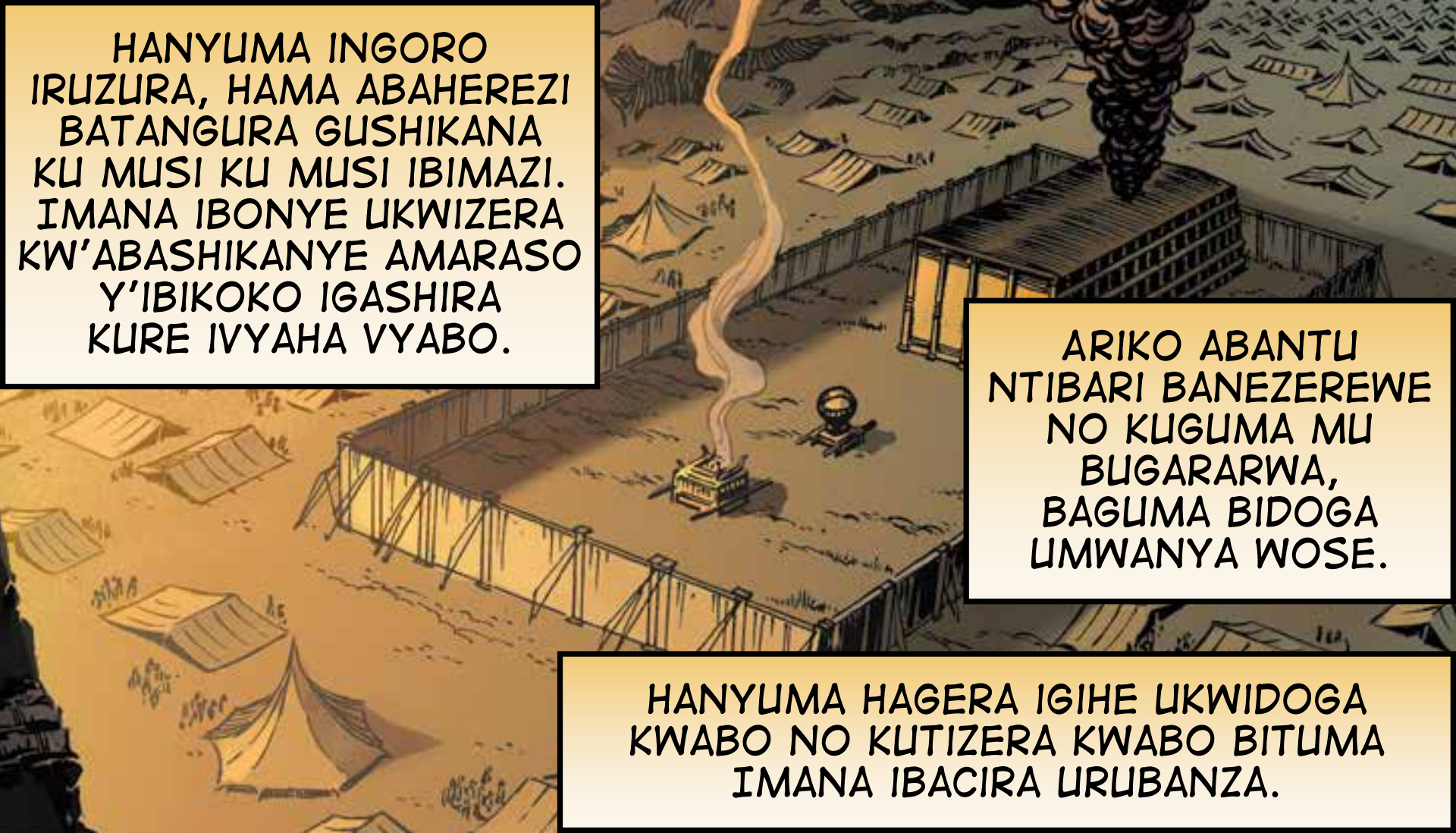


IMANA IVUGA  
KO MUFISE IMITIMA  
IKOMANTAYE KANDI KO  
MURI ABAGARARIJI. IGIHE  
MWAKORA ICAHA, YAMBWIYE  
NDABAKERERE MWESE, ARIKO  
NABASENGEYE IGIYE GUSHIRA  
KURE ICAHA CANYU. YHOVA  
N'UMUNYAMPUHWE  
KANDI ARAHARIRA.



IMANA YARATWERETSE UKUNTU  
DUKWIYE KUBAKA INGORO. NITWABIKORA  
NKUKO YATUBWIYE IZOZA IBANE NATWE. KO TURI  
ABANYAVYAHA, IMANA YARATEGUYE UKUNTU  
DUSHOBORA KUYEGERA. ABAREWI BAZOKWAMA  
BASHIKANA IBIMAZI VY'AMARASO IMISI YOSE.

RIMWE MU MWAKA,  
AMARASO AZOSHIRWA KW'ISANDUGU  
RY'ISEZERANO. IMANA IGIHE IZOBONA  
AMARASO KW'ISANDUGU NKUKO YABIKOZE  
MURI EGIPUTA, IZOSHIRA KU RUHANDE  
IVYAHA VYACU, HAMA NTITUZOPFA. NIYO  
NZIRA Y'IMANA IHARI YO GUHARIRA.



HANYUMA INGORO  
IRUZURA, HAMA ABAHEREZI  
BATANGURA GUSHIKANA  
KU MUSI KU MUSI IBIMAZI.  
IMANA IBONYE UKWIZERA  
KW'ABASHIKANYE AMARASO  
Y'IBIKOKO IGASHIRA  
KURE IVYAHA VYABO.

ARIKO ABANTU  
NTIBARI BANEZEREWI  
NO KUGUMA MU  
BUGARARWA,  
BAGUMA BIDOGA  
LIMWANYA WOSE.

HANYUMA HAGERA IGIHE UKWIDOGA  
KWABO NO KUTIZERA KWABO BITUMA  
IMANA IBACIRA URUBANZA.

A comic book illustration of a camp at night. In the foreground, two large snakes are coiled around the camp. One snake is on the left, its head raised and tongue flicking out. The other is on the right, also with its head raised and tongue flicking out. In the background, several tents are set up, and several people are visible, some standing and some sitting. The scene is lit with a purple and blue glow, suggesting a night sky. A speech bubble is positioned in the upper left, containing the text 'EEEE! RABA! INZOKA NYINSHI!'. A text box is located in the lower left, containing a paragraph of text. At the bottom of the page, there is a line of text: 'KUVAYO 34:28-32, 39:32, GUHARURA 21:5-6'.

**EEEE!  
RABA! INZOKA  
NYINSHI!**

IMANA ITEGURA INZOKA NYINSHI  
Z'UBUMARA ZINJIRA MW'IKAMBI ZIRONDERA  
UMUNTU WESE W'AKAZUYAZI. IMANA  
N'INYEMBABAZI ARIKO NTISHOBORA  
KWEMERA KO ICAHA KIGUMAHO BURUNDU.

**KUVAYO 34:28-32, 39:32, GUHARURA 21:5-6**



INZOKA ZARABASANGA MU  
MAHEMA MW'IJORO.



**MANA  
DUFASHE!**

VUBA CANE IKAMBI YUZURA  
INZOKA Z'UBUMARA.





**MFASHA,  
NAKOMOWE.**





**OYAAAAA!**


OYA,  
YOWABU!

MAAA!



N'ABANA BARAZIRA IVYAHA  
VY'ABAVYEYI BABO.

GUHARURA 21:6




KUVA ICO GIHE, IKAMBI  
RIRARIRA AMABOROGO  
ARUMVIKANA. INGERO  
Z'ICHAHA ZITEYE UBWOBA.

NUKU  
BIMEZE HOSE  
MW'IKAMBI KANDI  
UKO UMUNOTA  
WIYONGERA  
BIRUSHIRIZA KUBA  
BIBI. BENSHI  
BARAMAZE  
GUPFA.


DUTEGEREZWA  
KURONDERA MOSE,  
NUKURI IKI N'IGIKORWA  
C'IMANA. YASHAVURIYE  
ABANTU KUBERA  
IVYAHA VYABO.

WAAA!



UTEGEREZWA  
KUVUGANA N'IMANA.  
TURABEREYE IKI  
GIHANO ARIKO YIBWIRE  
ITUBABARIRE.

ABANTU BAZOGEZA  
RYARI KUMENYA KO  
IMANA ITIHANGANIRA  
ICAHA? BATEGEREZWA  
KWUMVIRA IVYAGEZWE  
VYAYO HAMA BABE  
IHANGA RYERA.

A man with curly hair, wearing a brown robe, is shown from the side, bowing deeply in prayer. His head is touching the ground, and his hands are clasped in front of him. The background is a light blue sky with diagonal lines. A speech bubble is positioned above him, and a large, irregular yellow shape is at the bottom of the page.

OH, MANA  
GIRIRA IMBABAZI  
LBWOKO BWawe  
UHARIRE IVYaha  
VYABO.

**GENDA UKORE INZOKA  
Y'UMURINGA NKA ZIRYA  
ZABAKOMORA. LYIMANIKE  
AHANTU BOSE BASHOBORA  
KUBONA. UBABWIRE GUSA  
BAYIHANGE AMASO LBWO  
NYENE BAZOCA BAKIRA.**

IMANA HARI INZIRA  
YATEGUYE. MWE GUSA  
MURABE IYI NZOKA  
Y'UMURINGA MUCA  
MUKIRA.





AGIYE  
GUPFA.

OYA!  
IMANA HARI  
INZIRA YASHIZEHO.  
WE GUSA UGURURA  
AMASO Yawe  
URABE, URABE,  
HAMA UBEHO!



**N'IGITANGAZA!**

**DUTEGEREZWA  
KUBIBWIRA  
ABANDI.**


**VYAKOZE  
KURI JEWE!  
NDABIBWIRA  
ABANDI.**





**RABA  
HAMA  
LIBEHO!**

**GUHARURA 21:9**



KUBERA IKI UURIKO  
UMUSHIRAMWO  
IVYZIGIRO BITARI  
VYO?

ABANDI  
BARAVYE  
BARAKIRA  
RWOSE.

NTUBONA  
KO NDIKO NDAPFA?  
KUBERA IKI UURIKO  
URANGORA N'UBWO  
BUSAZI?



YAPFLUYE.


PORE,  
NTIYZEYE.

YARI AFISE  
LIBWIBONE  
BWINSHI.

KANDI ABANTU BABONA  
UBUSHOBOZI BW'IMANA.  
MW'IKAMBI IVY'INZOKA  
BIRAHERA UBUZIMA BUSUBIRA  
NKUKO BWAHORA MBERE.



ARIKO ABANTU  
BAKABANDANYA  
BAJA MU NZIRA  
ZABO BIKABANANIRA  
KWUBAHA  
IVYAGEZWE.




ABANYISIRAYERI  
BAKURIKIRA IGICU IMANA  
IBAGABURIRA MANU IVUYE  
MW'IJURU IKONGERA  
IKABAHA N'AMAZI.

YARI KUBASHIKANA KU BUTAKA  
BW'ISEZERANO, ARIKO NTIBUMVIYE  
IVYAGEZWE VYAYO, IMANA  
ITUMA RERO BAMARA IMYAKA  
MIRONGO INE MU BUGARARWA.

GUHARURA 21:9, 32:13

MOSE URIBAZA KO ARI WEWE WENYENE WEGEREYE IMANA. NATWE TURERA NKUKO WERA. MU BISANZWE ABA BANTU BOSE BARERA. NTA BANYAVYAHA BAKIRI HAGATI YACU. KANDI IMANA IBA HAGATI YACU. NTITUGUKENEYE WEWE NA ARONI UTUBWIRA AHO DUKWIYE KUJA, UKO DUKWIYE GUKORA, UDOCIRA URUBANZA. TURASHOBOYE KWICIRA URUBANZA NKUKO UBIKORA.



EGO. NDARUSHE N'UKU KUNTU TUGUMA TUYERERA MU BUGARARWA IMANA ITWICA IDUHORA IBINTU BITANDUKANYE.

EGO. IRI N'IKOSA RYA MOSE. IBINTU VYIWE BIRAHANITSE.

MOSE AGENDA MU  
NGORO ABAZA IMANA  
ICO AKWIYE GUKORA.





IMANA YAVUZE NGO "MWITEHO VYINSHI MWONGERE MWIYITEHO MWEBWE ABAREWI. NTIMWARI KUBA ABAHEREZI IYO IMANA ITABIGENA. "

EJO, IMANA IZOROBANURA HAGATI YACU HANYUMA TUZOMENYA VYUKURI ABAHEREZI ABO ARI BO, UWERA N'UWUTERA. EJO MU GITONDO MUZOZE MU NGORO. MUZOZANE IMIBAVU YANYU YAKA UMURIRO.

GUHARURA  
16:2-6





UMUSI  
UKURIKIRA.

EGERA,  
MWEBWE MUVUGA KO  
MWERERA, MWEBWE MUZOBA  
ABAHEREZI HANYUMA  
MUKARONGORA ABANDI.

IMANA IZA KUDUSANGA  
NGAHA UNO MUSI, HAMA ICE  
IHITAMWO. TURAZA KUBONA  
UBUSHOBOZI N'UBWIZA  
BWAYO.



**MWITANDUKANYE  
N'ABABI KUKO NGIYE  
KUBICA MU MUNOTA  
UMWE.**



**MUVE MU  
MAHEMA YABO.  
NTIMUBEGERE  
KUKO MUKOZE UKO  
MURAZA GUPFANA  
HAMWE NABO.**



**GUHARURA 16:19-24**

IKI N'IGIPIMO. ABA  
BANTU NIBAPFA URUPFU  
RUSANZWE, MUZOCE MUVUGA  
KO NDI UMUVUGISHWA  
W'IBINYOMA KANDI KO IMANA  
IDAHORA IMVUGISHA.



ARIKO UNO  
MUSI NIMWABONA  
IKINTU GISHASHA,  
ISI NIYUGURUKA HAMA  
IKABAMIRA N'ABABO HAMA  
IKABAJANA MU MURIRO  
MURACA MUMENYA KO  
BACUMUYE KU MANA KANDI  
KO NDI UMUVUGISHWA  
W'IMANA.



**LIBUFASHA!**


**YEEEE!**

**OYAAA!**

LUHARURA 16:28-33



ABANTU BOSE BARONDERA KUBA  
ABAHEREZI BAMIRWA ARI BAZIMA  
BAJANWA MU MURIRO WATEGURIWE  
SATANI N'ABAMARAYIKA BIWE.




FATA IMIBAVU  
YABO HANYUMA  
MUYISHIRE KU  
GICANIRO.

NIMWABONA IYO MIBAVU  
KU GICANIRO MUZOHEZA  
MWIBUKE UNO MUSI, AHO ABANTU  
BASUZUGUYE IVYAGEZWE VY'IMANA  
HAMA BAGASHAKA KWIGIRA  
ABAHEREZI.

UWO MUSI  
ABANYISIRAYERI  
NTIBAZOPFA  
BAWIBAGIYE.  
IMANA  
IRABITOMORA  
NEZA YEREKANA  
KO MOSE ARI  
UMUVUGISHWA  
WAYO, KANDI  
KO GUSA BARYA  
YASHIZEHO  
NK'ABAHEREZI ARI  
BO GUSA BOBIBA.






UBWIZA  
BW'IMANA BURI  
KUMWE NATWE  
UNO MUSI KANDI  
YADUHAYE  
UMUKATE UVUYE  
MW'IJURU.

UBWIZA BW'IMANA BWAMA BURI HEJURU  
Y'INGORO HAMA ABANTU BAGAKURIKIRA MOSE  
BABISHATSE GUSHIKA IMYAKA MIRONGO INE.

IMANA YABANDANYA IBAHA  
IMIKATE IVUYE MW'IJURU  
IKANABAHA N'AMAZI AVUYE  
MU GITANDARA. INKINGI  
Y'UMURIRO IKABAPFLUKA  
MW'IJORO HAMWE N'IGICU  
KU MURANGO. BARATEKEREZA  
HAMA BIGA KWUBAHA  
IVYAGEZWE VY'IMANA.

GUHARURA 16:37-38



ABAHEREZI BARAJA  
MU NGORO HAMA  
BAGATANGA IBIMAZI KU  
MUSI KU MUSI NKUKO  
MOSE YABITEGETSE.



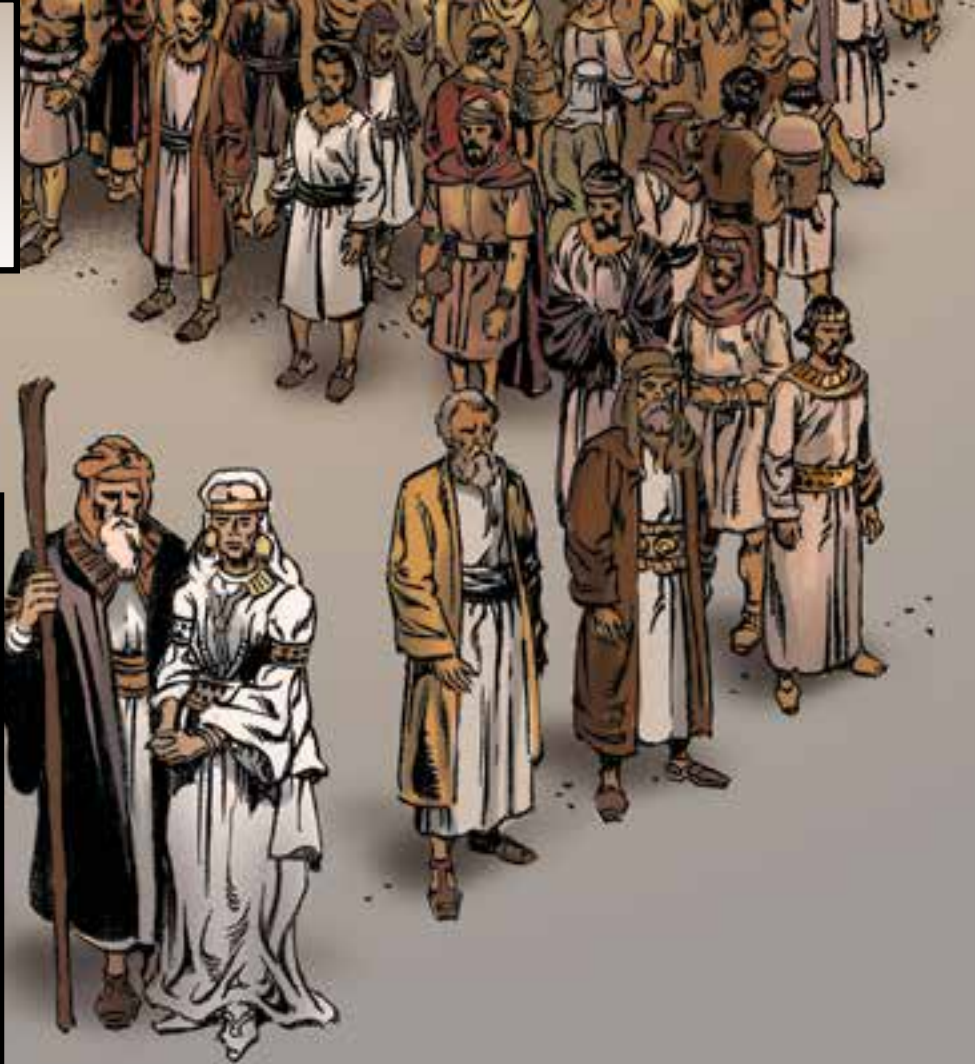
INYUMA Y'IMYAKA MIRONGO  
INE BARI MU BUGARARWA NKUKO  
BOSE BARI BITEGURIYE KWINJIRA  
MU BUTAKA BW'ISEZERANO,  
IMANA IHAMAGARA MOSE KÚ  
MUSOZI. HAMA BAHEJEJE  
KUGANIRA IRYA NYUMA  
N'IMANA ARWA HASI ARAPFA.



LIBWO NYENE IMPWEMU  
YIWE IJANWA MU BWIZA  
BW'IMANA. AHO AZOGLUMA  
GUSHIKA MU MPERA  
Z'IBIHE AGAHURA N'ABANTU  
BIWE MU BUTAKA IMANA  
YATEGURIYE ABURAHAMU.

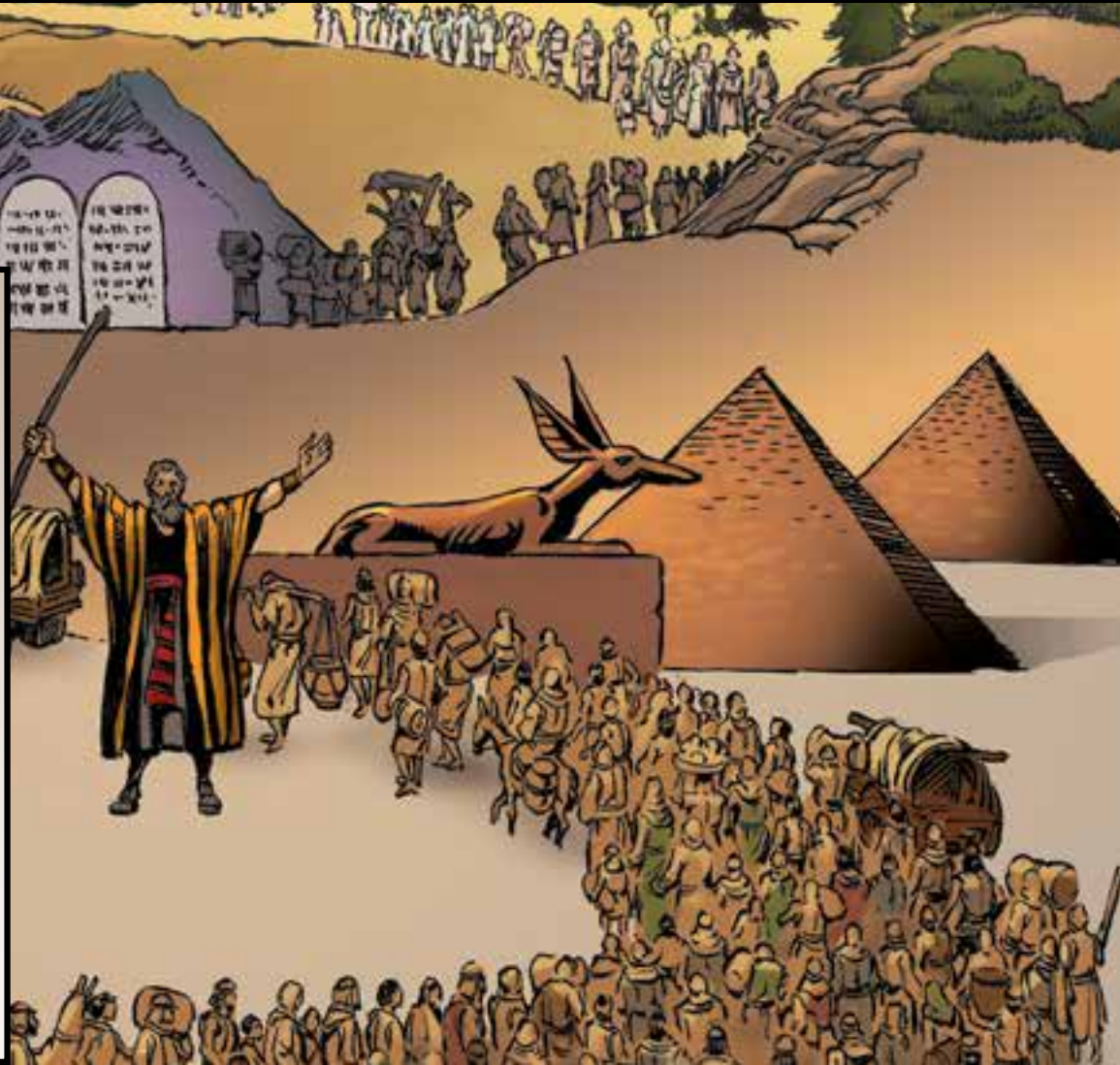
UGERERANIJE NK'IMYAKA 1451 IMBERE YA KRISTO,  
GUSUBIRA MU VYAGEZWE 34:4-5

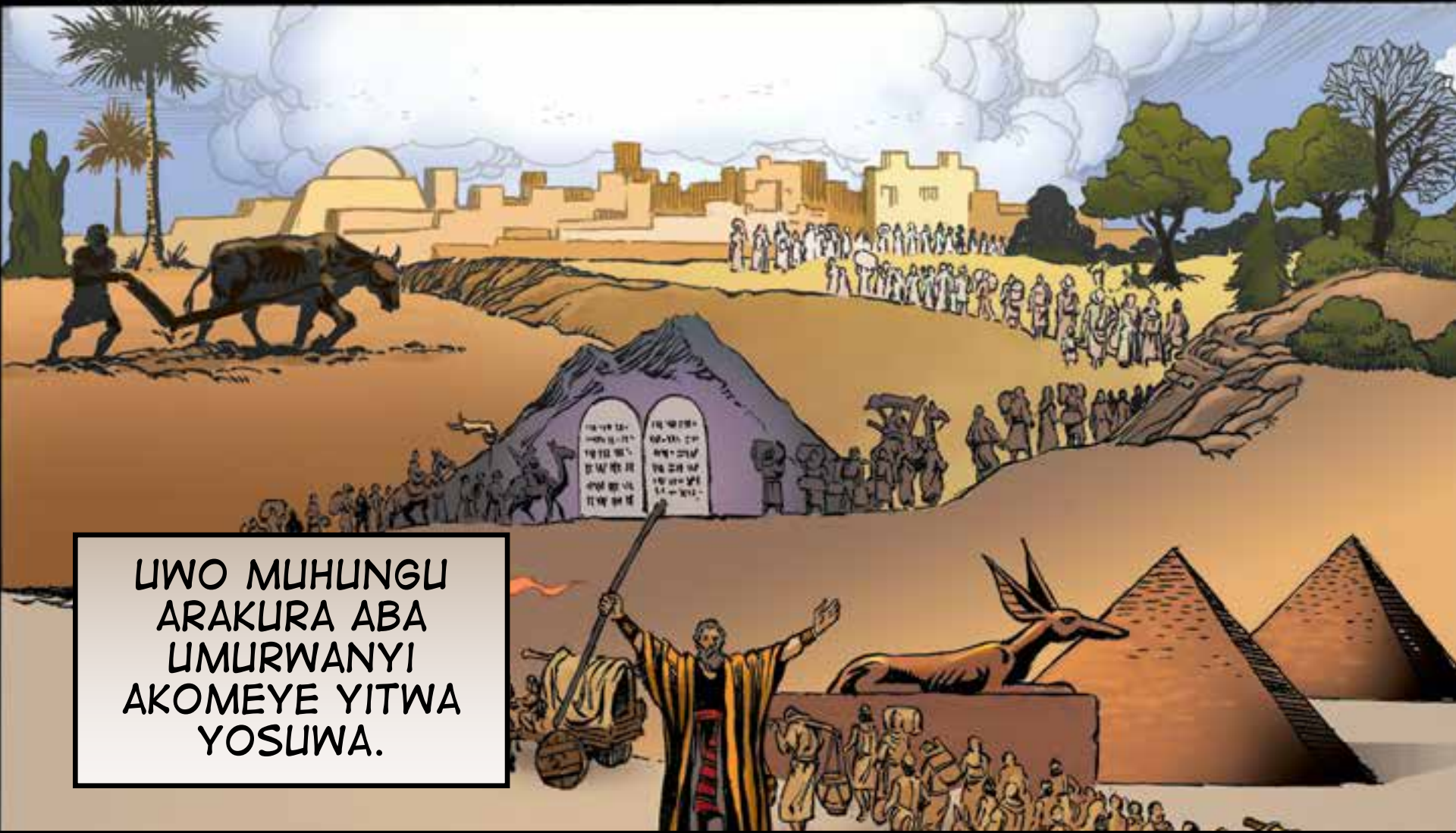
IMYAKA 500 ISA NK'IYIHEZE  
IMANA IBWIYE ABURAHAMU  
AHEBE ABIWE AGENDE KU  
BUTAKA IMANA IZOMWEREKA.



IMANA YASEZERANIYE  
ABURAHAMU NA SARA KO  
IZOBAGIRA IHANGA RININI, BICIYE  
MU MUHUNGU WABO ISAKA  
IRABISHITSA. ABAHUNGU CUMI NA  
BABIRI BA YAKOBO, UWO IZINA  
RYIWE RYAHINDUTSE AKITWA  
ISIRAYERI BABAYE IMIRYANGO  
CUMI N'IBIRI HAMA BAVAMWO  
ABANTU BENSHI CANE.

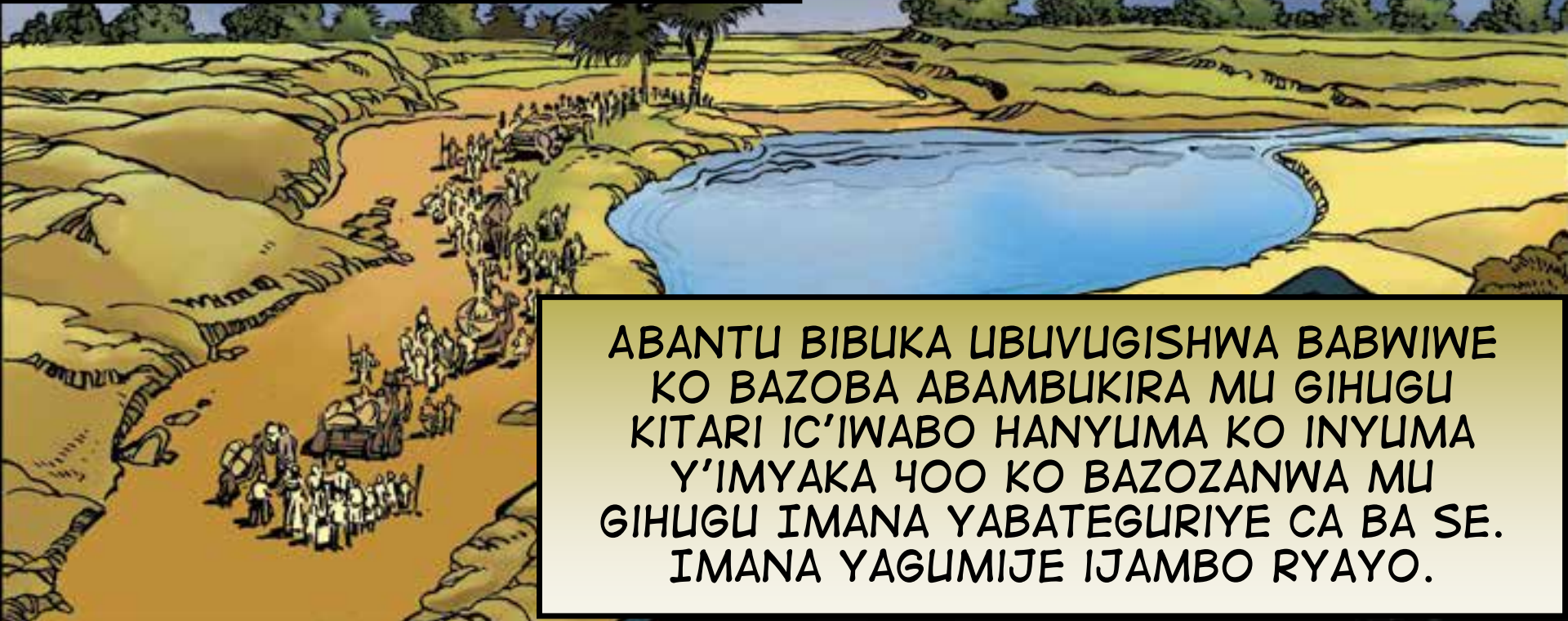
BAVA MU BUNYAGANO,  
BACA MU BUGARARWA  
HAMWE NA MOSE, BAKIRA  
AMATEGEKO Y'IMANA,  
HAMA IRYA NYUMA  
BINJIRA MU GIHUGU  
IMANA YABATEGURIYE.  
MU RUGENDO RWO  
MU BUGARARWA HARI  
UMUSORE YAMA ARI  
IRUHANDE YA MOSE  
ARABA KANDI YONGERA  
YIGA UKUNTU BARONGORA  
IHANGA RYA ISIRAYERI.






LWO MUHUNGU  
ARAKURA ABA  
UMURWANYI  
AKOMEYE YITWA  
YOSUWA.

INYUMA YUKO MOSE AGIYE  
KU MANA, YOSUWA ATORWA  
N'IMANA KUGIRA ARONGORE  
UBWOKO BW'IMANA KU BUTAKA  
IMANA YABASEZERANIYE.



ABANTU BIBUKA UBUVUGISHWA BABWIWE  
KO BAZOBA ABAMBUKIRA MU GIHUGU  
KITARI IC'IWABO HANYUMA KO INYUMA  
Y'IMYAKA 400 KO BAZOZANWA MU  
GIHUGU IMANA YABATEGURIYE CA BA SE.  
IMANA YAGUMIJE IJAMBO RYAYO.





KU MUSI  
BAJABUKA  
YORODANI,  
MANU YO  
MW'IJURU YACIYE  
IHAGARARA  
KURWA HAMA  
BATANGURA  
KURYA IVYO  
KURYA KAMA VYO  
MURI ICO GIHUGU  
GISHASHA.

OH MUGABO  
WANJE, IKI  
N'IGIHUGU CIZA  
IMANA YADUHAYE.

GUSUBIRA MU  
VYAGEZWE 34:9,  
YOSUWA 5:12


EGO, N'IGIHUGU CIZA CO  
KURERERAMWO ABANA BACU  
NO KUBIGISHA KUBA MU  
BUGOROROTSI N'AMAHORO.



IGICE CA 5

*UBWAMI*

---



DUTANZE  
UYU MWANA ARI  
INZIRAKARENGANE  
TURAMUGUHAYE  
BAYARI. REKA AYA  
MARASO AGABANYE  
LIBURAKE BWAVE.

NZOTANGA  
UMWANA WANJE  
KUGIRA NDIHE  
KUVYAHA BIRI MU  
MUSHAHA WANJE.

ABANTU BABA I PARESTINA UBUTAKA  
ABANYISIRAYERI BAJEMWO BAKORA  
IBIBI. BITWA ABANYAKANANI KANDI  
BAKONGERA BAKAVUGA INDIMI  
ZITANDUKANYE N'IZ'ABANYISIRAYERI.  
BATANGA IBIMAZI VY'ABANTU  
KANDI BAKONGERA BAKUNAMIRA  
IBIGIRWAMANA VYO MU NZAHABU,  
MU MURINGA, MU MUJUMBU,  
HAMWE NO MU MBAHO.

IMANA IRUNGIKA ABAVUGISHWA  
N'ABAHEREZI KUGIRA BABABWIRE  
BIHANE ARIKO BIGUMIRA MU VYAHA  
VYABO. NKUKO IMANA YARIMBUYE  
ABANTU KU GIHE CA NOWA NO  
MU BISAGARA VYA SODOMU NA  
GOMORA, UKO NYENE IGIYE  
KURIMBURA ABANYAKANANI.

RIMWE,  
TURABA ABAHEREZI  
BAKURU HAMA  
TUKABA NONEHO  
ABATANGA IBIMAZI.

BIRASHISHA  
ARIKO  
BITEGEREZA  
GUKORWA. KORA  
IVYZA HAMA  
WAKIRE IVYZA.  
UKORE IBIBI  
NAHO HAMA  
WAKIRE IBIBI.

ITANGURIRO 14:18, 20:7, GUHARURA  
22:4-8, GUSUBIRA MU VYAGEZWE  
18:9-11




ABANYAKANANI BASENGA  
IBIGIRWAMANA BABA MU GIHUGU  
C'ISEZERANO BARWANYA  
ABANYISIRAYERI, BASHAKA  
KUGUMYA ICO GIHUGU, ARIKO  
IMANA IHA ABANYISIRAYERI  
INGUVU ZO KUBANESHA.



**GLITE  
MUJE MURI  
IYI NGORO  
YEJEJWE!**

**WISHE  
UMWANA  
WAVE  
WANYUMA.**



INTAMBARA YO GUSESA  
AMARASO IHEZE, ABAHEBURAYO  
BANESHA ABANSI BABO,  
HAMA IGIHUGU KIRABEGUKIRA.  
YOSUWA ABWIRA ABANTU.

UMUKURAMBERE  
WACU WA MBERE  
ABURAHAMU  
YAVA MU BANTU  
BASENGA  
IBIGIRWAMANA.  
IMANA  
IRAMUGENDERA  
HANYUMA  
IRAMUBWIRA  
IMUSEZERANIRA  
KO IZOMUGIRA  
IHANGA  
RIKOMEYE.



IMANA IRAVUGA  
KANDI KO ABANTU BAYO  
BAZOGENDA MURI EGIPTA  
BAGUMEYO BAMAREYO IMYAKA  
400, HANYUMA Y'IVYO KO  
IZOBARONGORA IBAGARUKANE MU  
GIHUGU YABASEZERANIYE AKABA  
ARIHO MURI UBU. TURAHARI UBU  
INYUMA Y'IMYAKA 500, KANDI IVYO  
IMANA YASEZERANIYE ABURAHAMU  
YARABISHIKIJE. UBU RERO NI  
MUGENDE MUBE N'AHASIGAYE.  
NTIMUKIGANE ABANYAVYAHA BABA  
MURI IKI GIHUGU, KUKO MUBIKOZE  
IMANA IZOBACIRAKO ITEKA NKUKO  
YABIKOREYE ABAHABA.



MU GIHUGU GISHASHA BARI  
AMAHORO. UMWE WESE YARI  
AFISE IVYO YOROYE, UMURIMA  
NIVYO GUFUNGURA VYARI VYINSHI.  
IMANA IRABAHEZAGIRA KURLITA  
ABANDI BANTU BOSE BABANA.


IMFUNGURWA ZO  
MW'IJORO Zawe  
Zahiye ziri ku  
meza.

RINDIRA  
GATO GUSHIKA  
IRI BUYE  
TURIKUYE AHA.



NKUKO IMANA  
YABISEZERANYE,  
ABAHEBURAYO  
BUZURA ICO  
GIHUGU.

IBISAGARA  
VYABO BIBA  
BIZIMA VYUZURA  
IBIKORWA  
VYIZA HAMWE  
N'UBUTUNGANE.  
IRYO HANGA  
RISHASHA RYITWA  
ISIRAYERI.



AMAHORO  
ABANE NAWA,  
MUSHIKI WANJE.  
AMAFI AMEZE GUTE  
UNO MUSI?


ARACARI  
MASHASHA  
AVUYE MU  
KIYAGA  
NKUKO  
VYAMA.



YHOVA  
YARANESHEJE ABANSI  
BANYU, ARIKO HARACARIHO  
GUSENGA IBIGIRWAMANA  
MURI KINO GIHUGU. UNO  
MUSI MUTORE UWO MUGIYE  
GUKORERA, IMANA ZITARI  
ZO Z'ABA BANTU BABA AHA  
MUBA CANKE IMANA YA  
ABURAHAMU. KUBINYEREKEYE  
NABO MU NZU YANJE  
TUZOKORERA UMWAMI  
MANA.

BIRAGAHERA  
KO TWIBAGIRA  
UMWAMI MANA  
HAMA NGO DUKORERE  
IZINDI MANA, KUKO  
HAMWE N'UBUSHOBOZI  
BUDASANZWE YHOVA  
YADUKIJIJE UBUNYAGANO  
MURI EGIPTA HAMA  
YONGERA ATWITAHU  
MU BUGARARWA.

TWASEZERANYE GUKORERA  
UMWAMI MANA.



KANDI UMWAMI  
MANA YATUZANIYE  
ABANTU NKA BOSE  
BABA MURI IKI GIHUGU  
N'ABAMORI. RERO TUGIYE  
GUKORERA UMWAMI MANA  
KUKO NIYO MANA  
YACU.

IMANA N'IMANA  
YERA KANDI IRARAKA,  
NIMWAYIHEBA MUGAKURIKIRA  
IBIGIRWAMANA IZOHINDUKIRA  
KANDI BIZOBAKOMERETSA  
VYONGERE BIBARIMBURE.



MURI IVYABONA KURI MWEBWE  
NYENE KO MWAHISEMWO UMWAMI  
MANA KUGIRA NGO MUMUKORERE.

TURI  
IVYABONA.

NGIYE KWANDIKA  
MU GITABO ISEZERANO  
MUGIRIRANIYE N'IMANA  
UNO MUSI.

NKUKO TWUBASHE  
MOSE MURI VYOSE, NAWE TUGIYE  
KUKWUBAHA, GUSA UMWAMI MANA IMANA  
YAWE IBANE NATWE NKUKO YARI KUMWE NA  
MOSE. UWUZOGUMUKA IMBERE Y'IVYAGEZWE  
VY'IMANA AZOKWICWA.


ABANTU  
BARONGORWA  
N'ABACAMANZA  
BAVUGANA N' IMANA  
HAMA BAGASOMA  
IVYO MOSE  
YANDITSE. BASIGURA  
AMATEGEKO Y'IMANA  
BAYASIGURIRA ABANTU  
BAKANABARONGORERA  
KUYASHIRA MU NGIRO  
NO KUYUMVIRA.

KUVAYO 21:28-29,  
YOSUWA 24:15-24



MBEGA N'IGIKI  
ITEGEKO RY'IMANA  
RIVUGA KU BIJANYE  
N'IMPFIZI YACUMYE  
UMUNTU?

MOSE YAVUZE  
KO NYENEYO  
ARIWE ACA  
AFATWA HAMA IYO  
MPFIZI NAYO ICA  
YICWA.



KUBWO AKANYA  
GATO, ABANTU BIBUKA  
IBITANGAZA IMANA YAKOZE  
ICIYE KURI MOSE HAMWE  
NA YOSUWA. BARASHIMA  
KUBONA BARAKIZE  
LIBUNYAGANO BWO MURI  
EGIPTA. BARAKOREYE  
IMANA YEHOVA, BONGERA  
BATANGA IBIMAZI  
NKUKO BATEGETSWE.

DATA, KUBERA  
IKI ABAHEREZI BAGIYE  
KWICA UMWAGAZI  
WACU? MBEGA  
N'UMURIMBUZI AZA  
KURENGANA KANDI  
NKUKO VYAGENZE  
MURI EGIPTA?

OYA,  
UMURIMBUZI NTAZA  
KUZA, AMARASO Y'UYU  
MWAGAZI AZA GUPFUKA  
IVYAHA VYACU HAMA ATUME  
TWEMERWA MU MASO  
Y'IMANA.

ABANTU  
BASEZERANIYE  
YOSUWA KO  
BAZOHIMBAZA  
IMANA HANYUMA  
BUBAHE  
IVYAGEZWE VYAYO,  
ARIKO SIBOSE  
BABANDANIJE  
BAHIMBAZA YEHOVA.



IGIHE IBITANGAZA VYAHAGARARA,  
URLUNGANWE RUKURIKIRA RWACIYE  
RWIBAGIRA IMANA NZIMA  
HAMA RUTANGURA GUHIMBAZA  
AMASANAMU. BONGERA  
BAHIMBAZA BA SEKURU BABO.






**NKUKO YOSUWA YABABURIYE,  
IMANA IRUNGIKA  
LWUSANGANGURA ISIRAYERI.**

**OYA!  
BAYARI  
NKIZA!**


**YAAAA!**

**ABACAMANZA 3:7-8, 12-13, 4:1-2, 10:6-7**







IGIHE UGUCIRWA  
URUBANZA KWAGEZE KU  
BANTU B'IMANA, BIBUKA  
ITEGEKO RYIWE HAMA  
BATURA IVYAHA VYABO.



OH YEHOVA,  
DUHARIRE IVYAHA  
VYACU HANYUMA  
UDUSUBIZE  
AMAHORO YACU.



IGIHE BATURA IVYAHA  
VYABO IRABAHARIRA  
HANYUMA INAGURA  
IGIHUGU CABO.




ABANTU BARARUHISHWA  
NO KUGUMA BUMVIRA  
ABACAMANZA  
BARONDERA  
IMANA HANYUMA  
BAKANARONGORERA  
ABANTU UKO IGITABO  
C'IMANA KIVUGA,  
BACA BAFATA INGINGO  
YO KWIRONDERERA  
UMWAMI ABARONGORA.

AMATONGO Yawe  
YAFASHWE KUBWO UBWAMI.  
URASHOBORA GUSIGA  
UMUKOBWA Wawe NGAHA.  
TUZOMWITAHU.

UMUVUGISHWA  
AKONGERA AKABA  
N'UMUCAMANZA YITWA  
SAMWERI ARABABURIRA  
ATI NI MWITORERA  
UMWAMI WANYU MUZOBA  
MURIKO MWANKA  
IMANA NK'UMURONGOZI  
WANYU, ARIKO BANKA  
KUGENDERA MU  
KWIZERA. UMWAMI  
SAWURI ABATWARA NABI,  
ABANYAGA AMAFARANGA,  
AMATONGO, AKORESHA  
NABI ABAHUNGU BABO  
ARABAKANDAMIZA  
ABAKOBWA BABO NABO  
AKABASHURASHUZA.






IGIHE UMWAMI  
SAWLURI YASAZA,  
IMPWEMU MBI  
YAKUNDA KUZA  
KURI WE HANYUMA  
BIGATUMA  
ATAMERA NEZA.

UMUSI UMWE  
AGERAGEZA  
GUCUMITA  
UMUSORE YITWA  
DAWIDI YAKUNDA  
KUMUVUGIRIZA  
INANGA.

1 SAMWERI 8

SAWLURI YAGUMA AKORA IVYAHA. YAGIRIRA ISHARI  
ABANTU BOSE ATA BWOBA. IRYA MPWEMU MBI YARI  
YAMUSEZERANIYE KUMUHA UBUSHOBOZI HAMWE  
N'UBUTUNZI, ARIKO HAKUMUHA IVYO YAMUSHIZE MU  
BUKENE YONGERA IRUHISHA UMUSHAHA WIWE.



SAWURI  
YIBAGIRA  
IMANA  
NZIMA  
HANYUMA  
AJA MU  
BAPFUMU.

NDABONA  
UMWIZA. SIVYIZA.  
UZOPFIRA KU  
RUGAMBA HANYUMA  
UWUNDI AJE MU  
KIBANZA CAWE.

SAWURI APFIRA KU RUGAMBA  
HANYUMA UMUSHAHA  
WIWE UJA MU MURIRO.



IMANA ITORA UMUSORE MUTOYA KUGIRA  
ASUBIRIRE SAWURI NK'UMWAMI. YARI  
UMWUNGERE AKUNDA IMANA AKONGERA  
AKUBAHA IVYAGEZWE VYAYO, NURYA  
NYENE SAWURI YASHATSE KWICA.

UMWAMI MANA NIWE  
MWUNGERE WANJE,  
NTACO NZOKENA.  
AVYANGIZA MU CANYA  
C'UBWATSI BUTOTAHAYE.  
AREMESA UMUTIMA  
WANJE.

DAWIDI YARI  
AGOROROTSE  
KANDI YARI  
UMUKUNZI  
W'IMANA.  
MBEGA NIWE  
AZOKIZA UMWANA  
W'UMUNTU  
IVYAHA  
N'URUPFU? MBE  
DAWIDI NIWE  
W'ISEZERANO?

1 SAMWERI 18:10-11, 31:4, 16:1-13,  
ZABURI 23:1-3

DAWIDI  
YARANDITSE ATI:  
HAHIRWA UMUNTU  
ATAGENDERA MU NAMA  
Z'ABABI, ATICARANA  
N'ABANYAVYAHA.  
ARIKO IBIMUHIMBARA  
BIRI MU VYAGEZWE  
VY'UWUHORAHU  
N'AMATEGEKO  
YIWE, AKABIRIMBURA  
KU MURANGO NO  
MW'IJORO.





AZOBA NK'IGITI  
GITEWE IRUHANDE  
Y'AMAZI CAMA KU GIHE  
CACO. IBIBABI VYACO  
NTIVYUMA KANDI ICO  
AKOZE COSE KIGENDA  
NEZA KIRATERA  
IMBERE KIKUNGUKA.



ABATUBAHA IMANA  
ARIKO NTIBAMEZE  
UKO. BATWARWA  
N'UMUYAGA KANDI  
NTIBAZOHAGARARA  
KU MUSI  
W'URUBANZA.  
IMANA IRAZI INZIRA  
Z'UMUGOROROTSI,  
IZ'UMUNYAKIBI  
NAZO  
ZIZORANDURWA.

SAWURI APFLUYE,  
DAWIDI ABA  
UMWAMI WA  
ISIRAYERI  
HANYUMA  
ARONGORERA  
ABANTU  
GUHIMBAZA IMANA  
NO KWUBAHA  
IVYAGEZWE VYAYO.



2 SAMWERI  
2:4, ZABURI 1,  
IVYAKOZWE  
N'INTUMWA  
13:22-23

SUBIZA ITONGO  
LIYU MUGORE KANDI  
UKURIKIRANE NEZA  
URABE KO ATA KORI  
RIRENGEJE AZA  
KURIHA.

KU NTWARO YA DAWIDI,  
IGIHUGU CARATEYE  
IMBERE KANDI CONGERA  
GIHAGARARA NEZA.

IMANA YARAVUGANYE NA DAWIDI  
HANYUMA IMUHISHURIRA IBINTU  
VYINSHI BIJANYE NA KAZOZA.  
DAWIDI YANDIKA UBWO BUUVUGISHWA  
MU GITABO BITA ZABURI. VYINSHI  
MURI VYO VYARAMAZE GUSHIKA.



AZOCIRA URUBANZA  
ABANTU N'UBUGOROROTSI,  
N'ABAKENE NABO  
BAZOCIRWA URUBANZA.  
AZOKIZA URUVYARO  
RW'ABAMUSHAKA HAMA  
LWUKANGA ABANDI  
AMUJANJAGURE. MU MISI  
YIWE UMUGOROROTSI  
ARATOTAHARA, N'AMAHORO  
Y'UMUSESEKARA NKA  
KURYA UKWEZI GUTEBA  
AZOSHIRWAHO. AZOGIRA  
KUGANZA KUVA KU  
KIYAGA UJA KU KINDI, NO  
KUVA KU RUZI GUSHIKA  
KU MPERA Z'ISI.



DAWIDI YARI UMUNTU ATUNGANYE  
ARIKO VYARASHIKA AGAKORA ICAHA  
BISIGURA KO ADASHOBORA KUBA  
WA MUCUNGUZI YASEZERANWA  
N'IMANA. YARANDITSE IBIJANYE  
N'UMUCUNGUZI AZOZA.

EGO, ABAMI BOSE  
BAZOMUPFLUKAMA  
IMBERE, AMAHANGA YOSE  
AMUKORERE. AZOCUNGUZA  
IMISHAHA YABO,  
AYIKUREMWO KUBESHA  
NO KUGIRA NABI:HAMA  
YIBEREHO. ISENGESHO  
RIZOKORWA HISUNZWE WE  
IBIHE BIBANDANYA, KANDI KU  
MUSI KU MUSI AZOHIMBAZWA.  
IZINA RYIWE RIZOHANGAMA,  
IZINA RYIWE RIZOBANDANYA  
NKA KURYA KW'IZUBA:ABANTU  
BAZOHEZAGIRIRWA MURI WE,  
AMAHANGA YOSE AZOMWITA  
LUMUHIRWE.  
( ZABURI 72 )

IMANA IBWIRA  
DAWIDI ITI NI WAPFA  
LIBWAMI BWAVE  
BUZOBANDANYWA  
N'UMUHUNGU WAVE.  
AZOKUBAKA INGORO  
NZOHIMBARIZWAMWO,  
KANDI LIBWAMI BWIWE  
BUZOHANGAMA  
IBIHE N'IBIHE.



INYUMA  
Y'URUPFU RWA  
DAWIDI, SAROMO  
UMUHUNGU WIWE  
ACA ABA UMWAMI  
( IMYAKA 971  
IMBERE YA KRISTO  
) HISUNZWE  
IVY'IMANA  
YABWIYE DAWIDI,  
SAROMO YUBAKA  
INGORO ( IMYAKA  
966 IMBERE  
YA KRISTO )  
ISUBIRIRA YA  
NGORO NTOYA  
YARI ISHAJE  
BAKORESHA BAKIRI  
MU BUGARARWA.

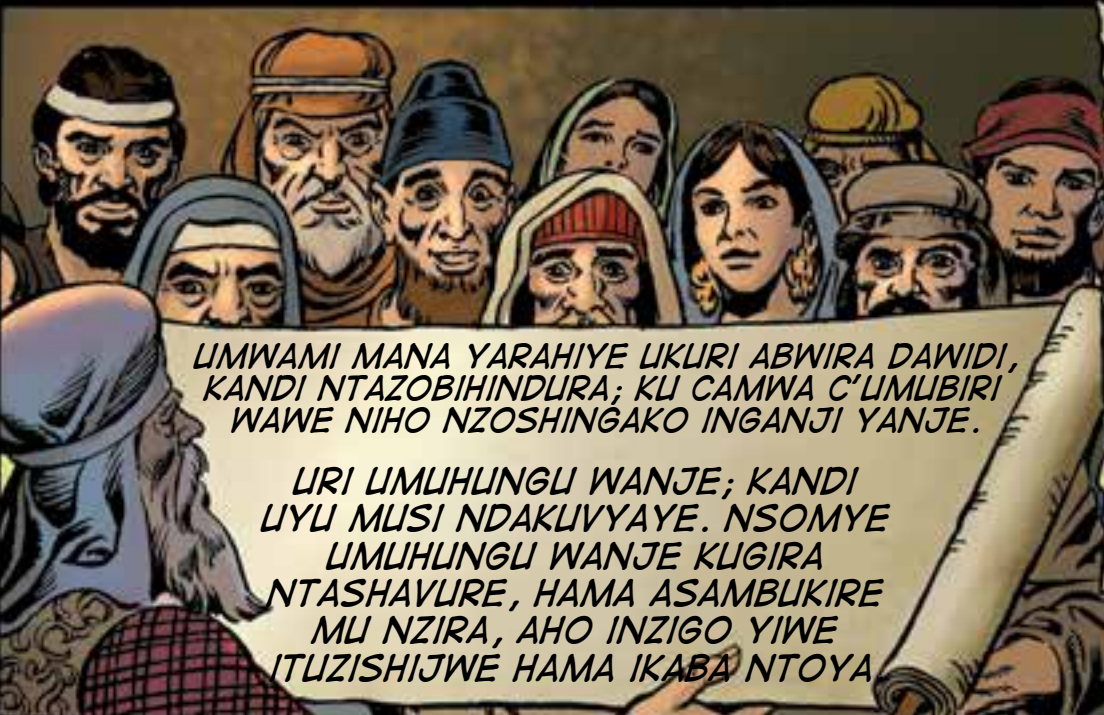
ABANYISIRAYERI  
BARATERA IMBERE  
GUSUMBA. VYUKURI  
IMANA ISHITSA IVYO  
YABASEZERANIYE  
VYO KUBAZANA  
MU GIHUGU HAMA  
IKABAHEZAGIRIRAHU.



ARIKO HARIHO  
ISEZERANO RIMWE  
IMANA ITARI BWASHITSE,  
UKUZA K'UMUKIZA  
AZOSANGANGURA  
IBIKORWA VY'UMURWANIZI  
VYOSE. ABANTU BAGUMA  
BAKORA IVYAHA HAMA  
AMARASO Y'IBIKOKO  
AKAGUMA ATANGWA  
KUGIRA APFUKE IVYO  
VYAHA. ARIKO BARASHIMA  
IMANA KO YABAHAYE  
INZIRA YO GUPFUKA  
IVYAHA VYABO GUSHIKA  
IGIHE CAGENYWE HAMA  
UWUZOBOHORA AZOKURAHU  
ICAHU BURUNDU.

2 SAMWERI 7:12-16,  
ZABURI 72:1-20

ABANTU BARAZA MU NGORO  
KWUMVIRIZA INYIGISHO Z'IVYANDITSWE  
VYERA. BAKANEZERERERWA  
UBUVUGISHWA BW'UMUKIZA AZOZA.



*LIMWAMI MANA YARAHYE UKURI ABWIRA DAWIDI,  
KANDI NTAZOBHINDURA; KU CAMWA C'UMUBIRI  
WAVE NIHO NZOSHINGAKO INGANJI YANJE.*

*LIRI LUMUHUNGU WANJE; KANDI  
LIYU MUSI NDAKUVYAYE. NSOMYE  
LUMUHUNGU WANJE KUGIRA  
NTASHAVURE, HAMA ASAMBUKIRE  
MU NZIRA, AHO INZIGO YIWE  
ITUZISHIJWE HAMA IKABA NTOYA*

DAWIDI YARANDITSE IBINTU  
VYINSHI KU VYEREKEYE  
UMUBOHOZI AZOZA:

LIMWAMI MANA ARABWIRA  
LIMWAMI WANJE, ICARA I  
BURYO BWANJE GUSHIKA AHO  
ABANSI Bawe NDABASHIRA  
MUSI Y'IBIRENGE VYawe.  
( ZABURI 110:1)

INGANJI Yawe MANA N'IYO  
IBIHE N'IBIHE:URAKUNDA,  
URAGOROROTSE, WANKA  
IKIBI: RERO MANA WANSIZE  
AMAVUTA Y'UMUNEZERO  
HEJURU Y'ABANJE.

( ZABURI 45:6-7)

**UBUVUGISHWA BWINSHI  
BW'UMUKIZA AGIYE KUZA:**

KANDI NZOMUGIRA IMFURA YANJE,  
NDAMUSHIRE HEJURU Y'ABAMI BO MURI IYI SI.  
(ZABURI 89:27)

NDANEZEREJWE NO GUKORA UBUGOMBE  
BWAVE, OOO MANA YANJE:  
EGO, IBWIRIZWA RYAWA RIRI MU MUTIMA  
WANJE.

(ZABURI 40:8)

NZUGURURA AKANWA KANJE NCE  
UMUGANI:NZOKWATURA IVY'UMWIZA  
MBWIRA ABASHAJE:

(ZABURI 78:2, MATAYO 13:34-35)

HARI IKINTU CIHARIJE DAWIDI  
YANDITSE KU BIJANYE NA  
MESIYA AGIYE KUZA:

NSUTWE HANZE NK'AMAZI,  
N'AMAGUFA YANJE YOSE  
ASA NTAYATUNZWE:UMUTIMA  
WANJE USA N'UWUFUNDURUWE,  
UYONGEYE HAGATI Y'AMARA  
YANJE. INGUUVU ZANJE ZIRUMYE  
NK'IBUMBA RY'UMUBUMVYI  
HAMA URLURIMI RWANJE  
RUHEZE MU BINYIGISHI,  
UNZANYE MU MUKUNGU  
W'URUPFU. IKORANIRO RY'ABABI  
RYANYUGARIJE: BATOBAGUYE  
IBIGANZA VYANJE N'IBIRENGE  
VYANJE. BARWANIRA UBUYONGA  
BW'IMPUZU YANJE BARATERERA,  
BARAYIPFINDANIRA.

(ZABURI 22:14-18)



SAROMO YAGIZE UBWAMI BUREBURE KANDI  
BW'ITERAMBERE, ARIKO INYUMA Y'URUPFU RWIWE IGICE  
C'UBURARUKO BW'UBWAMI BWIWE KIRIYONKORA BIGIRWA  
N'UMUBI YITWA YEROBOWAMU UMWE MU BAMU  
( IMYAKA 975 IMBERE YA KRISTO ).

IYI NIYO MANA  
YABAKUYE MURI EGIPTA,  
HAMA ABA NABO  
N'ABAHEREZI BAYO.

IBIJANYE  
N'ICAGEZWE CA MOSE  
VYO GUTE HAMWE  
N'INGORO IMANA  
YASHIZE KUBWACU I  
YERUSAREMU?


1 ABAMI 12:20, 28-29, ZABURI 2:7, 12,  
22:6, 14-18, 40:8, 45:6-7, 78:2, 89:27,  
110:1, 4, 132:11, MATAYO 13:34:35

LIBWO BWAMI ARIKO BWARI KURE Y'INGORO Y'I  
YERUSAREMU, HAMA RERO BACA BUBAKA IBIBANZA  
VYABO VYO GUHIMBAZA, BASHIRAMWO IBIGIRWAMANA  
MU MASHUSHO Y'IMPFIZI Z'INKA Z'INZAHABU.

HARI INZIRA NYINSHI  
ZIJA KU MANA. BAMWE BAYITA  
YEHOVA, ABANDI ARAHA, ABANDI  
SHEMOSHI, ARIKO TWE  
TUYITA BAYARI.

HAMA KUBIJANYE  
N'IVYANDITSWE VYERA IMANA  
YAHAYE ABAVUGISHWA BAYO VYO GUTE?  
BIDUTEGEKA BITUBWIRA KO TUTEMEREWE  
KUGIRA IYINDI MANA. BIVUGA KO HARIHO  
GUSA IMANA IMWE N'INZIRA IMWE  
GUSA IJA KURI YO.





**URIBAZA  
KO IMANA IFISE  
IVYIYUMVIRO  
VYAGA?**

**SINZE NSUBIRE  
KWUMVA IVYO! GUHIMBAZA  
BAYARI NIVYO VYEMEWE  
MURI IKI GIHUGU. ABATAZOBA  
ABIZIGIRWA KURI VYO  
BAZOKWICWA.**



OOO  
BAYARI, AKIRA  
IKI KIMAZI KIVUYE  
MU MINWE YACU  
ICIYE BUGUFI.

IGIHE ABAHEREZI BATORA IMPFIZI  
NK'IKIBUMBANO GIKORESHA MU  
GUHIMBAZA IMANA BARI BATOYE  
BATABIZI LUSIFERI WA MU KERUBI  
YAKORA ICAHA. BARIKO BAHIMBAZA UMUBI  
NAWE BIGACA BIMUNEZERA, KUKO WE  
ABA ARIKO ARAKATISHA ABANTU KU MANA  
YASEZERANYE UMUCUNGUZI AGIYE KUZA.




URAHEZAGIWE MWAMIKAZI  
W'IJURU, NYINA W'IMANA. UMVIRIZA  
AMASENGESHO YACU HANYUMA  
UDUHARIRE IVYAHA VYACU.



1 ABAMI 12:28, 13:1-2,  
YEREMIYA 44:17-25,  
EZEKIYERI 1:10, 10:14, 28:14

MURIKO  
MUKORA IKI  
AHA HANTU  
HEJEJWE?

MW'IZINA RYA YEHOVA URYA  
MWAHEVYE MWUMVIRIZE IJAMBO  
RY'UMWAMI MANA. UMWANA AZOVUKA KU  
GISHITSI CA DAWIDI. MURI UWO MURYANGO  
NYENE NIHO HAZOVA UMUKIZA. AZOKWITWA  
YOZIYA KANDI KURI IKI GICANIRO NIHO  
AZOTURIRIRA ABAHEREZI BA BAYARI.



GUTE USHOBORA  
KUVUGA IBINTU NKIVYO?  
NTA MUNTU NUMWE  
ASHOBORA KUVUGA IBIJANYE  
NA KAZOZA URETSE  
IMANA.

KUBW'IJAMBO RY'UMWAMI  
MANA NDABABWIYE KO  
AMAGUFA Y'ABA BAHEREZI KO  
YOSIYA AZOYATURIRIRA KU  
GICANIRO.



IMANA IRAZA KUGUHA  
IKIMENYETSO CEREKANA KO  
NAYIVUGIYE. UNO MUSI NYENE  
ICO GICANIRO MWUBATSE KUGIRA  
MUHIMBAZE IKIGIRWAMANA  
KITAVUGA KIRAZA KURWA HAMWE  
N'ABAGICLINGEREYE.

HA, HA, HA! UMVE UYU  
MUGABO. YIBAZA KO ARI WE  
ARI MU KURI HANYUMA ABANDI  
BOSE BAKABA BARIKO  
BARIHENDA!



**MUMUFATE!  
MUMWICE.  
GLITE ASHOBORA  
KUVUGA NABI IDINI  
RY'UWUNDI MUNTU!**



UKUBOKO  
KWANJE  
KWANYUNYUTSE!  
YEHOVA YAMPANYE.  
MUSENGE KUGIRA  
ANKIZE.





MWAMI MANA,  
IMENYEKANISHE  
UNO MUSI.  
KIZA UKUBOKO  
K'UMWAMI.



N'IGITANGAZA!  
IMANA YAKIJIJE  
UKUBOKO  
KWANJE!


1 ABAMI 13:2-6

**КАААААА!**  
**ВУУУУУ!**

**УИИИИ!**

**ОУААААА!**

**YEHOVA, AKA  
KANYA!**



VYUKURI URI UMUKOZI W'IMANA! NTA MUVUGISHWA  
NUMWE WA BAYARI AMAZE GUKORA IBI. INGO TUJANE  
DUSANGIRE IVYOKURYA N'IBINYOBWA HAMA NGUHE  
UBUTUNZI N'ICUBAHIRO KUBWO IGIKORWA C'IMANA  
WAKOZE UNO MUSI.

OYA SINOJANA NA WEWE.  
IMANA YARAMBUJIGE KURYA NO  
KUNYWA MU GIHE NZOBA NKIRI MURI  
ISIRAYERI, NO GUSUBIZA AHO NACIYE  
MU GIHE NARIKO NDAZA.




ASAMBUYE IDINI  
RYANJE. NTA KINTU  
NA KIMWE GISIGAYE.

ARIKO MWAVUZE KO AMAGUFA  
Y'ABHEREZI AZOHIRA KU  
GICANIRO. IGICANIRO CAHIYE  
ARIKO NTA NUMWE YAPFLUYE.

ARYA YARI  
AMAJAMBO  
Y'IMANA APANA  
AYIWANJE.

NKUKO IMANA  
YABITEGETSE  
UMUVUGISHWA N'IMANA  
MU GUTAHA ACA MU  
YINDI NZIRA. NTA  
VYOKURYA, NTA MAZI  
IMISI IBIRI YOSE, YARI  
ANYOTWE CANE KANDI  
ASHONJE. ABAHUNGU  
BABIRI BARIKO  
BARAHIMBAZA YA MPFIZI  
Y'INKA Y'INZAHABU  
BARAMUKURIKIRANA  
KUGIRA BARABE INZIRA  
AZA GUCAMWO.





DATA, SINARI  
KUVYIZERA IYO  
NTAVYIBONERA. NI  
NK'UMUVUGISHWA WA  
KERA WA ISIRAYERI.


NYARUKA!  
NTEGEREZA  
KUMURONDERA!

DATA,  
URIBAZA KO  
IVYO YAVUZE ARI  
UKURI? YEHOVA  
NIYO MANA  
YONYENE NZIMA?  
IBIGIRWAMANA  
VYACU N'IMBAHO  
N'INZAHABU  
GUSA?





ASANGA UMLUVUGISHWA WA  
YEHOVA YICAYE MUSI Y'IGITI.  
YASHAKA KWEGERA UYO MUGABO  
W'UBUSHOBOZI NKUBWO. YAHORA  
ARI UMLUVUGISHWA WA YEHOVA  
ARIKO IGIHE UBWAMI Bwigabuye,  
YACIYE AKURIKIRA IBIGIRWAMANA  
N'ABABIKORA. YIYUMVIRA AVUGA  
ATI "AMADINI YOSE N'AMWE?"




UTEGEREZWANA KUBA URI UMUKOZI  
W'IMANA AVUYE I YUDAYA. URARUSHE.  
INGO MUHIRA HAMWE NANJE NDAGUHE  
IVYO KURYA N'IVYO KUNYWA.

SINSHOBORA,  
IMANA  
YARAMBUJIJE  
KURIRA NO  
KUNYWERA MURI  
IKI KIBANZA.

IMANA ISHIMWE,  
NDANYOTewe CANE.

ARIKO URABONA NANJE  
ND'UMUVUGISHWA NKawe  
KANDI MURI IKI GITONDO CA  
KARE UMUMARAYIKA WA YEHOVA  
YAMVUGISHIJE AMBWIRA  
NDAKUZANE MUHIRA URYE  
WONGERE UNYWE.



IVYOKURYA  
VYARI  
BIRYOSHE  
ARIKO NGIRE  
NSUBIRE IYO  
NAVUYE I  
YUDAYA.

YHOVA YAVUZE ATI, "KO MUTUMVIYE ICAGEZWE  
CIWE MUKARYA MUKONGERA MUKANYWA MURI  
IKI KIBANZA, IKIZIGA CAWE NTIKIZOHAMBWA I  
YUDAYA MW'ITONGO RY'ABAPFUYE RYO MU  
MURYANGO IWANYU. "

DATA, URIKO  
URAVUGISHWA.  
NAWE IMANA  
YAKUVUGISHIJE?

EGO  
MUHUNGU  
WANJE, UBWA  
MBERE HARAZEZE  
IGIHE.



1 ABAMI 13:10-22

LIVUZE  
RERO KO AGIYE  
GUPFA?

MFISE  
LIBWOBA,  
N'IKOSA  
RYANJE.

UMUVUGISHWA AVA IWE AFISE  
UMUTIMA UREMEREYE, AZI NEZA  
KO IMANA YAMA ISHITSA KANDI  
YAMA ARI INYIZIGIRWA KW'IJAMBO  
RYAYO. AMENYA NEZA KO AGIYE  
GUPFA. NIYITEGA KO BIGIYE KUBA  
VUBA CANE UKUNTU KURI AHO.





URYA  
NI WA  
MUVUGISHWA  
AVUYE I  
YUDAYA.

BIRANATANGAJE  
KUBONA INTARE  
N'INDOGOBA  
BIRI KUMWE  
VYIHAGARARIYE  
UMENGA BIRIKO  
BIRINDA UMUBIRI  
WIWE.

SINARI  
BWABONE  
IBINTU NK'IBI.  
INTARE  
YAMWISHE  
ARIKO  
IRIYICARIYE  
YANSE  
KUMURYA.

WA  
MUVUGISHWA  
W'IBINYOMA  
ACA AFATA  
WA MUKOZI  
W'IMANA ACA  
AMUHAMBA MU  
MVA YIWE AHARI  
ABAVUGISHWA  
BA BAYARI,  
AHEGEREYE  
AHO IMANA  
YASANGANGUYE  
IGICANIRO.

IMANA  
YAMUHOYE  
UKUTUMVIRA KWIWE.  
NIVYO ARIKO IVYO  
YAVUZE VYOSE  
BIZOSHIKA.



UMUKOZI W'IMANA ARAHAMBWA  
YIBAGIRWA NA BENSHI ARIKO  
BAKE BABANDANYA BAMWIBUKA.  
IGICANIRO KIRASANURWA.

1 ABAMI 13:23-31,  
2 ABAMI 21:24, 22:8-11, 23:1-3

HAGIRE HAHERE NK'IMYAKA AMAJANA  
ATATU, IGICANIRO CARI KIGIKORESHWA  
N'ABAHIMBAZA BAYARI ARIKO NTA  
MUNTU NUMWE AMAGUFA YIWE  
YARI BWAHIRE KU GICANIRO NKUKO  
UMUKOZI W'IMANA YABIVUZE. A




ABANTU BATERWA ISONI  
N'IVYAHA VYABO HAMA  
BAMERA IBIRI MU GITABO.






MAMA WERA,  
DUKIZE!

ABANTU BUBAHA  
ICAGEZWE C'IMANA  
HANYUMA BASAMBURA  
IBIGIRWAMANA VYOSE  
VYARI MU GIHUGU.  
BICA ABAHEREZI  
BOSE BOSA IMIBAVU  
KUBW'IZUBA, UKWEZI,  
AMASI, HAMWE  
N'UMWAMIKAZI  
W'IJURU.



ICAGEZWE C'IMANA NKUKO  
CATANZWE NA MOSE KIRABUZA  
LUBUSAMBANYI HAGATI Y'ABASANGIYE  
IBITSINA, RERO ABANYASODOMU  
BOSE BASOHORWA MURI ICO GIHUGU.


NTA  
MBABAZI.



BASOHORA MU GIHUGU  
KANDI BARYA BOSE  
BAKORESHA IMIZIMU  
Y'IMIRYANGO, ABAPFUMU  
N'ABAROZI.

**MWAKE  
IVYO YAMBAYE  
HANYUMA  
MUTURIRE INZU  
YIWE.**

2 ABAMI 23:5, 7, 10, 24



YOZIYA ASHIKA  
KURI CA KIBANZA  
GIKURU NYENE  
AHO WA  
MUVUGISHWA  
YAVUGANIRA  
AMASO MU YANDI  
NA YEROBOWAMU,  
UMWAMI WA  
MBERE MU  
BURARUKO IMBERE  
Y'IMYAKA 300.

IGICANIRO  
BARAGISAMBURA,  
BASAMBURA  
IBIGIRWAMANA  
VYOSE, IGITI NACO  
BAGISIGA ARI  
LUBUNYWENYWE  
BW'IFU.

HARIHO IMANA  
IMWE IYO NAYO  
NTIHIMBAZWA BICIYE  
MU BISHUSHANYO. ABA  
BAHEREZI B'IBINYOMA  
BARONGOREYE ABANTU  
KURE YA YEHOVA!



**UTEGEREZWA  
GUPFA.**


**IGICANIRO  
KIRAKOTESHWA HAMA  
ABARI BAGICLINGEREYE  
BASOHORWA HANZE.**

ABAHEREZI BOSE BATARI  
ABO UKURI BARICWA  
HANYUMA IMIBIRI YABO  
ITURIRWA KU GICANIRO.



MU MICLINGARARO YAHU  
HARIHO AHO BAHAMBA  
ABAHEREZI BATARI ABO UKURI.  
ARIKO KUGIRA BARINDE ABANTU  
NTIBAZE BAZE KUNAMIRA IMVA  
ZABO BAZIHIMBAZA, YOZIYA  
ARIMBA AMAGUFA YABO  
AYAHAMBA KU GICANIRO.

2 ABAMI 23:15-16



**MUHAMBE  
AMAGLIFA  
YOSE.**

**LIBUVUGISHWA BWA  
YA MYAKA 300  
BURASHIKA NKUKO VYARI  
VYARAVUZWE NA WA  
MUKOZI W'IMANA.**

**AMAGLIFA  
YIWE MUYAGUMIZE  
UKWAYO. AYO ABANDI  
MUYATURIRE. UKU  
GUSENGA IBIGIRWAMANA  
GUTEGEREZWA GUHERA  
NIMBA DUSHAKA KO  
IMANA IDUHEZAGIRA.**

**MWUBAHWA, IYI N'IMVA YA WA  
MUKOZI W'IMANA YAVA I YUDAYA  
HARAHEZE NK'IMYAKA AMAJANA ATATU  
KANDI YARAVUZE IBI BIBAYE UNO MUSI.  
YARAVUZE KO UMUNTU YITWA YOZIYA  
ARI WE WEWE NYENE AZOZA AGAKORA  
IBI NYENE UHEJEJE GUKORA.**

HAHEZAGIRWA  
WEWE MANA YACU, MWAMI  
W'ISI, WEWE WAMANUYE  
IMIKATE UYIKURA MW'IJURU.

MU GIHE UGUSENGA IBIGIRWAMANA  
KWARI KWAGIYE, UMWAMI  
YOZIYA ATEGEKA KO HOBA  
PASIKA YO KWIBUKA YEHOVA,  
YAKUYE BA SE MURI EGIPUTA  
AKONGERA AKABASHIKANA  
MU GIHUGU BARIMWO.







DATA,  
UYU MÜSI  
UTANDUKANIYE  
HEHE N'IYINDI  
MISI?

DATA ABATERA INKURU ABABWIRA UKUNTU BAVUYE MU BUNYAGANO MURI EGIPTA BAKIJIJWE N'IMANA HANYUMA IBAHA ICAGEZWE IBABWIRA BANUBAKE N'INGORO. ABABWIRA KANDI UKUNTU AMARASO YO KUBISHIMARYANGO YATUMYE ABAYASHIZEKO BADAPFISHA ABANA B'IMFURA B'ABAHUNGU BAJE KURANDURWA N'UMUMARAYIKA. KWARI UKURENGANA KW'IBIHE N'IBIHE.



IGICE CA 6

*ERIYA*


---



HABAYE UMUGABO  
W'UMUNYANTEGE NKE YITWA  
AHABU AJA KU BUTEGETSI  
BWA ISIRAYERI, IGICE CO MU  
BURARUKO BW'UBWAMI (IMYAKA  
918 IMBERE YA KRISTO) YABAYE  
I SAMARIYA AHANTU HEGEREYE  
ABAZIDONIYA. ABAZIDONIYA NI  
BARYA BAHIMBAZA BAYARI. AHABU  
ATWARA YEZEBERI, UMLUKOBWA  
W'UMWE MU BAHEREZI BA BAYARI.



YEZEBERI YARI AZWI  
KU BUNYEDINI BWIWE.  
YARASUZUGURA IMANA  
YA ISIRAYERI HANYUMA  
AGASHIRA IMBERE  
UGUHIMBAZA BAYARI  
MU GIHUGU COSE.



MURONDERE  
ABAVUGISHWA BOSE  
BA YEHOVA HANYUMA  
MUBICE. BAYARI AZOBA  
IMANA YACU.

UMWAMI YARI AFISE  
UMUKOZI YITWA OBADIYA  
YAHIMBAZA YEHOVA.

NTEGEREZA  
KURONDERA  
ABAVUGISHWA N'IMANA  
BOSE NDABABURIRE.

OBADIYA ANYEGEZA  
ABAVUGISHWA N'IMANA  
100 MW'ISENGA RY'IBUYE  
HANYUMA AKAZA  
ARABAZANIRA IVYO KURYA  
N'IVYO KUNYWA.



1 ABAMI 16:28, 31, 18:4



ARIKO HARIHO UMWE MU  
BAVUGISHWA N'IMANA  
YAGUMYE ATANYEGEJWE  
YITWA ERIYA.




O MWAMI AHABU,  
KUBERA WIBAGIYE IMANA Y  
ABA SE HANYUMA UGAKURIKIRA  
UMUGORE WAVE YEZEBERI MU  
GUKORA IKIBI, YEHOVA YAVUZE  
KO ATA MVURA MBERE N'IKIME  
BIZOSUBIRA KUGARAGARA  
KU BUTAKA BW'IGIHUGU CA  
ISIRAYERI GUSHIKA JEWE  
NDAVYUGURUYE KANDI.

HA, HA! WIBAZA KO  
URI UMLUVUGISHWA, NIVYO?  
URAZI MFISE ABAVUGISHWA  
IBIHUMBI KANDI NTACO BAVUGA  
KURI IVYO UVUZE VY'UMWUMIRA.  
MURI INO MYAKA HAHEZE IMISI  
HARWA IMVURA NYINSHI. WA  
MUBESHI WE. MBISA NIGIRE.

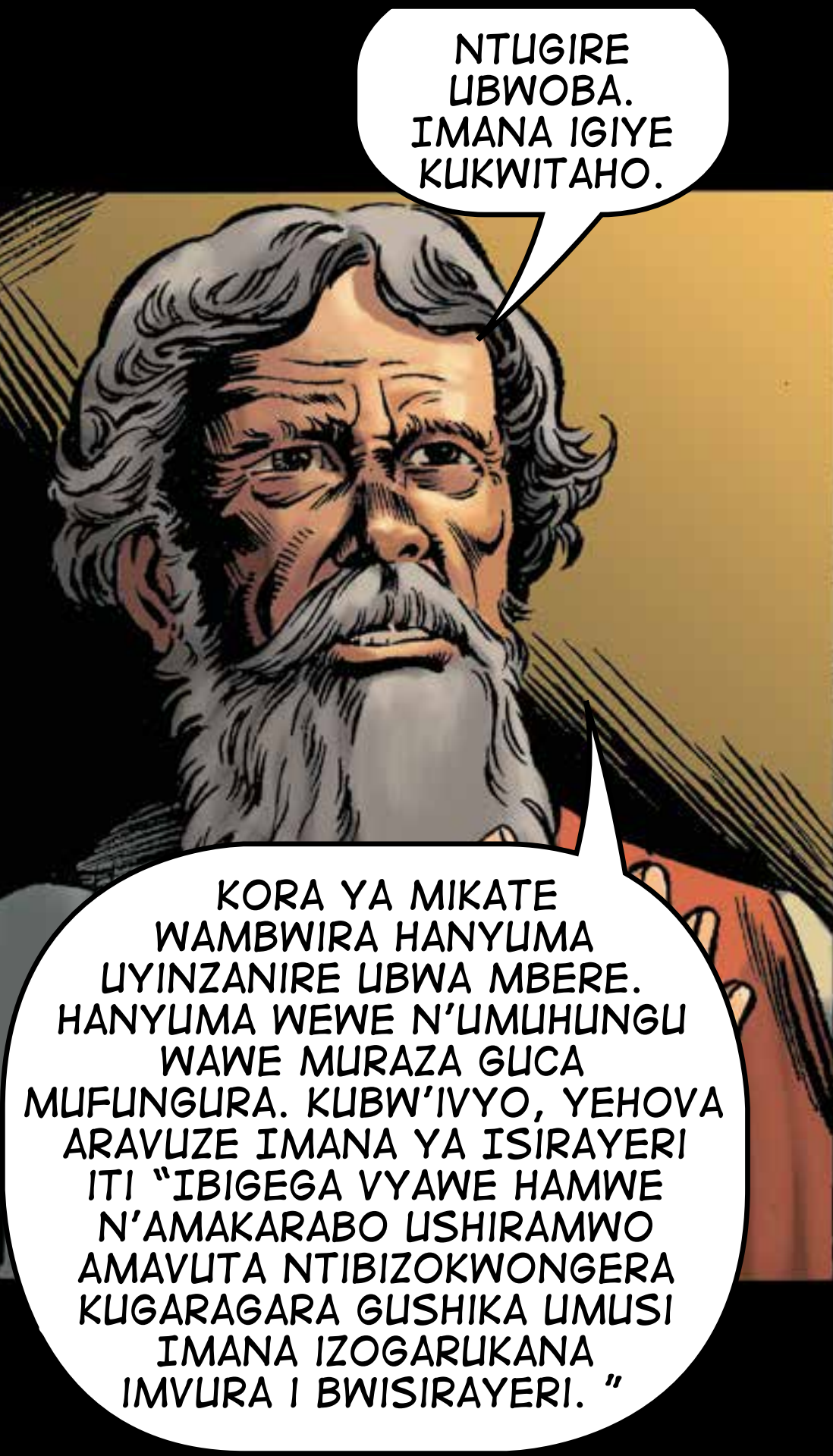


AMAPFA ARABANDANYA HAGUHERA ABANTU BARASONZA CANE. BA BAVUGISHWA B'IBINYOMA BATABAZA BAYARI, ARIKO BAYARI NTIYABISHUYE. UMWUMIRA URABANDANYA NTA N'IMARY'IMVURA CANKE IKIME CABONEKA. IMANA IRUNGIKA ERIYA MU NZU Y'UMUPFAKAZI, IMUBWIRA KO AZOMUHA INDARO KANDI YONGERE AMUGABURIRE GUSHIKA UMWUMIRA UHEZE.



URASHOBORA KUNZANIRA AMAZI YO KUNYWA HAMWE N'UMUKATE WO KURYA?

NKUBWIJE UKURI MFISE AGAFU GAKWIYE N'UTUVUTA TWO GUKORA IMIKATE IBIRI GUSA. NAGIRE NDAGAKORESHE NGATEKE KUBW'UMUHUNGU WANJE NAJEWU. TWAGIRE DUFUNGURE TUKARYE HAMA DUCE TWIRYAMIRA DUPFE. NTA VYIZIGIRO BIHARI. IMANA IRIKO IRADUHANA IDUHORA IVYAHA VYACU.




NTUGIRE  
UBWOBA.  
IMANA IGIYE  
KUKWITAHU.

KORA YA MIKATE  
WAMBWIRA HANYUMA  
UYINZANIRE UBWA MBERE.  
HANYUMA WEWE N'UMUHUNGU  
WAVE MURAZA GUCA  
MUFUNGURA. KUBW'IVYO, YEHOVA  
ARAVUZE IMANA YA ISIRAYERI  
ITI "IBIGEGA VYAVE HAMWE  
N'AMAKARABO USHIRAMWO  
AMAVUTA NTIBIZOKWONGERA  
KUGARAGARA GUSHIKA UMUSI  
IMANA IZOGARUKANA  
IMVURA I BWISIRAYERI. "

NUKURI!  
HARACARIHO  
IFU MU KIGEGA,  
N'AMAVUTA  
MW'IKARABO!



1ABAMI 17:1. 10-16



**NTIDUSHOBORA  
GUSUKA NGO  
DUHEZE! AGUMA  
AZA!**


**N'IGITANGAZA!  
IMANA NI NZIZA.**

**MU KIRINGO C'IMYAKA  
ITATU YOSE, UKO  
BARI BATATU BARYA  
IMIGATE IVUYE MU  
KIGEGA KIMWE GUSA.**

UMUSI UMWE, ERIYA  
ARAGARUKA KUBARAMUTSA  
AZA MURI CA CUMBA ASANGA  
WA MUHUNGU YAPFUYE.



YAGIZE  
UBUSHUHE  
BWINSHI HANYUMA  
ACA ARAPFA!



MBEGA  
NAKOZE IKI COBA  
CARAGLUKOMEREKEJE?  
UJE NONE NGAHA KUGIRA  
UNYIBUTSE IBIJANYE  
N'ICHA CANJE HAMWE  
NONEHO N'IMANA YISHE  
LUMUHUNGU WANJE?

HARACARIHO  
IMANA MURI  
ISIRAYERI.


OH YEHOVA, REKA  
UMUSHAHA W'UYU MWANA  
UGARUKE MURI UYU  
MUBIRI.





IMANA YUMVA  
ISENGESHO RYA ERIYA  
HANYUMA IREKURA  
UMUSHAHA UGARUKA MU  
MUBIRI WA WA MUHUNGU  
WARI WAPFUYE.






NDAGUSHIMA  
MWAMI MANA,  
MANA YA  
ABURAHAMU,  
ISAKA, NA  
YAKOBO. WEWE  
GUSA URI  
IMANA.

NARI  
NAKUBWIYE KO  
HARIHO IMANA  
MURI ISIRAYERI.

UMUHUNGU  
WANJE!

1ABAMI 17:17-24

AMAPFA ARABANDANYA AMARA IMYAKA  
ITATU. ABANTU BARASONZA CANE,  
ARIKO BABANDANYA BAHIMBAZA  
IMANA ITARI YO ARIYO BAYARI.



KUBERA  
IKI BAYARI  
ITATWUMVA  
HANYUMA  
IRLUNGIKE  
IMVURA?

KUMBURE  
BAYARI  
N'IKIGIRWAMANA  
KITAVUGA. NTA  
MATWI GIFISE.

YEZEBERI NA AHABU BATANGURA  
KWAGIRIZA ERIYA KUBWA AYO  
MAPFA. BARUNGIKA ABASODA  
AHANTU HOSE MU GIHUGU NO  
MU KIBANO KURONDERA ERIYA.  
AMATEGEKO BARI BAHawe KWARI  
UKUMWICA BAMUBONYE.



TURLUNGIKIRE  
ERIIYA. NIMBA  
MURIKO  
MURAMUNYEGEZA  
MURAZA KWICWA.




AHABU. URIKO  
URANDONDERA?

NIWEWE  
URIKO URAGORA  
ISIRAYERI UYITEZA  
AMAPFA?

AHUBWO NI WEWE  
URIKO URAYIGORA  
N'IBIGIRWAMANA VYAWU.  
REKA TUGIRE AGAHINYUZA  
HAGATI YA BAYARI  
NA YEHOVA. ZANA BA  
BAVUGISHWA BAWU 850  
HANYUMA UBABWIRE  
DUHURIRE KU MUSOZI  
KARUMERI.

LUVUZE  
AGAHINYUZA? EGO  
NIVYO. TURAZA  
KUHAHURIRA.



HAHEZE IMISI  
MIKE, BAHURIRA KU  
MUSOZI KARUMERI.

MUZOGENZA RYARI KWAMA  
MUTAMBIKIJE? HARI IMANA IMWA  
GUSA. NIMBA YEHOVA ARI IMANA,  
MUMUHIMBAZA WENYENE. NIMBA  
NAHO BAYARI ARI IMANA, MUYIMBAZE.  
MUHITEMWO RERO, MUFATE INGINGO.

NDABAHAYE  
IGIKORWA MWA  
BAVUGISHWA BA BAYARI  
TUGIRE AGAHINYUZA.  
TURAGIYE KUBONA RERO  
IMANA YUKURI.

EGO.  
AGAHINYUZA  
HAGATI Y'IMANA.  
TUGIRE IKI?

MURAZA  
GUSENGA  
BAYARI WANYU,  
NANJE NDASENGA  
YEHOVA. IMANA  
IZA KWISHURA  
MU KURUNGIKA  
UMURIRO IZA  
KUBA ARIYO  
MANA YUKURI  
HAMA TURAZA  
GUCA DUHITAMWO  
TUYIHIMBAZE  
YONYENE.  
MWEBWE RERO KO  
MURI BENSHI REKA  
MUTANGURE.

MWUBAKE IGICANIRO CA  
BAYARI NANJE NDUBAKA ICA  
YEHOVA. TURAZA GUSHIRA INKWI KU  
BICANIRO, HAMA DUSHIREKO IKIMAZI  
KU GICANIRO, ARIKO NTA MURIRO  
TUZA GUSHIRAKO.






O BAYARI,  
TWUMVE UNO  
MUSI. IKI KIMAZI  
TURAKIGUTUYE  
KUBW'IZINA RYAWE  
RIDASANZWE.



O BAYARI,  
URAKOMEYE KANDI  
NTUSANZWE.


MWAMIKAZI  
W'IJURU, INGO  
LUFASHE BAYARI  
LINO MUSI.





NIMBA BAYARI  
ARI IMANA, NTIRIKO  
IRABUMVIRIZA. KUMBURE  
IRIKO IRAVUGA BIGATUMA  
ITABUMVA, CANKE  
YARAFASHE URLUGENDO  
BIGASHOBOKA KANDI  
UGASANGA  
IRASINZIRIYE.

WEWE! HINDURA  
AHUBWO.



NUKO BIRI!  
IRASINZIRIYE, UKWIYE  
KUVUGA CANE KUGIRA  
UYIVYURE.

NTIDUHEBE,  
BAGABO. KUMBURE  
NITWIKEBAGURA  
BAYARI BIRAZA  
KUYIHIMBARA.


ABAVUGISHWA BA  
BAYARI BARACIKA  
INTEGE BATANGURA  
KWIHENURA HASI,  
BIKEBUAGURA IMIBIRI  
YABO, BAKOMA  
AKARURU KUGIRA  
BAYARI IBUMVE.

**YAAAAAIIIIII!**

**AAAAHAAAA!**

**YAAAYIIIIYEEE!**

NGUHAYE  
AMARASO YANJE,  
O BAYARI. TWUMVE!  
RUNGIKA UMURIRO!  
IYEREKANE!



HA, HA! IRABE!  
AMASAHA ICENDA ARAHEZE  
MUHAMAGARA IMANA ITABISHURA.  
IYABA YARI IMANA, NUKURI  
YARI GUFATA KANO KARYO  
IKIYEREKANA.

LIBU RERO NI  
JEWI NSHIKIRIWE.  
EGERA MWESE  
MURABIRE HAFI IVYO  
NGIYE GUKORA.

O BAYARI,  
KUBERA IKI  
UTISHURA?




KUBERA  
IKI ARIKO  
YIMBA  
IKINOGO  
KININI?

AGUMA  
ABANDANYA  
YIMBA YIZIGIRA  
KO UZA KUBA  
NK'UMWOBO.

UZA  
GUTANGURA  
GUSENGA  
RYARI? AKA SI  
AGAHINYUZA  
KO KWIMBA.

GENDA MUZANE  
LITUGUNGURU TUNE  
TW'AMAZI HAMA  
MUDUSUKE KU KIMAZI  
NO KU NKWI.


AMAZI?  
NTIBIZA KWAKA  
NIWABIKANYISHA.



NTIBIRAKANYA  
KANDI NEZA.  
LINGERAKO UTUNDI  
TUGUNGURU TUNE  
TW'AMAZI KANDI.

UYU  
MUVUGISHWA  
N'UMUSAZI. NTAZA  
KUBAHO NUKURI  
NGO ASHIKANE  
AHO IZUBA RIZA  
KURENGERA.

YACANGANIKIWE?  
KUBERA IKI UMWAMI  
YIRIWE ARAREKA  
DUKORE IBI?



HA, HA! MBEGA HARI IKINTU KIGOYE IMBERE  
Y'IMANA NZIMA? SUKA UBUNDI BUGUNGURU BUNE  
BW'AMAZI. MUGIYE KUMENYA KO HARIHO IMANA MURI  
ISIRAYERI KANDI KO IZINA RYAYO ATARI BAYARI.

AHABU  
AZOKWAMA  
YIBUKA IBI.



HAGARARA  
INYUMA.

DATA.

MUSUBIRE  
INYUMA.





YEHOVA, MANA YA  
ABURAHAMU, ISAKA, NA YAKOBO,  
REKA UNO MUSI BIMENYEKANE KO  
ARI WEWE WENYENE MANA Y'UKURI,  
KO NDI UMUKOZI WAVE KANDI KO  
IMITIMA YABO UZA KUYIGARURIRA.

**VIIIEYIIIIIIIRUUUUMM!**

**EYIIIIIEYIIICEYIIICEYIIIC!**

**CAAAAARAYIIICKKKIIIIII!**

**AY-  
IIIIII!**




**MANA YA  
ABURAHAMU!**

**HARASHUSHE  
BIRENZE!**

**LIMURIRO  
LUVUYE  
MW'IJURU!**

**UBUFASHA!**



IMANA  
YA ABURAHAMU  
NA ISAKA YISHUYE  
IKORESHEJE  
LIMURIRO.

LIMURIRO  
WATURIYE  
IBITANDARA  
VY'AMABUYE  
N'UMUCAFU!

IYI MANA  
NI BWOKO  
KI ITABONEKA  
HANYUMA IGAKORA  
IBINTU NK'IBI?



**OYAA! GIRA  
IKIGONGWE!**

**MOSE  
YADUTEGETSE KO  
DUKWIYE GUHIMBAZA YEHOVA  
MANA KANDI WENYENE.  
YARANADUTEGETSE KANDI  
ARATUBWIRA KO HARI IGIHANO  
C'URUPFU KU MUNTU WESE WO  
MURI ISIRAYERI AZOHIMBAZA  
IYINDI MANA.**

**GLSUBIRA MU VYAGEZWE 17:2-5, 1 ABAMI 18:38-40**



**BICE  
BOSE!  
LIKO BARI  
850.**

**ARIKO  
NTAVYO  
TWARI  
TUZI.**

**BAKERERE  
BOSE LIBU  
NYENE!**

**BA BAVUGISHWA BOSE  
BA BAYARI BARICWA.**

O MWAMI URAKENEYE KURYA NO  
KUNYWA HAMA UCE WIGIRA MUHIRA.  
NDUMVA IMVURA NYINSHI  
Y'ISEGENYA IHINDA.




MU KIRINGO C'IMYAKA ITATU N'INUSU, ERIYA YARI YARABWIYE UMWAMI AHABU KO ATA MVURA IZOPFA IGUYE MURI ICO KIRINGO GUSHIKA ERIYA WENYENE AVYUGURUYE. MU GIHE ABAVUGISHWA BA BAYARI BARI BAMAZE GUPFA, ABANTU BOSE BAHINDUKIYE BAGAHIMBAZA IMANA YUKURI, ERIYA ACA ARATEGEKA KANDI IMVURA IRASUBIRA KURWA.



IMVURA NYINSHI IGIYE KURWA INZUZI ZUZURE, ZITANGIRE ABANTU NTIBASHOBORE GUTAHA KUKO ZUZUYE RERO ABANTU BAKWIYE KUGUMA MUHIRA KUGIRA NTIBATWARWE N'UYO MWUZURE.

ERIIYA ASHOBOJWE N'IMANA YIRUKA IMBERE Y'IFARASI NK'URUGENDO RW'IBIROMETERO MIRONGO IBIRI ASUBIRA KU KIRIMBA C'UMWAMI.





NIZERE KO  
WISHE URYA  
ERIYA. NDABONA  
KO BAYARI  
ATURLINGIKIYE  
IMVURA.

OYA,  
MUKUNZI ERIYA  
ARI HANZE. YAJE  
YIRUKA IMBERE  
Y'UMUKOGOTE  
AVUYE KU MUSOZI  
KARUMERI.


BIRATEYE ISONI KWERI.  
NTA NUMWE YOKWIRUKA UKO  
IMBERE Y'UMUKOGOTE GURTYO.  
ABAHEREZI BA BAYARI BARI HEHE?  
DUTEGEREZWA KWIGINA UKUZA  
KW'IMVURA.




BOSE  
NAMAZE KUBICA.  
BARI ABABESHI  
N'ABAHEMU.



**WEWE IKI?  
KIJUJU! WARI AHUBWO  
KWICA ERIYA!**



ARIKO IMANA  
YIWE YISHURA  
IKORESHEJE UMURIRO.  
CARI IGITANGAZA. ABAHEREZI  
BACU BOSE BAGARAGAYE  
NK'ABADAFISE INKOMEZI.  
ABANTU BOSE BACA  
BAHINDUKIRIRA  
YEHOVA.



ARIKO,  
MUKUNZI, IKINDI  
USHAKA KO NKORA  
N'IGIKI? NATINYE  
ABANTU!

WISHE  
ABAHEREZI  
BANJE.

WA  
MUSAZI WE!



NTA GITANGAZA  
NA KIMWE KIZA  
GUKINGIRA ERIYA  
KUBWO LIBURAKE  
BWA BAYARI.


NINTICA ERIYA  
KUBW'IBI AKOZE,  
IMANA ZIZE KUBIKORA  
ZONGERE ZIBIKORE.

NTEGEREZA  
KUGENDA.



ERIYA YIBAGIRA  
KWIZIGIRA UHORAHO,  
HANYUMA ACA  
ARAHUNGA.

1 ABAMI 19:1-4

A man with a beard and a staff, wearing a blue and red robe, is sitting in a rocky landscape. He is looking down and to the left. The background shows a blue sky and a rocky mountain range.


MANA  
NARAKIRIYE VYOSE  
BIKWIYE KUGIRA  
MPAGARARE IMBERE  
Yawe. NDEKA UBU NIPFIRE  
IMBERE YUKO YEZEBERI  
AMBONA.

NDAMARAMAYE.  
VYANANIYE KUKWIZIGIRA.  
NDASANZWE SIMBONA ICO  
NDUSHIJE BA DATA BARI  
ABANYAVYAHA. NDEKA  
NIPFIRE.





ERIYA AHUNGA IMISI  
MIRONGO INE, AJA  
MU BUGARARARWA,  
YINYEGEZE  
MW'ISENGA RY'IBUYE.  
AZA KU MUSOZI  
SINAYI WA MUSOZI  
MOSE YAHERERWAKO  
IVYAGEZWE CUMI.  
AHO NYENE IMANA  
ICA IRAMUVUGISHA.



**ERIYA, URIKO  
UKORA IKI  
NGAHA?**

**BOSE  
AMATEGEKO YAWE  
BAYAHEVYE KIRETSE  
JWE. ABAVUGISHWA  
BAWE BOSE BAMAZE  
KWICWA. NI JWE  
JENYENE NSIGAYE  
NGUHIMBAZA KANDI  
NANJE BARIKO  
BARANDONDERA.**

**GENDA  
UHAGARARE KU  
MUSOZI IMBERE  
Y'UMWAMI MANA.**

MU GIHE ERIYA  
YARI AHAGAZE KU  
MUSOZI IMBERE  
Y'UMWAMI MANA,  
HAZA UMWUYAGA  
UKAZE, ARIKO  
IMANA NTIYARI  
MURI UYO MWUYAGA.

HANYUMA HAZA  
NYAMUGIGIMA, ARIKO  
IMANA NTIYARI MURI  
IYO NYAMUGIGIMA.

MU MPERA HAZA  
UMURIRO UVUYE  
MW'IJURU ARIKO  
IMANA NTIYARI MURI  
UWO MURIRO.

IMANA YARIKO ISHAKA  
KWEREKANA KO ITUJE ITAZA  
ITERENA UBWOBA NKA YEZEBERI.




IGIHE RERO UMUYAGA, NYAMUGIGIMA HAMWE  
N'UMURIRO VYAHAGARARA, ERIYA ACA YUMVA  
IMANA ITANGUYE KUVUGA BUHOROBUHORO  
N'AKAJWI GATOYA KAGUMAHO. ICA IMUBAZA  
ERIYA CA KIBAZO YAMUBAZA MBERE.

*ERIYA, URIKO  
UKORA IKI  
NGAHO?*

ERIYA NGAHA NTACO  
YARI BWIGE. YARI  
ACIYUMVIYE IMBABAZI  
HANYUMA ACA YISHURA  
IMANA NKUKO  
YAYISHUYE MBERE.

BOSE  
BAHEVYE AMATEGEKO  
YAWE KIRETSE JEWU.  
ABAVUGISHWA BAWU  
BOSE BISHWE. NI JEWU  
JENYENE NSIGAYE  
NGUHIMBAZA KANDI  
NANJE BARIKO  
BARANDONDERA.



**SAWA, NIMBA LIBONA  
KO BIRI UKO, GENDA  
USIGE AMAVLITA ERISHA  
AFATE IKIBANZA CAWE  
NK'UMLVUGISHWA  
WANJE.**

**KANDI NUKO UTARI  
LIBIZI, HARIHO ABANTU 7  
OOO BATARIGERA BUNAMIRA  
IGISHUSHANYO CA BAYARI KANDI  
BATARIGERA BASOMAGURA  
IBIRENGE VYACO. UBU RERO  
SUBIRA MU NZIRA Yawe,  
UMLURYANGO WA AHABU UGIYE  
GUPFA.**




ERIYA ACA ABONA  
ERISHA MU NDIMIRO  
ARI KUMWE  
N'IBITUNGWA  
VYIWE ACA  
AMUSIGA AMAVUTA  
NK'UMUVUGISHWA.

UMWAMI  
MANA YAVUZE  
KO UGIYE KUBA  
UMUVUGISHWA  
WAYO.

NGIYE  
GUSHIKANA INKA  
ZANJE KU MANA HAMA  
NCE NGUKURIKIRA  
LUBU NYENE.

NEZA NA NEZA IRUHANDE  
Y'IKIRIMBA CA AHABU,  
HARIHO UMURIMA  
W'INZABIBU WA NABOTI.  
AHABU YARAKUNDA  
KURABIRA MW'IDIRISHA  
UWO MURIMA AKAWUSHIMA  
AKIPFUZA KO NONEHO  
UWO MURIMA WOBA  
RWIWE. UKO YAWIYUMVIRA,  
NIKO YAWUSHAKA.  
ICAGEZWE KIRAVUGA KO  
"TUTEMEREWE KWIPFUZA  
IVYA BAGENZI BACU.  
"ARIKO AHABU IVYO VYA  
YEHOVA NTIYAVYITAHU.





AHABU YARI AFISE  
AMAHERA MENSHI  
HANYUMA ACA  
AFATA INGINGO  
YO KUGURA UWO  
MURIMA W'INZABIBU.


GURISHA UYU  
MURIMA W'INZABIBU  
KURI JEWE. UREGEREYE  
INZU YANJE, HANYUMA  
NZOCA NGUHA UYUNDI  
MU KINDI KIBANZA  
ATARI NGAHA.

IMANA NTISHOBORA  
KWEMERA IKINTU NKICO.



IRI TONGO RYAMYE ARI  
IRY'UMURYANGO HARAHEZE  
IMYAKA 500. IBWIRIZWA  
RIDUTEGEKA KUTAGURISHA  
ITONGO NGO TURIHE  
UMUNTU ATARI UWO MU  
MURYANGO.





MBWIRA  
MUKUNZI  
WANJE, KUBERA  
IKI UDAFUNGURA?  
URASHAVUYE  
CANE?

KUBERA  
NABOTI YANSE  
KUGURISHA  
UMURIMA W'INZABIBU  
NGO AWUMPE  
NDAWUMUGURIRE.

KUVAYO 20:17,  
1 ABAMI 21:1-7



URI UMWAMI.  
URAFISE UBUSHOBOZI  
BWO GUKORA IKINTU COSE  
KIGUHIMBARA. NTUKAREKE NGO  
UMUNYAGIHUGU WO HASI ATUME  
UMUNEZERO WAVE UGENDA.  
UMURIMA W'INZABIBU JEWE  
NGIYE KUWUGUSHIKIRIZA.



NZOBARIHA  
AYANDI NIMWAHEZA  
IGIKORWA. ARIKO UBU MUGUME  
MUNUMYE NIMBA MUDASHAKA  
KO NDEKA KUBONGERA  
AYANDI.

ICAGEZWE CA MOSE  
KIVUGA GITI "NTUKAGIRIZE  
IKINYOMA MUGENZI CANKE  
LUMUBANYI WAVE. "





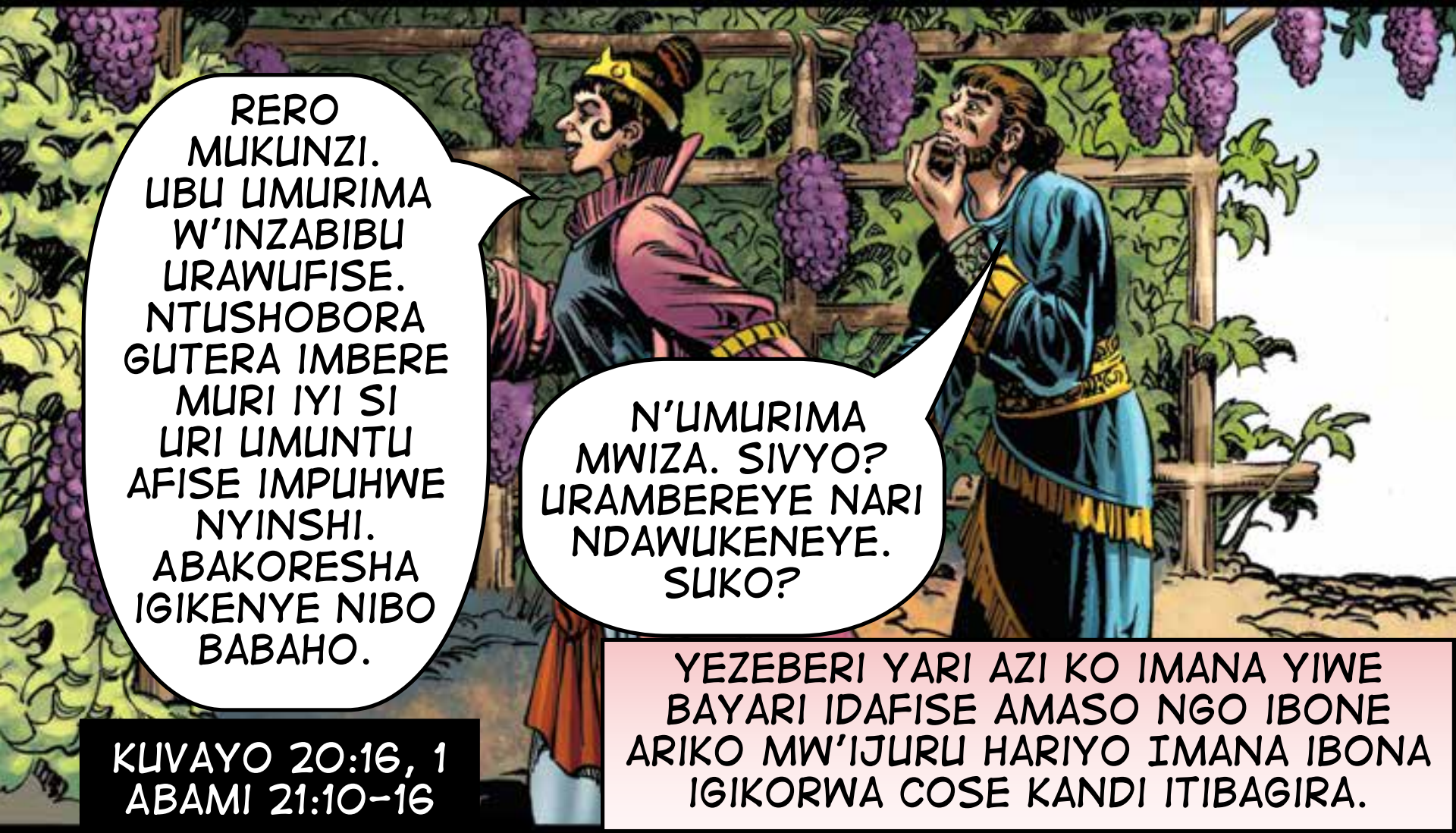
HARYA.  
NURYA  
NYENE.

EGO, YAVUZE  
NGO UMWAMI  
ATEGEREZA GUPFA.

KANDI YAVUZE  
NGO IMANA  
IRUNGIKE ABABI  
BAFATE UMWAMI.

RERO,  
AKWIYE  
GUPFA.

BARAMUTWARA NABOTI  
HANYUMA BARAMWICA.




RERO  
MUKUNZI.  
UBU UMURIMA  
W'INZABIBU  
URAWUFISE.  
NTUSHOBORA  
GUTERA IMBERE  
MURI IYI SI  
URI UMUNTU  
AFISE IMPUHWE  
NYINSHI.  
ABAKORESHA  
IGIKENYE NIBO  
BABAHO.

N'UMURIMA  
MWIZA. SIVYO?  
URAMBEREYE NARI  
NDAWUKENEYE.  
SUKO?


KUVAYO 20:16, 1  
ABAMI 21:10-16

YEZEBERI YARI AZI KO IMANA YIWE  
BAYARI IDAFISE AMASO NGO IBONE  
ARIKO MW'IJURU HARIYO IMANA IBONA  
IGIKORWA COSE KANDI ITIBAGIRA.



**ERIYA, AHABU  
YASHIKIRIYE  
LUMURIMA  
W'UMUZABIBU WA  
NAYOTI MU MANYANGA.  
GENDA HANYUMA  
LUMUSANGEHO.  
LUMBWIRE AYA  
MAJAMBO YANJE.**






AHABU, IMANA  
YAMBWIYE NGO  
NDAKUBWIRE KO WISHE  
UMUNTU ATA KIBI YAKOZE HAMA  
UCA UMUTWARA ITONGO RYIWE.  
KUBW'IVYO HAMWE N'IBINDI  
VYAHA WARI UFISE, HARYA  
NYENE IMBWA ZANUNURIJE  
AMARASO YA NABOTI NIHO  
ZIGIYE KUNUNURIZA  
AMARASO YAWE.

MBEGA  
ABANSI BANJE  
BAZONSANGA  
NGAHA?

NTUSHOBORA  
KWINYEGEZA  
IMANA. KUBERA  
WAGURISHIJE  
UMUSHAHA  
WAVE UWUGUZA  
N'ITUNGA,  
IMANA IGIYE  
KUZANA IKIBI  
MU MURYANGO  
WAVE. ABANA  
BAWE BOSE  
HAMWE N'ABANTU  
BOSE BO MU  
MURYANGO WAVE  
BAGIYE GUPFA  
N'ABANA BATO.




WASOTOYE  
IMANA NONE  
YASHAVUYE. IMBWA  
ZIZORIRA YEZEBERI KU  
RUHOME RW'INZU YAVE.  
UMUNTU WESE WO MU  
MURYANGO WAVE IGIHE  
AZOPFA, IMBWA ZIZORYA  
UMUBIRI WIWE. APFIRIYE  
NK'AHANTU MU MURIMA  
CANKE KU BUTAKA  
INYO ZIZORYA UMUBIRI  
WIWE. NTA MUNTU  
N'UMWE MU BIWANYU  
AZOHAMBANWA  
ITEKA.



IRI  
N'IJAMBO  
RY'UMWAMI  
MANA.  
LIGIYE  
KUBIBONA  
BIBA.

YEMWE,  
NGIRE  
NTANGURE  
NSHIKANIRE  
IBIMAZI  
YEHOVA.



IBINTU VYOSE  
ERIYA YAVUZE  
BIGIYE GUSHIKA.


AHABU ASHIKANIRA  
IKIMAZI YEHOVA  
ARIKO NTIYABIKOZE  
N'UMUTIMA  
WEJEJWE.



INYUMA Y'IGIHE GITO, BA  
BAVUGISHWA B'IBINYOMA  
BAHANURA UMWAMI KU  
KIBAZO C'IGISODA.

HAGURUKA  
UGENDE URWANE  
I RAMOTH GILEAD  
HAMA IMANA IRAZA  
KUGUHA INTSINZI  
IDASANZWE.

MBE  
BAVUGISHWA BOSE  
MURAVYEMEJE?




MWAMI AHABU, YEHOVA YAMBWIYE.  
URAGIYE I RAMOTH GILEAD KANDI  
URAZA KWICWA MU RUGAMBA.

REKA KWUMVIRIZA  
WONGERA WITAHO  
AMAJAMBO YA MIKAYI. SIWE  
MUVUGISHWA WENYENE WA  
YEHOVA. HARI ABAVUGISHWA  
400 BAVUZE KO HAGIYE KUBA  
UBUTUNZI BUKOMEYE HAMWE  
N'ITERAMBERE I RAMOTH  
GILEAD.

NDANKA MIKAYI MU  
BINTU VYOSE AVUGA NTA  
GUSHOBOKA KWAVYO  
ASHIRAMWO.

MWAMI AHABU, WARAKOZE IKIBI MU  
MASO Y'IMANA. URIKO URONDERA  
LUBUVUGISHWA KU BAVUGISHWA B'IBINYOMA  
BISHAKIRA AMAHERA GUSA IYO BARIKO  
BARAVUGISHWA. BAVUGA UBUTUMWA  
BW'IBINYOMA.






NABONYE IMANA YICAYE KU NTEBE Y'INGANJI,  
KANDI N'ABAMARAYIKA BOSE BO MW'IJURU BARI  
BAHAGAZE IMBERE YAYO. IMANA IRABAZA ITI:"  
KUVA ERIYA ABWIYE AHABU KO AGIYE GUPFA,  
AHABU YARIRINZE GUSUBIRA MU NZIRA Y'IKIBI.  
YATEGEREZWA KWEMEZWA KUJA KU RUGAMBA.  
NI NDE YOTUMA AHABU YEMEZWA KUJA KU  
RUGAMBA KANDI AHO NYENE AZOCA  
YICWA.


HAMA UMWE YAVUZE  
IBI UWUNDI AVUGA NGO  
VUGA IBI. INYUMA YO  
KUBIHARIRAKO UMWE  
MU BAMARAYIKA YACIYE  
YEGERA IMBERE ACA  
ARAVUGA.






NDAFISE  
ICUYUMVIRO GISHOBORA  
GUKORA. NZOGENDA MBE  
NK'IMPWEMU IBESHA  
MU MINWA Y'ABARYA  
BAVLUGISHWA B'IBINYOMA.  
NZOBABWIRA MBATEGEKE  
BABWIRE AHABU AJE KU  
RUGAMBA.

**IKI CIYUMVIRO NICO.  
BAZOVUGISHWA BAVUGE KO  
AZOHARONKERA INTSINZI,  
ARIKO NIYAMARA GUSHIKA KU  
RUGAMBA, NZOBA NAMAZE  
KUMURONKA YAPFLYE. NI  
MUGENDE, RERO!**




URIBAZA KO  
IMPWEMU YA  
YEHOVA YANDETSE  
HANYUMA IVUGISHA  
WEWE?

**PAAAA!**




LIZOMENYA UWUFISE  
IMPWEMU YA YEHOVA  
UMUSI UZOBA URI WENYENE  
MU CUMBA WINYEGEJE  
WATINYE IBIJANYE  
N'UBUZIMA.

IBI NAVYO N'IBIKI,  
UBUNDI BUUVUGISHWA?  
HA!



LIYU MUNTU MUMUSHIRE  
MW'IBOHERO KANDI  
MUMUGUMIZEYO ARI MUZIMA  
GUSHIKA NGARUTSE MVUYE  
KU RUGAMBA. HANYUMA  
TUZOCA TUMWICA.

NIWAVA KU RUGAMBA  
URI MUZIMA NZOBA NDI  
UMUVUGISHWA W'IBINYOMA  
AHO RERO NZOBA MBEREYE  
GUPFA.



IKI  
CIYUMVIRO  
CARI CIZA,  
WIHINDURE WIGIRE  
NK'UMUSODA  
ASANZWE.  
NTIBAZIGERA  
BAMENYA KO URI  
UMWAMI KANDI  
ABAGABO BACU  
BAKORA NEZA. SI  
JEWE NZOBONA  
NDABONYE URYA  
MUVUGISHWA  
NIWAGARUKA  
URI MUZIMA.

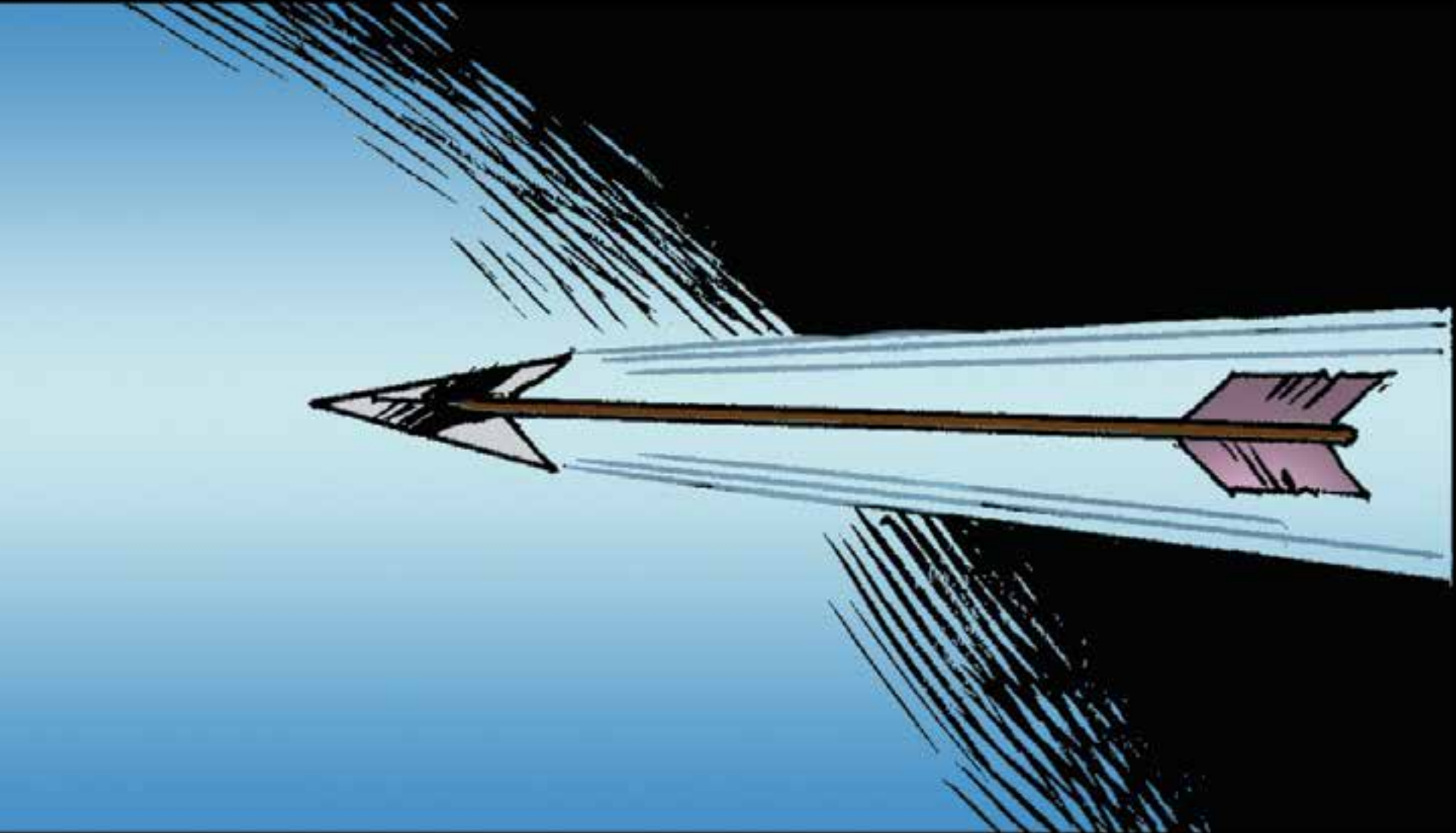
EGO IKI  
KIZONKINGIRA  
IMYAMPI YOSE.

1 ABAMI 22:24-30

UMUSODA ARARASA UMWAMPI MU KIRERE, ATA  
MUNTU N'UMWA ARABISHAKO, GUSA YIZERA  
KO AGIYE KURASA UMWE MU BANSI BIWE.

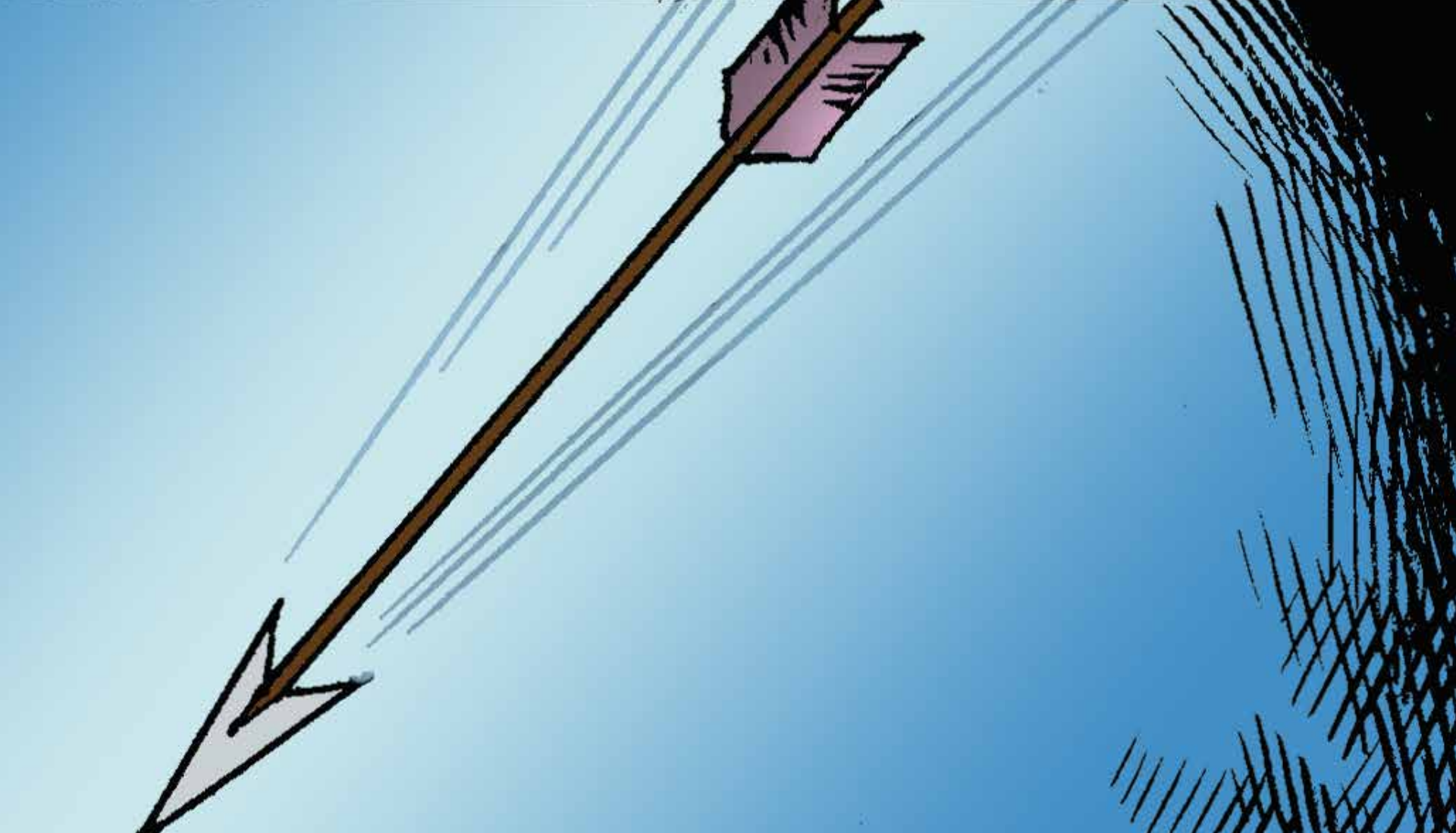












**FEEEE!**

**N'IBIKI?**

**YIIII!**






NYARUTSA,  
KIRIKO  
KIRAVA NABI  
UKUNTU.

**UNAMA!**

1ABAMI 22:34



MFISE  
LIBWOBA  
YAPFLUYE.

LIMWAMPI  
WATUMBEREYE  
AHANTU HATARI  
HAKINGIYE. NDIBAZA KO  
CARI IGIHE CIWE CO  
GUPFA.

**OYA,  
MANA!**

UMUBIRI WIWE  
MUWUSHIRE MU  
MURIMA W'INZABIBU  
WA NABOTI GUSHIKA  
TURONSE AKANYA  
KO KUBIKORERAKO  
NEZA.





NKUKO ERIYA YABIVUZE, IMBWA ZANUNUJE AMARASO YA AHABU MUSI Y'IDIRISHA RYA YEZEBERI. NIWE YARI ABATANGURIYE MU MURYANGO, ABANDI BAGIYE GUKURIKIRA.


INYUMA YO GUHANAGURA  
AMARASO MU GITWAZI CA  
AHABU, ABASODA BACA  
BASUBIRA KU KIRIMBA.

UMWAMI AHABU  
ARI HEHE? ARIKO  
ARIGINA INTSINZI  
YIWE?



1 ABAMI 22:37-38,  
2 ABAMI 9:8-10





WA MUSAZI WE! NTURI  
UMUVUGISHWA W'IMANA. URI  
UMUBESHI! AHABU YAMAZE GUPFA  
NKUKO UMUVUGISHWA MIKAYI  
YABIVUZE.

VYOSHOBOKA  
GUTE KO BOSE  
BAVUZE BAKONGERA  
BAKEMEZA KO  
AZOGARUKA AKAVA KU  
RUGAMBA ATAHANYE  
INTSINZI.

OYA SIVYO.  
S'URYA MIKAYI MWAKUBISE  
MUKONGERA MUGASHIRA  
MW'IBOHERO. ABANTU  
NIBABLUMVA BARABAMARA.



URIDEGEMVYA  
NUGENDE. AHABU  
YAPFLUYE.

EGO NDABIZI, KANDI  
SINKEKERANYA KO IMBWA  
ZANUNUJE AMARASO YIWE  
NKUKO IMANA YABIVUZE.  
YEZEBERI NIWE AGIYE  
GUKURIKIRA KANDI IBIJANYE  
NA AHABU VYOSE IMANA  
YARI YARABIVUZE.



NTEGEREZWA  
KWINYEGEZA.

OYA! MIKAYI YARI YARAVUZE  
KO NZOMENYA UWUFISE MPWEMU  
W'IMANA GUSHIKA UMUSI  
NZOKWINYEGEZA MU KUMBA  
GATOYI INDANI MU NZU.



ABAHUNGU BA AHABU BAJA KU BUTEGETSI MU KIBANZA CA SE, HAMA HAHERA IMYAKA CUMI N'IBIRI YEZEBERI ARIHO NK'UMWAMIKAZI. ISIRAYERI IBANDANYA IHIMBAZA IMANA ZITARI ZO YONGERA IREKA KWUMVIRA IVYAGEZWE VY'IMANA.



IMANA HARI IKINTU YAVUZE KU BIJANYE KU NZU YA AHABU KIBI. IGIHE CAGEZE. ABANTU BOSE BO MU MURYANGO WA AHABU BAGIYE GUPFA, MBERE N'ABANA BATO. NTA NUMWE AZOSIGARA ARI MUZIMA. YEZEBERI AZORIBWA N'IMBWA KANDI NTA NUMWE AZOMUGANDARIRA YONGERE AMUHAMBE.

HAHEZE IMYAKA  
CUMI N'IBIRI.

NTEGEREZA  
KWIKORA MU MASO  
KUGIRA NZE GUKURURA  
IGISONGEREZI JEHU  
AVUYE KU RUGAMBA.



2 ABAMI 9:30

NTEGEREZWA  
GUHAGARARA  
NGAHA KUGIRA  
BABONA KO ARI  
JWE NDABIRI  
INYUMA.



**NI NDE  
ARI KU  
RUHANDE  
RWANJE?**







**TURI  
KUMWE NAWA,  
GISONGEREZI.**

**HANYUMA  
REKURIRA  
YEZEBERI HASI.**

**NTUSHOBORA  
GUKORA IBI. NDI  
UMWAMIKAZI.**



2 ABAMI 9:32-33



**REKA  
IKIZIGA  
KIGLUME  
AHO.**

IMBWA ZIRYA YEZEBERI  
ZINUNUZA AMARASO YIWE  
HAHANDI NYENE ZANUNURIZA  
AMARASO Y'UMUGABO WIWE.  
KURYA NYENE UMUVUGISHWA  
W'IMANA YAVUZE.




ARIKO IMBWA NTIZIGEZE ZIRYA  
IBIGANZA VYIWE BICAFUYE  
VYAKOZE IBIBI VYINSHI.

NKUKO ABAVUGISHWA  
BAVUZE, ABASIGAYE  
BO MU MURYANGO WA  
AHABU NK'ABANA BIWE  
BISHWE N'ABANTU BO MU  
GISAGARA GUSHIKA AHO  
ATA NUMWE YASIGAYE.

ABAPFIRIYE MU MIRIMA BARIWE N'INYO,  
HAMA ABAPFIRIYE MU GISAGARA BARIBWA  
N'IMBWA. NTA CASIGARA CO GUHAMBWA.  
VYUKURI INGERO Y'ICAHU N'URUPFU.




MU GIHE ERIYA YARIKO  
ARASENGA, ABAVUGISHWA  
B'IMYABAGA BAZA KWA  
ERISHA GUTANGA LIBUTUMWA.




IMANA YARI  
YAVUGISHIJE BAMWE MURI  
ABO BAVUGISHWA. MBEGA  
URAZI KO UNO MUSI SOBOJA  
WAVE ERIYA AZA GUTWARWA  
MW'IJURU?

EGO,  
NANJE IMANA  
YABIMBWIYE,  
ARIKO WINUMIRE  
NTIHAGIRE ICO  
LIZA KUVUGA.



ERISHA,  
UGUME NGAHA.  
NGIYE GUFATA  
URUGENDO  
MANUKE NJA I  
YERIKO.


MU GIHE IMANA  
IZOBA IKIRIHO, NTUZOVA  
MU NYONGA ZANJE. NZOJA  
IYO UZOJA.



MBEGA URAZI KO  
SHEBUJA WAVE ERIYA AZA  
GUTWARWA MW'IJURU UNO  
MUSI?


EGO, NDABIZI.  
ARIKO MURI AKA  
KANYA NTUTUGORE.  
VYIGUMIZEMWO.  
SINKENEYE KO AJA AHO  
NTAMUBONA.





GUMA NGAHA I  
YERIKO. NTEGEREZA  
GUFATA URUGENDO  
RUTO NJE KU RUI  
YORODANI.

MU GIHE  
IMANA IZOBA  
IKIRIHO, NAWA UKIRIHO,  
SINZOKUVA INYUMA.



BA  
BAVUGISHWA  
B'IMIYABAGA  
BARACADUKURIKIRA  
KANDI.

NI GUTE  
TUZA KUJABUKA  
URUZI UNO MUSI?  
RURUZUYE UNO  
MUSI.

AHANTU  
HUMYE.

**SHIII!**


WABIBONYE?  
AMAZI  
YABABISHIJE  
KUGIRA  
BARENGANE.

**AAAAA!**

EGO,  
NKA  
KURYA  
VYABAYE  
KURI  
MOSE.

IYO NSIBA UNO  
MUSI NKAHOMBA  
IBI KUBERA  
IKINTU ICO ARICO  
COSE VYARI  
KUMBABAZA.

**NARI NIPFUZA KO  
ABAVUGISHWA BA  
BAYARI BABONA IBI.**



NI IKIHE KINTU  
WIPFUZA KO  
NGUKORERA  
IMBERE YUKO  
NGENDA?

UNSAVYE  
IKINTU KIGOYE,  
ARIKO BIRAZA  
GUKOREKA IGIHE UZA  
KUMBONA NTWAWWE  
MW'IJURU.

MPA  
UMUGABANE  
URWIJE KABIRI  
WA MPWEMU  
W'IMANA ARI  
KURI WEWE.


2 ABAMI 2:8-11



**LUMUKOGOTE  
W'IMANA!**

**AGASHURURU!**


**ROOOO!**



UMUKOGOTE  
W'UMURIRO  
UTANDUKANYA  
ERIYA NA ERISHA.



ERIYA AJANWA  
MW'IJURU MU  
GASHURURU.

A man with a shaved head, wearing a blue shawl with a fringed edge and a brown tunic, is kneeling on the ground in a desert landscape. He is looking down with a somber expression. The background shows a blue sky and dark, rocky terrain. A speech bubble is positioned to the left of the man, and a thought bubble is above it.

HANYUMA VYOSE BICA  
BIRATUZA. ERIYA YARI  
YAMAZE GUSHIKA MU  
BWIZA BW'IMANA.

MU BINTU  
VYOSE VYARI  
BISIGAYE WARI  
LUMUTAMANA WIWE.  
NIWE YAKORESHA  
KUGIRA AGABURE  
AMAZI.



A man with a beard, wearing a brown tunic and a blue shawl with fringes, stands in the foreground holding a red cloth high in both hands. He is looking towards a group of people in the distance. The background features a landscape with a river, green hills, and large, rocky mountains under a blue sky. A group of about ten people, dressed in simple blue and white robes, stands on a grassy bank across the river. A speech bubble is positioned in the upper right corner of the scene.

IMANA  
YA ERIYA IRI  
HEHE?



**IMPWEMU  
YA ERIYA IRI KURI  
ERISHA.**

**WOOP!**

**MUGABO,  
LIYU MUSI  
NIWO!**

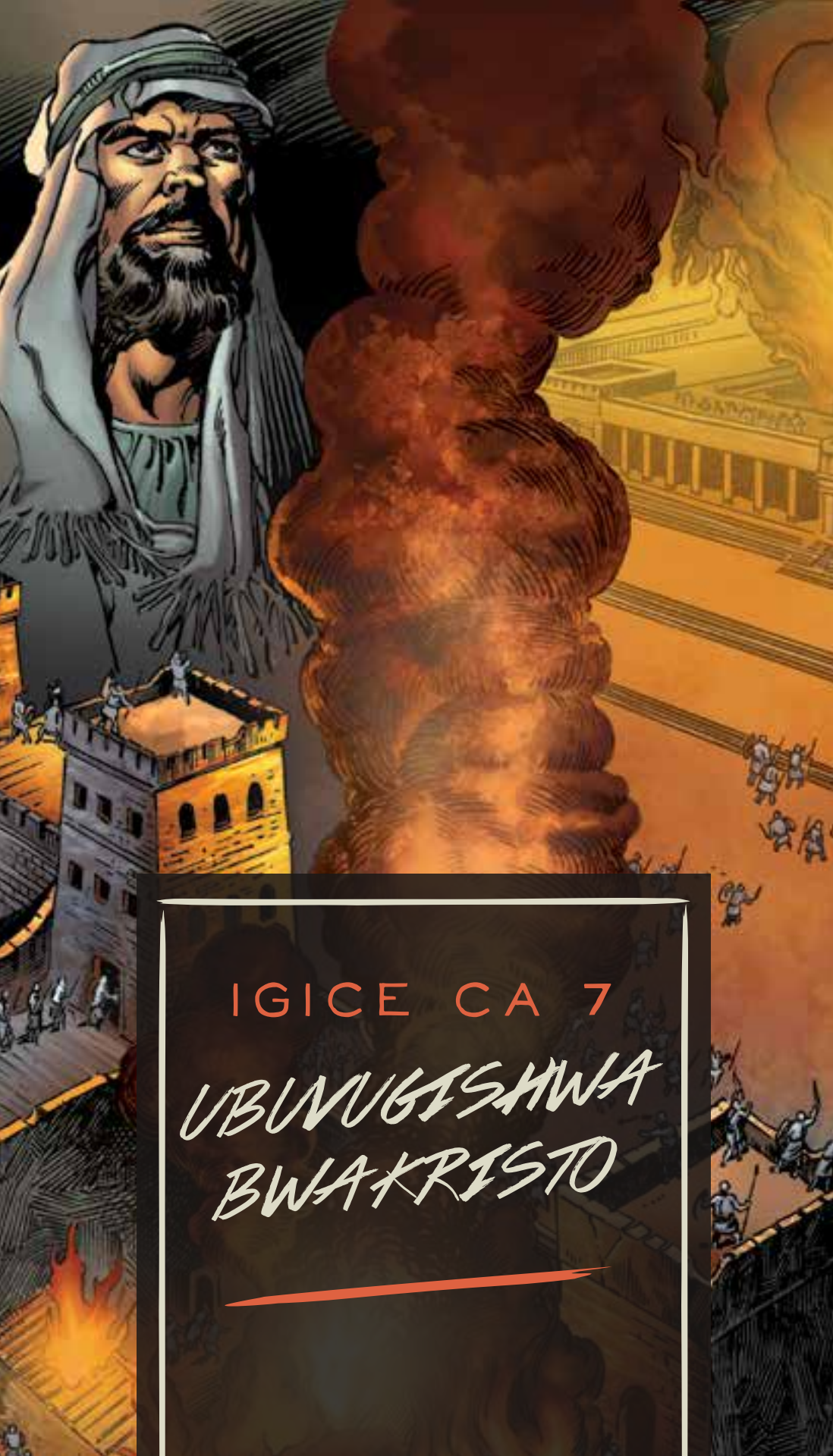


ERISHA ARAGENDA AKORA  
IBIHETANGABO BIBIRI  
IVYO ERIYA YAKORA. YARI  
UMWIZIGIRWA KU MANA, ARIKO  
ABANTU NTIBAHINDUKIRIYE  
RWOSE BURUNDU IVYO  
GUSENGA IBIGIRWAMANA.

ERIYA  
YAGIYE HEHE?

**DUTEGEREZA  
KUJA  
KUMURONDERA!**

NTIBIKENEWE.  
YAGIYE  
MW'IJURU.

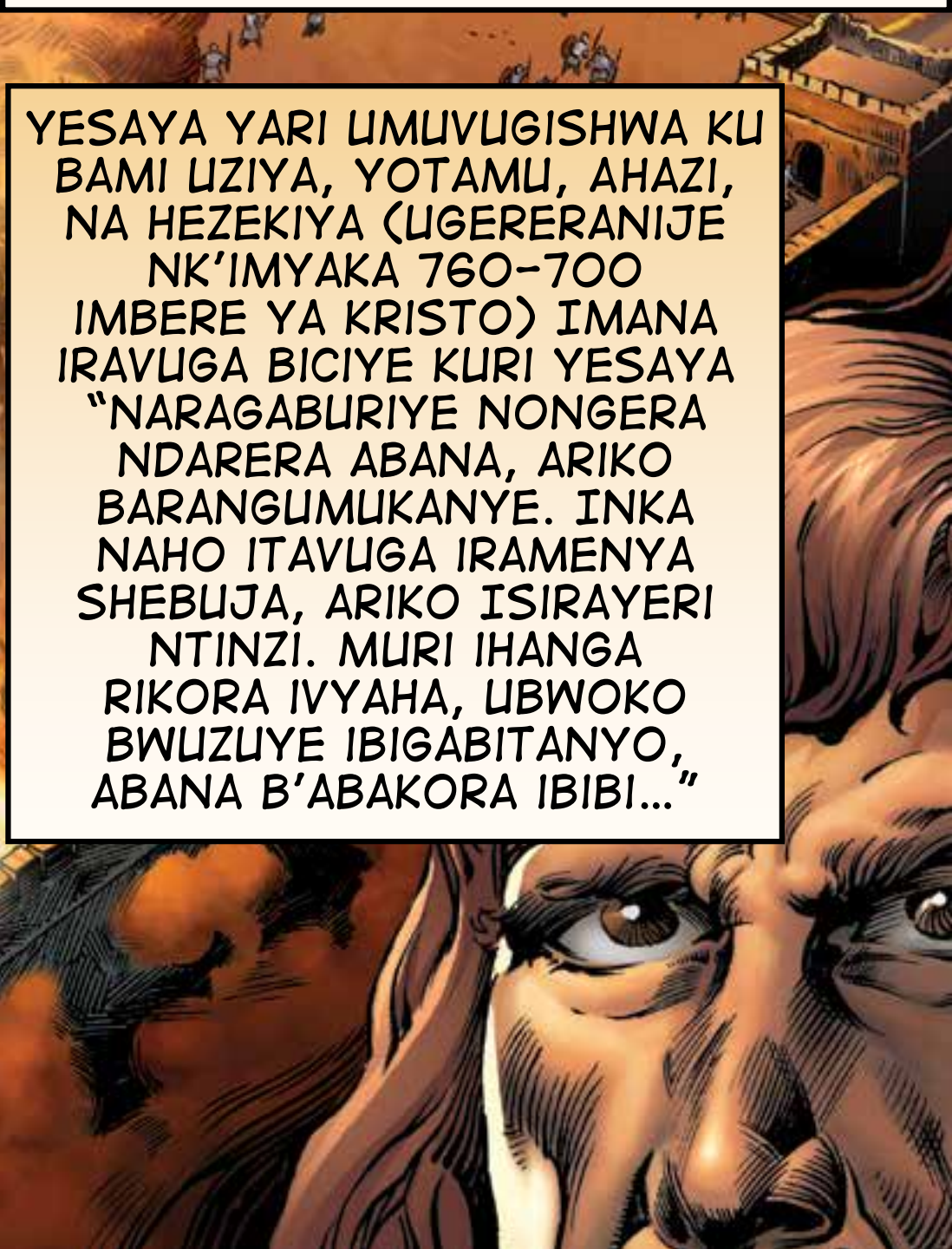


IGICE CA 7  
UBUNUGISHWA  
BWA KRISTO

---

INYUMA YA ERISHA, IMANA YARAHAGURUKIJE ABANDI BAVUGISHWA, NKA YESAYA, YEREMIYA NA AMOS, BAHAMAGARIRA ABANTU KUVA MU GUSENGA IBIGIRWAMANA NO KUVA MU CAHA. IMANA IVUGA ICIYE KURI ABO BAVUGISHWA, BANDIKA UBUVUGISHWA BWINSHI BW'IBINTU BIGIYE KUZA.

YESAYA YARI UMUVUGISHWA KU BAMI UZIYA, YOTAMU, AHAZI, NA HEZEKIYA (UGERERANIJE NK'IMYAKA 760-700 IMBERE YA KRISTO) IMANA IRAVUGA BICIYE KURI YESAYA "NARAGABURIYE NONGERA NDARERA ABANA, ARIKO BARANGUMUKANYE. INKA NAHO ITAVUGA IRAMENYA SHEBUJA, ARIKO ISIRAYERI NTINZI. MURI IHANGA RIKORA IVYAHA, UBWOKO BWUZUYE IBIGABITANYO, ABANA B'ABAKORA IBIBI..."




"NIMWASHIRA KU RUHANDE IKIBI  
CANYU, HAMA MUGATABARA  
LWUKANDAMIJWE, MUKITAHU  
ABADAFISE ABAVYEYI,  
MUGATEGEKANIRIZA  
ABAPFAKAZI, NZOBANAGURA  
NONGER NDABAKIZE, ARIKO  
NIMUTAMPINDUKIRIRA,  
INKOTA IZOBARIGITA. UBUTAKA  
BWANYU BUZONYARWA,  
HAMA N'IBISAGARA VYANYU  
BIZOTURIRWA N'UMURIRO.  
HANYUMA BAZOFATA  
ABAHUNGU BANYU BOSE,  
HAMA BAZOCA BABA ABAJA  
BO GUKORA KU KIRIMBA MU  
BWAMI I BABURONI. "





YESAYA 1:2-4, 7, 6, 20,  
39:7. YEREMIYA 21:8-10

YEREMIYA YARI UMUVUGISHWA  
KU NTWARO Y'ABAMI YOZIYA,  
YEHOYAKIMU, NA ZEDEKIYA ( UGERERANIJE NK'IMYAKA 630-590  
IMBERE YA KRISTO) ARAVUGA ATI,  
"UKU NIKO UMWAMI MANA AGIZE,  
BAKUNDWA, NDASHIZE IMBERE  
YANYU INZIRA Y'UBUGINGO, N'INZIRA  
Y'URUPFU. UWUZOGUMA MURI IKI  
GISAGARA AZOKWICWA N'INKOTA,  
AMAPFA HAMWE N'IBIMURWANYA:ARIKO  
UWUZOSOHOKA AKARWA KURI IVYO  
BABATSIKAMYEKO AZOBAHO ARIKO  
AZOBA UMUGURANO W'I BABURONI.  
KUKO NAMAZE GUKURA AMASO KURI IKI  
GISAGARA KUBW'IKIBI, NIKO UMWAMI  
MANA AVUZE;KIGIYE GUSHIRWA MU  
BIGANZA VY'UMWAMI W'I BABURONI,  
KANDI AZOGITURIZA UMURIRO. "



UMWAMI MANA  
AVUGISHA YEREMIYA  
HANYUMA AVUGA  
ATI; "KANDI  
JEWU UBWANJE  
NZOBARWANYA  
NKORESHEJE  
IKIGANZA KIRAMVUYE,  
HAMWE N'UKUBOKO  
GUKOMEYE, NO MU  
BURAKE, MW'ISHAVU  
HAMWE N'INZIGA  
IDASANZWE.



HAMA NZOCURA ABANTU BABA MURI IKI GISAGARA, ABANTU MBERE HAMWE N'IBIKOKO; BAZICWA BAPFE MW'IHORWA N'UBUSA RIDASANZWE RIKOMEYE. HANYUMA INYUMA Y'IVYO NIKO UMWAMI MANA AVUZE, NZOCUNGURA ZEDEKIYA UMWAMI W'I BUYUDA, ABAKOZI BIWE, ABANTU, KUGIRA NGO BASIGARE MURI IKI GISAGARA MURI IRYO HORWA N'UBUSA, BAKIRE INKOTA, AMAPFA, BAJE MU MINWE Y'UMWAMI NEBUKADINEZA UMWAMI W'I BABURONI, HANYUMA BONGERE BAJE MU MINWE Y'ABANSI BABO, NO MU MINWE YA BARYA BOSE BARONDERA UBUZIMA BWABO, HAMA ACE ABAKEBESHA BOSE UBUGI BW'INKOTA, NTAZOBARINDA, NTAZOBUMVIRA IKIGONGWE CANKE NGO ABABARIRE. ISHAVU RYANJE RIKAZE RIZORURUMBA NKA KURYA K'UMURIRO KANDI NTIRIZOHERA. BAZOBATWARA NK'INYAGANO BABATWARE I BABURONI, HANYUMA BABACUMITISHE INKOTA. BENSHI MU BAZOGENDA I BABURONI BAZOPFA KANDI BAZOBAMHIRAYO. "

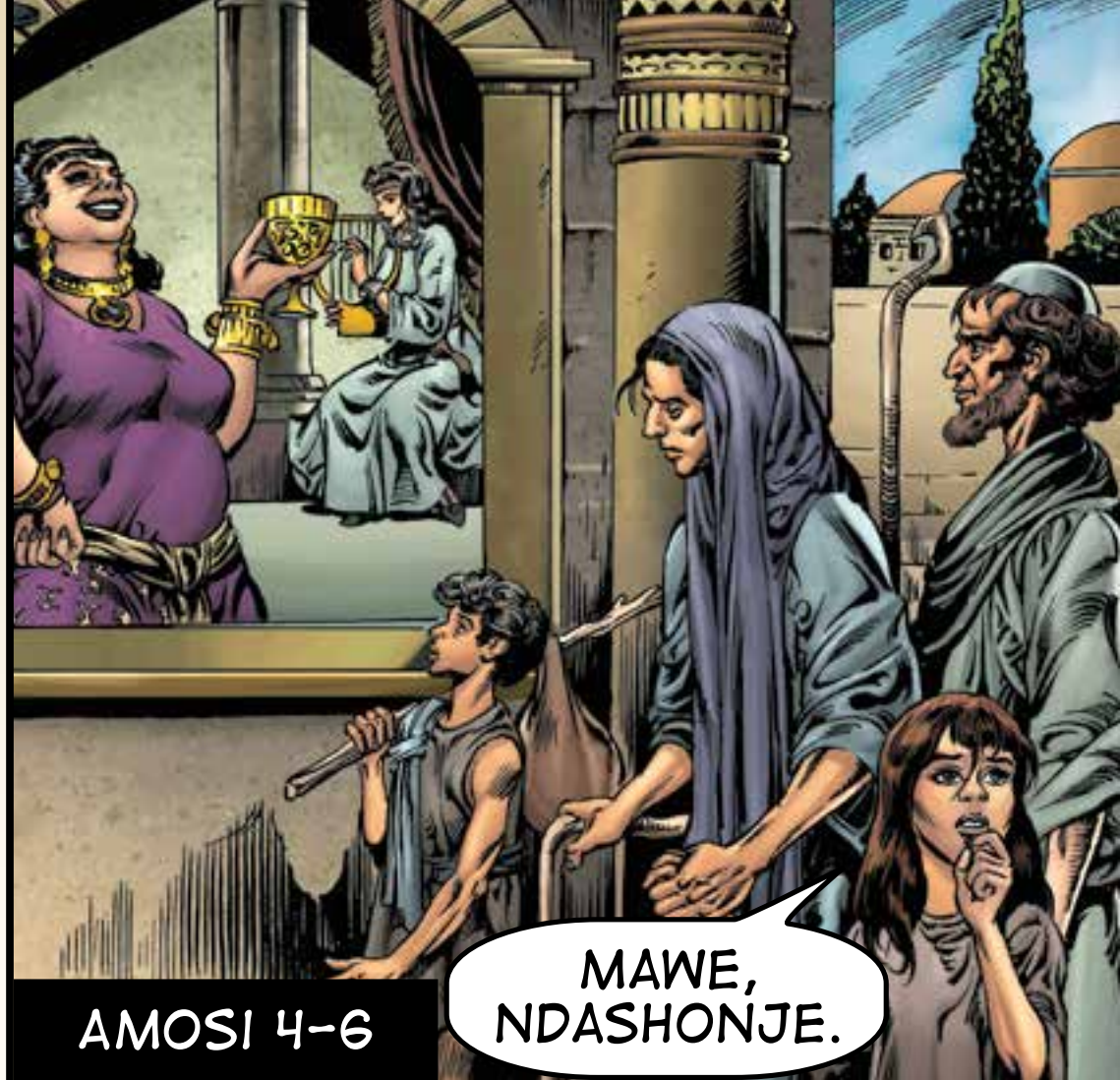


AMOSI YARI  
LUMUVUGISHWA KU  
BAMI UZIYA HAMWE  
NA YEROBOWAMU  
(UGERERANIJE  
NK'IMYAKA 765-750  
IMBERE YA KRISTO)  
IMANA IRAVUGA BICIYE  
KURI AMOSI, "ABAGORE  
BANYU BAMEZE  
NK'INKA, BARONDERA  
ABAGABO KUGIRA GUSA  
BABIHERA IVYO BANYWA.  
NTIMUZOSUBIRA KUGANZA  
KANDI ABAGABO BANYU.  
MUZOSANZARA NK'INZIGE  
HANYUMA MUJE KUBA  
INYAGANO I BABURONI. "



"MWIYICARIRA KU NTEBE  
ZIZIMVYE HANYUMA  
MUKIRIRA INRYA ZIVYIBUSHA.  
MWIYUMVIRIRIZA IMIZIKI MU  
GIHE MUBA MURIKO MURANYWA  
IMIVINYU KU BWINSHI.  
LUBIGOROROTSI MWARABUTEREYE  
HASI, MWARAKANDAMIJE  
ABAKENE, MURENGANYA  
ABAGOROROTSI, MURYA  
IBITURIRE, HANYUMA NTIMWACIRA  
IMANZA ZIRORANYE ABAKENE.  
MUZOTERA INZABIBU ARIKO  
ABANSI BANYU NIBO BAZONYWA  
KU MIVINYU IZOVA MURI ZO.  
IGISIRIKARE CANYU KIZOSAMBUKA  
HANYUMA MUZOTWARWA  
KURE MUBE INYAGANO MU  
GIHUGU C'AMAHANGA. "

IMANA IRAVUZE ITI,  
" NZOSANGANGURA  
IGICANIRO C'I BETERI  
HANYUMA AMAZU  
YANYU Y'URUSHANA  
NDAYASAMBURE HASIGARE  
AY'ICI. MUKANDAMIZA  
ABAKENE, MURYA  
IBITURIRE, HANYUMA  
MUGAHONYANGA BARYA  
VYUKURI BAKENEYE  
GUFASHWA. NANYEGEJE  
IMVURA, NDUNGIKA  
AMAPFA, NDUNGIKA  
INGWARA ARIKO N'UBU  
NTIMURIHANA. MWITERERA  
INZABIBU KUGIRA MUNYWE  
IMIVINYU GUSA ARIKO  
NTIMUZYOYINYWA. "



AMOSI 4-6

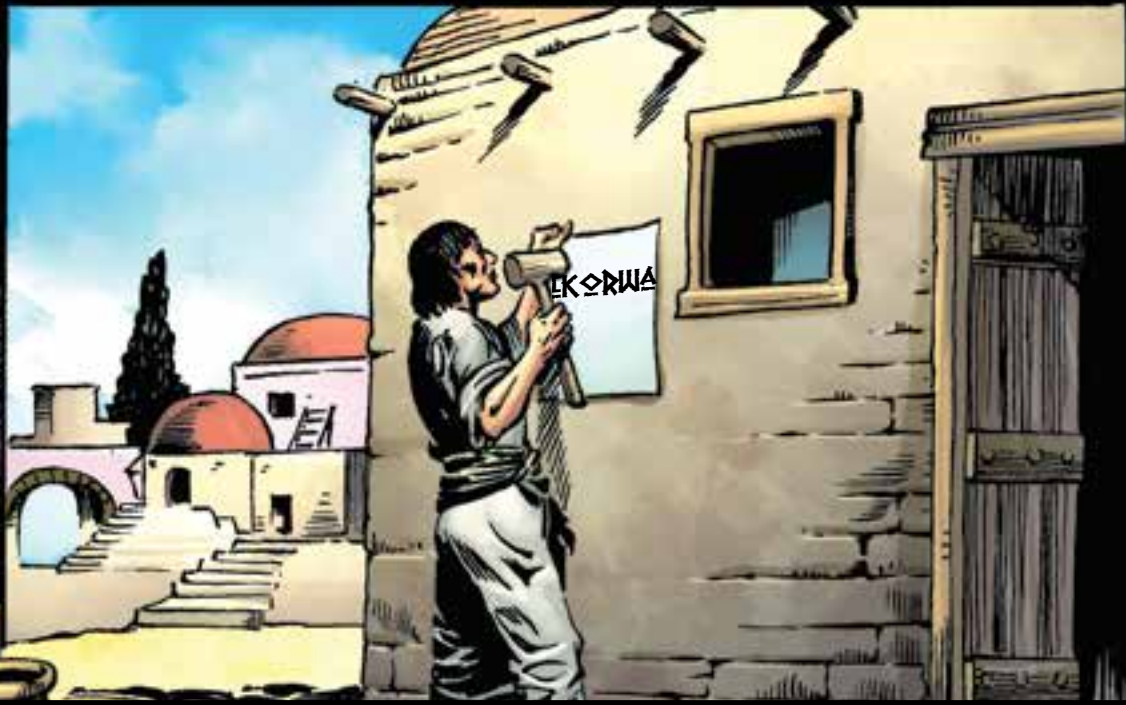
MAWE,  
NDASHONJE.

IMYAKA 753  
IMBERE YA  
KRISTO


HOSEYA YARI UMUVUGISHWA KU NTWARO Y'ABAMI UZIYA, YOTAMU, AHAZI NA HEZEKIYA (UGERERANIJE IMYAKA 785-725 IMBERE YA KRISTO)ARAVUGISHWA, "ISIRAYERI IZOGWISHWA HASI N'INKOTA, ABANA BAYO BATO BAZOSHIRWA VUBA HASI HANYUMA ABAKENYEZI BIBUNGENZE BAZOFATWA KU NGUVU KU MUGARAGARO. "



"UMUSI UZOZA AHO IMANA IZOHARIRA IVYAHA VYIWE. HAMA IZOKUNDA ISIRAYERI IVYISHAKIYE. KANDI ISIRAYERI IZOTOTAHARA. IZOTUNGANIRWA NK'IGITI CA ERAYONO HAMA IGIRE UMUBAVU NK'ISEDERI RYO MURI RIBANI. "



"MU MYAKA IGIYE KUZA, INYUMA YA  
BABIRONI, MUZOSANZARA MUJE MU  
BIHUGU BITANDUKANYE HANYUMA  
BABAHAME, BAFATE AMATONGO YANYU,  
HANYUMA MUBURE NAHO KURYAMA. "



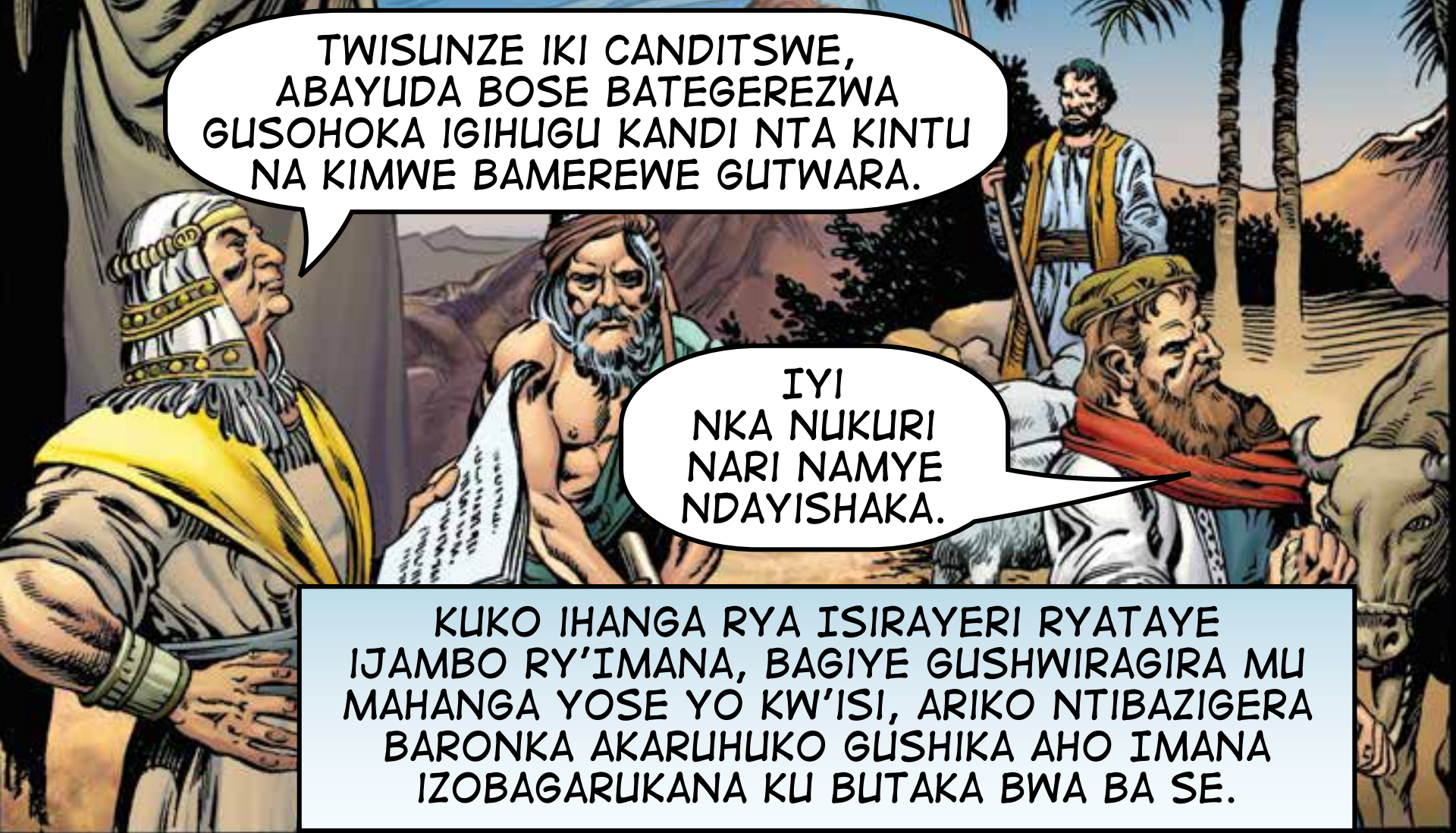
BATWAYE  
IBINTU VYOSE.  
KUBERA IKI  
BATAZODUSIGA  
TWE NYENE?

IBI  
BIZOTUMA  
TUZIMBWA.  
SINZOBIKUNDA  
NINABONA ABAYUDA  
BAGIYE. BARI  
ABANTU BAZI NEZA  
URUDANDAZWA.

**MAWE,  
TUZOBA HEHE?**

IBI RERO BISIGURA KO  
ABAYUDA BAGIYE GUSOHOKA  
IGIHUGU MU KIRINGO C'IMISI  
ITATU GUSA!

YESAYA 10:21, IGICE CA 35, 51:11, YEREMIYA 30:11, EZEKIYERI 17:21,  
HOSEYA 13:16, 14:1-6, YOWERI 3:2



TWISUNZE IKI CANDITSWE,  
ABAYUDA BOSE BATEGEREZWA  
GUSOHOKA IGIHUGU KANDI NTA KINTU  
NA KIMWE BAMEREWE GUTWARA.

IYI  
NKA NUKURI  
NARI NAMYE  
NDAYISHAKA.

KUKO IHANGA RYA ISIRAYERI RYATAYE  
IJAMBO RY'IMANA, BAGIYE GUSHWIRAGIRA MU  
MAHANGA YOSE YO KW'ISI, ARIKO NTIBAZIGERA  
BARONKA AKARUHUKO GUSHIKA AHO IMANA  
IZOBAGARUKANA KU BUTAKA BWA BA SE.



"UBUTAKA BWA ISIRAYERI BUZOSIGARA BUGARAGARA, HANYUMA MUZOKORERA UMWAMI W'I BABURONI IMYAKA MIRONGO INDWI. HANYUMA INYUMA Y'IMYAKA MIRONGO INDWI, NZOHANA BABURONI KUBWO IBIGABITANYO VYAYO HANYUMA BIBAGARUKANE KU BUTAKA KUGIRA BABWUBAKE KANDI. "



"YERUSAREMU NAYO NYENE IZOKWIBAGIRWA GUSHIKA NAHO IRIMWA NKA KURYA KW'UMURIMA. "



UBU BUVUGISHWA VYUKURI BURASHIKA  
UMWANSI VYUKURI ARARIMA  
YERUSAREMU. ARIKO MU MISI YA  
NYUMA INGORO IZOSUBIRA KUBAKWA,  
HAMA ABANTU BAREREMBE KURI YO.

UMUVUGISHWA MIKA YABAYEHO  
KUVA MU MWAKA WA 750-  
686 IMBERE YA KRISTO Nawe  
NYENE ARAVUGISHWA:

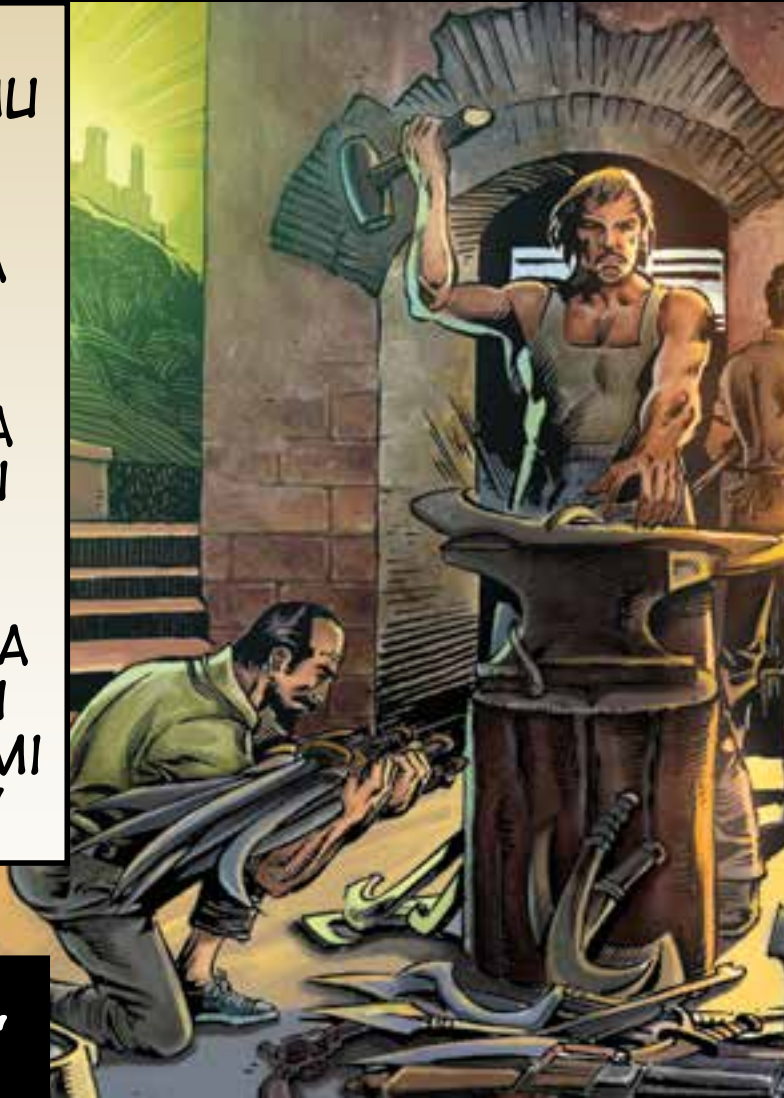
"KANDI AMAHANGA  
MENSHI AZOZA,  
ARAVUGA KANDI,  
AZOZA, HAMA REKA  
TUGENDE TUDUGE KU  
MUSOZI W'UMWAMI  
MANA, HANYUMA  
TUJE MU NZU  
Y'IMANA YA YAKOBO;  
HANYUMA IZOCA  
ITWIGISHA INZIRA  
ZAYO, HANYUMA DUCE  
TUZIGENDERAMWO;  
KUK'IBWIRIZWA  
RIZOKWITANGIRA  
IMBERE SIYONI,  
HANYUMA IJAMBO  
RY'UMWAMI MANA  
RIVE I YERUSAREMU. "



"HANYUMA AZOCA URUBANZA ARI MU  
BANTU BENSHI, HAMA AHANE AMAHANGA  
AKOMEYE ARI KURE YAYO, HANYUMA  
BAZOKUBITA AMACUMU YABO BAYASHIRE  
AHO BABIKA IBIKORESHO VYO KURIMA  
N'IMIHE TO BAGIRE UKO NYENE.

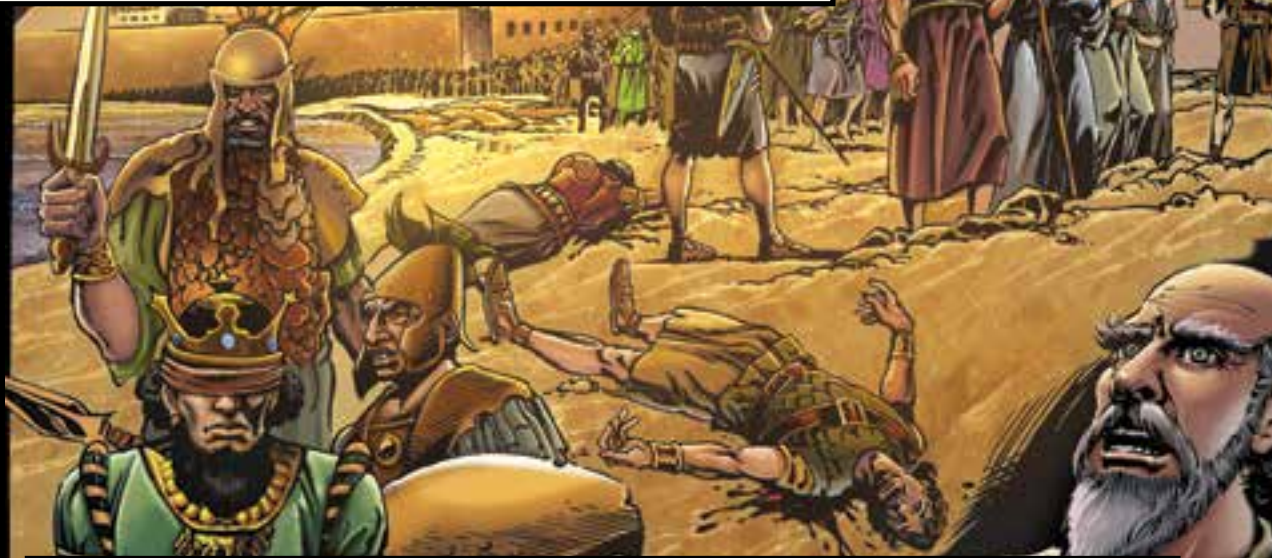
NTA HANGA  
RIZOKORESHA ICUMU  
NGO RIRWANYE  
IRINDI HANGA,  
NTA N'INTAMBARA  
IZOSUBIRA KUBA.  
ARIKO UMUNTU  
WESE AZOKWICARA  
MUSI Y'URUZABIBU  
CANKE Y'IGITI  
CAHO, KANDI NTA  
WUZOTERA LIBWOBA  
LWUNDI, KUKO ARI  
AKANWA KW'UMWAMI  
MANA KABIVUZE. "

YEREMIYA 25:11-12,  
MIKA 3:12, 4:1-7



"HANYUMA  
TUZOGENERERA  
MW'IZINA  
RY'UMWAMI MANA  
IMANA YACU, IBIHE  
N'IBIHE. KURI URYA  
MUSI, UMWAMI  
MANA AVUGA ATI,  
NZOKWEGERANYA  
ICAGIYE HAMA  
NDAKIGIRE IHANGA  
RIKOMEYE;  
HANYUMA  
UMWAMI MANA  
AZOBARONGORA  
KU MUSOZI  
SIYONI KUVA ICO  
GIHE GUSHITSA  
IBIHE N'IBIHE. "

YEREMIYA N'ABANDI NABO  
NYENE BARAVUGISHWA;



INYUMA Y'IMYAKA 70, BABIRONI  
IZONYARWA N'IGISIRIKARE CO MU  
BURARUKO KANDI IGICE C'ABANTU BACU  
KIZOSUBIRA KU BUTAKA BWACO KWUBAKA  
KANDI IGISAGARA HAMWE N'INGORO. "

"UMWAMI  
ZEDEKIYA YAKOZE  
IKIBI MU NYONGA  
Z'UMWAMI MANA.  
NTAZOKWICWA.  
AZOGENDA I  
BABIRONI AHO  
AZOBANAYO  
N'ABANTU BIWE,  
ARIKO N'AMASO  
YIWE NTAZOSUBIRA  
KUBONA BABIRONI.  
AZOGIRA LBUHUMYI.  
UZOGUMA HARIYA  
I BABIRONI  
MU KIRINGO  
C'IMYAKA 70. "

"INYUMA Y'IGIHE CO GUCIRWA URLUBANZA,  
IMANA IZOHARIRA IVYAHA VYABO  
HANYUMA YERUSAREMU IZOSUBIRA  
IBEMWO ABANTU B'URLUNGANWE  
RUTANDUKANYE RUZOZA RURAZA. "

"AKIRA IKI GITABO  
UGITWARE I BABIRONI,  
UGISOMEREYO IMBERE  
Y'ABANTU. UBAMENYESHE  
IVYO BATEGEREZWA  
KWIHANGANIRA IMBERE  
YUKO BAZOGARUKA. "

"NZONAGURA INGANJI YA DAWIDI  
HANYUMA MUZOGARUKA MWONGERE  
MUSHIKIRE UBUTAKA BWANYU. "




EZEKIYERI  
ARAVUGISHWA: "BAZOSHWIRAGIZWA  
MU MAHANGA, ARIKO NKUKO IMANA  
YABASHWIRAGIJE IZOBAGARUKANA  
KANDI KU BUTAKA BWABO. "

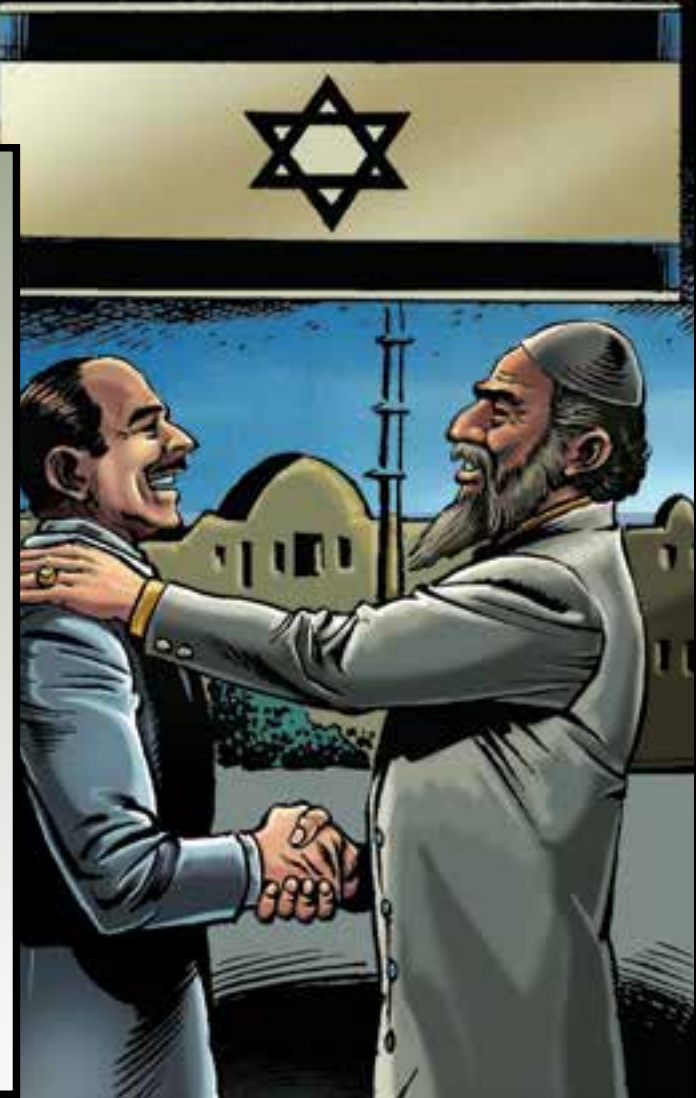


YEREMIYA 34:3, 39:7, 51:60-61, 52:11,  
EZEKIYERI 12:13-16,  
YOWERI 3:20-21. AMOSI 9:11-15

"IMANA  
YARASEZERANIYE  
ABURAHAMU KO  
ABAZOMUKOMOKAKO  
BAZOBA KU BUTAKA  
BABUGUMANA IBIHE  
N'IBIHE, KANDI  
NTISHOBORA  
KUDASHITSA IVYO  
YASEZERANYE. ARIKO  
IGIHE ABANTU BABAYE  
ABANYAVYAHA,  
IMANA IZOTUMA  
BABA INYAGANO  
MU MAHANGA AHO  
BAKORERA IZINDI  
MANA, ARIKO KU MPERA  
YAVYO KW'HEREZO  
IZOBAGARUKANA. "



“EGIPTA NAYO NYENE  
IZOCIRWA URUBANZA NA  
BABIRONI, HAMA MU KIRINGO  
C’IMYAKA 40 EGIPTA  
IZOTABWA. NIYAMARA  
KUVA I BABIRONI, EGIPTA  
NTIZOSUBIRA KUBA IYIKOMEYE  
NKUKO YAHORA MBERE,  
ARIKO IZOHAGARARA GUSHIKA  
KW’IHEREZO. HANYUMA MU  
MISI YA NYUMA EGIPTA  
NA ASIRIYA BAZOSHIKIRA  
UBWOKO BWANJE BWA  
ISIRAYERI MU MASEZERANO  
Y’AMAHORO, HANYUMA  
NZOCA NDABAHEZAGIRA. ”



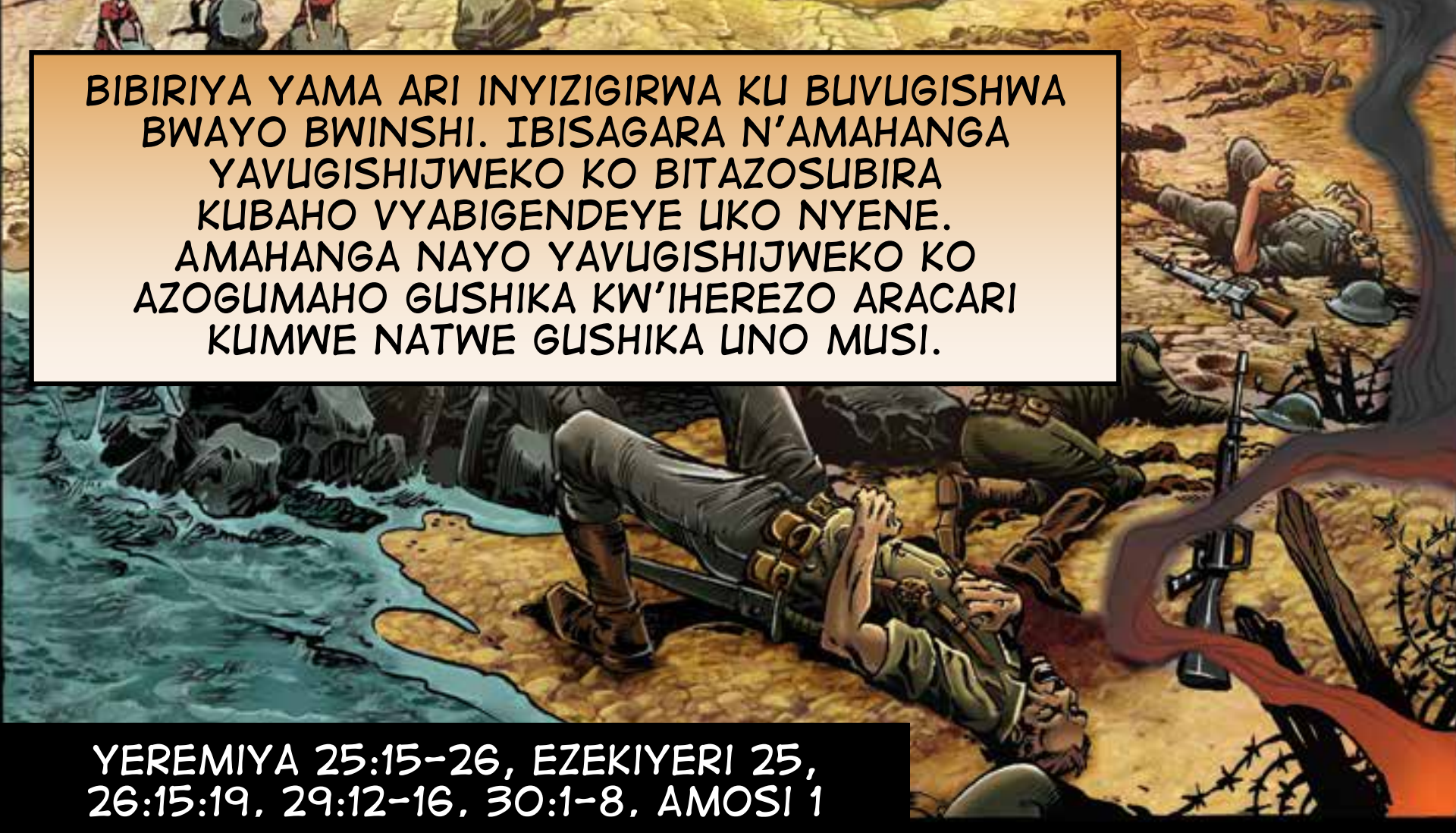




"FIRISITIYA IZOSAMBURWA NTISUBIRE NO KUBAHO. CO KIMWE NA ASHEDODI, EKURONI, NA AMONI NTIBIZOSUBIRA KUBAHO. EDOMU IZOTABWA. TIRO IZOSAMBURWA HANYUMA AMABUYE YOSE YAYO N'IMBAHO BIZOCA BITABWA MU KIYAGA. NTA MUNTU N'UMWE AZOSUBIRA KUBAYO KANDI LIBUTAKA BUZOCA BUNYERERA NKA KURYA KW'IBUYE, KIZOBA IKIBANZA C'ABAROVYI BATERERA INSENGA ZABO GUSA. "

“ARIKO PERESI(IRANI), TURUKIYA,  
ETIYOPIYA, NA RIBIYA BIZOGUMAHO  
GUSHIKA KW’IHEREZO, HAZOGERA  
ARIKO IGIHE BAZOSHAKA KUZA  
KU BUTAKA BWA ISIRAYERI,  
ARIKO BAZOCA BAPFIRA KU  
MISOZI YA ISIRAYERI. ”





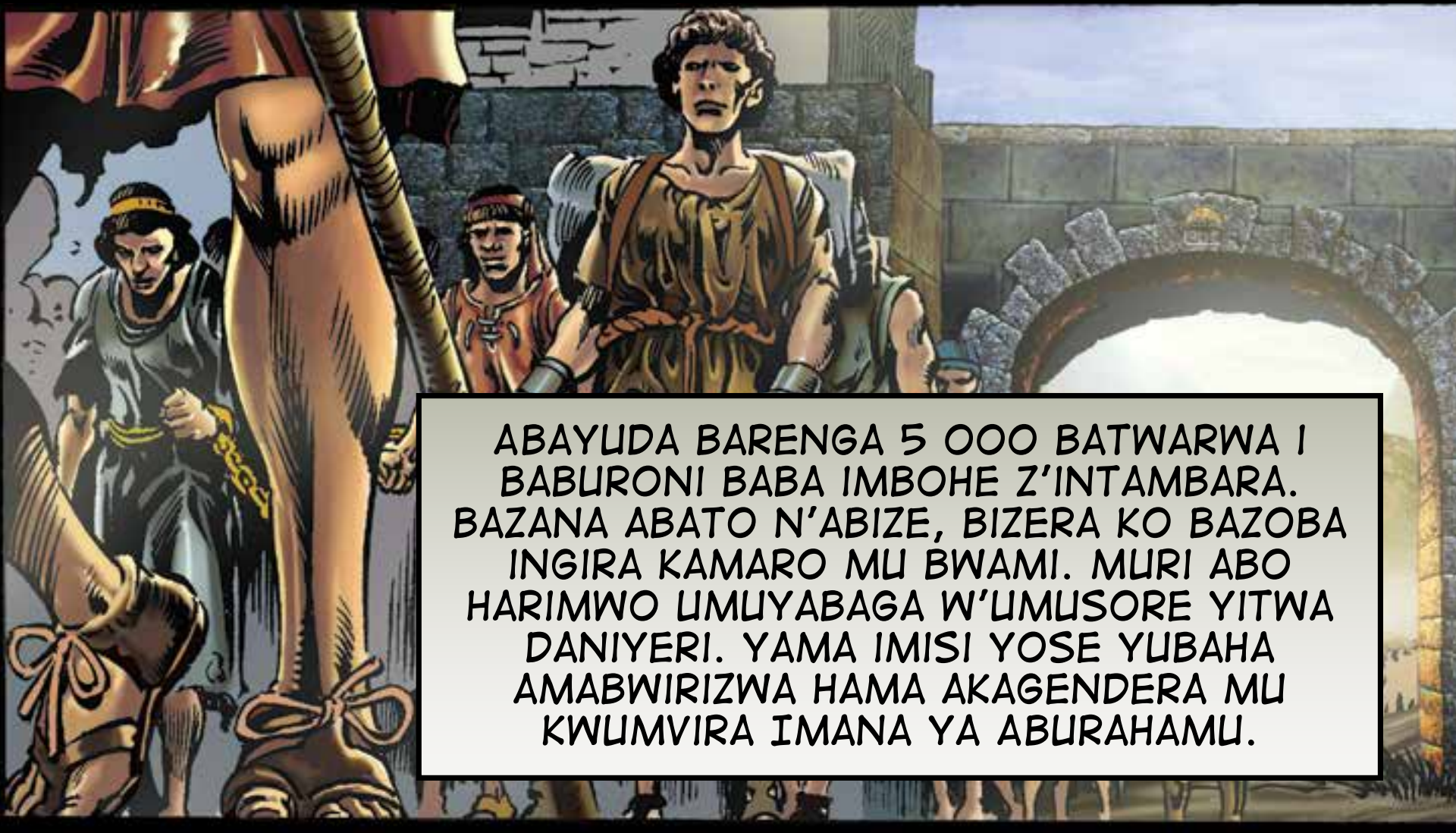
BIBIRIYA YAMA ARI INYIZIGIRWA KU BUVUGISHWA  
BWAYO BWINSHI. IBISAGARA N'AMAHANGA  
YAVUGISHIJWEKO KO BITAZOSUBIRA  
KUBAHO VYABIGENDEYE UKO NYENE.  
AMAHANGA NAYO YAVUGISHIJWEKO KO  
AZOGUMAHO GUSHIKA KW'IHEREZO ARACARI  
KUMWE NATWE GUSHIKA UNO MUSI.

YEREMIYA 25:15-26, EZEKIYERI 25,  
26:15:19, 29:12-16, 30:1-8, AMOSI 1

IMYAKA 605 IMBERE  
YA KRISTO, ISIRAYERI  
INYARWA NA BABIRONI  
NKUKO ABAVUGISHWA  
BABIVUZE MBERE.



OH MWAMI MANA,  
KUBW'IVYAHA VYA BA  
DATA TURIKO TURAHANWA.  
DUFASHE TWUMVIRE  
ITEGEKO RYAWA N'AHA  
NYENE MU MAHANGA.




ABAYUDA BARENGA 5 000 BATWARWA I  
BABURONI BABA IMBOHE Z'INTAMBARA.  
BAZANA ABATO N'ABIZE, BIZERA KO BAZOBA  
INGIRA KAMARO MU BWAMI. MURI ABO  
HARIMWO UMUYABAGA W'UMUSORE YITWA  
DANIYERI. YAMA IMISI YOSE YUBAHA  
AMABWIRIZWA HAMA AKAGENDERA MU  
KWUMVIRA IMANA YA ABURAHAMU.




TURAGUSHIMA,  
MWAMI MANA  
WO MW'IJURU  
N'ISI, UMWAMI  
W'AMAHANGA,  
KO WADUHAYE  
UMUKATE NGAHA  
KW'ISI.

DANIYERI YARI IMBOHE MU MAHANGA, ARIKO  
AFATA INGINGO YO KUBA UMWIZIGIRWA  
IMBERE Y'IMANA. ABARI BARAMUNYAZE  
BABONA KO AMEZE NEZA MU MPWEMU,  
HANYUMA BAMUSHIRA MU KIBANZA GIKOMEYE  
NKUMWE MU BANYABWENGE B'I BABURONI.



NEBUKADINEZA  
UMWAMI W'I BABURONI  
AVYURWA N'INDOTO  
ATARI AMENYEREYE.

IBI BISIGURA IKI?  
NUKURI IYI NDOTO  
IRUNGITSWE N'IMANA KUGIRA  
ZISOBANURE IBIJANYE NA  
KAZOZA.



MURI  
ABANYABWENGE. MUVUGA  
KO IMANA ZIBABWIRA IBINTU.  
LUBU RERO NIMUMBWIRE IVYO  
NAROSE MUCE MUMBWIRA  
NICO BISIGURA.

ARIKO  
NI GUTE USHAKA  
KO TUKUBWIRA  
INSIGURO Y'INDOTO  
UTARATUBWIRA  
INDOTO LIBWAYO?  
NTA NUMWE  
ASHOBORA  
KUBIKORA URETSE  
IMANA.





NARI NDABIZI KO  
MWESE MUTABAHO. IMANA  
NTIBAVUGISHA. MWESE MUGIYE  
KWICWA HAMWE N'IMIRYANGO  
YANYU, HANYUMA AMAZU  
YANYU ACIKE NK'IBIRLUNDO  
VY'UMWAVU.

UMBABARIRE, DANIERI,  
ARIKO WEWE EJO NA BARYA  
BANYABWENGE BAVA I BABIRONI  
MUZOKERERWA. UMWAMI NTIYZERA  
ABAHEREZI BIWE.



ARIKO YEHOVA  
IMANA IRASHOBORA  
GUHISHURA INDOTO  
Y'UMWAMI IKANATANGA  
N'INSIGURO YAYO.  
NTEGEREZA KWIHERERA  
NSENGE. RABA UGENDE  
UMUBWIRE ARINDIRE  
BASI UMUSI UMWE.

MWAMI MANA,  
WEWE WENYENE  
URI IMANA KANDI  
URI UMWAMI  
W'AMAHANGA.  
NDAKWINGINZE  
WEREKE UMUSAVYI  
WAVE IBINTU BIGIYE  
KUZOBA. NTA MANA  
N'IMWE IHWANYE  
NAWE.


DANIYERI,  
NYUMVIRIZA...





**VUBA,  
NTWARA KU  
MWAMI!**

**NUTABWIRA  
UMWAMI IBIJANYE  
N'INDOTO, AZA  
KUNYICIRA AHO  
NYENE.**




OH MWAMI,  
URI UMWAMI  
W'ABAMI, KUKO  
IMANA YO MW'IJURU  
YABIGIZE UKO.  
YAGUHAYE IYEREKWA  
Y'IBIZOBA MU MISI  
YA NYUMA.

REKA KUNTESHA  
UMWANYA.  
URAMBWIRA  
INDOTO YANJE  
CANKE NTAYO  
UMBWIRA?

IMANA Y'UKURI,  
UMUREMYI W'AMAHANGA,  
YAHISHURIYE INDOTO Yawe  
UMUSAVYI Wawe.

DANIYERI  
2:12-30



OOO MWAMI,  
WABONYE  
IYEREKWA RY'IGICAPO  
KININI GIKOMEYE.  
ICO GICAPO GISIGLURA  
UBWAMI BWAVE  
HAMWE N'UBUNDI  
BWAMI BUTATU  
BUZOKURIKIRA.

NIVYO!  
NTA NUMWE  
NABIBWIYE!  
IMANA YAVE  
NIYO MANA  
YONYENE.




URI UMUTWE W'IKI  
GISHUSHANYO C'INZAHABU,  
UMWAMI W'ABAMI. IMBERE YUKO  
UNYAGA YUDAYA, ABAVUGISHWA  
BACU BARATUBWIYE KO IMANA IGIYE  
KUDUCIRA URUBANZA KUBWO IVYAHA  
VYACU HANYUMA IGIHE UBWAMI. UBU  
RERO, INGANJI Yawe IGIYE KUBA  
IY'UBWIZA.



IGIKIRIZA C'UMUJUMBU  
GISIGURA UBUNDI BWAMI, ABAMEDI  
N'ABAPERESI. INYUMA Y'URUPFU  
RWAVE, BAZONYAGA BABIRONI  
HANYUMA BATWARE ISI YOSE NKUKO  
NAWE UBIFISE UBU.






OOO MWAMI,  
INYUMA Y'UMUTWE  
W'INZAHABU N'IGIKIRIZA  
C'UMUJUMBU WARABONYE  
UMUKABA W'UMURINGA. URYA  
MURINGA USOBANURA UBWAMI  
BWA GATATU, GIRISHIYANI.  
UBWO RERO BUZOZA INYUMA  
Y'UBWO ABAPERESI KANDI  
BUZOBA UBWIHUTA KANDI  
BUKAZE.

UBWAMI BWA KANE  
BUZOBA UBUTANDUKANYE  
N'UBUNDI, AMAGURU AKOZWE MU  
VYUMA, AZOHAGARARA HANYUMA  
AMANYAGURE MU DUPANDE  
AMAHANGA MENSHI. ARIKO WABONYE  
KO AMANO Y'IVYUMA YARI ACANZE  
N'IBUMBA. MU MISI YA NYUMA  
UBWAMI BUZOGABURWA, IMICE  
CUMI HANYUMA BITUMEN BUCIKA  
INTEGE.



RERO, OOO MWAMI,  
WABONYE IBLIYE RIJE RIVA KU  
MUSOZI, ARIKO RIDATEWE NGO RIVE  
MU NTOKE Z'UMUNTU. RYAMANUTSE  
RIVA KU MUSOZI HANYUMA RICA RIJA  
KU BIRENGE VY'IGICAPO HANYUMA  
RICA RISAMBURA LIBWAMI BWOSE  
MU MWANYA MUTOYA.





RIRYA BUYE  
RISOBANURA  
UMWANA  
W'IMANA AZOZA  
KW'ISI HANYUMA  
ASHIREHO  
LIBWAMI  
BW'LIBWIZA.

MU MPERA Y'IBIHE,  
ABAPFUYE BOSE  
BAZOVYURWA HANYUMA  
BAHAGARARE KUGIRA BACIRWE  
URUBANZA. ABAKOZE IBIBI  
BAKIRE UKUMARAMARA  
HANYUMA BACIRWE URUBANZA  
RW'IBIHE BIDASHIRA.  
ABAKOZE IVYZA BAKIRE  
UBUGINGO BUDASHIRA.

ATA KIBAZO,  
AMAJAMBO LIVUZE AVUYE KU  
MANA. NTA KUNDI KUNTU WOBA  
WAMENYE INDOTO YANJE MU  
BURYO BWIRAMVUYE? NZOCA  
NKLIGIRA UWURONGORA BARYA  
BANYABWENGE BOSE.



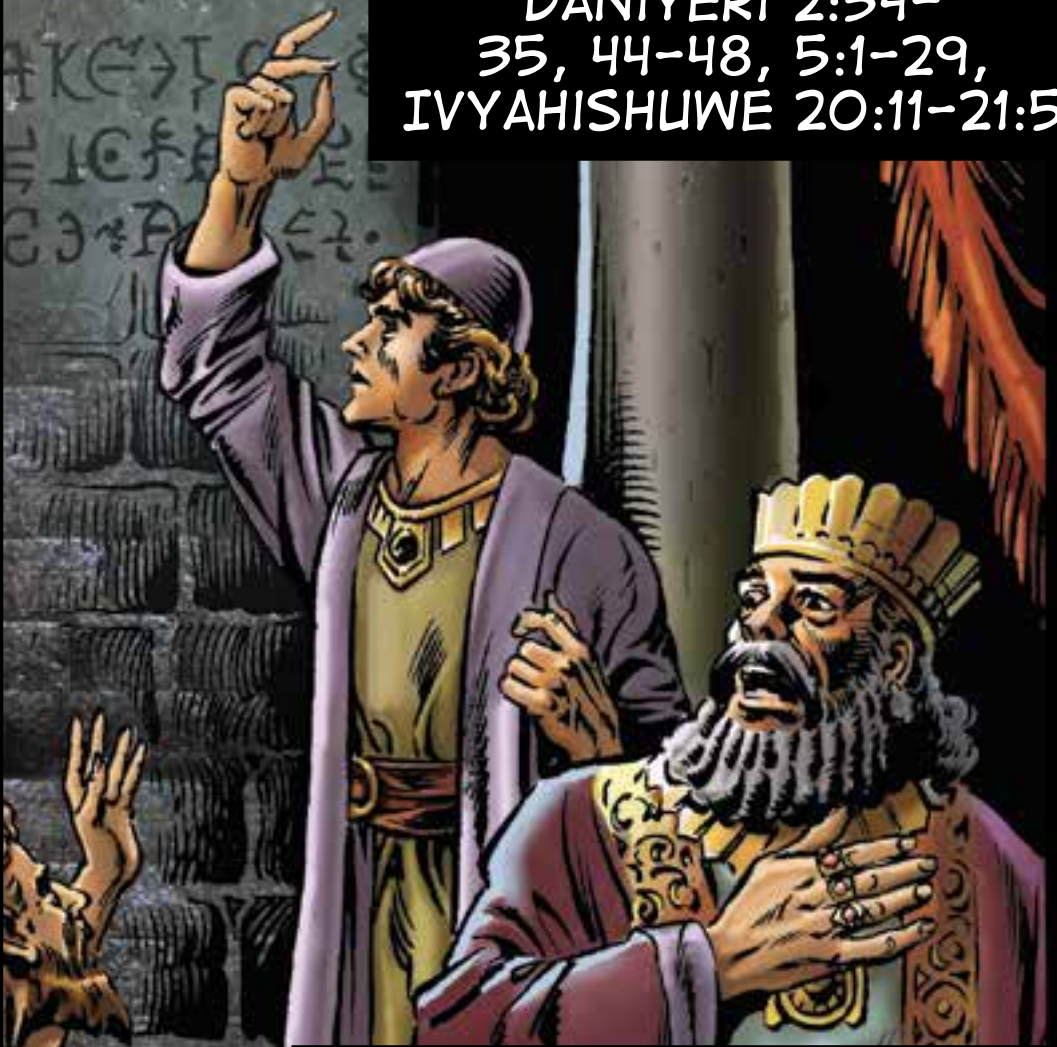
DANIYERI AGUMA I BABURONI IMYAKA  
68 IRASHIKA. ASOBANURA INDOTO  
NYINSHI HANYUMA AKANAVUGA  
IBIZOBA MURI KAZOZA KENSHI. MBERE,  
UMWAMI NEBUKADINEZA ARAPFA  
HACA HATWARA UMUHUNGU WIWE  
BERUSHAZA MU KIBANZA CIWE.

IJORO RIMWE BERUSHAZA YARIKO  
ARAGIRA UMUSI MUKURU WO  
KUNYWA, IKIGANZA C'IGITANGAZA  
KIRAZA CANDIKA KU RUHOME.  
DANIYERI BACA BARAMUHAMAGARA  
KUGIRA ASOBANURE IVYO BINTU.  
IMANA ICA IMUHA UGUTAHURA  
KW'URWO RURIMI RUDATAHURITSE.



OOO MWAMI,  
WACUMIYE KU MANA.  
NKUKO ABAVUGISHWA  
BABIVUZE, UBWAMI BWAVE  
BWFASHWE KUVA MURI  
RINO JORO HANYUMA  
BUCA BUHARWA ABAMEDI  
N'ABAPERESI.

UMUSIGUZI 12:13-14,  
YESAYA 9:6-7, 45:1,  
DANIYERI 2:34-  
35, 44-48, 5:1-29,  
IVYAHISHUWE 20:11-21:5




ABAVUGISHWA BARI  
BAVUGISHIJE KO  
UMWANSI AZOFATA  
BABIRONI MU MPISHO  
YINJIRANE IMIRYANGO  
IBIRI ITUMA AMAZI YINJIRA  
MU GISAGARA. ABANTU  
B'I BABIRONI BAZOBA  
BANYOYE CANE KUBURYO  
NTAVYO BAZOBONA. KAHISE  
KEREKANA KO BABIRONI  
IZOHERA UKO NYENE.

INYUMA Y'ABAMEDI N'ABAPERESI  
BANYAZE BABIRONI, DANIERI  
AVUMBURA GITABO CANDITSWE  
N'UMUVUGISHWA YEREMIYA,  
KIMWE MU GITABO KIRI MURI  
BIBIRIYA. MU GIHE YARIKO  
ARAGISOMA BIRAMUBABAZA  
KUBONA IMANA YARI YARAVUZE  
KUIVA NA MBERE KO UBUNYAGANO  
BW'ABANTU B'I BABIRONI  
BUZOMARA IMYAKA 70 GUSA.



INYUMA ARIKO ABASIGAYE BAZOGARUKA BUBAKE  
YERUSAREMU BUBAKE IBIHOME BONGERE BUBAKE N'INGORO.  
ABANDANIJE ASOMA, AVUMBURA KO IMBERE Y'IMYAKA 200  
UMUVUGISHWA YESAYA YARI YARAMAZE GUTANGA IZINA  
RY'UMWAMI W'ABAPERESI AZOTEGEKA KUGARUKA KWABO.



LIBU HARI HAMAZE KURANGIRA  
IMYAKA 69... HASIGAYE UMWAKA  
UMWE GUSA. KIVUGA YUKO SIRUS ARI  
UMUKOZI W'IMANA, AKORA LUBUGOMBE  
BW'IMANA . AZOTEGEKA YUKO NONEHO  
TUGARUKA KU BUTAKA BWACU KAVUKIRE!  
HAHEZAGIRWE WEWE, MWAMI MANA,  
MANA YACU, UMWAMI W'ISI YOSE.



NKUKO IMANA YABISEZERANIYE  
ABURAHAMU, UBU BUTAKA YARAMAZE  
KUBUDUHA KUBW'IBIHE BIDASHIRA. YABWIYE  
BA DATA IBAHA GASOPO KO TUZOCUNGURWA  
TUVE MU MINWE Y'ABANSI MU GIHE TUZOBA  
TWAKOREYE IZINDI MANA, ARIKO YARASEZERANYE  
KO ITAZOKWIGERA YIBAGIRA ABANTU BAYO.  
IMANA YARAGUMIJE IJAMBO RYAYO. UBU  
RERO KO TWAGARUTSE DUTEGEREZA  
KWUMVIRA.

SIRUS YAREKUYE  
ABAYUDA  
IMYAKA 70 IHEZE  
INYUMA YUKO  
LUBUNYAGANO  
BWABO  
BUTANGUYE,  
NKUKO  
IVYANDITSWE  
VYABIVUZE  
MBERE, HAMA  
ABANTU 52  
000 BASUBIRA  
INYUMA KWUBAKA  
KANDI IGISAGARA.





DUTEGEREZWA KWIPANGA.  
TUZOKWUBAKA KANDI IBIHOME  
UBWA MBERE HANYUMA  
DUSUBIRE INGORO.

OOO MWAMI MANA  
MANA YA ABURAHAMU,  
WARATUGARUKANYE NKUKO  
WABISEZERANYE. UTWIGISHE  
KUGENDERA MU NZIRA ZAWA.

NAZANYE  
AMAZI MEZA.  
REKA DUTANGURE  
GUKORA.

YESAYA 44:28, YEREMIYA 25:11-  
12, 29:10, DANİYERI 9:1-2

DANIYERI YARI ASHAJE CANE, RERO  
NTIYASHOBOYE GUSUBIRANA INYLUMA  
HAMWE N'ABANDI. ABANDANYA AKORA  
IGIKORWA KIDASANZWE CO GUHANURA  
ABAMI BA MEDO-PERESIYANO, LIBU  
IRI MU GISAGARA CA BABIRONI. IMANA  
IMUHA AYANDI MAYEREKWA MENSHI  
AJANYE NA KAZOZA, EKA NAYO KU  
MUHERO W'ISI. MU NDOTO IMWE  
YAGIZE, ABONA IGIKOKO GIKOZE MU  
CLIMA. UMLUMARAYIKA ACA AMUBWIRA  
ICO BISIGURA.





IMANA IKWERETSE  
IBIZOBA MU MISI YA NYUMA. YARI  
YARABIHISHURIYE NEBUKADINEZA KO  
HAZOBA UBWAMI BUNE. UBU HAMAZE  
KUBA BUBIRI. INYUMA YA MEDO-  
PERESIYANO HAZOZA GERESIYANO.  
IZONYAGA VUBA VUBA ARIKO IZOCA  
ITEMBA VUBA HAMA IGABURWE MU  
BWAMI BUNE, BUZORWANA HAGATI  
YABWO. BUZORWANA IMYAKA GUSHIKA  
UBWAMI BWA KANE BUNYAZWE,  
NINACO ICO GIKOKO C'ICUMA  
GISIGURA.



UBWAMI BWA KANE  
 BUZOBA NK'IPASI, BUFISE  
 UBSHOBOZI KANDI BUBANGUTSE  
 KURUTA UBWATANGUYE. BUZONYAGA  
 BWOSE, ARIKO MU MISI YANYUMA  
 UBWO BWAMI BUZOGABURWA MU  
 MAHANGA. RERO, HAZOHAGURUKA  
 UMUNTU YATURE AMAHORO GUSA.  
 NI NK'IKENGERI YA NYUMA IZOBA  
 IVUYE KU MUTWE W'ICO GIKOKO.  
 MU MISI YA NYUMA AZOKWIRAGIZA  
 HANYUMA ASEZERANE AMAHORO,  
 ANYAGE HANYUMA ASANGAGURE.  
 AZOSHIRAHO IBINTU BITEMEWE MU  
 KIBANZA CERA, MU NGORO Y'ABAYUDA  
 ATUME BABIHIMBAZA BAVYIGINIRE  
 KUGIRA NGO IVY'IBIMAZI BIHAGARARE.  
 HAZOGERA IGIHE HAZOBA IKIBAZO  
 GIKOMEYE MW'ISI YOSE, ARIKO  
 UMLIGOROROTSI AZOCUNGURWA.

"DANIYERI, IMANA IKENEYE  
UMENYE IBINTU BIZOBA N'IGIHE  
BIZOBERAKO. KUVA IGIHE ITEGEKO  
RYATANZWE RYO KUNAGURA  
NO KWUBAKA KANDI INGORO,  
HAZOBA IMYAKA 483, INYUMA  
Y'IVYO MESIYA AZICWA KUGIRA  
ARIHE IVYAHA VY'ABANTU,  
HANYUMA KANDI INGORO  
IZOSUBIRA GUSAMBURWA.



UBU BUVUGISHWA BUZOSHITSWA  
HANYUMA MESIYA ACA  
ASIRWA AMAVUTA. HAZOBAHO  
UKWIYUNGA BICIYE KU VYAHA,  
HANYUMA UKUGOROROKA  
KW'IBIHE BIDASHIRA KUZOZANWA  
KU MWANA W'UMUNTU. "

NKUKO DANİYERI YABIVUZE,  
MESIYA YINJIRA MU  
CUBAHIRO YERUSAREMU  
URYA MUSI NYENE  
IMYAKA 483 YARI IKWIYE  
NEZA NA NEZA.



IMANA YABWIYE ADAMU  
NA EVA KO URLUVYARO  
RW'UMUGORE RUZOZA  
HANYUMA RUSZNGANGURE  
IKIBI. YABWIYE NOWAK  
O MESIYA AZOVA MU  
MURYANGO WA SHEMU,  
APANA YAFETI, KANDI  
APANA HAMU.

ITANGURIRO 49:9-10, ZABURI 22, 53,  
YESAYA 7, 9:1-2, 42:1, 49:6,  
IGICE CA 53, DANİYERI 9:25-26,  
MIKA 5:2, ZEKARIYA 9:9,  
MATAYO 24:1-2, ABAHEBURAYO 2:9

IMANA YABWIYE ABURAHAMU  
KO LWUZOBOHORA AZOVA  
MU BAKOMOKA KURI ISAKA  
LUMUHUNGU WIWE.

IMANA YABWIYE ISAKA KO  
LW'ISEZERANO AZOVA MU  
BAKOMOKA KURI YAKOBO  
LUMUHUNGU WIWE, HAMA IBWIRA  
YAKOBO KO KRISTO AZOVA KURI  
YUDA.

UBUVUGISHWA BWINSHI BURASHE  
BW'UWASEZERANYWE KO AZOBA  
LUMUCUNGUZI BWAGIYE BUTANGWA  
N'ABAVUGISHWA BATANDUKANYE.

BAVUGA KO UKUBAHO KWIWE  
KUZOBAHO IBIHE BIDASHIRA, KO  
AZOVUKA KU NKUMI Y'ISUGI, MU  
GISAGARA CITWA BETEREHEMU  
I BUYUDA, AZOBA ACIYE BUGUFI  
UMURAVYE, ARI HASI CANE YIGIRA  
KU NDOGOBA.



UMWAMI MANA AZOMUSHIRAKO  
MPWEMU YIWE, HANYUMA  
ACE ACIRA URLUBANZA  
ABANYAMAHANGA.

AZOBA UMUCO KURI BO,  
HANYUMA ATWARE AGAKIZA KU  
BANTU BOSE BABA MW'ISI.

AZOBABAZWA NKA MESIYA,  
HAMA ATABWE N'ABIWE,  
HAMA APFE IBIGANZA VYIWE  
N'AMAGURU BITOBAGUWE.

AZOMANIKWA ARI GUSA HAMA  
AGIRE INYOTA ARIKO MU  
GISHINGO C'AMAZI BAZOMUHA  
VINO Y'INKARISHA.

AZOPFA ARI HAGATI Y'IBISUMA  
HANYUMA AHAMBWE  
MW'ITONGO RY'UMUTUNZI.

UBUVUGISHWA BWA  
DANIYERI BUVUGA KURI  
BURYA BWAMI BUNE  
BWARASHITSE KURYA NYENE  
NKUKO VYARI VYARAVUZWE  
MBERE. MU MWAKA WA  
330 IMBERE YA KRISTO,  
ALEXANDER THE GREAT, AVA  
MU BUGIRIKI, YATANGUYE  
IGIKORWA CAMAZE IMYAKA  
INDWI, HANYUMA MURI ICO  
GIKORWA ACA AVUMBURA  
ISI IZWI, USHIZEMWO RYA  
HANGA RYAGUTSE RYITWA  
MEDO-PERISIYANO.

UBUGIRIKI BUCA BUGUMANA  
UBUSHOBOZI GUSHIKA MU  
MWAKA WA 167 IMBERE YA  
KRISTO, IGIHE UBWAMI BWA  
KANE, ROMA BWATANGUYE  
KUNYAGA.

ROMA, MURI  
YA NDOTO YA  
NEBUKADINEZA  
ISERUKIRWA NA YA  
MAGURU HAMWE  
N'IBIRENGE  
VY'ICUMA, HANYUMA  
MW'IYEREKWA  
RYA DANIERI,  
NI CA GIKOKO  
C'ICUMA, USHIZEKO  
UBUSHOBOZI BWACO  
HAMWE N'UBUTWARE,  
NKUKO ABAVUGISHWA  
BABIVUZE MBERE. MU  
MWAKA WA 5 IMBERE  
YA KRISTO, CATWAYE  
ISIRAYERI N'IKIGANZA  
C'ICUMA.

# INYUMA Y'IMYAKA 500

IMYAKA 500 IRENGA IRAHERA KUVA AHO  
UBUVUGISHWA BWA DANIELI BUVUGIWE.

MU MWAKA WA 6 IMBERE YA KRISTO  
ABAROMA BAHU UMWIDEGEMVYO WO  
GUSENGA ABAYUDA ARIKO IKORI RIGUMA  
RIREMEREYE KURI BO. INGORO YARI  
YARAMAZE KWUBAKWA KANDI IKONGERA  
IGAFASHA N'UBUZIMA BW'ABAYUDA.

BENSHI BARI BARIBAGIYE UBUVUGISHWA  
BWA MESIYA AZOZA, ARIKO ABANDI  
BARAGUMANA IRYO TEGEKO MURI BO  
BARINDIRA KRISTO. MURI ABO RERO  
HARIMWO UMUTAMA YITWA SIMEYONI.

YARI UMUGABO YEJEJWE YARI  
ARINDIRIYE KUBONA IVYO UBUVUGISHWA  
BWAUZWE. HARI HAHEZE IMYAKA ASOMA  
UBUVUGISHWA HANYUMA ARAMENYA KO  
IGIHE CEGEREJE. ARIKO YARI ASHAJE  
KUBURYO ATA MYAKA YO KUBAHO IGIHE  
KIREKIRE YARI ASIGARANYE. HARI HAHEZE  
IMYAKA 4000 IMANA ISEZERANIYE EVA  
KO URUVYARO RWIWE RUSOZA HANYUMA  
RUSAMBURE IGIKORWA CA WA MUBI.

UBU RERO HARI HAGEZE. UBUVUGISHWA  
BURENGA 350 BWARI BWITEGUYE  
GUSHITSWA.



IGICE CA 8


ISEZERANO  
RISHASHA

---

IMYAKA 6  
IMBERE YUKO  
KRISTO AZA ...

O MANA YA  
ABURAHAMU, ISAKA, NA  
YAKOBO, NARARINDIRIYE  
UMUKIZA, ARIKO  
SINZOBAHO IGIHE  
KIREKIRE.

NIVYO NTUZOBAHO  
IGIHE KIREKIRE,  
ARIKO UZOBONA  
UWASEZERANYWE  
IMBERE YUKO UPFA.




SIMEYONI, UZA NGAHA  
IMISI YOSE. NIPFUZA KO  
N'ABANDI BAHEREZI BAMERA  
NKUKO UMEZE.

SIMEYONI  
ARASESANGURA  
IVYANDITSWE  
HANYUMA ABONA  
LIBUVUGISHWA  
BWINSHI BUVUGA  
KURI KRISTO.

IBU BUVUGISHWA  
BUVUGWA MURI YESAYA  
BUVUGWA KURI KRISTO BUGIZWE  
N'IKI? BUVUGA KO INKUMI IZOSAMA  
INDA HANYUMA IVYARE UMWANA  
W'UMUHUNGU. IBI BITEGEREZA  
KUBA MU RUVYARO RW'UMUGORE  
NKUKO EVA YABWIWE.

EGO, NA YESAYA  
YARABVUZE KO AZOKWITWA  
IMANA IKOMEYE. ARIKO  
BUNO BUVUGISHWA  
BURAGOYE GUTAHURA.




TWISUNZE  
MURI MIKA  
5:2 UMHUNGU  
AHORHO,  
NKUKO IMANA  
IRI. HAMA BITE  
KU BUUGISHWA  
BWO MURI  
ZABURI 45:6 AHO  
IMANA IMWITA  
UMWANA  
W'IMANA?

LZORONKA  
BAKE BAGUSHIGIKIRA,  
ARI NAYO MPAMVU  
UDAKWIYE KUVUGA IBI  
BINTU KU MUGARAGARO;  
NIWABIVUGA NAHO  
BAZOGUTERA  
AMABUYE.

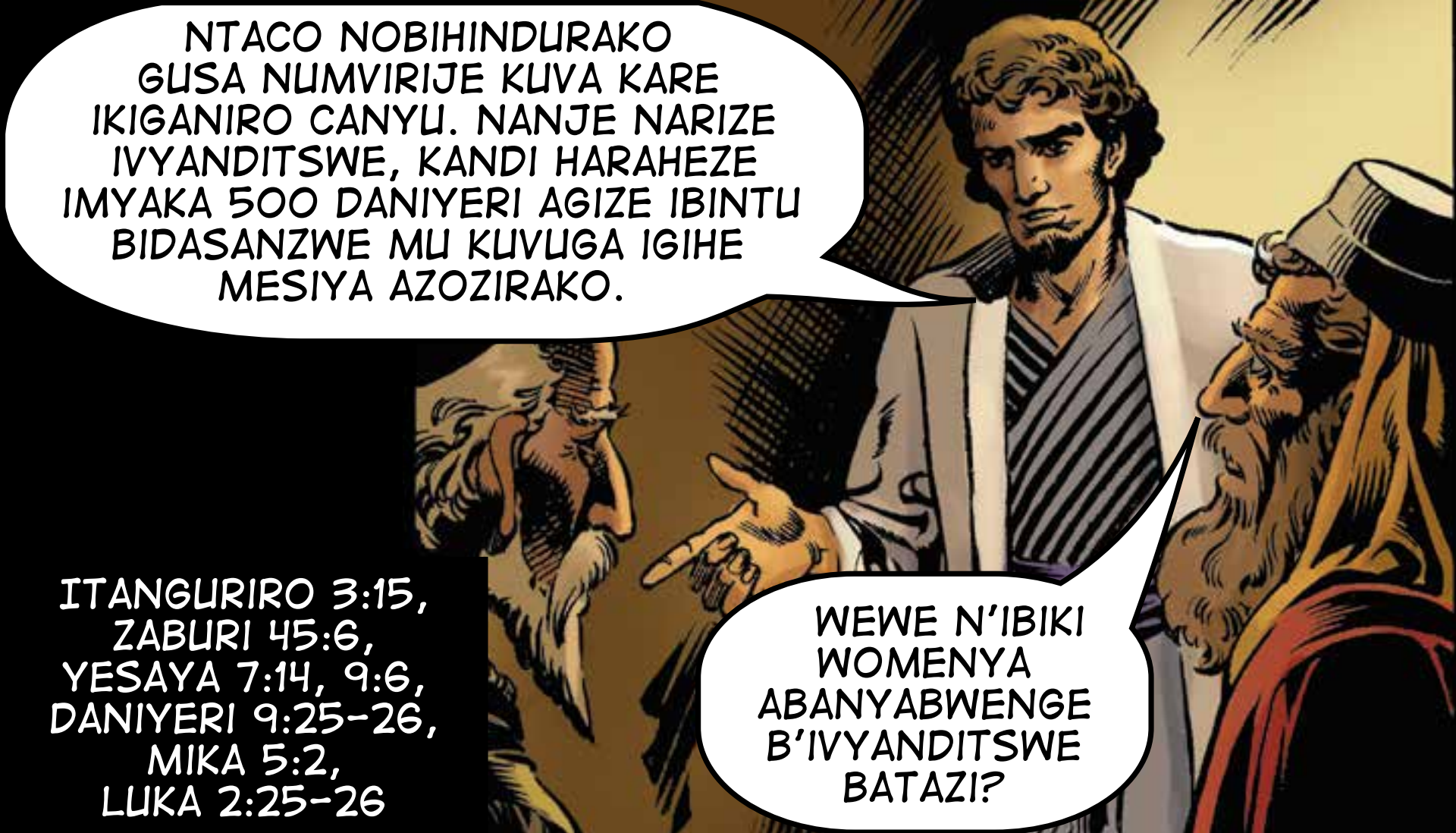
LZOBIBONA. IMBERE  
Y'UKO MPFA MESIYA AZOZA  
KURI IYI NGORO KANDI  
NZOMLIBONA.





URAZI,  
ARASHOBORA  
KUBA AVUZE  
UKURI.

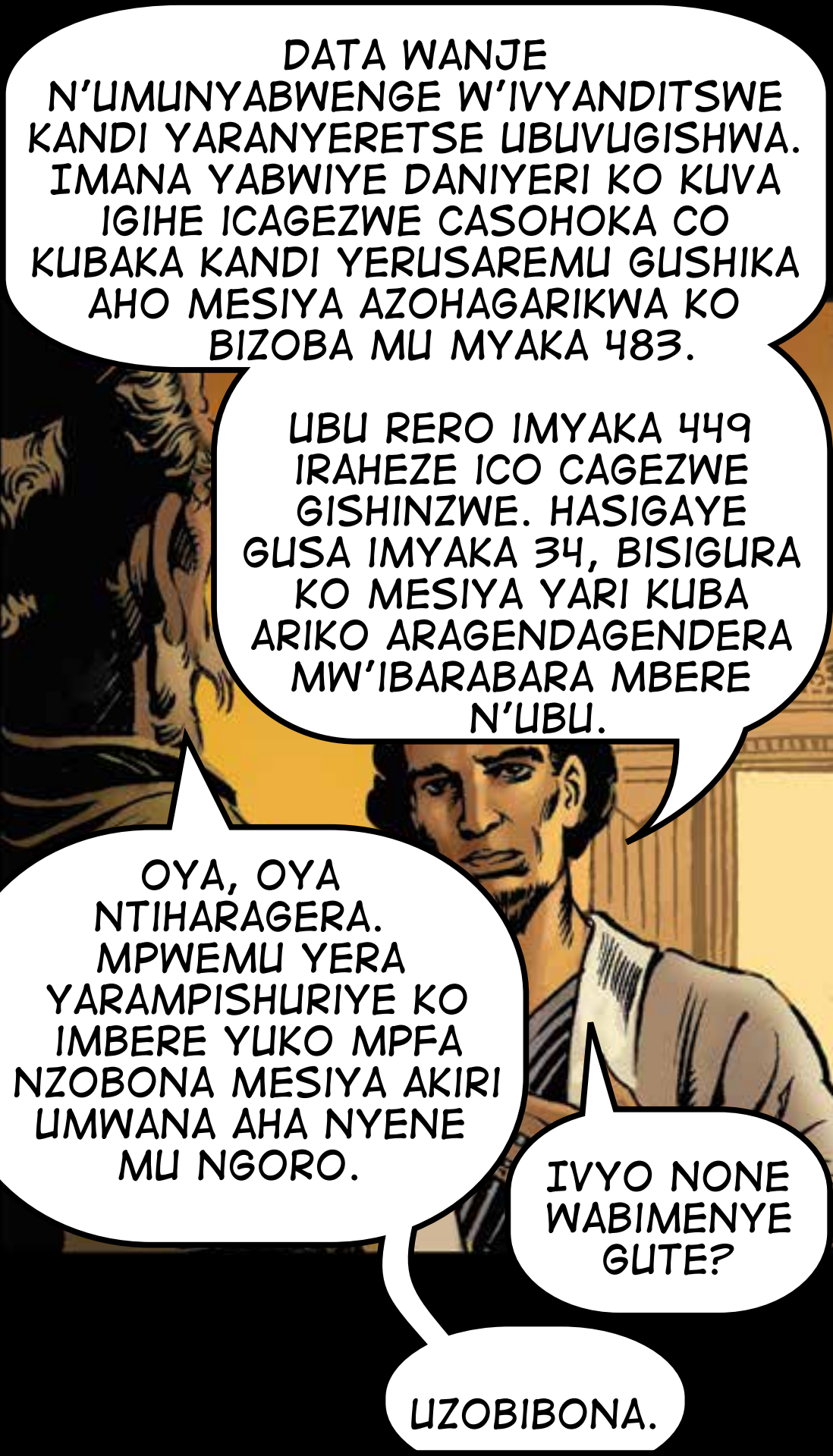
HAMA, WEWE URI  
NDE? IBI BINTU  
UBIZI KO IKI?



NTACO NOBIHINDURAKO  
GUSA NUMVIRIJE KUVA KARE  
IKIGANIRO CANYU. NANJE NARIZE  
IVYANDITSWE, KANDI HARAHEZE  
IMYAKA 500 DANIERI AGIZE IBINTU  
BIDASANZWE MU KUVUGA IGIHE  
MESIYA AZOZIRAKO.

ITANGURIRO 3:15,  
ZABURI 45:6,  
YESAYA 7:14, 9:6,  
DANIERI 9:25-26,  
MIKA 5:2,  
LUKA 2:25-26

WEWE N'IBIKI  
WOMENYA  
ABANYABWENGE  
B'IVYANDITSWE  
BATAZI?



DATA WANJE  
N'UMUNYABWENGE W'IVYANDITSWE  
KANDI YARANYERETSE UBUVUGISHWA.  
IMANA YABWIYE DANIERI KO KUVA  
IGIHE ICAGEZWE CASOHOKA CO  
KUBAKA KANDI YERUSAREMU GUSHIKA  
AHO MESIYA AZOHAGARIKWA KO  
BIZOBA MU MYAKA 483.


UBU RERO IMYAKA 449  
IRAHEZE ICO CAGEZWE  
GISHINZWE. HASIGAYE  
GUSA IMYAKA 34, BISIGURA  
KO MESIYA YARI KUBA  
ARIKO ARAGENDAGENDERA  
MW'IBARABARA MBERE  
N'UBU.

OYA, OYA  
NTIHARAGERA.  
MPWEMU YERA  
YARAMPISHURIYE KO  
IMBERE YUKO MPFA  
NZOBONA MESIYA AKIRI  
UMWANA AHA NYENE  
MU NGORO.

IVYO NONE  
WABIMENYE  
GUTE?

UZOBIBONA.


UKO SIMEYONI  
YAKLURA YAGUMA  
ARINDIRIRIYE KU  
NGORO, ARONDERA  
URYA KRISTO  
YASEZERANYWE,  
UMUHEREZI  
YITWA ZAKARIYA  
AGENDA KU NGORO  
GUSENGA. WE  
N'UMUGORE WIWE  
BARI BASHAJE  
KANDI NTA MWANA  
BARI BWARIGERE  
BARONKA.



BUNO NYENE  
UMUMARAYIKA ASERUKA  
KU RUHANDE RW'I  
BURYA RWA ARUTARI!

NTIMUTINYE.  
AMASENGESHO  
YANYU YARUMVISWE  
KANDI UMUGORE WAVE  
ERISABETI AZOVYARA  
UMUHUNGU, HAMA  
UZOMWITE  
YOHANA.

BENSHI BAZONEZERWA  
IGIHE AZOVUKA, KUKO NIWE  
AZOTEGURA ABANTU KUBIJANYE  
NO KUZA KWA MESIYA. NTAZONYWA  
VINO CANKE INZOGA ZIKAZE KANDI  
AZOKWAKIRA IMPWEMU HAMWE  
N'UBUSHOBOZI BWA ERIYA.



NI GUTE NOMENYA  
KO IVYO LIVUZE ARI IVYO  
UKURI? JEWE N'UMUGORE  
WANJE TURASHAJE CANE  
NTIDUSHOBORA KUVYARA,  
KANDI N'INGUMBA KUVA  
AKIBAHO.

NDI GABURIYERI  
LWUHAGARARA MU  
KUBAHO KW'IMANA GUSHITSE,  
KANDI NARUNGITSWE KUGIRA  
NDAKUBWIRE IBI BINTU. UKENEYE  
IKIMENYETSO? NTUZOSUBIRA  
KUVUGA KANDI GUSHIKA IBI  
BINTU NKUBWIYE BIBAYE.



NZONEZERWA  
NITWAGIRA ICO  
TUBIVUZEKO. IYI  
NZU IRATEKANYE  
CANE GOSE.  
URABIZI, NTUSUBIRE  
KUVUGISHA KANDI  
UMUMARAYIKA  
AGARUTSE.

ZAKARIYA,  
BIRACAGORANYE KWIZERA.  
NKA KURYA KWA SARA, MAMA  
WACU W'IHANGA, IMANA YUMVISE  
AMASENGESHO YACU, LIBU  
NANJE NGIYE KUBA NYINA  
W'UMUVUGISHWA AKOMEYE.

MU KIRINGO C'IMYAKA 4000  
ABAVUGISHWA BARI BARAVUGISHIJE  
UKUZA KWA MESIYA. IMBERE  
Y'IMYAKA 700 UMLVUGISHWA  
YESAYA YARAVUZE ATI: "RABA  
INKUMI IZOSAMA INDA, HANYUMA  
IVYARE UMLUHUNGU, AZOKWITWA  
EMANUWERI, IMANA MU BANTU. "



MARIYA YARI AKOWE NA YOSEFU.  
KANDI NTIYARI Bwigere  
ARYAMANA Nawe. YARUMVIRA  
IVYAGEZWE VYOSE VYA MOSE.



BUNO NYENE,  
UMUMARAYIKA  
ARAMUGENDERA!

MARIYA,  
WAGIRIWE  
LIGUTONESHWA  
KUDASANZWE  
IMBERE Y'INYONGA  
Z'IMANA. UZOTWARA  
INDA HANYUMA  
LIVYARE UMWANA  
W'IMANA.

IVYO  
NONE  
BIZOGENDA  
GUTE KO  
NTARIGERA  
NRYAMANA  
N'UMUGABO?

MPWEMU YERA W'IMANA  
AZOGUTWIKIRA. UMWANA  
UZOTWARA MU NDA Yawe AZOBA  
UMWANA W'IMANA. MUVYARA Wawe  
ERIZABETI, YAHORA YITWA INGUMBA,  
UBU ARIBUNGENZE. UKU N'UKWEZI  
KWIWE KWA GATANDATU.

YESAYA 7:14, LUKA 1:5-20, 26-40




NDI  
UMUGURANO  
W'UMWAMI  
MANA, NI  
BIBE NKUKO  
IBIGOMBA.

NGIYE KUBA  
MAMA W'UMWANA  
W'IMANA. MBEGA YOSEFU  
AZONYIZERA? AZOBITAHURA  
HOHO? MBEGA ABANTU  
BAZOKWIYUMVIRA IKI NIBABONA  
NIBUNGENZE? NDAZI, REKA  
NIGIRE KUGUMANA NA  
ERIZABETI.



**ERIZABETI!**

**MARIYA,  
UMWANA  
WANJE!**



URAHEZAGIWE  
MU BANDI BAGORE  
BOSE, KANDI NUWO  
UTWAYE MU NDA  
ARAHEZAGIWE. NDI NDE  
KUGIRA NYINA W'UMWAMI  
MANA YANJE AZE  
KUNDABA? KUKO IGIHE  
NUMVA IJWI RYAWA,  
UMWANA ARI MU NDA  
YANJE YACIYE YICWA  
N'UMUNEZERO  
ARAKAKAZA.

KUKO YIBUTSE AGASHIRA  
HEJURU UMUNTU UMWE MU BAVA MU  
BANTU BATOBATO. NKUKO YABWIYE DATA  
ABURAHAMU, YATWIBUTSE KUBIJANYE  
N'IMBABAZI.

UMUSHAHA  
WANJE  
URAHIMBAZA  
IMANA, KANDI  
N'IMPWEMU YANJE  
IRANEZEREREWE  
IMANA UMUKIZA  
WANJE. INYUMA  
Y'IBI, URUNGANWE  
RWOSE RUZONYITA  
UMUHIRWE, KUKO  
YANKOREYE  
IBINTU  
BIKOMEYE.

MARIYA AGUMANA NA  
ERIZABETI MU KIRINGO  
C'AMAZI ATATU.


IGIHE CO  
KUVYARA KWA  
ERISABETI  
KIRASHIKA.

ZAKARIYA YARI  
AZI NEZA KO AZA  
KUBA ARI UMHUNGU;  
YARAVUZE KO  
UMUMARAYIKA  
YABIMUBWIYE.

NGUYO  
ARAJE. REKA  
TUMUBAZE.

SAWA,  
NIMBA ARI  
UMHUNGU  
NDIBAZA KO  
IZINA RYIWE RICA  
RIBA ZAKARIYA  
AKITIRANWA NA  
SE.





YAVUZE KO  
UMUMARAYIKA  
YAMUGIZE IKIRAGI  
KUKO YANSE  
KWIZERA.


UMWANA  
URAZA KUMWITA  
GUTE?

AKENEYE  
AHO  
AVYANDIKA.

AVUZE KO IZINA  
RYIWE RIZA KUBA YOHANA,  
NKUKO UMUMARAYIKA  
YABITEGETSE.


ARIKO NTA  
MUNTU NUMWE  
WO MU MURYANGO  
YITWA YOHANA.





NIVYO,  
N'UMUHUNGU,  
UMUHUNGU  
W'IMISHATSI  
MYINSHI.





YITWA YOHANA  
HISUNZWE IJAMBO  
RY'UMWAMI MANA.  
AZOKWEREKANA MESIYA  
AMWEREKE LIBWOKO  
BW'ISIRAYERI.

ARAVUZE! INYUMA  
Y'AYA MEZI YOSE,  
ARAVUZE!

MBEGA  
VY'UKURI,  
UYU NI ERIYA  
W'UMUVUGISHWA?

HAGATI AHO, YOSEFU  
ARABONA KO MARIYA  
YIBUNGENZE, AMENYA  
KO UMWANA YIBUNGENZE  
ATARI UMWANA WIWE.



MAMA, NUBU  
BIRACANGORA KWIZERA.  
NTA BAGABO NIGEZE MBONA  
BAJANA. UMWANYA WOSE  
YAMA ARI MU MURYANGO  
IWABO, KANDI ABANTU  
BOSE BARAZI KO MARIYA ARI  
UMUKOBWA W'INDERO. KANDI  
NANJE SI JEWE NABIGIZE.  
ARIKO BIRAGARAGARA.  
ARIBUNGENZE.



O, YOSEFU,  
UGIYE GUKORA  
IKI RERO?

SINDAMURONGORA  
LIBU, GUSA SINKENEYE  
KO ABANTU BABIMENYA.  
BOMUTERA AMABUYE KUBERA  
LIBUSAMBANYI. KUMBURE  
AMASEZERANO TWAGIRANYE  
TUZOYAHAGARIKA.



YAVUZE KO  
SE ARI NDE?

YAVUZE KO  
SE W'UMWANA  
ARI IMANA, YATEWE  
MU NDA YIWE NA  
MPWEMU YERA ATA  
GUHURA NA KUMWE  
KUGARAGARA  
KUBAYE.



**O! MBEGA  
YACANGANIKIWE?**

**YAVUZE KO  
UMWANA  
AZOBA  
UMUKIZA  
W'ISI,  
UMWANA  
W'IMANA.**

**UKO NI KUROGOTA  
UMUGORE NKURYA  
ASHOBORA KUVUGA.  
NTEGEREZA KUMUSHIRA  
KURE VUBA BWANGO  
BUSHOBOKA.**


MURI UYO MUGORоба NYENE  
IGIHE YOSEFU YARI ASINZIRIYE,  
UMUMARAYIKA ARAMWIYEREKA.



YOSEFU, MUHUNGU  
WA DAWIDI, NTUTINYE  
GUTWARA MARIYA UMUGORE  
WAVE, KUKO UMWANA  
ATWAYE MU NDA AVA KURI  
MPWEMU YERA. AZOVYARA  
UMUHUNGU HAMA NAVE  
UZOCA UMWITA YESU, KUKO  
AZOKIZA ABANTU BIWE  
IVYAHA VYABO.



IRI N'ISHITSWA  
RY'UBLUVUGISHWA BWA  
YESAYA: "UMWIGEME  
AZOTWARA INDA HANYUMA  
AVYARE UMHUNGU BACE  
BAMWITA EMANUWERI  
RIZOSOBANURWA NGO  
"IMANA MU BANTU"



MARIYA,  
UZOMBABARIRA  
GUTE KUBIJANYE  
NO GUKEKERANYA  
KWANJE?


NDABIZI, VYOSE  
NI VYIZA CANE.  
ABAGORE BOSE  
BO MURI ISIRAYERI  
HAMWE N'ABO MURI  
IKI KINJANA, IMANA  
IGAHITAMWO JEWE  
KUGIRA NZANE MESIYA  
MURI INO SI?





MBEGA UMWANA AZOMERA  
GUTE? KO AZOBA ARI IMANA  
MU MUBIRI AZOHAVA AVUGA  
NIYAVUKA? AZOBA MBEGA AZI  
GUSOMA ATARANAVYIGA?


O, YOSEFU, NTAVYO  
NZI, ARIKO IMANA IRABIZI.  
REKA TURINDIRE GUSA  
HAMA TURABE.



TWESE  
TUVA MU  
MURYANGO WA  
DAWIDI, KANDI  
ABAVUGISHWA  
BARAVUZE KO  
MESIYA AZOVA  
MU RUVYARO  
RWA DAWIDI.

ITANGLURIRO 3:15,  
YESAYA 7:14, 9:7,  
MATAYO 1:18-23,  
LUKA 1:32-33

HARI IKINDI KINTU NIYUMVIRIYE.  
MW'ITONGO RYA EDENI, IMANA YASEZERANYE KO URUVYARO  
RW'UMUGORE RUZOHONYORA LIMUTWE URUVYARO RW'INZOKA.  
UBU NDABIBONYE! UYU MWANA NTAKOMOTSE KU MUGABO,  
ARIKO N'URUVYARO RW'UMUGORE. EGOO! IMANA YARI  
YABITEGUYE KUVA MU NTANGO.




UMVE, UMVE,  
IBIHEJEJE KUGENWA  
BIVUYE I BWAMI I ROMA,  
BISHIZWEKO UMLUKONO  
NA SEZARI UBWIWE, HARI  
RUSANSUMA IGIYE KUBA  
KANDI ABANTU BOSE BO MI  
BISIRAYERI BAGIYE GUSUBIRA  
MU BISAGARA BAVUKIYEMWO  
KUGIRE BIYANDIKISHE  
KUBIJANYE  
N'AMAKORI.

YOSEFU NA MARIYA  
BABA I NAZARETI I  
GARIRAYA, ARIKO HARI  
LUBUVUGISHWA BWA  
KERA BWAVUGA KO  
MESIYA AZOVUKIRA  
I BETEREHEMU  
I YUDAYA (MIKA  
5:2). VUBA CANE,  
MARIYA ARASHOBORA  
KWIBARUKIRA MU  
GISAGARA KITARI CO.  
UBWO BUVUGISHWA  
NTABWO BARI  
BITAYEHO, KANDI NTA  
MPAMVU YAGARAGARA  
YOTUMA BAFATA  
URUGENDO NGO BAJE  
I BETEREHEMU.




YOSEFU,  
IBI BISIGURA  
KO UTEGEREZW  
KUGENDA I  
BETREHEMU.  
UZOGENDA  
UMWANA  
NIYAVUKA.

ABANTU  
NTIBAZOTAHURA KO NTARI  
HAFI. NZOJANA HAMWE  
NAWE.



MARIYA,  
SINARI NKWIYE  
KUGUTWARA MURI  
URU RUGENDO.  
KUMBIRE REKA  
DUSUBIRE  
INYUMA.

OYA, NTEGEREZA  
KUBA NDI KUMWE NAWA  
IGIHE UMWANA AZOVUKIRA.  
NTA WUNDI MUNTU ASHOBORA  
GUTAHURA ATARI WEWE.



TUNYARUKE  
NIMBA  
LBISHOBOYE.  
NDIZERA KO  
HAGEZE.

BIRASABA  
NK'INDWI  
YOSE KUGIRA  
LURU RUGENDO  
RUHERE.


REKA NDABE  
KO NDONKA  
ICUMBA INDANI.



MARIYA,  
NDARONSE  
UMWAKIRIZI AZA  
KUDUFASHA.

NTA  
CUMBA  
CARI  
INDANI?

OYA,  
HARI  
HUZUYE.



WAGIZE  
NEZA KUBWO  
UMWANA WAVE  
WA MBERE. GUSA  
BIRABABAJE KUBONA  
AVUKIYE AHANTU  
HACIRIRITSE HO  
HASI.

IVYO  
NTIBIGUTERE  
IKIBAZO.  
UMUSI UMWE  
AZOTWARA ISI!

SAWA, JEWE  
MBONA ASA  
N'ABANDI BANA.

LUKA 2:1-7






IKI!  
N'UMUMARAYIKA!


ABAMARAYIKA  
IBIHUMBI!

NTIMUGIRE  
UBWOBA KUKO IMANA  
YANDUNGITSE KUGIRA  
MBWIRE INKURU NZIZA  
ABANTU BOSE, KUKO  
HAGATI YANYU HAVUTSE  
UNO MUSI MURI IKI  
GISAGARA CA DAWIDI  
UMUKIZA, MESIYA  
UMUYUDA UMWAMI  
MANA.

ICUBAHIRO  
KIBE IC'IMANA  
NKURU!IMANA  
IZANYE  
AMAHORO  
KW'ISI,  
KUKO IFITIYE  
UBUGOMBE  
BWIZA  
ABANTU.



IKI NICO KIMENYETSO  
MUZA KUMURABIRAKO,  
MUZA GUSANGA  
URUYOYA RUPFUTSE  
UBUYONGA BW'IMPUZU,  
KANDI AZA KUBA  
ARYAMYE MU BWATO  
BAGABURIRAMWO  
IBIKOKO.



BIRAGOYE KWIZERA!  
ABAMARAYIKA  
BATUGENDEYE!

RINDIRA  
NJE KUBWIRA  
UMUGORE  
WANJE!

WUMVISE  
IVYO YAVUZE?  
MESIYA  
YAVUKIYE MURI  
ISIRAYERI.

NSHAKA  
KUJA KURABA.

UMUKIZA!  
AMAHORO KU BANTU!  
URLUYOYA? REKA TUJE  
KURURABA.



MESIYA!

MUTUBABARIRE  
KUZA  
KUBASAMAZA, ARIKO  
N'UMUMARAYIKA  
YATUBWIYE KUZA  
KUBARABA.

NTAWOSHOBORA  
KUVYIYUMVIRA,  
IMANA ICIKA  
URUYOYA?

LUKA 2:8-20

HARAGERA IGIHE MARIYA  
NA YOSEFU BAJA  
KWEREKANA UMWANA  
KU MUHEREZI NO  
GUTANGA IKIMAZI NKUKO  
ITEGEKO RYABIVUGA.

YOSEFU, IKI NICO  
GIHE CIWE CA MBERE  
AJE MU RUSENGERO,  
KANDI NTA MUNTU  
NUMWE NGAHA YARI AZI  
KO YESU ARI KRISTO.

SINIBAZA KO  
DUKWIYE KUGIRA  
UWO TUBIBWIYE. REKA  
TURINDIRE AKURE.






SIMEYONI YARI  
MU RUSENGERO.

NGUYU!  
TWARARINDIRIYE  
IGIHE KIREKIRE.


NI NDE,  
MARIYA?

SINZI.  
NTA MUNTU  
NUMWE ATUZI  
NGAHA.



LIHEZAGIRWE, MWAMI MANA IMANA  
YACU. LIBU RERO NDASHOBORA GUPFA MU  
MAHORO, KUKO NABONYE AGAKIZA KAWE,  
NKUKO WABISEZERANYE. AZOBA UMUCO KU  
BAPAGANI, YONGERE ABE N'UBWIZA KURI  
ISIRAYERI.


NONE,  
UBIZI GUTE?



MUNYUMVIRIZE,  
LIYU MWANA  
AZOTUMA BENSHI  
BAHAGURLUKA MURI  
ISIRAYERI ABANDI  
NABO BARWE, KANDI  
AZORWANYWA.


EGO, KANDI  
NAWE UMUTIMA  
WAVE LIZOKOMEREKA  
BIVUYE KU BINTU  
LIZOBONA  
BIMUSHIKIRA.





RABA!  
MESIYA. YAJE  
MU RUSENGERO  
RWIWE. UYU NIWE  
ABAVUGISHWA  
BAVUZEMU.

UYU NI HANA. YARI  
AMAZE UBUZIMA BWIWE  
BWOSE ARINDIRIYE  
MESIYA.



MUSORE, UYU MWANA  
NI KRISTO, UMUKIZA W'ISI.  
AZOKIZA ISIRAYERI IVYAHA  
VYABO.

KUVA AHO, HANA NAWE  
AVUGA KURI WE IBINTU VYOSE  
BIJANYE NO GUCUNGURWA.

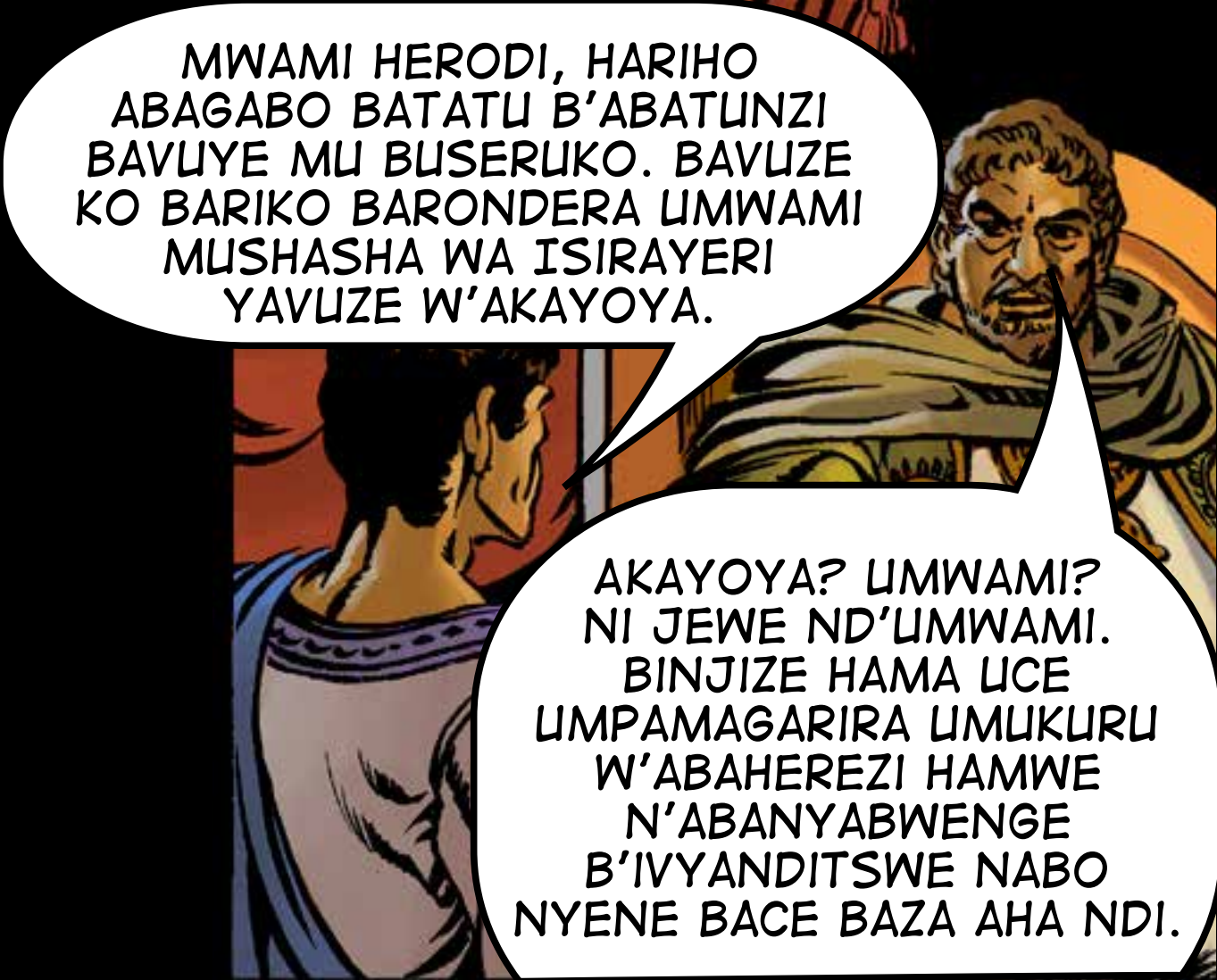
LUKA 2:27-38

MU BIHUGU  
VY'UBUSERUKO BWA  
ISIRAYERI, HARIHO  
ABANYABWENGE BIZE  
IVYANDIKO VYA KERA  
HAMA BARONDERA  
KUMENYA IMANA. BARI  
BAZI UBUVUGISHWA  
BUVUGA KO MESIYA  
AZOZA. MU NDOTO  
NO MW'IYEREKWA  
IMANA IRABAHISHURIRA  
KO YAVUTSE  
UWASEZERANYWE.  
HANYUMA BACA  
BABONA INYENYERI  
BATAMENYEREYE  
YEREKANA IHANGA  
RYA ISIRAYERI.



TUVUYE KURE.  
UBU BUTAKA  
NTITUBUMENYEREYE  
HAMWE NIYO TURIKO  
TURAJA. TUMAZE  
INDWI NYINSHI TURI  
MU RUGENDO.


INYENYERI  
IGUMA IGENDA.  
TURAYIKURIKIRA  
UKO DUSHOBOYE  
KWOSE.



MWAMI HERODI, HARIHO  
ABAGABO BATATU B'ABATUNZI  
BAVUYE MU BUSERUKO. BAVUZE  
KO BARIKO BARONDERA UMWAMI  
MUSHASHA WA ISIRAYERI  
YAVUZE W'AKAYOYA.

AKAYOYA? UMWAMI?  
NI JEWE ND'UMWAMI.  
BINJIZE HAMA UCE  
LIMPAMAGARIRA UMLUKURU  
W'ABAHEREZI HAMWE  
N'ABANYABWENGE  
B'IVYANDITSWE NABO  
NYENE BACE BAZA AHA NDI.

ISIRAYERI MURI  
ICO GIHE NTA  
MWAMI YARI IFISE  
KUKO BATWARWA  
NA ROMA, ARIKO  
ABAROMA BARI  
BARASHIZEHO  
UMWAMI  
W'ABAYUDA,  
HERODI, YATWARA  
YERUSAREMU. ABO  
BANYABWENGE  
RERO BARONDERA  
HERODI KUGIRA  
BAMUBAZE  
IBIJANYE  
N'UMWAMI  
MUSHASHA  
YAVUTSE.




MWAVUZE  
KO MWAJE  
KURABA  
URUYOYA  
MWAMI?  
IVYO BINTU  
MWABIMENYE  
GUTE?

TWABONYE  
INYENYERI  
YIWE MU  
BUSERUKO NONE  
TWAJE KUGIRA  
TUMUHIMBAZE.

ARI  
HEHE?

NTITUHAZI  
NEZA. NICO  
GITUMA  
TWAJE NGAHA  
IWAVE.

NATUMYEKO  
ABANYESHURE. TURAZA  
KURABA ICO BABIZIKO.  
NIMUZANANE NANJE MU  
CUMBA C'UBWIHERERO.




BAVUZE  
KO BAJE  
GUHIMBAZA  
UMWAMI  
W'ABAYUDA,  
UWAVUGISHIJEKO  
AZOZA GUKIZA  
ABANTU. MBEGA  
IVYANDIKO VYANYU  
HARI ICO BIVUGA  
KU BIJANYE  
N'UMWAMI?

EGO,  
ABAVUGISHWA  
BENSHI  
BARAVUZE  
KUBIJANYE  
NO KUZA  
KWIWE, ARIKO  
NTITWIZERA  
KO UBWO  
BIVUGISHWA  
BUKWIYE  
GUFATWA NKA  
NKAMA.

JEWE  
SINITAYE  
KUHANTU  
MUHAGAZE  
MWEBWE.  
NEZA NA NEZA  
UBVUGISHWA  
BIVUGA IKI?

SAWA,  
UMVUGISHWA  
MIKA YARAVUZE  
KO MESIYA  
AZOVUKIRA I  
BETEREHEMU  
AVUYE MU  
MURYANGO WA  
YUDA.


MATAYO 2:1-8. MIKA 5:2



UMVE, NANJE  
NDASHAKA GUHIMBAZA  
UMWAMI UBWANJE.  
NIMWAMUBONA, MUCE  
MUGARUKA MUZE  
KUMBWIRA AHO  
MWAMUSANZE.

EGO,  
NITWAMUBONA  
TURAZA KUZA  
KUKUBWIRA.

HERODI YARI YAGIZE UBWOBA KUBWO  
UMWAMI YAVUTSE, RERO YASHAKA  
GUCA YICA ABANA BOSE BAKIRI BATO  
NIYAMARA KUMENYA AHO ARI.



IVYANDITSWE  
VY'ABAVUGISHWA BA  
ISIRAYERI NTIBISA NA GATO  
N'IBINDI. SINARI BWIGERE  
MBONA IBINTU BIRAHU  
BIRIMWO UMUCO NKURYA  
BIVUGA KU BIZOBA.

ICO KINTU  
CARI GIKOMEYE,  
UKUNTU ABO  
BANYABWENGE  
B'IVYANDITSWE  
BAMENYE  
NEZA NA NEZA  
AHO URLUYOYA  
RIZOVUKIRA. ARIKO  
NTIBARI BEMERA  
ABAVUGISHWA  
BABO.






**RABA! YA  
NYENYERI NYENE  
TWABONA MU  
BUSERUKO!**

**KANDI RERO  
IRATANDUKANYE  
N'IZINDI NYENYERI  
DUSANZWE  
TUMENYEREYE  
KUBONA. NTIGENDA  
NK'IZINDI  
NYENYERI KANDI  
IRAKAYANGANA  
CANE.**


**RABA  
NEZA AHO IRI,  
EJO TUZOSUBIRA  
TUYIKURIKIRE.**



HAMA, IHAGARARA  
HEJURU Y'INZU. ARIKO  
IYI SI BETEREHEMU!  
HAHEZE INDWI NYINSHI.  
KUMBURE BARIMUTSE.

URLIGENDO  
RWARI RURERURE,  
ARIKO DUSA  
NK'ABASHITSE.


N'INYENYERI  
ITAMENYEREWE.  
NTIWONASHOBORA  
KUYINGANISHA  
HAMWE N'IBICU.



NTITWARI DUSHAKA  
KUBASAMAZA, ARIKO  
TUVUYE MU RUGENDO  
TURUMAZEMWO INDWI  
NYINSHI, TUJE KURABA  
NO GUHIMBAZA UMWAMI  
MUSHASHA YAVUTSE.

MWABIMENYE  
GUTE?


TWASOMYE IVYANDITSWE VYERA  
VY'ABANTU BOSE. ABAVUGISHWA BANYU  
BARAVUZE KUBIJANYE NO KUZA KWIWE,  
HANYUMA INYENYERI YARASERUTSE  
KUGIRA IZE ITURONGORERE AHA. N'UBU  
IHAGAZE HEJURU Y'INZU YANYU.



DUCIYE BUGUFI  
TURABAYE IZI NGABIRE  
NTOYA MU KWUBAHA  
LUMUKIZA W'ISI.  
AZOHINDUKIZA BENSHI  
MU KUGOROROKA.


MURI IRYO JORO  
NYENE IMANA  
ICA IVUGISHA ABO  
BANYABWENGE  
NYENE MU NDOTO  
ICA IBABWIRA NGO  
NTIBAJE KUBWIRA  
HERODI AHO BABONYE  
LIYO MWANA, ARIKO  
ICA IBABWIRA NGO  
BACE MU YINDI NZIRA  
BARIKO BASUBIRA MU  
GIHUGU CABO. IMANA  
ICA IBWIRA YOSEFU  
NAWE NGO AHUNGIRE  
MURI EGIPTA, KUKO  
HERODI YASHAKA  
KURONDERA  
UMWANA AMWICE.

MATAYO 2:9-12




BA BAGABO  
BO MU BUSERUKO  
BANKINYE. BIFATIYE IYINDI  
NZIRA MU GLUTAHA. IBI BISIGURA  
KO UMWANA BAMUBONYE  
HANYUMA BACA BATINYA  
GLICA NGAHA.

RUNGIKA UMURWI  
WANJE WIHARIJE I BETEREHEMU.  
LIBABWIRE BICE ABANA BOSE BARI  
MUSI Y'IMYAKA IBIRI.

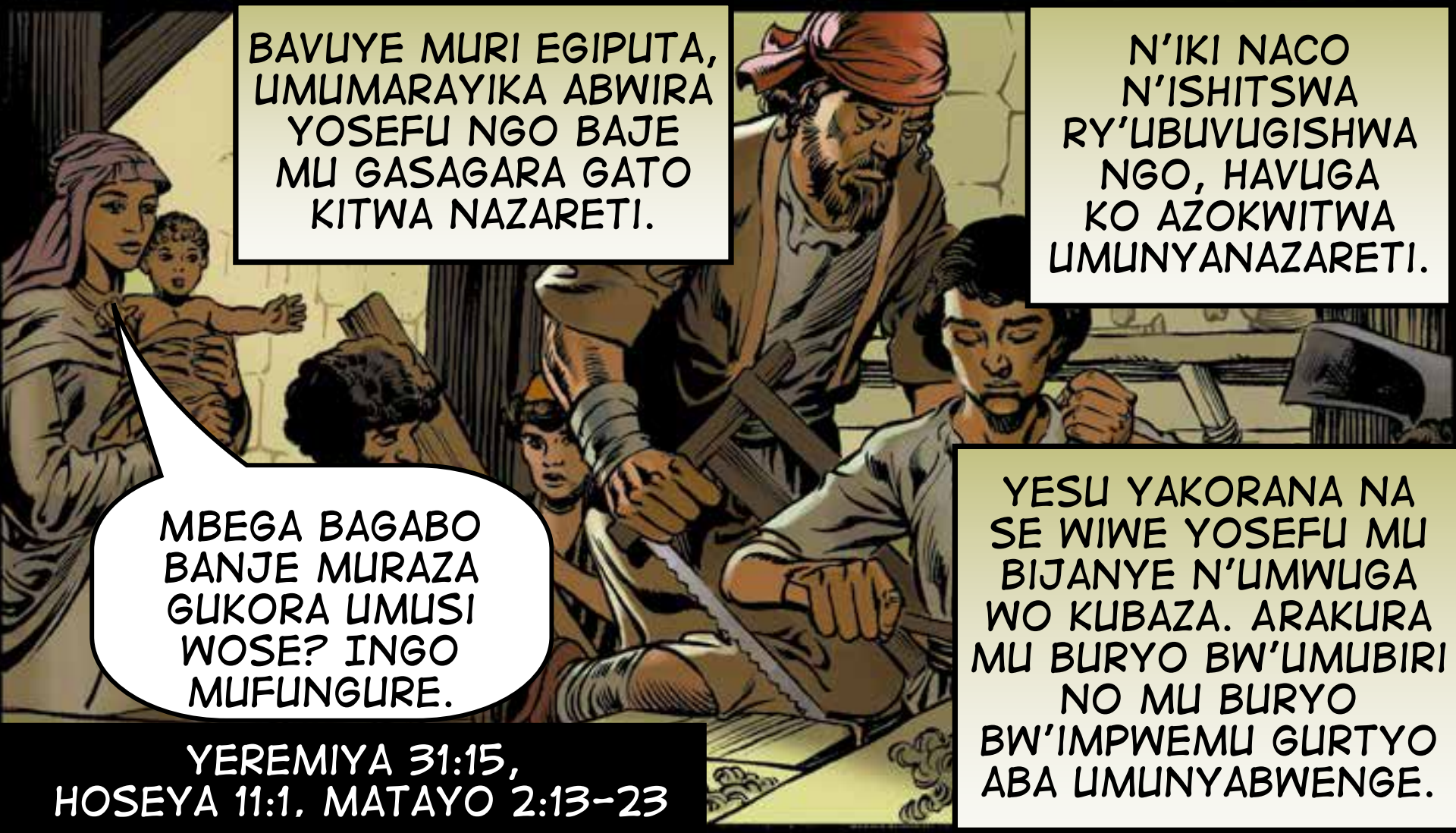


IMYAKA MYINSHI  
MBERE, ABAVUGISHWA  
BARI BARAVUGISHIJE  
KURI IBI BINTU  
BIBABAJE BIZOBERA  
I BETEREHEMU.



YOSEFU NA MARIYA BAFATA  
YESU BAMUTWARA MURI EGIPTA.  
INGABIRE ZA BA BANYABWENGE  
ZITUMA BASHOBORA GUFATA  
URLUGENDO NO KUBA MURI EGIPTA  
MU KIRINGO C'IMYAKA IBIRI.

INYUMA Y'URUPFU RWA HERODI, YESU AMAZE  
IMYAKA IBIRI, IMANA IBATEGEKA KANDI GUSUBIRA  
MURI ISIRAYERI. NUKU NAKO KWARI UGUSHITSWA  
KW'UBUVUGISHWA BWO MURI BIBIRIYA, "NAHAMAGAYE  
UMWANA WANJE NDAMUBWIRA AVE MURI EGIPTA. "



BAVUYE MURI EGIPUTA,  
UMUMARAYIKA ABWIRA  
YOSEFU NGO BAJE  
MU GASAGARA GATO  
KITWA NAZARETI.


N'IKI NACO  
N'ISHITSWA  
RY'UBUVUGISHWA  
NGO, HAVUGA  
KO AZOKWITWA  
UMUNYANAZARETI.

MBEGA BAGABO  
BANJE MURAZA  
GUKORA UMUSI  
WOSE? INGO  
MUFUNGURE.

YESU YAKORANA NA  
SE WIWE YOSEFU MU  
BIJANYE N'UMWUGA  
WO KUBAZA. ARAKURA  
MU BURYO BW'UMUBIRI  
NO MU BURYO  
BW'IMPWEMU GURTYO  
ABA UMLINYABWENGE.

YEREMIYA 31:15,  
HOSEYA 11:1, MATAYO 2:13-23





IGIHE YESU YARI AMAZE  
IMYAKA CUMI N'IBIRI, YOSEFU  
YATWAYE UMURYANGO  
I YERUSAREMU KUGIRA  
BAHIMBAZE PASIKA. BATWARA  
INTAMA YABO NK'IKIMAZI  
C'IVYAHA VYABO.

YESU, TERURA  
IYO NTAMA UYISHIRE  
ABAHEREZI. BATEGEREZWA  
KUYEMEZA IMBERE YUKO  
ISHIKANWA EJO. TURAZA  
KURONDERA AHANTU  
TURARA MURI RINO  
JORO.

DATA,  
NDASHOBORA  
KUJANA NA  
YESU KURABA  
INGORO?




INYUMA Y'IMISI, BAHEJEJE  
GUTANGA IKIMAZI...

YOSEFU, YESU  
NAMUBUZE. UMUSI  
URAHEZE NTA NUMWE  
ARAMUBONA.

JEWE NDIBAZA KO  
TWAMUSIZE I YERUSAREMU.

ARIKO YARI AZI KO  
TURIKO TURATAHA.  
JEWE NIBAJIJE KO  
YASHIMYE KUGUMANA  
NA BAMWE BO MU  
MURYANGO IWACU.

TUZOTEGEREZWA RERO  
GUSUBIRAYO HANYUMA  
TUMURONDERE.



MUREMERA  
MWESE KO  
MESIYA AZOBA  
UMUHUNGU WA  
DAWIDI, KUKO  
ABAVUGISHWA  
ARIVYO BAVUGA.  
MUREMERA KANDI  
KO DAWIDI AMWITA  
UMWAMI MANA,  
NKUKO MESIYA YARI  
IMANA YIWE. NONE  
NI GUTE MESIYA  
YOBA UMUHUNGU  
WA DAWIDI AKABA  
UMWAMI MANA  
WIWE MU  
MWANYA UMWE,  
MPAKA...

UTEGEREZA  
KUBA MASO KURI  
UKO KWIYUMVIRA.  
UMUSOZO WAVYO NI  
NKO KUROGOTA.

ARIKO URIKO  
UREMEZA KO UKO  
WABISOBANUYE ARIKO  
KW'UKURI. ABAKERA  
N'INZOBERE ZIKWIYE  
KUGIRA BATAHURE UKU  
KURI KW'I BWINA.

YESAYA 9:7, LUKA 2:42-46, 2 TIMOTEYO 3:16-17

KUMBURE  
IVYANDITSWE  
NIVYO CANKE  
SIVYO. MBEGA  
TWIZERA GUSA  
IBINTU BIJANYE  
N'IMICO YACU?

NGURYA.

MBEGA  
UKURI NI UKW'I  
BWINA? MBEGA  
IVYANDITSWE  
NTITWABIHawe  
KUBWO GUTAHURA  
KWACU?

ARIKO NTUSHOBORA  
GUFATA IBINTU VYOSE  
NGO UBITAHURE UKO  
BIGARAGARA. UMWIGISHA  
WACU YAVUZE...






YESU,  
TWAKURONDEYE  
AHANTU HOSE. KUBERA  
IKI WADUKOREYE  
IBI?

AMARANYE  
NATWE NK'IMISI IBIRI.  
UFISE UMUHUNGU  
ATAMEZE NK'ABANDI.



MWARONDEREYE  
IKI AHANTU  
HOSE?NTIMUZI  
YUKO NTEGEREZA  
GUKORA IGIKORWA  
CA DATA?



SINARI  
BWABONE  
UMLUYABAGA AZI  
IVYANDITSWE  
VYINSHI NK'IBI.


ASHATSE  
GUSIGURA  
IKI MU KUVUGA,  
"ATEGEREZA  
GUKORA IBIJANYE  
N'IGIKORWA CA  
DATA. "UWO NONE  
SI SO YARIKO  
ARAMURONDERA?"

YESU ASUBIRANA  
INYUMA  
N'ABAVYEYI  
HANYUMA  
ABANDANYA  
ABAGAMBURUKIRA.  
ABANDANYA  
AKORA IBIJANYE  
N'UBUBAJI  
HANYUMA AKURA  
MU BWENGE NO  
MU GIKURIRO.



KUBERA YAMA AKORERA  
MU KUGOROROKA KANDI  
AKAMA ARONDERA ICIZA KU  
MUNTU WESE, YAKUNDWA  
N'ABANTU BOSE.






IGIHE ABANDI BAYABAGA  
BABA BARI MU VYAHA,  
YESU WE YUMVIRA  
IVYAGEZWE VYOSE  
VY'IMANA BIVUYE  
MU MUTIMA.

WAMA  
URI UMUNTU  
WIMEREYE NEZA  
BIRENZE, KANDI NTA  
MUBAJI AKURUTA  
NGAHA I NAZARETI.  
NZOHA AKAZI ABANDI  
NKA BATANDATU  
BAMEZE NKawe.



MUTEGEREZWA  
GUHINDUKIRA MUVE MU  
NZIRA MBI MWUBAHE IMANA,  
KUKO UBWAMI BWO MW'IJURU  
BUGIRE BUSHIRWEHO.  
MWOTEGURA IMITIMA YANYU  
KUGIRA MWAKIRE MESIYA,  
NCA NDABABATIZA MU  
MAZI.

MWIBLUKE KO ERISABETI  
YARI YARAVYAYE  
UMUHUNGU AMEZI  
ATANDATU IMBERE YA  
MARIYA. UMUMARAYIKA  
YABWIYE ZAKARIYA  
NGO AMWITE YOHANA,  
KANDI KO ARIWE  
AZOTEGURA IMITIMA  
Y'ABANTU KUGIRA  
NGO YAKIRE MESIYA.  
N'IBI NYENE VYARI  
VYARAVUZWE IMYAKA  
AMAJANA ATANU  
MBERE BIVUGWA  
N'ABAVUGISHWA  
BATANDUKANYE.

A comic book illustration showing Jesus on the left, holding a wooden staff and gesturing with his right hand towards a group of men on the right. The men are dressed in traditional robes and head coverings, looking at Jesus with various expressions of interest and concern. The background features a landscape with mountains and trees under a cloudy sky.


ARIKO HARI UWURIKO  
ARAZA INYUMA YANJE  
YAHITSWEMO IMBERE  
YANJE, KUKO YABAYEHO  
IMBERE YUKO MBAHO.  
AZOBABATIZA ATARI  
GUSA MU MAZI, ARIKO  
NO MURI MPWEMU YERA  
LUBWIWE NYENE. MUVE  
MU VYAHA VYANYU  
HATARARENGERANA.

DUKORE IKI,  
YOHANA? N'IBIKI  
IMANA IDUSABA  
KUGIRA TUBE  
ABAGOROROTSI?




UFISE AMAKOTI  
ABIRI HANYUMA UGAHURA  
N'UMUNTU ADAFISE N'IMWE,  
MUHE IMWE. UFISE IVYOKURYA  
HANYUMA UGAHURA N'UMUNTU  
ASHONJE, MUGABURIRE.

MUGIRIRE  
UBUTUNGANE  
ABANTU BOSE.



YOHANA, TWE DUKORA  
MURI RETA DUKORE IKI KUGIRA  
DUHIMBARE IMANA? JEWE NDI  
UMUTOZAKORI HAMA UYU NABARI  
N'UMUPORISI W'IMBIBE.

NTIMUZOSUBIRE KURYA  
IBITURIRE. NTIMUKAGUNGE ABANDI  
MU BURYO BW'AMAHERA MWISUNZE  
IVYO MUKORA. MUTUNGANE KANDI  
MUGOROROKE MUVYO MUKORA  
VYOSE.



SINDI UMWE  
MURI MWEBWE KANDI  
NTIDUSENGA HAMWE.  
ARIKO BURYA NANJE  
NASHAKA GUHIMBARA  
IMANA. N'IGIKI  
NTEGEREZA GUKORA?

NTUGAKANDAMIZE  
BARYA UTWARA, NTUKIBE,  
CANKE NGO UNYAGE ABANTU  
AMAHERA HAMWE N'AMATONGO  
KUBERA URI KU BUTEGETSI.  
ULUMBWE N'UMUSHAHARA  
WAVE.



LWUJE  
INYUMA YANJE  
ARAKOMEYE  
KUNDUSHA,  
SIMBEREYE MBERE  
NO KUMUPFUNGIRA  
IBIRATO. NI  
MWIHANA HANYUMA  
MUKONGERA  
MUKIZERA, AZOCA  
ABABATIZA MURI  
MPWEMU YERA.

NIMUTAMWUMVIRA  
HANYUMA  
MUKABANDANYA MU  
CAHA CANYU, AZOCA  
ABIBIZA MU MURIRO  
UDAHERA MUCIRWEKO  
ITEKA. MUHAGARIKE  
RERO UBU IVYAHA.

MARAKI 3:1; LUKA 3:2-18, 7:24, 27




SINDI MESIYA.

URI NDE, WEWE  
UZA UVUGA MESIYA?  
WIVUGA KO URI NDE?

OYA NKUKO  
UMUVUGISHWA YESAYA  
YAVUZE NGO "NI JEWE  
IJWI RY'UWUSEMERERA  
MU BUGARARWA NTI  
TEGURA INZIRA YA  
MESIYA. "

NI WEWE  
MUVUGISHWA MOSE  
YAVUZE, UMWE AZOZA  
HANYUMA ARONGORERE  
ABANTU KUGARUKA KU  
MANA?






RERO NI NDE  
YAGUHAYE UBUBASHA HEJURU  
Y'ABARONGOZI BACU B'AMADINI  
HAMWE N'UBWO KUBATIZA ABANTU?

NDI UWUTANGA  
UBUTUMWA GUSA  
NTI TEGURA INZIRA  
YA MESIYA ARIKO  
MURI ABANA B'INZOKA.  
MWIBAZA GUSA KO  
KUBERA MURI ABAYUDA  
KANDI MUKABA ABANA  
BA ABURAHAMU KO  
RERO MURI ABANA  
B'IMANA?

MURAKENEYE  
GUSHIRA HASI IVYAHA  
VYANYU VY'UBWIBONE  
HAMWE N'AKAGAYE. IMPFIZI  
IRASHOBORA KUBOHWA KU MUZI  
W'IGITI, NAMWE MUZOTEMWA  
HANYUMA MUTABWE MU  
MURIRO WO GUCIRWA  
URUBANZA NAMUTAHINDUKA  
MU MITIMA YANYU.



YOHANA, URAVUGA  
KO MESIYA AGIYE KUZA  
VUBA. UZOMUMENYA  
GUTE NIYAZA?

UMUMARAYIKA  
W'IMANA YAMBWIYE KO  
LIWO NZOBONA MPWEMU  
W'IMANA AMANUTSEKO  
NK'INUMA, AZOBA ARI WE  
MESIYA WA ISIRAYERI,  
UMUKIZA W'ISI.

NARI NZI KO  
IKI GIHE KIZOSHIKA.  
UMUMARAYIKA GABURIYERI  
YARI YARAMBWIYE KO  
NZOGIRA UMUBABARO.  
NIPFUZA KO SO, NDAVUGA  
UWAKUREZE, IYO YARI KUBA  
AKIRI MUZIMA KUGIRA  
ABONE IBI.

WOKOZE IKI?  
WOBITANGURA  
HOHO GUTE?  
UZOJA KU  
RUSENGERO?

YOHANA YAVUZE UBUTUMWA  
AMEZI ATANDATU, HANYUMA ICO  
GIHE NACO YESU YARI AFISE  
IMYAKA MIRONGO ITATU.

NTAVYO NZI. DATA  
AZONYEREKA ICO GUKORA. UBWA  
MBERE NGIRE MBANZE NJE KURABA  
YOHANA HANYUMA AMBATIZE.  
ARAMAZE GUTEGURA BENSHI  
KUBWO KUVUKA UBWA KABIRI.






LIZOGARUKA  
KANDI  
KUNDABA?

EGO MA,  
SINSHOBORA  
KUKWIBAGIRA, ARIKO  
LITEGEREZA GUKOMERA.  
IBINTU BIZONGARUKAKO  
KANDI Nawe  
NTIBIZOKWOROHERA.

GLSUBIRA MU VYAGEZWE  
18:15, YESAYA 40:3,  
MATAYO 3:1-12, LUKA 3:15-  
18, 23, YOHANA 1:19-27, 33



MWITEGURIRE UKUZA KWA MESIYA. MWEBWE  
ABAGABO BAFISE ABANA MUBAGARUKIRE. MUBAHE  
UMWANYA INGLUVU ZANYU MUBIGISHE IVYAGEZWE  
VY'IMANA. UMWANA WANYU AGABITANYA  
NIYABONA UKUMARAMAZA KWANYU BIZOMUTERA  
INTEGE Nawe AHINDURE UMUTIMA WIWE  
GURTYO UMURYANGO WOSE UBE UKIZE.

NIMBA UYU ARIWO MUTIMA Wawe  
HANYUMA UKABA WITEGUYE GUKURIKIRA  
MESIYA NIYAZA, RERO INJIRA MU MAZI  
HANYUMA NDAZA KUKUBATIZA UMUBATIZO WO  
KWIHANA, HANYUMA MESIYA NIYAZA ARAZA  
KUGUHARIRA IVYAHA VYawe.

YOHANA,  
URAZA  
KUMBATIZA?

VYOBA VYIZA  
ARI WEWE LUMBATIJE.  
VYUKURI URI UMUNTU  
AGOROROTSE.



YOHANA,  
NTEGEREZWA  
KWUBAHA IVYAGEZWE  
VYOSE VY'IMANA.  
NDABIKORA NKUKO  
DATA YABITEGETSE  
ABANTU BIWE.









MATAYO 3:13-17, LUKA 3:21-22



URI MESIYA!  
NTEGEREZA  
KUVYEMERA.



**LIYU  
N'UMWANA  
WANJE NKUNDA  
CANE AKONGERA  
AKAMPIMBARA.**

**NGUYU,  
UMWAGAZI W'IMANA  
NIWO UKURA IVYAHA  
VYABARI MW'ISI YOSE!**




**LWERA  
W'IMANA!**

**YAJE!**

**KRISTO!**

**AGIYE  
GUSHIRAHO  
LIBWAMI!**

**LUKA 3:22, YOHANA 1:29-34, 1 YOHANA 2:1-2**



NI  
KARE, AGIYE  
GUPIMWA  
KWANZA.

AGIYE  
HEHE? MBEGA  
NTAGIYE  
GUCUNGURA  
IHANGA?

IKIHE  
GIPIMO?

KIRYA ADAMU  
HAMWE N'ABAMUKOMOKAKO  
BANANIWE. AGIYE GUHURA  
N'UMWAMI W'UMWIZA.

DATA ABWIRA UMUHUNGU  
WIWE KWISONZESHA MU  
KIRINGO C'IMISI MIRONGO  
INE. NTA MFUNGURWA NA  
ZIMWE YARYA. MU GIHE  
UMUBIRI WIWE WARIKO  
URACIKA INTEGER, SATANI  
AGERAGEZA KUMWEMEZA  
KO YOREKA KWUMVIRA SE  
HANYUMA AHAZE INZARA YIWE.

UMUNTU WA MBERE, ADAMU, NTIYUMVIYE IMANA  
HANYUMA ATA IKIBANZA CIZA. YESU YAMYEHO  
NK'IMANA KUVA KERA MU GUHORAHO ARIKO LIBU  
YARI ARI UMUNTU AFISE UMUBIRI UPFA. MBEGA IKI  
KIGERAGEZO AZOKINESHA KO ABANDI BANANIWE?



INYUMA Y'IMISI MIRONGO INE  
YISONZESHEJE, YESU YARI  
ASHONJE KANDI ACITSE INTEGE.  
LUBU RERO ARATAHURA ICO BITA  
KUBA MU BUKENE, GUSONZA,  
GUSHIKA AHO UMUBIRI UTANGURA  
KWIRYA WONYENE. ARATAHURA ICO  
BITA KUBA WENYENE, GUTABWA,  
KURWARA NO GUCIKA INTEGE.




IMISI MYINSHI IRAHERA SATANI  
ATERA YESU, MU VYIYUMVIRO,  
BIRIMWO GUKEKERANYA HAMWE  
N'UBWOBA. AZI YUKO IBIGERERAGEZO  
BIGIRE BIHERE, YESU ACIKA INTEGER  
CANE, SATANI AKORA IBINTU ATARI  
ASANZWE AKUNDA GUKORA, YIYEREKA  
YESU AMUZA IMBERE YIWE.



KO  
LIRI LIMWANA  
W'IMANA URAFISE  
LIBURENGANZIRA  
BWO KURYA.


MATAYO 4:1-3,  
LUKA 4:1-3,  
ABAROMA 3:23, 5:12-21,  
ABAHEBURAYO 4:15






SATANI YAGERAGEJE UMUNTU WA  
MBERE, ADAMU, MU KUMUBWIRA  
ARYE ICAMWA KIBUJIJWE. UBU  
RERO YARIKO ARAGERAGEZA  
KUGARUKANA CA KIGERAGEZO  
NYENE KURI UYU MUNTU  
ACITSE INTEGE KANDI ASHONJE  
W'UMWANA W'UMUNTU.

VYUKURI CARI  
IKIGERAGEZO GIKWIYE  
KU MUNTU AMAZE IMISI  
MIRONGO INE ATARYA.


A hand in a dark, textured sleeve holds a small, light-colored object, possibly a bone or a piece of wood, over a pile of dark, irregularly shaped objects that resemble bones or stones. The background is a solid yellow color. The hand is positioned in the upper right quadrant of the frame, with the object held between the thumb and index finger. The pile of objects is in the lower half of the frame. The overall style is that of a comic book illustration.

AHA, AYA MABUYE  
URASHOBORA  
KUYAHINDURAMWO  
IBIPANDE VY'IMIKATE  
HAMA UKIVUNA  
INZIRA.



OYA, NTAVYO  
NZA KUGIRA, IVYANDITSWE  
BIRAVUGA KO UMUNTU  
ADATUNGWA N'UMUKATE GUSA  
ARIKO N'IJAMBO RYOSE RIVA  
MU KANWA K'IMANA.

ZANANA NANJE, UBU.  
NGIRE NDAGUTWARE  
AHANTU AHO USHOBORA  
KWUBAHA IMANA.



NIMBA WOSIMBA KLIVA NGAHA  
ABAMARAYIKA BOZA BAGACA  
BAGUSAMA, ABANTU BOCA  
BABIBONA KANDI BOCA BAKWAKIRA  
NKA MESIYA, KANDI NDAZI  
NINACO GITUMA WAJE.

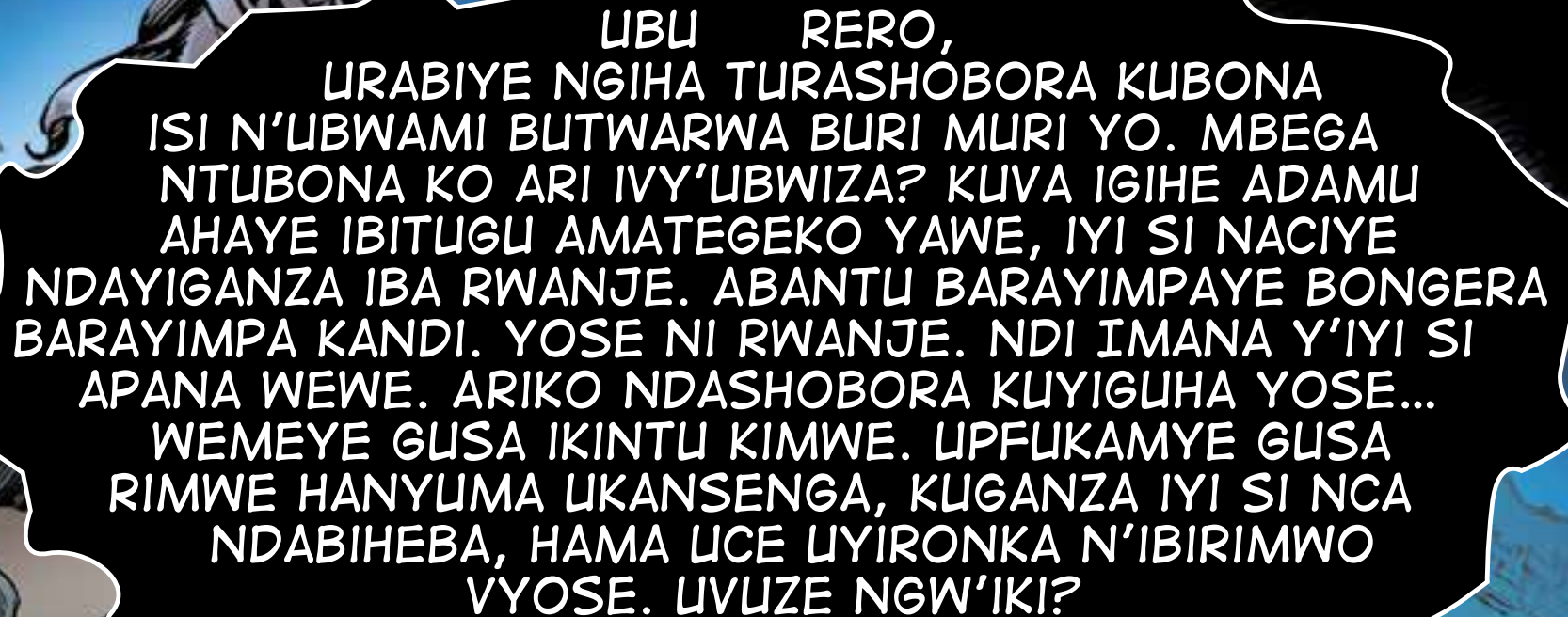
WAVUZE IVYANDITSWE  
ARIKO IVYANDITSWE BIVUGA KO  
ABAMARAYIKA BAZOKURAMIRA  
MU MABOKO YABO HAMA BAKURINDE  
NTUSHIRE AMAGURU KU MABUYE.  
LUBU RERO AKA NIKO KANYA KO  
KUBEREKA LUBUSHOBOZI BWAVE.

IVYANDITSWE  
ARIKO NAVYO  
BIRAVUGA BITI,  
"NTUKAGERAGEZE  
UMWAMI MANA  
IMANA YAWE. "



NDAZI KO UKUNDA  
ISI KANDI KO WAJE  
KUYIKIZA, RERO HARI IKINTU  
NGIRE NKWEREKE NDIBAZA  
URAZA KUGIKUNDA.

MATAYO 4:3-7



LIBU RERO,  
URABIYE NGIHA TURASHOBORA KUBONA  
ISI N'UBWAMI BUTWARWA BURI MURI YO. MBEGA  
NTUBONA KO ARI IVY'UBWIZA? KIVA IGIHE ADAMU  
AHAYE IBITUGU AMATEGEKO Yawe, IYI SI NACIYE  
NDAYIGANZA IBA RWANJE. ABANTU BARAYIMPAYE BONGERA  
BARAYIMPA KANDI. YOSE NI RWANJE. NDI IMANA Y'IYI SI  
APANA WEWE. ARIKO NDASHOBORA KUYIGUHA YOSE...  
WEMEYE GUSA IKINTU KIMWE. UPFUKAMYE GUSA  
RIMWE HANYUMA UKANSENGA, KUGANZA IYI SI NCA  
NDABIHEBA, HAMA UCE UYIRONKA N'IBIRIMWO  
VYOSE. LIVUZE NGW'IKI?



IVYANDITSWE  
BIVUGA  
NGO "UHIMBAZE  
YEHOVA MANA  
YONYENE ABE  
ARI WE UKORERA  
ATA WUNDI.  
"WANANIWE LIBU  
RERO HOSHI.

SATANI AVA IMBERE YA KRISTO. UBWA  
MBERE KUVA UMUNTU AKIREMWA,  
SATANI AHURA N'UMUNTU ARAMUNESHA  
NTIYASHOBORA KUMUHENDA. YESU IKIBAZO  
ARAGITORA. ISI ICA IGIRA UMUNTU UMWE  
YUBAHA IMANA IJANA KW'IJANA.

IMISI MIRONGO INE  
Y'IBIBAZO IRAHERA,  
ARIKO YESU YARI  
ACITSE INTEGE  
CANE KUGIRA NGO  
ABANDANYE.





ABAMARAYIKA BACA  
BAZANA IVYOKURYA  
N'AMAZI BARAMUKORERA.  
IGIHE UMUBIRI WIWE WARI  
WASUBIRANYE INKOMEZI, ACA  
AGARUKA HAHANDI YOHANA  
YARIKO AVUGIRA UBUTUMWA.




MATAYO 4:8-11. LUKA 4:14



IGICE CA 9

IGIKORWA  
CATANGUYE

---



RABA,  
UMWAGAZI  
W'IMANA URAJE ARI  
NAWE UZOKURAWO  
IVYAHA VY'ABARI  
MW'ISI YOSE.

*LYU NI  
MESIYA!*

URYA  
ABAVUGISHWA  
BAVUZE.


AZOKORA  
IKI?



SINSHOBORA  
KUKUVA INYUMA,  
MWAMI.

KURIKIRA  
YESU.

SINDI UMWAMI WAVE.  
NTEGEREZA GUSA BUGUFI  
SIMBONEKE HAMA NAVE AGASHIRWA  
HEJURU. GUSHIKA ABAYE VYOSE. VYUKURI  
NI MESIYA, UMWUKIZA W'ISI. MUKURIKIRE.



MWAMI, TWASHAKA  
KUGUKURIKIRA HANYUMA  
TUBE ABANYESHURE BAWE.  
UBA HEHE?

INGO  
MURABE.



FIRIPO,  
NKURIKIRA.

EGO MWAMI, TWARI  
TWARAKURINDIRIYE,  
ARIKO UBWA MBERE  
NTEGEREZA KUGENDA  
HANYUMA NDO NDERE  
NATANAYERI.

NAWE, NYENE,  
YARUMVIYE ITEGEKO  
RY'IMANA HANYUMA  
ARINDIRA MESIYA.



NATANAYERI  
ARI HEHE?

ARI MU  
RUHONGORE.  
HARIHO  
IKIBAZO?

OYA, VYOSE  
NI SAWA.

YOHANA 1:35-39, 43-45, 3:30-31




NATANAYERI,  
URI HEHE?

NDI NGAHA,  
MWENEMAMA.


NATANAYERI,  
TWAMUBONYE, WA  
WUNDI MOSE HAMWE  
N'ABAVUGISHWA BANDIKA,  
YESU UMUNYANAZARETI,  
UMUHUNGU WA MARIYA.



MESIYA?  
MWAVUGANYE? ARIKO  
NAZARETI? NTA KINTU NA KIMWE  
C'ICIZA CIGEZE KIVA I NAZARETI. NI  
GUTE MESIYA YOVA MU KIBANZA  
NKA KIRYA GIKENYE KANDI KIRIMWO  
ABANTU BATIZE? YATEGEREZWA  
ARIKO KUVUKIRA I BETEREHEMU  
I YUDAYA.




INGO NAWEWE  
UMWIRABIRE. YOHANA  
YARAMUSHINGIYE  
INTAHE, ANDEREYA  
NAWE BARI KUMWE.



VYUKURI,  
N'UMUNYISIRAYERI  
AFISE UMUTIMA  
WEJEJWE.

FIRIPO,  
HARI IKINTU  
WAMUBWIYE KU  
BINYEREKEYE?


NTA NA  
KIMWE.



WEWE NTUNZI. NI  
GUTE USHOBORA  
KUVUGA KO  
MFISE UMUTIMA  
WEJEJWE?

IMBERE YUKO FIRIPO  
AGUHAMAGARA, KA KANYA  
WARI WICAYE MUSI Y'IGITI  
C'UMUZABIBU, NARI  
NAHAKUBONYE.


VYAGENZE GUTE  
NGO UMBONE? NTA  
MUNTU N'UMWE YARI  
AZI AHO NDI.



URI UMWANA  
W'IMANA. URI  
UMWAMI WA  
ISIRAYERI.

IBI NONE  
BIRAGUTANGAJE? UZOBONA  
IBITANGAZA BIRUTA IBI. UZOBONA  
IJURU RYUGURUKA ABAMARAYIKA  
BADUGA BONGERA BAMANUKA BAZA  
KURI JEWE. INGO DUFISE IBINTU  
VYINSHI VYO GUKORA.

YOHANA 1:45-51



ANDEREYA NAWA ACA  
AGENDA KURONDERA  
MWENEWABO KUGIRA  
AMUBWIRE IVYA YESU.

SIMONI, TWABONYE  
MESIYA WA WUNDI  
YOHANA YAVUGA.

RYARI? HEHE? YARI  
AMEZE GUTE?

INGO  
HANYUMA  
URABE.

URI SIMONI  
LIMUHUNGU WA YONA,  
ARIKO LIZOKWITWA  
PETERO

NGIYE  
GUHA LIBWATO  
LIMURYANGO  
HANYUMA NCE NZA  
NDAGLUKURIKIRE.





MU KANYA GATO YESU ATORA ABAGABO CUMI  
NA BABIRI BAZOZA BARAMUKURIKIRA KANDI  
BAKONGERA BAKUMVIRIZA INYIGISHO ZIWE.  
BAZOKWITWA ABIGISHWA CUMI NA BABIRI.  
BARAGENDAGENDA MU GISAGARA KIMWE BAJA MU  
KINDI BAVUGA UBUTUMWA BWIZA BW'UBWAMI.



YESU HAMWE N'ABIGISHWA BIWE BAGENDA MU NGORO GUSENGA, ARIKO HARI HUZUYE ABANTU BIDANDARIZA IBINTU.

KUBERA IKI NTEGEREZWA KUVUNJA AMAHERA YANJE IMBERE YUKO NDAYATANGA MU NGORO? BIBONEKA YUKO USHAKA KUNYUNGLUKAKO.

ABAHEREZI BARAHENZWE. IBINTU VYOSE BIDANDARIZWA MU NGORO BARAVYUNGLUKAKO.

ABAHEREZI BACA BARAVYEMEZA.

MARIKO 3:16, YOHANA 1:40-42, 2:12-14





ARIKO ARAKORA IKI?  
ARAMAZE NK'ISHA AHAGAZE  
HARYA NYENE, ATA NA KIMWE  
AVUGA, AJISHA GUSA URYA  
MUGOZI AWUJISHAMWO  
IKINTU.

TWUNGUTSE GATO  
UNO MUSI. IBI Nawe  
NTU BIRAPFUMA BISUMBA  
KUTAGIRA ICO WINJIJE  
MU BUZIMA.




***INKONI!  
ARIKO ARAJISHA  
INKONI!***



INZU YA DATA  
YATEGEREZWA  
KUBA IKIBANZA  
C'AMASENGESHO, ARIKO  
MWAYIHINDUYE IKIBANZA  
C'IBISUMA. KURAHU  
VYOSE. UBU NYENE!

INZU YA SO!  
YIBAZA KO ARI NDE?  
MESIYA ?



NTIMUKAGIRE  
INZU YA DATA INZU  
Y'IBIDANDAZWA.  
MURI AKARWI  
K'IBISUMA.

**PAFWUU**

YOHANA 2:15-16




**KUBITA!**

MURI  
LURLINGANWE  
RW'INZOKA.  
MWIBA  
ABAPFAKAZI.

YIBAZA  
KO ARI  
NDE?

**0000!**



MATAYO 6:5-7, 12:34,  
YOHANA 2:15-16,  
1 TIMOTEYO 6:10

**KUBITA!**

**BAAAA!**


MURIGIRISHA  
MUGASENGA  
AMASENGESHO  
MAREMAMARE.

**SIIII!**

NTIMUKUNDA  
BAGENZI BANYU,  
MUKUNDA GUSA  
AMAFARANGA YA  
BAGENZI BANYU.



NIMWASUBIRA  
KUGARUKA MU NZU  
YA DATA, MUZE  
MUHATURIRE IVYAHA  
VYANYU.




MBEGA WOBA  
WIBUKA HAHANTU  
DAWIDI YAVUGA  
KUBIJANYE NA  
MESIYA?

URAZI,  
ABANYABWENGE  
B'IVYANDITSWE BIGISHA  
BAVUGA KO IGIHE MESIYA  
AZOZA, AZOCA AZA BUKWI  
NA BUKWI MU NGORO  
YIWE.

EGO.  
"ISHAKA  
RY'INZU YA  
DATA RIZONRYA  
KUBERA ABANSI  
B'IMANA  
BIBAGIYE  
IJAMBO  
RY'IMANA."





NDIBAZA KO, URI  
YESU UMUNYANAZARETI  
WA WUNDI YOHANA YAVUGA.  
WATEJE IBIBAZO VYINSHI UNO  
MUSI. NI IKIHE KIMENYETSO  
WOTWEREKA?

ICEREKANA KO NDI  
MESIYA KIZOBONEKA  
NIWASAMBURA IYI NGORO.  
MU MISI ITATU GUSA  
NZOBA NDAYIHAGURUKIJE  
KANDI.




VYATWAYE  
IMYAKA 46 KUGIRA  
IYI NGORO YUBAKWE,  
HAMA RERO WEWE  
URIKO URIYUMVIRA KO  
USHOBORA KUYUBAKA  
MU MISI ITATU GUSA?  
IVYO NTIBIBAHO!

YESU YARIKO AVUGA URUSENGERO  
RW'UMUBIRI WIWE, ARIKO,  
NTAVYO YASIGUYE KUKO NTIYARI  
ASHAKA KO BABITAHURA.

NIWAGARUKA  
KANDI NGAHA,  
TUZOCA TUGUFATA  
TUGUHAGARIKE.

ZABURI 69:9, 119:139, YOHANA 2:17-22

YESU N'ABIGISHWA BIWE BAVA I YERUSAREMU HANYUMA BACA BAJA MU BUSERUKO BWA NAZARETI, MU GISAGARA YESU YAVAMWO.



OOO, YESU, WAJE MUHIRA. ZANANA N'ABO BAGENZI BAWE BOSE HANYUMA TUBATEGURIRE IVYOKURYA BIRYOSHE.

MA, TUZA KUMARA NGAHA AKANYA GATO, ISABATO GLUSA.

TURANEZEREWWE CANE  
KUBONA UMWE MU BACU AGARUTSE  
AKAGARUKANA N'ABAGENZI BIWE.  
TWARUMVISE IBINTU TUTAMENYEREYE  
KURI BO. TWARI DUKENEYE KUVYUMVA  
KANDI MU NYUMA.

NKUKO YAKUNDA  
KUBIGIRA, YESU  
AGENDA MW'ISINAGOGI,  
IKIBANZA ABAYUDA  
BAKUNDA  
GUHIMBARIZAMWO KU  
MUSI W'ISABATO.

ARIKO MURI  
KANO KANYA, REKA  
YESU ADUTERE  
ITEKA ADUSOMERE  
ICANDITWE C'UNO  
MUSI. WOBIKORA?




ISABATO N'UMUSI UMWE MU NDWI BARUHUKIRAKO ABASENGA  
WASHIZWEHO N'IMANA KU MUSI W'INDWI KANDI USHINGWA NKA  
RIMWE MU VYAGEZWE CUMI KU BAYUDA. (ITANGURIRO 2:2-3,  
KUVAYO 20:10. ) YESAYA 42:7, 61:1-2, RUKA 4:16-21

YESU AZINGURURA  
KU MUVUGISHWA  
YESAYA HANYUMA ACA  
ABONA UBUVUGISHWA  
BUZWI CANE GOSE KU  
BIJANYE NA MESIYA.



"MPWEMU W'UMWAMI MANA  
ARI KURI JEWE KUKO YANSIZE  
AMAVUTA NGO MVUGE UBUTUMWA  
BWIZA MBUBWIRE ABAKENE, KANDI  
NONGERE MPUMURE IMPUMYI,  
NGO MPE UMWIDEGEMVYO BARYA  
BABOSHWE, HANYUMA NDABABWIRE  
KO IGIHE CAMAZE GUSHIKA KANDI KO  
ARI UBU NYENE IMANA IZANYE  
AGAKIZA IKAKAZANIRA ABANTU  
BAYO. "

A man with a dark beard and a golden earring is shown in profile, looking down at a large, blank scroll he is holding. The scene is set against a dark background with some light rays emanating from behind him. The man's expression is serious and focused.

UNO  
MUSI, LIBU  
BUVUGISHWA  
BURASHIKIJE.



**ARAROGOSE!**

**LIRI  
UMUHUNGU  
W'UMUBAJI  
GUSA.**

**MUTEKANE  
MUTEKEREZE.  
TURAGIYE.**

**MUTERE  
AMABUYE  
GUSHIKA  
APFUYE.  
ARIKO AVUGA  
KO ARI  
MESIYA**

YESU HAMWE N'ABIGISHWA  
BIWE BAZA I KAPERINAWUMU,  
IGISAGARA KIRI IRLIHANDE  
Y'IKIYAGA AHO BAMWE  
MU BIGISHWA BIWE BABA.  
NAHO NYENE KANDI  
BINJIRA MW'ISINAGOGI.





UMUVUGISHWA ARAVUGA  
KO MESIYA AZOBA UMUCO KU  
BANYAMAHANGA HAMA BIZIGIRE  
MURI WE. HAHIRWA UMUNTU  
AFISE UMUTIMA WEJEJWE,  
KUKO AZOBONA IMANA. IMANA  
NTIYIRUKANA UMUNTU WESE AJE  
AYIGANA, ABA UMUYUDA CANKE  
UMUNYAMAHANGA.




**UWEJEJWE!  
TWIREKERE.**



NDAZI UWO URI  
WE. URI UWEJEJWE  
W'IMANA.

ABOSHWE  
N'UMURWANIZI.  
MUKURE MURI  
KINO KIBANZA.



WAJE  
KUDUSAMBURA  
IMBERE YUKO  
UMWANYA WACU  
LIGERA? TUREKE  
TWEENYENE. NTACO  
DUFISE DUKORANA  
HAMWE NAWA.

NI NDE  
YAMURETSE NGO  
YINJIRE NGAHA?  
RABA HANZE ! NI  
LIWO KWIRINDA.



MURWANIZI,  
NDAGUTEGETSE  
USOHOKE LIVE MURI  
UYU MUNTU KANDI  
NTUZE USUBIRE  
KUMUGIRIRA NABI  
KANDI.

LUKA 4:28-35



***GENDA!***

***IYEEEECCCCC!***



WAMLUKOREYE  
IKI?

YAPFLUYE?

BUKWI NA BUKWI, ACA ARAHAGARARA  
KU MAGURU YIWE.

IMANA  
ISHIMWE!

UMURWANIZI  
YAGIYE. UBU  
URIDEGEMVYA.  
UBU RERO SUBIRA  
IYO WAVUYE,  
ARIKO NTUZE  
USUBIRE GUKORA  
ICAHA KANDI.

YESU AFISE UBUBASHA  
BUNENGESEREYE HEJURU  
Y'UMURWANIZI. UMUGABO ACA  
ASUBIRA KUMERA NK'ABANDI  
BANTU.





TURAJE.

PETERO,  
LUMUGORE  
WAVE AVUZE  
NGO WIHUTE  
LIZE MUHIRA.  
NYINA WIWE  
ARARWAYE  
CANE ARIKO  
ARARURUMBA  
GOSE.





OOO,  
PETERO, MUGABO  
WANJE, NDAFISE  
LIBWOBA BWINSHI.  
UMUCANWA UGUMA  
UDUGA KANDI  
NABI.

NTUGIRE  
LIBWOBA.  
UMWAMI ARI  
NGAHA.




HAGURUKA,  
MUGORE, INGWARA  
YAWE YAGIYE.



MARIKO 1:25-30,  
LUKA 4:35-38

ARIKO  
ARAVYUKA!  
YAKIZE!

ARAVYUKA AVA MU GITANDA  
CIWE ACA YAKIRA YESU  
HAMWE N'ABIGISHWA BIWE.



IBIJANYE  
NO GUKIRA  
BIRAGASARA  
BACA  
BATANGURA  
KUZANA  
ABARWAYI  
BENSHI KWA  
YESU.

MWAMI, DATA  
YANYUNYUTSE KUVA  
KERA NKIRI UMUHUNGU  
MUTOYA. INZU  
YAMUGUYEKO HANYUMA  
ICA IVUNA UMUGONGO  
WIWE. NDAKWINGINZE  
NIMBA UBISHOBOYE,  
MUFASHE.

HAGURLUKA  
UGENDAGENDE.



**IMANA  
ISHIMWE!**



**NDASHOBORA  
KUGENDA!  
N'IGITANGAZA!**

**MWAMI,  
LIMUKOBWA  
WANJE  
YAVUTSE ARI  
IMPUMYI.  
URASHOBORA  
KUMUFASHA?**

**MARIKO 1:30-34,  
LUKA 4:38-40**

NKUKO IVYANDITSE  
BIVUGA, "IMPLUMYI ZIZOKWAKIRA  
UKUBONA" UMLUKOBWA WAVE LIBU  
ARABONA.






DATA, NI WEWE?



OO, DATA, SINARI  
BWIĞERE NDAKLIBONA  
N'AMASO YANJE,  
ARIKO URI MWIZA CANE  
BIRENZE UKO NAHORA  
NDAVYIYUMVIRA.






YESU N'ABIGISHWA  
BIWE BAMANUKA I  
YERUSAREMU MU MISI  
MIKURU, HANYUMA YESU  
YIGISHA MU RUSENGERO.

UMUNTU IYO  
AKUVUMYE NAWA  
NTUCE UMUVUMA,  
AHUBWO UZOCE  
UMUSENGERA KUGIRA  
NONEHO UMUGISHA UZE  
KURI MWEBWE. MUFATE  
ABANDI NKUKO NAMWE  
MUGOMBA KO BABAFATA  
MWISHIRE MU  
KIBANZA CABO.

ABANTU  
NIBABAGIRIRA NABI,  
MUZE MUBABABARIRE.  
MUZOHEZAGIRWA NIMWAGIRA  
UMUTIMA WEJEJWE,  
KUKO MUZOCA MUBONA  
IMANA. NIMWAGIRIRANIRA  
AMAHORO NABO, MUZOCA  
MUHEZAGIRWA CANE.


A man with a beard, wearing a white tunic and a yellow shawl, stands in a classical building with columns. He has his right hand raised and is speaking to a crowd of people. The crowd consists of men wearing various head coverings like turbans and caps. The scene is set in a well-lit, open-air or semi-enclosed space with architectural details like columns and arches.

MWARAVYUMVISE  
KANDI VYARAVUZWE  
N'ABANTU BA KERA  
KO MUTEGEREZA  
GUKUNDA BAGENZI  
BANYU HANYUMA  
MUKANKA ABANSI  
BANYU, ARIKO JEWE  
NDABIBABWIYE KO  
MUTEGEREZA  
GUKUNDA ABANSI  
BANYU HAMA  
MUBAGIRIRE  
NEZA.

IVYO IJISHO  
KURINDI N'IRYINYO  
KURINDI VYO BIMEZE  
GUTE?



UMUNTU  
NIYAGUKUBITA IKOFE  
KW'ITAMA RIMWE, UZOCE  
UMUHA N'IRINDI KUGIRA NARYO  
ARIKUBITEKO. NTIMUKABE  
ABANTU BISHIMIRA INGLUVU.  
NIWABONA MUGENZI WAVE  
AKENEYE IKOTI NAWA UKABA  
UFISE IKOTI ZIBIRI MUHE IMWE.  
ASHONJE NAHO, MUGABURIRE.  
DATA WO MW'IJURU  
AZOBIBONA HANYUMA ACE  
ABIGUHEZAGIRIRA.



MWARUMVISE  
KO BAVUZE KO  
ATA KWICA, ARIKO  
JWE NDABIKUBWIYE  
KO GUSA NIWAGIRIRA  
ISHAVU MUGENZI WAVE  
CANKE MWENEWANYU  
ATA GITUMA, UZOBA  
URI UMUNTU ARIKO  
YISHIRA MU MUTEGO  
WO GUCIRIRWA  
URUBANZA  
N'IMANA.

MATAYO 5:8, 21-22, 38-44, 6:12, MARIKO 1:34, RUKA 4:40


MWARUMVISE  
KO HAVUZWE  
YUKO UMUNTU  
ATEMEREWU GUKORA  
UBUSAMBANYI, ARIKO  
JEWU NDAKUBWIYE KO  
GUSA KURABA CANE  
UMUGORE HANYUMA  
UKAMWIPFUZA UBA  
WAMAZE GUSAMBANA  
NAWE MU  
VYIYUMVIRO.





ABARONGOZI  
B'AMADINI BITAHO  
IVYO GLISA NEZA  
INYUMA ARIKO  
INDANI MURI BO MU  
MITIMA BUZUYE  
IKIBI.


BAMEZE NK'IMVA ZISIZE  
AMABARA YERA. HANZE BASA  
NEZA, ARIKO INDANI MURI BO  
BAMEZE NK'AMAGUFA YUMYE  
Y'ABANTU BAPFUYE. NIMBA RERO  
UTAGOROROTSE KUBARUSHA,  
NTUZOKWINJIRA LIBWAMI.

A man with a dark beard and mustache, wearing a white shirt and a yellow shawl, is shown in a dynamic, expressive pose. He has his right hand raised to his chest and his left arm extended upwards. The background is a simple, light-colored wall with a dark shadow behind him.

HARI INZIRA  
YAGUTSE  
IRONGORA  
ABANTU KU  
GUSAMBURWA  
KANDI ABANTU  
BENSHI BARIKO  
BARAYICAMWO.

NDI INZIRA IJA  
MW'IJURU. NIWANCAKO  
UKINJIRA UZORONKA  
UBUGINGO BUDASHIRA.  
HAMA NAHO NIWAGERAGEZA  
KUGENDA UKUNDI ATARI UKO,  
UZOCA UPFA UPFIRE MU  
VYAHA VYawe.






KUBERA  
IKI UKIZA KU  
MUSI W'ISABATO?  
MOSE YADUTEGETSE  
KO ATA KINTU NA  
KIMWE TWEMERWE  
GUKORA KU MUSI  
W'ISABATO.


DATA  
YANDUNGITSE  
MW'ISI KUGIRA  
NKORE. GUSA IVYO  
NKORA NIVYO  
ABA AMBWIYE  
GUKORA.

URIKO URIGIRA  
UMUNTU ANGANA  
N'IMANA. UKO NI  
KUROGOTA GUHANWA  
N'URUPFU!



N'UBUGOMBE  
BWA DATA WO  
MW'IJURU KO ABANTU  
BOSE BAHIMBAZA  
BAKONGERA BAKUBAHA  
UMWANA NKUKO  
BABIKORA KURI SE.

HAZOGERA IGIHE AHO  
N'ABARI MU MVA BUMVA IJWI  
RYANJE HANYUMA BAZUKE BAVA  
MU BAPFLUYE, BAMWE BAZUKIRE  
UBUGINGO BUDASHIRA ABANDI  
BAZUKIRE URUBANZA RW'IBIHE  
BIDASHIRA.



VYUKURI UYU NI  
MESIYA. UBWA MBERE  
RABA IBITANGAZA AKORA,  
HANYUMA UMVE AYA  
MAJAMBO ARIKO ARAVUGA  
ASHIZE AMANGA.

ARATANDUKANYE  
N'ABARONGOZI  
B'AMADINI. AVUGANA  
LIBUBASHA. NDATINYA  
BAZOHAVA BAMWICA.

NTEGEREZWA  
KUGENDA HANYUMA  
NDABIBWIRE  
UMUGORE.

MATAYO 5:27-28, 7:13-14, 28-29, 23:27-28,  
YOHANA 5:18-19, 23, 29-30, 14:6




MWAMI, HARIHO  
UMUFARISAYO AJE  
KUKURABA. N'UMURONGOZI  
W'ABAYUDA, UMUNTU  
AKOMEYE CANE.

KUBERA IKI AJE  
MW'IJORO? MBEGA  
VYOBA BITAMEZE NEZA  
KO ABANTU BAMUBONA  
ARIKO AGANIRA NA  
YESU?

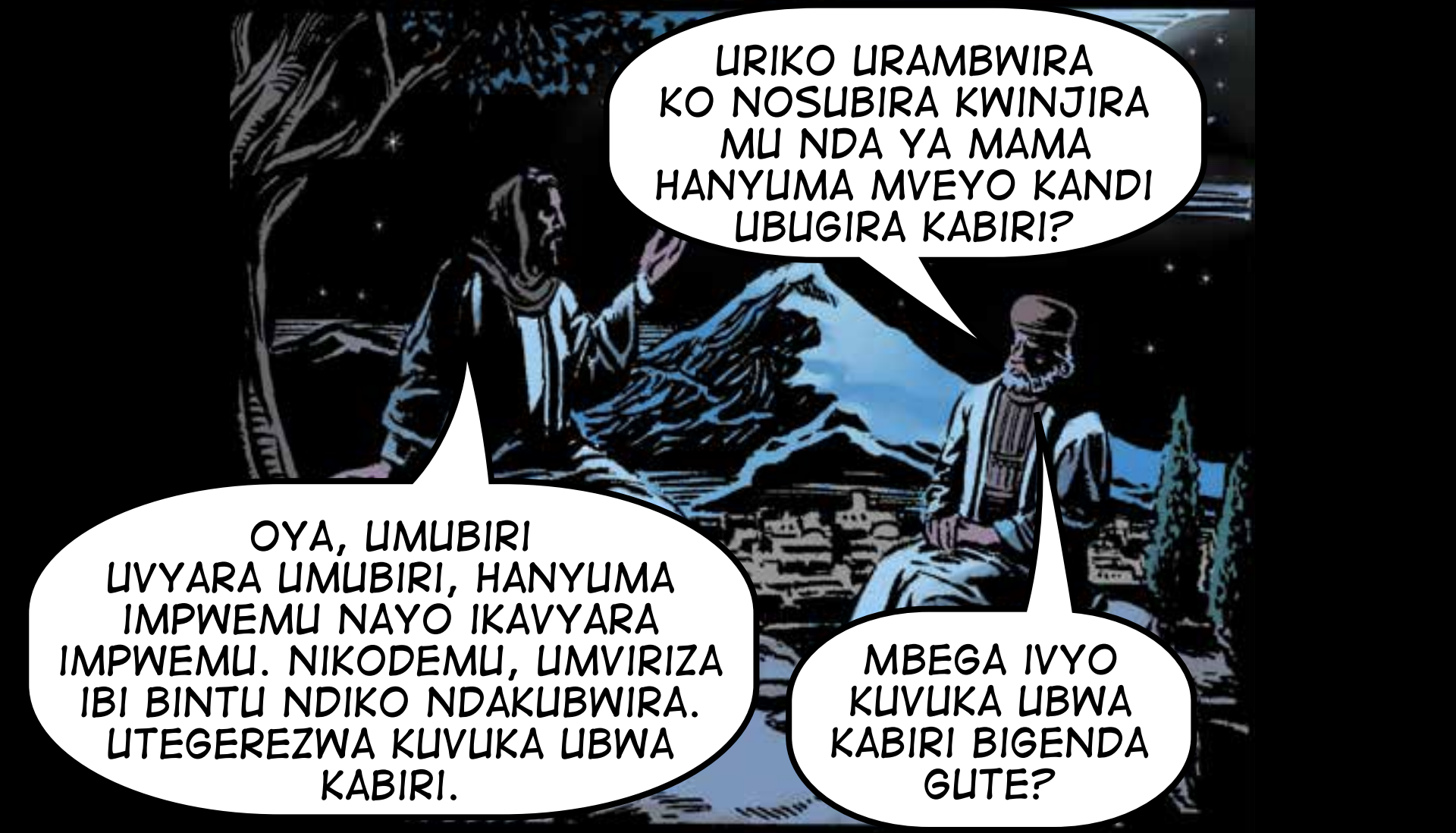
REKA NGENDE  
NIVUGANIRE Nawe  
TURI BABIRI KWANZA.

\*UMUNTU UMWE WA KERA YASENGERA MU BAYUDA YARANDITSE  
ASABA CANE KO IMICO Y'IKIYUDA YOKUBAHIRIZWA.



UTAVUTSE UBWA  
KABIRI NTUSHOBORA  
KUBONA UBWAMI  
BW'IMANA.

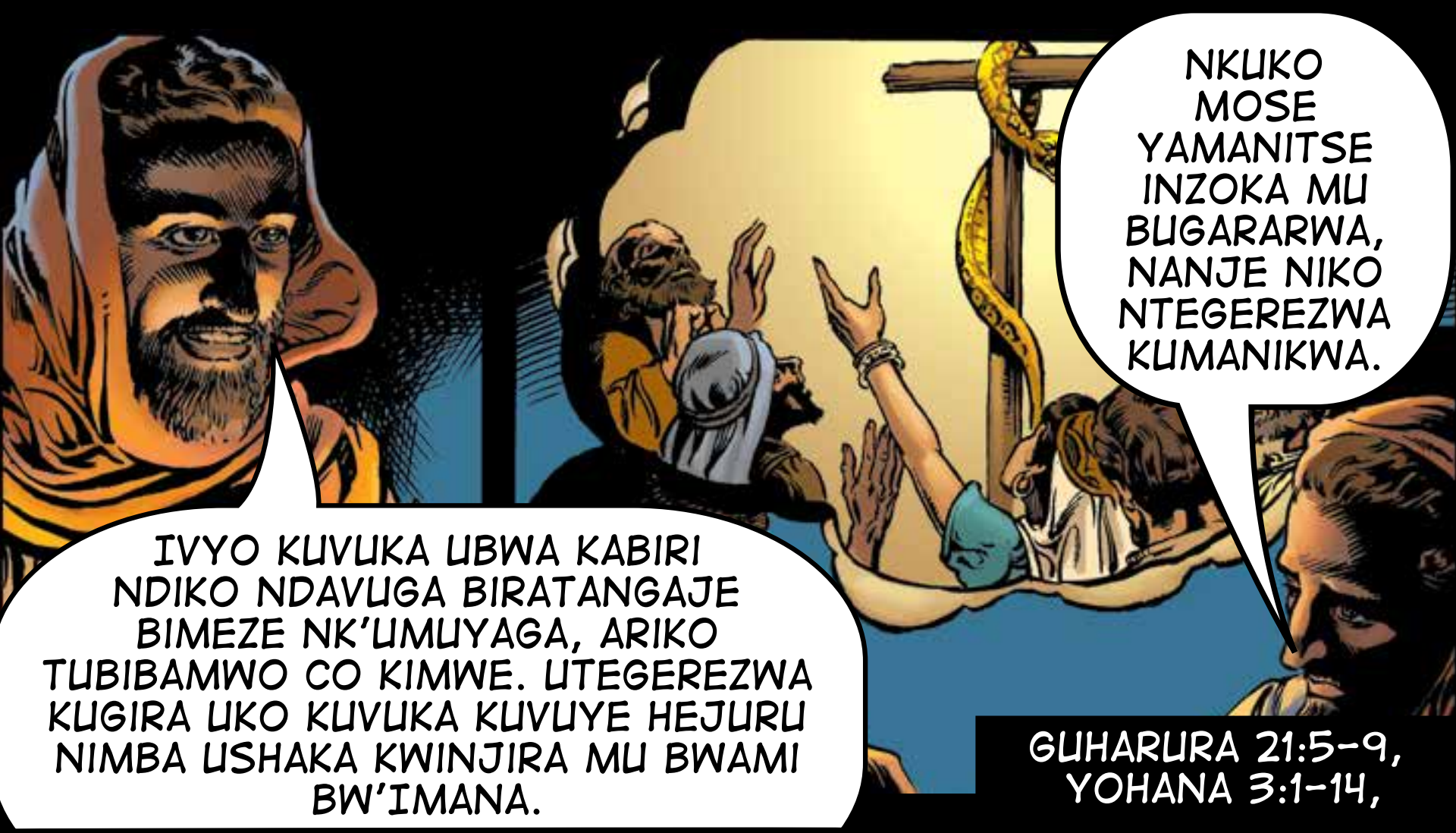
MWAMI, TWEBWE  
ABARONGOZI B'ABAYUDA  
TURAZI KO URI UMWIGISHA  
AVA KU MANA, KUKO NTA  
MUNTU YOKORA IBITANGAZA  
UKORA SHITI ARI KUMWE  
N'IMANA.



URIKO URAMBWIRA  
KO NOSUBIRA KWINJIRA  
MU NDA YA MAMA  
HANYUMA MVEYO KANDI  
UBUGIRA KABIRI?

OYA, UMUBIRI  
LIVYARA UMUBIRI, HANYUMA  
IMPWEMU NAYO IKAVYARA  
IMPWEMU. NIKODEMU, UMVIRIZA  
IBI BINTU NDIKO NDAKUBWIRA.  
UTEGEREZWA KUVUKA UBWA  
KABIRI.

MBEGA IVYO  
KUVUKA UBWA  
KABIRI BIGENDA  
GUTE?



NKUKO  
MOSE  
YAMANITSE  
INZOKA MU  
BUGARARWA,  
NANJE NIKO  
NTEGEREZA  
KUMANIKWA.


IVYO KUVUKA UBWA KABIRI  
NDIKO NDAVUGA BIRATANGAJE  
BIMEZE NK'UMUYAGA, ARIKO  
TUBIBAMWO CO KIMWE. UTEGEREZA  
KUGIRA UKO KUVUKA KUVUYE HEJURU  
NIMBA USHAKA KWINJIRA MU BWAMI  
BW'IMANA.

GUHARURA 21:5-9,  
YOHANA 3:1-14,


BARIKO  
BARAPFA BICWA  
NO GUKOMORWA  
N'INZOKA KUBERA  
BARI BARACUMUYE  
KU MANA. HANYUMA  
IGIHE GUSA BARABA  
BARANGAMIJE IRYA  
NZOKA Y'UMURINGA  
UBWO NYENE  
BACA BAKIRA.








EGO,  
KANDI NUBU  
ABANTU BARIKO  
BARAPFA BICWA NO  
"GUKOMORWA"N'ICAHA.  
ARIKO LIBU NI JEWE  
NZOMANIKWA KUGIRA  
NONEHO ABANTU BOSE  
BANDABE. ABAKOMOWE  
N'INZOKA MU BUGARARWA  
BAKIZWA NO KURANGAMIZA  
GUSA BARABA IRYA NZOKA  
Y'UMURINGA, LIBU RERO  
ABAKOMOWE N'ICAHA  
BAZOBHORWA NO  
KUNYIZERA.



KUBW'URUKUNDO IMANA  
YAKUNZE ABARI MW'ISI, ARIRWO  
RWATUMYE ITANGA UMWANA WAYO  
IKUNDA, KUGIRA UWUMWIZERA WESE  
NTAPFE RUBI, ARIKO AHABWE UBUGINGO  
BUDASHIRA. UMUNTU WESE ANYIZERA  
ARAFISE UBUGINGO BUDASHIRA, ARIKO  
UWUTANYIZERA ARAMAZWE  
GUTSINDWA N'URUBANZA.

YOHANA 3:14-18




LIBU RERO URIKO URAVUGA  
KO UKUVUGA UBWA KABIRI  
ARICO CONYENE GISHOBORA  
GUKIZA ICAHA, KANDI KO UGIYE  
KUMANIKWA KU GITI KUGIRA  
NONEHO UKUBOHOKA  
GUTANGWE.

NONE UKO  
KUVUKA UBWA  
KABIRI KUZOBA  
RYARI?

INYUMA YO  
KUMANIKWA  
KWANJE KUGIRA  
ABANTU BOSE  
BAMBONE.

ABANYASAMARIYA  
BABA HAGATI YA  
YERUSAREMU NA  
GARIRAYA. ABAYUDA  
RERO BARIRINDA  
GUKORANA  
N'ABASAMARIYA, NO  
GUCA MU GISAGARA  
CABO NTIBACAYO,  
KUKO BIZERA KO  
ABANYASAMARIYA MU  
BURYO BW'IMPWEMU  
BARI BARAYOVYE.  
UMUSI UMWE YESU  
ATANGAZA ABIGISHWA  
BIWE MU KUVUGA:




N'UBUGOMBE  
BWA DATA KO  
NJA SAMARIYA.

NIMUZE,  
NTEGEREZA  
KUGENDA I  
SAMARIYA.

MWAMI,  
NTIBEJEJWE, N'ABANTU  
BAFISE UKUTAMENYA!  
N'ABAKENE KANDI  
N'ABASAMBANYI.

KU MUHINGAMO BACA  
BASHIKA KW'IRIBA  
HANZE Y'IGISAGARA.



GENDA MU  
GISAGARA HANYUMA  
MUCE MUSUMA INYAMA.  
NDABARINDIRIYE  
JEWU NGAHA KW'IRIBA.

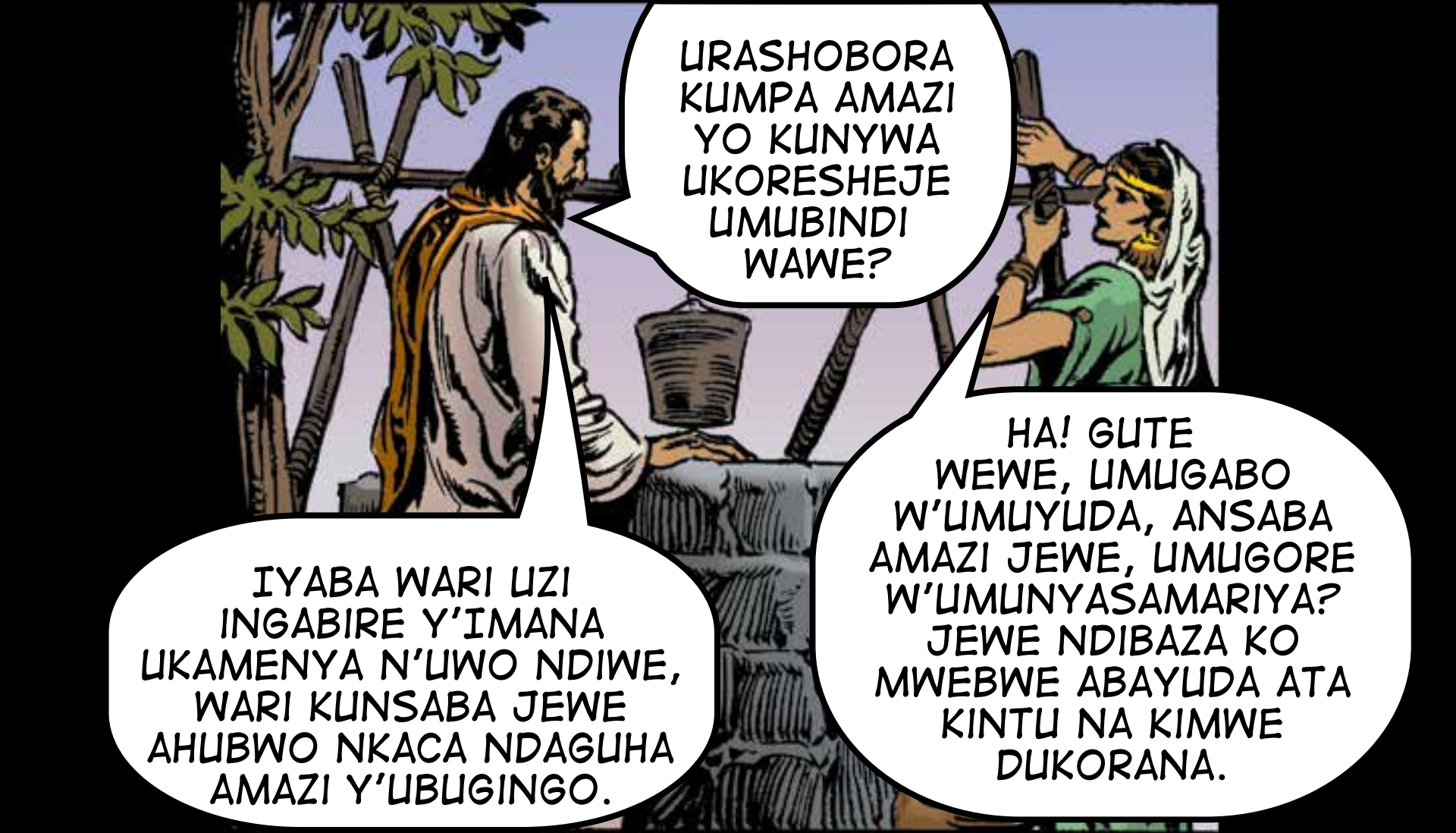
LIZA  
KUGUMA  
NGAHA URI  
WENYENE?

EGO,  
NTEGEREZA  
GUKORA IGIKORWA  
CA DATA.



YESU YARI ARUSHE, ANYOTWEWE,  
KANDI ASHONJE. NAHO  
ATARI UMWANYA W'UMUSI  
W'ABAGORE KUZA KW'IRIBA,  
UMUGORE W'UMUNYASAMARIYA  
AZA KUVOMA AMAZI.


YOHANA 4:1-8



URASHOBORA  
KUMPA AMAZI  
YO KUNYWA  
UKORESHEJE  
LIMUBINDI  
WAVE?

IYABA WARI UZI  
INGABIRE Y'IMANA  
UKAMENYA N'UWO NDIWE,  
WARI KUNSABA JEWE  
AHUBWO NKACA NDAGUHA  
AMAZI Y'UBUGINGO.

HA! GUTE  
WEWE, UMGABO  
W'UMUYUDA, ANSABA  
AMAZI JEWE, UMGORE  
W'UMUNYASAMARIYA?  
JEWE NDIBAZA KO  
MWEBWE ABAYUDA ATA  
KINTU NA KIMWE  
DUKORANA.




LUMPA AMAZI WEWE?  
NTA KIVOMESHO UFISE KANDI  
IRIBA RIRIMBURUTSE. NONE  
AYO MAZI Y'UBUGINGO URAZA  
KUYAKURA HEHE?

RERO MPA  
NYWE KURI AYO  
MAZI Y'UBUGINGO  
KUGIRA SINZE NSUBIRE  
KUNYOTERWA KANDI.

NIWANYWA  
KURI IRI RIBA  
LIZOSUBIRA KUGIRA  
INYOTA. AMAZI NTANGA  
AZOBA INDANI MURI  
WEWE MU MUSHAHA  
KANDI AZOBA NK'URLUZI  
RW'UBUGINGO  
BUDASHIRA.






GENDA  
UHAMAGARE UMUGABO  
WAVE HANYUMA NCA  
NDAKUBWIRA KUBIJANYE  
NAYO MAZI.


NTA  
MUGABO  
NUMWE  
MFISE.

LIMAZE KUGIRA  
ABAGABO BATANU,  
KANDI UMUGABO  
UBU MUBANA SI  
UMUGABO WAVE.



VYUKURI URI  
UMUVUGISHWA  
URAMENYE  
IVYAHA  
VYANJE VYO  
MW'IBANGA.

MWEBWE ABAYUDA  
MUHIMBARIZA I YERUSAREMU  
ARIKO TWEBWE BA SOKURU  
BAHIMBARIZA KURI UYU  
MUSOZI. NI UYUHE MUSOZI  
ARICO KIBANZA GIKWIRIYE  
CO GUHIMBARIZAMWO?



IMANA N'IMPWEMU.  
NTIHIMBARIZWA MU NGORO  
ZUBATSWE N'ABANA B'ABANTU.  
IMANA IRIKO IRARONDERA  
ABANTU BAZOKWIZERA UKURI  
HANYUMA BAYIHIMBAZE  
MU MPWEMU.

TURAZI KO  
MESIYA ARIKO ARAZA  
KANDI KO NIYAZA  
AZODUHISHURIRA  
UKURI.

URIKO  
LIVUGANA NA  
MESIYA.

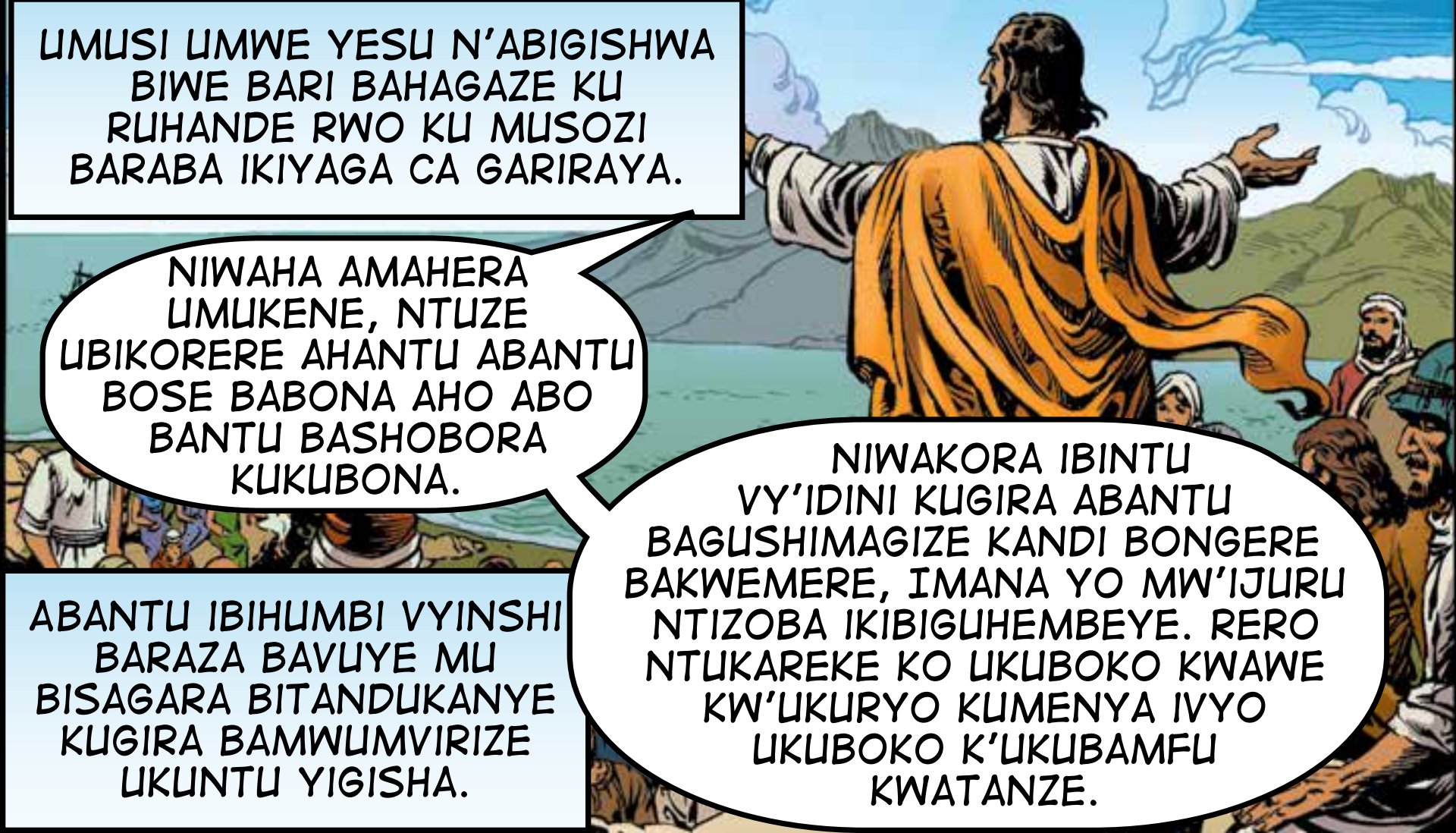


**NTEGEREZA  
KUGENDA  
NDONDERE  
ABAGENZI BANJE  
NDABIBABWIRE!**



**YESU AGUMA I  
SAMARIYA AHAMARA  
IMISI IBIRI HANYUMA  
YIGISHA ABANTU  
IJAMBO RY'IMANA.**

**YOHANA 4:7-29, 40**




UMUSI UMWE YESU N'ABIGISHWA  
BIWE BARI BAHAGAZE KU  
RUHANDE RWO KU MUSOZI  
BARABA IKIYAGA CA GARIRAYA.

NIWAHA AMAHERA  
UMUKENE, NTUZE  
LIBIKORERE AHANTU ABANTU  
BOSE BABONA AHO ABO  
BANTU BASHOBORA  
KUKUBONA.


ABANTU IBIHUMBI VYINSHI  
BARAZA BAVUYE MU  
BISAGARA BITANDUKANYE  
KUGIRA BAMWUMVIRIZE  
UKUNTU YIGISHA.

NIWAKORA IBINTU  
VY'IDINI KUGIRA ABANTU  
BAGUSHIMAGIZE KANDI BONGERE  
BAKWEMERE, IMANA YO MW'IJURU  
NTIZOBA IKIBIGLUHEMBEYE. RERO  
NTUKAREKE KO UKUBOKO KWAVE  
KW'UKURYO KUMENYA IVYO  
UKUBOKO K'UKUBAMFU  
KWATANZE.



IGIHE UZOBA  
URIKO URASENGA  
NTUKAZOBIKORE  
NK'ABANYAMADINI  
B'INRYARYA, BASENGERA  
AHANTU HABONA KUGIRA  
ABANTU BABABONE.


KANDI MU GIHE UZOBA URIKO  
URASENGA NTUKABANDANYE USUBIRAMWO,  
NKUKO ABARONGOZI BANYU B'AMADINI BAKORA  
KUKO BAHAGARARA AHANTU HABONA HANYUMA  
BAKEREKANA UKUNTU NONEHO BABA BARIKO  
BARASENGA.



NTIMUKAMARE UMWANYA  
WANYU WOSE N'INGUVU ZANYU  
MURONDERA GUTUNGA. ABANTU BATUNZE  
BAFISE IBIBAZO KURUTA ABANDI, KANDI  
BAKUNDA UBUTUNZI BWABO CANE KUBURYO  
BICA BIBA IBIGOYE KURI BO KWINJIRA  
MW'IJURU.


NTIMUKIRUNDANIRIZE  
UBUTUNZI BWANYU  
MURI IYI SI, ARIKO  
MUBUSHIRE MW'IJURU AHO  
BUZOGUMAHO IBIHE BIDASHIRA.  
NTIMUSHOBORA GUKORERA  
ABAMI BABIRI. IMANA  
N'ITUNGA. AMAHEREZO  
MUZOSANGA MWAKUNZE  
UMWE HANYUMA  
MWANKE UWUNDI.





MWAMI, BURIKO  
BIRIRA, KANDI ABANTU  
BIRIRWANYE NATWE UMUSI  
WOSE. BATEGEREZWA KUBA  
BASHONJE KANDI NI KURE  
Y'IGISAGARA ICO ARI CO COSE  
KUGIRA BAJE KURONDERA  
IVYO BAFUNGURA.

BARLINGIKE  
RERO BIGIRE  
KUGIRA BAJE  
KWIRONDERERA  
IVYO BAFUNGURA.




MWAMI, AKIRA IVYO  
NARI GUFUNGURA. MAWE  
YARI YANTEGURIYE IMIKATE  
ITANU N'UDUFI TUBIRI  
DUTODUTO.



BOSE  
NI BICARE  
HANYUMA  
TUBAHE IVYO  
BAFUNGURA.

N'IKI?

MATAYO 6:1-7, 19-21, 14:15



REKA NDABE.  
BISA NUKO DUFISE  
IFI N'UMUKATE.

TIRA IBISEKE  
CUMI NA BIBIRI  
VYAGUTSE HANYUMA  
MWITEGURE KUBAHA  
BAFUNGURE.

ARIKO  
MWAMI,  
NIVYO  
UMUNTU  
UMWE, APANA  
ABANTU  
5 000.



HAHEZAGIRWE  
WEWE MWAMI  
MANA MANA  
YACU, UMWAMI  
W'AMAHANGA,  
WEWE  
WADUHAYE  
UMUKATE WO  
MW'ISI.



MBEGA  
ARIKO ASHIRA  
VYA VYOKURYA  
BIKEYE MU  
GISEKE CAGLITSE  
KURYA?



RABA BIRYA!  
BIRYA VYOKURYA  
VYOSE BIVLUYE  
HEHE?

MATAYO 14:19-21, RUKA 9:16-17



**IMANA  
ISHIMWE!**


**ADUHAYE  
UMUKATE UVUYE  
MW'IJURU ...  
NKA KURYA KWA  
MOSE.**

**MAWE  
BIRAZA KUMUGORA  
KWIZERA IBI BINTU  
BIBAYE.**





ABANTU BATORA IMIKATE  
N'AMAFI BABIKURA MU  
GISEKE. IVYOKURYA  
BIBANDANYA BIRWIRA  
KANDI BIRONGERA  
BIRARWIRA.



MWAMI,  
ABANTU BOSE  
BAHEJEJE KURYA,  
ARIKO HARACASIGAYE  
IBISEKE VYUZUYE.  
NTIDUSHOBORA  
KUBIPAKURURA.


EGERANYA IBISIGAYE,  
HAMA MWEBWE  
N'ABANDI MUCE MUFATA  
LIBWATO MUJE KU YINDI  
NKOMBE Y'IKIYAGA.  
TURAZA KUHAHURIRAYO.  
NTEGEREZA KUJA KU  
MUSOZI GUSENGA.

YESU AGENDA KU MUSOZI WENYENE, HANYUMA  
ABIGISHWA BIWE BOSE BAGENDA MU BWATO  
ABANDI BANTU BABASIGA KU NKOMBE Y'IKIYAGA.



YESU KENSHI YARAKUNDA KUGENDA  
MU BUGARARWA GUSENGA.

MATAYO 14:20-23



HANYUMA ABIGISHWA  
BASHIKA HAGATI MU KIYAGA,  
INKUBI Y'UMUYAGA IRAZA,  
HANYUMA BATANGURA  
KUGIRA UBWOBA BIBAZA  
NONEHO KO BAZA KWIBIRA.

SINARI  
BWABONE  
UMUYAGA  
NKUYU.

NTIDUSHOBORA  
KURENZA  
NGAHA;



**TUGIYE  
KWIBIRA!**

**RABA! HARI  
IKINTU KIRI HARYA HANZE  
Y'AMAZI!**



**N'IGISIGO!**

**N'IGISIGO!**

**N'UMUNTU ARIKO  
AGENDAGENDERA  
HEJURU Y'AMAZI.**



MWAMI, NIMBA ARI  
WEWE, NYEMERERA NZE  
IWAVE NANJE NGENDERA  
KU MAZI, NKUKO URIKO  
URABIKORA.

PETERO, NI  
JEWE, NTUGIRE  
LIBWOBA.

INGO KURI  
JEWE, PETERO.

MATAYO 14:24-29



**OYA,  
PETERO.**

**NDIKO  
NDAZA,  
MWAMI  
MANA.**




PETERO VYUKURI  
YARIKO ARAGENDERA  
KU MAZI MU GIHE  
YARIKO AZA KURI YESU.



PETERO ABONYE IMIKUBA  
MININI NTASUBIRE KUBONA  
YESU, ACA AGIRA UBWOBA.





LIBWOBA BUCA  
BUSAMBURA  
UKWIZERA KWIWE,  
HAMA ACA  
ATANGURA KWIBIRA.

**MWAMI  
MANA,  
NKIZA!**

MATAYO 14:29-30

PETERO,  
WATANGUYE  
KUNKEKERNYA.



YESU ACA  
AGARUKANA  
PETERO KU BWATO,  
ARIKO RERO BOSE  
BABANDANIJE  
BAGENDERA KU MAZI.

**PETERO,  
WAGENDAGENDEYE  
KU MAZI!**






AMAHORO,  
AGUMEHO.

YESU ACA AKANKAMIRA  
INKUBI Y'UMUYAGA  
HANYUMA UBWO NYENE  
HACA HARATEKANA.

MATAYO 14:31-33, MARIKO 4:38-41



EGERA  
KURE YANJE, OO  
MWAMI MANA,  
KUKO NDI UMUNTU  
W'UMUNYAVYAHA.

VYUKURI URI  
UMWANA W'IMANA.

MWAMI  
MANA KANDI  
MANA  
YANJE.

KRISTO WA  
ISIRAYERI.



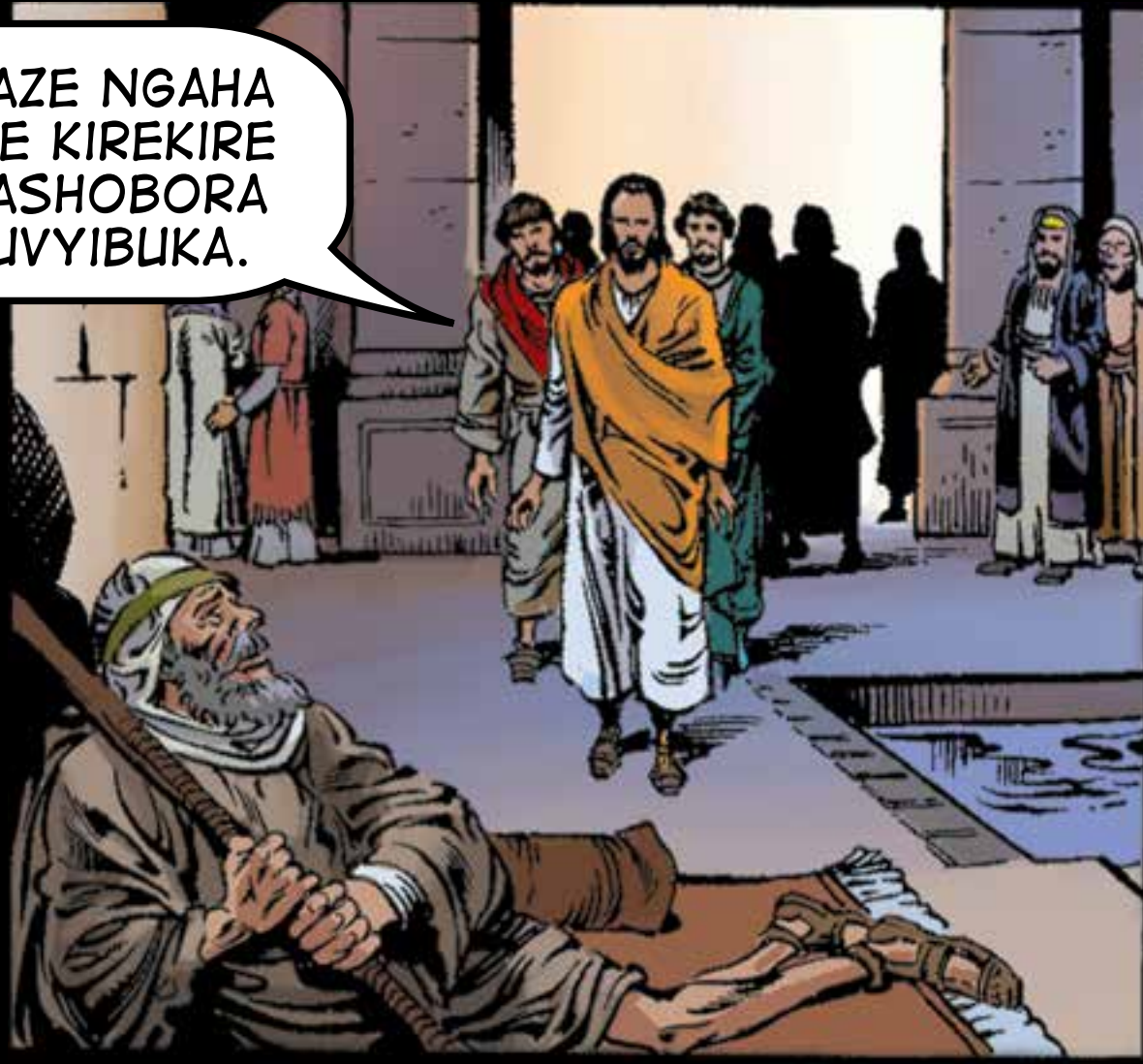
MU NYUMA ...

MURI INO MISI  
Y'IMANZA HARI ABANTU  
BENSHI. AHA HAJE ABANTU  
BAVUYE MU BIHUGU VYOSE,  
BAMWE BAVUYE KURE CANE  
Y'I ROMA NA EGIPUTA.

REKA  
TUGENDE KU  
KIDENGERI.




AMAZE NGAHA  
IGIHE KIREKIRE  
NDASHOBORA  
KUVYIBUKA.





URAKENEYE  
GUKIRA?


NTA  
MUNTU  
MFISE WO  
KUMFASHA.

A comic book illustration depicting a scene from the Bible. On the left, a man with a beard and long hair, wearing a yellow robe over a white tunic, is shown in profile, looking towards the right. On the right, a man with a long white beard and a green headband is holding a wooden staff or spear. He is wearing a brown tunic and a purple shawl. A speech bubble from this man contains the text. In the foreground, the back of a person's head and shoulders, wearing a purple shawl, is visible. Another speech bubble from this person contains the text. The background is a simple, light-colored wall.

HAGURLUKA,  
TORA IGITANDA  
CAWE, HANYUMA  
LIGENDE.

URI YESU, SIVYO?  
NARUMVISE IBIJANYE  
N'IBITANGAZA VYAWA.

YOHANA 5:1-8



MBEGA  
IBINTU BIBABAJE  
BIKONGERA  
BIGATWENZA. URYA  
MUNTU AKENYE YARI  
AMAZE IMYAKA 38  
ARI IKIMUGA.

IYI NI ISABATO YACU  
YERA. ARIKO ARAKORA  
AHLUNGABANYA AMAHORO  
YACU.



NARUMVISE KO HARI  
ABANTU BASHAKA KUMUKURAMWO.  
ARASHIKA KURE MU GUTUMA ABANTU  
BAMWUMVIRIZA.

KUBERA IKI UYU YESU  
YIBAZA KO ARI MESIYA?

EGO, ARAFISE  
ABANTU BAMAZE  
KWEMEZWA NEZA KO  
AKORA IBITANGAZA.



**AMAGURU  
YIWE! ARIKO  
ARAKURA!**

**ARIKO  
ARAHAGLURLIKA!**



**NTIBISHOBOKA!**



IMANA  
IHIMBAZWE!  
INYUMA YIYI  
MYAKA YOSE!

YESU NI  
MESIYA!





KUBERA IKI  
UKIZA KU MUSI  
W'ISABATO?

MOSE  
YADUTEGETSE  
KURUHUKA  
KU MUSI  
W'ISABATO.

BIREMEWE KU MUSI W'ISABATO  
GUSHAYURA INKA Yawe YASHAYE.  
MBEGA NDENZE ICAGEZWE MU GUKIZA  
UMUNTU KW'ISABATO?

DATA ARAKORA  
NO KU MUSI W'ISABATO,  
NANJE LIKO MBONA  
AKORA NIKO NKORA.

LUKA 14:5-6,  
YOHANA 5:9-17



MUFATE!  
ATEGEREZA  
GUTERWA  
AMABUYE  
GUSHIKA  
APFE.

AVUGA  
KO IMANA  
ARI SE. ARIKO  
YIGIRA WENYENE  
UWUNGANA  
N'IMANA.

**MWICE!**

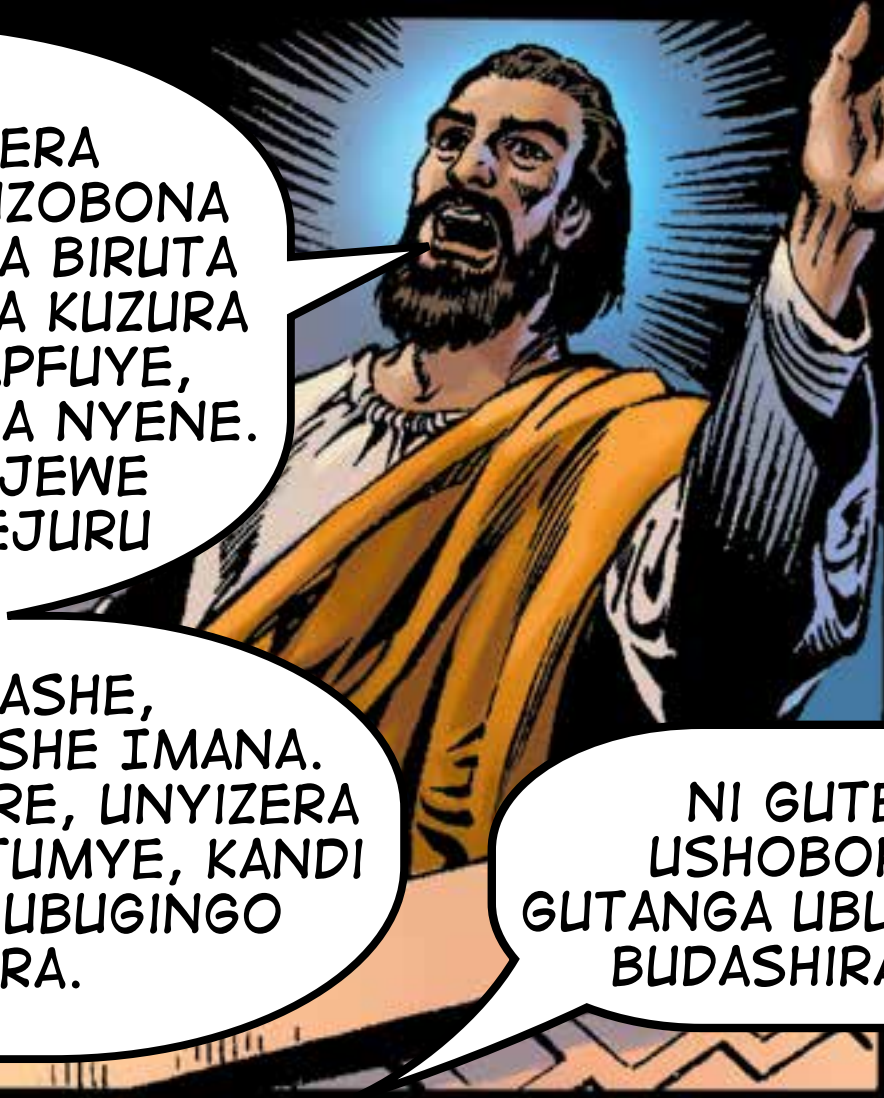


MUGIRE  
MWICE UMUNTU  
KUBERA YAKIJJE  
UYUNDI  
KW'ISABATO?

AVUGA  
IBINYURANYE  
N'ITEGEKO  
RYACU.

NTA  
NA KIMWE  
YAVUZE  
KINYURANYE  
N'ITEGEKO.


UMVIRIZA  
IVYO ASHAKA  
KUVUGA.



MUNYUMVIRIZE  
MWEBWE BANTU KUBERA  
NKOZE IKI GITANGAZA. MUZOBONA  
MBERE N'IBINDI BITANGAZA BIRUTA  
IKI. KURYA DATA ASHOBORA KUZURA  
ABANTU ABAKUYE MU BAPFUYE,  
YARAMPAYE UBWO BUBASHA NYENE.  
DATA YARASHIZE MURI JEWE  
UBUBASHA BWUZUYE HEJURU  
Y'ISI.

MUTANYUBASHE,  
NTIMUBA MWUBASHE IMANA.  
NUKURI NDABABWIRE, UNYIZERA  
ABA YIZEYE UWANTUMYE, KANDI  
AZOCA ARONKA UBUGINGO  
BUDASHIRA.


NI GUTE  
USHOBORA  
GUTANGA UBUGINGO  
BUDASHIRA?



HAZOGERA  
IGIHE AHO  
ABAPFLIYE BUMVA  
IJWI RYANJE HAMA  
BAVE MU MVA ZABO.  
ABAKOZE IVYZA  
BAZOUKA KUGIRA  
BAHABWE UBUGINGO  
BUDASHIRA, ARIKO  
ABAKOZE IBIBI  
BAZOUKIRA MU  
GUCIRWA URUBANZA  
RW'IBIHE BIDASHIRA  
MU KIYAGA CAKA  
UMURIRO.

UKO NI  
KUROGOTA  
NTA MUNTU  
YOZURA  
ABAPFLIYE.  
IMANA YONYENE  
NIYO ISHOBORA  
GUTANGA  
UBUGINGO  
BUDASHIRA.

YOHANA 5:18-29




NTIMUNYIZERA  
ARIKO YOHANA  
YARAVUZE IBIJANYE  
NO KUZA KWANJE  
HAMWE N'IVYANDITSWE.  
MUSOME IVYANDITSWE  
KUKO UBUVUGISHWA  
BWINSHI BURAVUGA  
KU BINYEREKEYE.

NTIMWIBAZE KO NOBAGIRIZA  
IMBERE Y'IMANA.  
IVYAGEZWE VYA MOSE,  
VYABANANIYE KWUMVIRA,  
BIZOBA NK'IBISHINGANTAHE  
IMBERE YANYU.

ABANYABWENGE  
B'IVYANDITSWE  
BAVUGA KO  
TUTAZOMENYA  
AHO MESIYA  
AVA, ARIKO  
TURAZI YUKO  
UYU ARI  
LUMUHUNGU  
W'UMUBAJI  
AKABA AVA I  
GARIRAYA.

UYU NI WAWUNDI  
BARIKO BARASHAKA  
KWICA, KANDI AVUGA  
ASHIZE AMANGA ARIKO  
NTACO BAKORA. MBEGA  
ABARONGOZI BARAZI KO UYU  
NYENE ARI WE KRISTO  
VYUKURI, MESIYA WA  
ISIRAYERI?



MURAVUGA  
KO MUNZI KANDI KO  
MUZI NIYO MVA. SINAJE  
MURI IYI SI KUBWANJE.  
DATA YARANDUNGITSE,  
ARIKO NTIMUZI DATA,  
JEWE NDAMUZI KANDI  
YANDUNGITSE KURI  
MWEBWE.

**YANYUMVISE  
GLTE?**



AZI  
VYOSE.

LYU NIWE  
MESIYA  
YAVUZWE KO  
AZOZA.

URITEZE KO MESIYA  
AKORA IBISUMBIJE  
VY'IBITANGAZA BIRENZE  
IVYO AMAZE GUKORA?






GENDA LIBWO  
NYENE MUHAGARIKE  
UWO MUROGOSI.

IKI GIHE  
NI KIBI.

ABANTU  
BARIKO  
BARAMWIZERA.  
ATEGEREZA  
KUNUMISHWA.

YOHANA 5:30-39, 45, 6:42-  
43, 7:25-32, 40-41




HAHEZAGIWE  
ABANTU BAFISE  
INYOTA YO  
KUGOROROKA, KUKO  
BAZOKUZUZWA.

HAHEZAGIWE BARYA  
BAREMESA AMAHORO,  
KUKO BAZOKWITWA ABANA  
B'IMANA. MUKUNDE  
ABANSI BANYU HANYUMA  
MUBAHEZAGIRE.

NTAVUGA  
NK'UMWICANYI.

NIMBA HARIHO  
UMUNTU ANYOTEWE,  
NAZE KURI JEWE ANYWE.  
MPWEMU YERA AZOBA  
MURI WE KANDI INZUZI  
Z'AMAZI Y'UBUGINGO  
ZIZOTEMBA ZIVA MURI  
WE.

BAVUGA KO  
ARI INYISHU  
Y'UBUVUGISHWA  
BUSHIKA KURI 4  
000.



KUBERA IKI UTAMUTUZANIYE?  
YARI AHAGAZE IMBERE YAWE.  
KUBERA IKI UTAMUFASHE?

NTA MUNTU  
YARI BWAVUGIYE  
NKUYU MUNTU.

AVUGA IBIJANYE  
N'URUKUNDO HAMWE  
N'IMBABAZI.

HA! NAMWE? MBEGA  
HARI ABIZE B'ABARONGOZI  
HAMWE N'ABAFARISAYO BAMAZE  
KUMWIZERA? UYU YESU  
ATEGEREZA GUPFA.




NIKODEMU, WA WUNDI YAZA KWA  
YESU MW'IJORO ACA ARAVUGA.

MBEGA HOBA  
HARIHO ITEGEKO RICIRA  
URUBANZA UMUNTU IMBERE  
YO KWUMVA IVYO AVUGA?

NIKODEMU, NAWA URI UMWE  
MURI BARYA BAMUKURIKIRA BAVUYE I  
GARIRAYA? RABA IVYANDITSWE MESIYA  
NTAVA I GARIRAYA. YATEGEREZWA  
KUVA I BETEREHEMU I YUDAYA, KANDI  
YATEGEREZWA KUBA UMUHUNGU WA  
DAWIDI.

MATAYO 5:6, 9,  
YOHANA 4:14, 7:45-52




ABWIRA  
ABANTU BATOYA  
IBINYOMA.

ASA N'UMUNTU  
AFISE INYISHU  
Y'IKINTU COSE.

KUBERA IKI  
TUTOHAGURUTSA UMWE  
MU BASHINGWAMANZA  
KUGIRA AMATEGERE KU  
MAJAMBO AVUGA?



HARI UMUCAMANZA NZI.  
ARAZI UBWENGE KANDI  
NTA KIBI AKORA.




WA  
MUCAMANZA  
ACA ARAZA  
AZA GUTEGA  
UMUTEGO  
YESU.

ITEGEKO  
RIVUGA IKI?

MWAMI,  
N'IGIKI  
NOKORA  
KUGIRA  
NDARWE  
LIBUGINGO  
BUDASHIRA?

RIVUGA NGO  
UKUNDE UMWAMI MANA  
IMANA Yawe N'UMUTIMA,  
UMUSHAHA, INKOMEZI,  
HAMWE N'IVYIYUMVIRO  
KANDI UKUNDE MUGENZI  
Wawe NKUKO  
WIKUNDA.

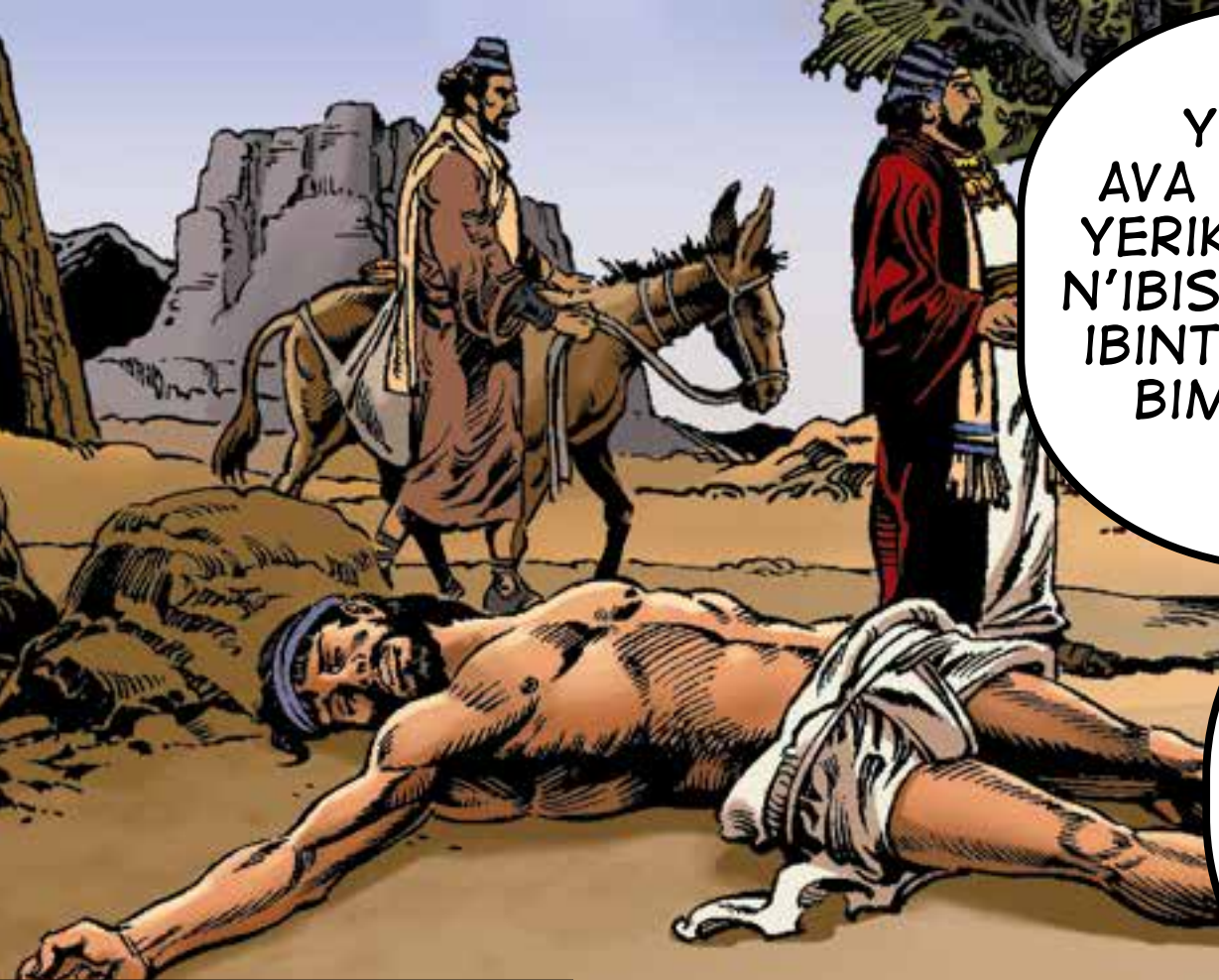


INYISHU YAWE  
IRI AHO NYENE.  
URUKUNDO NIRWO  
RUSHITSA ITEGEKO.  
NIWAKUNDA MUGENZI  
WAVE NKUKO WIKUNDA,  
AHO UZOHIMBARA  
IMANA.

EGO, ARIKO  
MUGENZI WANJE  
NINDE? NIZERE KO  
UTARIKO UVUGA BOSE  
HAMWE N'ABAROMA.

REKA  
NKUBWIRE  
IYI NKURU:





HARI UMUGABO  
YARI MU RUGENDO  
AVA I YERUSAREMU AJA I  
YERIKO HANYUMA ATERWA  
N'IBISUMA, BIRAMWAMBURA  
IBINTU VYOSE YARI AFISE,  
BIMUSIGA AGIRE APFE.

UMUHEREZI  
ARARENGANA  
AHO WA MUNTU  
YARI ARYAMYE  
IRUHANDE Y'IBARABARA,  
ARARENGANA NTA  
KINTU NA KIMWE  
YAKOZE NGO  
AMUFASHE.

LUKA 10:25-31

HARENGANA UMUREWI  
NAWE, UMUNTU YATOWE  
KUGIRA AKORERE MU NGORO,  
ARAHAGARARA ARABA UKUNTU  
WA MUNTU YAKOMERETSE,  
ARIKO NAWA NTA NA KIMWE  
YAMUFASHIJE.



MBEGA N'IKIHE  
CIZA WOVUGA KO  
UKORA NIMBA WOVUGA  
NGO URAKUNDA UTERAKANA  
IVYAMWA VY'URUKUNDO NGO  
UKORE? NIMBA UDAKUNDA  
MUGENZI WAWA, N'IMANA  
NTUYIKUNDA.


HANYUMA HARENGANA  
UMUNYASAMARIYA, UMUNTU YANKWA  
N'ABAYUDA KANDI BAVUGA KO ATEJEJWE.  
ABONYE WA MUNTU YAKOMERETSE,  
YAKUBITSWE KANDI ARYAMYE  
KW'IBARABARA, NTIYARAVYE KO URYA  
MUNTU ARI UMUYUDA.



UMUNYASAMARIYA  
AMWUMVIRA  
IKIGONGWE ACA  
ARAHAGARARA  
ARAMUFASHA.



UMUNYASAMARIYA ACA  
ARAHANAGURA IBIKOMERE  
VYIWE YONGERA ARABIPFUKA.  
URUKUNDO RWIWE NTIRWARI  
URWO MU MAJAMBO ARIKO  
RWARI URWO IBIKORWA.



UMUNYASAMARIYA  
ACA AFATA WA MUNTU  
YAKOMERETSE  
AMUSHIRA KU NDOGOBA  
YIWE ACA AMUTWARA  
AHANTU ARUHKIRA  
KUGIRA AKIRE NEZA.

BIROSHE.  
NAKURONSE. UBU  
UGIYE KURUHUKA  
MU GITANDA.



NZOKURIHA  
KUBWO INDWI ZIBIRI  
Z'INDARO HAMWE  
N'IVYOKURYA. NIMBA  
NAHO KUMWITAHU  
BISABA AYANDI MAHERA,  
NZOYAKURIHA NSUBIYE  
GUCA NGAHA.

RLIKA 10:32-35

A comic book illustration depicting a scene with Jesus on the left, wearing a white robe with a yellow sash, his hands on the chest of a man in a grey and yellow robe. The man has a thoughtful expression. In the background, a crowd of people is visible, including some with swords. On the right, two other men in blue and grey robes are looking on. Three speech bubbles contain text in Swahili.

WAMBAJIJE MUGENZI WAVE UWO ARI  
WE. UBU RERO MBWIRA, MURI ABO  
BAGABO BATATU NI NDE YABEREYE  
UYUNDI UMUGENZI URYA MUGABO  
YAKOMERETSE?


URYA  
YEREKANYE  
IMBABAZI  
NYENE.

VYIZA!



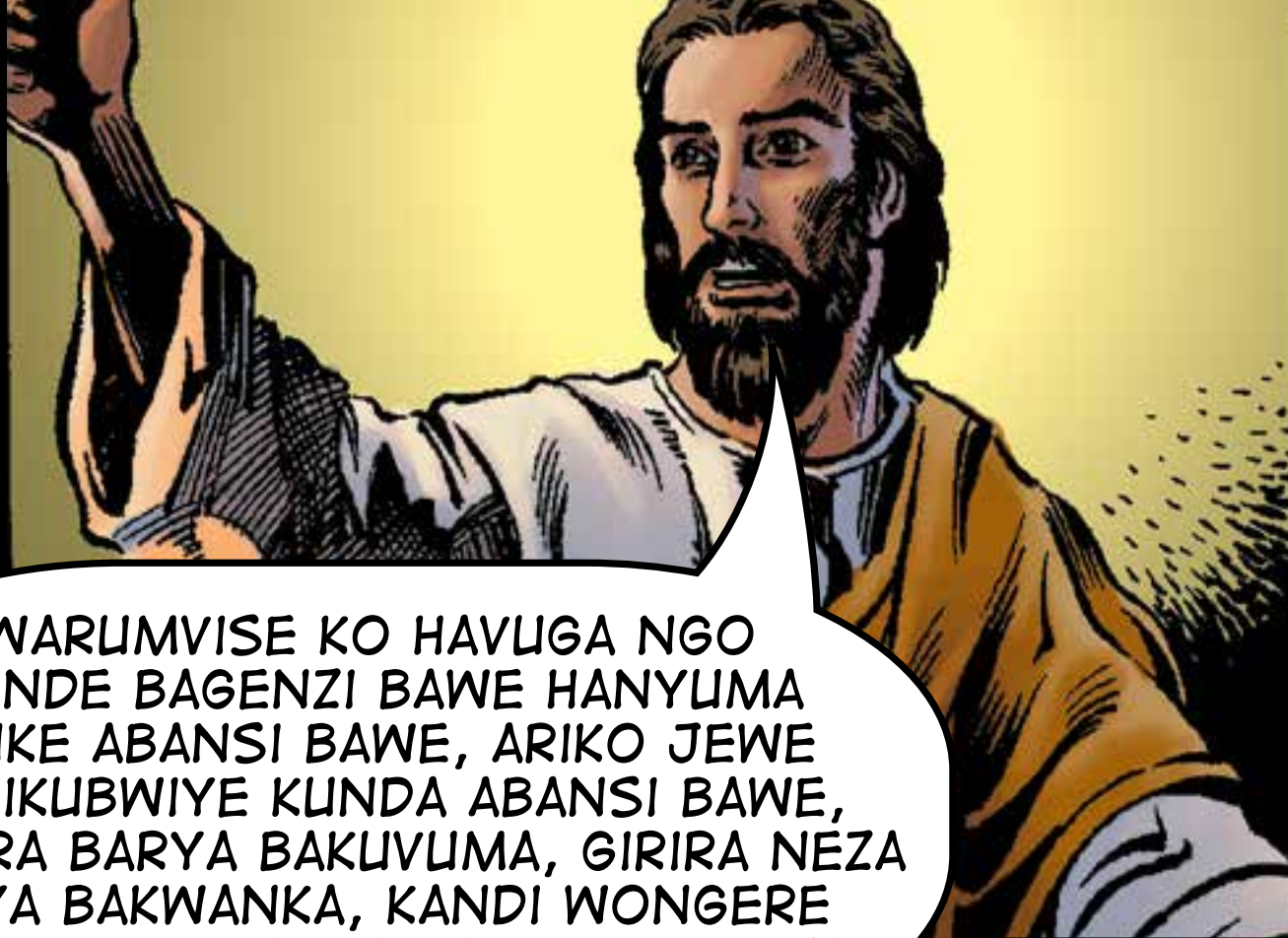
LIBU RERO  
URASHOBORA  
KUGENDA  
UGAKORA NKUKO  
UMUNYASAMARIYA  
YAKOZE. URASHOBORA  
GUKUNDA MU GENZI  
WAVE.





UMUSAZI!  
MUKURE HARYA  
IMBERE YA  
YESU NTAHAVE  
AMUHINDURA.

MBEGA  
INYIGISHO Z'UBUSAZI?  
NTIZIBANGUTSE.  
ABANTU BAMWE BAMWE  
NTIWIBAZE KO HARI  
URUKUNDO BAFISE.



WARUMVISE KO HAVUGA NGO  
UKUNDE BAGENZI BAWE HANYUMA  
WANKE ABANSI BAWE, ARIKO JWE  
NDABIKUBWIYE KUNDA ABANSI BAWE,  
HEZAGIRA BARYA BAKUVUMA, GIRIRA NEZA  
BARYA BAKWANKA, KANDI WONGERE  
LIBASENGERE BARYA BAGUKANDAMIZA  
BAKONGERA BAKAGUHAMA.

MATAYO 5:43-44,  
LUKA 10:36-37



IGICE CA 10

IBITANGAZA  
NIMIGANI

---





AHANDI HANTU...

HARI  
HAHEZE IMISI  
NTAFUNGURA.

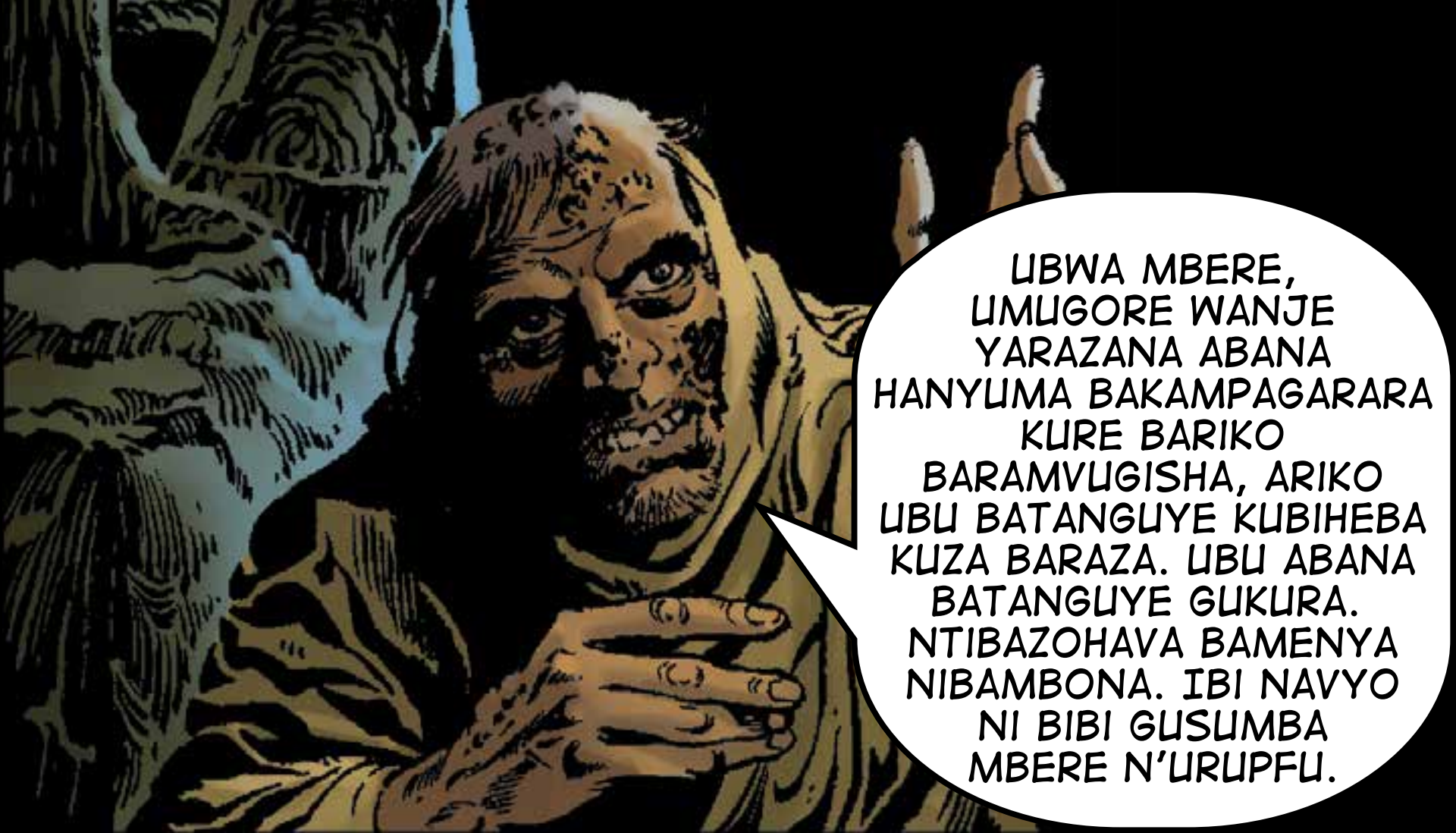
MUZOPFA  
NIMUTIGA KURYA  
IMBEBA N'UTUNDI  
DUKOKO. NIYO NZIRA  
YONYENE IHARI KUGIRA  
UMUNTU ABEHO.

NDIBAZA NZOPFA  
UBWA MBERE.  
HARAHEZE UMWAKA  
NARI UMUGABO ATUNZE,  
KANDI ANUBASHWE NO  
MU KIBANO. NDABA  
UBU.

NTUKICUBASHWE, UBU  
URI UMUNYAMIBEMBE,  
UMUNTU YAHINDIWE  
HANZE.

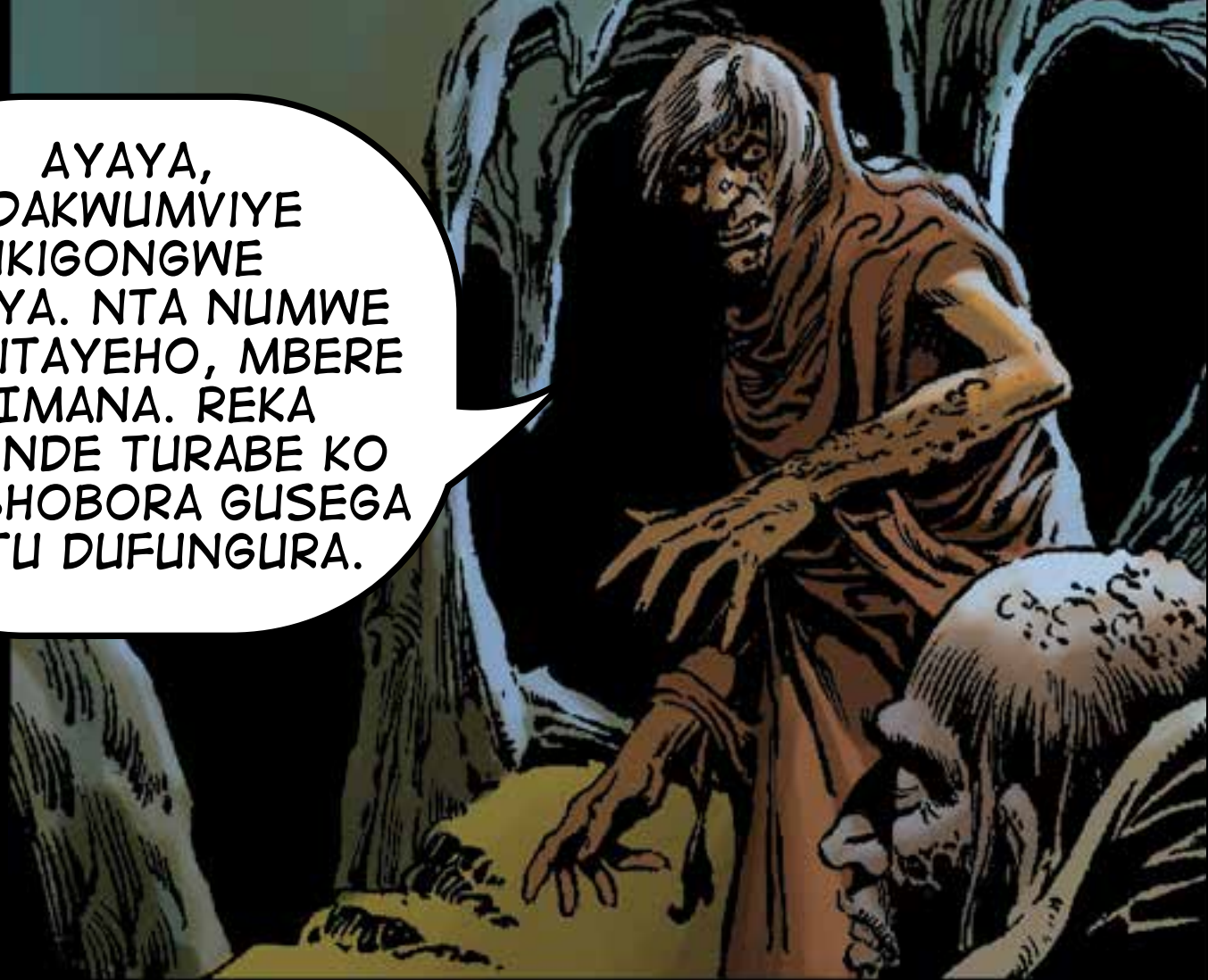
UBWA MBERE  
NARI MFISE  
IVYZIGIRO KO  
NSHOBOGA GUKIRA  
HAMA NSHOBORE  
KUBANA N'UMUGORE  
HAMWE N'ABANA. ARIKO  
UBU NDAHAMAZE IMYAKA  
CUMI, KANDI NTA MUNTU  
NUMWE NDABONA AKIRA  
HANYUMA ASUBIRE  
KUBANA HAMWE  
N'ABANDI.






LIBWA MBERE,  
LUMUGORE WANJE  
YARAZANA ABANA  
HANYUMA BAKAMPAGARARA  
KURE BARIKO  
BARAMVUGISHA, ARIKO  
LUBU BATANGUYE KUBIHEBA  
KUZA BARAZA. LUBU ABANA  
BATANGUYE GUKURA.  
NTIBAZOHAVA BAMENYA  
NIBAMBONA. IBI NAVYO  
NI BIBI GUSUMBA  
MBERE N'URUPFU.

AYAYA,  
NDAKWUMVIYE  
IKIGONGWE  
GATOYA. NTA NUMWE  
AKITWITAYEHO, MBERE  
N'IMANA. REKA  
TUGENDE TURABE KO  
TUTOSHOBORA GUSEGA  
IKINTU DUFUNGURA.





UNO MUSI  
TURASOHOKA  
DUSHIKE  
KW'IBARABARA  
RIKURU, TURABE KO  
ATA KIGONGWE NA  
GITOYA TWOTERA  
ABANTU.

TURAZA KUJANA,  
NIVYO BIRIMWO  
UMUTEKANO.



A group of people, including men, women, and children, are walking through a hilly, arid landscape. They are wearing traditional, heavy, layered robes. The scene is rendered in a stylized, high-contrast illustration style with a limited color palette of browns, tans, and blues. A speech bubble is positioned in the upper left quadrant, containing text in a bold, sans-serif font. The background shows rolling hills under a clear sky.

NDABONA  
INGENZI ZIMWE ZIMWE  
ZIRIKO ZIRAGENDA ZIVA  
MW'IBARABARA!




RABA! NI  
BA BAHUNGU  
KANDI.

MUVE NGAHA, MWA  
BA NYAMIBEMBE MWE  
MWANDUYE. MUGENDE  
MU KIBANZA KANAKA  
HANYUMA MUPFE.


MWA  
VYANDURE  
VY'IBIVUME!  
IMANA IRIKO  
IRABAHANA.

**IRUKA!  
IRUKA!**



ABACAFUYE!  
ABACAFUYE,  
TWESE TURI  
ABACAFUYE.

NI ABANYAMIBEMBE.  
NTIWEMERE KO  
BAHAVA BAKWEGERA.  
URASHOBORA  
KWANDURA Nawe  
INGWARA.



MURASHOBORA  
KUTWUMVIRA  
AKAGONGWE?  
MURASHOBORA KUBA  
MWASIGAJE N'AKANTU  
NA GATOYA HANYUMA  
MUKAKADUHA?

BAHE IKINTU  
HANYUMA BACE  
BAGENDA.

SUBIRA  
INYUMA!  
URANDUYE.



MUSUBIRE  
INYUMA IBI  
VYOKURYA  
TURABISIGA HASI  
NTACO NGAHA.

UBU RERO,  
NTIMUSUBIRE  
KWEGERA KANDI. REKA  
MBERE NIYEGERERE  
INYUMA KWANZA  
LBWA MBERE.



**UMUKATE!**

**MBIKIRA  
IMWE!**

**IVYOKURYA!**

**NTUYAKIRE  
YOSE!**



*NI  
KWANJE!*

*WA  
NGURUBE  
WE!*

*IMIKATE!  
IMIKATE!*

*O MANA!*




RABA HAJE UYUNDI  
MURWI MUNINI  
W'INGENZI.

DUTEGEREZWA  
KUBA MASO,  
BAJE ARI BENSHI  
CANE.

KANDI BOSE  
N'ABAGABO.





NI YESU  
UMUNYANAZARETI.  
NARAMUBONYE  
RIMWE, IMBERE  
YUKO MFATWA N'IYI  
NGWARA. N'UMWE  
AKIZA ABANTU  
BARWAYE.

AVUGA KO AVA  
KU MANA. AVUGA KO  
WE NA SE ARI UMWE.  
NARAMUBONYE AKIZA  
AMASO AHUMYE  
HAMWE N'INGINGO  
ZIMUGAYE.



**YESU!  
DUFASHE!**

**MWAMI, NI  
ABANYAMIBEMBE.**

**NTIWEMERE  
KO BEGERA.**

N'IBIKI  
MUKENEYE KO  
NDABAKORERA?

TUGIRIRE  
IKIGONGWE  
HANYUMA  
UDUKIZE.

NIMBA  
LIBIGOMBA,  
URASHOBORA  
KUNYEZA.





*NTLINKOREKO!*

IBINTU  
BIMEZE NEZA. GENDA  
RERO MU RUSENGERO  
HANYUMA WIYEREKE  
UMUHEREZI. AZOCA ABONA  
KO UBU WEJEJWE HAMA  
ACE AGUHA URUHUSA RWO  
GUSUBIRA MUHIRA UBANE  
N'UMURYANGO KANDI.



AVUZE KO  
TWEJEJWE.

BAZOHAVA  
BATWIRUKANA  
IMBERE MBERE  
YUKO TWEGERA  
N'URUSENGERO.

JEWE NGIYE  
GUKORA NKUKO  
YABIVUZE.

NDI KUMWE  
NAWE. REKA  
TUGENDE.

LUKA 17:11-14



YESU  
YAVUZE KO  
TWAKIZE.



NUMVA  
MEZE NEZA  
SICO KIMWE  
NKA MBERE.



**TURIKO  
TURAHINDUKA!**






LURUKOBA  
RWANJE  
RWAKIZE!

YESU  
YABIKOZE!  
MWAKIZE GOSE!

NTIMUKIRI  
BABI KANDI!

NTEGEREZA  
KUGENDA  
NDONDERE  
LUMIGORE  
WANJE!





URI UWAHEZAGIWE, MWANA  
W'IMANA, UMWAMI WA ISIRAYERI.  
WANGARUKANIYE KANDI UBUZIMA.  
IMANA N'INYEMBABAZI KANDI  
N'INYABUNTU.

MBEGA  
NTIMWEJEJWE MURI  
CUMI? ARIKO UMWE GUSA  
NIWE AGARUTSE GUSHIMA,  
MBERE SI N'UMUYUDA.  
N'UMUNYASAMARIYA.

LUKA 17:14-19

UMUNTU UMWE YARABAJIJE YESU  
KO BENSHI BAZINJIRA MU BUGINGO  
BUDASHIRA. YESU ACA ARAMWISHURA:

## **UBUGINGO BUDASHIRA.**

NDAKUBWIRE INZIRA  
YINJIRA MU BUGINGO  
IRAGOYE, IRAPFUNGANYE  
KANDI BAKE CANE NIBO  
BAYIBONA. ARIKO INZIRA  
IJA MU MAHONERO  
IRAGUTSE KANDI  
YUZUYEMWO ABANTU  
BAJE MU GUHAMWA  
KW'IBIHE BIDASHIRA.




MUGERAGEZE KWINJIRA  
MW'IREMBO RIPFUNGANYE,  
KUKO BENSHI BAZORONDERA  
KWINJIRA MU BUZIMA HANYUMA  
BIBANANIRE. IGIHE UMUSI  
W'URUBANZA UZOSHIKA, BENSHI  
BAZOTAKAMBIRA IMANA, BAVUGA,  
BATI, "MWAMI VYUKURI JEWE NARI  
UWAVE. NARI UMUNTU WO MW'IDINI.  
NARISONZESHEJE NDONGERA  
NDASENGA. NARATANZE AMAHERA  
YANJE KUGIRA NSHIGIKIRE IVYO MU  
RUSENGERO. NARAVUGISHIJE  
MW'IZINA RYAWE NONGERA  
NSENDA ABADAYIMONI. "

HAMA NANJE NZOCA  
NDABABWIRA. NTI. "SINIGEZE  
NDABAMENYA. MUMVE IMBERE,  
MWA BIVUME MWE, MUJE  
MU MURIRO UDAHERA. AHO  
HAZOBAHO KURIRA NO KURYANA  
INSYA Z'AMENYO."

N'IKIBANZA AHO  
IMISHAHA YABO ITAZOPFA KANDI  
N'UMURIRO NTUZOKWIGERA UZIMA.  
UKUDUGA KW'IMIBABARO YABO  
KUZOKWAMAHO IBIHE N'IBIHE.

MATAYO 7: 13-14, 22-23,  
IVYAHISHURIWE YOHANA 14:11

YESU ABABWIRA  
IYINDI NKURU:



HABAYE  
UMUNTU YARI  
ATUNZE AKONGERA  
AKAMBARA IMPUZU  
ZIZIMVYE HAMA AKARYA  
INRYA Z'ABATUNZI  
ZIZIMVYE IMISI YOSE.  
YARI IMVUGA KURI KANDI  
YARI ATUNGANYE,  
NTIYARI UMUNTU AKORA  
IKIBI, ARIKO YARIKUNDA  
CANE YAKOMEZA  
YIYUMVIRA KURI  
WE GUSA.

YEGERANYA  
RERO  
AMAHERA  
YIWE AKURA  
ARI UMUTUNZI,  
IMISI YOSE.

FATA IBI VYASIGAYE KUVYO  
NAFUNGUYE MUBIHE URYA  
MUSEZI RAZARO ARYAMA KU RUGI  
IWANJE. NDI UMUNTU AFISE  
IMBABAZI NYINSHI KANDI NGIRA  
NEZA KU BUNTU.



EGO BOSI; NDAZI  
KO AZA KUBISHIMA.



BOSI  
AMBWIYE NGO  
NDAGUHE IBI  
VYASIGAYE.

UMWAMI MANA  
ASHIMWE! YATEGEKANIRIJE  
UWAYO. NTA KINDI NKWIRIYE.  
URAMBWIRIRA BOSI WAVE UTI  
URAKOZE.

MFISE  
UBUTUNZI BWINSHI,  
NDAKENEYE IBIGEGA  
BININI BININI CANE  
KUGIRA MBIBIKEMWO  
IVYO MFISE VYOSE.

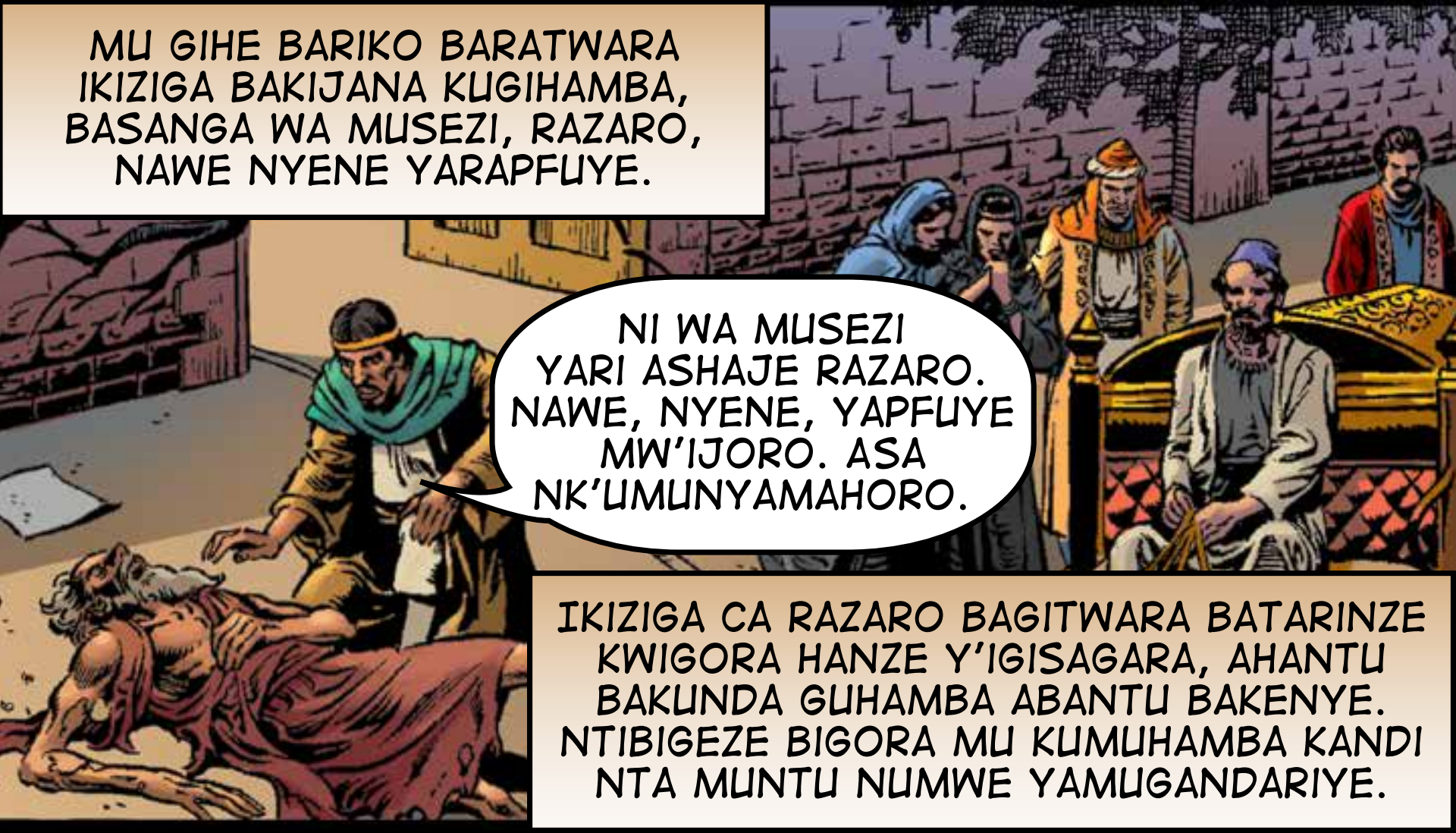


**WA  
MBURA  
BWENGE WE.  
MURI IRI JORO  
NYENE URAZA  
GUPFA HANYUMA  
UJE KUVUGA IVYO  
WAMAZE.**

**"UMUNTU YAHawe  
GUPFA RIMWE,  
HANYUMA INYUMA  
YAHOO HACE HABAWO  
IVY'URUBANZA."**

**UTI!  
PUUUU-MUUU**


MU GIHE BARIKO BARATWARA  
IKIZIGA BAKIJANA KUGIHAMBA,  
BASANGA WA MUSEZI, RAZARO,  
NAWE NYENE YARAPFLUYE.



NI WA MUSEZI  
YARI ASHAJE RAZARO.  
NAWE, NYENE, YAPFLUYE  
MW'IJORO. ASA  
NK'UMLUNYAMAHORO.

IKIZIGA CA RAZARO BAGITWARA BATARINZE  
KWIGORA HANZE Y'IGISAGARA, AHANTU  
BAKUNDA GUHAMBA ABANTU BAKENYE.  
NTIBIGEZE BIGORA MU KUMUHAMBA KANDI  
NTA MUNTU NUMWE YAMUGANDARIYE.

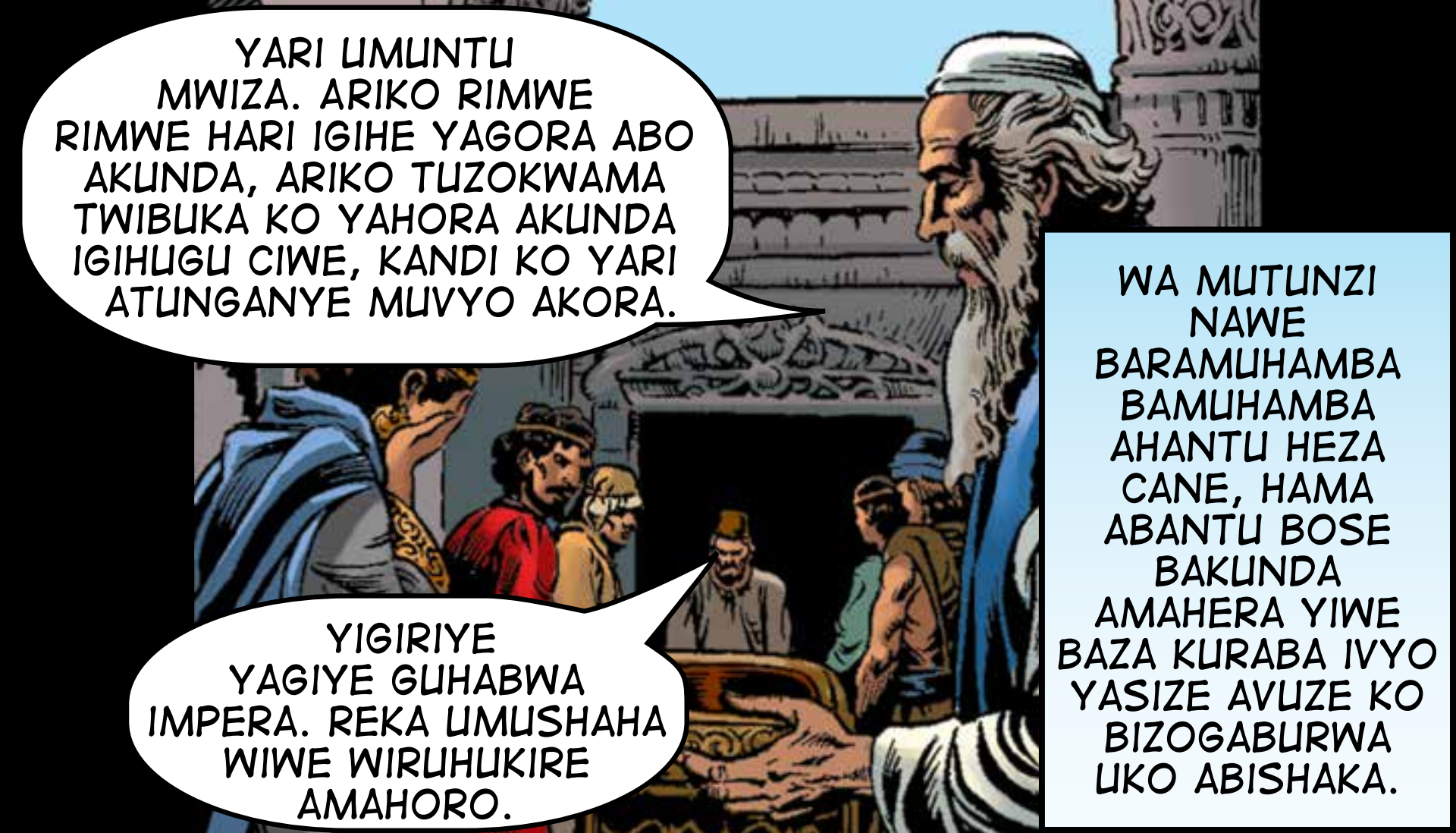




ARIKO ABAMARAYIKA BACA  
BARAZA BACA BATWARA  
RAZARO MW'IPARADIZO.

YAYAYA!  
MBEGA  
AKANYENGA!  
SINARINZI KO GUPFA  
VYARI BIRYOSHE  
GUSHIKA KURI  
RUNO RUGEZO!

RAZARO, MWENEWACU,  
KARIBU MUHIRA. NTUZOSUBIRA  
GUSONZA KANDI N'UMUBIRI WAVE  
NTUZOSUBIRA KUBABARA. INGO,  
TURAFISE IMEZA TWAGLITEGURIYE  
IMBERE YAVE.



YARI UMUNTU  
MWIZA. ARIKO RIMWE  
RIMWE HARI IGIHE YAGORA ABO  
AKUNDA, ARIKO TUZOKWAMA  
TWIBUKA KO YAHORA AKUNDA  
IGIHUGU CIWE, KANDI KO YARI  
ATUNGANYE MUVYO AKORA.

YIGIRIYE  
YAGIYE GUHABWA  
IMPERA. REKA UMUSHAHA  
WIWE WIRUHUKIRE  
AMAHOHO.

WA MUTUNZI  
NAWE  
BARAMUHAMBA  
BAMUHAMBA  
AHANTU HEZA  
CANE, HAMA  
ABANTU BOSE  
BAKUNDA  
AMAHERA YIWE  
BAZA KURABA IVYO  
YASIZE AVUZE KO  
BIZOGABURWA  
UKO ABISHAKA.


ARIKO IGIHE URYA  
MUTUNZI YAPFA, ACA  
YISANGA ATAWA MU  
MURIRO UDAHERA.



RLIKA 16:22



**MFASHA! O  
MANA, HAGIRE  
UMUNTU AMFASHA! NDI  
NGAHA NDARENGEWE  
N'URUBEYA!**




DATA ABURAHAMU,  
NGIRIRA IMBABAZI.  
NDABONA RAZARO  
HARYA. MURLUNGIKE  
AKOZE URUTOKE MU MAZI  
HANYUMA ABOMBEKE  
LURURIMI RWANJE, KUKO  
NDABABAJWE CANE  
N'URLUBEYA.

MUHLUNGU NARI  
KUGUFASHA IYABA  
VYASHOBOKA, ARIKO HARIHO  
IMANGA NINI HAGATI YA JEWE  
NA WEWE, N'IKIYAGA C'UMURIRO  
HASI. NTIDUSHOBORA KUJABUKA  
NGO TUZE KUGUFASHA, NA  
WEWE NTUSHOBORA KUZA  
NGO UZE AHO TURI.

BASI RUNGIKA RAZARO  
AJE MU NZU KWA DATA ABWIRE  
BENEWACU BATANU KUGIRA NABO  
NTIBAZOHAVE BAHEREZA MU KIBANZA  
GITEYE LIBWOBA C'IMIBABARO NK'IKI.


**LUKA 16:22-31**



**BARAFISE  
IVYANDITSWE  
VYA MOSE  
KANDI BAKAGIRA  
N'ABAVUGISHWA.  
REKA BIZERE  
IVYANDITSWE.**

**ARIKO IVYO  
NTIBIKWIYE KURI BO.  
BOBONA IGITANGAZA  
CO KUZUKA,  
BOKWIHANA HANYUMA  
BAKAVA MU KUTIZERA  
KWABO.**

**NIBATIZERA IVYANDITSWE,  
NTIBAZIZERA NIBABONA UMUNTU  
AZUTSE AVUYE MU BAPFUYE. KURI  
WEWE, WARAMAZE GUCERERWA.  
BATEGEREZWA KWIFATIRA INGINGO ZABO  
BWITE. UMBABARIRE CANE. MBONA  
ATAKO NOKORA KUBWAVE.**



AMAHORO,  
BAGABO.  
MBEGA MWOBA  
MUKENEYE  
KWIRYOHARA  
GATO?  
URUKUNDO  
RWANJE  
RURAZIMBUTSE.

MWAMI,  
MWIHOZE.  
ABANTU NKABO  
HARARENGERANYE  
KO BAHINDUKA.




IVYANDITSWE  
VYERA BIVUGA BITI:  
"NTUSAMBANE"

AMAKURU,  
JEWE  
ND'UMUGORE  
ASENGA. NDIZERA  
IMANA.

UMURWANIZI  
YARAKUBESHE. NTA  
HEREZO RINDI UFISE ATARI  
IRYO KUBA MU MURIRO  
LIDAHERA.



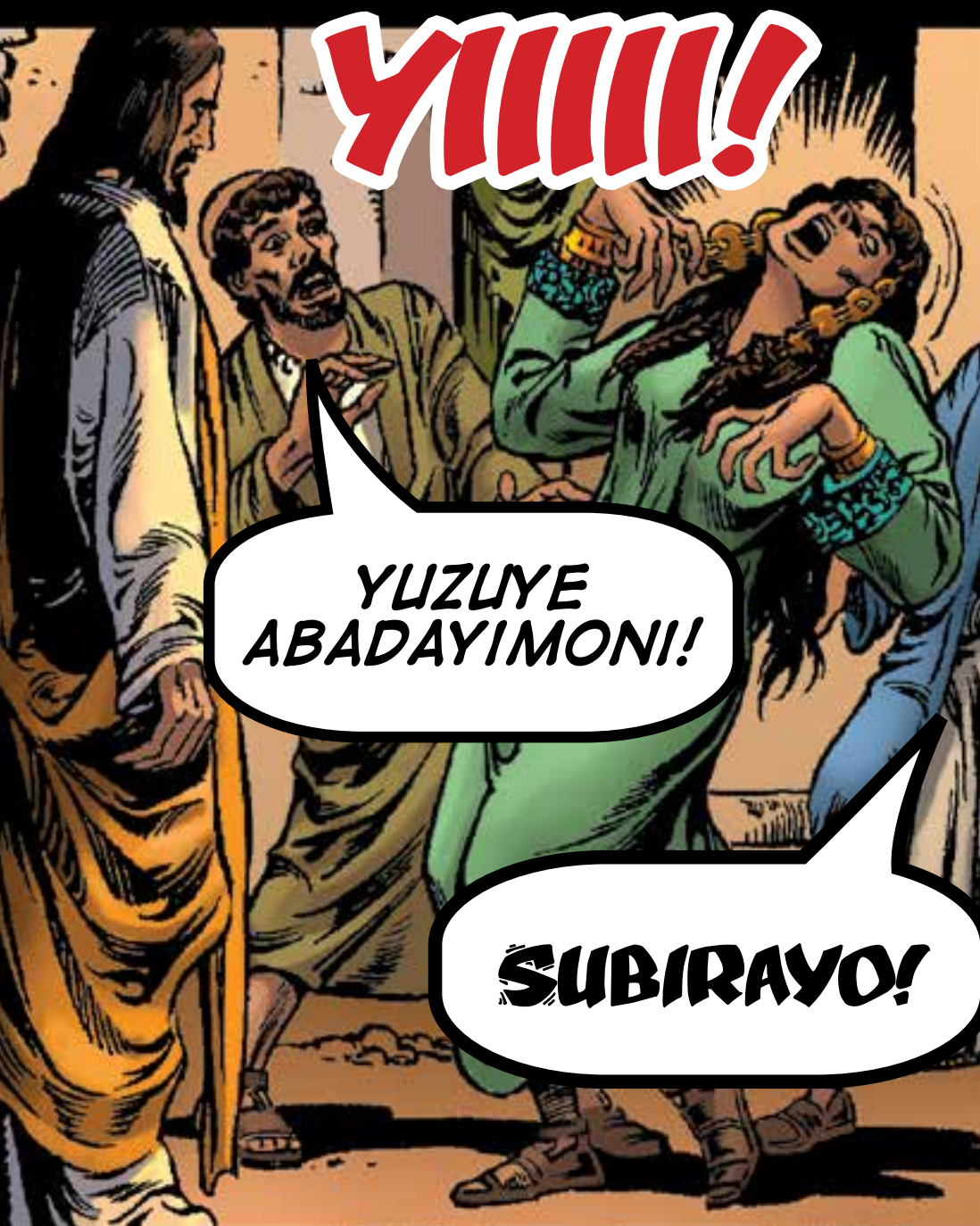


WUMVISE IVYO  
BAGENZI BAWE  
BAVUZE. KURI JEWE  
HARARENGERANYE.  
KUVA NKIRI UMWANA  
NRYAMANA  
N'ABAGABO.

KU MANA NTIHASHOBORA  
KURENGERANA.  
NIWAYIRONDERA UZOYIBONA.  
IZOHARIRA IVYAHA VYAWA  
HANYUMA INAGURE  
UMUSHAHA WAWA.

UMUSHAHA WANJE  
NAWUHAYE UMURWANIZI  
ARIKO IMANA IBISHATSE  
NDASHOBORA KUWUYIHA...  
IRABISHAKA...  
IRABISHAKA...





**YIIII!**

**YUZUYE  
ABADAYIMONI!**

**SUBIRAYO!**

**KUVAYO 20:14, RUKA 8:2,  
1 YOHANA 1:9**



AYIII!

SATANI,  
MLIVEMWO!



NDAGUTEGETSE  
LIMUVEMWO KANDI  
NTUZE UGARUKE.


KUBW'ITEGEKO RYA YESU  
IMPWEMU MBI INDWI  
ZIVA MURI WA MUGORE.



ZAGIYE!

URI NDE?


NDI  
YESU.



LITEGEREZW  
GUHAGARIKA  
ICAHU CAWE  
HANYUMA UHIMBAZE  
IMANA NAHANDI  
USUBIRIYE  
IMPWEMU MBI  
ZIZOGARUKA KANDI  
ZIZOZA ZIZANANYE  
N'IZINDI MBI CANE  
KURUSHA IZARI  
ZIKURIMWO  
MBERE.

NDASHAKA  
GUKORERA IMANA.  
NGIYE KUGUKURIKIRA  
HANYUMA NKOMEZE  
NIGA N'IBINDI.

N'IBIKI  
VYAMUSHIKIYE?




MWAMI, NABONYE  
IVYABAYE. NI VYIZA CANE.  
ABARONGOZI BACU B'AMADINI BARI  
KUNEBAGURA MARIYA MAGADARENA  
HABONA MBERE,

ARIKO ABANDI  
UGASANGA BARIKO  
BARAMURONDERA  
MW'IJORO.  
WAMUHAYE UBUZIMA  
BUSHASHA.

TURAZA  
KUJANA.


MBEGA WEWE  
N'ABIGISHWA BAWE  
MURASHOBORA KUZA  
IWANJE GUFUNGURA? NARI  
NSHAKA KO BAMWE MU  
BAGENZI BANJE BUMVA  
IBIRENGEYE IBI.






TUBWIRE,  
YESU, NI GUTE  
UMUNTU ASHOBORA  
KUBA UWUTUNGANYE  
N'UWEJEJWE MURI IKI  
KIBANO CA RUSWA?  
TWOKWICWA N'INZARA  
EREGA TUTARENZE KU  
MATEGEKO GATOYA.

NTIMUGAKUNDE  
GUKORERA IBINTU BIHERA  
ARIKO MUKORERE IBINTU  
BIHORAHO. NTIMUKIYUMVIRE  
CANE KU BUTUNZI BWANYU GUSA,  
ARIKO MUKUNDE KWIYUMVIRA  
UKUNTU MUSHOBORA KUBA  
UMUGISHA KU BANDI.



UBUZIMA  
BURARENZE  
IVYOKURYA HAMWE  
N'IVYAMBARWA. NIMBA  
IMANA YAMBIKA  
AMASHURWE YO KU  
BUTAKA NAMWE  
IRASHOBORA  
KUBAMBIKA.


HARIKO HAREGEREZA  
IGIHE AHO UMUNTU WESE  
AZOHAGARARA IMBERE  
Y'UBUCAMANZA BW'IMANA  
HANYUMA YEMANGE IKINTU COSE  
YAKOZE AKIRI MURI UNO MUBIRI  
CABA KIBI CANKE CIZA.



NTIMUGAKORE  
NKUKO ABARONGOZI BANYU  
B'AMADINI BAKORA, KUKO  
BAVUGA IKI HANYUMA BAGAKORA  
IKINDI. BAMEZE NK'INZAVYA  
ZOGJEJE INYUMA ARIKO IMBERE  
ZICAFUYE.

NIMBA  
LUKUGOROROKA  
KWANYU  
KUDASUMBA  
UKWABO,  
NTIMUSHOBORA  
KWINJIRA MU  
BWAMI.

UMUSIGUZI 12:14, MATAYO 23:25, 6:19-21,  
25, 28-30, 12:36. RUKA 15:1-3



RERO, WAKIRIYE  
ABANYAVYAHA LIBU  
NAHO URICARANYE NABO  
MURIKO MURASANGIRA?  
NDABONA MARIYA  
MAGADARENA ARI NGAHA  
HAMWE N'ABANDI  
BANYAVYAHA. NI GUTE  
USHOBORA KUVUGA KO URI  
UMUGOROROTSI HANYUMA  
UGACA WICARANA  
N'ABANTU NKABO.

REKA NKUBWIRE  
INKURU YEREKANA  
UKUNTU UMUTIMA  
W'IMANA UMEZE.



UMUGABO UMWE  
YARI AFISE ABAHUNGU  
BABIRI. UMWE MURI BO  
MUTOYA ARIGUMURA  
AVUGA KO AKENEYE  
KUBAHO UBUZIMA BWO  
KWIGEGEMVYA.

EGO,  
IYI NKURU  
NDAYIKUNDA.



RERO  
ACA ASABA  
KO YORONKA  
LUMUGABANE  
WIWE UBWO  
NYENE.

DATA, NIMBA  
LIBIGOMVYE  
NASHAKA UMPE  
LUMUGABANE  
WANJE W'ISHAMVU  
UBU NYENE,  
NKENEYE KUJA MU  
GISAGARA HANYUMA  
NIRONDERERE  
UBUZIMA HAMWE  
N'UBUTUNZI.



ARIKO MUHUNGU, IVYO  
MFISE VYOSE NI RWAVE. NTA MYAKA  
MYINSHI NSIGAJE KUBAHO RERO MPFLUYE  
WEWE NA MURUMUNA WAVE MUZOCA  
MUBISIGARANA IBI VYOSE. HANYUMA MUZOCA  
MUMERERWA NEZA UBUZIMA BWOSE MUZOBA  
MUSIGAJE KUBAHO. DUFISE INTAMA NYINSHI  
N'INKA. IMIRIMA YACU YAMA YEZE. DUFISE  
ABAKOZI BENSHI EKA N'IBINDI...

ARIKO JEWE NASHAKA  
KUGENDA NDABE UKO ISI IMEZE.  
SINKENEYE KUGUMA NGAHA  
MU MIRIMA NGUME NKORA  
NK'UMUGURANO UBUZIMA  
BWANJE BWOSE. NDACARI MUTO  
NDAKENEYE KWIRYOHARA  
HAMWE N'ABAGENZI.




ABAGENZI  
BAWE, BATIGERA  
BAKORA, BAGUMA  
BIYUMVIRA GUSA  
INDOGOBA INYARUKA  
KURUSHA IYINDI,  
UMUVINYU WA MBERE  
URYOSHE KURUSHA  
UYUNDI, UMLUKOBWA  
WA MBERE  
AGEZWEHO.



N'IKIHE KIJANYE N'UBUZIMA  
WEWE UZI? WEWE WAYAMIRA  
MURI IYI MIRIMA. NKENEYE UMPE  
KUVYO WONGABURIYE BIVA MURI  
IYI MIRMA. NSHAKA KUJA MU  
GISAGARA NANJE NIPANGIRE  
UBUZIMA BWANJE UKO  
NDAVYUMVA.

BIMUHE.  
TUZIBERAHO NEZA NAHO  
ATAZOBA AHARI. NAKARE  
NTIWARI BWABIKORE  
BIKORE RERO.





SE AHA WA  
MUHUNGU WIWE  
UMUGABANE WIWE. WA  
MUHUNGU NAWA ACA  
ARAGENDA AJABUKA  
IKIYAGA AJA MU GISAGARA  
KININI AHO NYENE  
ABONA KO ASHOBORA  
KWIRYOHARA.

LIBU RERO, LIBU  
NIBWO BUZIMA NTA  
NUMWE AMBWIRA  
ATI KORA IBI CANKE  
BIRIYA.

LUKA 15:11-13



WA MUHUNGU MUTO...


YEEE,  
HARARENZE  
KURUSHA LIKO NAHORA  
NDAVYIBAZA. ABA BANTU  
BOSE N'AYA MAZU. AHA  
RERO NIHO BIBERA.

REKA MBANZE  
NDONDERE  
INZU NZIZA YO  
GUPANGA.




EGO,  
IYI ISA  
NEZA. REKA  
NDAYIFATE.

NIMBA  
VYOSHIKA  
LIGAKENERA N'IKINDI  
KINTU WEWE GUSA  
URAKURA. TURAFASHA  
ABANTU TUBAHA IVYO  
BAKENEYE UMWANYA  
WOSE MU GITONDO  
NO MW'IJORO.



UBU RERO NI  
NDE YARI GUSABA  
IBIRENZE IBI? EJO  
NZOSOHAKA NTANGURA  
GUHURA N'ABANTU  
BAMWE BAMWE  
TUMENYANE.

LUKA 15:13




AMAHORO, MUFISE  
IKI NGAHA? UMUHUNGU WA  
RUGURU? MBONA UMENGA  
NI MWIZA UMURAVYE MU  
MASO.

EWE, MUNTU, NIMBA HARI  
ICO USHAKA, VYOBA VYIZA  
WIMWESHEJE UBWO BWANWA  
HANYUMA WONGERE UHINDURE  
IZO MPUZU Zawe.

MBONA ATACO  
UBAYE. NDABONA  
URABEREWE MURI IZO  
MPUZU NSHASHA.





TURANEZEREW  
KUBONA WABANYE  
NATWE MURI AYA  
MAFUNGURO YO  
MW'IJORO.

NTUBONA  
KO ASA NEZA  
KO YAKUYEKO YA  
MISHATSI YOSE MIBI  
YARI MU MASO  
NK'UBWANWA.



HA UMUKATE  
UMUGENZI WACU  
MUSHASHA. DUSHAKA  
KO YAMA IMISI YOSE  
ARYOHEWE KANDI  
ANEZEREWU.

N'URUKUNDO...

WEWE UPIMA,  
UYUNDI MUVINYU  
KUBW'UMUGENZI  
WANJE.

LUKA 15:13


MBEGA  
NTITWOGENDA AHO LBA,  
TWEBWE BABIRI GUSA?



HAMA RERO WA  
MUHUNGU MUTOYA,  
YIBERA KURE YO MUHIRA  
IWABO, ABAHO UBUZIMA BWO  
HEJURU AMEZI MAKEYA.  
AGIRA ABAGENZI BENSHI  
MUGIYE AMAHERA YIWE  
YARI AKIYAFISE.



HAGERA IGIHE  
AHO UKWIRYOHERA  
KUDAKENEWE KUMARA  
AMAHERA YIWE ARIKO  
AGUMA AFISE ABAGENZI  
BATUNZE.



USHAKA  
KUVUGA IKI? NTA  
YANDI MAHERA  
UGIFISE? JEWE  
NARI NIBAZA KO  
UTUNZE?


NIVYO, BISABA LIBURYO  
BWINSHI KUGIRA UMUNTU  
ABANDANYE ABA NGAHA, KANDI HARI  
NA TOMBORA NAHOMVYE MU NDWI  
IHEZE. NARI NIBAZA KO NATSINZE  
ARIKO...

USHAKA KUVUGA KO  
UBU ATA MAHERA UFISE?  
YA KANZU WANYEMERERA  
UZOYINGURIRA GUTE?

AHUBWO NARI  
NIZIGIYE KO SO WAVE  
AZOMPA AKAZI KO  
KUMUCUNGIRA BIMWE  
MUVYO AFISE.

AKAZI?





SINARI NZI  
KO NOKWISANGA  
NDIKO NDAGABURIRA  
IBI BIKOKO BITEJEJWE  
NK'IBI.

NARI NIBAZA KO  
MFISE ABAGENZI.  
NTIBANASHOBOYE  
NOKUMVUGIRA. NTACO  
NZORONKA AKAZI KEZA HAMA  
NSUBIRE KUMERA NKUKO  
NARI NSUBIRE  
HEJURU.

ROOOO...

SRUUUU...

GURURU...



NTIBINDABA IBIJANYE  
N'UKO URWAYE. SOHOKA  
HANYUMA LIBE IRUHANDE  
YA ZIRYA NGURUBE. CANKE  
NDAKWIRUKANE NDONDERE  
UYUNDI MUKOZI.  
GIKUREHO?

EGO, BOSI,  
MBABARIRA.  
NDAGIYE LIBU  
NYENE.





AKA KAZI NTA  
MAHERA KAMPA  
NO KUGIRA NSHOBO  
KURYA BISANZWE.  
NDIBAZA KO BABANDI  
NITA ABAGENZI BARIKO  
BARARYA NEZA.



RABA UKO NABAYE.  
NDAKANYE, NDASHONJE,  
KANDI NDARUSHE. NRYA  
IVYOKURYA VY'INGURUBE.  
ABAKOZI BA DATA BAFUNGURA  
LIBU KUNDUSHA. MBEGA NO...  
OYA, ARIKO SINOSUBIRA INYUMA  
MUHIRA URAVYE UKUNTU  
NAHAVUYE. NTIBONYAKIRA.


NARABAYE IKIJUJU  
PE. REKA NSUBIRE  
MUHIRA NSABE KUBA BASI  
LUMUKOZI. IVYANJE VYOSE  
NAHWE VYO MU NDIMO  
NK'UMUGABANE NARABIRIYE.  
ARIKO NOBA LUMUKOZI  
BEMEYE BASI NO  
KUNYAKIRA.





NDAGIYE  
MUHIRA.

WA MUSAZI  
WE! NTA  
MAHERA MBOHA  
UFISE. KUGENDA  
IBIROMETERO  
N'IBIROMETERO  
N'AMAGURU.



HAHEZE INDWI  
AGENDA URUGENDO  
N'AMAGURU. ASHIKA  
HAFI YO MUHIRA.

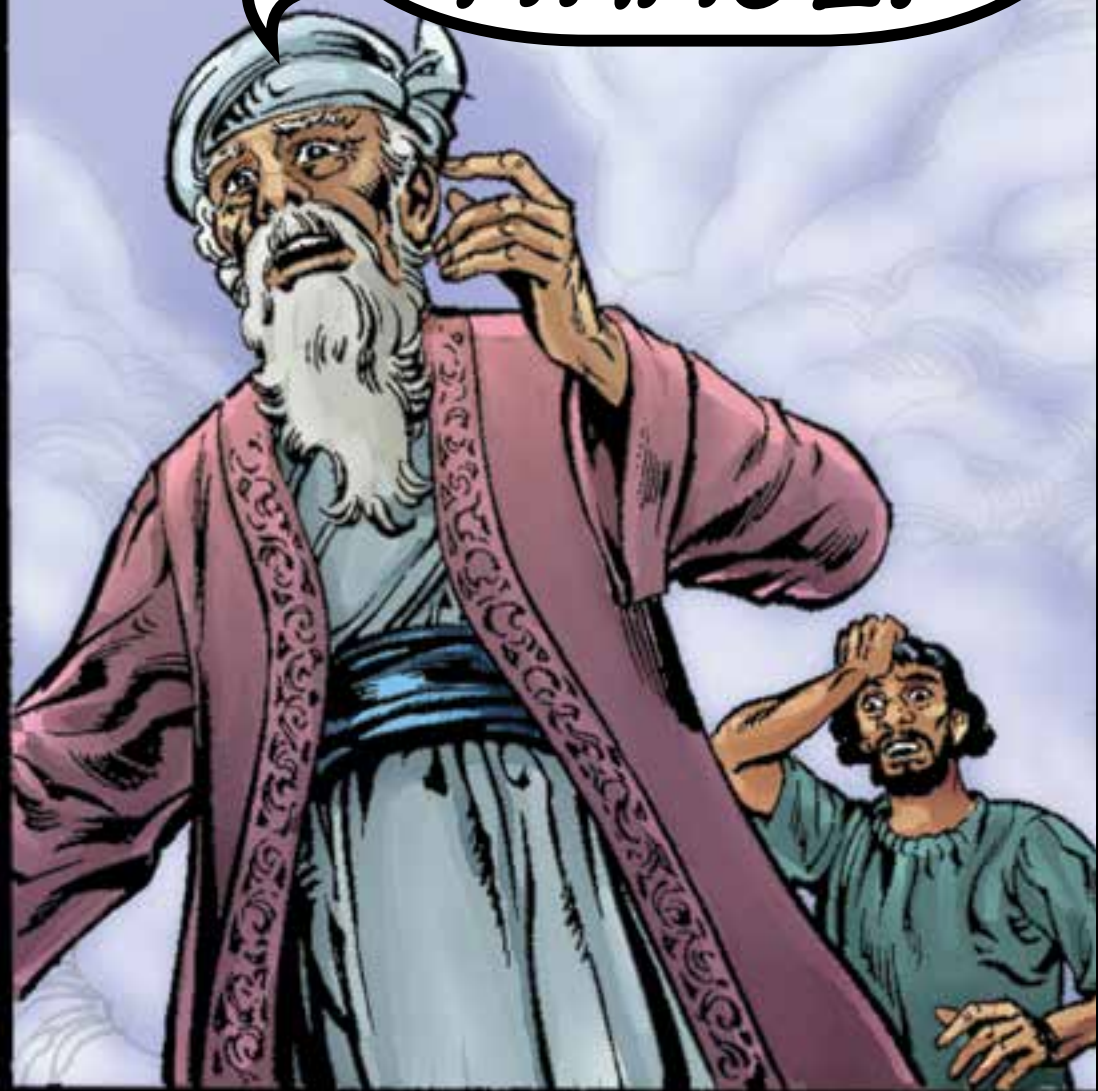
NSA NK'UWUSHITSE.  
ARIKO NTA BURENGANZIRA  
NA BUMWE MFISE BWO  
GUSABA BASI LIGUTONESHWA.  
NDAZA KUVUGA NTI "DATA  
NARAGUCUMUYEKO SIMBEREYE  
KWITWA KANDI UMWANA WAVE.  
LINGIRE BASI N'IMIBURIBURI  
UMWE MU BAKOZI BAWE."

WOBA URIKO URABONA  
URIYE MUNTU ARIKO ARAZA?  
AMASO YANJE NTAKIBONA NKUKO  
YAHORA ABONA KERA, ARIKO MBONA  
UMENGA ATAMBUKA NKA WA  
MUHUNGU WANJE HAHEZE IGIHE  
KIREKIRE YARAZIMIYE.



EGO, NIWE  
YARASHAJE GATO,  
KANDI YARONZE,  
NUKURI SINARI NZI KO  
ARI WA MUHUNGU  
WAVE.

**MUHUNGU  
WANJE!**






MUHUNGU  
WANJE, MUHUNGU  
WANJE! WAJE  
MUHIRA!

DATA,  
NARACUMIYE MU  
MASO YAWE...






...KANDI  
SINKIBEREYE  
KANDI KWITWA  
UMUHUNGU  
WAVE...

TWARI  
TWIBAZA  
KO WARI  
WARAPFLUYE,  
NONE RABA  
UBU URI  
MUZIMA  
KANDI. REKA  
BAGUTEGURE  
BAKWOZE.


NTUSHOBORA GUTAHA  
MUHIRA USA KURTYA. ABAKOZI  
BANJE BARAZA KUKUZANIRA IKANZU  
NZIZA HAMWE N'IBIRATO. IMPETA  
Yawe YARATAKAYE. EGO URAZA  
KUBA UKENEYE IYINDI. UMUHUNGU  
WANJE YARI YARAZIMIYE UBU  
ARABONETSE.



MUBAGE IKIMASA  
KINUZE, MUTEGURE  
AMAZIMANO, MUTUMIRE  
ABAGENZI BANYU, HANYUMA  
DUTAYAYE, KUKO UNO MUSI  
N'UMUSI WO KUNEZERWA.



NDANEZEREWWE CANE  
KO MWESSE MURI NGAHA KUGIRA  
TUNEZERERERWE AKA KARYO.  
LUMHUNGU WANJE ARACAFISE INTEGER  
NKE KUBWO IVYAMUSHIKIYE, ARIKO  
NIYAMARA GUFUNGURA NEZA KANDI  
AZOSUBIRA GUKOMERA. UYU NI UMUSI  
MWIZA WA MBERE UKOMEYE MU  
BUZIMA BWANJE.



WA MUHUNGU  
AKUZE YARI ARI  
KURE GATO YO  
MUHIRA IMISI  
MIKE. AGARUTSE  
MUHIRA, ASANGA  
HARI URUBANZA  
RUKOMEYE RURIKO  
RURABA.

MBEGA IYO MIZIKI  
YOSE NO GUTAMBA  
NUMVA N'IVYIKI?

MWENEWANYU  
MUTOYI YAGARUTSE  
MUHIRA KANDI YARONZE  
GATO. ARARWAYE KANDI  
ARAKENYE. SO WAVE  
ARANEZEREWI KUMUBONA  
KANDI YAGARUTSE.  
KARIBU VUBA AHUBWO  
NA WEWE INDANI.


SINSHOBORA  
KUBA MU BINTU  
NK'IBI VY'UBUSAZI.  
YARABAYEHO UBUZIMA  
BW'IVYAHA KANDI  
BUTEYE ISONI.

UMUSUKU ACA ABWIRA SE IVYO  
UMUHUNGU WIWE YAVUZE, HAMA SE  
ACA ARASOHOKA HANZE KUVUGANA  
N'UMUHUNGU WIWE.

HARAHEZE IGIHE  
KIREKIRE NDAMURONDERA,  
NIBAZA KO YATAKAYE BURUNDU.  
NASA NK'UMUNTU AGIRE ABIHEBE  
NONE RABA YACIYE AZA NDAMUBONA  
MW'IBARABARA. URASHOBORA  
KWIBAZA UWO MUGISHA?  
IMANA NI NZIZA!




NSINSHOBORA  
KUGUTAHURA WEWE  
UNEZERWA KUBERA  
UMUNYAVYAHA  
NKUYO. NTA NA  
KIMWE NSHOBORA  
KUBAMWO JEWE.



IYI NI INKURU  
IRYOSHE CANE, ARIKO  
UGOMBA KUVUGA KO  
TWEBWE TWOBA TUMEZE  
NKUYO MUHUNGU  
MUKURU?

LWUFISE  
AMATWI YO  
KWUMVA,  
NIYUMVE.

LUKA 15:23-32




UJU  
MUNTU ARIMWO  
AMAHINYU.  
ABANTU BOSE  
BARAMUKUNDA.

ABAHA  
IVYZIGIRO.

EGO, ARIKO N'IVYZIGIRO BITARIVYO.  
NI NDE YOSEZERANA LUBUGINGO BUDASHIRA  
AKABUSEZERANIRA UMUNYAVYAHA? ATEGEREZA GUPFA.  
HAMAGARA ABANTU BOSE BAZE HAMWE. UNO MUSI TURAZA  
GUHURIRA MUHIRA H'UMUHEREZI MUKURU MW'IJORO.




A group of men in traditional robes are walking in a desert landscape. The man in the foreground is wearing a white tunic and a brown shawl. The background shows a sandy terrain with some sparse vegetation and a building in the distance.

INGO TUGIYE GUSUBIRA KANDI I GARIRAYA,  
HANYUMA TURUHUKE GATO. HAGIYE KUGERA IGIHE AHO  
BAZOMFATA BAKANSHIRA MW'IBOHERO. BAZOMPEMA  
HANYUMA BONGERE BAMBAMBE. ARIKO KU MUSI UGIRA  
GATATU NZOZUKA NCE MVA MU BAPFUYE.

MBEGA ASHATSE  
KUVUGA IKI  
"KUZUKA AVA MU  
BAPFUYE"?

NTACO NDABIZIKO.  
KUMBURE N'UMUGANI.



MWAMI, BIRIHUTIRWA!  
MARITA ANDUNGITSE NGO  
NDAKURONDERE. MUSAZA WE  
RAZARO ARARWAYE KANDI AGIRE  
APFE. N'UMUGENZI WAVE UKUNDA.  
UNYARUTSE, URASHOBORA  
KUHASHIKA ATARAPFA. TURAZI YUKO  
USHOBOYE KUMUKIZA.


BWIRA MARIYA NA MARITA KO  
NZOZA. KANDI UBABWIRE KO IYO  
NGWARA ATARI IYO KUMWICA, ARIKO KO  
ARI IYO KUBW'ICUBAHIRO C'IMANA.

RAZARO?  
ARARWAYE?  
DUTEGEREZWA  
KWIHUTA!

INYUMA  
Y'IMISI IBIRI...

MWAMI, HARAHEZE  
IMISI IBIRI TWUMVISE KO  
UMUGENZI WACU RAZARO  
ARWAYE KANDI ARI MU GUPFA,  
KANDI BIZODUFATA IYINDI MISI  
IBIRI KUGIRA DUSHIKE AHO  
ABA. MBEGA NTUBONA KO  
TWOGENDA?

EJO  
TUZOGENDA.  
MUZOBO NA  
LIBWIZA  
BW'IMANA.




MWAMI,  
HARAHEZE  
IMISI IRENGA INE.  
LIBWO NTITWOBA  
TWARACEREWE  
KUBIJANYE NO  
KUMUFASHA?

RAZARO  
YARAPFLIYE. KANDI  
NDANEZEREREWE  
KUBWANYU KO ATARI  
HO NARI NDI, KUKO  
BIGIYE KUBATERA  
KUBONA LIBWIZA  
BW'IMANA HAMWE  
NO KWIZERA.

***GLUPFA?  
RAZARO  
YARAPFLIYE?***

**MATAYO 20:17-19,  
YOHANA 11:1-15**




YESU  
N'ABIGISHWA  
BIWE BARI  
HANZE KU  
RUGI.

**AAAAAAA!**

**OHUUUUUU!**

BABWIRE BAHANDINDIRIRE. SI  
VYIZA KURI BO KO BINJIRA N'ABA  
BAFARISAYO HAMWE N'ABAHEREZI  
BOSE BARI NGAHA. BARIKO  
BARARONDERA KUMWICA.

**RAZAROOO!**



MWAMI MANA, IYO LIBA HANO,  
RAZARO NTIYARI GUPFA. ARIKO  
NDAZI YUKO IKINTU COSE  
WOSABA IMANA ISHOBORA  
KUGIKORA.


MUSAZAWE  
AZOZUKA AVE MU  
BAPFUYE.

NDAZI KO  
AZOZUKA KU  
MUSI W'IZUKA KU  
MUHERO W'ISI.



NI JWE  
KUZUKA  
N'UBUGINGO.

UNYIZERA  
WESE NAHO YOBA  
YARAPFUYE AZOZUKA  
KANDI. UNYIZERA  
NTASHOBORA GUPFA.  
MBEGA IVYO  
URAVYIZERA?

A close-up illustration of a woman with a blue headscarf, looking upwards with a surprised expression. Her right hand is raised with fingers spread. A speech bubble is positioned to her right, containing text in a Swahili dialect.

EGO, MWAMI  
MANA. NDIZERA KO  
URI MESIYA, UMWANA  
W'IMANA, URYA  
YAVUGISHIJWEKO KO  
AZOZA MW'ISI.



MARITA AHEJEJE KUVUGANA  
NA YESU, ATUMAKO UMUSUKU  
GUHAMAGARA MARIYA.

INGO.  
BACA  
BAGENDA  
KUMVA  
KURIRA.

OOOOOO!

YOHANA 11:17-31






MWAMI, IYO  
UHABA, MUSAZA  
WANJE NTIYARI  
GUPFA.

MWAMURYAMITSE  
HEHE?



TURAMUKUMBLUYE  
CANE.



RABA  
UKUNTU YESU  
YAKUNDA  
RAZARO.

MBEGA SUYO  
NYENE YAHUMUYE  
AMASO Y'IMPUMYI KUBERA  
IKI NONE ATARINZE  
UMUGENZI WIWE  
NTAPFE?



**KURAHO  
IKIBUYE.**

**SINAKUBWIYE KO NIWANYIZERA  
LIZA KUBONA UBWIZA BW'IMANA?  
KURAHO IKI KIBUYE UGISHIRE  
KURE.**

**ARIKO MWAMI,  
YAMAZE KUNUKA,  
KUKO AMAZE IMISI  
INE AHAMBWE.**

DATA, NDAGUSHIMIYE  
KO UNYUMVA. SINDIKO NSENGA  
GURTYA KUBWANJE, KUBERA NDAZI  
KO WAMA IMISI YOSE UNYUMVIRIZA,  
ARIKO NDASENGA KUGIRA ABANTU  
BOSE BARIKO BARANDABA BAMENYE  
KO ARI WEWE WANDUNGITSE.  
RERO LIBU DATA NIWIHESHE  
ICUBAHIRO.




YOHANA 11:32-42



**RAZARO,  
SOHOKA.**

**UBU  
ASHITSE  
KURE CANE.**

**EGO,  
ARIKO  
ARIGIRA  
UMUSAZI  
UBWIWE.**



GUTE, UMUBIRI  
WARAMAZE GUTANGURA  
KUBORA.

IGIHE ABANTU BOSE  
BAZOBONA KO ARI UMUNTU  
ADASHOBOKA, BIZOCA  
BITWOROHERA KO TUMUFATA  
HANYUMA TUMWICE.





**IKI?  
SINDAVYZERA!**

**NTIBISHOBOKA!**



**IMANA  
ISHIMWE!**

**HOOOOO!**



**ARABIKOZE,  
MARIYA!  
ARABIKOZE!**

**NI  
MUZIMA!  
INYUMA  
Y'IMISI INE,  
NI MUZIMA.**

**YOHANA 11:43-44**

RAZARO, INYUMA  
Y'IMISI INE  
APFUYE, AVA MU  
MVA, ABOSHE  
AMABOKO  
N'AMAGURU  
KANDI  
ANAMBAYE  
IMPUZU  
BAHAMBAMWO  
ABANTU.

MUMUBOHORE  
HANYUMA  
MUMUREKE  
AGENDE!




NTA NUMWE  
YARI GUKORA  
IBINTU NK'IBI  
URETSE IMANA?

IYI NDURU YOSE  
N'IYI IKI? MUNKURE IZI  
MPUZU BAHAMBAMWO  
ABANTU.

WARI  
WARAPFLUYE  
UMAZE IMISI  
INE.

MWAMI,  
NDANEZEREW  
KUKUBONA. NDIZERA  
KO ARI WEWE  
WATUMYE NGARUKA  
KURI IYI SI?





OO,  
RAZARO, TWARI  
TUGUKUMBLIYE  
CANE GOSE.

NDASHONJE.  
RUNGICA ABO BANTU  
BARI BAGANDAYE  
HANYUMA MUCE  
MUNDEKA MFUNGURE.


HAHEZAGIRWE  
WEWE, MWAMI  
MANA MANA  
YACU.

URASHOBORA KWIBAZA IBINTU  
TWABONYE? NUKURI YABIKOZE ATA  
MANGETENGETE ASHIZEMWO. JEWE  
NARAMUBONYE RAZARO IMBERE  
YUKO BAMUHAMBA. NUKURI VYUKURI  
YARI YAPFUYE, IVYO NTA MUNTU  
YOBIKEKERANYA.



REKA  
TUBWIRE  
ABANYABWENGE  
B'IVYANDITSWE  
HAMWE  
N'ABAFARISAYO  
UBU NYENE.

YERUSAREMU  
NIYUMVA IBI  
BINTU, BAZOCA  
BAMUGIRA UMWAMI.  
HARI IKINTU  
GITEGEREZA  
GUKORWA VUBA  
CANE.



KO YESU YAKOZE  
IKINTU GIKOMEYE UNO  
MUSI. N'ABANTU BOSE  
BABIBONYE BIBAJIJE KOKO  
KO YAZUYE UMUNTU  
AMUKUYE MU BAPFIYE.

NTACO BITWAYE  
UKO YABIKOZE,  
ADAHAGARITSWE  
AZOHAVA YIGARURIRA  
IMITIMA Y'ABANTU  
BOSE.

NIMBA HOBA HARIHO  
IKINDI KIROBERI, ABAROMA  
BAZOHAVA NONEHO BADUKURA KU  
BUTEGETSI. BATWITEZEKO YUKO  
TUBUNGABUNGA AMAHORU.


YOHANA 11:44-48





ARIKO YESU  
NTIYIGEZE AGIRA NABI  
CANKE NGO AVUGE NABI  
ROMA.


AMAJAMBO YIWE  
NI MABI! ATWITA KU  
MUGARAGARO INDYADYA.  
ABANTU BAGACA  
BADUTWENGA. BAKONGERA  
BAKADUHEMA.



ATEGEREZWA  
GUKURWAHO.  
NTAZOSHOBORA  
WENYENE UBWIWE  
KWIZURA NGO  
YIKURE MU  
BAPFLUYE.

BITEGEREZWA  
GUKORWA VUBA  
CANE, IMBERE YUKO  
ASAMBURA NONEHO  
IVYUBAHIRO VYO MU  
MADINI YACU.


IMBERE  
YUKO  
N'ABAROMA  
BATURWANYA.




BANTAYE BARIKO  
BARANDONDERA KUGIRA BANYICE.  
NTIBATAHURA YUKO NAJE KUGIRA  
BARONKE AGAKIZA. NDABABWIRA KO  
NINAGENDA, ROMA IZOCA ISAMBURA  
URUSENGERO BAKUNDA. NTA BUYE  
NA RIMWE RIZOSIGARA KU RINDI.

HAZOGERA IGIHE AHO ABANTU BANKUNDA BAZOSHIRWA MW'IBOHERO. MUZOKWANKWA N'AMAHANGA KUKO GUSA MUNKUNDA. BAMWE MURI MWEBWE MUZOPFIRA MU BIGANZA VYABO. ABANDI BAZOTWARWA BAKUWE MU MAZU Y'IWABO HANYUMA NO GUKORA NTIBAVYEMERERWE. ARIKO NTIMUZE MUTANGARE NIMWABONA IBI BIBAYE, KUKO HAZOBA INTAMBARA NYINSHI, ZA NYAMUGIGIMA, INGWARA, AMAPFA, N'IBIZA VYO MU BWOKO BWOSE ARIKO UMUHERO NTUZUZANANWA N'IVYO.






IYI GUSA N'INTANGO  
Y'IMIBABARO. YERUSAREMU  
IZOBAMWO ABANYAMAHANGA  
GUSHIKA. UMUNTU NIYABABWIRA  
KO NAGARUTSE NGO NONEHO  
MUZE MUNSANGE AHA CANKE  
HARIYA NTIMUZE MUVYZERE.  
BENSHI BAZOZA MW'IZINA RYANJE  
BIGIRISHA KO ARI JEWE KANDI  
BAGERAGEZA KUVUGA NKA  
JEWE.



ARIKO JEWE NINAGARUKA,  
NZOGARUKA NK'UMUCO.  
IJISHO RYOSE RIZOMBONA.  
ABAPFLUYE BAZOZUKA HANYUMA NCE  
NSHIRAHO UBWAMI BWANJE KW'ISI.  
ARIKO IMBERE Y'IVYO, HAZOBAHO  
UMWANYA WO GUHAMWA, MUBI  
CANE KURUSHA UWO ISI YIGEZE  
KUBONA.

MATAYO 10:22, 24:2, 5-9, 21, 27-31, RUKA 19:43-44,  
21:8, YOHANA 11:49-53, IVYAHISHUWE YOHANA 2:10



MWAMI,  
MARITA  
ANTUMYE NGO  
NDAKURONDERE.  
YAMBWIYE NGO  
NDAKUBWIRE KO WEWE  
N'ABIGISHWA Bawe  
MUHawe IKAZE MUHIRA  
IWE. YERUSAREMU  
LUBU NTA MUTEKANO  
IGIFISE. ABANTU BAMWE  
NTIBARYOHEWE KUBONA  
UMU BOSI WANJE  
MWARAMUZUYE MU  
BAPFLUYE. MBEGA  
MURASHOBORA KUZA  
MUKAGUMANA  
NATWE?

VYOTUNEZERA  
TUJE. NARI NSHAKA  
KUBABONA KANDI  
IMBERE YUKO UMWANYA  
WANJE WO GUHAMWA  
UGERA.




NI YESU  
N'ABIGISHWA  
BIWE.

MWAMI, INZU  
YANJE NI RWANYU.  
NUKURI KARIBU  
MURUHUKE.


RAZARO, UMUGENZI  
WANJE, NDABONA USA NEZA  
KURUTA IGIHE MPERUKA  
KUKUBONA. NI VYIZA KO WAJE  
MU NZU YAWA APANA MU  
MVA.





TURAFISE  
URLUBANZA  
TWATEGUYE.  
N'ABATUMIRE  
BATUMIWE.


MWAMI,  
URI IZUKA  
N'UBUGINGO.



MWAMI,  
NARUMVISE MU  
MAKURU YO KWIZERWA  
KO ABAYUDA BAFASHE  
INGINGO YO KUGUFATA  
KU NGLUVU NGO  
BAKWICE.

NAJE MURI IYI SI  
KUGIRA NTANGE UBUZIMA KURI  
YO. BAZONSHIRA MW'IBOHERO  
HANYUMA BAMBAMBE MUGABO  
UMUSI UGIRA GATATU NZOCA  
NZUKA KANDI.

MATAYO 20:19, 26:2,  
YOHANA 12:1-2, 14:6




URI IZUKA  
N'UBUGINGO.  
LWUKWIZERA  
WESE NTAZOPFA  
YARAPFIYE.

MARIYA,  
URIKO UKORA IKI  
NAYO MAVUTA  
ATAMIRANA?





MWAMI MANA  
YANJE, URI IZUKA  
N'UBUGINGO. NAHO  
LIZOBA WARAPFLUYE,  
LIZOBAHO KANDI.



MARIYA, AYO  
MAVUTA ARARENZE  
UMUSHAHARA W'UMWAKA  
WOSE. KUBERA IKI URIKO  
URAYONONA?

ARIKO ARIKO  
ASIGA UMWAMI.

YARI  
KUGURISHWA  
HANYUMA AMAHERA  
AGAHABWA  
ABAKENE.



MARIYA  
AHANAGURA  
IBIRENGE VYA  
YESU ABIHANAGUZA  
IMISHATSI YIWE.


MUMUREKE.  
ARIKO AKORA  
IBI YITANGA  
IMBERE IBIJANYE  
N'IHAMBWA  
RYANJE.



ASHATSE  
KUVUGA IKI,  
GUHAMBWA?

YAVUZE KO  
BAZOMUBAMBA. ARIKO  
VYUKURI NTARIKO  
ARAVUGA KU BIJANYE  
NO KUBAMBWA KW'IBU  
KUMUSHIKANA KU  
RUPFU.





NARABABWIYE  
KO UMWUNGERE MWIZA  
YIGURA INTAMA ZIWE.  
BAZONTA, BAMBAMBE,  
HANYUMA BAMPAMBE,  
ARIKO KU MUSI WA  
GATATU NCE NZUKA  
MVE MU BAPFUYE.


MARIYA ARIKO ARATEGURA  
UMUBIRI WANJE KUBW'IHAMBWA.  
ISAHA YANJE YAGEZE ISAHA YO  
GUSHIMAGIZWA. MUZE DUTEGEREZWA  
KUGENDA I YERUSAREMU NIHO  
BIGIYE KUBERA.

MATAYO 20:19,  
YOHANA 10:11, 12:3-8



**MWAMI,  
YERUSAREMU  
YOSE IRINDIRIYE  
WEWE KUGIRA  
NGO LIZE!**

**GENDA,  
MUNZANIRE  
INDOGOBA ABE  
ARI YO NJAKO.  
TURAZA KUGENDA I  
YERUSAREMU RIMWE  
GUSA.**



MWAMI, HARI  
ABANTU IBIHUMBI  
BARINDIRIYE KO WEWE  
WINJIRA I YERUSAREMU.  
BACA BAKUGIRA  
UMWAMI.


NDAZA GUTABWA NO  
KUBAMBWA, ARIKO UMUSI  
UGIRA GATATU NCE NZUKA  
MVE MU BAPFUYE.



EHE,  
UMWAMI  
W'ABYUDA.

HAHEZAGIRWA  
UWUJE MW'IZINA  
RY'UMWAMI  
MANA.

NAHIMBAZWE  
UMUHUNGU WA  
DAWIDI.




**MUHE INZIRA  
UMWAMI WA  
ISIRAYERI.**

**IMANA  
IHIMBAZWE.**

**LWASEZERANYWE  
KUBWO KUBOHORA.**

**YOHANA 12:12-13**




ABANTU  
BAMWITA UMWAMI  
W'ABAYLIDA!

MWANA  
WA DAWIDI,  
TUBOHORE.


BIBAZA KO  
ARI MESIYA,  
UWASEZERANYWE.

KUBERA IKI AJE  
MU RUSENGERO?  
YAMAZE KUMENYA  
KO LIBUZIMA BWIWE  
BUBANGAMIWE.



BARACAKOESHA  
NABI INZU Y'IMANA.  
HASA NKO MW'ISOKO  
HAGUSA NK'AHANTU  
H'AMASENGESHO.

IYI NOKUREKA UKAYITWARA  
KU GICIRO CIZA. IRAMEZE NEZA  
KUBW'IKIMAZI KANDI IRAMAZE  
KWEMEZWA.



UMBABARIRE,  
NIMBA UKENEYE  
KUVUNJA NEZA KU  
GICIRO CIZA NIWIGIRE  
AHANDI. SINORENZA  
AHA MU KUGUHA.

MATAYO 21:11-12



YESU ASUBIRA KUBIKORA  
KANDI. AKUBURA  
URUSENGERO MU  
KWIRUKANA IBISUMA  
N'ABADANDAJI.

**PAAAA!**



MUKURE IBI  
BIDANDAZWA MU  
NZU YA DATA. MURI  
AKARWI K'IBISUMA  
N'ABAMBUZI.

MUZA NGAHA  
MUJE KURONDERA  
AMAHERA Y'ABANTU  
BAJE GUSENGA.  
REKA AMAHERA  
YANYU AJANE  
NAMWE I KUZIMU.

**RABA  
HANZE!**




NI KUBWO  
LUBUHE  
BUBASHA URIKO  
URAKORA IBI?

**BEEE!**

WIBAZA KO  
URI NDE?

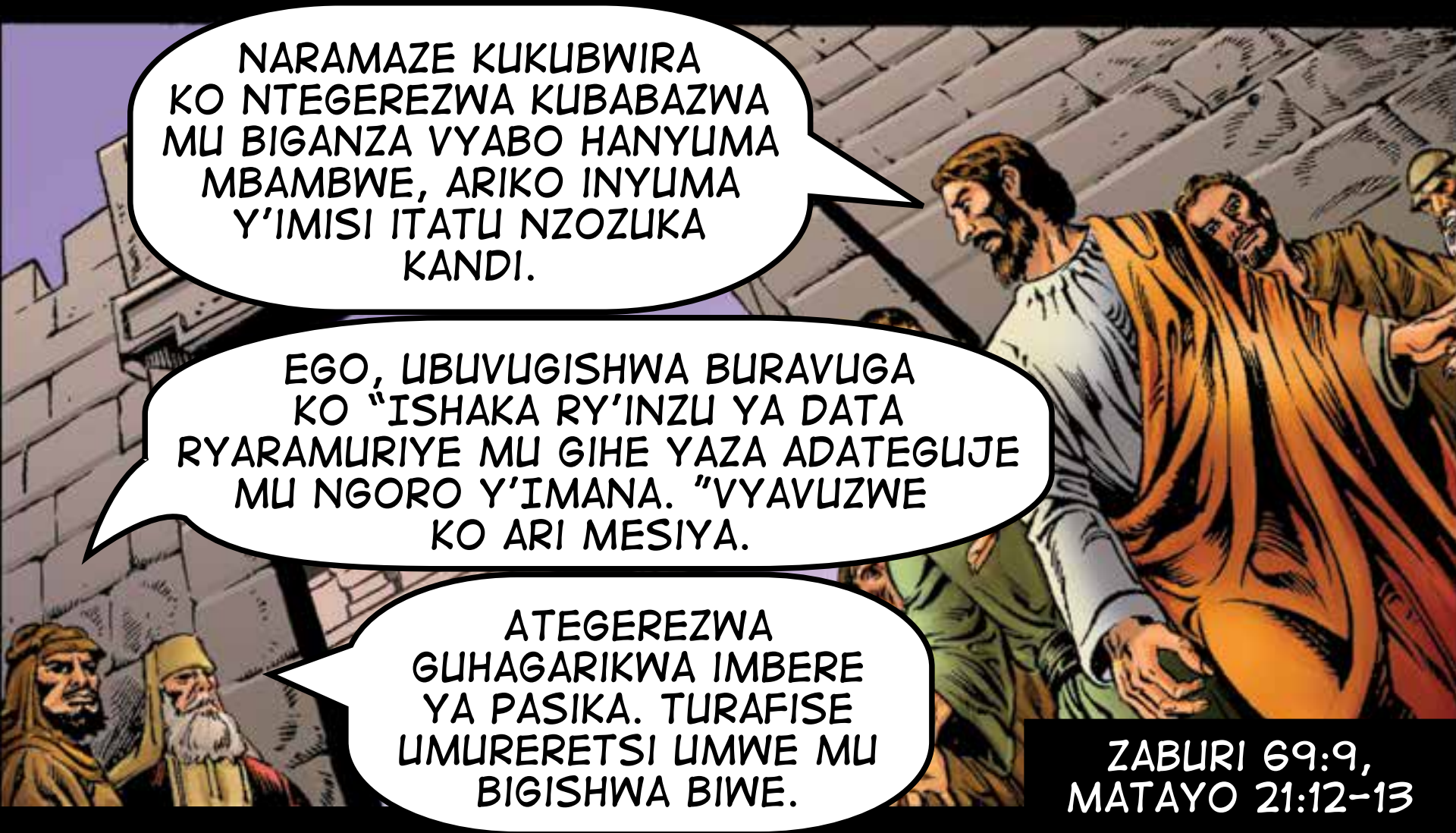
**PAAAA!**

NTIMUKAGIRE  
INZU YA  
DATA AHANTU  
HARI AKARWI  
K'ABAMBUZI.



MWAMI, ABAHEREZI  
HAMWE N'ABAFARISAYO  
BARUNGITSE ABARERETSI KUZA  
KUTURABA. HARI IBIHUHA KO  
BASHAKA KUGUSHIRA MW'IBOHERO  
IMBERE YA PASIKA, HAKABA  
HASIGAYE IMISI MIKE URAVYE  
UMUSI TUGEZEKO.

MURAZI ICO  
BISIGURA GUKUBURA  
URUSENGERO INYUMA YO  
KWINJIRA KW'ICUBAHIRO I  
YERUSAREMU?




NARAMAZE KUKUBWIRA  
KO NTEGEREZA KUBABAZWA  
MU BIGANZA VYABO HANYUMA  
MBAMBWE, ARIKO INYUMA  
Y'IMISI ITATU NZOZUKA  
KANDI.

EGO, LUBUVUGISHWA BURAVUGA  
KO "ISHAKA RY'INZU YA DATA  
RYARAMURIYE MU GIHE YAZA ADATEGUJE  
MU NGORO Y'IMANA. "VYAVUZWE  
KO ARI MESIYA.

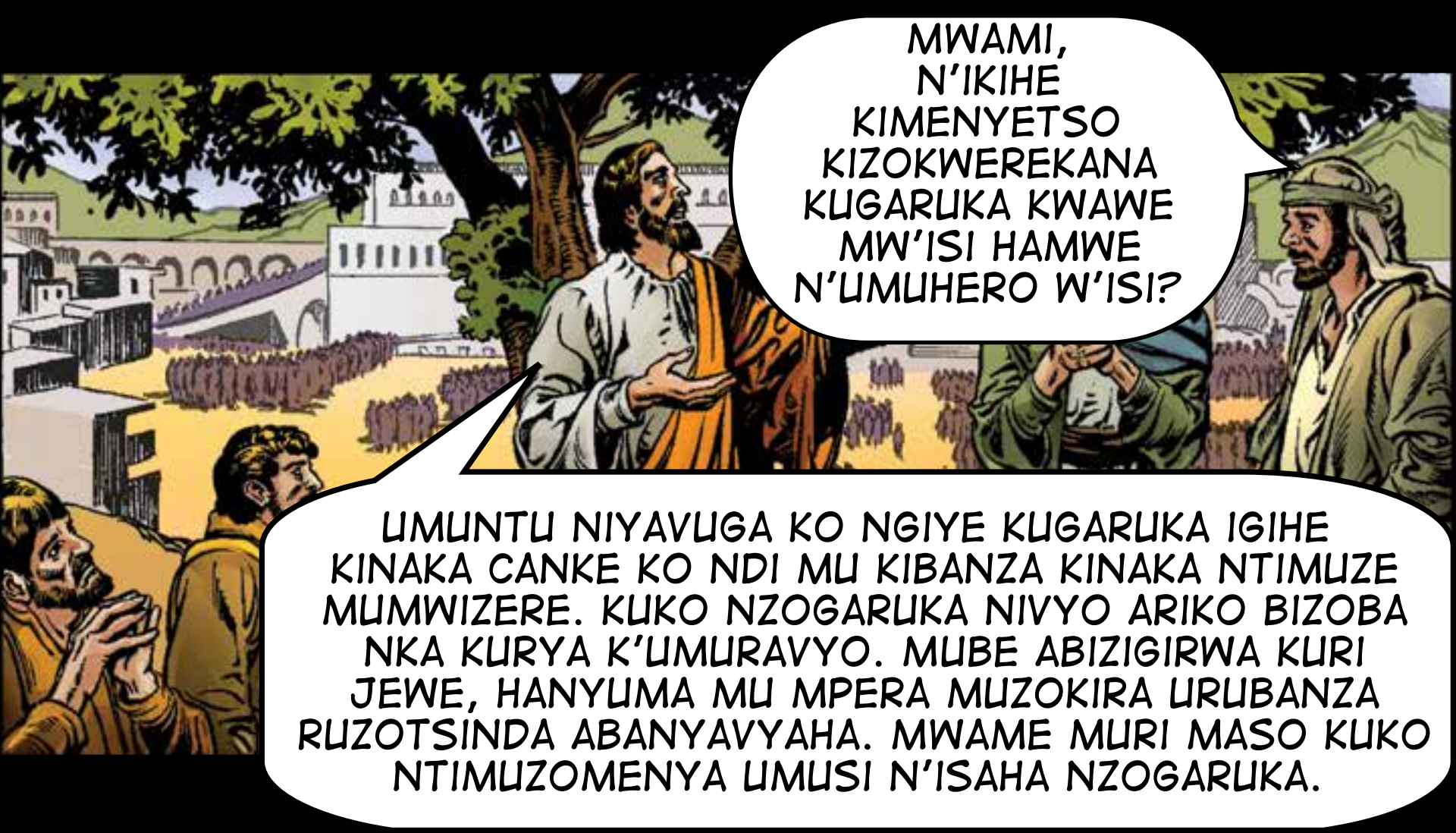
ATEGEREZA  
GUHAGARIKWA IMBERE  
YA PASIKA. TURAFISE  
UMURERETSU UMWE MU  
BIGISHWA BIWE.

ZABURI 69:9,  
MATAYO 21:12-13

NDABABURIRE, INYUMA  
YO KUGENDA KWANJE,  
BAZOBASHIRA MW'IBOHERO,  
BABAKUBITE, KANDI BAMWE  
MURI MWEBWE BANABICE.  
MUZOBASHINGIRA INTAHE  
KUBIJANYE N'URUKUNDO RWANJE  
HAMWE N'UBUSHOBOZI BWANJE.  
NIBABATWARA MURI SENTARE,  
NZOBAHA AMAJAMBO YO KUVUGA.  
ABANA BAZOVUGA NABI ABAVYEYI  
BABO, N'ABAVYEYI NABO UKO  
NYENE BAVUGE NABI ABANA BABO.  
MUZOKWANKWA KUKO MWAMENYE.  
ABAVUGISHWA BENSHI  
B'IBINYOMA BAZOHAGURUKA  
BIGIRA NGO BARANSERUKIYE.  
MPWEMU YERA AZOBANA  
NAMWE.




MWAMI,  
N'IKIHE  
KIMENYETSO  
KIZOKWEREKANA  
KUGARUKA KWAVE  
MW'ISI HAMWE  
N'UMUHERO  
W'ISI?



MWAMI,  
N'IKIHE  
KIMENYETSO  
KIZOKWEREKANA  
KUGARUKA KWAVE  
MW'ISI HAMWE  
N'UMUHERO W'ISI?


UMUNTU NIYAVUGA KO NGIYE KUGARUKA IGIHE  
KINAKA CANKE KO NDI MU KIBANZA KINAKA NTIMUZE  
MUMWIZERE. KUKO NZOGARUKA NIVYO ARIKO BIZOBA  
NKA KURYA K'UMURAVYO. MUBE ABIZIGIRWA KURI  
JEWEE, HANYUMA MU MPERA MUZOKIRA URUBANZA  
RUZOTSINDA ABANYAVYAHA. MWAME MURI MASO KUKO  
NTIMUZOMENYA UMUSI N'ISAHU NZOGARUKA.

NKA KURYA VYARI  
KURI NOWA, NIKO BIZOBA  
IGIHE NZOGARUKA. ABANTU BARI  
MUVYABO BADANDA ZA BIRYOHERA  
ARIKO NTIBIGEZE BAMENYA KO  
HARI IKIBARINDIRIYE GUSHIKA AHO  
UMWUZURE WAJE UKABAKURAHU  
BOSE. NZOZA RERO NKA KURYA  
KW'IGISUMA KIZA MW'IJORO.



ABAGABO BABIRI  
BAZOBA BARIKO  
BARARIMA. UMWE  
ATWARWE UWUNDI  
ASIGARE.


ABAGORE BABIRI  
BAZOBA BARIKO  
BARASEKURA. UMWE AGENDE  
UWUNDI ASIGARE. MWAME RERO  
MURI MASO KANDI MWITEGUYE  
KUKO BIZOBA UMUSI ATA  
MUNTU N'UMWE YITEZE.



MWAMI,  
NDAGIYE KURABA  
UMUNTU MU  
GISAGARA. NDAZA  
KUGARUKA.

GENDA,  
YUDA, HANYUMA  
UKORE ICO  
USHAKA.





NIMBA  
IGICIRO ARI SAWA,  
NDASHOBORA  
KUREKURA YESU MU  
MABOKO YANYU.

NONE, NTURI  
YUDA UMWE  
MU BIGISHWA  
BIWE?

EGO, NDAMARANYE NAWA  
IKIRINGO C'IMYAKA ITATU, ARIKO  
NUMVA BINDUHISHIJE. AVUGA  
IBINTU VY'UBUSAZI, NANJE REKA  
NIKORESHEREZE AMAHERA.

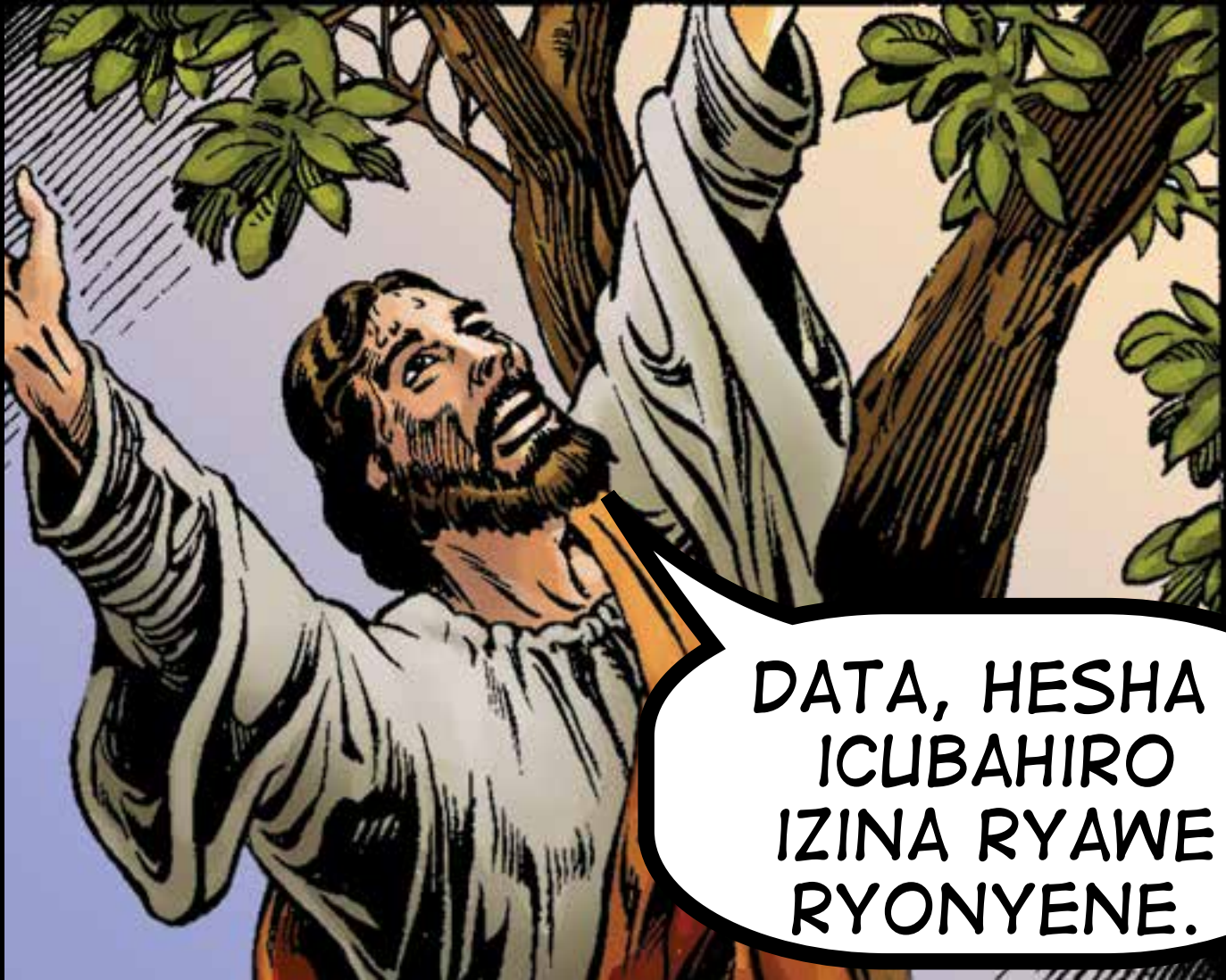
ISAHA  
IRAGEZE RERO  
KO NSHIMAGIZWA.  
URUBUTO RW'INGANO  
RUTAGUYE MW'IVU  
NGO RUPFE, RUGUMA  
ARI RWONYENE, ARIKO  
RUPFUYE RURARWIRA  
HANYUMA RUKAVAMWO  
IMBUTO NYISNHI.



MATAYO 26:14-16, MARIKO 13:5-13,  
LUKA 17:26-37, YOHANA 12:23-24, 2 PETERO 3:10

UBU RERO UMUSHAHA WANJE  
NTUTEKANYE. MBEGA MVUGE IKI "DATA,  
NKIZA MURI IYI SAHA"? OYA, ARIKO NI  
KUBWIBI NYENE NAJE MURI IYI SI.





DATA, HESHA  
ICUBAHIRO  
IZINA RYAWA  
RYONYENE.



**NDAMAZE  
GUHESHA ICUBAHIRO  
IZINA RYANJE, NONE  
N'UBU NGIYE GUSUBIRA  
KUBIKORA.**

**IMANA  
YAMLUGISHIJE!**

**VYAVUGIRA  
HEJURU  
NK'UMUTURAGARO.**

**UMUMARAYIKA  
ARAMLUGISHIJE!**

IJWI NTIRYARI  
KUBWANJE, ARIKO KUBWA  
MWEBWE. UBU RERO HAGEZE IGIHE  
AHO UMUGANWA W'IYI SI, SATANI,  
AGIYE GUTSINDWA. HANYUMA  
NINAMANIKWA KU MUSARABA  
NZIKWEGERAKO ABANTU BOSE.

TURAZI KO  
ABAVUGISHWA BAVUZE  
KO MESIYA AZOBAHO  
IBIHE BIDASHIRA, HAMA  
LUVUZE KO UZOPFA,  
NONE MESIYA NI  
NDE?





UGIYE KUBIRONKERA  
LIMUCO MU KANYA GATOYA.  
UWO MUCO NIWAWURONKA UZE  
KUVYIZERA KUGIRA UBE VYUKURI  
LIMWANA W'IMANA.

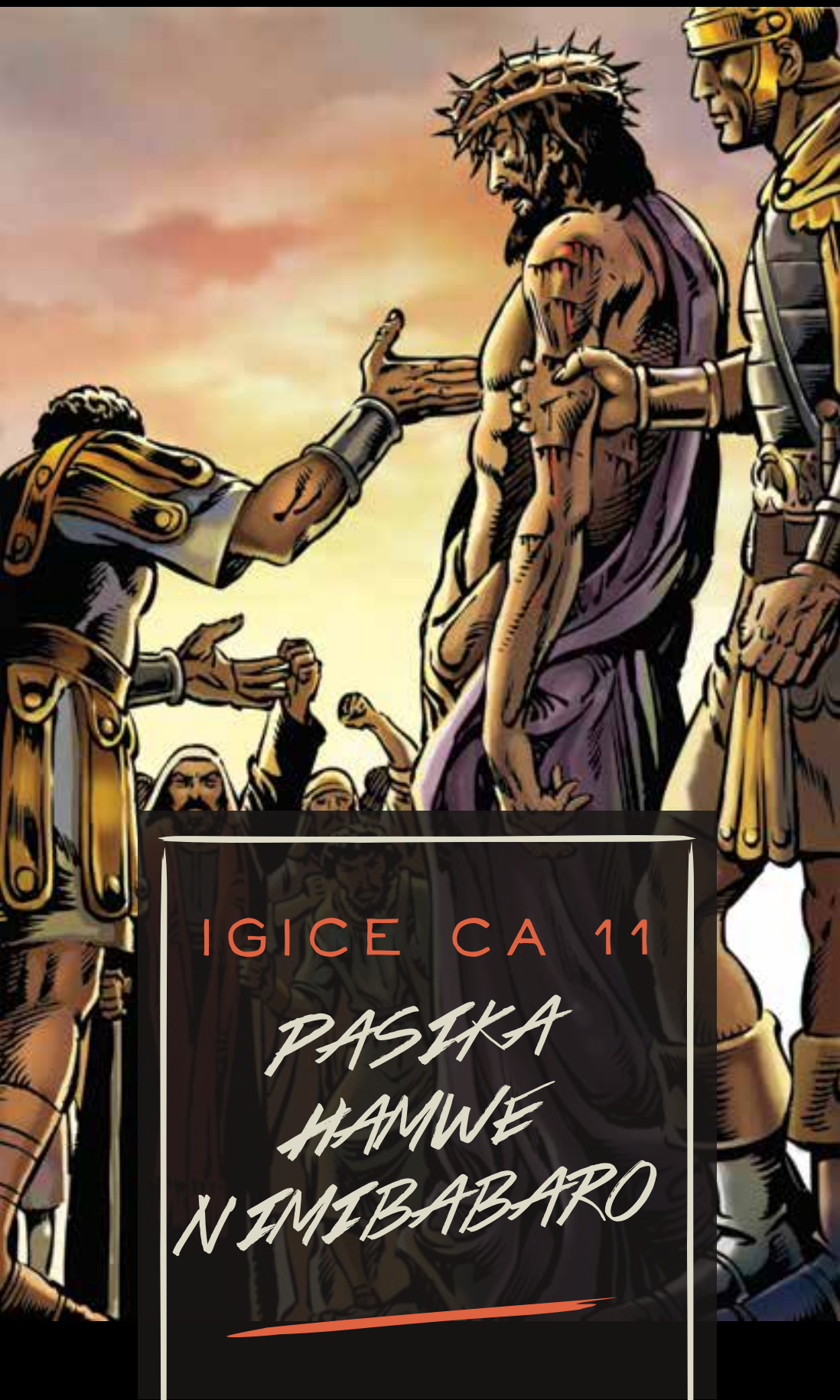
SINDABITAHURA  
KWERI NI NK'IBISAZI.



UMUNTU  
WESE ANYANSE  
AKANKA N'AMAJAMBO  
YANJE, ABA YANSE  
IMANA. NDI UMUCO  
W'ISI. NIWANYIZERA  
NTUSHOBORA KUGUMA  
MU MWIZA, ARIKO  
UZOGIRA UBUGINGO  
BUDASHIRA.

YOHANA 12:27-36





IGICE CA 11

PASIKA  
HAMWE  
NIMIBABARO

GENDA  
MUDUTEGURIRE  
AMAFUNGURO YA  
PASIKA.




NASHATSE  
GUSANGIRA NAMWE  
IYI PASIKA IMBERE YUKO  
MBABAZWA. SINZOSUBIRA  
KURYA KANDI GUSHIKA  
AHO UBWAMI BW'IMANA  
BUZOSHIRWA AHA KW'ISI.  
HAMA ICO GIHE MUZORYA  
KU MEZA YANJE, MWICARE  
KU NTEBE Y'INGANJI  
MUCE MUCIRA URUBANZA  
IMIRYANGO CUMI N'IBIRI  
YA ISIRAYERI.


NZOBABWIRA  
IKINTU KUGIRA  
NIMWABONA GISHITSE KIKABA  
MUZE MUCIZERE. IVYANDITSWE  
HARI UBUGISHWA BIVUGA MURI  
ZABURI 41:9 NGO "UMWE MUBO  
TURIKO TURASANGIRA UMWUKATE  
YADUGIJE IKIRENGE KUGIRA  
ANTERE UMUGERE. "NUKURI  
VYUKURI NDABABWIRE UMWE  
MURI MWEBWE KANDI IKIGANZA  
CIWE KIRI NGAHA KU MEZA  
TUKABA TURIKO TURASANGIRA  
NIWE AHAVA ANGORA  
AMPEMUKIRE.

OYA!





BIRAMAZE  
KUGARAGARA  
NONE, IBIJANYE  
N'UMUNTU AZA  
GUKORA IKINTU  
NK'ICO.



MWAMI  
MANA, MBEGA NI  
JEWÉ? NTAVYO  
NKORA IVYO  
KUGLUHEMLUKIRA.

MWAMI  
MANA,  
SI JEWÉ,  
SIVYO?

MWAMI  
MANA, SINZOPFA  
NARAGLUHEMLUKIYE.

LUKA 22:8-23



N'UMWE MURI  
MWEBWE AKOJEJE  
IKIGANZA CIWE  
HAMWE NA JEWE  
MW'ISORORI.



TWESE  
DUKOJEJE  
IMIKATE YACU  
MW'ISORORI.

YOHANA ACA AVUGA BUHORO  
BUHORO ACA ABAZA YESU  
UMUNTU AZA KUMUHEMUKIRA.  
YESU ACA ARAVUGA ATI, "UWO  
NZA GUHA UMUKATE INYUMA  
Y'UKO NDAWUKOJEJE. "



MWAMI,  
NI JEWE?

NIKO  
LUVUZE.




YESU ACA AKOZA  
UMUKATE ACA  
AWUHA YUDA.



IVYO UGIYE  
GUKORA, BIKORE  
VUBA.

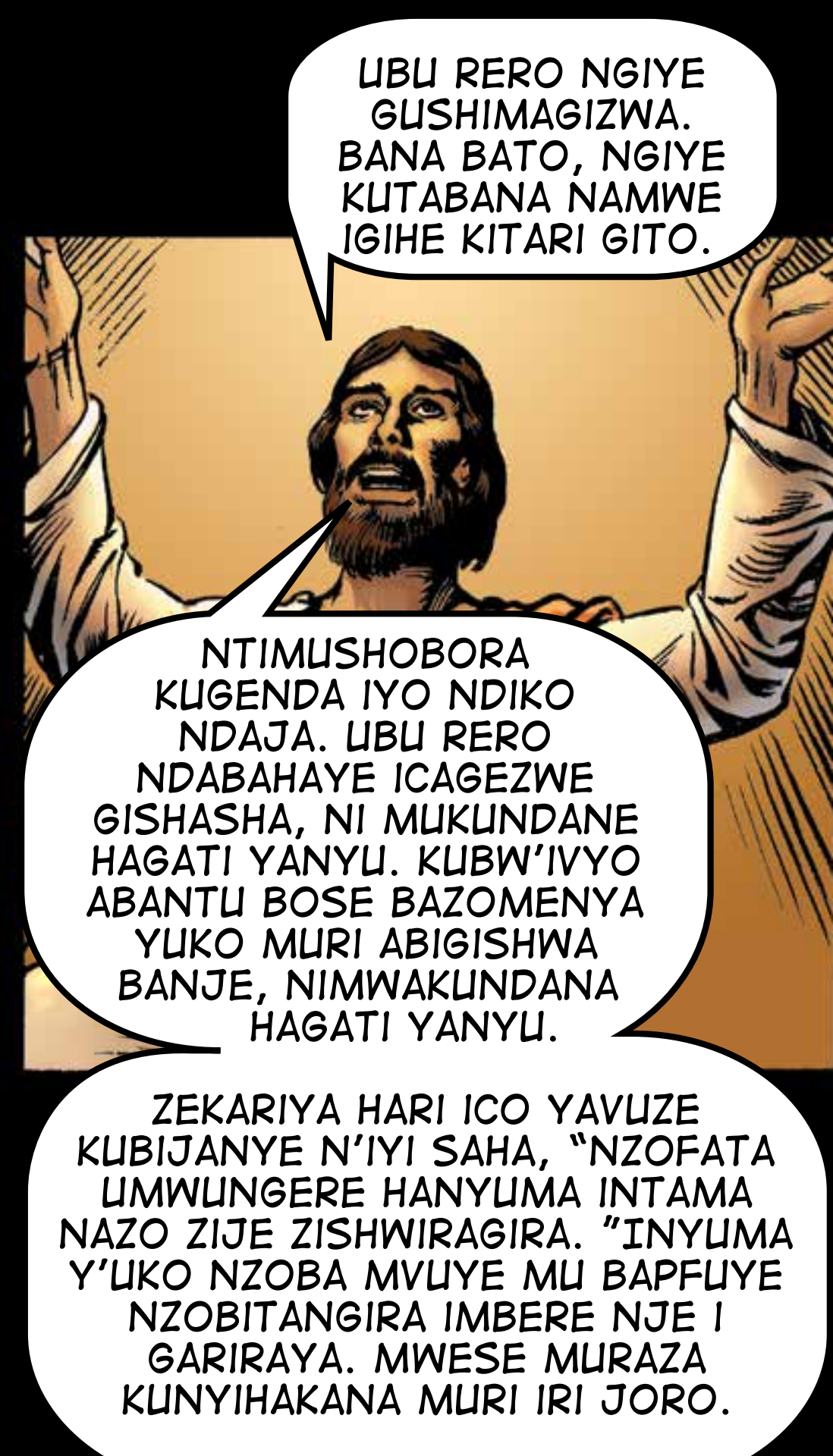


MATAYO 26:23-29,  
YOHANA 13:26-30



YUDA  
MBEGA  
AGIYE  
HEHE?

LIMWAMI AMUBWIYE NGO  
AGENDE AHANTU KANDI NGO  
AHAGENDE VUBA CANE. KO ATWAYE  
AGASAHU, NGIRA NGO AGIYE KUGIRA  
ICO AFASHIJE ABAKENE.



UBU RERO NGIYE  
GUSHIMAGIZWA.  
BANA BATO, NGIYE  
KUTABANA NAMWE  
IGIHE KITARI GITO.


NTIMUSHOBORA  
KUGENDA IYO NDIKO  
NDAJA. UBU RERO  
NDABAHAYE ICAGEZWE  
GISHASHA, NI MUKUNDANE  
HAGATI YANYU. KUBW'IVYO  
ABANTU BOSE BAZOMENYA  
YUKO MURI ABIGISHWA  
BANJE, NIMWAKUNDANA  
HAGATI YANYU.

ZEKARIYA HARI ICO YAVUZE  
KUBIJANYE N'IYI SAHA, "NZOFATA  
UMWUNGERE HANYUMA INTAMA  
NAZO ZIJE ZISHWIRAGIRA. "INYUMA  
Y'UKO NZOBA MVUYE MU BAPFUYE  
NZOBITANGIRA IMBERE NJE I  
GARIRAYA. MWESE MURAZA  
KUNYIHAKANA MURI IRI JORO.



MWAMI MANA,  
BOSE NAHO  
BOKWIHAKANA  
JEWESINSHOBORA  
KUBIKORA KANDI  
NTAVYO NZOPFA  
NGIZE.

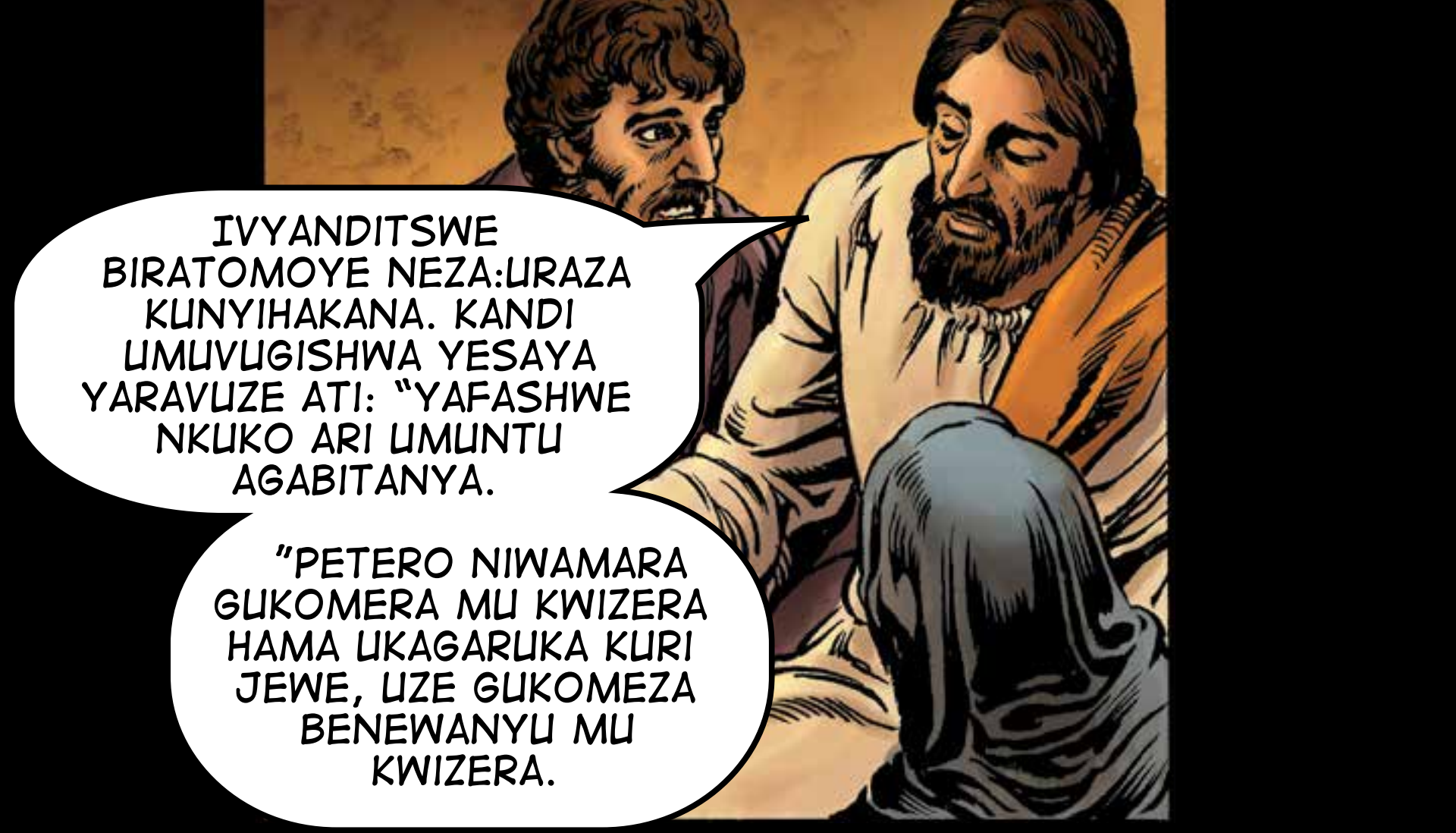
PETERO,  
IMBERE YUKO  
INKOKO IBIKA  
LUBUGIRA KABIRI,  
LIZOBA UMAZE  
KUNYIHAKANA  
INCURO ZITATU.



**NOPFLUMA  
MFANA NAWÉ HAKO  
NOKWIHAKANA.**

**JEWÉ SIMBONA  
LKUNTU CANKE  
ICOTUMA  
NDAKWIHAKANA!**

**BAZOPFLUMA  
BAMFATA NABI  
BANCLINAGLIZE  
HAKO  
NOKWIHAKANA.**



IVYANDITSWE  
BIRATOMOYE NEZA: URAZA  
KUNYIHAKANA. KANDI  
UMUVUGISHWA YESAYA  
YARAVUZE ATI: "YAFASHWE  
NKUKO ARI UMUNTU  
AGABITANYA.

"PETERO NIWAMARA  
GUKOMERA MU KWIZERA  
HAMA UKAGARUKA KURI  
JWE, UZE GUKOMEZA  
BENEWANYU MU  
KWIZERA.




HAHEZAGIRWE  
WEWE, MWAMI  
MANA IMANA  
YACU, UMWAMI  
W'ISI, WEWE  
UTANGA UMLUKATE  
AHA MW'ISI.


UYU MUKATE  
USERUKIRA  
UMUBIRI WANJE,  
UTANZWE  
KUBWANYU. MU  
GIHE MUZOBA  
MURIKO MURYA IYI  
PASIKA MUBIKORE  
MUNYIBUKA.

MATAYO 26:33-35,  
YOHANA 13:31-38,  
1 AB'I KORINTO 11:24-25






UMUBIRI  
WANJE UGIYE  
KUJANJAGURWA  
KUBWANYU.

A comic book illustration depicting a scene with three men. In the center, a man with long brown hair and a beard, wearing a white tunic and an orange sash, sits and looks towards the man on his right. The man on the right has a beard and is wearing a greyish-blue robe with a hood; he is holding a small white object in his hands. The man on the left has a beard and is wearing a purple robe, looking towards the central figure. A white speech bubble with a black border is positioned above the man on the right, containing text in a non-English language. The background is a simple, textured brownish-gold color.

NIMUWAKIRE  
HAMA  
MUWUFUNGURE  
WESE.




IKI GIKOMBE  
NACO C'UMUVINYU  
GISERUKIRA ISEZERANO  
RISHASHA RIHAGAZE  
KU MARASO AGIYE  
GUSESEKANA KUBWO  
IVYAHA VYANYU.



MUGISANGIRE  
MUHANAHANE HAGATI  
YANYU, HANYUMA  
MUNYWE. SINZOGERA  
KANDI KUNYWA KU  
RUBUTO RW'UMUZABIBU  
GUSHIKA AHO  
NZOKINYWANA NAMWE  
TURI MU BWAMI.


MURI KAZOZA NI  
MWAKORA IBI, MUZOBA  
MURIKO MWIBUKA IBIJANYE  
N'URUPFU RWANJE GUSHIKA  
NGARUTSE.





NTIMUGATINYE  
CANKE NGO MUHUNGABANE  
MWISUNZE IVYO NABABWIYE.  
I MUHIRA KWA DATA HARI AMAZU  
MENSHI. NDAGIYEYO, NGIYE  
KUBATEGURIRA IKIBANZA CANYU.  
HANYUMA NZOGARUKA NCE  
NDABAFATA NDABASHIRE  
AHO NZOBA NDI.

YOHANA 14:1-3,  
1 AB'I KORINTO 11:24-26




ARIKO MWAMI,  
NTITUZI IYO URIKO  
URAJA, NONE NI GUTE  
TUZOMENYA INZIRA YO  
KUZA KURI WEWE?




URAZI INZIRA, KUKO NI  
JEWEE NZIRA, UKURI, N'UBUGINGO.  
NTA MUNTU ASHOBORA KUZA KURI  
DATA ADACIYE KURI JEWEE. UNZI,  
UBA UZI DATA, KUKO UBA WAMAZE  
KUMUBONA.






MWAMI, TWEREKE  
DATA KURTYO TURAZA  
KUMVA DUHAGIJWE.

FIRIPO, IGIHE  
KIREKIRE COSE UMARANYE  
NANJE NTURAMENYA?  
NIMBA WARAMAZE KUMBONA,  
WARAMAZE KUBONA DATA  
NAWE. JEWE NA DATA TURI  
UMWE.



SINZOBASIGA  
MURI MWENYENE.  
NZOZA KURI MWEBWE. ISI  
NTIZOSUBIRA KUMBONA KANDI,  
ARIKO NZORLINGIKA MPWEMU  
YERA AZE KUBA MURI MWEBWE  
ABIRURE. AZOBA INDANI  
MURI MWEBWE KANDI  
AZOBARONGORA KU  
KURI KWOSE.

NIMBA MUNKUNDA,  
NIMWUMVIRE IVYAGEZWE  
VYANJE. NZOBAHA AMAHORO  
ISI IDASHOBORA KUBAKA.




NIMBA MWARANKUNZE  
MWARI MUKWIYE  
KUBINEZERERERWA, KUKO  
NDIKO NDASUBIRA KWA  
DATA. IBI BINTU VYOSE  
NDABIBABWIYE IMBERE YUKO  
MUBIBONA KUGIRA NIVYABA  
MUZE MUGIRE UKWIZERA.

MUHAGURUKE,  
TURIRIMBE GATO INDIRIMBO  
HANYUMA DUCE TUJA  
MW'ITONGO GUSENGA.

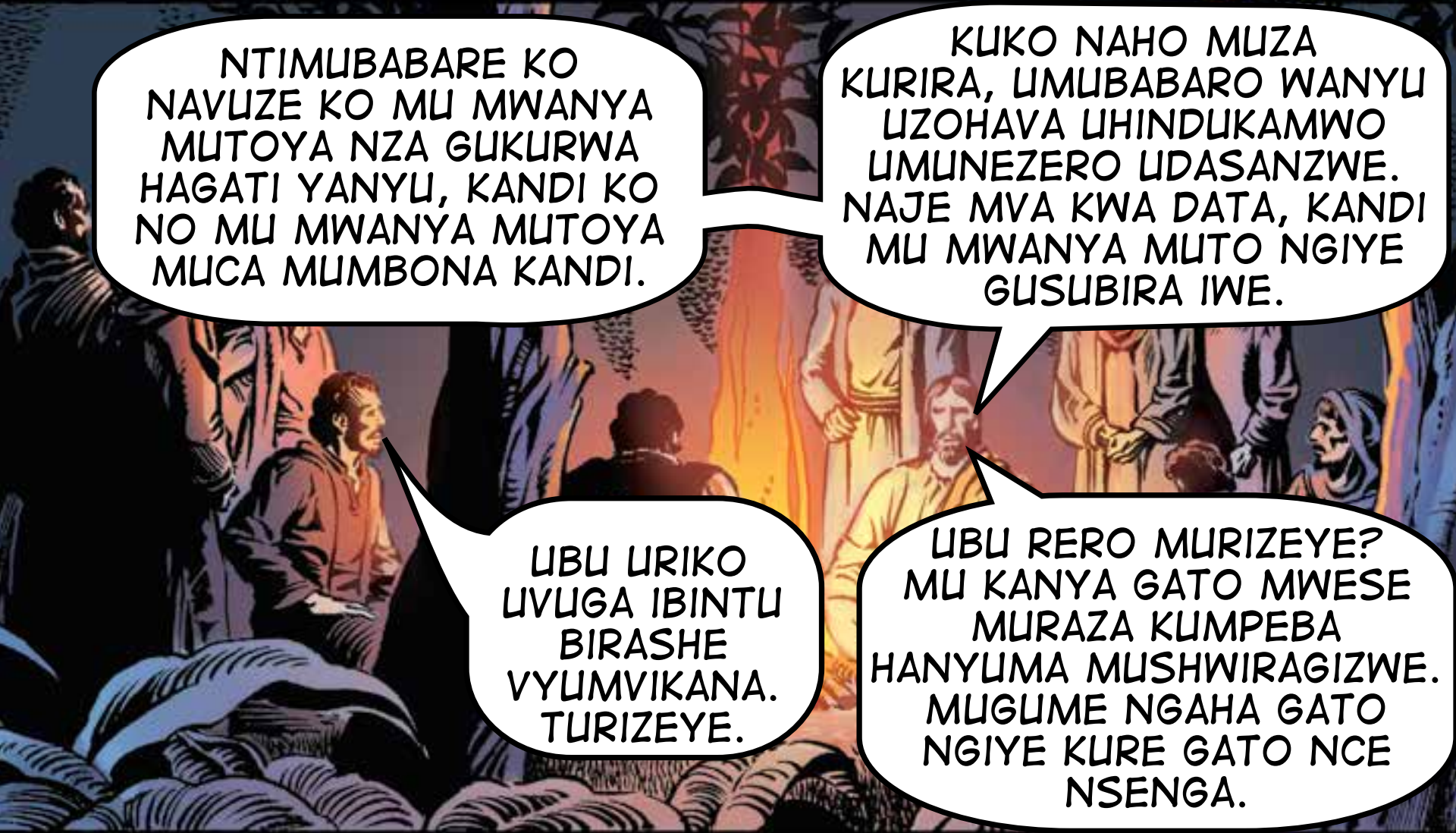


YESU N'ABIGISHWA  
BIWE CUMI N'UMWE  
BARIRIMBIRA HAMWE  
INDIRIMBO YA NYUMA.

MATAYO 26:30, YOHANA 14:5-10, 15, 25-30



MUNKURIKIRE  
BUHORO  
BUHORO. TUGIYE  
MURI CA KIBANZA  
CACU C'IBANGA  
GUSENGA.




NTIMUBABARE KO  
NAVUZE KO MU MWANYA  
MUTOYA NZA GUKURWA  
HAGATI YANYU, KANDI KO  
NO MU MWANYA MUTOYA  
MUCA MUMBONA KANDI.

KUKO NAHO MUZA  
KURIRA, UMUBABARO WANYU  
LIZOHAVA UHINDUKAMWO  
UMUNEZERO UDASANZWE.  
NAJE MVA KWA DATA, KANDI  
MU MWANYA MUTO NGIYE  
GUSUBIRA IWE.

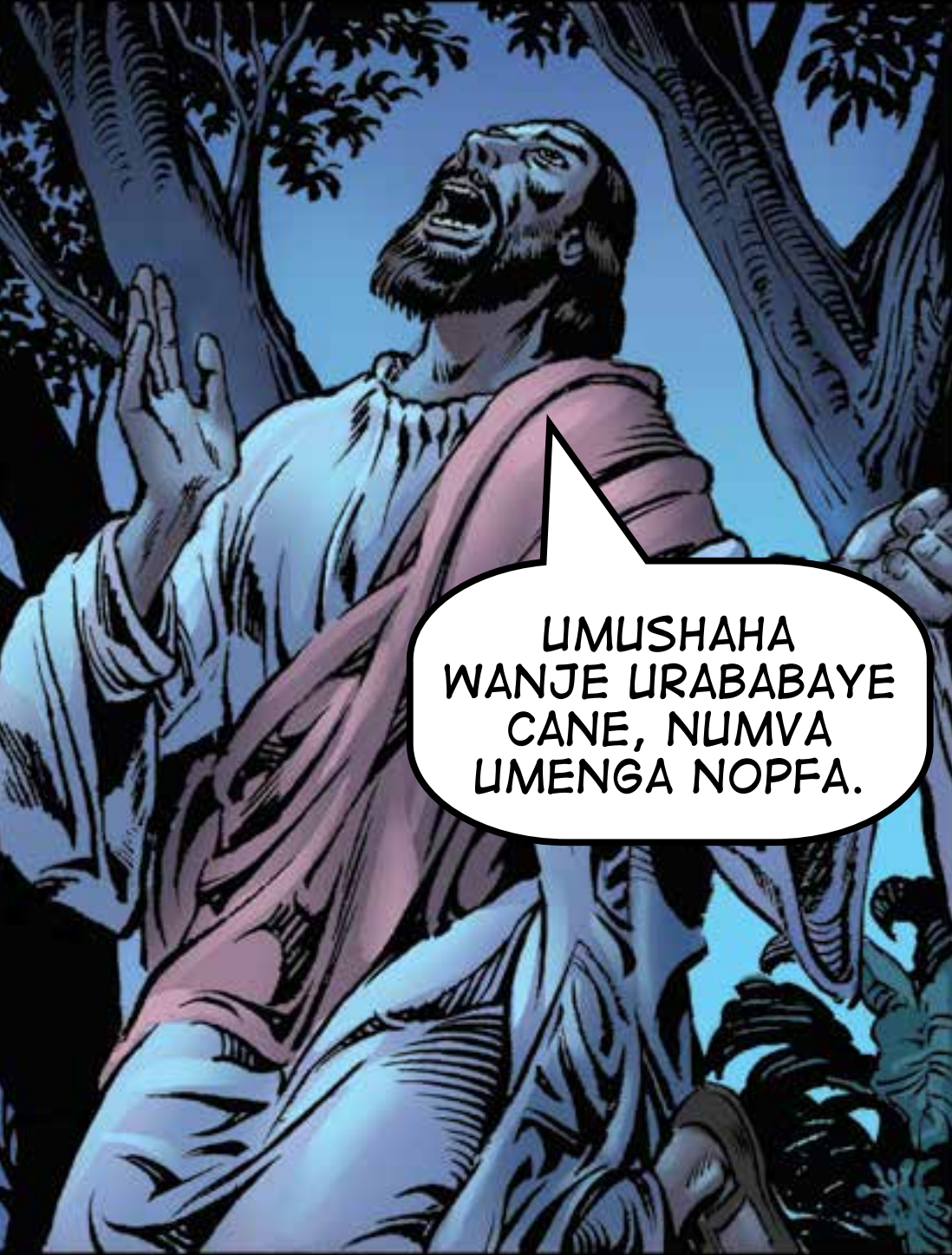
UBU URIKO  
LUVUGA IBINTU  
BIRASHE  
VYUMVIKANA.  
TURIZEYE.

UBU RERO MURIZEYE?  
MU KANYA GATO MWESE  
MURAZA KUMPEBA  
HANYUMA MUSHWIRAGIZWE.  
MUGUME NGAHA GATO  
NGIYE KURE GATO NCE  
NSENGA.

DATA, ISAHA IRAGEZE.  
NARARANGIJE IGIKORWA WAMPAYE  
NGO NKORE. UBU RERO NSHIMAGIZA  
NA BURYA BWIZA NARI MFISE NDI  
KUMWE NA WEWE IMBERE YUKO ISI  
IREMWA. NARABIGISHIJE IBIJANYE NA  
WEWE KANDI BARIZEYE AMAJAMBO  
NABABWIYE. ISI IZOBANKA NKUKO  
NANJE YANYANSE, KUKO NDABABWIRA  
UKURI KU BIJANYE N'IVYAHA VYABO.  
NTIBARI ABO MURI IYI SI. SENSENZE  
NGO UBAKURE MURI IYI SI, ARIKO  
GUSA NSHAKA NGO UBARINDE IKIBI.



NDASENGERA KANDI  
ABANTU BOSE BAZONYIZERA  
BICIYE MU GUSHINGA INTAHE  
KWABO. NDIPFUZA KO BOSE  
BAZOBANA NANJE NKUKO URI  
KUMWE NANJE. DATA, REKA  
URUKUNDO WANKUNZE RUBE  
MURI BO NANJE MBE  
MURI BO.



UMUSHAHA  
WANJE URABABAYE  
CANE, NUMVA  
UMENGA NOPFA.

MATAYO 26:31, 38,  
YOHANA 16:19-20, 17:1-10





DATA, NIMBA  
BISHOBOKA, KURAHO IKI  
GIKOMBE C'IKIBI NTEGEREZWA  
KUNYWA. ARIKO SINKENEYE  
GUKORA LIBUGOMBE BWANJE,  
NSHAKA GUKORA UBWAVE.  
NZOKINYWAKO MU GIHE  
LIBONA KO BIRI NGOMBWA.

YESU YARI YAJE MURI IYI SI KUGIRA  
ABE UWIKORERA ICAHA, ARIKO IGIHE  
IGIHE CAGERA, YIRENGAGIJE ISONI  
Z'UMUSARABA, IBI RERO BISIGURA  
KO YAHINDUTSE ICAHA C'ABANTU  
BOSE KUBW'IBIHE VYOSE.

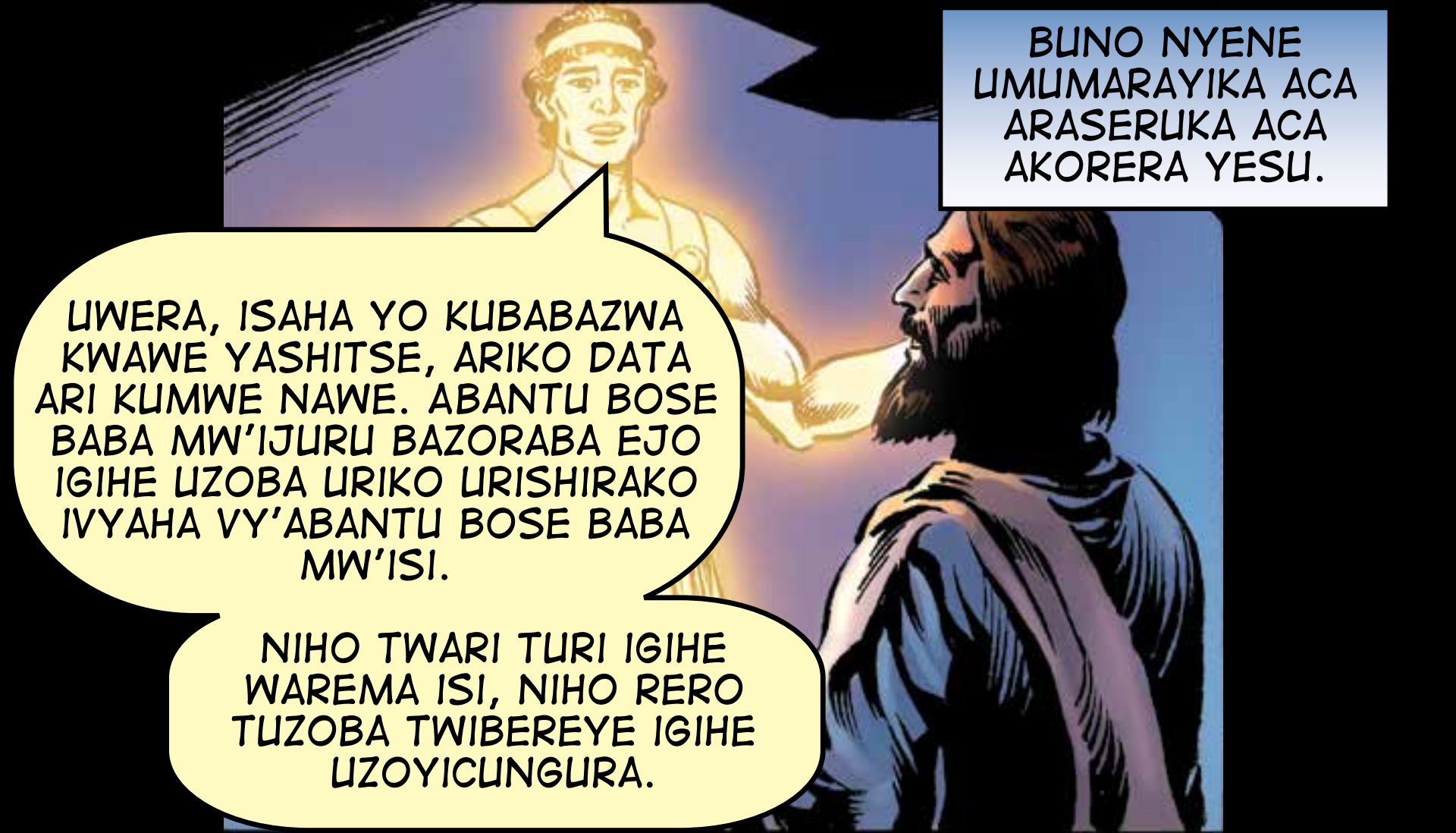


DATA, NIMBA  
BISHOBOKA,  
REKA IKI GIKOMBE  
KINDENGANE.



ARIKO,  
NTIBIBE  
NKUKO  
NGOMBA, BIBE  
NKUKO WEWE  
LIBIGOMBA.


YESU ACA  
ABIRA UGUYA  
RW'AMARASO.



BUNO NYENE  
UMUMARAYIKA ACA  
ARASERUKA ACA  
AKORERA YESU.

UWERA, ISAHA YO KUBABAZWA  
KWAVE YASHITSE, ARIKO DATA  
ARI KUMWE NAWA. ABANTU BOSE  
BABA MW'IJURU BAZORABA EJO  
IGIHE UZOBA URIKO URISHIRAKO  
IVYAHA VY'ABANTU BOSE BABA  
MW'ISI.

NIHO TWARI TURI IGIHE  
WAREMA ISI, NIHO RERO  
TUZOBA TWIBEREYE IGIHE  
UZOYICUNGURA.



EJO SATANI  
AZOTSINDWA  
KANDI UMWENDA  
W'ICHAHA  
UZORIHWA.

ZABURI 23:5-6,  
LUKA 22:41-44,  
YOHANA 17:12,  
ABAHEBURAYO 6:6,  
12:2

ABURAHAMU HAMWE  
N'ABANTU BOSE BABA  
MURI PARADIZO BARINDIRIYE  
UKUZA KWAVE. HARI IMEZA  
BAGUTEGURIYE IMBERE  
Y'ABANSI BAWE, IGIKOMBE CAWE  
KIRASESEKAYE. N'UKURI IVYIZA  
N'IMBABAZI BIZOKWUMAKO,  
KANDI UZOBA MU NZU  
Y'UMWAMI MANA IBIHE  
N'IBIHE.

HAGURUKA.  
YUDA, UWATEGUYE  
KUGUHAMA, ARAJE  
KUGUHEMUKIRA.



DATA, KUBW'IKI,  
NARAJE MW'ISI.




MWAMAZE  
GUFATWA N'ITIRO. MBEGA  
NTIMUSHOBORA GUTERAMANA  
NANJE N'ISAHA IMWE GUSA?  
MUHAGURUKE, NGIRE  
MPEMUKIRWE NJE MU MINWE  
Y'ABANYAVYAHA.



MWAMI, NI  
VYIZA KUKUBONA  
NGAHA. ARIKO NDATINYA  
HARIHO ABANTU BARIKO  
BARANKURIKIRANA TURI  
KUMWE.





YUDA,  
UMPEMUKIYE MU  
KUNSOMA?



YUDA!  
UMUHEMU  
MUBI!

NIBIHAGARARAKO  
MUCE MUBICA.

BIFATE! MURIKO  
MURONDERA NDE?

MATAYO 26:40, 45-50, YOHANA 12:27, 18:1-4



YESU  
UMUNYANAZARETI.

NI  
JEWE.



RABA! AFISE  
LIBUSHOBOZI!

BA BASIRIKARE BACA  
BATINYA YESU BASANGA  
BIKUBISE HASI.



**NURYA.  
MUTINYA IKI?  
MUFATE!**

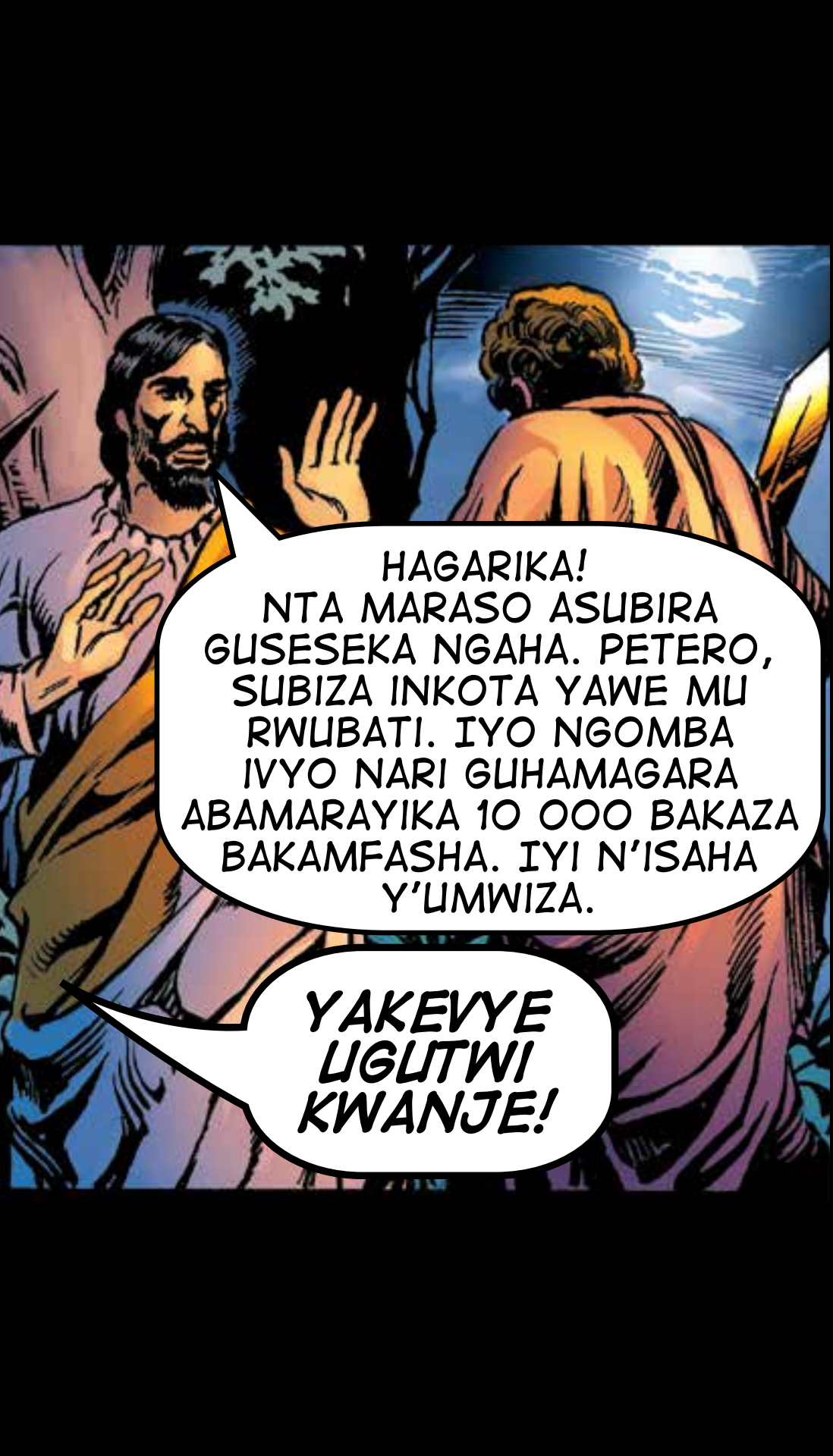
*LIMWAMI  
WANJE NTIMUZA  
KUMUFATA.*





**SWAAA!**

**YIIIIII!**



**HAGARIKA!  
NTA MARASO ASUBIRA  
GUSESEKA NGAHA. PETERO,  
SUBIZA INKOTA Yawe MU  
RWUBATI. IYO NGOMBA  
IVYO NARI GUHAMAGARA  
ABAMARAYIKA 10 000 BAKAZA  
BAKAMFASHA. IYI N'ISAHU  
Y'UMWIZA.**

**YAKEVYE  
LIGLITWI  
KWANJE!**



MWAJE KURI JEWE  
MUFISE AMACUMU NKUKO  
UMENGA NARI UMWICANYI.  
NARI KUMWE NAMWE MU  
RUSENGERO. KUBERA IKI  
MUTAMFATIYE HARIYA?  
NZOBABWIRA IGITUMA. NI  
KUGIRA IVYANDITSWE  
BISHIKE.






**MANA  
MFASHA!**



LIBU RERO,  
KUMERE  
NEZA KANDI  
GUSHASHA.



NI JEWE  
MUKENEYE. NTITUZA  
KUBAGORA. NIMUMFATE  
HAMA ABANDI MUBAREKE  
BAGENDE.



N'IGITANGAZA!  
YAKIJIJE  
UGUTWI KWANJE!  
YAKIJIJE UGUTWI  
KWANJE!




**BAFATE!  
BAHAGARIKE  
BOSE! NTIHAGIRE  
NUMWE MUREKA  
NGO AGENDE!**

**REKA  
TUGENDE.**

**ABIGISHWA BOSE  
BACA BARAHUNGA  
MURI IRYO JORO.**


**MATAYO 26:52-57,  
MARIKO 14:51-52,  
LUKA 22:50-51**



**BANDANYA  
MUGENDA, BASHAKA  
KUBIRANGIZA IMBERE  
YUKO N'ABANTU  
BABIMENYA.**

BATWARA YESU AHO  
ABAHEREZI N'IVYABONA  
BARI BAKORANIYE.

BAVUZE YUKO UVUGA  
KO URI MESIYA, KANDI KO  
UVUGA KO IMANA ARI SO.  
WAVUZE KO UTARI UWU  
MURI IYI SI. UVA HEHE?




NARIGISHIJE MU  
MA SINAGOGI NO MU  
NGORO. SINIGEZE NIGISHA  
MW'IBANGA. KUBERA IKI  
MURIKO MURAMBAZA? BAZA  
BARYA BANYUMVIRIJE.  
BARAZI IVYO NAVUZE.





**PAA!**




NTUSHOBORA  
KWISHURA  
UMUHEREZI MUKURU  
GURTYO.

NIMBA NOBA  
NAVUZE NABI,  
MBWIRA ICO KIBI  
NOBA NAVUZE. ARIKO  
NIMBA ATA KIBI NAVUZE  
NKAVUGA NEZA,  
MWANKUBITIYE IKI?



MUZANE  
ABAGIRIZA UYU  
MUGABO.


YOHANA 18:19-23



YAVUZE KO ASHOBORA  
GUSAMBURA INGORO HANYUMA  
AGACA AYUBAKA MU MISI ITATU  
GUSA KANDI ADAKORESHEJE  
IBIGANZA VYIWE.

OYA,  
YARAVUZE KO  
NIHAGIRA UWUNDI  
MUNTU ASAMBURA  
INGORO KO AZOCA  
AYUBAKA KANDI.

SIHO WARI URI. JEWE  
NARUMVISE IVYO YASHATSE KUVUGA.  
ACA AMUTUNGA URUTOKE ATANGIYE  
KUVUGA IBIJANYE N'IVYO GUSAMBURA  
INGORO. JEWE NDIBAZA KO YARIKO  
AVUGA IBIJANYE N'UMUBIRI WIWE  
UZOSAMBURWA.



BIRATWENGEJE  
KWERI KANDI  
BIRATEYE ISONI. NI  
GUTE YOKWUBAKA  
KANDI UMUBIRI WIWE  
INYUMA Y'IMISI  
ITATU?

NTAVYO NZI. NI  
GUTE YODUZA YUBAKA  
INGORO MU MISI  
ITATU?

NTIWUMVA KO BARIKO  
BARAKWAGIRIZA? MBEGA  
NTUHAVA UZA KUBISHURA  
WISIGURE?





YESU AGUMA YINUMIYE.


LIMUSAZI  
NTAZA  
KWISHURA.



NDAGUTEGETSE KUBWO  
IMANA NZIMA UVUGE KANDI  
WISHURE NIMBA URI KRISTO,  
UMWANA W'IMANA.

ND'UMWANA W'IMANA.  
KANDI UZOMBANA NICAYE IBURYO  
BW'IKIGANZA C'UBUSHOBOZI KANDI  
NGARUKA KANDI MURI IYI SI MVA  
MU BICU MW'IJURU.





NTIDUKENEYE IBINDI  
VYABONA. TWAMWIYUMVIYE  
TWEYENE N'AMATWI YACU.  
ARAROGOTA MU KWIYITA UMWANA  
W'IMANA. ABEREYE URUPFU.

MUMUPFUKE MU  
MASO, HANYUMA  
TURAZA KUBONA  
KO VYUKURI ARI  
UMUVUGISHWA.

ABAHEREZI  
BAMUTABAGURIRAKO  
IMPUZU NK'IKIMENYETSO  
CO KUBABAZWA  
KUDASANZWE.

MATAYO 26:59-65

A comic book illustration depicting a scene of capture or execution. In the center, a man with a beard and a white blindfold is being led away by two soldiers. He is wearing a white tunic and a yellow shawl. The soldiers are dressed in Roman-style armor, including helmets and red capes. One soldier is holding a sword. In the background, a group of men are seated on a raised platform, watching the scene. The setting appears to be an indoor room with wooden paneling.

TURABE  
KO AHAVA  
AVUGISHWA.

MUKUBITE!  
YARANSANZARIJE  
IBIDANDAZWA  
VYANJE MU  
NGORO.

MUREKE  
AKORE  
IGITANGAZA.



**MUKUBITE  
KANDI!**

**KACUUUU!**

RABA  
UKUNTU ARI  
UMUNYANTEGE  
NKE!

VUGISHWA  
HANYUMA  
UTUBWIRE  
UWUGUKUBISE.  
JEWE NARI  
NIBAZA KO URI  
UMUVUGISHWA.

**WUUUU!**

KIZA IBIKOMERE  
VYawe. TWEREKE  
IGITANGAZA.



NDAKUZI! NARAKUBONYE  
N'URYA YESU. URI UMWE MU  
BIGISHWA BIWE, SIVYO?

HAGATI AHO,  
HANZE Y'INGORO  
Y'UBUHEREZI  
BUKURU, PETERO  
YARI YAKURIKIYE  
YESU ARIKO  
ARABIRA KURE.


SINZI UMUGABO BITA YESU.  
JEWU GUSA NSHAKA KURABA  
IBIRIKO BIRABA.



NAKUBONYE  
MW'ITONGO MURI  
IRI JORO! NI WEWE  
NYENE...

WA MUGABO,  
WASAZE? JEWE  
ND'UMUNTU YIYOROHEJE  
W'UMUROVYI. JEWE LIYO  
MU YESU NTawe NZI.

MATAYO 26:67-70,  
RUKA 22:64-65



EGO, URI  
UMWE MU  
BIGISHWA BA YESU.  
NARAKUBONYE MU  
BIHE BITANDUKANYE  
URI KUMWE NAWA  
KANDI KENSHI.

WA MUGORE  
WE, JEWE UYU  
MUGABO SINARI  
BWAMUBONE MU  
BUZIMA BWANJE.



**KOKORIKO!  
KOKORIKO!**

IYO SAKE IBITSE  
KARE, SIVYO?

BAMUTWAYE  
HANZE.  
BIGARAGARA KO  
BAMUBESHEJHO  
IBIHE BIBI.





BAVUZE KO  
BAMUTWAYE MU  
NTWARO KUGIRA  
BAMUCIRE  
URUBANZA.

*MUHE  
INKONI.*

ABIYOROBETSI  
BAKOMEYE  
BAKENEYE UYUNDI  
MUNTU AKORA  
IGIKORWA KIBI  
NK'IKI MU KIBANZA  
CABO.

PETERO  
YUMVISE INKOKO  
IBITSE YIBUKA  
AMAJAMBO YESU  
YAMUBWIYE, KO  
IMBERE YUKO  
INKOKO IBIKA  
UBUGIRA KABIRI  
AZOBA AMAZE  
KUMWIHAKANA  
UBUGIRA  
GATATU. ACA  
AMARAMAZWA  
NO KUTITAHO  
IBINTU KWIWE.

MATAYO 26:71-75, 27:1-2,  
LUKA 22:58-62, 23:1



**MUSHIREKO  
AKAYABU K'IMIRIZO  
ICENDA.**

**MANA,  
NAKOZE IKI?  
NAMWIHAKANYE  
INCURO ZITATU,  
NKUKO YABIVUZE.  
KUBERA IKI IBI  
VYABAYE? KUBERA IKI  
ARIKO ARABABARA  
KURYA?**

**INGO.  
NTIDUFISE  
IJORO RYOSE.**

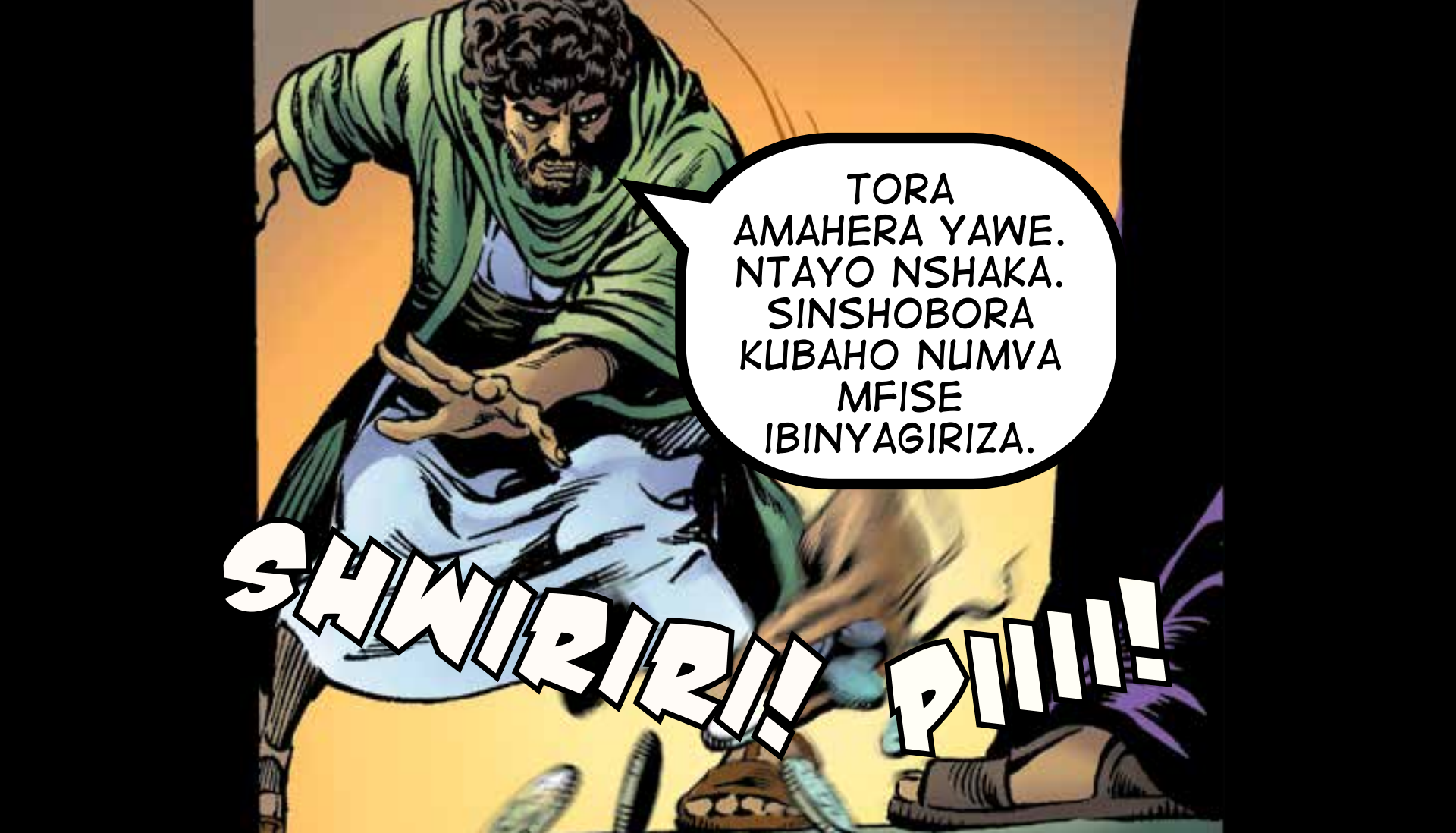
**DATA, MPA  
INKOMEZI.**

USHAKA IKI KANDI NGAHA?  
MBEGA NTITWAKURISHE KUBWO  
KUGURUSA UMWAMI WAVE?



NAHINDUYE INGINGO  
NAFASHE. MUMUREKURE  
HANYUMA NDABASUBIZE  
AMAHERA YANYU.

NI AMAHERA Y'AMARASO, ATEJEJWE, NTAYO  
DUSHOBORA GUKORAKO. UMWAMI WAVE ARAZA GUPFA  
BITARENZE UYU MUSI. NTUKWIYE MBERE KUGIRA UBWOBA.  
TWASHOBOYE KUGUKORESHA KUGIRA UZUNGURUKE ABANDI.



TORA  
AMAHERA Yawe.  
NTAYO Nshaka.  
SINSHOBORA  
KUBAHO NUMVA  
MFISE  
IBINYAGIRIZA.

**SHWIRIRI!! PIIII!**



UMUKENE  
W'UMUSAZI.

MATAYO 27:3-6

A man with dark hair, wearing a blue tunic and a green cloak, is running through a rocky, wooded landscape. He is looking back over his shoulder with a determined expression. The scene is set in a natural environment with large trees and a rocky path. A speech bubble is positioned above him, containing the text 'SINSHOBORA KUBAHO N'IBI.'

SINSHOBORA  
KUBAHO N'IBI.

A person wearing a green tunic and a red sash is climbing a large, gnarled tree. The background shows a landscape with rolling hills, green bushes, and a castle with a tower in the distance under a blue sky. A speech bubble is positioned in the upper left corner of the scene.

MANA,  
N'IBIKI  
BITAGENDA  
NEZA  
NANJE?


KUBERA  
IKI  
NTAGANJE  
UKWIPFUZA  
KWANJE?






KUMBURE URUPFU  
RWOMPA AMAHORO...





NAMUBONYE  
ARIKO NTACO NARI  
GUKORA KUGIRA  
NDAMUHAGARIKE.

NYARUTSA,  
REKA  
TUMUBOHORE  
KUMBURE ARACARI  
MUZIMA BIBAHO!



ARIKO NAHO BURIYE IGITI,  
UMUSHAHA WA YUDA WARI  
WAMAZE KUJA MU MURIRO  
WO GUCIRWA URUBANZA.




NIYARWA, LICE  
LIMUSAMA, CANKE  
ARWE MU MANGA.

MATAYO 27:5




**ARI  
KURE CANE  
YO HANZE!**



MBEGA ICAGO!  
YASANZAYE  
ACA YONGERA  
ASHIRAGIRIRA HASI.

YAAAA! BISA  
NK'IBINGWAJE.

N'IBI NAVYO  
VYARI  
VYARAVUZWE  
N'ABAVUGISHWA.



MUNZANIYE IKI KANDI NGAHA,  
UYUNDI MUYOBE? MUMUTWARE  
HANYUMA MUMUHANE MWISUNZE  
AMATEGEKO.

AKWIRIYE  
GUPFA, CANKE IYO  
TWIREKERA NTITUMUZANE  
NGAHA. WADUTWAYE NONEHO  
LIBUSHOBOZI KUGIRA NTIDUHAVE  
TUMUTERA AMABUYE GUSHIKA  
APFE, ARIKO BURYA TWARI  
TWAJE KUGIRA TURONKE  
URUHUSA RWAVE.

YAKOZE  
IKIHE KIBI?



YIYITA  
NGO  
N'UMWAMI.

LURI UMWAMI  
W'ABAYLUDA?

LIBU LIBWAMI BWANJE  
SI LIBWO MURI IYI SI. IYO BUBA  
LIBWO MURI YO, ABO NKORESHA  
BARI KURWANA KUGIRA BARINDE  
LIBUZIMA BWANJE.




A comic book panel featuring a man with dark, wavy hair and a slight smile. He is wearing a yellow and black uniform with a high collar and a shoulder piece. His hands are clasped together in front of him. A speech bubble above him contains the text "LRI UMWAMI RERO?". The background is a textured blue-grey color.

LRI  
UMWAMI  
RERO?

NAJE MURI IYI  
SI KUGIRA NSHINGIRE  
INTAHE UKURI. UMUNTU  
WESE W'UKURI  
ARUMVIRIZA IVYO  
MVUGA.





MBONA  
ATA KIBI YAKOZE  
COTUMA YICWA.  
MUKENEYE NONE  
NDAMUKORERE IKI  
JEWE?

MUBAMBE!  
MUBAMBE!

MUMUTWARE  
RERO HANYUMA  
MUMUHANE.

ZEKARIYA 11:12-13, MATAYO 27:8,  
MARIKO 15:14, RUKA 23:1-4,  
YOHANA 18:29-38,  
IVYAKOZWE N'INTUMWA 1:18



INKONI  
ZINGAHE?

BAVUZE NGO  
NIMIBURIBURI  
INKONI 39.

TURAZA KURABA  
NONEHO UKO UYU  
MUVUGABUTUMWA  
AKOMEYE.

AKAYABU K'IMIRIZO ICENDA N'INKONI IFISE IKIRINDI  
C'IMBAHO IPIMA METERO CUMI N'UMUNANI MU  
BUREBURE HAMWE N'URUSATO RW'IMETERO  
ZITATU Z'UBUREBURE RUGIZWE N'URLUTARE,  
IGUFA CANKE ICUMA, BIBOSHE KU MPERA.

**AAAAAAA!**

**CANE!**

ABAGENZI BIWE LIBU BARI HEHE?

NTA NASABA N'IMBABAZI.

**KAAAAA!**

IBI TWIZERE KO BIZA KUMWICA HAMA IVY'IBITANGAZA VYIWE BIHERE ABIHEBE.





MIRONGO ITATU  
NA GATANU

MIRONGO ITATU  
NA GATANDATU

MIRONGO ITATU  
N'INDWI

MIRONGO ITATU  
N'UMUNANI

MIRONGO  
ITATU N'ICENDA

LUKA 23:11, YOHANA 19:1-2



**LUMIGONGO  
WIWE WABAYE  
NABI!**


**SAWA, NAMYE  
MISI YOSE NSHAKA  
GUKUBITA UMWAMI.**



YAVUZE KO  
ARI UMWAMI.  
FATA IYI KANZU  
MUYIMWAMBIKE.


UMWAMI  
ARANAKENERA  
URLIGORI.






HA, HA,  
HA! URU RURAZA  
KUBA URUGORI  
RWIZA.

UUUUUU!



AKIRA, TORA  
INKONI Yawe,  
BIFASHE NEZA.  
HA, HA, HA!

SHIRA NEZA  
LURUGORI KU  
MUTWE WIWE  
MUKAZE NEZA.



TURAGUSHIZEKO  
LURIGORI KANDI  
TUKWISE UMWAMI  
W'ISI YOSE.

**YUUUUUU!**




UBU  
RERO,  
HAGARARA  
NEZA.

DUZA IYO  
NKONI YAWE  
HEJURU,  
MWAMI.

HA, HA!  
WIBEREHO  
WIRAMBIRE  
MWAMI.

EGO,  
GUSHIKA  
IZUBA RIRENZE  
NIYATOMBORA.



LIMWAMI  
W'ABAROMA  
NTAGIRA  
LIBWANWA.



LIBU RERO,  
URASA  
N'UMWAMI.



ARATWENZA  
KOKO, NTANASABA  
IMBABAZI. REKA  
TUMSUBIRANE  
KWA PIRATO.



RABA UMWAMI  
WANYU.

NTA WUNDI  
MWAMI DUFISE  
ATARI SEZARI.

RABA  
UYU MUGABO.  
MUSHAKA  
NDAMUGIRIRE  
IKI?

**MUBAMBE!  
MUBAMBE!**





MUFATE MUJE  
KUMUBAMBA. NTA  
KOSA ARIKO NA  
RIMWE MBONA MURI  
UYU MUGABO.



MUKUVUGA  
NGO NTA KOSA  
USHATSE KUVUGA  
IKI? AVUGA KO  
ARI UMWANA  
W'IMANA.



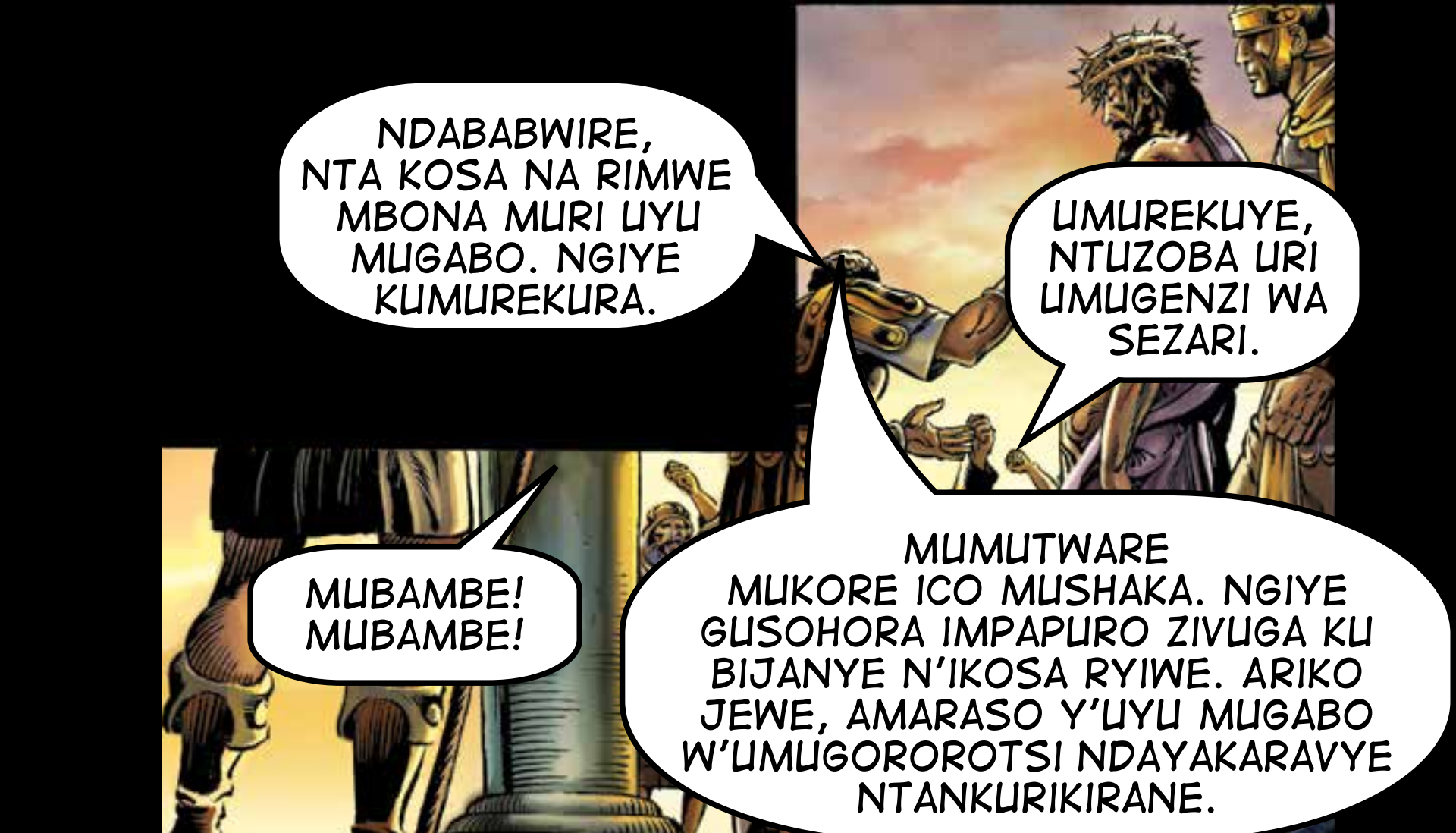
UMWANA  
W'IMANA?  
MUZANE UYO  
MUGABO INDANI  
KANDI.

ZABURI 22, YESAYA 50:6, 53:5, 7,  
LUKA 23:13-22, YOHANA 19:4-8



URI NDE? KO UTANYISHURA?  
NTUZI KO MFISE UBUSHOBOZI BWO  
KUKWICISHA?

NTA BUSHOBOZI  
NA BUMWE USHOBORA  
KUGIRA DATA WANJE  
WO MW'IJURU  
ATABUGUHAYE.



NDABABWIRE,  
NTA KOSA NA RIMWE  
MBONA MURI UYU  
MUGABO. NGIYE  
KUMUREKURA.

UMUREKUYE,  
NTUZOBA URI  
UMUGENZI WA  
SEZARI.

MUBAMBE!  
MUBAMBE!

MUMUTWARE  
MUKORE ICO MUSHAKA. NGIYE  
GUSOHORA IMPAPURO ZIVUGA KU  
BIJANYE N'IKOSA RYIWE. ARIKO  
JWE, AMARASO Y'UYU MUGABO  
W'UMUGOROROTSI NDAYAKARAVYE  
NTANKURIKIRANE.



**BAMBA LIYO  
MUBI!**

**VYA BITANGAZA  
VYAWA BIRI HEHE  
UBU?**


**MATAYO 27:24, YOHANA 19:9-17**

A comic book panel depicting a man in a wooden cage. The man is lying on the ground, appearing to be in pain or unconscious, with a large, stylized 'KACU' sound effect next to him. A speech bubble above the cage contains the text 'NIZERE KO YAMAZE KUWAKIRA.' In the background, several figures in traditional attire are visible, some holding ropes. The scene is set in a stone-walled enclosure.

NIZERE  
KO YAMAZE  
KUWAKIRA.

**FAA**

**KACU**



HAGURUKA,  
CANKE  
NDAGUSHIREKO  
INKONI.

RABA, NGUYU  
LWUGUFASHA! FASHA  
UYU MUNTU GUTWARA  
UYU MUSARABA.

**KUBERA IKI  
JEWÉ?**






ARIKO  
AKORA IKI?

YAKUNDA  
ABANTU  
BOSE.



O, YESU,  
PORE  
NUKURI.


BIGEME B'I YERUSAREMU  
NTIMUNDIRIRE. NIMWIRIRIRE HAMWE  
N'ABANA BANYU, KUKO HAZOGERA IGIHE AHO  
ABO I YERUSAREMU BAZOKWINEGEZA KUBERA  
UBWOBA HANYUMA BONGERE BASENGE  
KUGIRA BAPFE.



YESU ATWARA UMUSARABA GUSHIKA  
KU KIBANZA C'URUPFU. KURI  
UYO MUSI NYENE HARIHO IBINDI  
BISUMA BIBIRI VYARI VYATWAYE  
NAVYO IMISARABA YAVYO.

HARIHO ARIKO ABANDI BANTU  
BENSHI BARI BAGIKUNDA YESU,  
BAKONGERA BAKAMWUBAHA,  
ARIKO BARI BAFISE UBWOBA  
BWO KUBIVUGIRA HEJURU.

MATAYO 27:32. RUKA 23:26-33



AKIRA,  
INYWA. IRAZA  
KUGABANYA  
UBUBABARE.

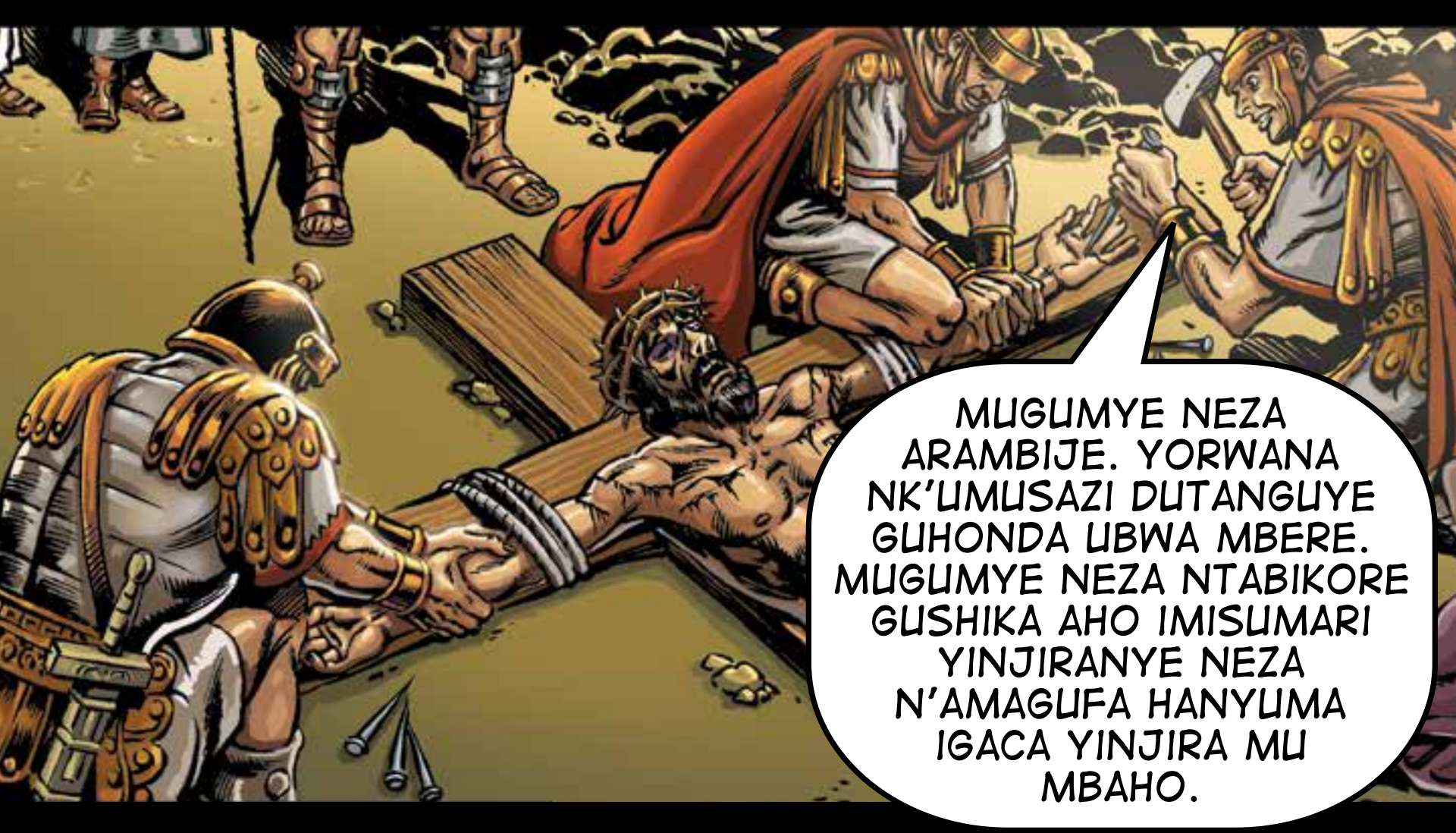
OYA,  
NTEGEREZA  
GUKORA  
UBLIGOMBE  
BWA DATA.

ARACABANDANYA  
YIYUMVIRA KO ARI  
UMWANA W'IMANA.



MURYAMIKE  
NEZA.

ZANA  
INYUNDO  
N'IMISUMARI.




MUGUMYE NEZA  
ARAMBIJE. YORWANA  
NK'UMUSAZI DUTANGUYE  
GUHONDA UBWA MBERE.  
MUGUMYE NEZA NTABIKORE  
GUSHIKA AHO IMISUMARI  
YINJIRANYE NEZA  
N'AMAGLIFA HANYUMA  
IGACA YINJIRA MU  
MBAHO.

**OYA!  
UMUHUNGU  
WANJE!**

**РАА!**

**КАЩИЩИ**





KUBERA IKI  
YIBAZA KO  
ARI UMWANA  
W'IMANA?


KUMBURE  
IBIJANYE  
N'UBUVUGISHWA  
BWA KERA? NTA  
WUBIZI?

ZABURI 22, YESAYA 53,  
MATAYO 27:33-34





GUMYA NEZA AYO  
MAGURU. BIRAZA KUDUSABA  
GUHONDA KENSHI KUGIRA  
LUMUSUMARI WINJIRANE  
NEZA N'AMAGUFA.



O, MARIYA,  
SINIBAZA KO  
NZA GUSHOBORA  
KUVYIHANGANIRA.

SINIGEZE  
NIBAZA KO  
BISHOBORA  
KUMERA  
GURTYA.

**KURA,  
KIJUJU!**

REKA NDABE ICO  
NIFASHISHA, WA  
MUNEBWE WE.



DATA,  
BAHARIRE  
KUKO BATAZI  
ICO BARIKO  
BARAKORA.

TWAMUHEVYE  
TWESE.

YOHANA,  
NDANEZEREW  
KO URI NGAHA.  
GUSA, NI  
VYIZA.

ZEKARIYA 13:6,  
LUKA 23:32-34



IZI  
N'IMPUZU  
ZIWE. REKA  
JEWENTWARE  
IYI.

OYA NTAYO UTWARA.  
TURAYIGABURAMWO  
KUNE.

NTACO TURAZA  
GUPFINDANIRA  
IRYA.

NTIBIKUNDA KO  
IGABURIKA. NTA  
MUBARIRO IFISE.

IVYANDITSWE BIRAVUGA KO  
BAZOGABURA IMPUZU IMWE  
HANYUMA BAYIPFINDANIRE.



EGO, TWARA  
VYOSE.

RABA, AMARASO  
AGLUSESETSEKO.



YAKIJJE  
ABANDI. NIYIKIZE  
RERO NAWA.

BITE, YESU, WAVUZE  
KO USHOBORA GUSAMBURA  
INGORO, HANYUMA UGACA  
UYUBAKA MU MISI ITATU GUSA.  
IKIZE RERO HANYUMA UHEZE  
WIKURE KU MUSARABA.

REKA  
KRISTO, UMWAMI  
WA ISIRAYERI,  
UBU NYENE YIKURE  
KU MUSARABA  
TUBIBONE HANYUMA  
TWIZERE.

**AMANYANGA!**

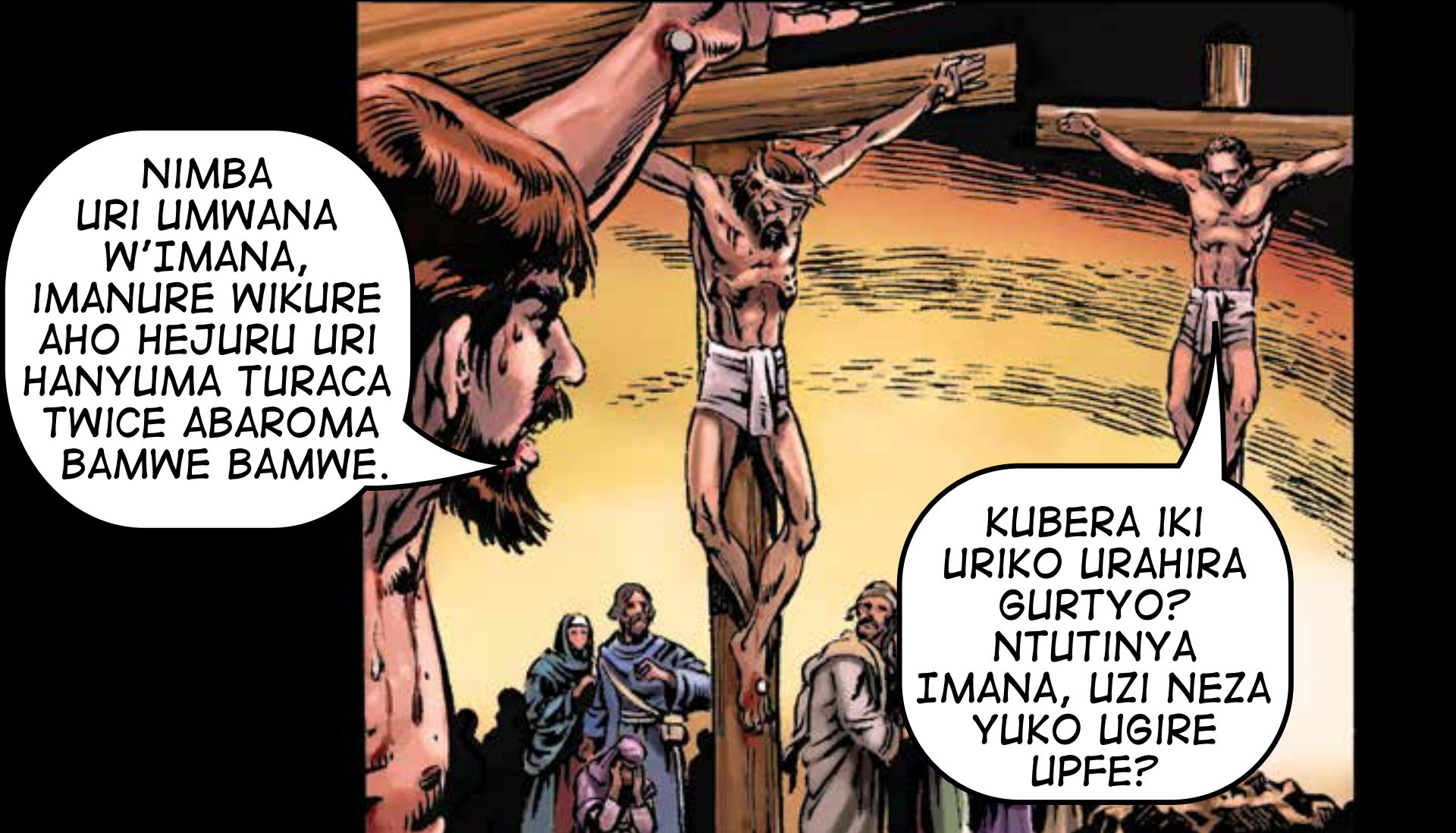
YARIZEYE IMANA  
YIZERA KO ISHOBOYE  
KUMUKIZA. REKA RERO  
IMUKIZE UBU, KO  
YAYIZEYE CANE.

ZABURI 22:18, MATAYO 27:39-43,  
YOHANA 19:23-24



AKIRA,  
NUNYWE KUGIRA  
UBUBABARE  
BUGABANLIKE.


OYA.



NIMBA  
URI UMWANA  
W'IMANA,  
IMANURE WIKURE  
AHO HEJURU URI  
HANYUMA TURACA  
TWICE ABAROMA  
BAMWE BAMWE.

KUBERA IKI  
URIKO URAHIRA  
GURTYO?  
NTUTINYA  
IMANA, UZI NEZA  
YUKO UGIRE  
UPFE?





IBI BIRIKO  
BIRADUSHIKIRA  
VYATUVUYEKO,  
ARIKO UYU NI  
YESU. NTA KINTU  
NA KIMWE KIBI  
YAKOZE.

YESU, UZE  
KUNYIBUKA  
NIWASHIKA MU  
BWAMI BWAVE.



UNO MUSI  
NYENE URAZA  
KUBANA NANJE  
MW'IPARADIZO.



YOHANA,  
UZOKWITEHO  
MAMA WANJE.

NZOBIKORA.

O YESU,  
KUBERA  
IKI?

ZABURI 69:21, RUKA 23:36-43,  
YOHANA 19:25-27



IJURU RIRIRABURA NKA KURYA KO MW'IJORO  
BIGUMA UKO MU KIRINGO C'AMASAHA ATATU  
IGIHE YESU YARI KU MUSARABA. YARI ISAHA  
Y'UMWIZA. UMUGABO KRISTO YESU YARIKO  
ARAPFIRA IVYAHA VY'ABARI MW'ISI.

LIBUREMERE BW'IVYAHA  
BUBA KURI YESU,  
HANYUMA ARASEMERERA  
N'IJWI RYO HEJURU ATI:



MANA YANJE,  
MANA YANJE,  
WAMPEBEYE IKI?

# IMANA YAMUGIZE KUBA ICANA KUBWACU.

MATAYO 27:45-50,  
LUKA 23:44-46,  
YOHANA 19:30,  
2 AB' I KORINTO 5:21

DATA, MU  
BIGANZA VYAWA  
NIHO NSHIZE  
IMPWEMU  
YANJE.

**BIRARANGIYE!**

O, YOHANA  
ARIKO ARAPFA!  
SINIBAZA VYUKURI  
KO ARIKO  
ARAPFA!

HAMA ACA  
ARAPFA.



HAMA UBWO NYENE HABA  
NYAMLIGIGIMA ITEYE UBWOBA.

NUYU KOKO  
YESU, UMWAMI  
W'ABAYUDA.  
YARI UWUKORA  
IBITANGAZA.

HARIKO  
HABA IKI? UBWA  
MBERE IKIRERE  
CABANJE KWIRA NKO  
MW'IJORO, UBU  
NAHO ISI IRIKO  
IRANYIGANYIGA.

NTA  
GITANGAZA  
NA KIMWE ARIKO  
ARAKORA UBU.  
YAMAZE  
GUPFA.





HARONGEYE  
GUCA KANDI. UYU MUSI  
URAYOBEYE.

EGO, IBI  
BIBAYE INYUMA  
YUKO UYU MUNTU  
APFUYE.



VYUKURI  
UYU MUNTU  
YARI UMWANA  
W'IMANA.



TWAHAWE ITEGEKO RYO  
KUMUBAMBURA AMAGURU.  
BAKENEYE KUBABONA BAPFLUYE  
ARIKO BAVUYE KU MISARABA YABO  
IMBERE YUKO IZUBA RIRENGA.  
EJO NI UMUSI WEJEJWE.

VYARI VYARAVUZWE KO  
AZOPFIRA KU MUSARABA  
KANDI KO ATA GUFU  
NARIMWE RY'UMUBIRI WIWE  
RIZOGIRA ICO RIBAYE. NONE  
RABA BIRASHIKIJWE.

NTIBIKENEWE KO MURINDA  
KWIGORA. YAMAZE GUPFA. MWoba MUZI ICO  
YObA YAVUZE IMBERE YUKO APFA? YASAVYE SE  
NGO ATUBABARIRE KUBONA TUGIYE KUMWICA.  
BAMBWIYE KO ARI UMUNTU W'UMUGOROROTSI  
YAHORA AKORA IBITANGAZA.





**KRACU!**


ZABURI 34:20, ZEKARIYA 12:10,  
MATAYO 27:54,  
YOHANA 19: 31-37

HANYUMA ABASODA BABAMBURA  
YESU HAMA BACA BAKATAGURA  
AMAGURU YA VYA BISUMA.




BASI  
NTIBAMUKASE  
AMAGURU.

MARIYA, NGIYE  
KURABA KO NTORONKA  
ABANTU BOMFASHA  
KUGIRA DUTEGURE  
AMAZIKO YIWE.



ISABATO IZA GLUTANGURA IZUBA  
RIRENZE, KANDI AMASAHA ARIKO  
ARAGENDA. BATEGEREZWA KUNYARUTSA  
KUGIRA UMUBIRI WIWE UHAMBWE.



ISABATO VUBA  
CANE IREGEREJE.  
REKA TUMUSHIRE  
VUBA CANE MU MVA  
YANJE NSHASHA.

YOSEFU, UMLUGABO  
W'UMUTUNZI, UMWE  
MU BIGISHWA BIWE  
CUMI NA BABIRI ACA  
ARITANGA ATANGA  
IMVA KUGIRA  
BAYIHAMBEMWO  
YESU.

NI VYIZA, YOSEFU.  
WABAYE UMLUGENZI  
MWIZA.



IGICE CA 12

UKUZUKA  
HAMWE  
NISHENGERO  
RYAMBERE


---



NYARUTSA.  
AMASAHA  
ARAGIYE.

MURAZI, KENSHI  
YARABITUBWIYE KO IBI BINTU  
BIZOBA. GUSA LIBU SINTAHURA  
IGITUMA. NI NKUKO YARI ASHAKA  
KUPFA MU BURYO NKUBU. YARI  
AZI IGIHE N'IBINDI BINTU VYOSE  
BIKURIKIRA. KANDI NO MW'IJORO  
RIHEZE YARABITUBWIYE.





NTA MWANYA  
TWARONSE WO GUTEGURA  
AMAVUTA YO GUSIGA  
UMUBIRI WIWE.

TUZOGARUKA  
UMUSI W'ISABATO  
LHEZE.

ARIKO HAZOCA  
IMISI ITATU KUGIRA  
TUGARUKE NIYO  
BIZOTWARA.

NICO  
TUBONA  
DUSHOBOYE  
GUKORA.

LIBU  
GURTYA. RABA  
NEZA.

ABAHEREZI  
BASUBIRA  
KWA PIRATO.

MUTAMA,  
WA MUHUMVYI  
WAWUNDI  
WABAMVYE YAVUZE  
KO INYUMA Y'IMISI  
ITATU ARI MU  
MVA, NGO AZOCA  
AZUKA AVE MU  
BAPFUYE.

VYOBA  
BIBABAJE MU GIHE  
ABIGISHWA BIWE  
BOZA BINYEGEJE  
HANYUMA BAGATORA  
UMUBIRI WIWE. RERO  
TUBONA VYOBA VYIZA  
USHIZE ABAZAMU KU  
RUGI RW'IMVA YIWE  
KUGIRE TURINDE  
IVYO BINTU.


NDAZA KURLINGIKA  
ABAZAMU. MUZE  
KUBIKORA UKO  
MUSHOBOYE BIMERE  
NEZA.



MURABE NEZA  
NTIHAGIRE UMUNTU  
ARENGA KUVYO  
DUSEZERANYE.

NTA NUMWE  
ASHOBORA  
KURENGANA ABA  
BAGABO BANJE.

MATAYO 27:59-66,  
YOHANA 19:40



NTA BWOBA  
MUFISE NA MESIYA  
WANYU YAPFLUYE AKABA  
ATAKIRI HAGATI YANYU.  
NTITWARI BWABURE  
IKIZIGA ARIKO? SIVYO  
BAGABO?


**HA, HA, HA!**



INYUMA Y'IMISI ITATU  
BAHAMVYE YESU.

IRI NIRYO  
RYA MBERE NUKURI  
DUCUNGEREYE  
UMUNTU YAPFLIYE.

BUGIYE GUCA  
VUBA, HANYUMA  
TURUHUKE NAWA.



BUGIYE  
GUCA VLUBA. REKA  
TUNYARUKE. KUVA  
LUBU HARAHEZE IMISI  
ITATU.

IYO IBI  
TUBIKORA  
HAKIRI KARE  
CANE.

**NI  
NYAMUGIGIMA  
KANDI!**

|||||!

**MATAYO 28:1-2. RUKA 24:1**



NI  
NYAMLIGIGIMA  
IKOMEYE CANE  
GOSE.

UMVIRIZA  
BARYA BAGABO  
BARIKO BARAKOMA  
INDURLU! HARI UMUNTU  
YOBA YAKOMERETSE  
MURI BO.





*IBIKI I ...?*

*EYIIGIIEII...*



**N'IMANA!**

**IRIKO  
IKURAHU  
IKIBUYE!**

**IRAHAVA  
ITWICA!**

**NYINA W'IMANA,  
TUGIRIRE IMBABAZI!**




**NTIMUNSIGE!  
MANA GIRA  
IMBABAZI!**

**NTIVYOBA  
UKU  
NUKURI!**

**IRUKA  
MUNYAGE  
LUBUZIMA!**

**MATAYO 28:2-4**



RIRYA BUYE  
NI RININI CANE.  
TURAKURA HEHE  
ABAGABO BO  
KURITERURA?

NTAVYO NZI,  
HARAHEZE ARIKO IMISI  
ITATU N'AMAJORO ATATU.  
ATATUMOTA, UMUBIRI UZOBA  
WAMAZE KUBORA.

NTIBARI BAZI KO HARI  
ABASIRIKARE BARI  
BACUNGEREYE IMVA.

HAHEZE IMINOTA MIKEYE.

*HARI  
UMUNTU YAMAZE  
GUKURAHU  
IKIBUYE!*



LIMUBIRI WIWE  
WAGIYE. IMVA  
IRAGARAGARA!






O! URI NDE?  
UMUBIRI WA YESU  
URI HEHE?

HARIYO GUSA  
IMPUZU ZO MU  
MVA!

NTIMUTANGARE...  
NDAZI KO MURIKO  
MURARONDERA YESU,  
YARI YARABAMBWE.  
NTARI NGAHA. YAZUTSE  
NKUKO YABIVUZE.

INGO MURABE  
IKIBANZA YARI ARYAMYEMWO  
HAMA MUCE MUJA KUBWIRA  
ABIGISHWA BIWE KO BAZOHURIRA  
NAWE I GARIRAYA.



**YESU  
NI MUZIMA!  
URIKO UVUGA KO  
YAZUTSE AVA MU  
BAPFUYE NKA  
RAZARO!**

**BARYA  
BAGABO NI  
ABAMARAYIKA!**

**NYARUKA,  
DUTEGEREZWA  
KUJA KUBIBWIRA  
ABIGISHWA BIWE.**

**YESU NI  
MUZIMA.**

**MARIKO 16:3-8**



YESU NI  
MUZIMA! TUVUYE  
KU MVA.

YESU SIYO  
ARI, ARIKO HARIYO  
ABAMARAYIKA.

TURIBUTSE KO YESU YARI  
YARAVUZE KO AZOZUKA KU  
MUSI UGIRA GATATU.

ABAMARAYIKA BAVUZE  
KO YESU YAVUZE KO  
MUZOHRIRA I GARIRAYA.



PETERO, UGIYE  
HEHE?

KU MVA.

YOHANA, ACA  
ARAKURIKIRA MBERE  
ACA ASHAKA NO  
GISIGA PETERO.

YOHANA! NDINDIRA,  
NDASHOBORA NANJE  
KWIRUKA NANJE NKUKO  
URIKO URABIKORA.





**HARAGARAGARA!**




BISIGURA IKI?


YOHANA 20:2-9

YOHANA, IMPUZU  
BAMUHAMVYEMWO ZIRAZINZE  
UMENGA YIVYUKIYE HANYUMA  
ACA AJA AHANTU.

OYA,  
NTIVYOBA.



ARIKO ABAMARAYIKA  
BARI HEHE? BA  
BAGORE HARI IBINTU  
BATEGEREZWA KUBA  
BABONYE.



HARI ABAGABO  
BAMBAYE IMPLUZU  
ZERA MWOKA  
MWABONYE?

NTA MUNTU  
NUMWE YARI AHARI,  
YABA ABAGABO,  
ABAMARAYIKA, EKA  
NTA NA KIMWE.

A man wearing a grey hooded robe is shown in a state of distress. He has his hands pressed against his face, with his fingers splayed over his eyes and forehead. His expression is one of anguish or despair. The background is a dark, rocky landscape with some sparse vegetation and palm trees under a dim, purple-tinged sky, suggesting a sunset or sunrise. The overall tone is somber and dramatic.

*EEEE,  
EEEE.*

WA MUGORE  
WE, URIKO  
URIZWA N'IKI?






NUKO  
BATWAYE UMWAMI  
WANJE, SINZI MBERE  
NAHO BAMUTWAYE  
KUMURYAMIKA.

**MARIYA.**

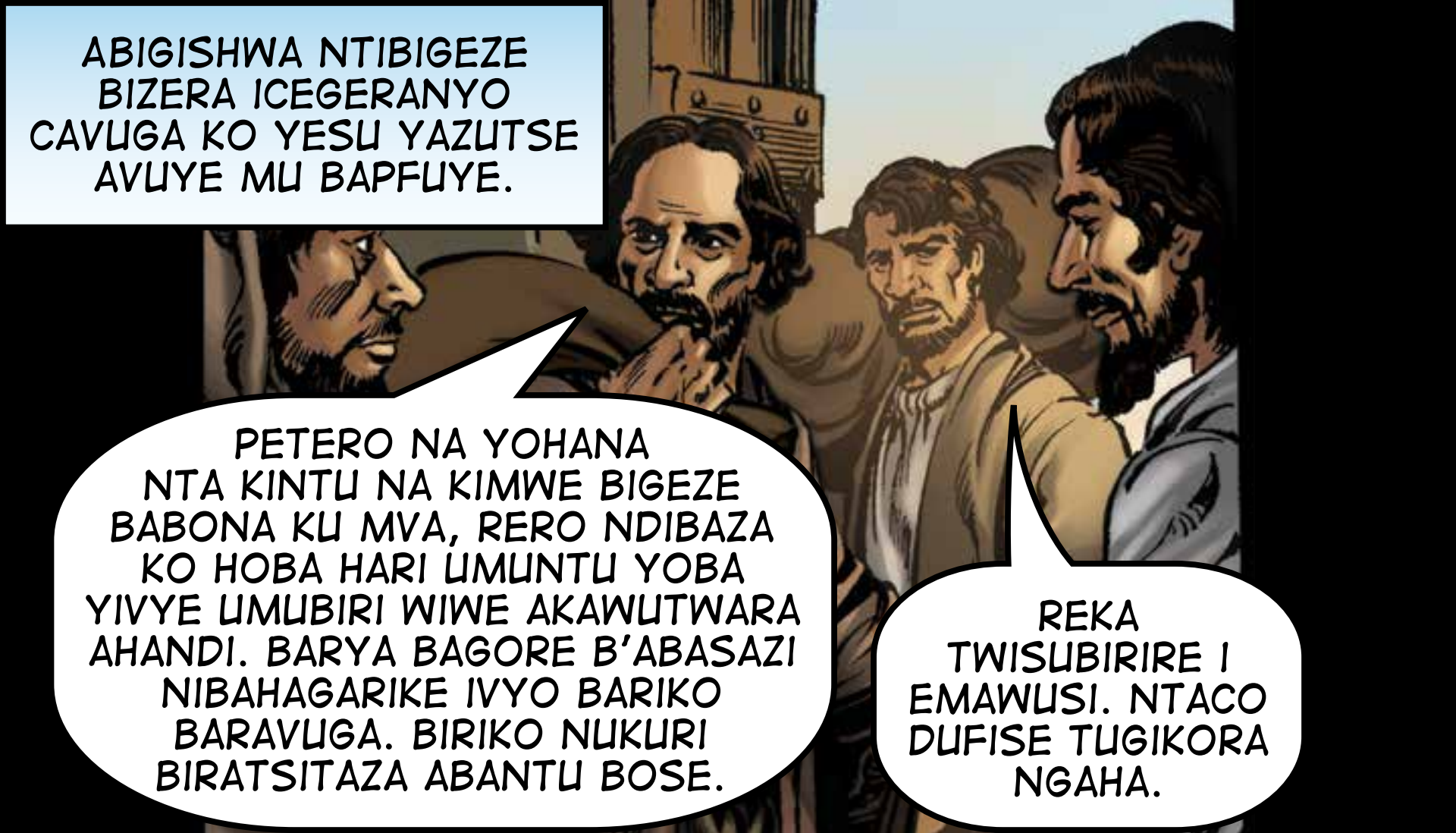
**MWAMI!**





MARIYA,  
NTUNKOREKO.  
SINDAGENDA NGO  
NDUGE KWA DATA.  
GENDA RERO LIBWIRE  
ABIGISHWA IVYO  
WABONYE WONGERE  
LIBABWIRE KO  
TUZOHRIRA I  
GARIRAYA.


MWAMI  
WANJE, URI  
MUZIMA.



ABIGISHWA NTIBIGEZE  
BIZERA ICEGERANYO  
CAVLIGA KO YESU YAZUTSE  
AVUYE MU BAPFUYE.

PETERO NA YOHANA  
NTA KINTU NA KIMWE BIGEZE  
BABONA KU MVA, RERO NDIBAZA  
KO HOBA HARI UMUNTU YOBA  
YIVYE UMUBIRI WIWE AKAWUTWARA  
AHANDI. BARYA BAGORE B'ABASAZI  
NIBAHAGARIKE IVYO BARIKO  
BARAVLIGA. BIRIKO NUKURI  
BIRATSITAZA ABANTU BOSE.

REKA  
TWISEBIRIRE I  
EMAWUSI. NTACO  
DUFISE TUGIKORA  
NGAHA.



UYU NI  
UMUSI WA  
GATATU.

EGO,  
NONE KUBERA  
IKI YABARETSE  
BAKAMWICA KO MAMA  
YARI AFISE UMUGAMBI  
WO KUZUKA AKAVA  
MU BAPFLUYE?


EGO, KANDI  
NIMBA YARI ASHAKA  
KUBA UMWAMI, NTIYARI  
GUKORA IBI BINTU VYOSE  
MW'IBANGA, SIVYO?



NDASHOBORA  
KUJANA NAMWE?

EGO, UNO  
MUSI HASA NEZA  
HO KUGENDA  
N'AMAGURU.


WUUU!  
URANTEYE  
LIBWOBA. UJE  
LIVA HEHE  
WEWE?



NABUMVISE  
MUVUGA MU  
GIHE NARIKO  
NDABEGERA.  
MUSA N'ABANTU  
BASHAVUYE.


NTURUMVA IBINTU  
VYASHIKIYE MU MISA  
ITATU IHEZE YESU KRISTO  
UMUNYANAZARETI?





TWARI  
TWARIZIGIYE KO  
ARI MESIYA, NONE  
YACIYE ABAMBWA.

MURI KINO GITONDO, HARI  
ABAGORE BAMWE BAGIYE KU MVA  
BARABURA UMUBIRI WIWE! BAVUGA  
KO BACIYE BABONA ABAMARAYIKA  
HANYUMA NABO BACA BABABWIRA  
KO ARI MUZIMA.



HARI  
N'ABIGISHWA BABIRI  
BAGIYE KU MVA, NTA  
YESU BABONYE EKA  
NTA N'ABAMARAYIKA,  
MU NCAMAKE UMLUBIRI  
WIWE WABUZE.

MWA BAGABO MWE  
MURATEBA KWIZERA IBINTU  
VYANDITSWE N'ABAVUGISHWA  
KU VYEREKEYE MESIYA. MBEGA  
NTAHO BIVURWA MU VYANDITSWE  
KO YESU ATEGEREZA  
KUBABAZWA IMBERE YUKO AZANA  
UBWAMI BWIWE BW'UBWIZA?

ZABURI 22, ZEKARIYA 13:7,  
LUKA 24:13-26

UYU YESU  
UMUNYANAZARETI, URYA  
BABAMVYE, ANGANA NA  
DATA, SIVYO NONE? YESAYA  
YARAVUZE KO KRISTO AZOKWITWA  
"IMANA NKURU, DATA AHORAHU."  
" MBEGA NTAHO YESU YAVUZE  
KO UMUBONYE, UBA WAMAZE  
KUBONA DATA? IVYO  
YAVUZE BIRASUZUMWA  
N'IVYANDITSWE VYERA.



YESAYA YARAVUZE KANDI KO KRISTO AZOZA MU GIHE ATA MWAMI W'UMUYUDA AZOBA ARI MURI ISIRAYERI CANKE I YUDAYA, KANDI NI MURI IKI GIHE. YARABANDANIJE ARAVUGA KO MESIYA AZOTWARA INDA HANYUMA AVYARWE N'INKUMI. KUBIJANYE N'UMUVUGISHWA MIKA, YAVUGA KO AZOVUKIRA I BETEREHEMU I YUDAYA, KANDI AHO NAHO NIHO YESU YAVUKIYE.

UBUVUGISHWA  
BWINSHI  
BURATUBWIRA KO AZOBA  
AVA MU MURYANGO  
W'UMWAMI DAWIDI.  
TURABONA KO YABA  
MARIYA NA DAWIDI BOSE  
BAVA MU MURYANGO  
WA DAWIDI. NIHO  
BAKOMOKA.





UMUVUGISHWA  
YAVUZE KO KRISTO  
AZOKUGURLURA AMASO  
Y'IMPUMYI HANYUMA  
AREKURE IMBOHE, KANDI  
KO AZOBA UMWUNGERE  
WA ISIRAYERI,  
HAMA IZE I SIYONI  
NK'UMUCUNGUZI.

YESAYA YARAVUZE  
KANDI KO AZOTABWA NA  
ISIRAYERI. ABAVLIGISHWA  
KANDI BARABONYE MBERE  
IBIJANYE N'IMIBABARO YIWE.  
AZOHEMUKIRWA N'UMUGENZI WIWE  
KU MAHERA 30 Y'UMUJUMBU,  
NTAZOKWIREGURA IMBERE Y'ABANTU  
BAZOBABARIKO BARAMWAGIRIZA  
, AZOKOMERETSWA YONGERE  
AHONYANGWE, BAMUSHIKURE  
LUBWANWA. BAMWAMBURE ASIGARE  
HAFI ARI GUSA HANYUMA BONGERE  
BANAMUCIRE MU MASO. ABAHE  
UMUGONGO BAWUKUBITE  
GUSHIKA NAHO MU MASO HIWE  
HAHINDUKA ISURA Y'UMUNTU  
AZIMANGANE.



UMUVUGISHWA  
ZEKARIYA NAWA AVUGA  
KO UMUKIZA AZOKATWA  
UBUNYWENYWE. KANDI  
ARAVUGA KO ABAGENZI  
BIWE BAZOMUHEMA  
BONGERE BAMUKOMERETSE  
MU BIGANZA, KO AZOBA  
NK'INTAMA ITWAVE KU  
MACUNIRO, KANDI KO IVYO  
VYOSE BIZORANGIRA APFLUYE,  
KANDI KO AZOHAMBWA  
MU MVA Y'UMUGABO  
W'UMUTUNZI.




ARIKO NTAVYARI BIBABAJE  
VYOSE MURI IVYO KUKO NTAKINTU NA KIMWE CARI  
GUHINDURWA MURI IVYO. MBEGA YESU NTIYARI YARAVUZE  
KO ATA MUNTU NUMWE AZOMUFATA KU NGUVU NGO AMWICE  
ARIKO KO ARIWE AZISHIKANA HANYUMA ABIHE? YESAYA AVUGA KO  
VYAHIMBAYE IMANA KUMUJANJAGURA, KUKO UMUSHAHA WIWE WARI  
WAREMEWE KUJANJAGURIKA KUBWO IVYAHA VY'ABANTU. KUKO  
YABAMBIWE IVYAHA VYA BENSHI KANDI KO ABO NYENE  
BAZOTSINDANISHIRIZWA N'URUPFU RWIWE.



ARIKO URUPFU NTIRYARI  
IHEREZO. YESAYA YARABONYE  
KO UBUZIMA BWIWE BUZOBANDANYA  
MBERE N'INYUMA Y'URUPFU.  
AZOSHIRWA HEJURU CANE. AZOBA  
AGAKIZA MBERE GUSHIKA NO KU MPERA  
Z'ISI. NTAZONANIRWA. MESIYA  
AZOBA ISEZERANO RISHASHA.





AZOBA UMUCAMANZA,  
HANYUMA ARONGORE ISIRAYERI  
NSHASHA, MU GISAGARA GISHASHA  
NO MW'ISI NSHASHA. HAZOGERA IGIHE  
AHO IVI RYOSE RIZOMUPFUKAMIRA,  
HANYUMA URLURIMI RWOSE RWATURE  
YUKO ARI UMWAMI MANA.

RERO  
MUMBWIRE,  
KUBERA IKI  
MUSHAVUYE? MBEGA  
BARYA BAGORE  
NTIBABABWIYE  
KO UMUMARAYIKA  
YABABWIYE KO  
YAZUTSE AVUYE  
MU BAPFUYE?

BIRATANGAJE!

ZABURI 22:15, 41:9, YESAYA 7:14, 16, 9:6, 11:1, 40:11, 42:4, 6-7,  
45:23, 49:6-7, 50:6, 52:13-14, 53:1, 3, 5, 7, 9-10, 12, 59:20,  
YEREMIYA 23:5-6, MIKA 5:2, ZEKARIYA 11:12-13, 12:10, 13:6-7,  
YOHANA 10:18

IYI N'INZU YANJE.  
NUKURI MWUBAHWA, HANZE  
BURIKO BURIRA. INGO LICE  
UGUMANA NATWE MURI RINO  
JORO. NARI NUMVA MURI JEWE  
NKENEYE KWUMVA UBUNDI  
BUVUGISHWA KUVYEREKEYE  
YESU.



MWUBAHWA, VYODUTERA  
ITEKA WATUYE UMUGISHA KURI  
IYI MIKATE IMBERE YUKO  
TUYIFUNGURA.





HAHEZAGIRWA WEWE,  
MWAMI MANA MANA YACU, MWAMI  
W'ISI YOSE, WEWE UZANA UMIKATE  
UKAWUZANA KW'ISI. KUBW'UYU  
MIKATE TURAGUSHIMIYE.



AKIRA HAMA  
MUFUNGURE.

YESU! NI  
WEWE.

**MWAMI!!**



YAZIMANGANYE!

***YAGIYE!***

YARI YESU UYU  
MWANYA WOSE!

NTIBITANGAJE  
KUBONA YARI AZI  
BURYA BUVUGISHWA  
BWOSE.



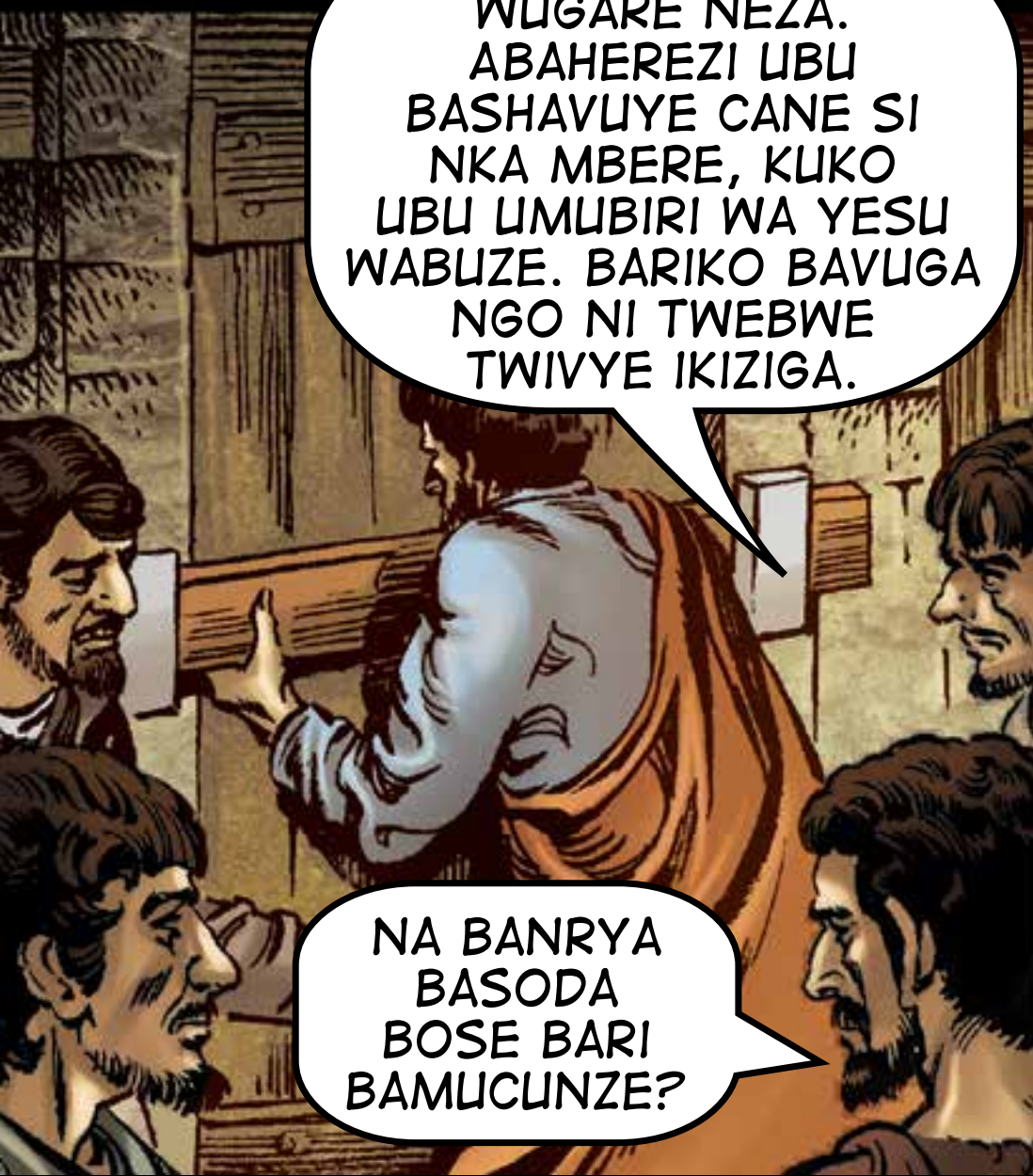
YESU NI  
MUZIMA! URUPFU  
NTIRWAMUGUMIJE!  
NI MUZIMA !  
REKA DUSUBIRE  
I YERUSAREMU  
HANYUMA TUBIBWIRE  
ABIGISHWA BIWE.

LUKA 24:28-32


GATO, DUSUBIYE  
I YERUSAREMU...

URARABA  
WUGARE NEZA.  
ABAHEREZI LIBU  
BASHAVUYE CANE SI  
NKA MBERE, KUKO  
LIBU UMUBIRI WA YESU  
WABUZE. BARIKO BAVUGA  
NGO NI TWEBWE  
TWIVYE IKIZIGA.

NA BANRYA  
BASODA  
BOSE BARI  
BAMUCUNZE?







NGO YARI  
YAVUZE KO  
AZOZUKA KU  
MUSI UGIRA  
GATATU.

SINSHOBORA  
KWIZERA KO ARI  
MUZIMA GUSHIKA  
NDAMWIBONEYE  
NKAKOZA IBIGANZA  
VYANJE HARYA  
BAMUCUMISE  
IMISUMARI NO MU  
MABOKO YIWE  
YOSE.




**N'IKIDAYIMONI!**

**TABARA!**

**NI  
YESU!**

NTIMUTINYE. TOMA, WAVUZE  
KO UDASHOBORA KUNYIZERA GUSHIKA  
UMBONYE. UBU RERO EGEREZA  
INTOKE Zawe HANYUMA WUMVIRIZE  
YA MISUMARI. INGO, KORA NO KU  
BIKOMERE MU MBAVU.



URI UMWAMI  
MANA, IMANA  
YANJE.

TOMA,  
LIRAHEZAGIWE KO  
WABONYE HANYUMA  
UKONGERA UKIZERA,  
ARIKO ABATAZOBONA  
HANYUMA BAKIZERA  
BAZOBA ABAHEZAGIWE  
CANE.

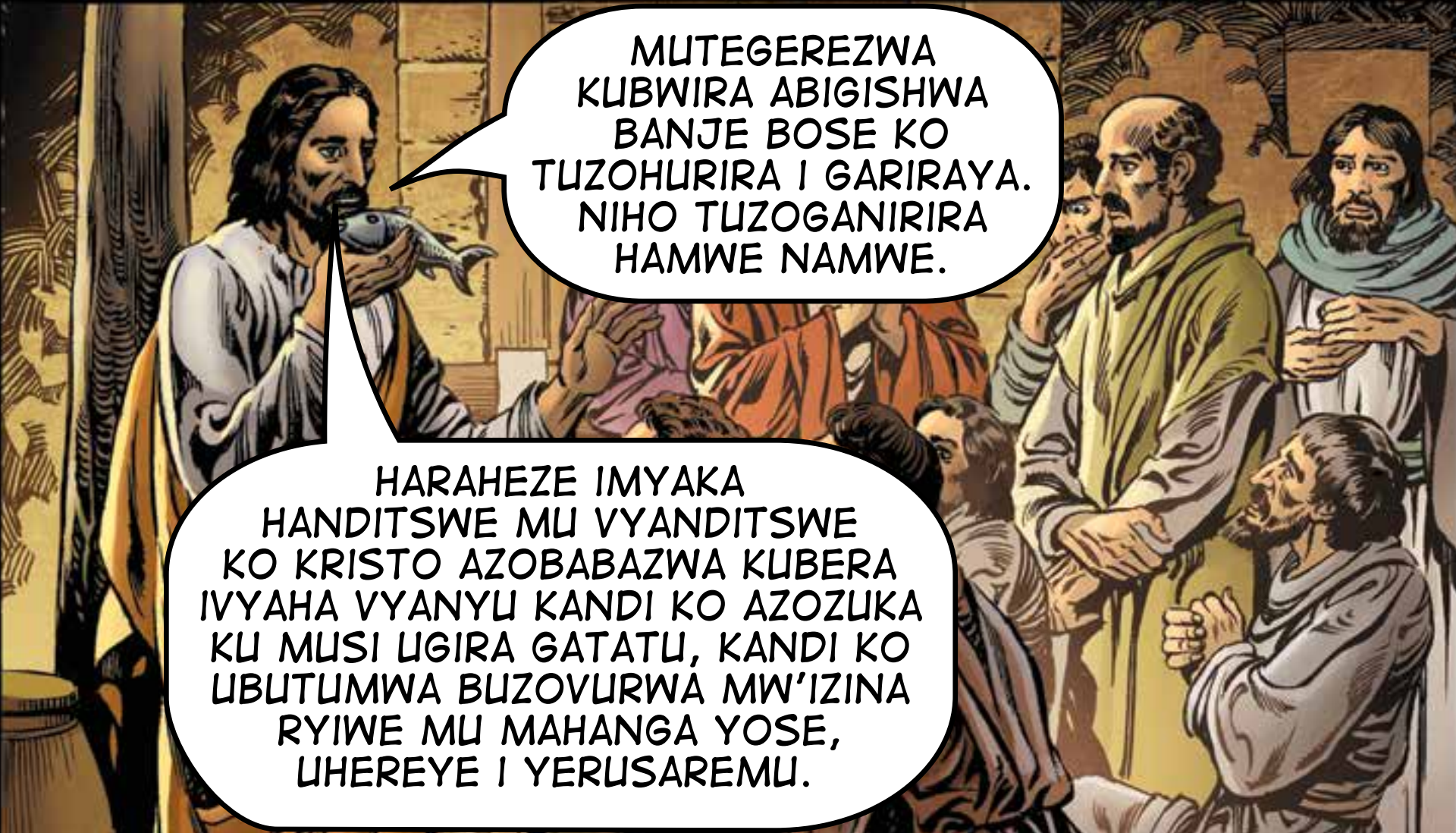


**MWAMI!**

NZANIRA  
IKINTU CO  
GUFUNGURA. MFISE  
IBINTU VYINSHI VYO  
KUBIGISHA ARIKO  
NZOBANA NAMWE  
IMISI MIKE GLUSA.


**YESU!**

LUKA 24:36-43,  
YOHANA 20:26-31



MUTEGEREZWA  
KUBWIRA ABIGISHWA  
BANJE BOSE KO  
TUZOHRIRA I GARIRAYA.  
NIHO TUZOGANIRIRA  
HAMWE NAMWE.

HARAHEZE IMYAKA  
HANDITSWE MU VYANDITSWE  
KO KRISTO AZOBABAZWA KUBERA  
IVYAHA VYANYU KANDI KO AZOZUKA  
KU MUSI UGIRA GATATU, KANDI KO  
LIBUTUMWA BUZOVRWA MW'IZINA  
RYIWE MU MAHANGA YOSE,  
UHEREYE I YERUSAREMU.



UBUSHOBOZI  
BWOSE NAMAZE  
KUBUHARWA MW'ISI  
NO MW'IJURU. GENDA  
MWIGISHE AMAHANGA YOSE,  
MUBABATIZE MW'IZINA RYA  
DATA, RY'UMWANA, N'IRYA  
MPWEMU YERA: MUBIGISHE  
KWITONDERA IBINTU VYOSE  
NABAGEZE: KANDI NZOBA NDI  
KUMWE NAMWE IMISI YOSE  
GUSHIKA KU UMUHERO  
W'ISI UBAYE.

HARI IVYUMBA  
BITEGUWE KUBWANYU  
MU NZU KWA DATA.  
UBU RERO NGIYE  
KUBATEGURIRA IKIBANZA  
CANYU. NZOGARUKA  
UBWANJE KUBITORERA,  
KUGIRA AHO NZOBA NDI  
NAMWE ABE ARIHO  
MUBA.


MATAYO 28:18-20,  
LUKA 24:44-49, YOHANA 14:2-4



GENDA  
I YERUSAREMU  
HANYUMA  
MURINDIRIREHO  
MPWEMU YERA KUGIRA  
AZOBAZEKO HANYUMA  
MUSHOBORE KURONKA  
LUBUSHOBOZI BWO  
KUVUGA MW'IZINA  
RYANJE.

**ARIKO  
AGENDA  
ADUGA!**


ASUBIYE KWA  
SE WIWE.



NDI KUMWE  
NAMWE IMISI  
YOSE, GUSHIKA KU  
MUHERO W'ISI.

YAGIYE.  
YASUBIYE  
MW'IJURU.






KUBERA IKI  
MUKOMEZA  
MURABA  
MW'IJURLU?


IKI?  
URYA NI  
NDE?

NI BA  
BAMARAYIKA  
BABIRI BABANDI  
NABONA KU MVA.



UMUSI UMWE YESU  
AZOGARUKA AZE AVA MU  
BICU NKUKO MUMUBONYE  
AGENDA ADUGA  
MW'IJURU.

YASUBIYE  
KWA SE WIWE  
MW'IJURU.



NIMUSUBIRE  
I YERUSAREMU  
HANYUMA MURINDIRE  
MPWEMU.

LUKA 24:49-51,  
IVYAKOZWE N'INTUMWA 1:7-11



ABIGISHWA BA YESU BASUBIRA I YERUSAREMU NKUKO YESU YABATEGETSE, HANYUMA BARIYO BABANDANYA BARI MU MASENGESHO MU KIRINGO C'IMISI CUMI, BARINDIRIYE ISEZERANO RY'UBUSHOBOZI BUVA HEJURU KUGIRA RIBASHIKEKO. BARI BAFISE MBERE UBWOBA BWO KUVUGA KU MUGARAGARO IBIJANYE N'IZINA RYA YESU HAMWE N'IZUKA RYIWE KUKO BABIVUZE NO GUPFA NABO NYENE BARI GUPFA.



AHANTU BARIKO BARASENGERA  
HARANYIGANYIGA HAZA UMUYAGA  
UHUHUTA UKOMEYE UHUHUTA  
LIZA MU CUMBA BARIMWO  
HANYUMA INDIMI Z'URUBEYA  
ZIRIGABURA ZIZA ZIRAJA KU  
MUTWE W'UMUNTU WESE.

BUZURA MPWEMU  
YERA HANYUMA  
BATANGURA GUHIMBAZA  
IMANA MU NDIMI  
ZITANDUKANYE NABO  
NYENE BATARI BAZI.




IGIHE MPWEMU YERA YABAZAKO,  
IKINTU CO KUDATINYA ABANTU  
CACIYE KIBAZAKO HANYUMA BACA  
BARASOHOKA BARAHIMBAZA BONGERA  
BARATAZIRA IMANA KU MUGARAGARO.

HAHEZAGIRWA  
IMANA IKONGERA IKABA  
SE W'UMWAMI WACU  
YESU KRISTO.


NOVLIGA KO BASA  
NK'ABABOREWE, ARIKO NUMVA  
BARIKO BARAVUGA URURIMI  
RWANJE NEZA.





BARIKO BAVUGA  
URLURIMI RWANJE  
NEZA. NONE ABA  
BANTU BIZE GUTE IZI  
NDIMI ZOSE NEZA?  
SI ABANTU BIZE.

MW'ABANTU  
B'ISIRAYERI,  
MWARABONYE IBITANGAZA  
YESU YAKOZE. KIRYA CARI  
ICEMEZA YUKO IMANA  
YARI KUMWE NAWA, NAHO  
MWAMUBAMVYE YARAZUTSE  
MU BAPFUYE.



HARAHEZE IMYAKA 1000  
DAWIDI YARAMUVUGISHIJEKO  
AVUGA ATI, "NTUZOREKERA  
UMUSHAHA WANJE MU MAHONERO  
KANDI UZOBABAZWA NK'UWERA  
KUBW'IBORA. "

RERO REKA INZU YOSE YA  
ISIRAYERI IMENYE NEZA, KO IMANA  
YAGIZE URYA MU YESU NYENE, URYA  
NYENE MWABAMVYE UBU N'UMWAMI  
MANA KANDI NI KRISTO.





NONE DUKORE  
IKI, KO TWABAMVYE  
KRISTO?

NIMUHINDURE  
IVYIYUMVIRO VYANYU KUBIJANYE  
NA KRISTO HANYUMA MUMWUBAHE  
BICIYE MU KUBATIZWA MU MAZI.  
AZOHARIRA IVYAHA VYANYU, HANYUMA  
MUCE MWAKIRA INGABIRE ARIYO  
MPWEMU YERA.



YESU  
N'UMWAMI  
MANA.

NDIZEYE  
YESU.  
MBATIZA!

HANYUMA ABAKIRIYE IJAMBO RYIWE  
BANEZEREWEM BACA BABATIZWA,  
HANYUMA UYO MUSI NYENE ABANTU  
IBIHUMBI BITATU BIYONGERA KURI BO.



INYUMA  
Y'AMEZI...

UMENGA YESU  
YARI KUMWE NATWE  
EJO HAHEZE NUKO  
NIYUMVAMWO.

EGO, URAZI,  
NDASHOBORA KWUMVA  
UKUBAHO KWIWE HAMWE  
NATWE GUKOMEYE MBERE  
KURUTA N'IGIHE YARI  
KUMWE NATWE.

UBU HARI ABANTU  
IBIHUMBI N'IBIHUMBI  
BAKURIKIRA YESU,  
UKO ISAHA IHERA.

ZABURI 2, 16:10,  
IVYAKOZWE N'INTUMWA  
2:27, 37-41



BUBAHWA,  
IKINGORONGORO GITO  
KUBW'UYU MUNTU AKENYE  
KANDI W'IKIMUGA.

PETERO, NTA  
MAHERA NKISIGARANYE  
NUKURI. HARI  
IBINGORONGORO WOBA  
USIGARANYE WEWE?

OYA, ARIKO KO  
MPWEMU YERA  
YAJE KURI TWEBWE,  
TURAFISE IKINTU CO  
KUBAHA.



NTA NZAHABU CANKE  
IFEZA MFISE, ARIKO  
NGIYE KUGUHA ICO MFISE.  
MW'IZINA RYA YESU KRISTO,  
HAGURUKA HANYUMA  
UGENDAGENDE.

IBI BINTU VYARI  
BIBABAJE. UYU  
MUNTU YARI IKIMUGA  
KUVA AKIVUKA.  
AMAGURU YIWE NTA  
KINTU NA KIMWE  
YAMUFASHA.


YESU  
KRISTO  
YAGUKIJIJE  
WESE.



**GEEE!**

**MWAMI  
MANA  
UHAMBAYE!**

**AMAGURU  
YIWE ARIKO  
ARAKLURA!**




SINDAVYIZERA.  
WA MUGABO  
AMUGAYE ARIKO  
ARAGENDAGENDA!

OYA, ARIKO  
ARICAKO.

IMANA  
ISHIMWE!  
URAKOZE  
YESU!

IVYAKOZWE  
N'INTUMWA 3:1-11






URYA NI WA  
MUGABO YARI  
YARAMUGAYE.  
AMAGURU YIWE  
ATA NA KIMWE  
YARI AGIKORA.

KUBERA IKI  
MURIKO MURATURABA  
UKAMENGA NI TWEBWE  
TWAKOZE IKI GITANGAZA?  
IMANA YA ABURAHAMU,  
ISAKA, NA YAKOBO NIWE  
YAHESHEJE ICUBAHIRO  
LIMUHUNGU WAYO  
YESU, URYA NYENE  
MWABAMVYE.

BAVLIGA NGO  
YAKIZE MW'IZINA  
RYA YESU, URYA  
YABAMBWE.

MWISHE LIMWAMI  
W'UBUZIMA, ARIKO IMANA  
YARAMUZUYE IMUKUYE MU BAPFLUYE,  
HAMA NATWE TWARAMUBONYE ARI  
MUZIMA. BICIYE MU KWIZERA IZINA RYA  
YESU UYU MUGABO YAKIZE.



NDAZI KO NIBWO  
UKUTAMENYA MWABAMVYE  
YESU, ARIKO ABAVUGISHWA BARI  
BARATUBWIYE KO IBI BINTU  
BIZOSHIKA.

MWESE MURANZI.  
N'IMANA YONYENE YASHOBOYE  
GUTUMA AMAGURU YANJE  
ASUBIRA KUBA MAZIMA. MWIZERE  
HANYUMA MUKURIKIRE YESU.

MUHINDURE  
IVYIYUMVIRO VYANYU  
KUVYEREKEYE YESU  
HAMA MUBE ABIGISHWA  
BIWE KUGIRA IVYAHA  
VYANYU BIKURWAHO.



BA BARONGOZI B'AMADINI  
BABANDI BABAMVYE YESU BACA  
BARUNGIKA ABASODA KUGIRA  
BAFATE PETERO NA YOHANA.



NTIBIVA  
MU  
MATEGEKO  
KO MWEBWE  
MUBWIRA  
ABANTU IBINTU  
BINYURANYE  
N'IDINI  
RYACU.

NTA KINTU NA  
KIMWE C'IKOSA  
BAKOZE.

IVYAKOZWE N'INTUMWA  
3:12, 14-19, 4:1-3




LIBU RERO  
NA CA KIMUGA  
CAGENDA  
BAGIHAGARITSE.

CARI  
IGITANGAZA,  
NKA KURYA YESU  
YAKORA IGIHE  
YARI NGAHA.

NDAFISE UMUBANYI  
YAVUZE KO YABONYE  
YESU ARI MUZIMA IGIHE  
YAZUKA AVUYE MU  
BAPFUYE. BAVUGA KO  
YIYERETSE ABANTU 500 MU  
MWANYA UMWE.

NGIYE KURONDERA  
ABO BANDI BIGISHWA  
HANYUMA NAJE NIGE.



NARI NIBAZA KO  
TWARI TWARARANGIJE  
IVYO IGIHE TWABAMBA  
UMURONGOZI WABO.

BAVLIGA KO  
ATAPFUYE.

LIBU RERO TUGIYE  
KUMWICA KANDI HAMWE  
N'ABAMUKURIKIRA  
BOSE.

NTACO, ABA BABIRI  
BAGIYE KUMUSANGA  
AHO ARI.

BAVLIGA KO ARI  
KUMWE NA SE  
MW'IJURU.

IVYAKOZWE  
N'INTUMWA 4:3-6

TURAZI KO  
UYU MUNTU YAVUTSE  
ARI IKIMUGA. VYAGENZE  
GUTE KUGIRA MUSHOBORE  
KUMUKIZA? MW'IZINA  
RYANDE MWAKOZE IBI?


MW'IZINA  
RYA YESU KRISTO  
UMUNYANAZARETI, WA  
WUNDI MWABAMBA, NINawe  
IMANA YAZUYE IMUKUYE MU  
BAPFUYE, UYU MUNTU RERO  
YACIYE AKIRA. MWIBUKE IKI  
CANDITSWE KIVUGA KITI,  
"IBUYE ABUBATSI BAGAYE  
NIRYO RYAGUMIJE  
IMFURUKA."





KANDI NTA RINDI  
ZINA AGAKIZA  
KARONKERWAMWO  
ATARI IZINA RYIWE.  
KUKO ATA RINDI  
ZINA TWAHWE MUSI  
Y'IJURU NK'ABANTU  
NGO BAKIRIZWEMWO  
ATARI IZINA RYIWE.





ABA BANTU  
BATEGEREZWA  
KUBA ARI  
ABANTU  
BADAFISE  
UKUMENYA.  
NTIBIZE,  
ARIKO MBONA  
BAVUGA IVYO  
ABAVUGISHWA  
BAVUZE ATACO  
BINONA.

NTIBIKENEWE RERO  
KO DUHAKANA IGITANGAZA.  
BOSE BAMAZE KUMENYA KO  
YAKIZE, KANDI KO ARI ABIGISHWA  
BIWE BABIKOZE MW'IZINA RYA  
YESU. AHA TWAMAZE KUGIRA  
IKIBAZO.

NDABIBUTSE.  
BARI KUMWE  
NIVYO NA  
YESU.


ZABURI 118:22, IVYAKOZWE  
N'INTUMWA 4:7-21



**BASOHORE  
AHA LIBU  
NYENE!**

NIMWASUBIRA  
KUVUGA NO GUKIZA MW'IZINA  
RY'UWAPFUYE YESU,  
MUZOSHIKIRWA N'IVYAMUSHIKIYE.  
MURANTAHURA? MUMVE MU  
MASO LIBU KANDI NTIMUZE  
MUSUBIRE GUTUMA NUMVA KANDI  
IBINTU VY'UBUJUJU BIJANYE  
NIVYO MUVUGA VY'IZUKA.

BACAMANZA NI VYIZA  
MU NYONGA Z'IMANA KO  
TUBUBAHA ARIKO NTITURI  
BUBARUTISHE IMANA,  
ARIKO DUTEGEREZWA  
KUVUGA IBINTU TWABONYE  
TUKONGERA TUKUMVA.




UBUTUMWA BWIZA  
BURAKWIRA MURI  
ISIRAYERI YOSE.  
BENSHI BARIZERA  
YESU HANYUMA  
BARABATIZWA MU MAZI.

ISHENGERO RIBA  
UMURYANGO W'ABANTU  
IBIHUMBI N'IBIHUMBI BUZUYE  
LURUKUNDO N'AMAHORO.


NI GUTE  
WUMVISE INKURU  
NZIZA IJANYE NA  
YESU KRISTO?

YESU YAZUTSE AVUYE  
MU BAPFUYE. NI MUZIMA  
KANDI NUBU ARI KUMWE  
NA TWEBWE.



MU RUSENGERO,  
ABAGORE BARABUBAHA  
KANDI BAKABAFATA NEZA.

KUVA AHO  
UMURYANGO  
WANJE WIZEREYE  
YESU KRISTO, HABAYE  
AMAHORO NTARI  
BWABONE.

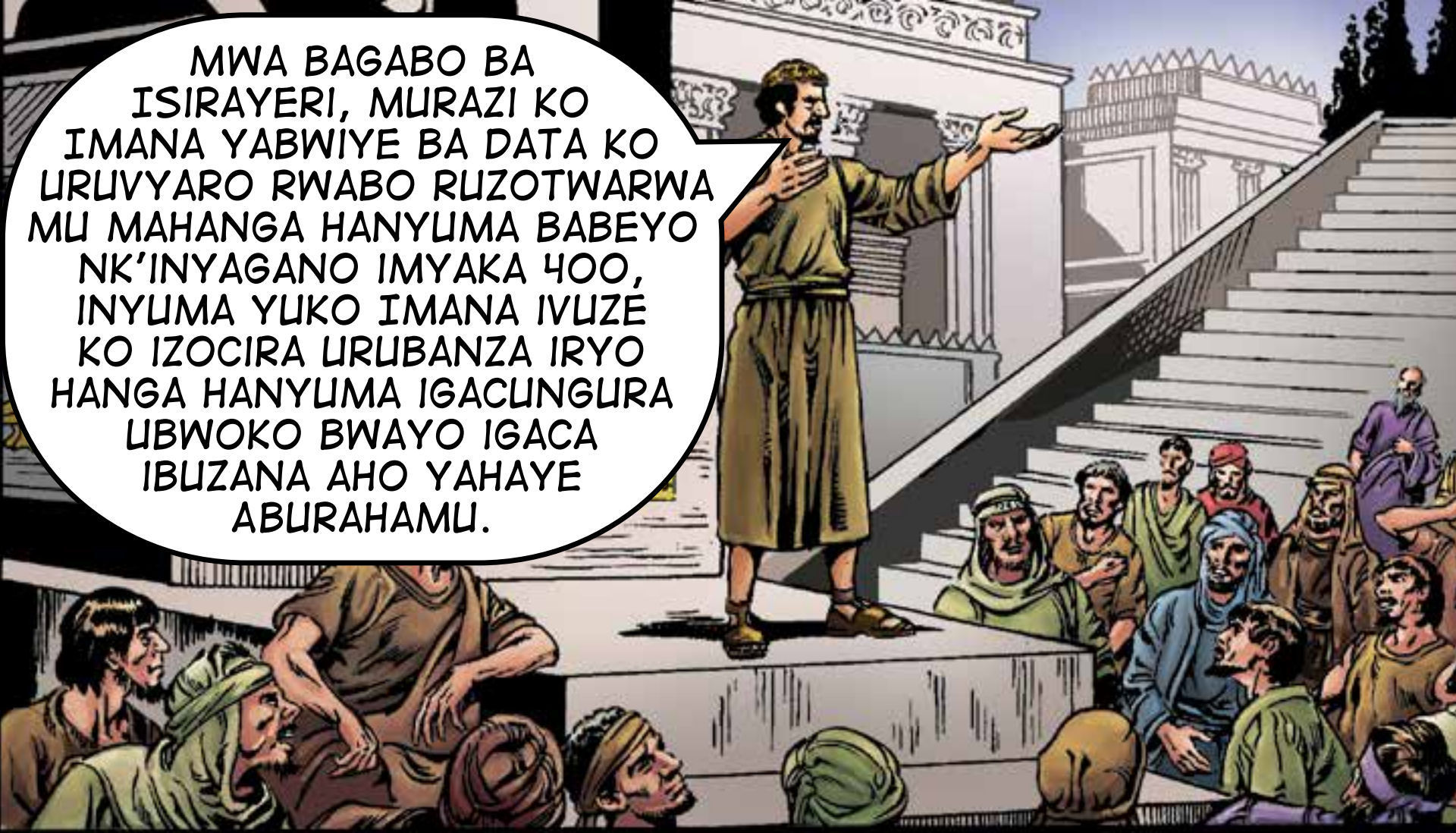


ABAKRISTO  
BARARIRIMBA  
MU GIHE  
BABA BARIKO  
BARAKORA  
IBIKORWA VYA  
MISI YOSE.

ABAKRISTO BARARWIRA  
BABA IBIHUMBI  
HANYUMA BAKAZA  
BARASANGIRA IVYO  
BAFISE. IMISI YOSE  
BARAVUGA UBUTUMWA  
BUJANYE NA YESU  
URUGI KU RUNDI HAMWE  
NO MW'IBARABARA  
BABWIRA UMUNTU  
WESE BAHUYE.

IVYAKOZWE  
N'INTUMWA  
13:30-32

MWA BAGABO BA  
ISIRAYERI, MURAZI KO  
IMANA YABWIYE BA DATA KO  
URLIVYARO RWABO RIZOTWARWA  
MU MAHANGA HANYUMA BABEYO  
NK'INYAGANO IMYAKA 400,  
INYUMA YUKO IMANA IVUZE  
KO IZOCIRA URLUBANZA IRYO  
HANGA HANYUMA IGACUNGURA  
LIBWOKO BWAYO IGACA  
IBUZANA AHO YAHAYE  
ABURAHAMU.



A man with a beard, wearing a green robe, stands on a raised platform in a classical building with columns. He has his hands clasped in front of him and is gesturing with his right hand towards a group of people below. The people are dressed in simple, earth-toned clothing. The scene is set outdoors with architectural details like columns and a pediment visible.

**SITEFANO,  
REKA KWIGIRA  
UMUSAZI.**

**LRIKO  
LIVUGA  
LURWANYA  
LURUSENGERO  
RWACU!**

**ARIKO  
SAROMO  
YUBAKIYE IMANA  
INZU. ARIKO IMANA  
NTIBA MU MAZU YUBATSWE  
N'AMABOKO Y'ABANTU  
NKUKO UMLUVUGISHWA  
YAVUZE, " IJURU N'INTEBE  
Y'INGANJI YANJE, HAMA ISI  
NAYO INDAVA Y'IBIRENGE  
VYANJE, MBEGA N'INZU  
BWOKO KI MWONYUBAKIRA?  
NIKO UMWAMI MANA AVUGA:  
CANKE MWIBAZA KO ARI IKIHE  
KIBANZA NORUHKIRAMWO?  
IBIGANZA VYANJE NIVYO  
VYAREMYE IVYO  
BINTU VYOSE.**

YESAYA 66:1,  
IVYAKOZWE  
N'INTUMWA 7:1-57



MURAKUBAGANA KANDI MURI ABAGARARIJI.  
IMITIMA YANYU NTITUNGANIYE IMANA. NTIMWUMVIRA  
MPWEMU YERA NKUKO BA SO BABIKORA. MWEBWE NA BA  
SO MWARACUMISE UMLUVUGISHWA YAVUZE KUBIJANYE NO  
KUZA KWA YESU KRISTO ARIKO MWARAMUHEMUKIYE  
MWONGERA MURAMWICA.






SITEFANO  
WIYITA  
UMUYUDA?

LIJE RERO  
KUMANURA  
AMATEGEKO YACU  
HAMWE N'IMICO  
YACU HANYUMA  
UBISUBIRIZE  
IKI? UMUNTU  
YAPFUYE ATA  
N'UMUNTU N'UMWE  
YABONYE KUVA  
IGIHE ABAROMA  
BAMUBAMVYE?

RABA, NDABONA  
AMAJURU YIYUGURUYE,  
HAMWE N'UMWANA  
W'IMANA YICAYE I BURYO  
BWA DATA. O! MBEGA  
LIBWIZA!



DUZA AMABOKO  
Yawe hejuru  
y'amatwi.  
ntiwumvirize uko  
kurogota!

**AKWIRIYE  
GUPFA!**

MUMUTWARE  
hanze y'igisagara  
hanyuma mumutere  
amabuye gushika  
apfuye.




**UMUROGOSI!**

ARIKO  
AGERAGEZA  
GUSAMBURA  
IDINI RYACU.

TWABAMVYE  
YESU. WEWE,  
TUGUTERA  
AMABUYE.

YESU  
AZOBANDANYA  
ARI UMWAMI MANA  
N'INYUMA YO  
KUNTERA AMABUYE  
KWANYU.



YAROGOSE KUBIJANYE  
N'IDINI RYACU. TWAVUZE KO  
ATEGEREZA GUPFA. SAWURI,  
TWOBA DUFISE UGUSHIGIKIRWA  
N'INZEGO?

NDASHIRA URUKUMU  
KUBIJANYE N'UGUCIRWA  
URUBANZA KWIWE. NI  
UMWE MU BAKURIKIRA YESU  
UMUNYANAZARETI YAPFUYE.  
UYU MUROGOSI ATEGEREZA  
GUHAGARIKWA. BANDANYA  
MUMUTERA AMABUYE.



SAWURI,  
NDABIRA  
NEZA  
IKOTI  
YANJE.

MWAMI  
MANA YESU, AKIRA  
IMPWEMU YANJE,  
KANDI IKI CAHA  
NTUKIBAHARUREKO.

IVYAKOZWE N'INTUMWA 7:58-59



**KAAAAA!**

HANYUMA MURI  
ICO GIHE HARIHO  
IHAMWA RIDASANZWE  
RY'ISHENGERO  
I YERUSAREMU,  
HANYUMA ABANTU BOSE  
BAVA MU GISAGARA  
URETSE INTUMWA.

*IYI  
N'INTANGO  
GUSA!*

*MARIRA  
ABA BANTU  
BA YESU!*

*ICA  
LUMUROGOSI!*





HOBA  
HAGISIGAYE NGAHA  
ABAKRISTO?

**NTUGIRIRE  
NABI DATA!**

UMUFARISAYO SAWLURI  
ARWANYA ISHENGERO,  
YINJIRA MU NZU YOSE  
HANYUMA APFUNGA  
UMUGORE N'UMUGABO.

MUFATE  
N'UMUGORE  
NAWE.

IVYAKOZWE  
N'INTUMWA 7:59, 8:3



LIMUKRISTO YITWA FIRIPO YARIKO  
ARASENGA, UMUMARAYIKA  
ACA ARAMUVUGISHA.

**FIRIPO,  
HAGURLIKA HANYUMA  
UCE UGENDA MU  
BUMANUKO KU NZIRA  
IVA I YERSAREMU IJA I  
GAZA.**



SINZI IGITUMA  
ANKENEYE HARIYA  
MU BUMANUKO HASI,  
ARIKO KO IMANA IVUZE  
NGO NGENDE, REKA  
NGENDE.




IKI  
GISA NA  
CA KIBANZA.  
LUBU RERO,  
GUTE MWAMI  
MANA?





MWAMI  
MANA,  
N'IGIKI  
USHAKA?



**UMUKOGOTE!  
MWAMI MANA, IKI NICO  
CATUMYE LIMPAMAGARA NZE  
NGAHA? HARI UMUNTU WOBA  
WAHISEMWO KUBWAVE?**


**GENDA  
NAWE UCE LIBA  
MU BANTU BARI  
MURI URYA  
MUKOGOTE.**

**IVYAKOZWE  
N'INTUMWA 8:26-29**



AHO RERO HARIMWO UMLIGABO  
AKOMEYE CANE YUBASHWE  
AKORERA UMWAMIKAZI WA  
ETIYOPIYA. YARI UMUNYABIGEGA,  
KANDI YARI UMUNTU YIZEWE  
KUB'UBUTUNZI BW'UBWAMI. YARI  
YARIGEZE KUZA I YERUSAREMU  
ARANAHIMBAZA NKUKO ABAYUDA  
BABIKORA, UBU RERO AKABA YARI  
ASUBIYE MURI ETIYOPIYA, KANDI  
YARIKO ARASOMA IVYANDITSWE.

YARI ARONGOWE  
NK'UMUNTU AGIYE  
GUTANGWA, NK'INTAMA IGIYE  
KUBARWA, KANDI NTIYIGEZE  
YUGURLURA N'AKANWA, KUKO  
UBUZIMA BWIWE BWARI  
BUGIYE GUKURWA MW'ISI.




NDUMVA  
URIKO URASOMA  
KU MPAPURO ZIVUGA  
KU MUVUGISHWA  
YESAYA. MBEGA WOBA  
UTAHURA IVYO URIKO  
URASOMA?

WAMENYE IVYO  
NARIKO NDASOMA.  
ARIKO SINSHOBORA  
KUBITAHURA GUSHIKA  
NDONSE UMUNTU  
ABINSIGURIRA. INGO  
RERO TUJANE.

LIVUYE I  
YERUSAREMU?

EGO, NIYO MVLUYE  
GUHIMBAZA. IDINI RYO  
MU GIHUGU CANJE NTA  
MAHORO RITANGA. IMANA  
ISA N'IYIRI KURE.






NASOMYE KUBIJANYE NA  
MESIYA YASEZERANYWE. UBU  
RERO IGIHE NAGENDA I YERUSAREMU  
BENSHI ABANTU IBIHUMBI N'IBIHUMBI  
BAGUMA BAVUGA KO YAJE, KANDI  
BAKAVUGA KO YABAMBWE HANYUMA  
AGACA AZUKA AVUYE MU  
BAPFUYE.


NARIKO NDARABA  
IVYO ABAVUGISHWA BAGIYE  
BARAVUGA KUGIRA NDABE KO  
IKINTU NKICO COBA CARAVUZWE  
MBERE. MBEGA WOMENYA  
UMUVUGISHWA YESAYA YARIKO  
ARIVUGA CANKE YARIKO AVUGA  
UYUNDI MUNTU?

YESAYA 53,  
IVYAKOZWE  
N'INTUMWA 8:27,  
30-34




NKUKO UBIZI,  
IKI GITABO CA  
YESAYA CANDITSWE  
IMYAKA 800  
IRAHEZE. IKI GICE  
RERO CA 53 CACO  
COSE NI KIMWE MU  
KIVUGA UBUVUGISHWA  
BWA MESIYA CANE.  
HARAVUGA KO  
"AZOSUZUGURWA  
HANYUMA  
YONGERE  
ATABWE."

LUVUYE LIBU I  
YERUSAREMU, KANDI  
URAZI KO YESU YAKOZE  
IBITANGAZA BIHAMBAYE,  
HANYUMA ABARONGOZI  
BACU BACA  
BARAMWANKA.



LIMURONGO  
WA 7 N'UBUVUGISHWA  
BUVUGA IGIHE YESU  
YAHAGARARA IMBERE  
Y'ABACAMANZA  
TURABONA KO ATIGEZE  
YIREGLIRA.

YESAYA  
YARAVUGISHIJE KO  
YESU AZOKOMEREKA KUGIRA  
YISHURE IVYAHA VYACU.  
HAMA KU MURONGO WA 5  
WACO HARAVUGA KO IGIHANO  
C'IVYAHA VYACU CABAYE  
KURI WENYENE YESU.

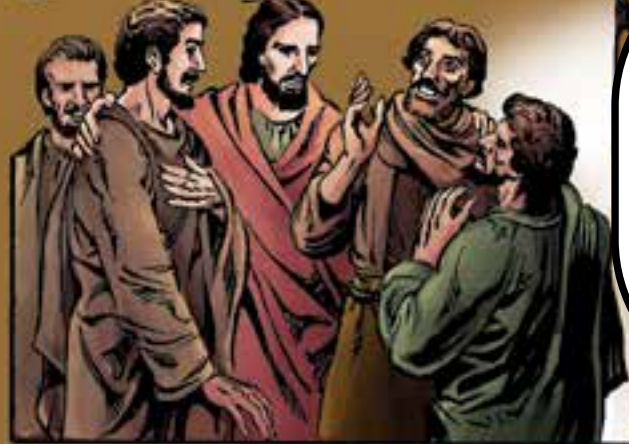


UMURONGO  
WA 8 LIVUGA  
KO YAKUWE  
MW'IBOHERO KUGIRA  
YICWE ARIHE KUBWO  
UKUGABITANYA  
KW'ABANTU.

NDAKUNDA CANE  
CANE UMURONGO WA 6  
LIVUGA KO "TWESE TWARI  
TUMEZE NK'INTAMA ZIGIYE  
KU MACUNIRO, UMWE WESE  
YAHINDUKIYE YAFASHE INZIRA  
YIWE, HANYUMA UMWAMI MANA  
ACA AFATA IBIGABITANYO VYACU  
VYOSE AVYISHIRAKO. "IBI RERO  
BITUBWIRA KO ICAREMWE COSE  
CAHEVYE UBUGOMBE BW'IMANA  
HANYUMA GIFATA INZIRA YACO  
Y'IKINYAVYAHA. ARIKO IMANA  
IVYAHA VYACU VYOSE YABISHIZE  
KURI YESU KUGIRA NGO  
NONEHO IGIHE AZOBA ARIKO  
ARAPFA ARIHE UKUTUMVIRA  
KWACU KWOSE.



UMURONGO WA  
9 LIVUGA KO YESU  
AZOHAMBWA  
N'UMUTUNZI HAMWE  
N'ABABI.



KANDI UMURONGO  
WA 9 URATUBWIRA KO  
YESU ATIGEZE AKORA ICAHA  
NK'UMWANA W'UMUNTU  
KANDI KO BWARI UBUGOMBE  
BW'IMANA KO YESU ABABAZWA  
KUKO YESU YARI YATANZE  
UMUSHAHA WIWE  
NK'IKIGUZI C'ICHA.



UMURONGO WA 10  
URAVUGA IBIJANYE N'IZUKA  
RYIWE HAMWE N'IGIKORWA  
AZOKORA INYUMA Y'IVYO.

YESAYA 53:3-10,  
IVYAKOZWE N'INTUMWA  
8:35, ABAROMA 2:16, 2  
AB'I KORINTO 5:21

HAMA UBUNDI  
BUVUGISHWA BWINSHI  
BURATUBWIRA KO YESU AZOKWICARA  
KU NTEBE Y'INGANJI KANDI KO INYUMA  
Y'URUPFU RW'UMWE UMWE WESE  
TUZOJA IMBERE YIWE HANYUMA  
TUVUGE UKUNTU TWABAYEHO UBU  
BUZIMA BWO MURI INO SI.



NARI NARUMVISE  
ABANYABWENGE B'IVYANDITSWE  
HAMWE N'ABAHEREZI BAVUGA  
KUBIJANYE N'UBUVUGISHWA BWA  
MESIYA. NONE NI KUBERA IKI BENSHI  
BABIRWANYA BATAVYAKIRA?



BAMWE MU BANYABWENGE B'IVYANDITSWE  
N'ABAHEREZI BAREMEYE YESU, ARIKO ABANDI  
BARATSITARA IGIHE YAVUGA KUBIJANYE N'UBWIYOROBETSU  
BWABO. BARI BAKENEYE MESIYA AZOZA KWICA ABAROMA,  
APANA UWUZA AJE GUSHIRA AHABONA IVYAHA VYABO. BO  
BISHAKIRA KUGANZA BATWARE UBWAMI, ARIKO NTIBASHAKE  
KO IMANA IGANZA IMITIMA YABO.



HOBA HARIHO  
UBUNDI BUUGISHWA YESU  
YASHIKIJE?

ZABURI YA 22  
NI ZABURI IVUGA KU  
BIJANYE N'URUPFU  
RWIWE HAMWE NO  
KUBAMBWA KWIWE.

NONE AMAZABURI  
NTIYANDITSWE IMYAKA  
1000 IMBERE MBERE  
YUKO IJAMBO KUBAMBWA  
RIKORESHA NK'IGIHANO  
C'IKOSA RY'UMUNTU?





EGO, ARIKO IMANA  
IRAZI IBINTU VYOSE  
IMBERE YUKO BIBA KANDI  
HARIHO LIBUVUGISHWA  
BURENGA 340 BWATANZWE  
BWEREKEYE MESIYA.  
NUKO RERO TUZI YESU  
NK'UMWE RUDENDE  
YARUNGITSWE  
N'IMANA.

MURI ZABURI YA 22:16  
HARAVUGA KO AMABOKO YIWE  
N'AMAGURU YIWE AZOTOBORWA  
KURYA NYENE TWABONYE ARI KUMWE  
N'IMISUMARI. UMURONGO WA 4 WA  
ZABURI YA 22 HARAVUGA UKUNTU  
AZONYOTERWA N'UKUNTU AMAGUFA  
YIWE AZOBABAZWA AGASOHOKA  
GUSHIKA APFLUYE, ARIKO ZABURI YA  
34:20 HARAVUGA KO ATA GUFA NA  
RIMWE RIZOVUNIKA MU GIHE BAZOBA  
BARIKO BARAMUBAMBA. KANDI NKUKO  
MUBIZI WARI NK'UMUCO KUVUNA  
AMAGUFA Y'UMUNTU YABAMBWE,  
ARIKO YESU YAPFLUYE IMBERE  
YUKO ATA GUFA NA RIMWE RYIWE  
RIVUNITSE. UMURONGO WA 17 WA  
ZABURI YA 22 URAVUGA KO BAZORABA  
UBWAMBURE BWIWE HANYUMA  
UMURONGO WA 18 URAVUGA UKUNTU  
BASHWIRAGIJE IMPUZU ZIWE IZINDI  
BARAZIPFINDANIRA BAZIGABAGURA MU  
DUPANDE.

KANDI NO MURI ZEKARIYA 12:10  
HARAVUGA UKUNTU IBIGANZA  
VYIWE BIZOTOBAGURWA  
KANDI KO MUNYUMA ABAYUDA  
BAZOBONA IVYANDITSWE  
KURI VYO. YESAYA 50:6  
HAVUGA UKUNTU UMUGONGO  
WIWE UZOKUBITWA N'UKUNTU  
BAZOMUKUBITA AMAKOFE.  
ZABURI 16:10 HARAVUGA KO  
NAHO BAZOMUHAMBA, UMUBIRI  
WIWE NTUZOTEBA MW'IVU  
NGO UBORE. UBUVUGISHWA  
BIVUGA KO AZOHEMUKIRWA  
N'UMUGENZI WIWE, KANDI KO  
UYO NYENE AZOMUHEMUKIRA  
AZOCA YIYAHURA, KANDI KO AHO  
AMAHERA YO KUMUHEMUKIRA  
YAGUZE HAZOKORESHA KUGIRA  
BAHAHAMBE ABANYAMAHANGA.  
IBI BINTU RERO VYOSE HAMWE  
N'IBINDI VYOSE VYARASHIKIJWE  
NKUKO VYANDITWE. NTA KIBAZO  
RERO UMUNTU YOGIRA ABAZA  
KO YESU ARI MESIYA, UMUKIZA  
W'ISI YOSE.

ZABURI 22:6, 17-18, 16:10, 34:20,  
YESAYA 50:6, ZEKARIYA 12:10

NDIZEYE KO YESU  
ARI MESIYA. NIWE MWAGAZI  
WASEZERANYWE KUGIRA UKUREHO  
IVYAHA VYACU. NTA BIMAZI  
TUGIKENEYE KANDI. YESU NIWE  
RUGI RUJA KU MANA. NGIYE  
NONEHO KUBA UMWIGISHWA  
WA YESU.






NGAYA  
AMAZI! N'IGIKI  
COMBUZA  
KUBATIZWA?

NDAZA  
KUKUBATIZA  
NIWIZERA YESU  
N'UMUTIMA  
WAVE WOSE.

O!  
EGOOO!  
NDAVYIZEYE!



NDAKUBATIJE  
MW'IZINA  
RY'UMWAMI MANA  
YACU HAMWE  
N'UMUKIZA YESU  
KRISTO.



**IMANA  
ISHIMWE!**



WA  
MUGABO  
AGIYE HEHE?

**ARAZIMANGANYE!**

IMANA BIRASHOBOKA  
KO YARI IMUKENEYE  
MU KINDI KIBANZA. REKA  
NISUBIRIRE MURI ETIYOPIYA  
HANYUMA MBWIRE  
UMWAMIKAZI IVYO TWIZE  
KUBIJANYE NA  
MESIYA.

IVYAKOZWE  
N'INTUMWA  
8:36-39

ISHENGERO RICA RISHINGWA MURI ETIYOPIYA  
RIRABANDANYA GUSHIKA NO MU BIHE VY'ITERAMBERE  
AHO ABAKRISTO BENSHI BISHWE N'ABA ISIRAMU.



IGICE CA 13

UBUTUMWA  
KUBWISI  
YOSE

---



BAVUYE MU BWOBA  
BW'UBUZIMA BWABO,  
ABAKRISTO BARAHURA  
MW'IBANGA HANYUMA  
BAKUMVA IJAMBO  
RY'IMANA RISOMWE  
BAKONGERA BAKARIRIMBA.



BAGENZI  
NKUNDA, UMWAMI  
WACU YARABABAJWE  
KUGIRA AKUREHO IVYAHA  
VYACU. NTA GITANGAJE  
RERO KO NATWE  
TWOBABAZWA KUBWIWE.  
NTIMUTANGAZWE RERO  
N'UGUHAMWA TURIKO  
TURACAMWO.


YESU YARAVUZE, " NIMBA  
HARI UMUNTU AKENEYE KUBA  
UMWIGISHWA WANJE NIYIKORERE  
UMUSARABA WIWE HANYUMA  
ANKURIKIRE. "IBI BISIGURA RERO  
KO DUTEGEREZWA KWITWARIRA  
IMISARABA YACU AHO IJA  
KUBAMBIRWA NIMBA VY'UKURI  
TWAHAMAGARIWE GUKORA IVYO.  
LUBU, ZABURI 22 ITUBWIRA



MANA  
DUFASHE. NI  
WAMWICANYI,  
SAWLURI.

GLUMA AHO MURI! IRI  
DINI RY'IKINYAMAHANGA  
NTIRISHOBORA KWEMERWA.  
MURAROGOTA KURI BA DATA  
BACU NO KU GIHUGU. MURI  
ABASAZI! MURAHITAMWO  
KUBIHEBA CANKE MUPFE.

FATA  
ABARONGOZI  
BABO. TUGIYE  
KUBATANGAKO  
AKARORERO.



TWARUMVISE  
IBIJANYE NA BA MESIYA  
UBU TURACAHAGAZE.  
NI KUBERA IKI NONE  
MUHIMBAZA UMUBAJI  
YAMAZE GUPFA?

UMWAMI  
WACU YESU NI  
MUZIMA KANDI NIWE  
YAREMYE ISI.

URAZA SHA  
GUHINDURA IVYO  
URIKO URAVUGA  
NITWAMARA GUSHIRA  
N'UMUGORE WAVE  
MW'IBOHERO.



**OYA!  
NDEKERA  
LIMUGORE!**


**FAA!**

**MATAYO 16:24, MARIKO 8:34,  
IVYAKOZWE N'INTUMWA 9:1-2**



NGUYU  
UYUNDI AKUNDA  
KRISTO.

TWARI  
TUZI YUKO  
IBI BINTU  
BISHOBORA  
KUBA IGIHE  
TWEMERA KUBA  
ABAKRISTO.



NIVYO,  
DUTEGEREZWA  
KUMUSENGERA. MUSENGE  
NONEHO KUGIRA NGO  
IMANA YOROSHE  
UMUTIMA WIWE KANDI  
YONGERE IMUTERE  
KUBONA UKURI.

NURYA  
MUFARISAYO YITWA  
SAWURI. AHUMEKA  
URWANKO GUSA  
ATWANKA HAMWE NO  
KUDUCUMITA.

SAWURI  
ARARENGEJE  
N'URWANKO  
N'UMUSAZI.

MWIBLIKE KO  
BAMWE MURI TWEBWE  
NABO TWARI ABANTU  
BAKEKERANYA.



SAWA, SAWURI,  
NIZERE KO WAMAZE GUSA  
NK'UWUKUBURA YERUSAREMU YOSE  
LIYIKURAMWO AKO KADINI KA YESU  
KAGIZWE N'ABAMUKURIKIRA.

OYA, LIKO TWICA  
TUKONGERA TUGAPFUNGA,  
NIKO BAGUMA BARWIRA.  
BARAMAZE NO GUKWIRAGIRA  
NO MU BINDI BISAGARA.  
AMASINAGOGI Y'I DAMASIKO  
YUZUYE BO GUSA.



NGIYE  
KUGUHA  
ICANDITSWE CO  
KUBAHAGARIKA  
BOSE, HAMA UCE  
RERO UGENDA I  
DAMASIKO.

NGIRE NCE  
UGENDA UBU  
NYENE.

SAWURI YARI YIBAZA KO ARI IGIKORWA CIWE CO  
GUKINGIRA IDINI RYIWE HAMWE N'IGIHUGU CIWE  
AKIRINDA IBINDI VYIZERWA. ARIKO VYARAMURWA  
NABI KUBONA ABAKRISTO BAFISE AMAHORO  
KANDI BAKONGERA BAKAGIRA UGUSHIRA AMANGA  
ATARI Bwigere abona canke amenya.




LIBWO NYENE HAZA IMBERE YA  
SAWURI UMUCO UKAYANGANA  
CANE MBERE KURUSA IZUBA.



SAWURI,  
SAWURI, URIKO  
URAMPAMIRA  
IKI?

INDOGOBA YA SAWURI IGIRA  
LIBWOBA CANE ICA IMUTA  
MW'IBARABARA ICA IRIYIRUKIRA.



**NDI YESU,  
URIKO URAMPAMA  
MU GIHE UHAMA  
ABANTU BARIKO  
BARANKURIKIRA.**

**URI NDE,  
MWAMI, KO  
LUVUGA NGO NDIKO  
NDAGUHAMA?**

**MWAMI,  
UKENEYE  
NONE LIBU  
NKORE IKI?**

**HAGURUKA,  
LIGENDE MU  
GISAGARA, HANYUMA  
LRAZA KUBWIRWA ICO  
UKWIYE GUKORA.**

**IVYAKOZWE N'INTUMWA 9:1-6**




WUMVISE  
IJWI?

EGO,  
ARIKŌ  
SINASHOBOYE  
GUTAHURA  
ICO RYARIKO  
RIRAVUGA.

NANJE  
NUKO NYENE.  
RYARI RIMEZE  
NK'INKUBA.

***RYARI IJWI  
RY'IMANA!***

SINSHOBORA  
KUBONA! MUMFASHE.  
SINSHOBORA KUBONA.  
MUNTWARE MU  
GISAGARA.



NITWA ANANIYASI.  
YESU YAMVUGISHIJE  
MW'IYEREKWA HANYUMA ACA  
AMBWIRA NZE KURI WEWE  
KUGIRA NKUGARUKANIRE  
UKUBONA KWAVE.


NIVYO  
NAHUMYE.

MW'IZINA  
RYA YESU KRISTO,  
AKIRA UKUBONA.



NDASHOBORA  
KUBONA! HAMA  
WAVUZE KO ARI  
YESU YABIKOZE?  
MBWIRA IBINDI  
KUBIJANYE NA  
YESU.





ANANIYASI ACA  
YUGURURA IVYANDITSWE  
VYERA HANYUMA  
ACA YEREKA SAWURI  
LIBUVUGISHWA  
BWA YESU.

EGO, NARI NARABAYE  
UMUSAZI GURTYO. VYARI  
VYANDITSWE RERO KUBW'IBIHE  
BIDASHIRA. NARI NARAHUMISHIJE  
AMASO N'IVYO IDINI RYANJE  
RISHAKA. NDASHAKA KUBATIZWA LIBU  
HAMA MBE UMUNTU AKURIKIRA  
YESU.

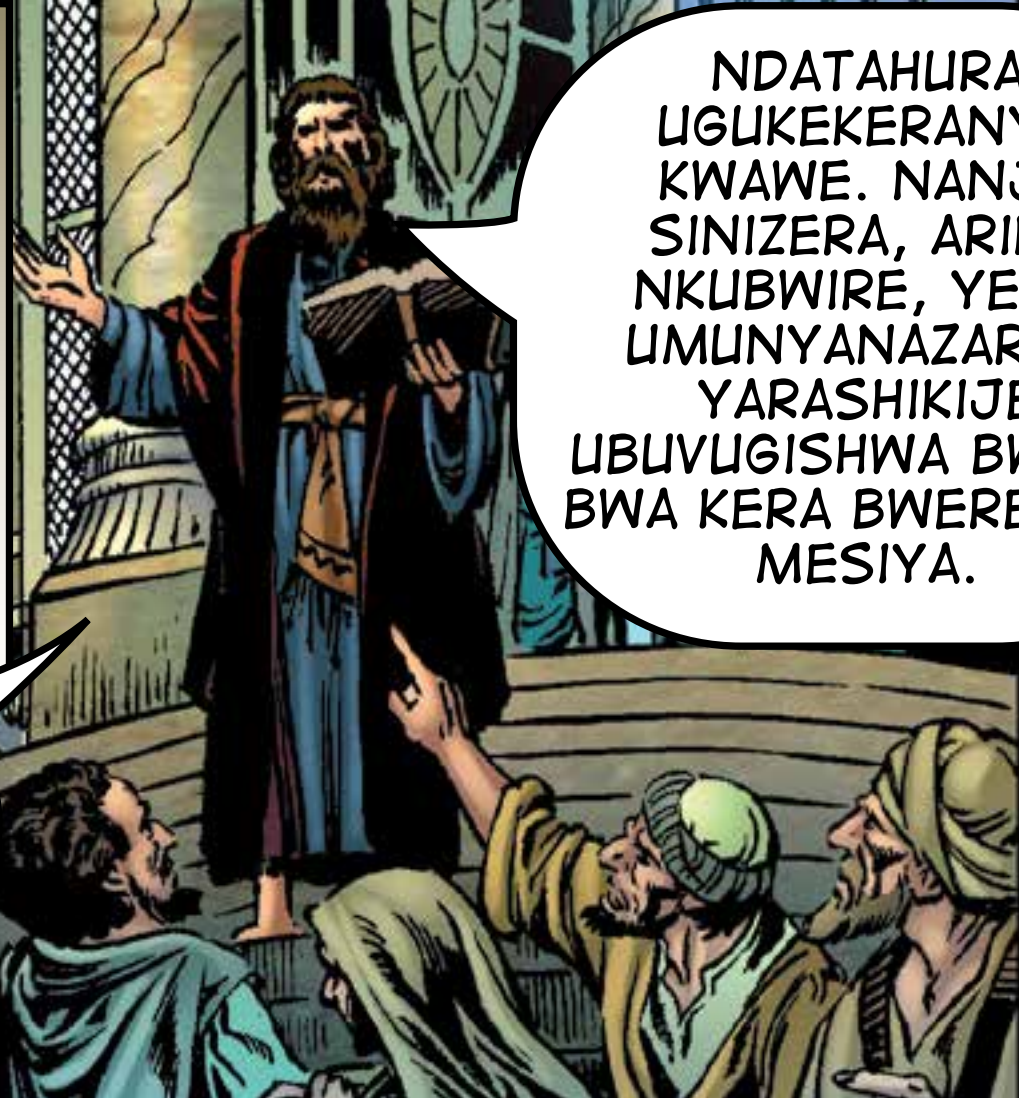
IMANA ICA  
IHINDURA IZINA  
RYA SAWURI RICA  
RIBA PAWURO.

IVYAKOZWE  
N'INTUMWA 9: 7-19


SAWLURI, UBU AKABA  
ARI PAWIRO, ABA  
UMUNTU MUSHASHA  
AFISE N'UBUTUMWA  
BUSHASHA. NTIYARI  
AGIFISE UKUGOMBA  
KWICA ABAKRISTO  
KANDI MURI WE.  
AHUBWO UBU YASHAKA  
KWUMVISHA ABANDI  
KWIZERA YESU KRISTO.

ARIKO RERO  
UKURI GUKOMEYE  
NUKO IMANA  
YAMUZUYE IMUKUYE  
MU BAPFIYE.

NDATAHURA  
UGUKEKERANYA  
KWAVE. NANJE  
SINIZERA, ARIKO  
NKUBWIRE, YESU  
UMUNYANAZARETI  
YARASHIKIJE  
UBUVUGISHWA BWOSE  
BWA KERA BWEREKEYE  
MESIYA.








MBEGA UBUSAZI  
UFISE? NI GUTE MESIYA  
YARI KWEMERA KWICWA  
N'ABANSI BACU?

YARI UMWAGAZI  
W'IMANA, UKURAHU  
IVYAHA VYACU.




IMANA YARIKO  
NAYO IREGERA  
ABANYAMAHANGA.  
HARIHO  
UMUSIRIKARE  
W'UMUROMA  
YARONDERA IMANA  
MU MASENGESHO.

MANA, NDAZI KO  
ARI WEWE WENYENE  
WAREMYE ABANTU BOSE. IDINI  
RY'ABANTU BANJE RIRYA RUSWA  
KANDI NTA MAHORO RITANGA.  
NYEREKA INZIRA Yawe  
HANYUMA NANJE NZOHEZA  
NDAYIGENDEREMWO.



INDE? IKI?  
URI NDE? UVUYE  
HEHE?

AMASENGESHO Yawe  
YUMVISWE. NARUNGITSWE  
N'IMANA. RUNGIKA ABANTU I  
YOPA KU NZU Y'UMUJISHI YITWA  
SIMONI. URAZA KUBISANGAHO HASI  
KU RUHANDE Y'INKENGERA. UZE  
KUBAZA UMUNTU YITWA PETERO.  
ARAZA KUZA AHO HANYUMA ACE  
AKUBWIRA UKURI KU BIJANYE  
N'IMANA.



IMANA  
YARAGIRIRANIYE  
AMAHORO  
N'ABANTU BICIYE  
KU MARASO  
Y'UMUSARABA  
WIWE.

PETERO UMWAMI WACU  
N'UMUNYEDINI MWIZA, N'UMUGABO  
MWIZA, ARIKO YARAHUNGABANIJWE N'IBINTU  
VYINSHI. ASENGA UMWANYA WOSE KANDI  
AKONGERA AGAHA AMAFARANGA ABAKENE,  
ARIKO NTA MAHORO AFITANIYE HAMWE  
N'IMANA.

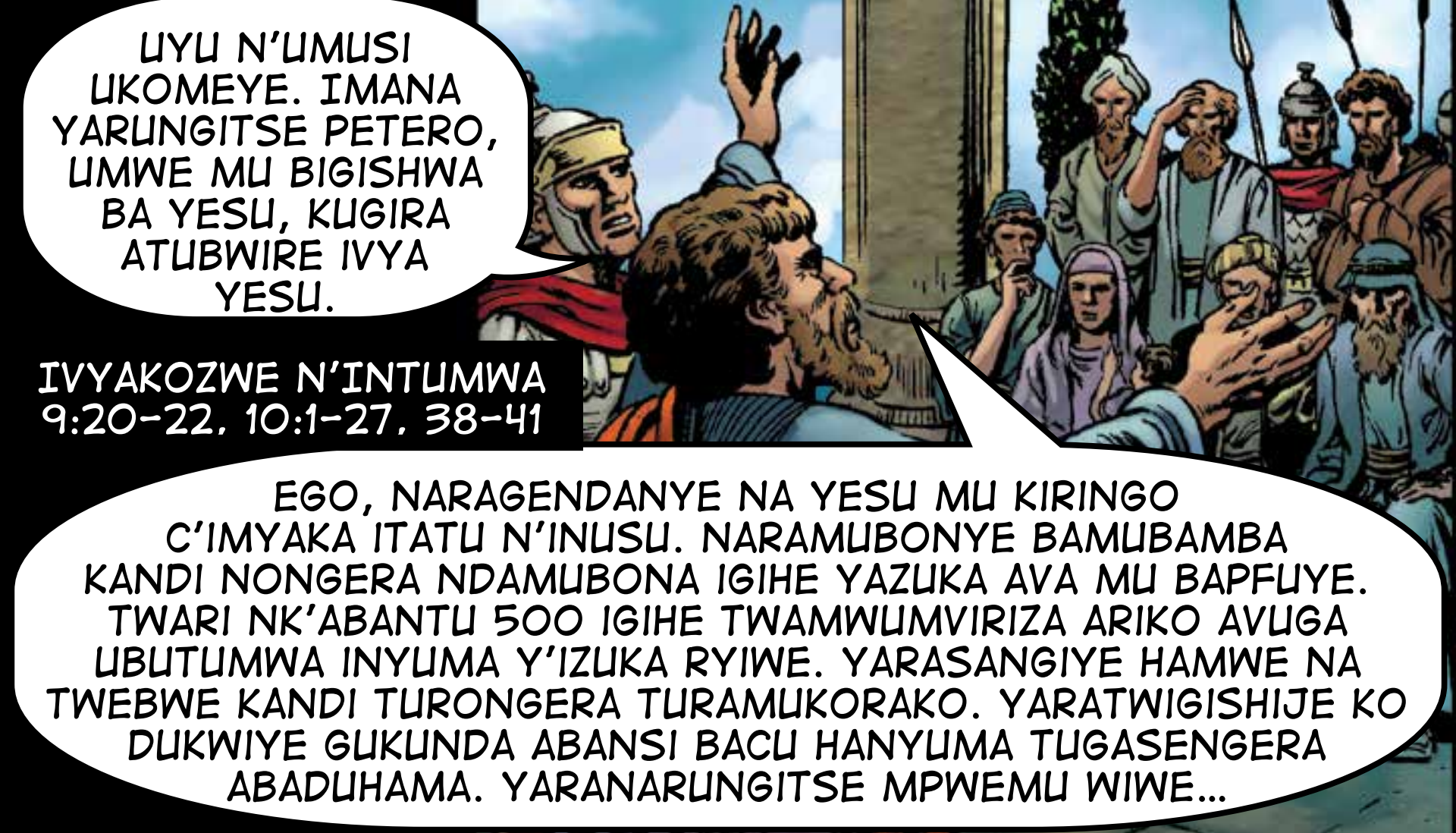
IVYO  
BISIGURA  
IKI?

NDAZA  
KUBISIGURIRA  
UMURONGOZI  
WAVE.



UMURONGOZI AHURA  
NA PETERO KU  
RUGI HANYUMA ACA  
ARAMWUNAMIRA.

HAGURUKA.  
NTUKANYUBAHE. NDI  
UMUNTU NKA WEWE. GENDA  
UHAMAGARE ABANTU BOSE  
UBASHIRE HAMWE HARI  
INKURU NZIZA NGIYE  
KUBABWIRA.



UYU N'UMUSI  
UKOMEYE. IMANA  
YARUNGITSE PETERO,  
UMWE MU BIGISHWA  
BA YESU, KUGIRA  
ATUBWIRE IVYA  
YESU.

IVYAKOZWE N'INTUMWA  
9:20-22, 10:1-27, 38-41

EGO, NARAGENDANYE NA YESU MU KIRINGO  
C'IMYAKA ITATU N'INUSU. NARAMUBONYE BAMUBAMBA  
KANDI NONGERA NDAMUBONA IGIHE YAZUKA AVA MU BAPFLUYE.  
TWARI NK'ABANTU 500 IGIHE TWAMWUMVIRIZA ARIKO AVUGA  
UBUTUMWA INYUMA Y'IZUKA RYIWE. YARASANGIYE HAMWE NA  
TWEBWE KANDI TURONGERA TURAMUKORAKO. YARATWIGISHIJE KO  
DUKWIYE GUKUNDA ABANSI BACU HANYUMA TUGASENGERA  
ABADUHAMA. YARANARUNGITSE MPWEMU WIWE...

WA MURONGOZI  
KORONERIYUSI HAMWE  
N'UMURYANGO WIWE WOSE  
WIZERA UMWAMI YESU  
HANYUMA BACA BABATIZWA  
LIYO MUSI NYENE.




PAWURO ACA AGENDA  
MW'ISINAGOGI I ANTIYOKIYA  
ACA ABWIRA UBUTUMWA  
ABAYUDA KU MUSI W'ISABATO.

MURANZI JEWE.  
NARAHAMYE ABAKRISTO  
NO KUBICA NDANABICA,  
YESU RERO YARANYIYERETSE  
MU MUCO WATUMYE MPUMA,  
MW'IJWI RYARI RIMEZE  
NK'UMURAVYO, YAMBWIYE MVUGE  
UBUTUMWA BWIZA ARIRYO JAMBO  
RYIWE. NARARONDEYE NONGERA  
NDAFURUGUTA IVYANDITSWE KU  
VYEREKEYE MESIYA NSANGA  
YESU YARAMAZE GUSHITSA  
UBUVUGISHWA BWOSE.








IMANA YARAVUZE KO  
IZOHAGURUTSA UMWANA WA  
DAWIDI KUGIRA ABE UMUKIZA WA  
ISIRAYERI, KANDI KO ABARONGOZI  
BA YERUSAREMU BAZOMUCIRA  
URUBANZA BONGERE BAMWICE.  
HARANDITSE MURI ZABURI YA  
KABIRI NGO, "URI UMHUNGU  
WANJE UNO MUSI NAKUVYAYE."

IYINDI ZABURI  
IRAVUGA KO IMANA  
IDASHOBORA KWEMERERA  
UWERA WAYO NGO ABONA RUSWA,  
UBU N'UBUVUGISHWA BUUVUGA KO  
NAHO AZOPFA NTASHOBORA  
KUZOBORERA MU MVA. REKA MWIZERE  
RERO KO MURI YESU MUSHOBORA  
KUHARONKERA UGUHARIRWA KWUZUYE  
KW'IVYAHA, IKINTU MOSE ATARI  
GUSHOBORA GUTANGA.





IMANA  
YARUNGITSE YESU  
KUGIRA ABE UMUCO  
KU BANYAMAHANGA,  
UMUKIZA W'AMAHANGA  
YOSE.

ABANYAMAHANGA!  
ABANYAMAHANGA  
NTIBEJEJWE.  
NTIBASHOBORA  
GUSANGIRA UKWIZERA  
HAMWE N'ABAYUDA.

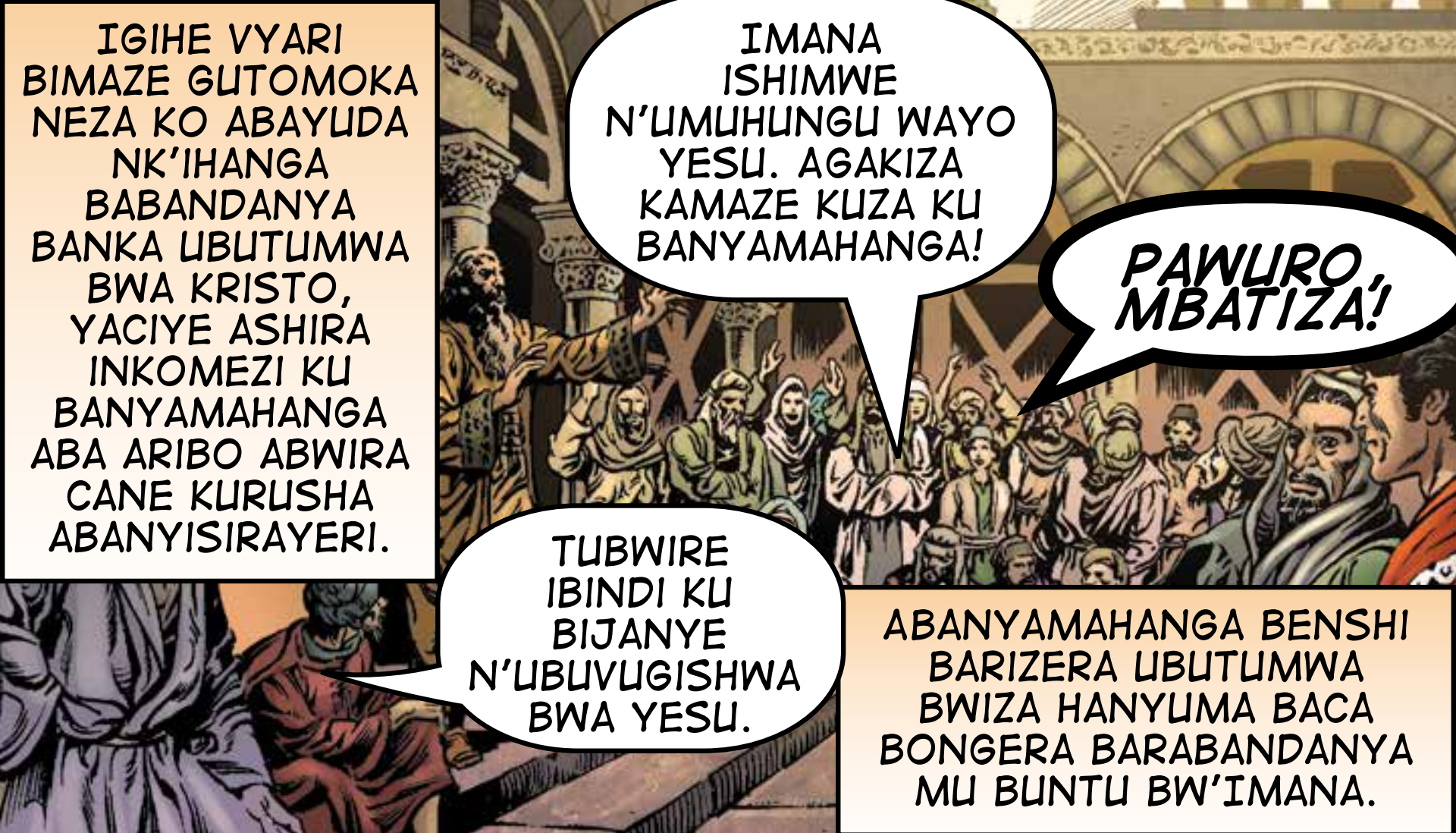
URIKO URAROGOTA!  
YESU NTIYARI  
UMUHUNGU AZWI.  
BIRAVURWA KO NYINA  
WIWE YARI AFISE  
ABANA IMBERE YUKO  
ARONGORWA.

ZABURI 2:7, 16:10, IVYAKOZWE N'INTUMWA 2:27, 10:47, 13:33-35



URASHOBORA  
KWICWA N'AMABUYE  
KUBW'IZO NYIGISHO  
Z'IBINYOMA  
ZAWA.

KO WANSE INKURU  
NZIZA Y'UBUGINGO  
BUDASHIRA, UBU BUTUMWA  
BWACU REKA TUZOBUTWARE  
MU BANYAMAHANGA,  
NKUKO ABAVUGISHWA  
BABIVUZE.



IGIHE VYARI  
BIMAZE GUTOMOKA  
NEZA KO ABAYUDA  
NK'IHANGA  
BABANDANYA  
BANKA UBUTUMWA  
BWA KRISTO,  
YACIYE ASHIRA  
INKOMEZI KU  
BANYAMAHANGA  
ABA ARIBO ABWIRA  
CANE KURUSHA  
ABANYISIRAYERI.

IMANA  
ISHIMWE  
N'UMUHUNGU WAYO  
YESU. AGAKIZA  
KAMAZE KUZA KU  
BANYAMAHANGA!

**PAWURO,  
MBATIZA!**

TUBWIRE  
IBINDI KU  
BIJANYE  
N'UBUVUGISHWA  
BWA YESU.

ABANYAMAHANGA BENSHI  
BARIZERA UBUTUMWA  
BWIZA HANYUMA BACA  
BONGERA BARABANDANYA  
MU BUNTU BW'IMANA.

ABAYUDA BARABABARA HANYUMA BACA BARLINGIKA PAWURO  
NA BARANABASI KURE Y'IGISAGARA, BABABWIRA KO BAZOBICA  
NIBASUBIRA KUVUGA UBUTUMWA, BAKONGERA BAKAGARUKA.  
PAWURO RERO NA BARANABASI BACA BAGENDA I AZIYA  
BAGENDA BABWIRA UBUTUMWA UMUNTU WESE BAHUYE.




BARANABASI,  
NINARWA,  
UBANDANYE WIRUKA.  
NTUHAGARARE.

I RUSIYA, ABAYUDA  
BATERA AMABUYE  
PAWURO ARAPFA  
HANYUMA UMUBIRI WIWE  
BACA BAWUTERERA  
HANZE Y'IGISAGARA.



BAHARIRE MANA.  
BISHE PAWURO.

IVYAKOZWE  
N'INTUMWA  
14: 19-20



IMANA IKORA  
IGITANGAZA ICA IZURA  
PAWURO YONGERA  
IRAMUVYURA.

PAWURO,  
NARI  
NIBAZA  
KO WARI  
WAPFLUYE!

OYA, IMANA  
YARANYERETSE IBINTU VYINSHI  
IMBWIRA KO NZOBABAZWA KUBW'IZINA  
RYAYO, IYI GUSA N'INTANGO  
TWTANGUYE. REKA DUSUBIRE  
KANDI MU GISAGARA.






I FILIPI MAKEDONIYA PAWURO  
NA SIRA BAHAKUBITWE  
INKONI 39 BONGERA  
BARANAHAPFUNGIRWA.  
HAKO BUMVA LIBUBABARE,  
IMITIMA YABO YARI YUZUYE  
UMUNEZERO, HANYUMA MU  
GICUGU BATANGURA GUHIMBAZA  
IMANA BONGERA BATAZIRA.



URABEREYE  
O MWAMI MANA  
WAKIRE LIBWIZA,  
ICUBAHIRO  
N'AMASHIMWE...



**AAAAAA!  
YESU  
N'UMWAMI!**

**PAFWUWUWU!**

MU MYAKA  
YAKURIKIYE, PAWURO  
YAKUBITWA N'INKONI  
INCURO ZITATU  
ZITANDUKANYE. ARIKO  
NAHO, ABANDANYA  
AVUGA YESU.

IVYAKOZWE N'INTUMWA 14:19-20,  
16:23-25, 2 AB'I KORINTO 11:24-25,  
IVYAHISHURIWE YOHANA 4:11

IGIHE PAWURO YARIKO ARAGENDA  
AVUGA UBUTUMWA AVA MU  
KIBANZA KIMWE AJA MU KINDI,  
INCURO ZITATU UBWATO YARI  
ARIMWO BWARAHATSWE KWIBIRA.



IGIHE KIMWE YARAMAZE  
UMUSI WOSE N'IJORO MU  
BWATO ARI MU KIYAGA  
IMBERE YUKO HAZA UBUNDI  
BWATO KUMUTWARA.




KENSHI PAWURO  
YARATERWA N'IBISUMA.




ARIKO  
YARAGENDA  
KUVUGA  
UBUTUMWA.

PAWURO YARARWAYE INGWARA ZITANDUKANYE  
NK'IMBEHO, UMURIRO, INZARA EKA IBINTU  
BITANDUKANYE BITOROHEREZA UMUNTU MU GIHE YARIKO  
ARAGENDAGENDA MURI IYI SI AVUGA UBUTUMWA BWIZA.



MANA,  
KIZA UYU  
MUBIRI KUGIRA  
NGENDE KUVUGA  
UBUTUMWA MU  
GISAGARA  
GIKURIKIRA.



PAWURO YAVA MU GISAGARA AJA MU KINDI  
ABURIRA ABANTU KUBIJANYE NO GUSENGA  
IBIGIRWAMANA HANYUMA AGACA ABABWIRA  
INKURU NZIZA IJANYE NA YESU KRISTO.

MWARAHEVYE IMANA  
KUBERA IBIGIRWAMANA  
VYANYU, KANDI IMANA  
YARABATSINDANISHIRIJE BICIYE  
MU KWIZERA ATA TEGEKO  
NARIMWE RIRINZE GUCAMWO.  
LUBU RERO MURI URLUGINGO  
RW'UMUBIRI WIWE, KANDI MURI  
ABO MU NZU Y'IMANA.

**IMANA  
ISHIMWE!**

1 AB'I KORINTO 10:14, 12:12-13, 18,  
2 AB'I KORINTO 11:25,  
AB'I GARATIYA 2:16. ABANYEFESO 2:19



IKI KINTU  
NTA MAHORO  
CIGEZE KIMPA.

IGIHE RERO ABANTU BARI BAHINDUKIRIYE  
IMANA, BACIYE BAREKA IBIGIRWAMANA VYABO.  
BACA BATA IBINTU VYOSE VYARI NK'IBIKORESHO  
VY'IDINI RYABO BIKABATERA GUKORA IVYAHA  
BACA BABITA MU MURIRO. MU MYAKA MIRONGO  
IBIRI GUSA, HARIHO ABIZERA MW'ISI YOSE  
IZWI BAHIMBAZA BAKONGERA BAGATAZIRA  
IMANA MW'IZINA RYA YESU KRISTO.

YESU YARI YARABURIYE ABIGISHWA BIWE ATI, "BAZOBASHIRA KU RUHANDE BABAHAME MBERE NO KUBICA BABICE, KANDI MUZOKWANKWA N'AMAHANGA YOSE KUBERA IZINA RYANJE. KANDI BENSHI BAZOTSITARA HANYUMA BAHEMUKIRANE, BONGERE BANKANE HAGATI YABO. KANDI ABAVUGISHWA BENSHI B'IBINYOMA BAZOHAGURUKA HANYUMA BAZIMIZE BENSHI.



DATA,  
NTUBAHANE  
KUBW'IBINTU  
BARIKO  
BARATUGIRIRA.





MWAMI  
YESU, AKIRA  
IMPWEMU  
YANJE!

IGIHE RERO ABARI BARABONYE KRISTO  
BARI BASHAJE, ISHENGERO NARYO  
RYAMAZE GUKWIRAGIRA KU BUTAKA  
BWA ROMA YOSE, ABAROMA BASUBIRA  
KANDI KURONDERA ABAKRISTO KUGIRA  
BABICE. ABIZERA BANSE GUHAKANA  
YESU, BACA BABASHIRA AHANTU MU  
KIBUGA ABANTU BAKAZA KURORERA  
BIRABIRA UKUNTU INTAMBWE  
N'IMPARGAGE ZIBATABAGURA ZIBARYA.

**GUUUU!**

**YIIII!**




RIMWE RIMWE ABAKRISTO BARICWA  
N'ABAROMA. ABANTU ARIKO  
BARATANGAZWA N'UKUNTU ABIZERA  
BATAVA KU KWIZERA NGO BABIHAKANE.  
BARI BITEGLIYE GUPFA KUBWA YESU.



YASO, NZOKUBONA  
MW'IPARADIZO.

**OYA!**

MATAYO 24:9-11



IMBERE YUKO  
APFA, YESU  
YARAVUGISHIJE  
KUBIJANYE  
N'INGORO.

MURABONA  
IYI NGORO?  
NDABABWIRA  
LUKURI  
IZOSAMBURWA  
KANDI NTA BUYE  
RIZOSIGARA  
RIGERETSE KU  
RINDI.

INYUMA Y'IMYAKA MIRONGO INE,  
ABAROMA BARAZA BARASAMBURA  
IGISAGARA HAMWE N'INGORO. IGIHE  
IMBAHO ZO MU NGORO ZASHA,  
INZAHABU ZO MU NGORO ZICA  
ZINJIRA MU MABUYE. ABAROMA  
BACA BABONA RERO KO ARI  
NKENERWA YUKO BAKURAHU IBUYE  
RYOSE GURTYO UBUVUGISHWA  
BWA YESU BUBA BUSHITSE UKO.


ABAYUDA I YERUSAREMU NA  
ISIRAYERI BAROKOTSE BAGACIKA  
MU NTAMBARA BACA BAHUNGIRA  
MU BIHUGU VY'ABANYAMAHANGA  
AHO BENSHI MU BABAKOMOTSEKO  
BABA NO GUSHIKA UNO MUSI.



TUZOGENDA  
AHO  
MWANEWACU  
ABA I SIRIYA.

ABAKRITSO B'ABAYUDA NABO NYENE  
BAHUNGIRA MU BINDI BIHUGU AHO  
BAVUZE UBUTUMWA BWA KRISTO,  
HANYUMA ISHENGERO RICA RIRAKURA.

AHO BAHUNGIRA HOSE, HABA  
HARI ABAKRISTO UGASANGA  
BACIYE BABAKIRA.



NTIDUFISE  
AHO TUJA.

IBINTU  
TWABAYEMWO I  
YERUSAREMU BITEYE  
UBWOBA. EGO NTA  
KIBAZO MURASHOBORA  
KUGUMANA NATWE.


MATAYO 24:2. RUKA 19:43-44

INTUMWA ZA YESU KRISTO ZIBANDANYA ZIGISHA IZUKA  
RYIWE GUSHIKA KU RUPFU RWAZO. UMWE UMWE YARICWA.  
BOSE BAPFA NK'ABAHIZI BAZI NEZA KO BAFISE MUHIRA  
IWABO BAFISE IYO BARIKO BARAJA MW'IJURU.



BAMWE  
BARABAMBWA  
N'ABAROMA.

ABANDI BAKICWA  
BABONA  
BABAKATAGUYE  
UTUNYWENYWE.



**BAMWE  
BAKICWA  
N'AMABUYE.**

**ABANDI  
BAKARIBWA  
N'IBIKOKO VYO  
MW'ISHAMBA.**

**BAMWE  
BAKANYONGWA.**





PETERO YABAMBWE  
ACURITSE.

YOHANA 21:18, IVYAKOZWE  
N'INTUMWA 12:2


BAMWE BARAKARANGWA  
BUHORO BUHORO  
MU MAVUTA.

NGIYE MU  
KIBANZA CIZA GISUMBA  
ICO NAHORAMWO AHA  
KW'ISI. IMANA  
IBAHARIRE.

SINSHAKA GUPFA  
NKUKO WAPFUYE,  
MWAMI MANA.

BOSE BAPFIRA MU KWIZERA, BAZI  
NEZA KO BAGIYE KURONKA UWUNDI  
MUBIRI HAMWE N'AHU BABA HEZA.

IMYAKA MIRONGO ITANDATU  
INYUMA Y'IZUKA RYA YESU,  
YOHANA NIWE NTUMWA  
YONYENE YARI ISIGAYE.  
AHUNGIRA MW'IZINGA  
BITA PATIMOSI. MPWEMU  
ATWARA YOHANA MW'IJURU  
AHO YAMWERETSE IBINTU  
VYEREKEYE KAZOZA.



**YOHANA,  
NGIYE KUKWEREKA  
IBINTU BIGIYE KUBA MURI  
KAZOZA. WANDIKE IVYO UZA  
KUBONA VYOSE HANYUMA  
UZE KUBISHIRA MU GITABO  
HANYUMA UCE UBIRUNGIKIRA  
AMASHENGERO INDWI  
YA AZIYA.**



IGIHE IMYAKA IZOBA IRIKO IRARANGIRA, YESU AZOGARUKA HANYUMA YUGURURE IMVA Z'ABANTU BOSE BAZOBA BARAMWIZEYE. BO, HAMWE N'ABIZERA BAZOBA BAKIRI BAZIMA, BAZOHAGURUKA HAMA BACE BAJA GUSANGANIRA YESU MU KIRERE HANYUMA BACE BAGUMANA NAWA IBIHE BIDASHIRA.



MU MISI Y'IHEREZO, IMANA IZOGENDERA ISI BICIYE MU BIZA BITANDUKANYE. UMURIRO UZOTIBAGURIKA HANYUMA HAZOCA HABA IBINDI BIZA BIZOZA HANYUMA BISANGANGURE UBUZIMA BW'ABANTU BAZOBA BABA MW'ISI.



HAZOZA UMLUGABO YIYITE MESIYA HANYUMA  
ACE AHENDA ABANTU BENSHI. AZOTUMA  
ABANTU BAMWUBAHA KANDI RETA YIWE IZOBA  
IGIZWE NO KUGIRA IKIMENYETSO MU RUHANGA  
CANKE MUSI Y'IKIGANZA C'IBURYO.



1 AB'I TESARONIKA  
4:14, 16-17, 2, 2 AB'I  
TESARONIKA 2:3-  
4, IVYAHISHURIWE  
YOHANA 1:9, 11, 8:  
1-13, 9:18, 13:16, 20:4

ABANTU RERO BAZOKWANKA ICO KIMENYETSO  
BAZOKWICWA. KIZOBA RERO ARI IGIHE KIBI CANE  
KURI ABO BOSE BAZOBA BARASIGAYE MW'ISI.

NKUKO VYAVUGISHIJWE,  
YESU AZOGARUKA MU  
MISI YA NYUMA.

AZOGARUKA  
MU BWIZA  
BWIWE BWOSE  
N'UBUSHOBOZI  
ATARI  
MW'ISHUSHO  
RY'UMUNTU  
APFA. IJURU  
RIZOKWUGURUKA  
HANYUMA  
AZOMANUKA ARI  
KU NDOGOBA  
YERA.



AZOKAYANGANA NK'IZUBA, KANDI  
KU MUTWE WIWE HAZOBA HARI  
IBITSIBO VYINSHI. MU BIGANZA  
VYIWE AZOBA AFISE INYENYERI  
INDWI HANYUMA MU KANWA KIWE  
HAZOBA HASOHOKA INKOTA Y'UKURI.

AZOHANGARA SATANI HANYUMA ACE  
AMUTERERA MU KIYAGA CAKA UMURIRO  
AHO AZOBABAZWA IBIHE BIDASHIRA  
HANYUMA NTIYONGERE KUGERAGEZA  
UMWANA W'UMUNTU KANDI. YESU  
AZOKWONGERA KANDI ASENDE URUPFU  
MU KIYAGA CAKA UMURIRO HANYUMA  
ISI ICE YONGERA KUBA NSHASHA.



IMANA IZOKWEGERANYA ABANTU  
BOSE BIZEYE UMWANA WAYO  
HANYUMA ICE IBAHA UBUGINGO  
BUDASHIRA MW'ISI NSHASHA. IMANA  
IZOKURAHU AMARIRA YOSE HANYUMA  
NTIHABE HAKIBA URUPFU, UMUBABARO,  
KURIZWA N'UBUBABARE, KUKO IVYA  
KERA BIZOBA VYAMAZE KURANGIRA.  
YESU AZOCA AGANZA NK'UMWAMI  
N'UMUKIZA IMBERE Y'ABANTU BIWE  
BERA MW'ISI ITAGIRA ICAHA N'URUPFU.

1 AB'I TESARONIKA 4:16,  
IVYAHISHURIWE YOHANA 1:16, 19:11-21,  
20:10-15, 21:1-4



LIBUTUMWA BWA  
YESU KRISTO  
BURAMAZE  
KUVURWA  
HARAHEZE IMYAKA  
2 000. YESU YARI  
YARABIVUZE MBERE  
KO LIBUTUMWA  
BW'LIBWAMI  
BUZOKWIRA MW'ISI  
YOSE GUSHIKA AHO  
IGIHUGU COSE,  
LIBWOKO BWOSE,  
UMURYANGO  
WOSE WUMVA  
INKURU NZIZA.



HARI IMANA IMWE  
KANDI IYO MANA  
IFISE UMWANA  
UMWE. HARI  
UKWIZERA KUMWE  
KANDI HARI IGITABO  
KIMWE CERA. HARI  
INZIRA IMWE YO  
KWINJIRA MURI  
PARADIZO INYUMA  
Y'UBU BUZIMA. YESU  
NIWE NZIRA, UKURI,  
N'UBUGINGO, NKUKO  
ABANTU BOSE BO  
MU BIHUGU VYOSE  
BABIBONYE.



UBUTUMWA BWA KRISTO  
BURATANDUKANYE N'AYANDI MADINI  
YO MURI IYI SI KUKO NTIBUKWIRAGIZA  
IBIJANYE N'ITERA BWOBA. YESU  
YIGISHIJE ABAMUKURIKIYE NGO  
BAKUNDE ABANSI BABO KANDI NGO  
BONGERE BUZURE UMUNEZERO  
BATEKO BARIRIMBE. UNO MUSI,  
ABANTU BO MU MAHANGA YOSE  
BAVUGA INDIMI ZITANDUKANYE  
BARANEZEREREWE IVYO GUHARIRA  
HAMWE N'UBUGINGO BUDASHIRA.

YOHANA 3:16, 14:6



HARAHEZE NK'IMYAKA YEGEREJE  
2 000 KUVA YESU AZUTSE MU  
BAPFUYE KANDI HARIHO BAMWE  
BATARUMVA INKURU NZIZA. HARI  
UMUNTU ATEGEREZWA KUBABWIRA.

# *INKURU IJANYE N'URLUBANZA RUZOCIBWA*



**"NKUKO VYAGENYWE KO ABANTU  
BAPFA RIMWE, ARIKO INYUMA Y'IVYO  
HAGACA HABA GUCIRWA URLUBANZA. "**



URI  
UMUMARAYIKA?  
UNTWAYE HEHE?



NDIBAZA KO IMANA  
IGIYE GUPIMA  
IBIKORWA VYANJE  
VYIZA IBIGERERANYE  
NA BIBI.

ABAHEBURAYO 9:27

ARIKO ARARABA KO IZINA  
RYAWE RYANDITSE MU  
GITABO C'UMWAGAZI  
W'INTAMA W'UBUGINGO.



HANYUMA MBONA ABAPFUYE, ABATO N'ABAHAMBAYE, BAHAGAZE  
IMBERE Y'IMANA, HANYUMA IGITABO KIRUGURURWA: IKINDI  
GITABO KIRUGURURWA, ARI CO GITABO C'UBUGINGO: HANYUMA  
ABAPFUYE BACIRWA URUBANZA HAKORESHEJWE ICO  
GITABO IBICANDITSWEMWO, HISUNZWE IVYO BAKOZE.



JOHN DOE, EGERA INTEBE Y'INGANJI.

"IMANA IZOCA URUBANZA INAKORESHEJE IVYO AMABANGA Y'ABANTU KUBWA YESU KRISTO. "



JOHN DOE, UNO MUSI N'UMUSI  
WAVE WO GUSERUKA MU RUBANZA.  
URAGIRIZWA GUKORA IVYAHA  
VYINSHI. WISIGURA GUTE?

EGO, NARA KOZE  
IVYAHA BIKE, ARIKO  
BURYA NARI UMUNTU  
MWIZA, BAZA UMUNTU  
UWO ARI WE WESE  
YOBA ANZI.



IJAMBO RYOSE  
HAMWE N'IGIKORWA  
COSE VYARAFASHWE,  
EKA N'IVYAHA  
WAKOREYE MU  
KINYEGERO.

ABAROMA 2:6,  
IVYAHISHURIWE YOHANA 20:12





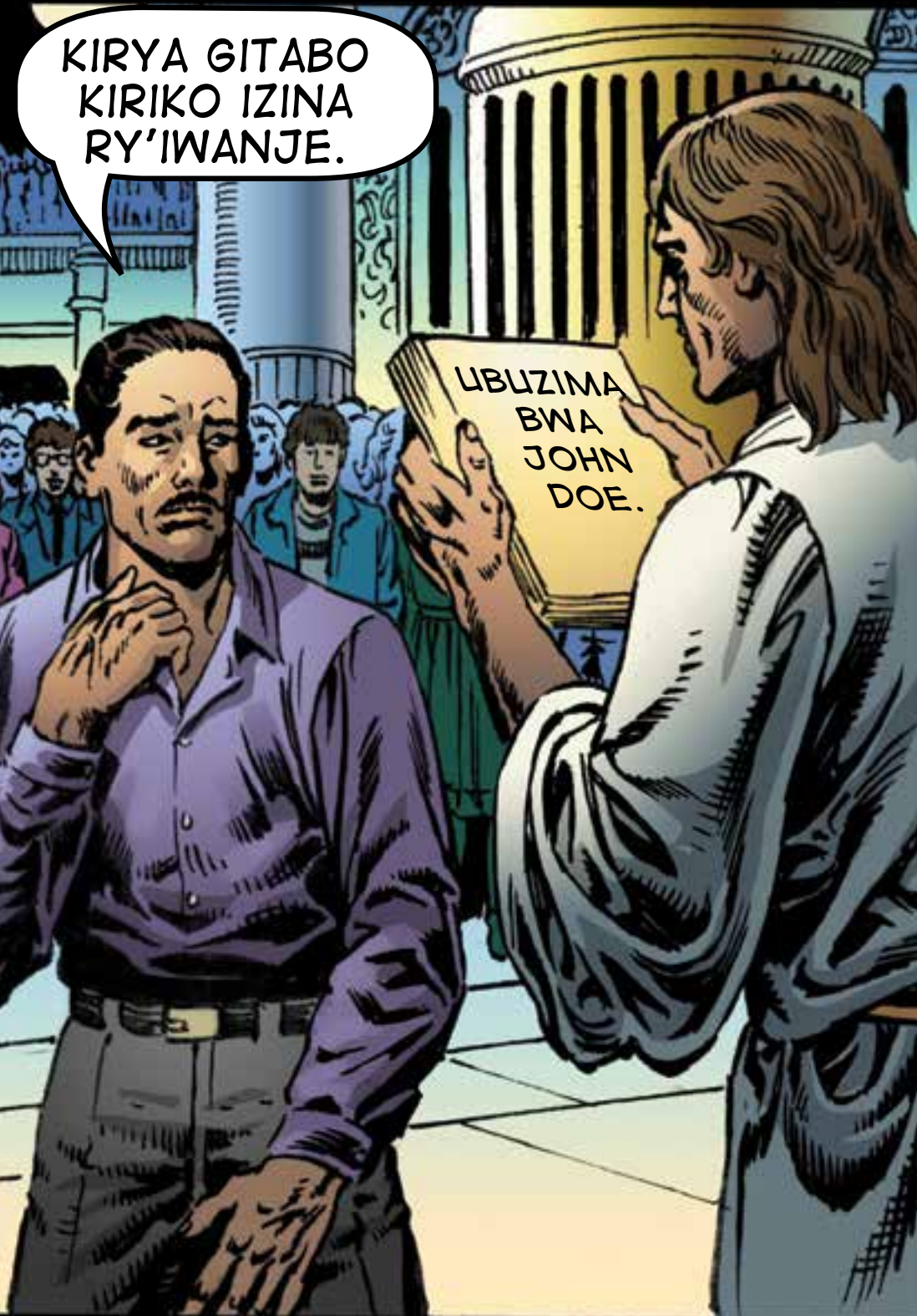
ZANA  
IGITABO  
CIWE.

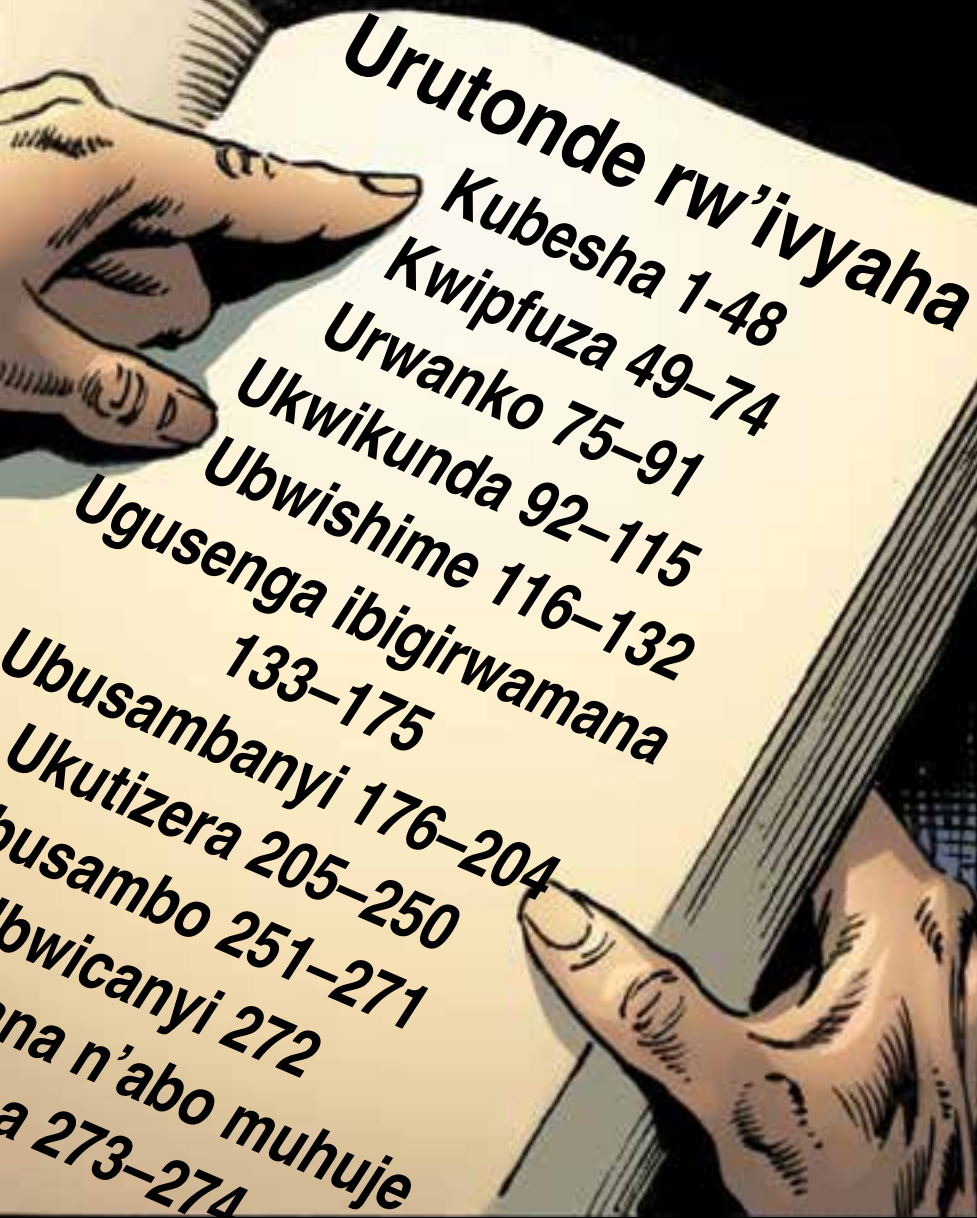


LIBUZIMA  
BWA  
JOHN  
DOE.

KIRYA GITABO  
KIRIKO IZINA  
RY'IWANJE.

UBUZIMA  
BWA  
JOHN  
DOE.





**Urutonde rw'ivyaha**

Kubeshya 1-48

Kwipfuza 49-74

Urwanko 75-91

Ukwikunda 92-115

Ubwishime 116-132

Ugusenga ibigirwamana  
133-175

Ubusambanyi 176-204

Ukutizera 205-250


Ubusambo 251-271

Ubwicanyi 272

Umuhoza n'abo muhuje  
273-274




IGITABO CAWE  
CEREKANA KO  
WAKOZE IVYAHA  
VYINSHI.




BAZA UMUNTU  
WESE YARI ANZI,  
NARI UMUNTU  
MWIZA.

"SI KUBIJANYE  
N'IBIKORWA  
VY'UBLIGOROROTSI  
TWAKOZE, ARIKO  
BIVANYE N'IMBABAZI  
ZIWE YARADUKIJIJE."


TITO 3:5



IGIHE WARIKO  
URABESHA  
WARIKO URABA  
UMUNTU  
MWIZA?


A man in a green jacket is shown in profile, looking at a smartphone held in his hands. In the background, a group of people is playing soccer on a grassy field. A large tree trunk is visible in the foreground.

IGIHE WARIKO URABA  
UMUSHAKANYI  
WARIKO URABA  
UMUNTU MWIZA?

A man in a brown jacket is leaning over a man who is sitting in a chair. The man in the brown jacket has a shouting expression and is pointing his finger. The background shows a building with windows.


IGIHE WAZA  
URATWARWA  
N'ISHAVU WARIKO  
URABA UMUNTU  
MWIZA?



A man in a purple shirt is bowing towards Jesus, who is wearing a white robe and a blue sash. The man's hands are clasped in front of him. A red curtain is visible in the background.

ARIKO NTA  
CAHA KIBI CANE  
NIGEZE NKORA.  
NARI UMUNTU  
ABA MW'IDINI.

URABANDANYA  
WIREGLURA.  
IVYAHA VYOSE  
N'IVYAHA BIBI.

Jesus is shown from the chest up, wearing a white robe and a blue sash. He has long dark hair and a beard. He is gesturing with his right hand, palm facing forward. A man in a purple shirt is visible in the background, looking towards Jesus.

MVA IMBERE,  
ABANTU MWESE  
MWAKOZE  
IVYAHA: SINIGEZE  
MBAMENYA.



OO MANA, IBI  
NTIVYOMBAYEHO  
NUKURI!

PORE. LIBU  
VYARENGERANYE  
GUHAMAGARA  
IMANA.




!!!



ABABI BAZOTARWA MU  
KIYAGA CAKA LIMURIRO: AHO  
RERO HAZOBAHO GUKOMA  
AKARIRU NO KURYANA  
INSYA Z'AMENYO.

# INTEBE YO GUCA IMANZA YA KRISTO

"YESU  
ARAMUBWIRA  
ATI, NI JEWE  
KUZUKA HAMWE  
N'UBUGINGO:  
UWUNYIZEYE  
NAHO ABA  
YARAPFUYE  
AZOBAHO. "



NABAYEHO UBUZIMA  
BWIZA. NDAGIYE KUBONA  
UMUKIZA WANJE. MUBANDANYE  
MUKUNDA YESU. NZOSUBIRA  
KUBABONA MW'IJURU.



YOHANA 11:25-26



IZINA RYAWÉ  
RIRI MU GITABO  
C'UBUGINGO.


HARAGEZE RERO  
KO WAKIRA  
IMPERA YAWÉ.

KUKO  
YASHIZEHO  
LUMUSI AHO  
AZOCIRA  
LURUBANZA  
ISI MU  
BUGOROROTSI  
AKORESHEJE  
URYA  
YASHIZEHO,



ACA ASHIRA MU BANTU  
UGUSHIRA AMANGA  
BEMEZWA KO YAZUTSE  
AVUYE MU BAPFUYE.





WAKOZE NEZA MUKOZI  
WANJE MWIZA KANDI  
W'UMWIZIGIRWA.  
INJIRA MU MUNEZERO  
W'UMWAMI WAVE.

IVYAKOZWE  
N'INTUMWA 17:31

Icipfuzo cacu nuko inyuma yo gusoma igitabo Iciza n'lkibi, uzoterwa intege zo gusoma Bibiriya yose kandi ibe nzima kuri wewe. Bikore imisi yose usome, hanyuma usenge Imana igufashe gutahura no kubishira mu ngiro.

Casohowe muri © 2008,  
2017 na Michael hamwe na  
Debi Pearl.

Kugihindura birabujijwe.

*Umwanditsi:* Michael Pearl

*Umuhinga:* Danny Bulanadi

*Uwagihaye Amabara:* Clint Cearley



<https://goodandevilbook.com/>